

獣牙

4



三浦建太郎
**KENTARO
MIURA**

ベルセルク

BERSERK ④

BY

**KENTARO
MIURA**
三浦建太郎

TRANSLATION

JASON DeANGELIS

LETTERING AND RETOUCH

DAN NAKROSIS



PRESIDENT AND PUBLISHER
MIKE RICHARDSON

US EDITORS
CHRIS WARNER
FRED LUI

COLLECTION DESIGNER
DAVID NESTELLE

English-language version produced by
DARK HORSE COMICS and DIGITAL MANGA PUBLISHING.

BERSERK vol. 4 by KENTARO MIURA

© 1991 by Kentaro Miura. All rights reserved. First published in Japan in 1992 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo. English-language translation rights in the United States of America and Canada arranged with HAKUSENSHA, INC., Tokyo, through TOHAN CORPORATION, Tokyo. English-language translation © 2004 by Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2004 by Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. All rights reserved.

Dark Horse Manga
A division of Dark Horse Comics, Inc.
10956 SE Main Street
Milwaukie OR 97222

DarkHorse.com

To find a comics shop in your area, call the Comic
Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226

First edition: July 2004

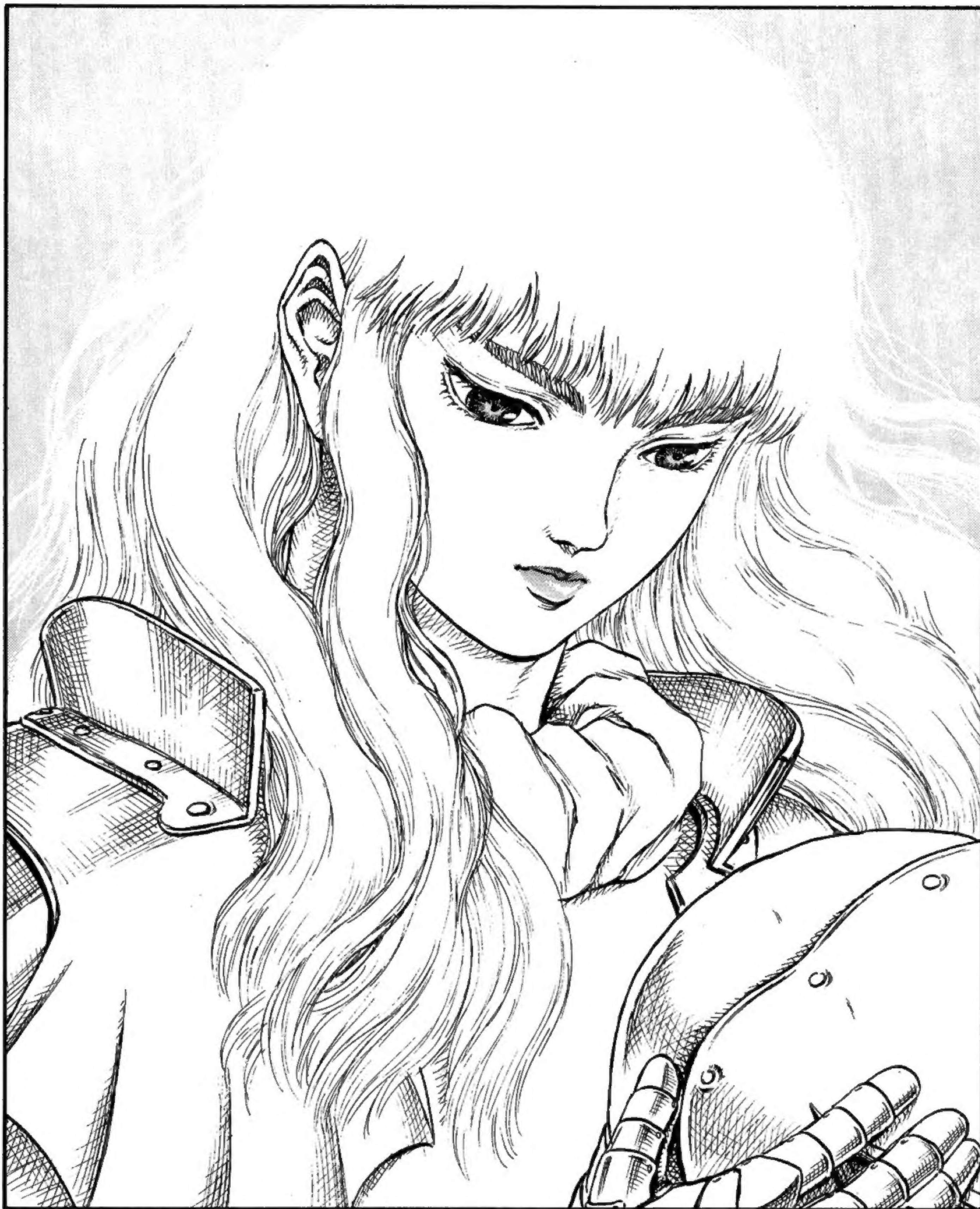
ISBN 978-1-59307-203-2

20 19 18 17 16 15 14 13
Printed in the United States of America

NEIL HANKERSON EXECUTIVE VICE PRESIDENT • TOM WEDDLE CHIEF FINANCIAL OFFICER • RANDY STRADLEY VICE PRESIDENT OF PUBLISHING • MICHAEL MARTENS VICE PRESIDENT OF BOOK TRADE SALES • MATT PARKINSON VICE PRESIDENT OF MARKETING • DAVID SCROGGY VICE PRESIDENT OF PRODUCT DEVELOPMENT • DALE LAFOUNTAIN VICE PRESIDENT OF INFORMATION TECHNOLOGY • CARA NIECE VICE PRESIDENT OF PRODUCTION AND SCHEDULING • NICK McWHORTER VICE PRESIDENT OF MEDIA LICENSING • KEN LIZZI GENERAL COUNSEL • DAVE MARSHALL EDITOR IN CHIEF • DAVEY ESTRADA EDITORIAL DIRECTOR • SCOTT ALLIE EXECUTIVE SENIOR EDITOR • CHRIS WARNER SENIOR BOOKS EDITOR • CARY GRAZZINI DIRECTOR OF SPECIALTY PROJECTS • LIA RIBACCHI ART DIRECTOR • VANESSA TODD DIRECTOR OF PRINT PURCHASING • MATT DRYER DIRECTOR OF DIGITAL ART AND PREPRESS • MARK BERNARDI DIRECTOR OF DIGITAL PUBLISHING • SARAH ROBERTSON DIRECTOR OF PRODUCT SALES • MICHAEL COMBOS DIRECTOR OF INTERNATIONAL PUBLISHING AND LICENSING

BERSERK

ベルセルク④



三浦建太郎

Altair 4

CONTENTS

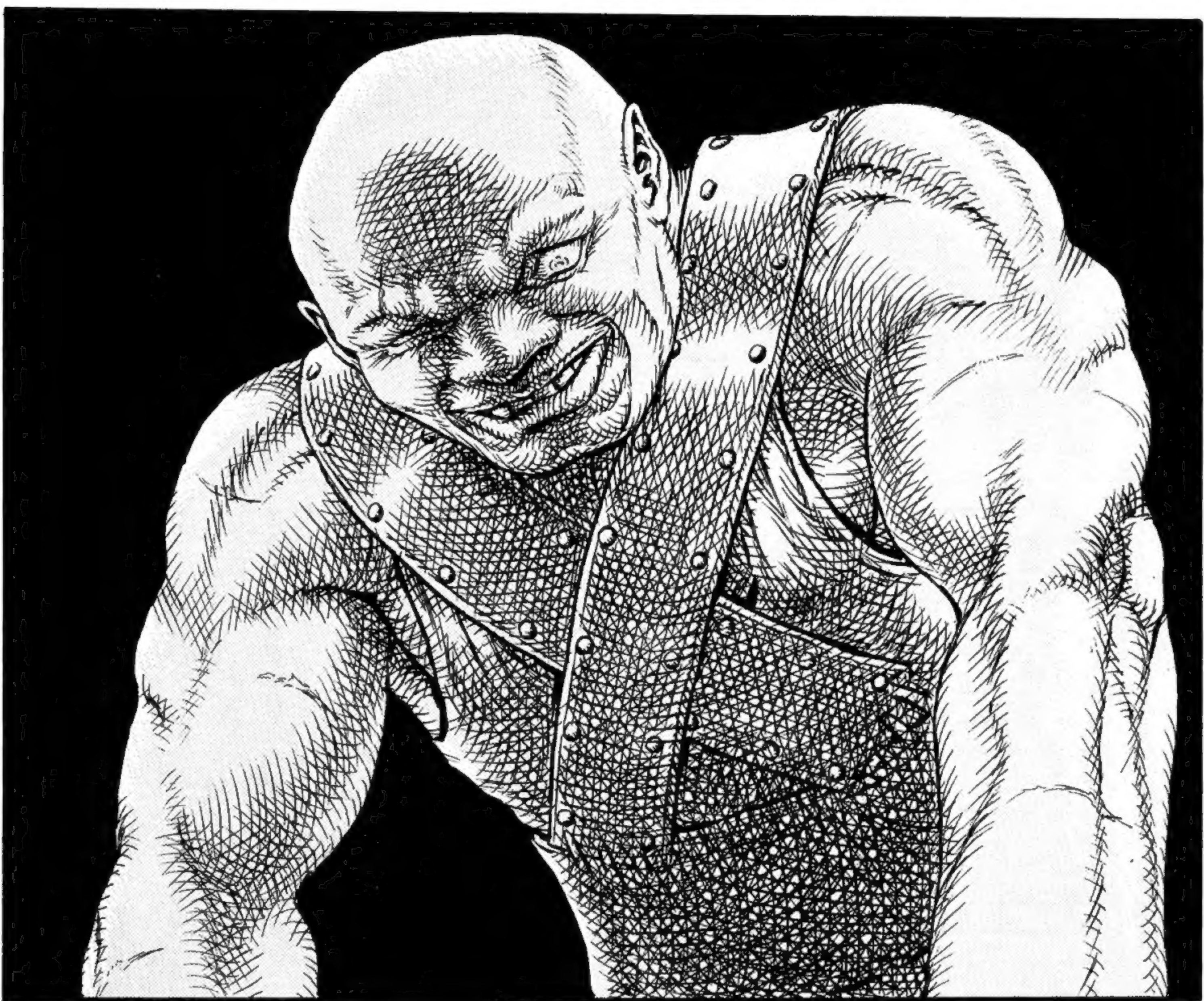
THE GOLDEN AGE, CHAPTER 2.....	5
THE GOLDEN AGE, CHAPTER 3.....	55
THE GOLDEN AGE, CHAPTER 4.....	105
THE GOLDEN AGE, CHAPTER 5.....	149
THE GOLDEN AGE, CHAPTER 6.....	193



THE GOLDEN AGE

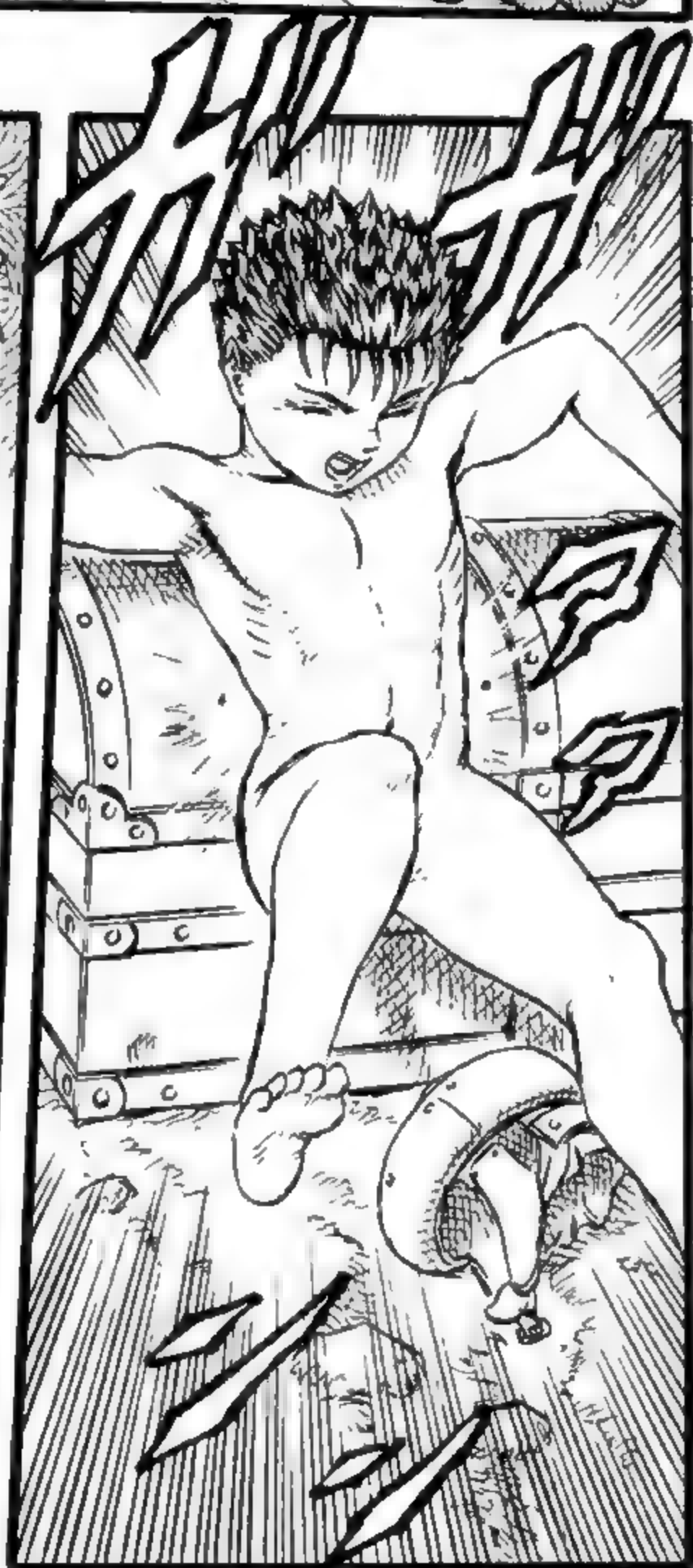
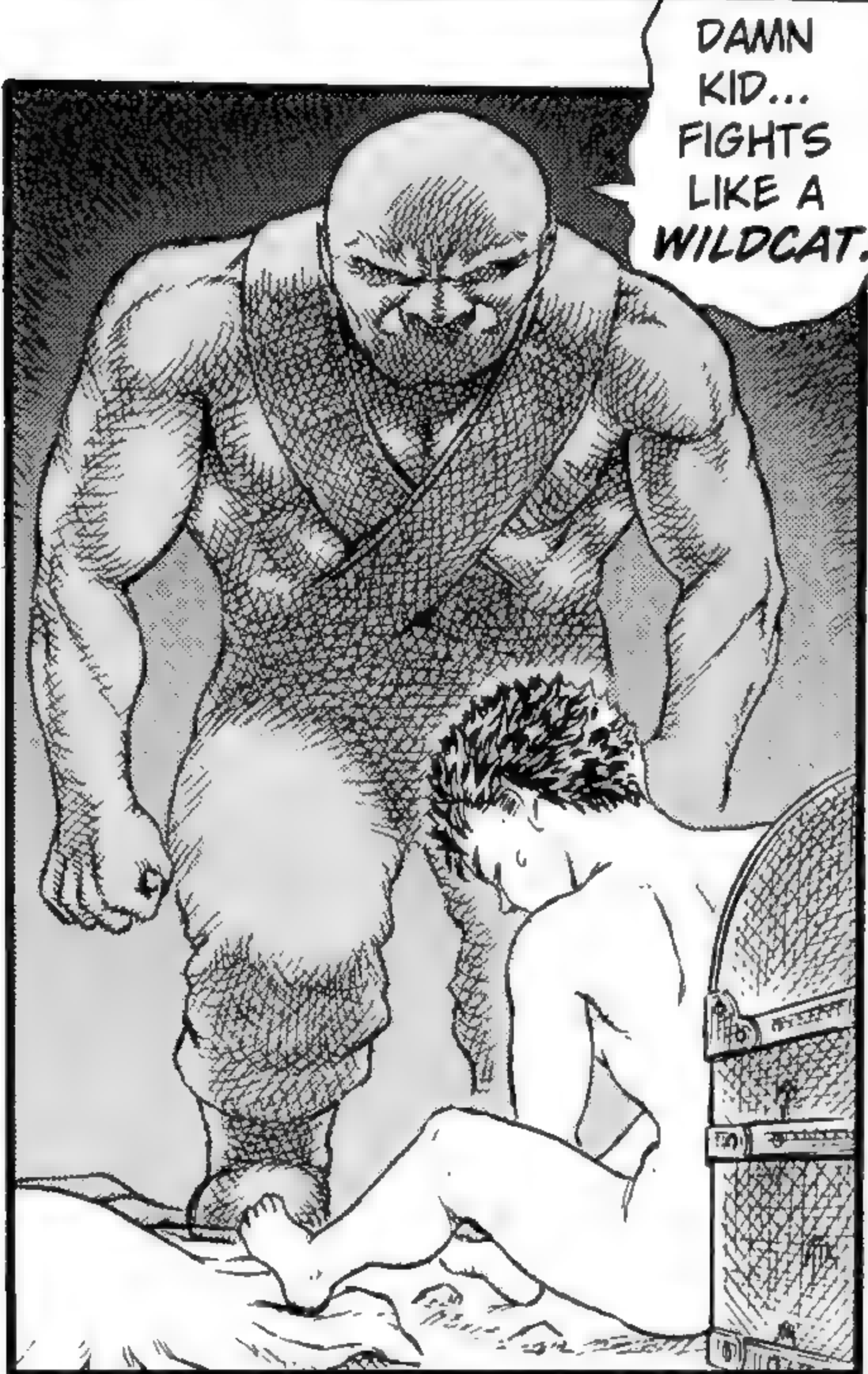
THE GOLDEN AGE, CHAPTER 2

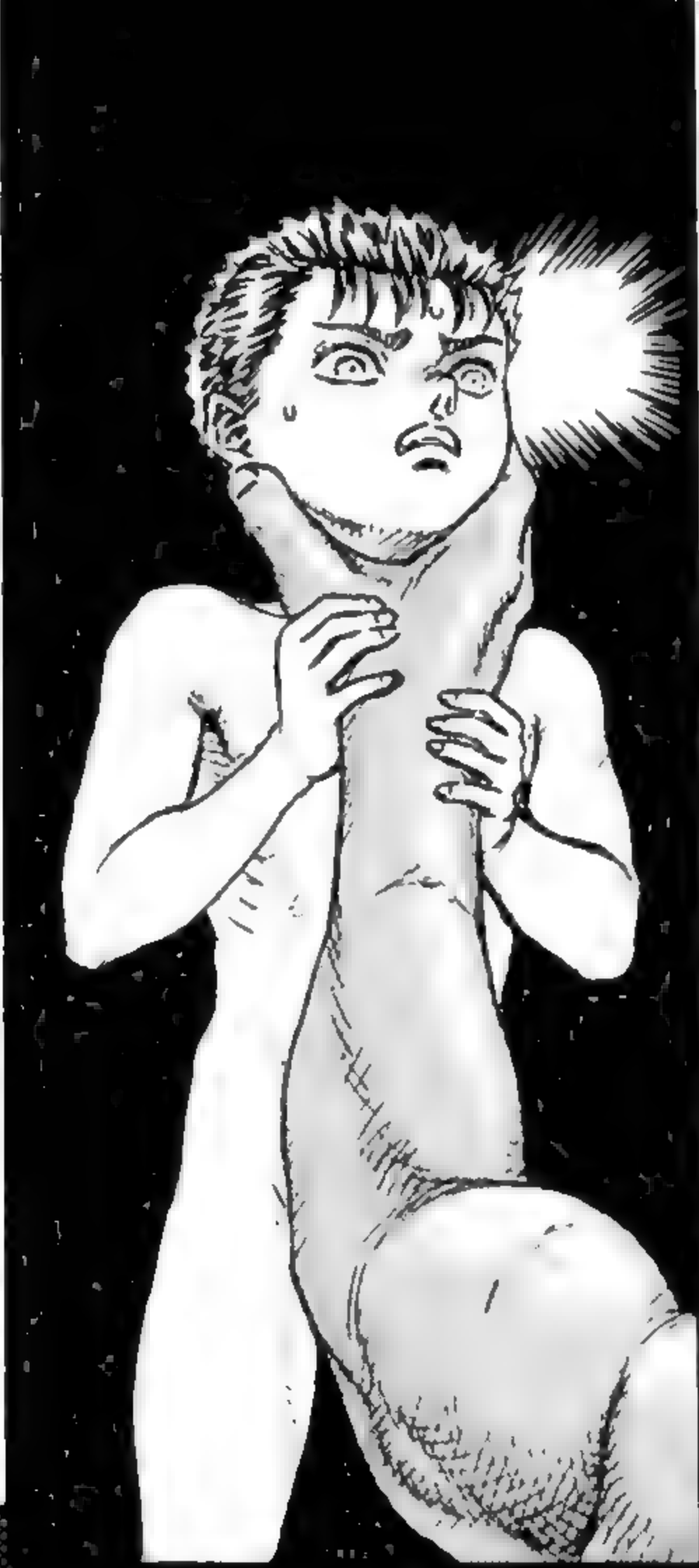
黄金時代(2)







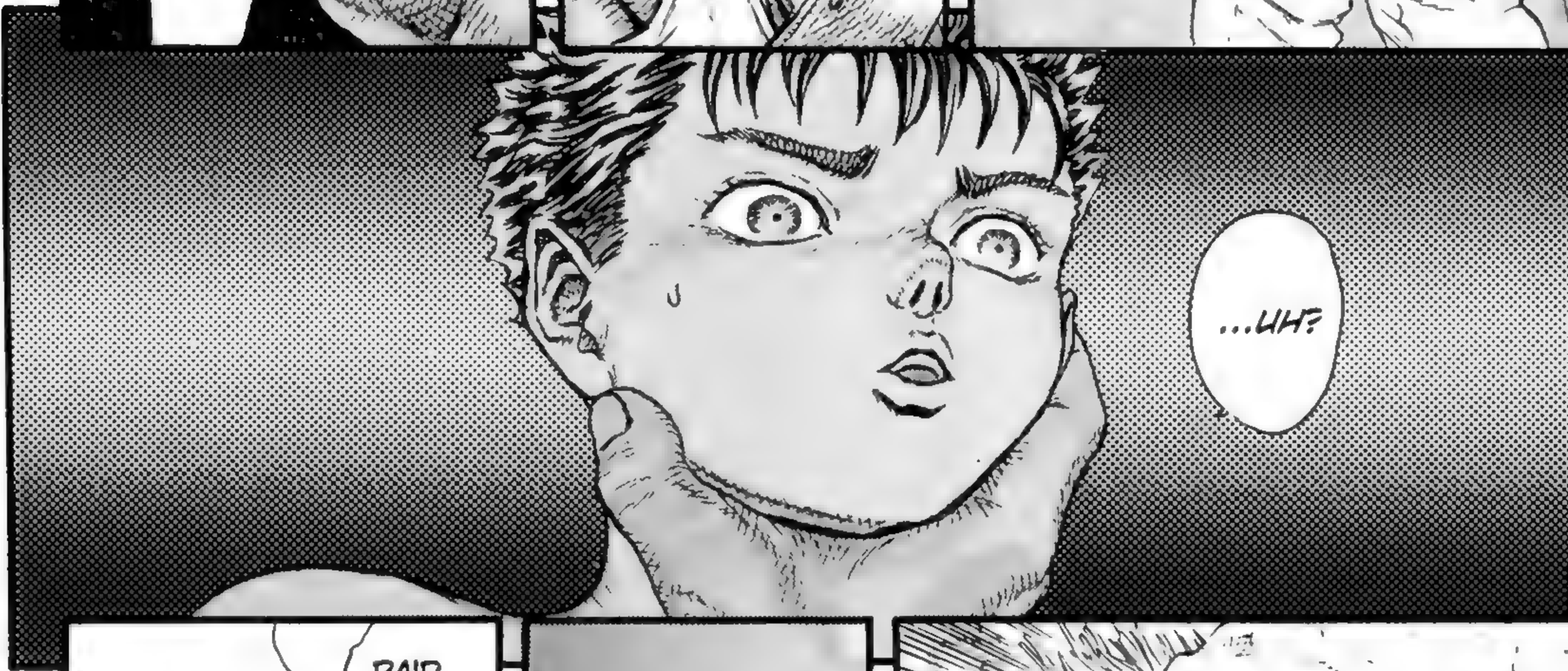




ENOUGH OYER
WRIGGLIN'!! I
PAID GAMBINO
GOOD MONEY!!



....
....
...!!



...UH?



...THREE
SILVER
COINS.

PAID
GAMBINO
...



I
BOUGHT
YOU
FOR
THE
NIGHT.





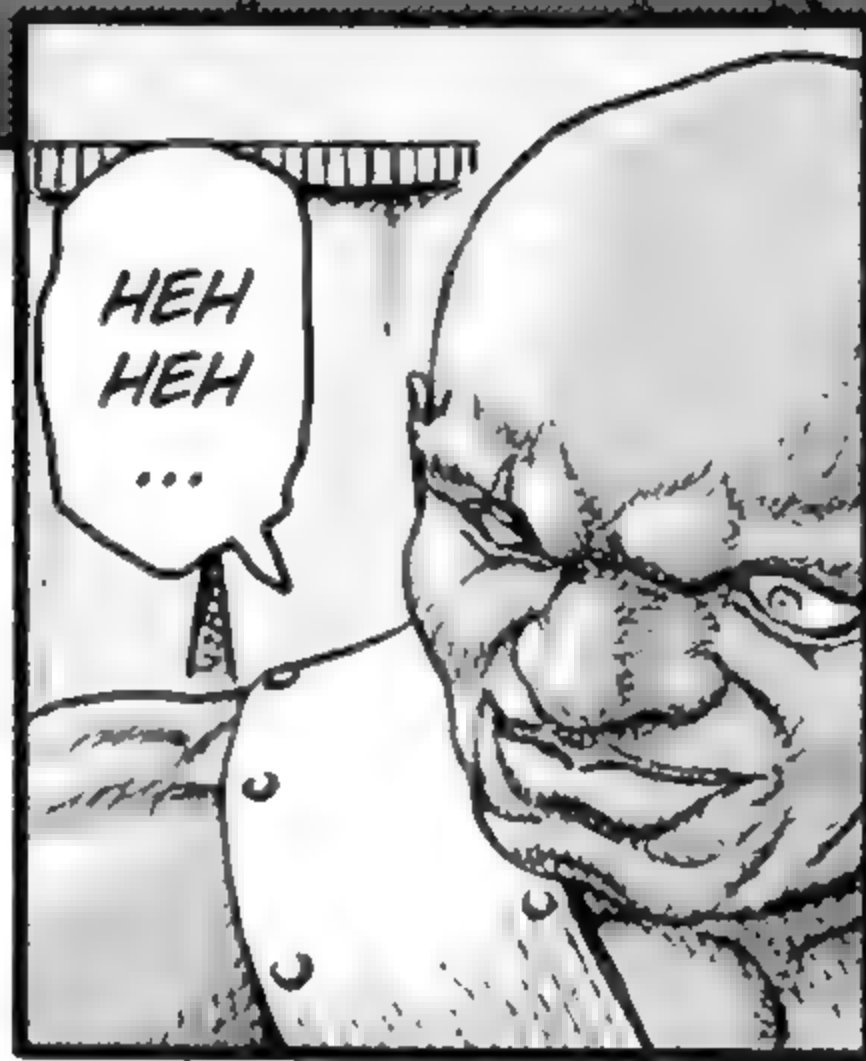
GAMBINO
SOLD YER
ASS OUT!

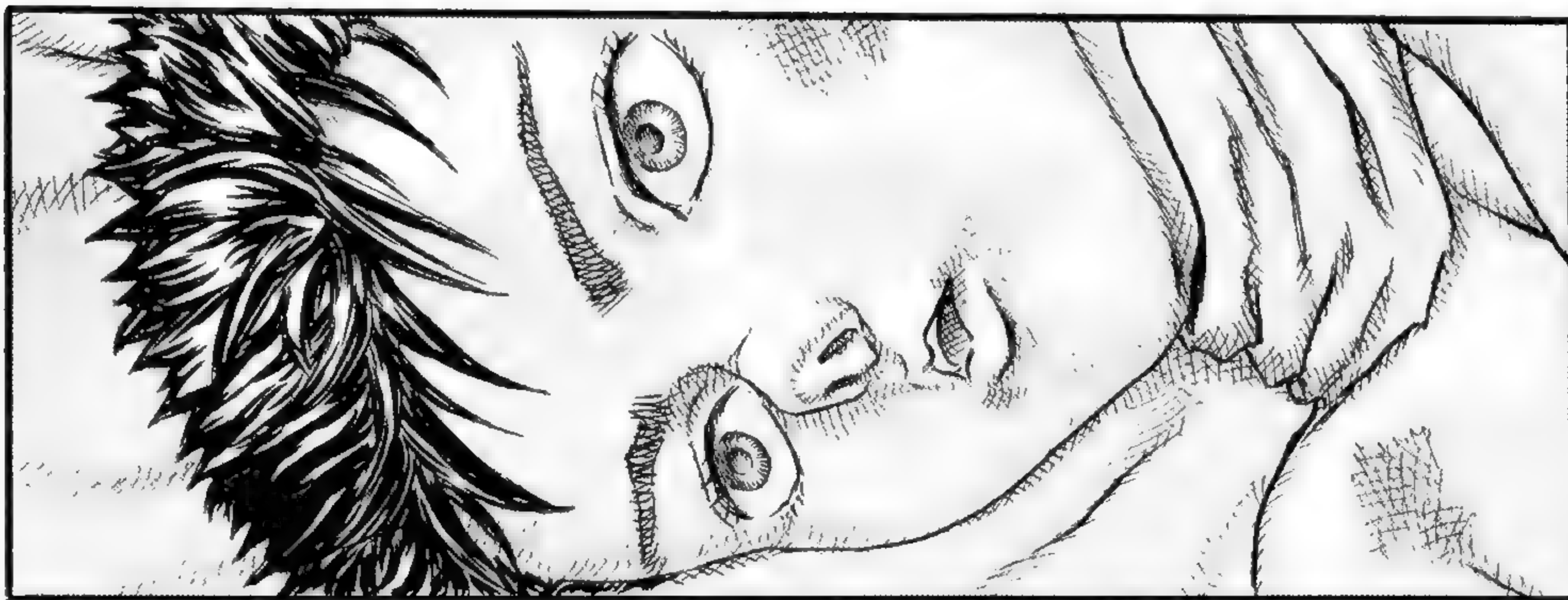


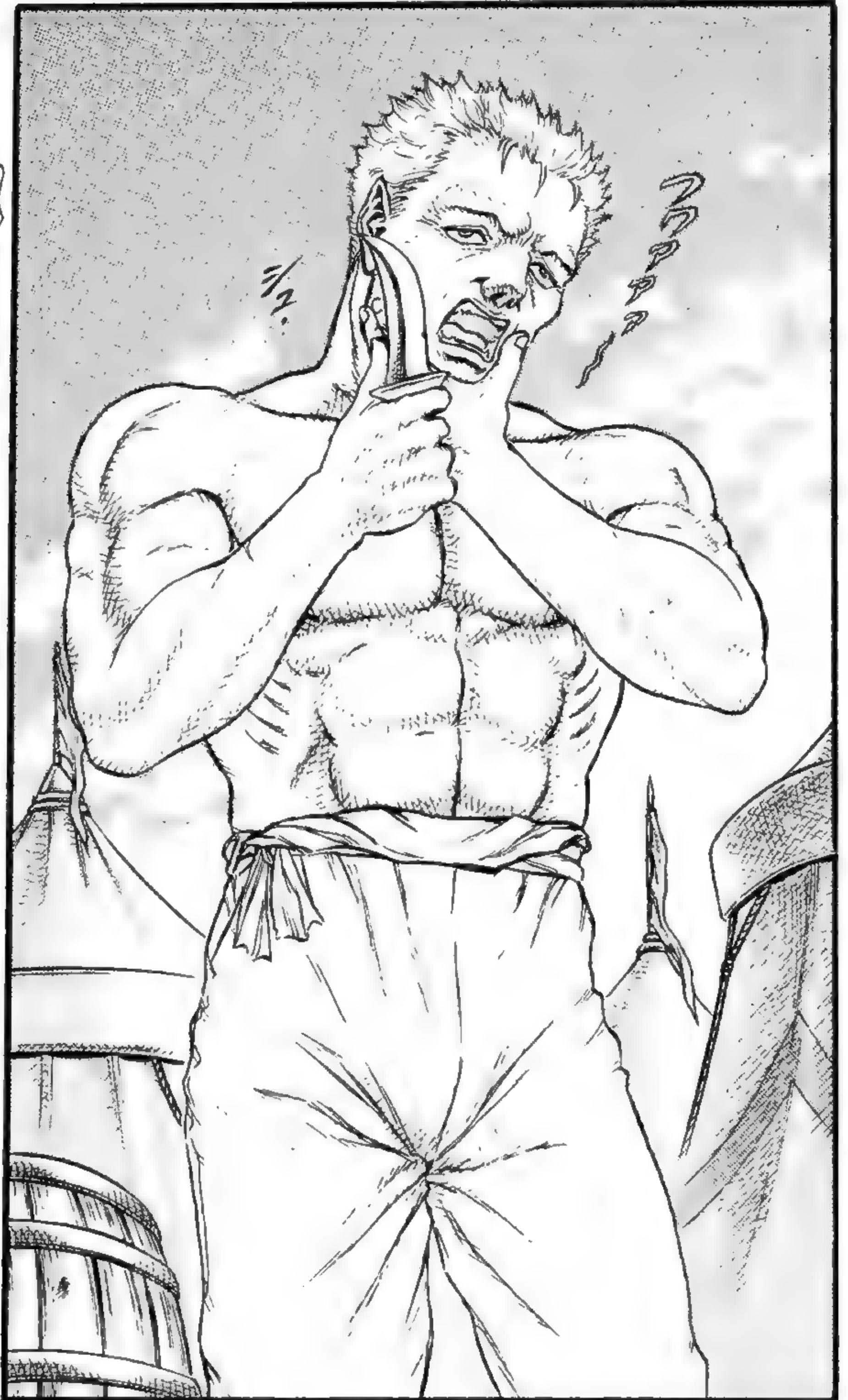
NO...

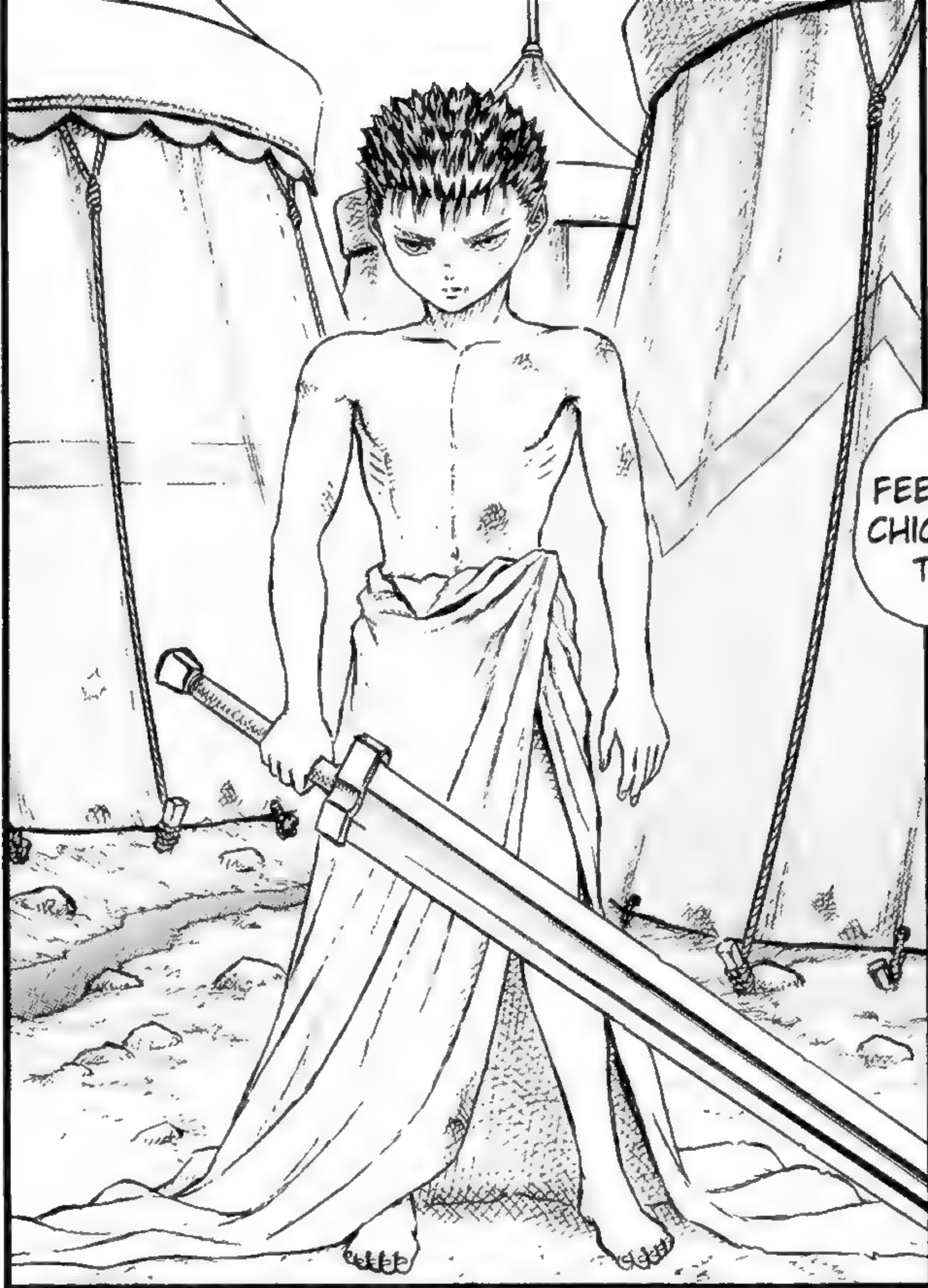


THAT'S
A
LIE!!





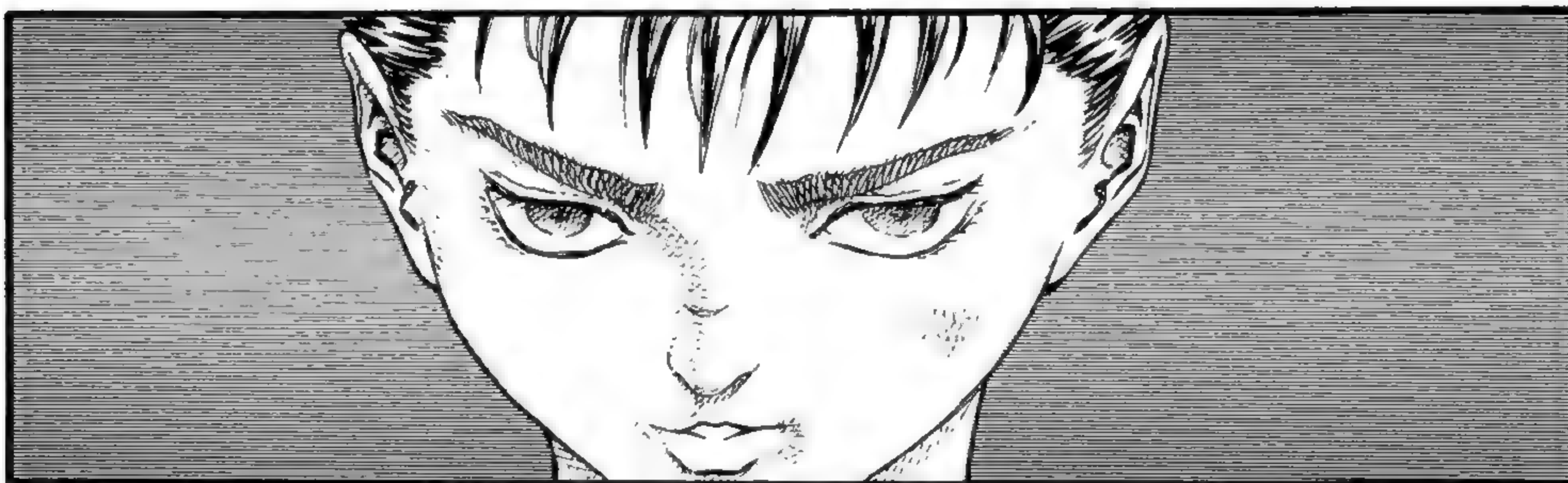




FEED THE
CHICKENS,
TOO.



GO ON
AND MAKE
BREAK-
FAST.



DO IT
SOME-
PLACE
ELSE.

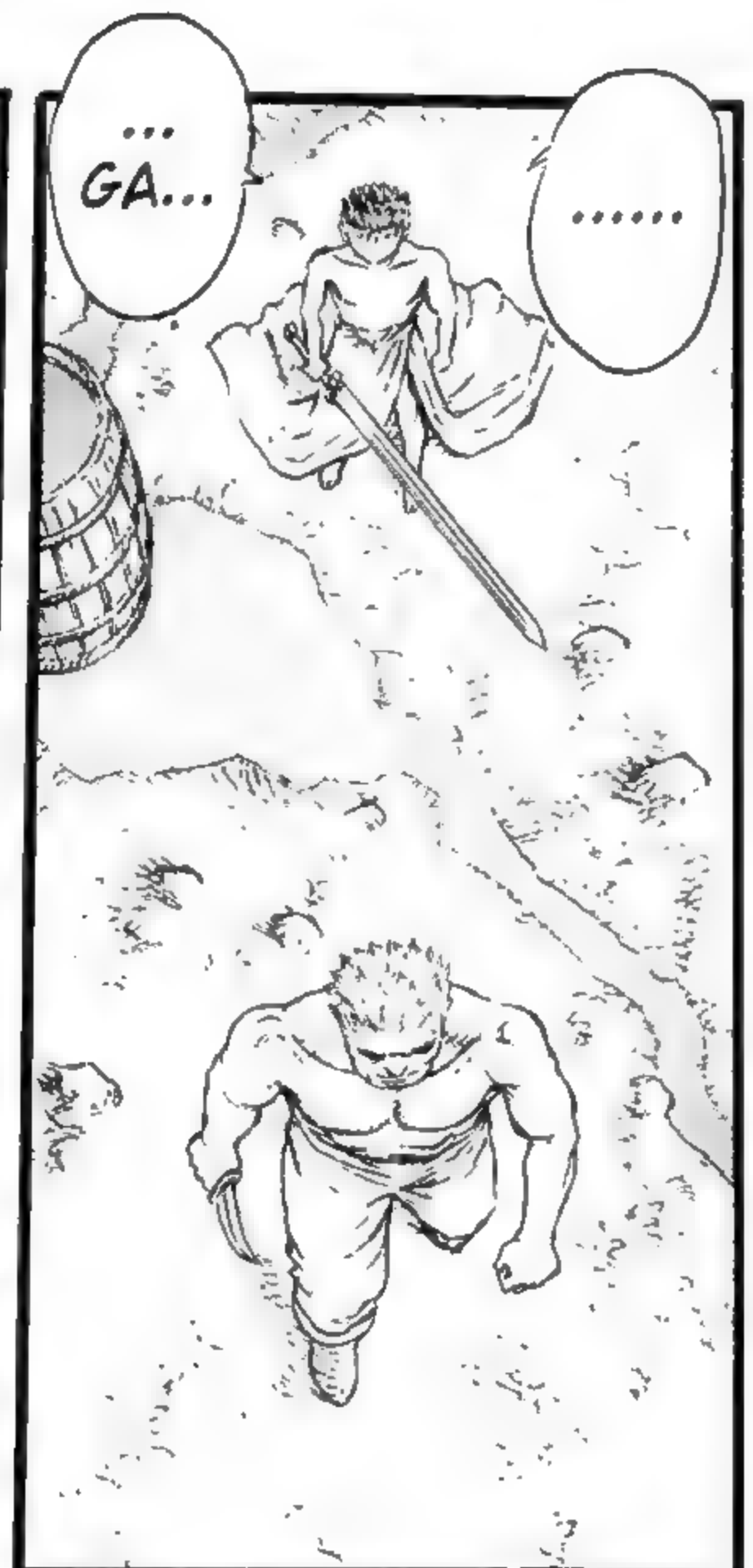
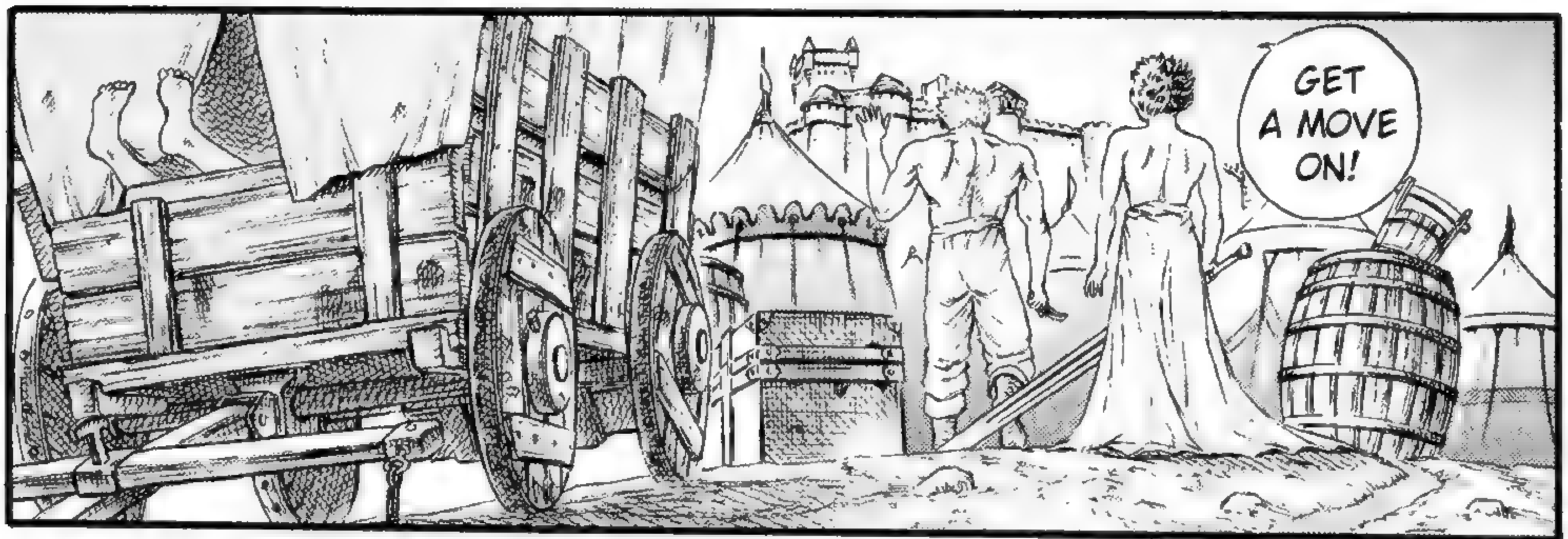
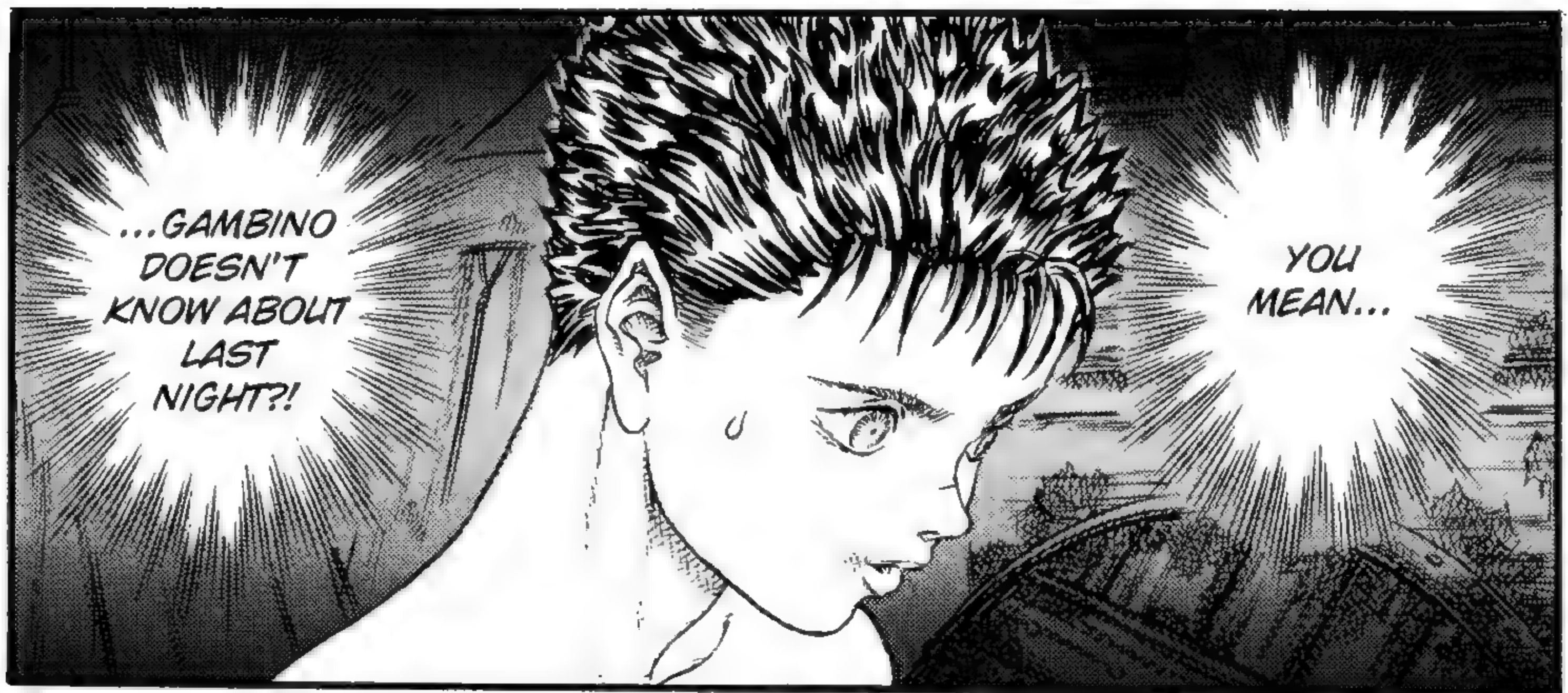
SORRY,
BUT I
GOT A
HANG-
OVER.

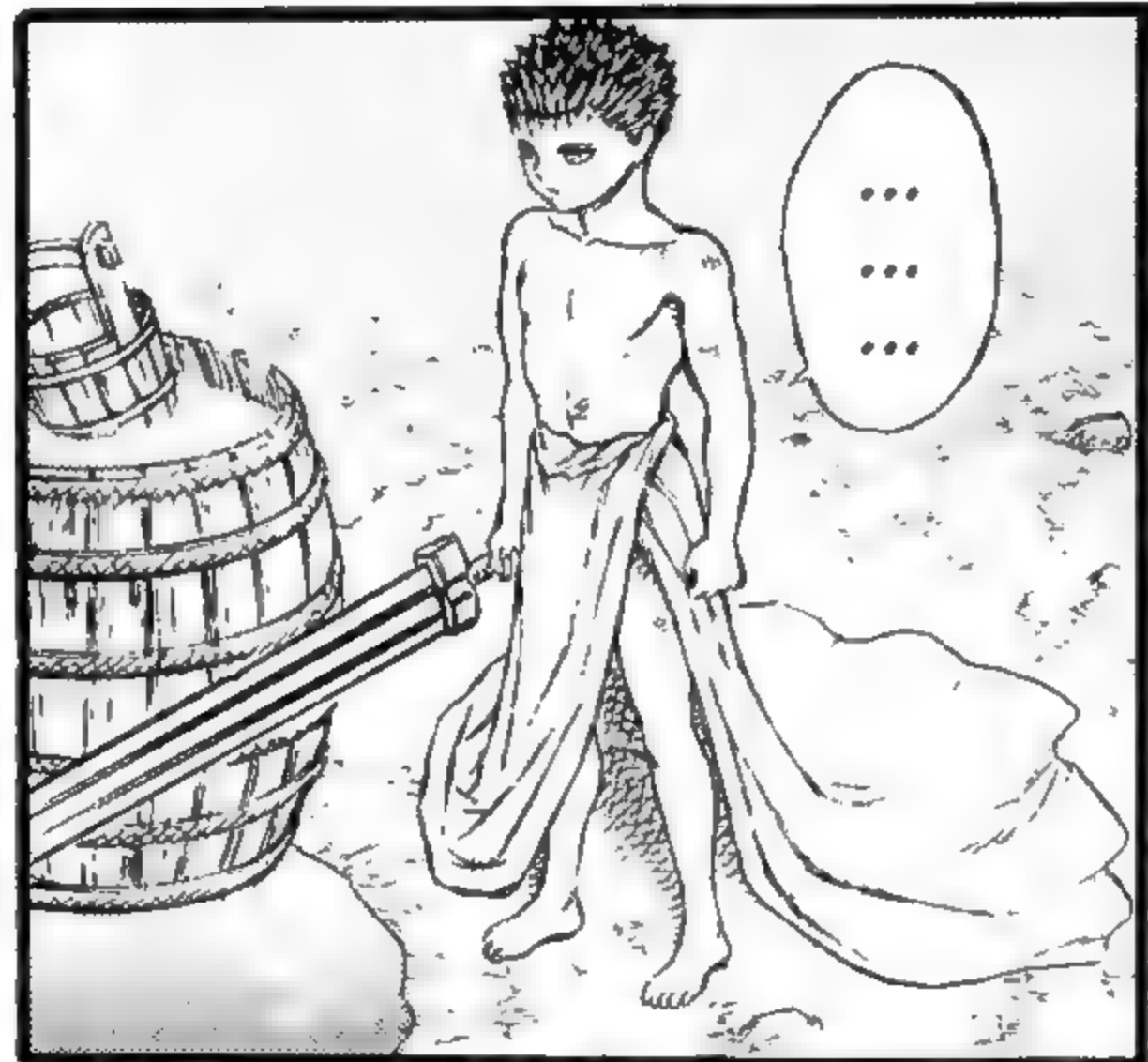
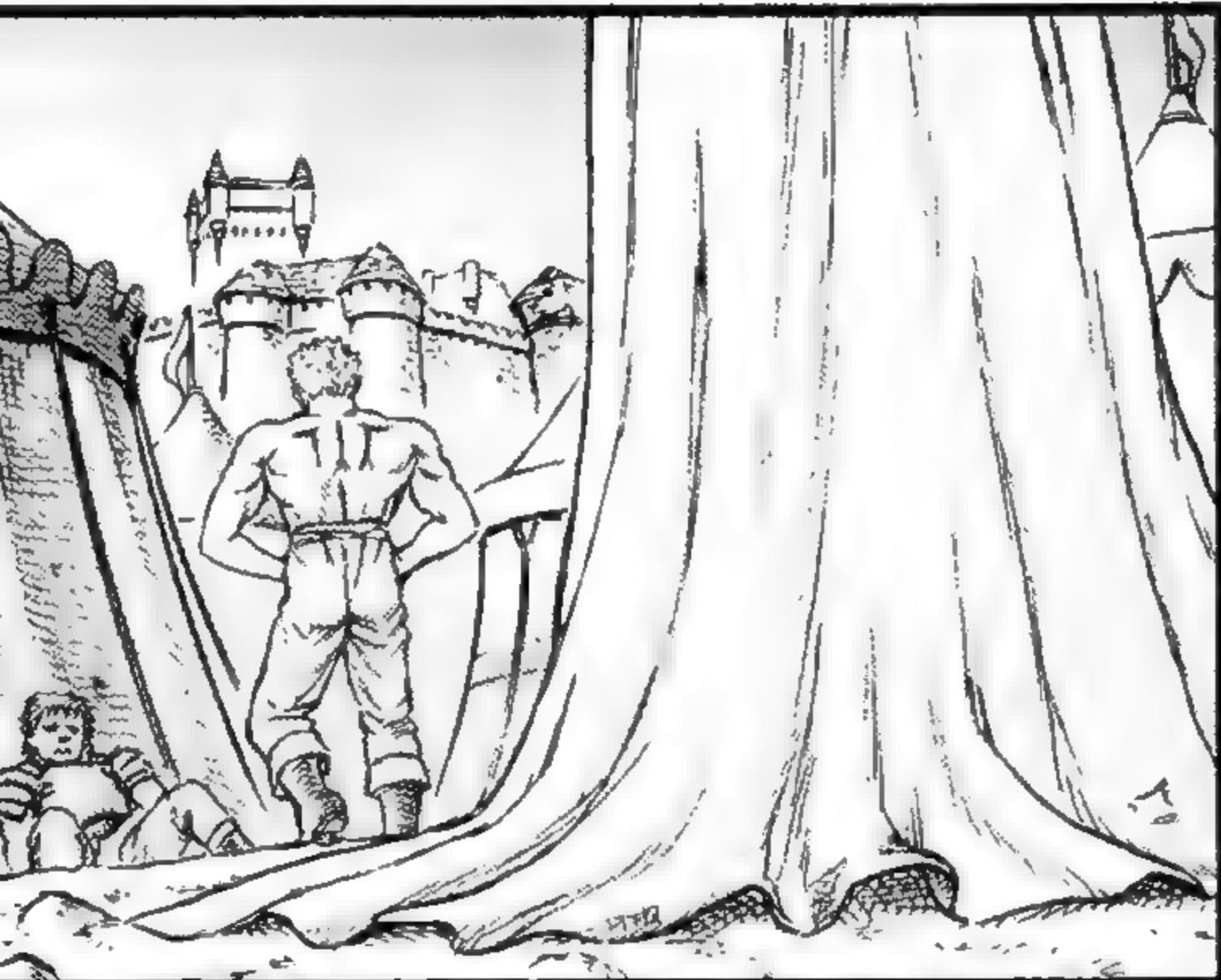
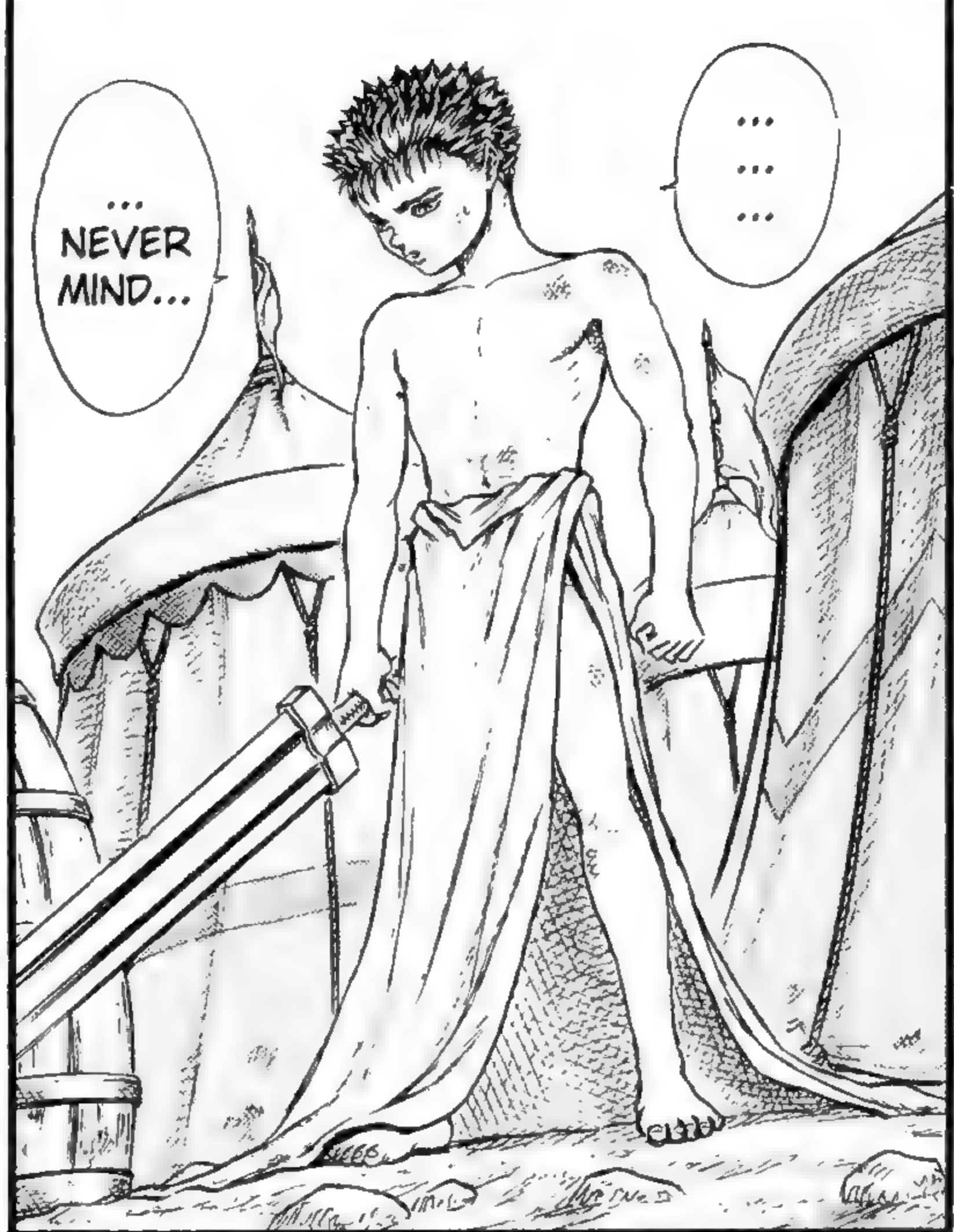


YOU WANNA
DO SWORD
PRACTICE
THIS
EARLY?

....
....
WHAT?

FEH!







DON'T LET IT
SCARE YOU!
THEY JUST
GOT BEATEN.
MORALE'S
DOWN LOW.

SURE
ARE
A LOT
OF 'EM.



OUR SPONSOR'S
ORDERS ARE
TO HIT THEM **SO**
HARD THEY'LL
NEVER EVEN **THINK**
OF FORMING
ANOTHER ARMY!!

NOW
LISTEN
UP!!

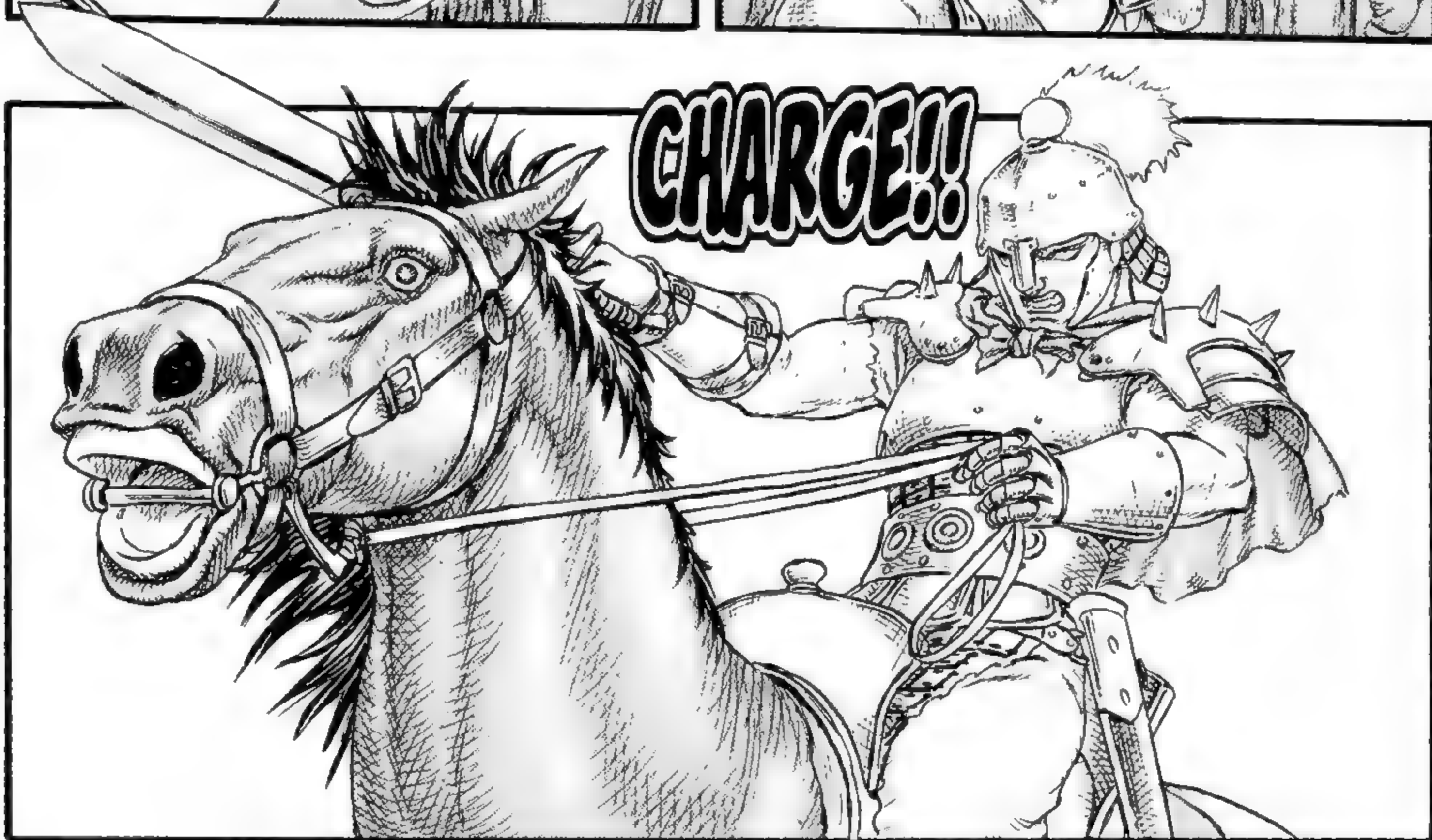
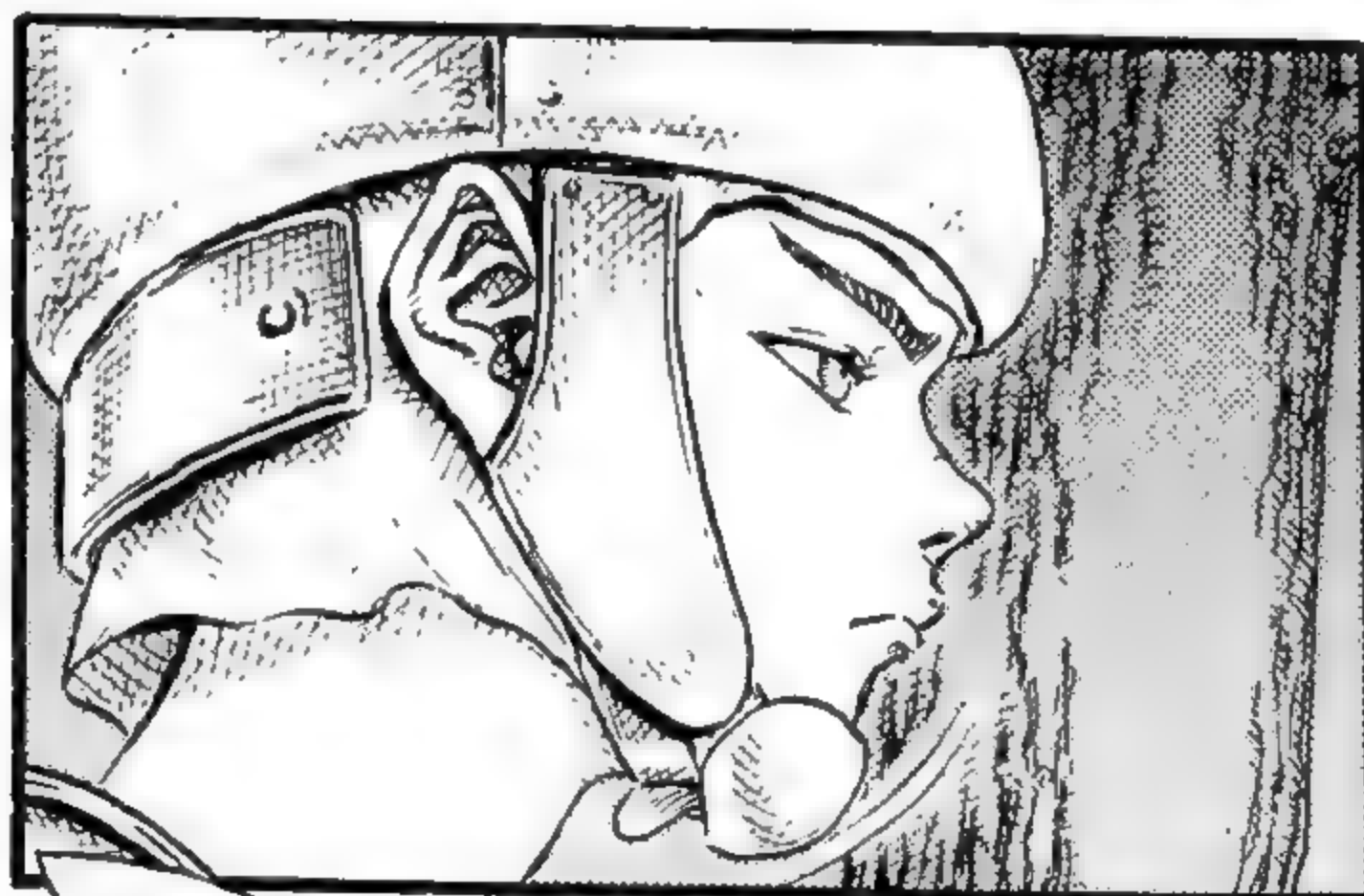


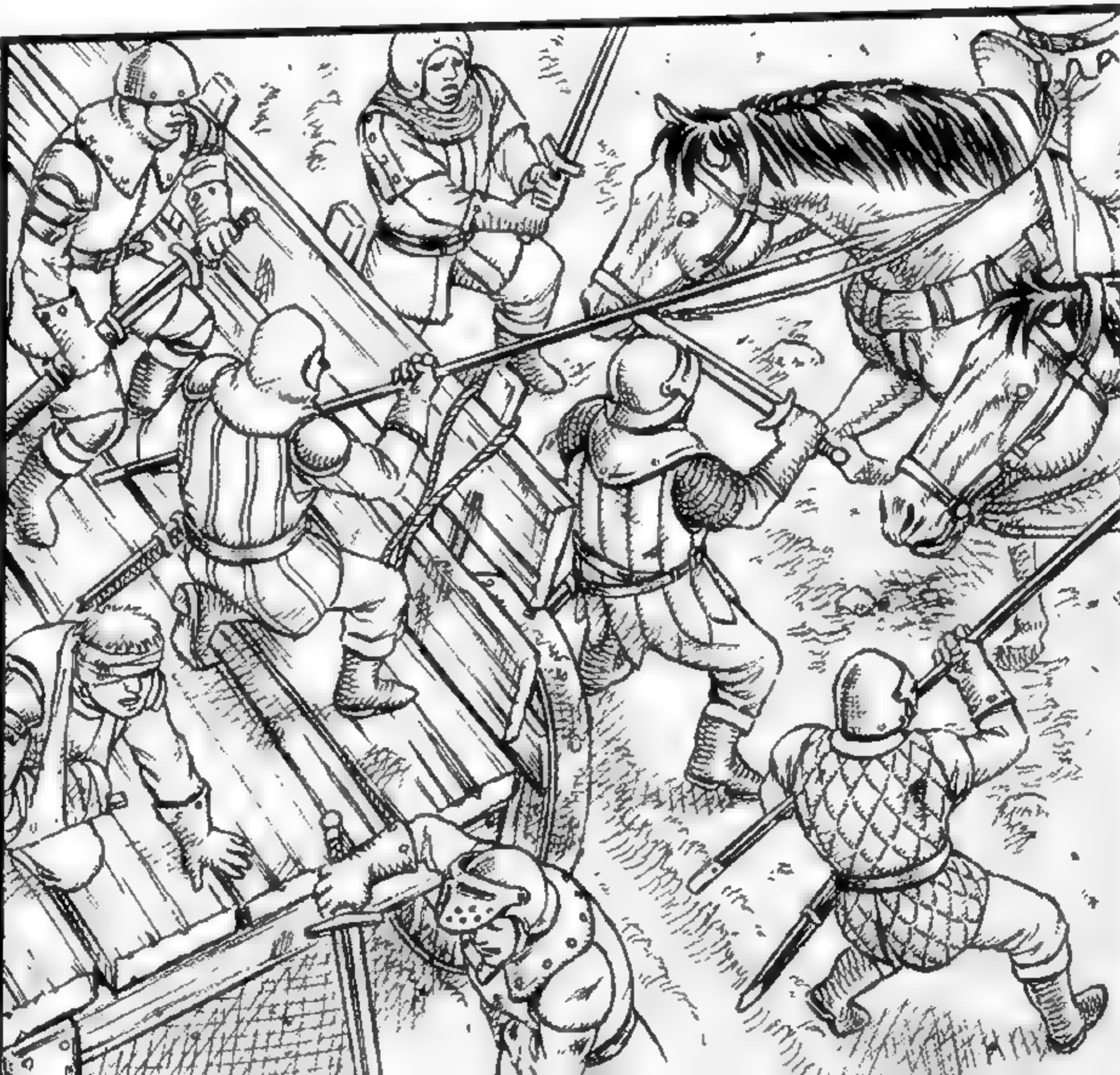
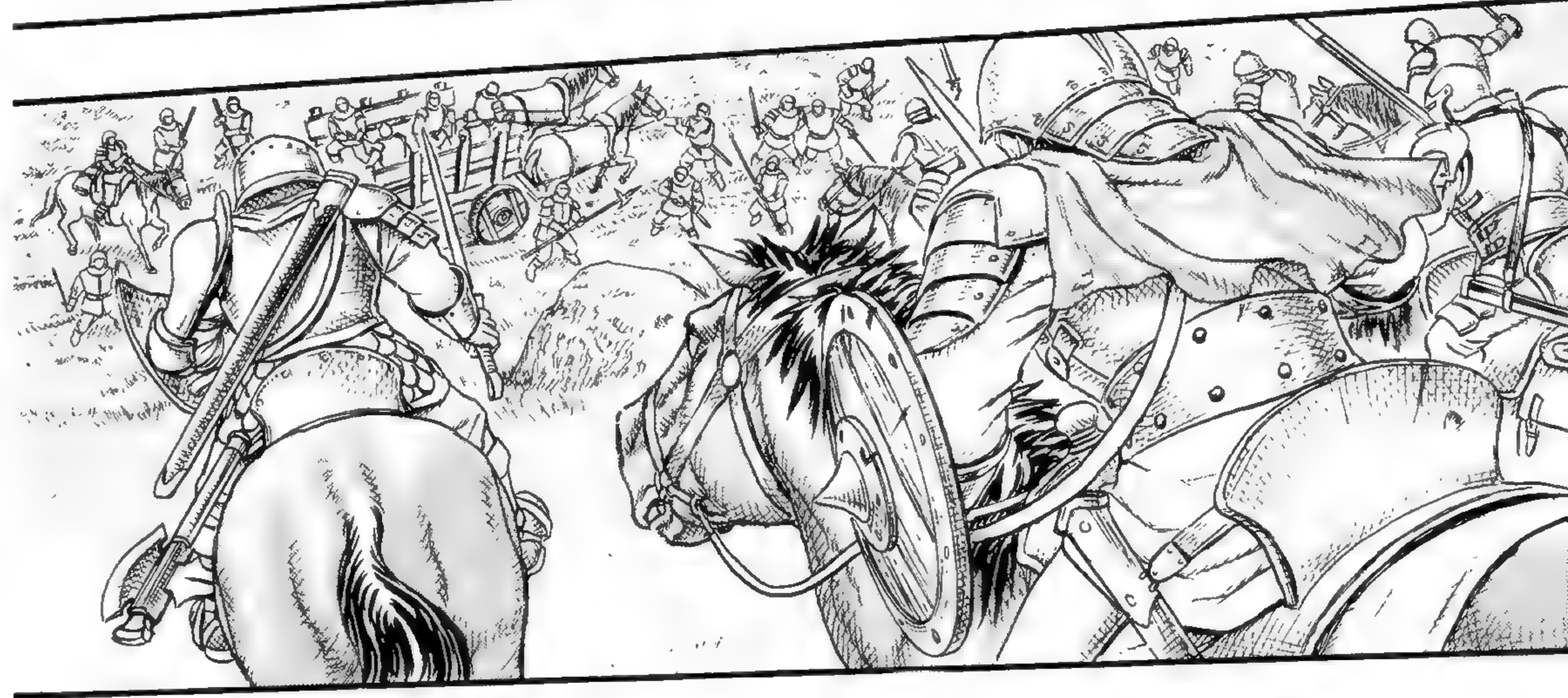
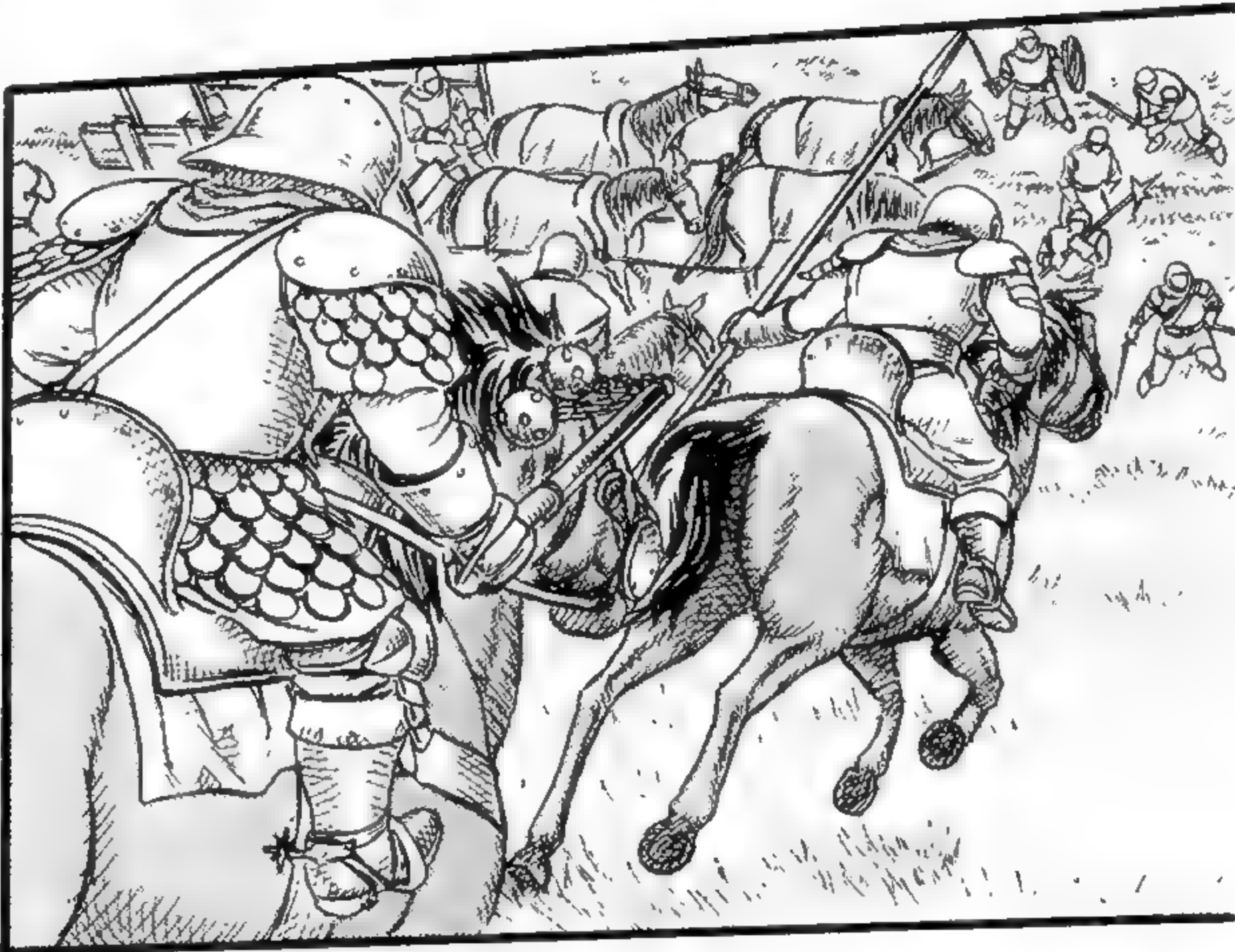
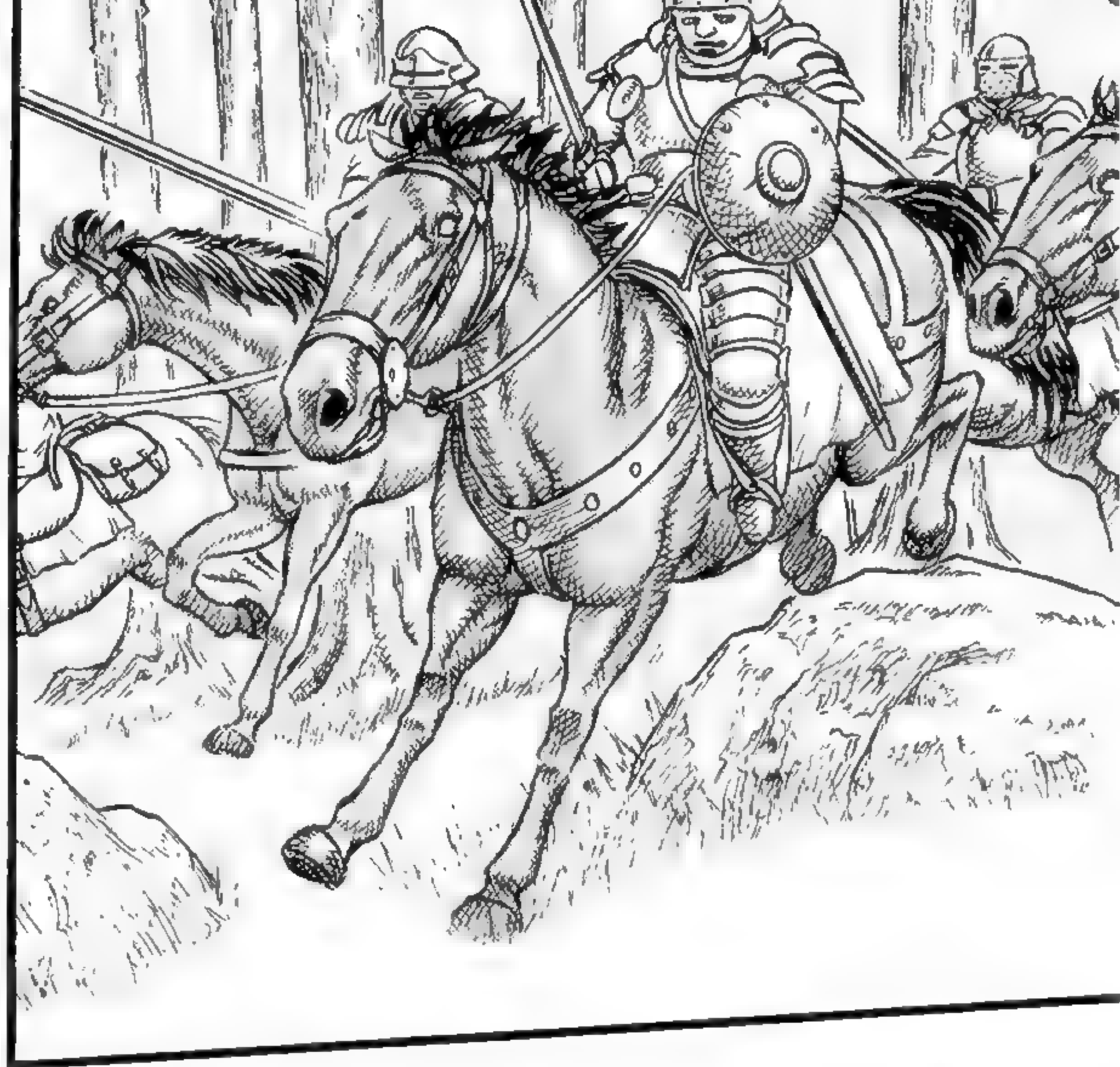


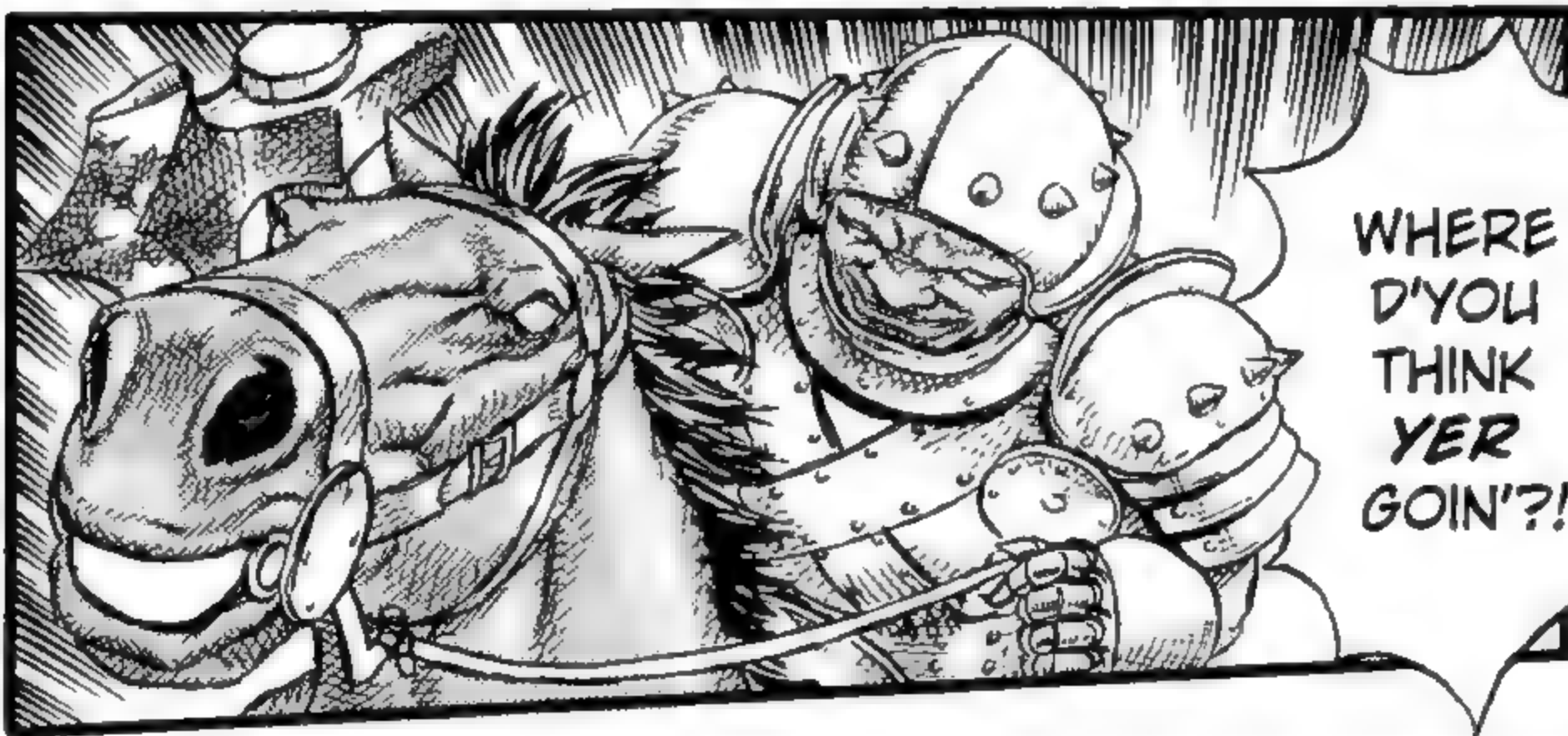
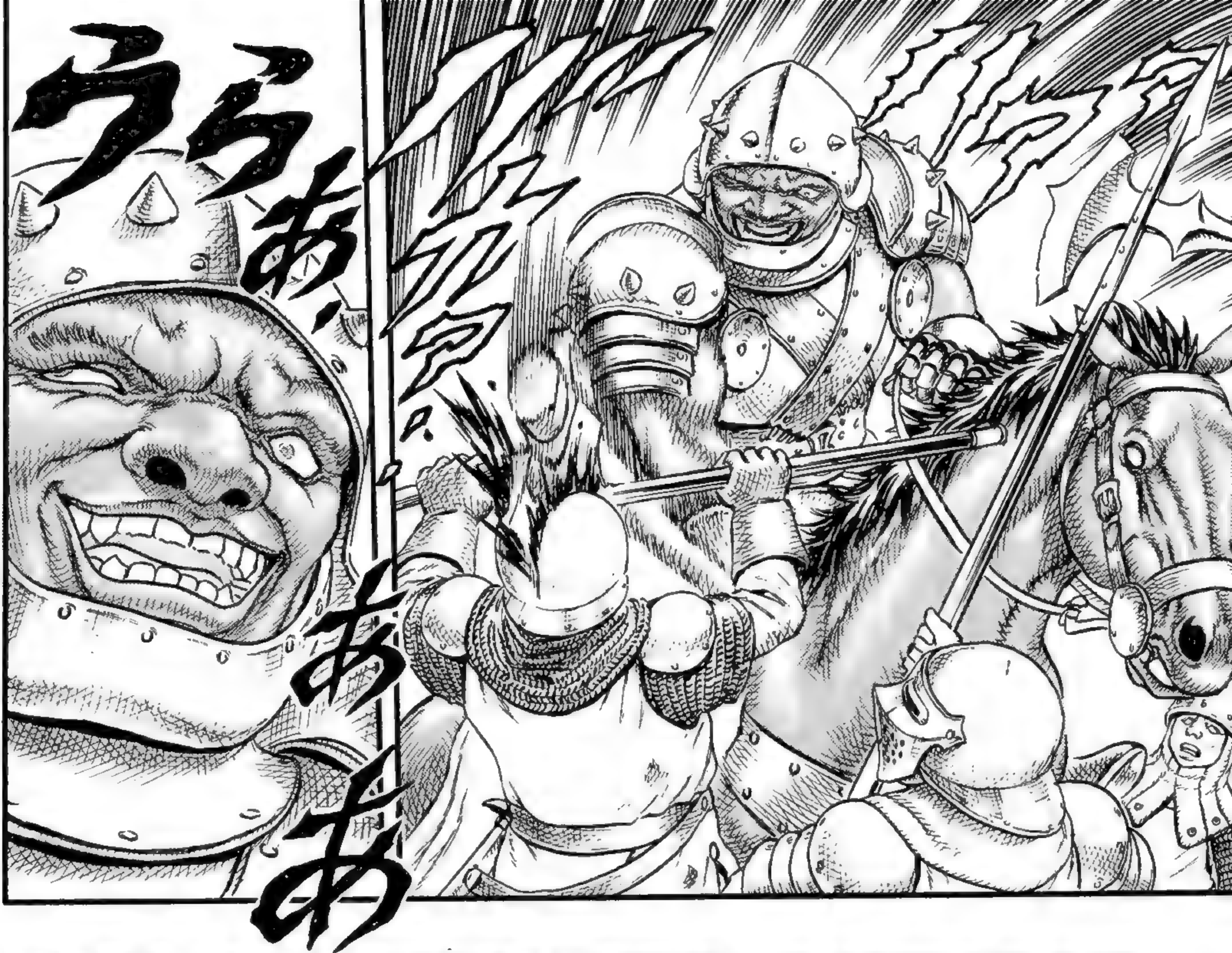
OF COURSE, WE
AGREED THAT
ALL PLUNDER
BECOMES
OURS.



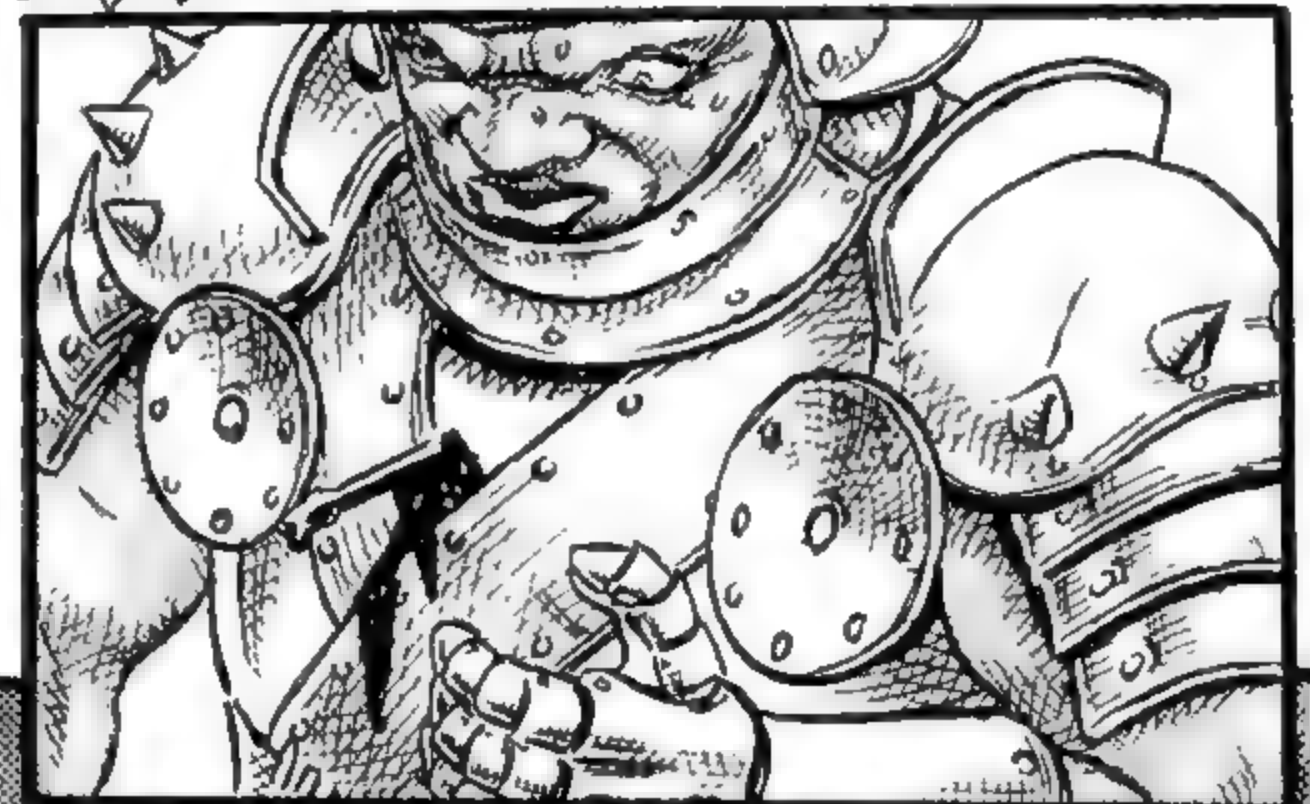
AS
ALWAYS,
FIRST ONE
THERE
TAKES
ALL.















**SAY
IT!!**



...
GAM
...

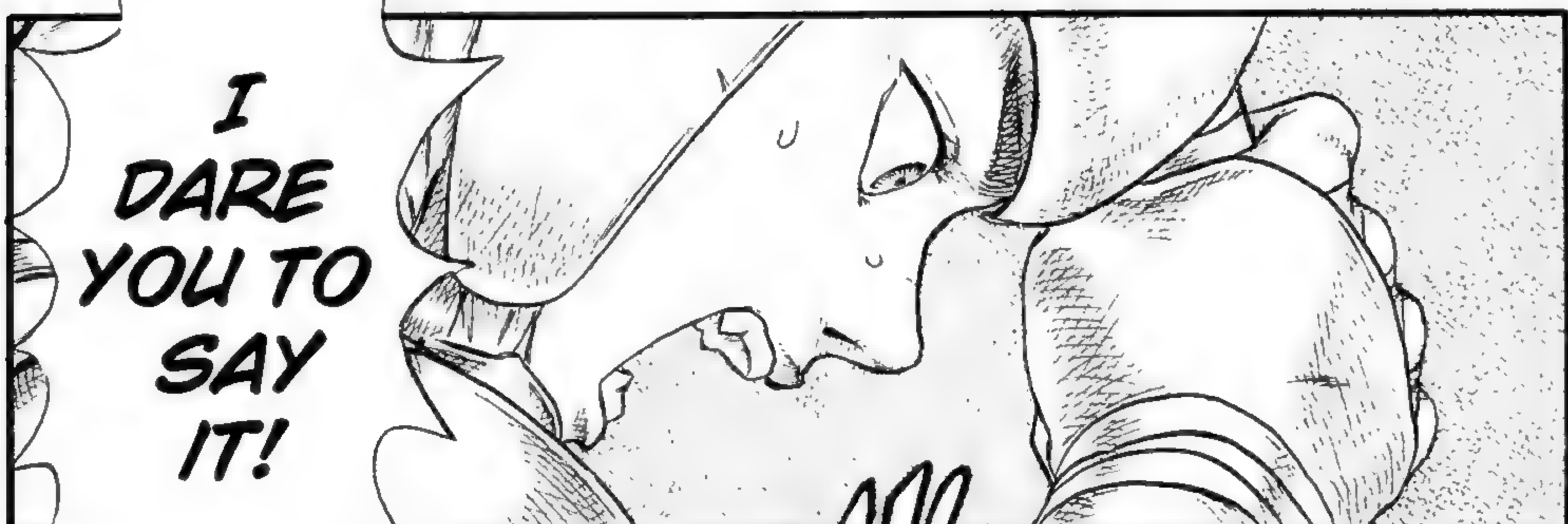
~KOFF~

.....
!!

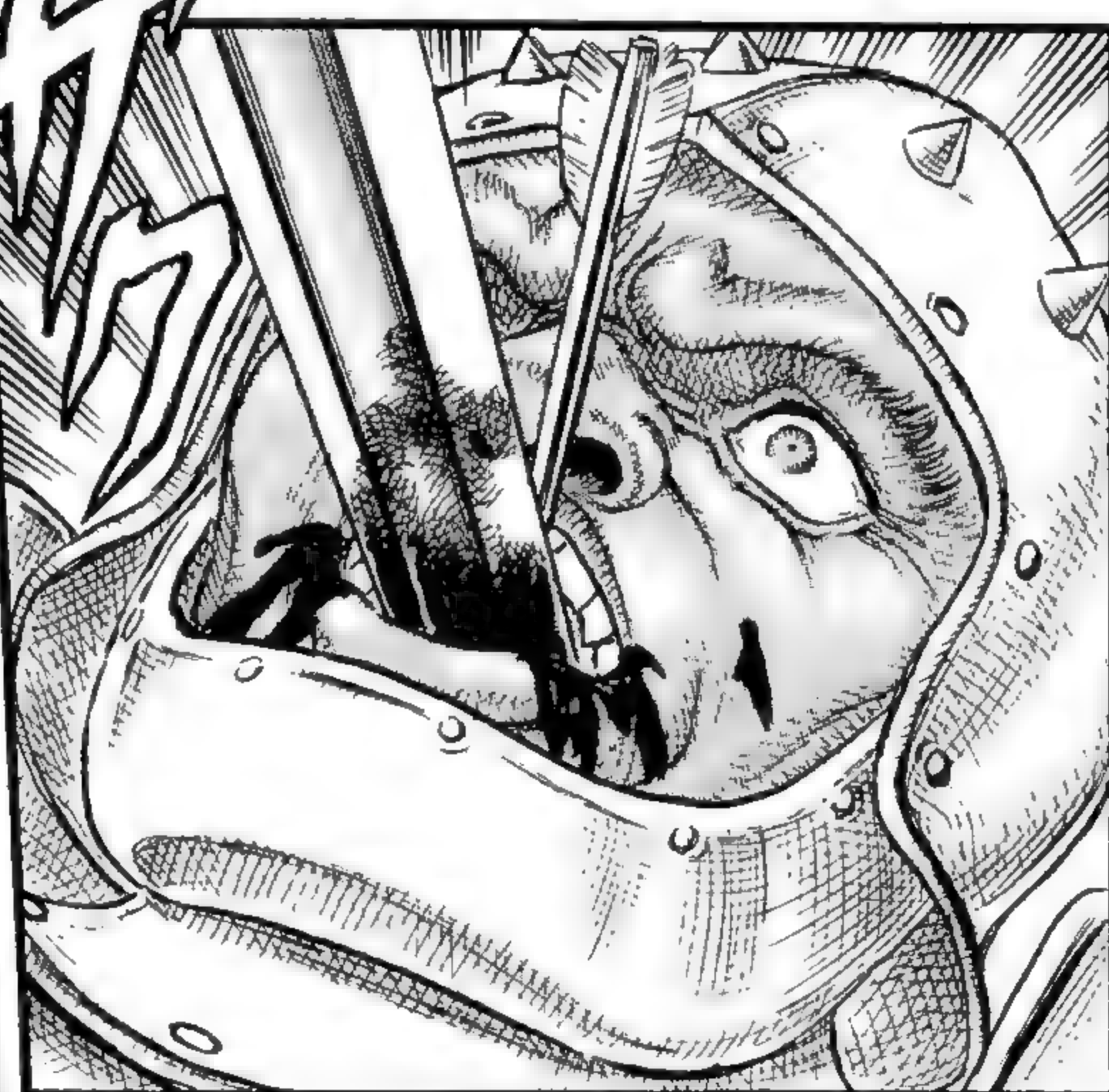
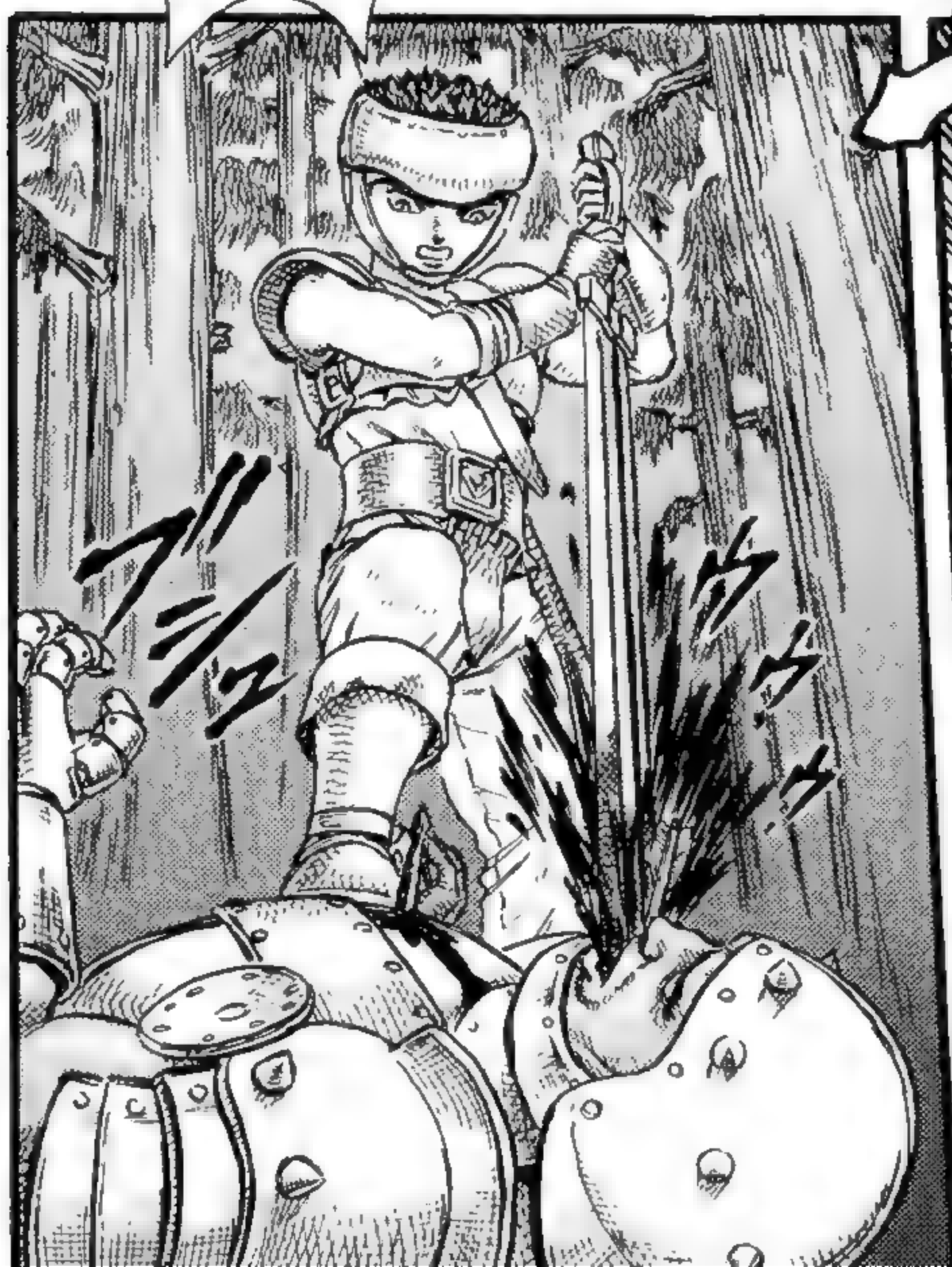


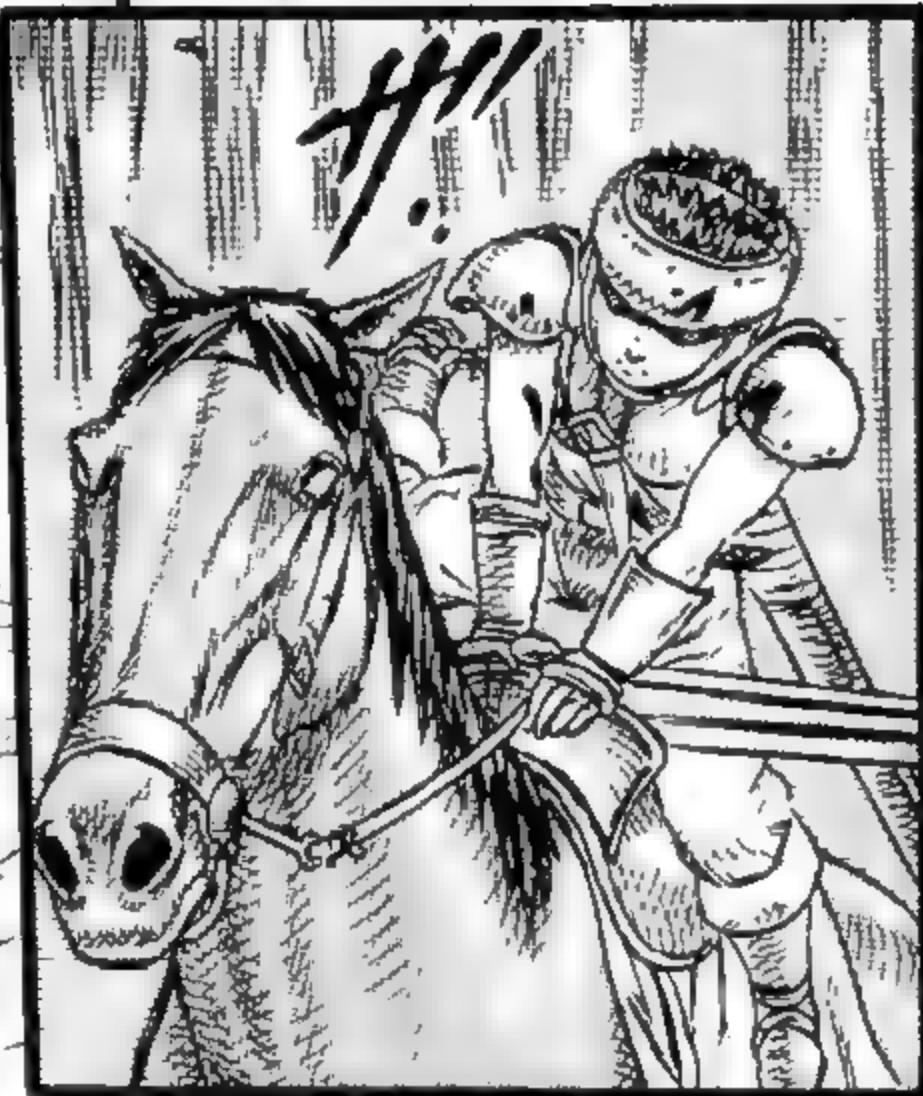
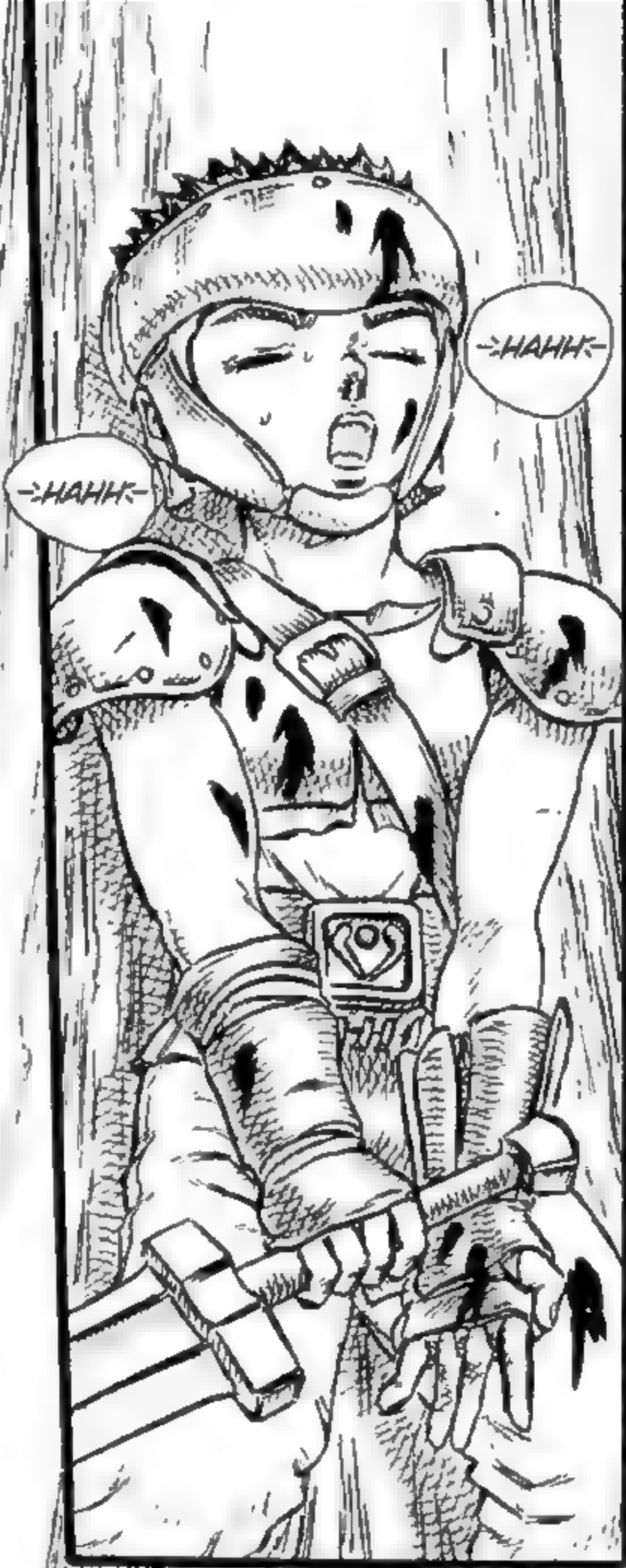
**SAY IT
AGAIN!!**

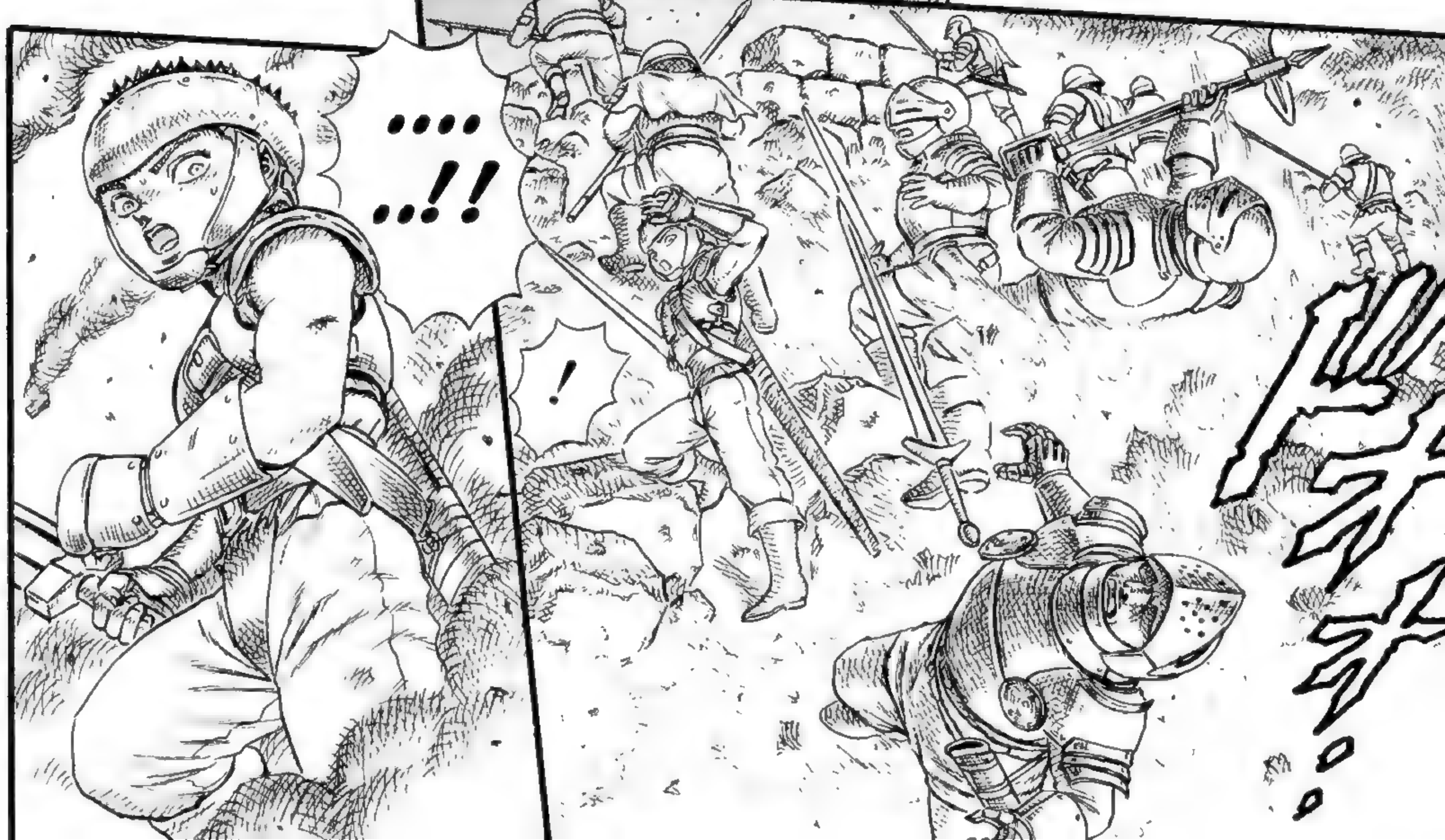
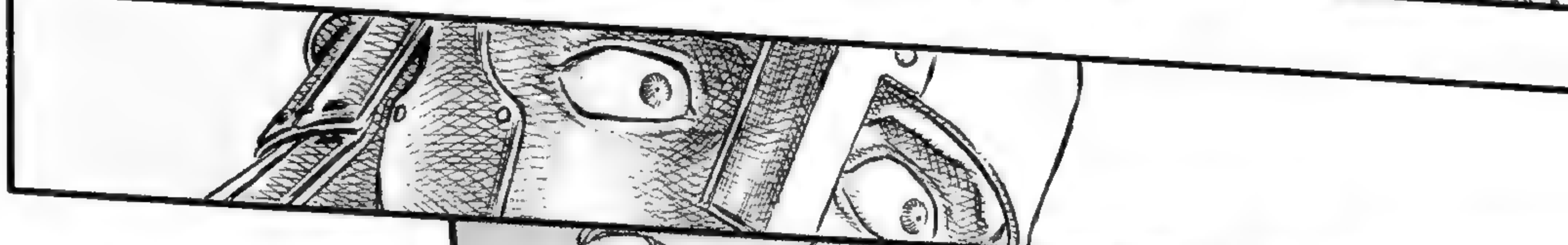
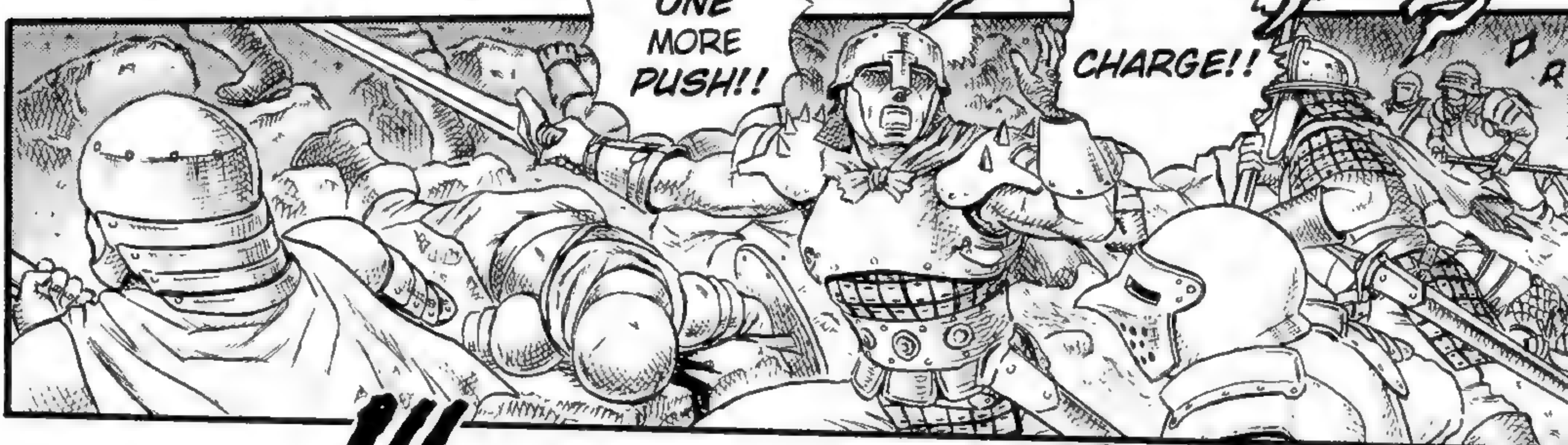
**WHO
SOLD
ME
OUT?!**



**I
DARE
YOU TO
SAY
IT!**

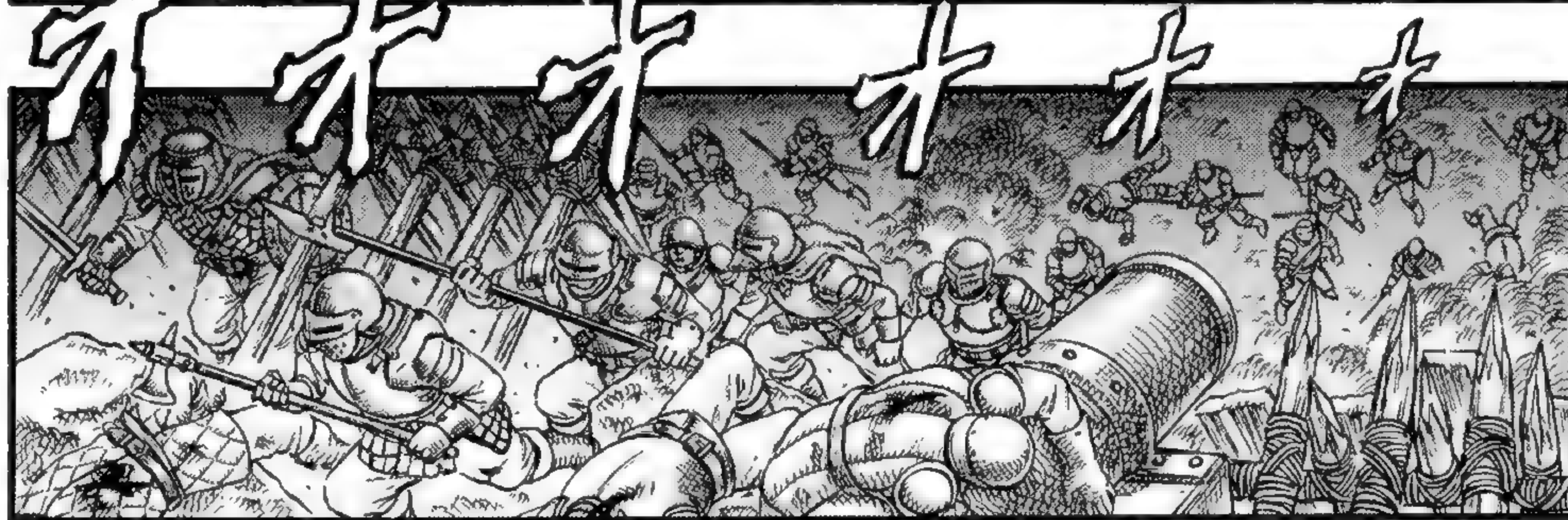


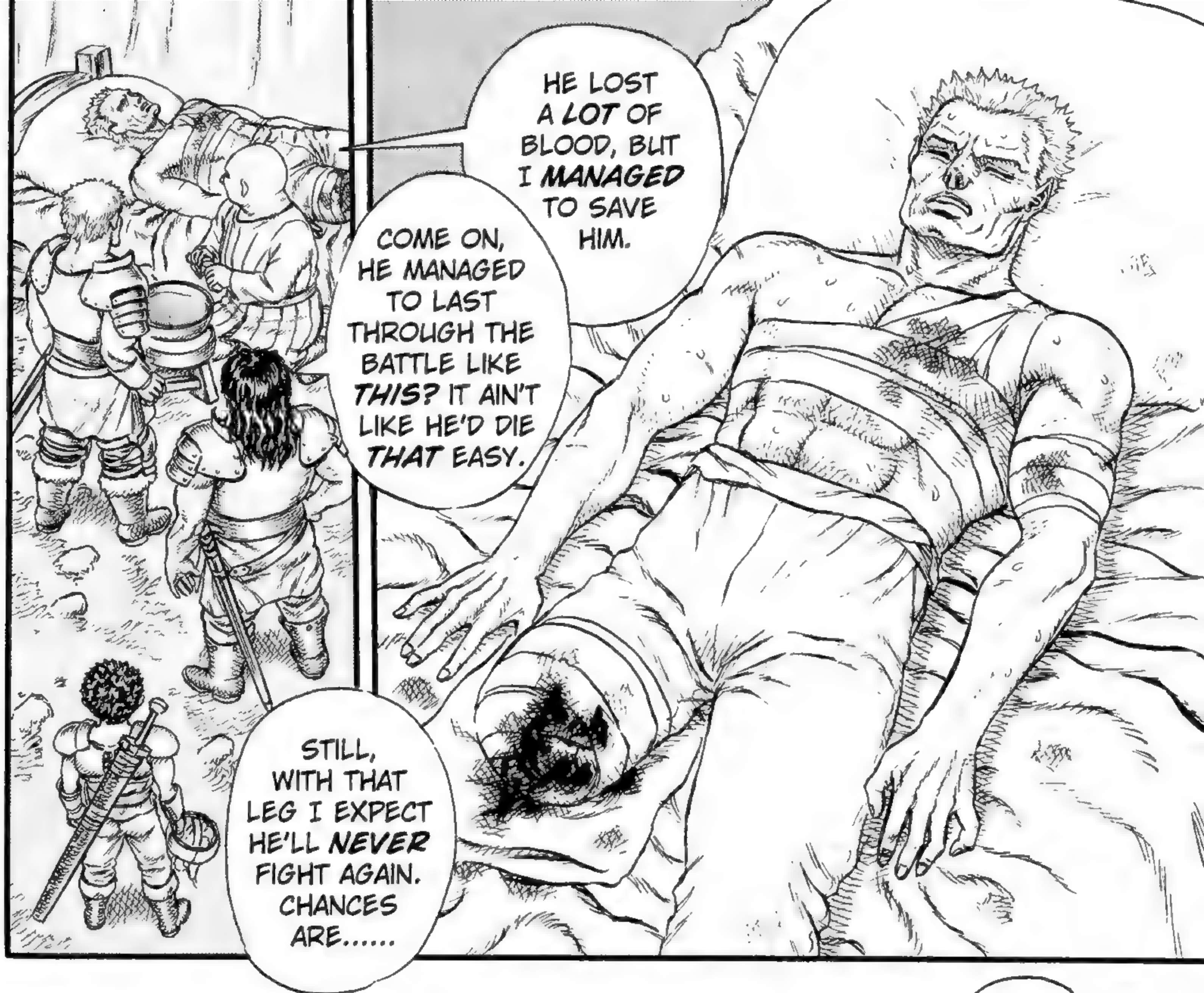






GAMBINO!!

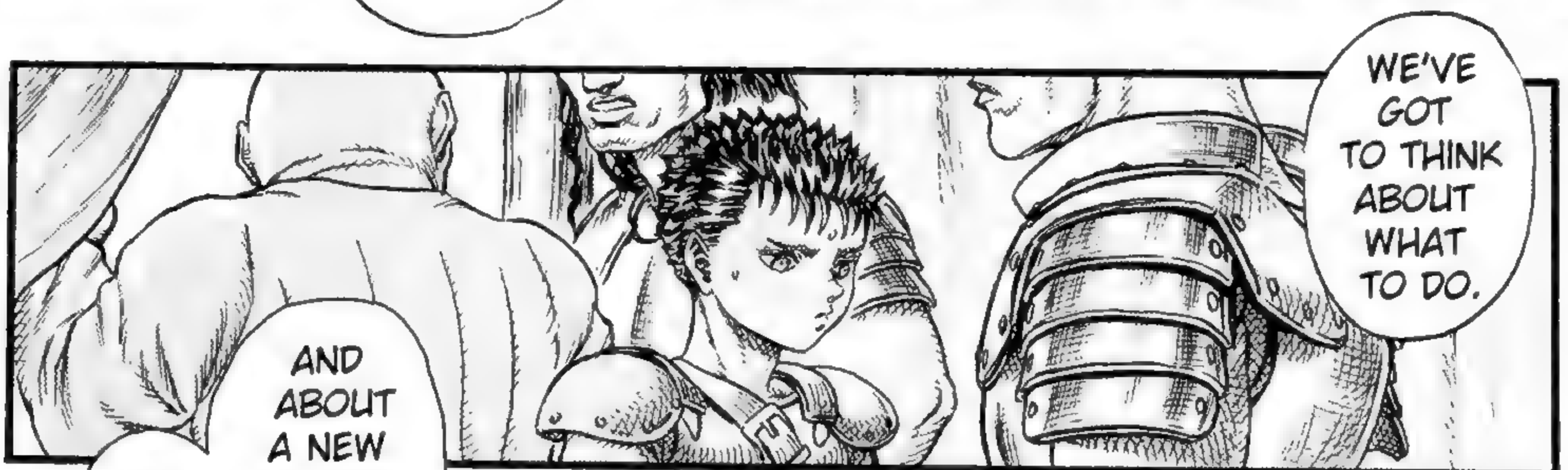




HE LOST
A LOT OF
BLOOD, BUT
I **MANAGED**
TO SAVE
HIM.

COME ON,
HE MANAGED
TO LAST
THROUGH THE
BATTLE LIKE
THIS? IT AIN'T
LIKE HE'D DIE
THAT EASY.

STILL,
WITH THAT
LEG I EXPECT
HE'LL **NEVER**
FIGHT AGAIN.
CHANCES
ARE.....

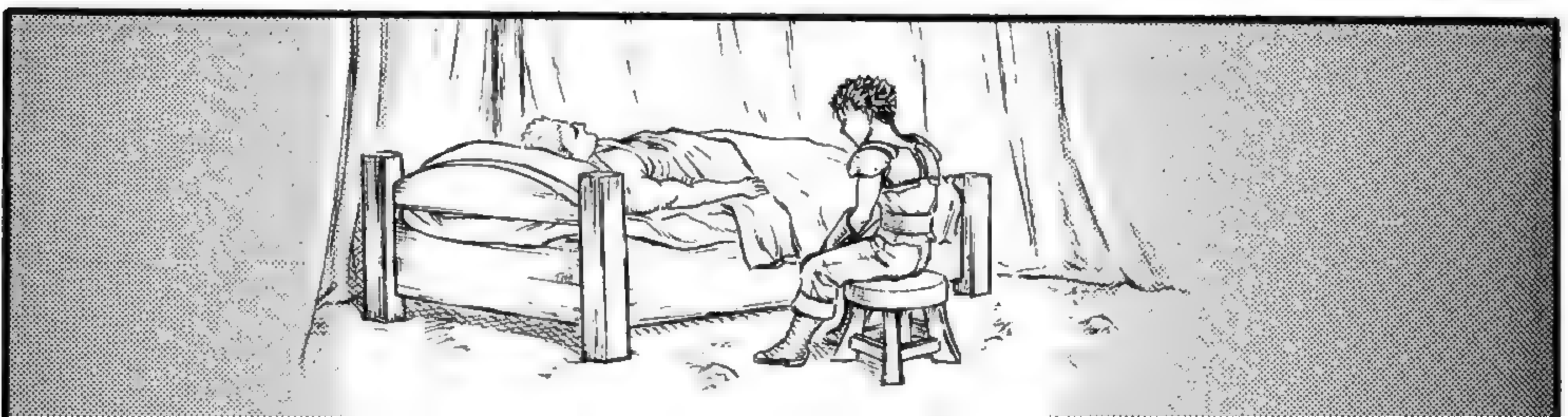


WE'VE
GOT
TO THINK
ABOUT
WHAT
TO DO.

AND
ABOUT
A NEW
LEADER...

I SAY
DUNCAN
FOR
NOW...

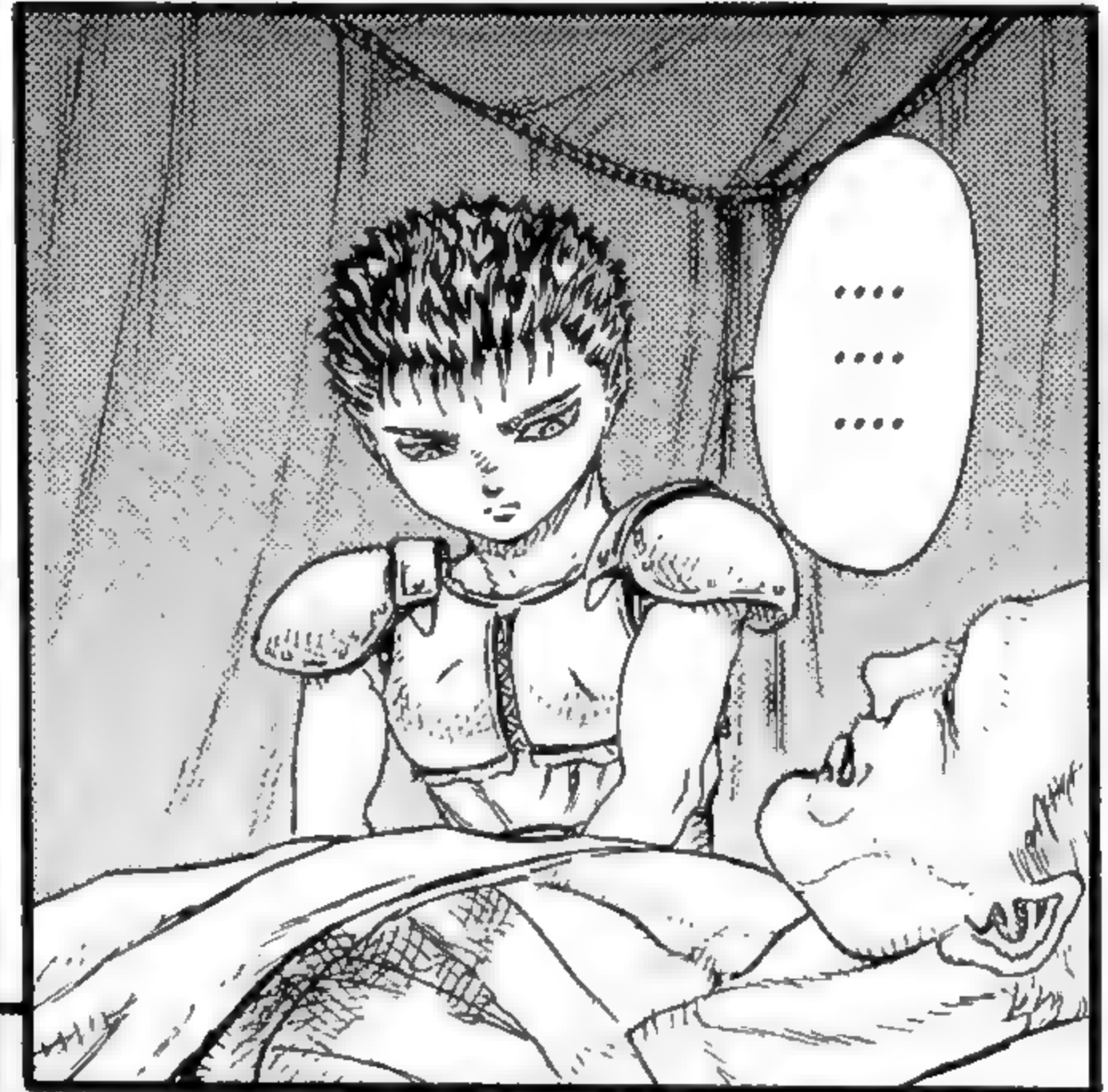
....
....

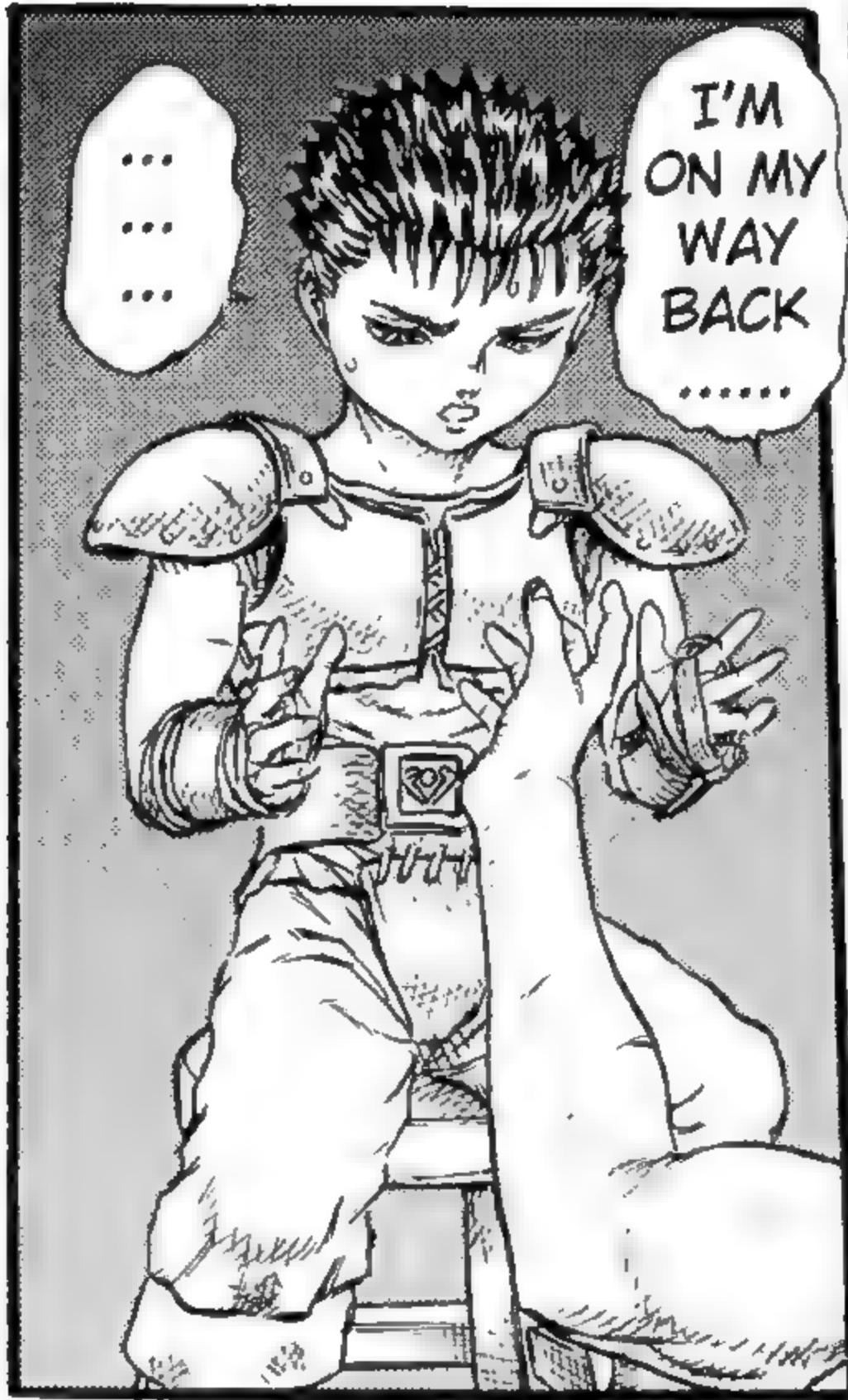


"ALWAYS
SMILING LIKE
YOU WERE
LOOKING
DOWN YOUR
NOSE AT
OTHER
PEOPLE."

"HIGH
AND
MIGHTY,
SELFISH,
COLD..."

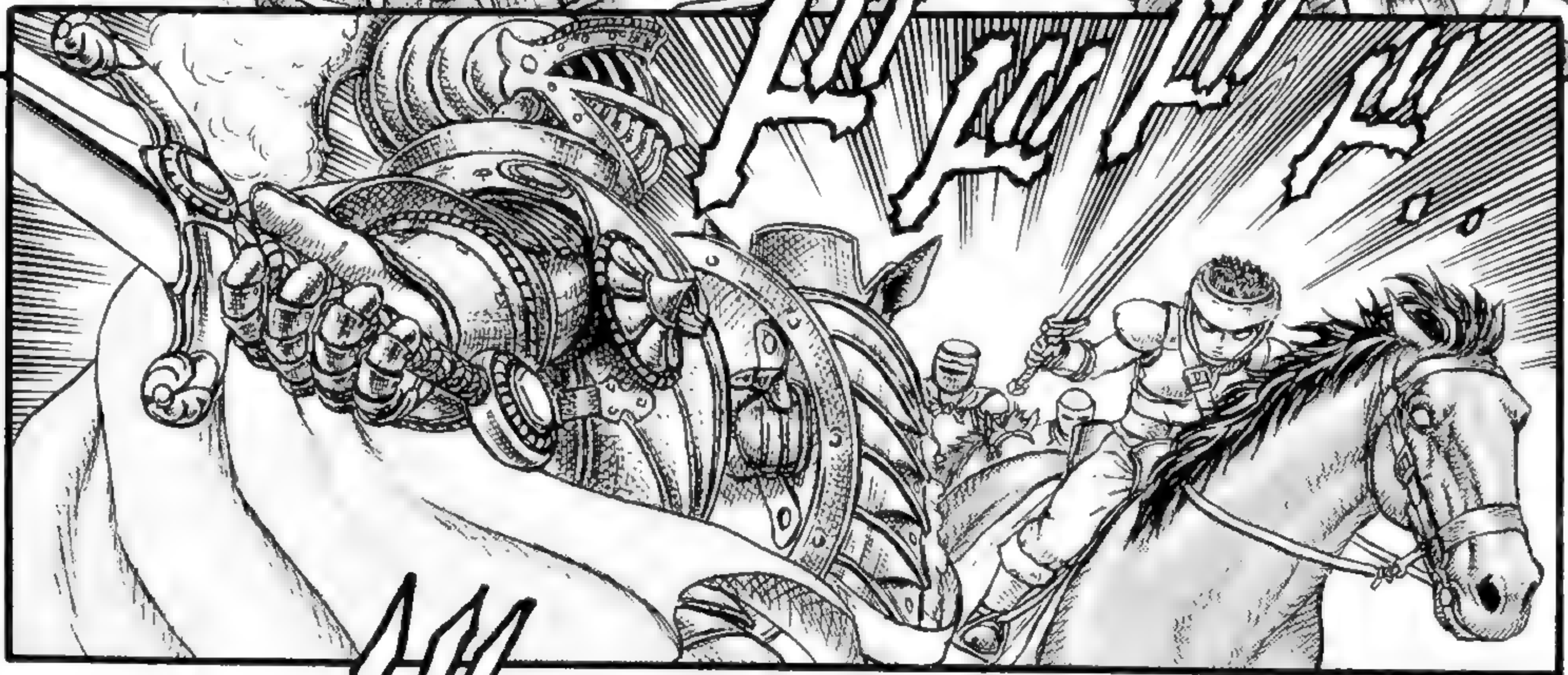
...YOU'VE ALWAYS
ACTED SUPERIOR
TO ME...

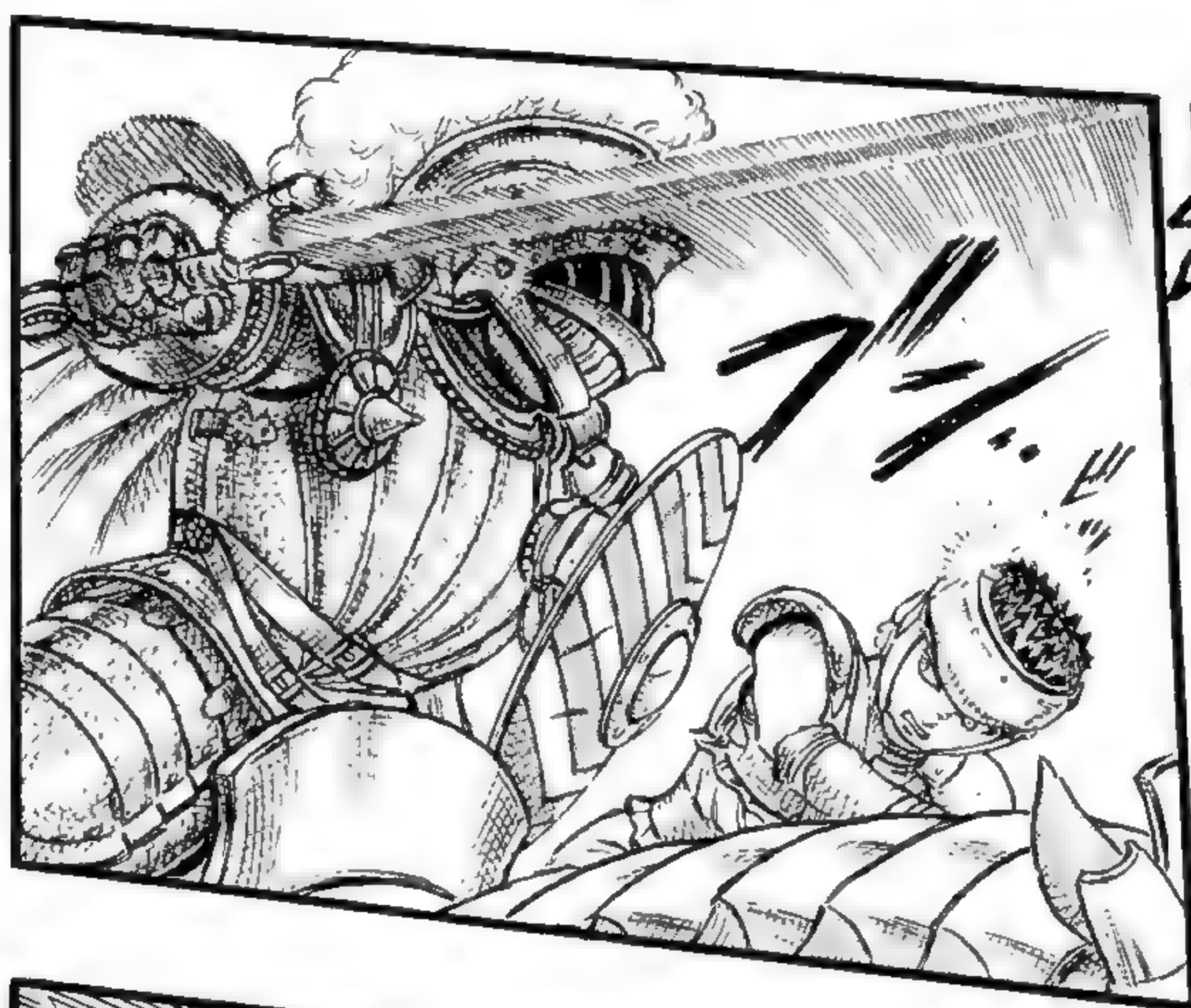
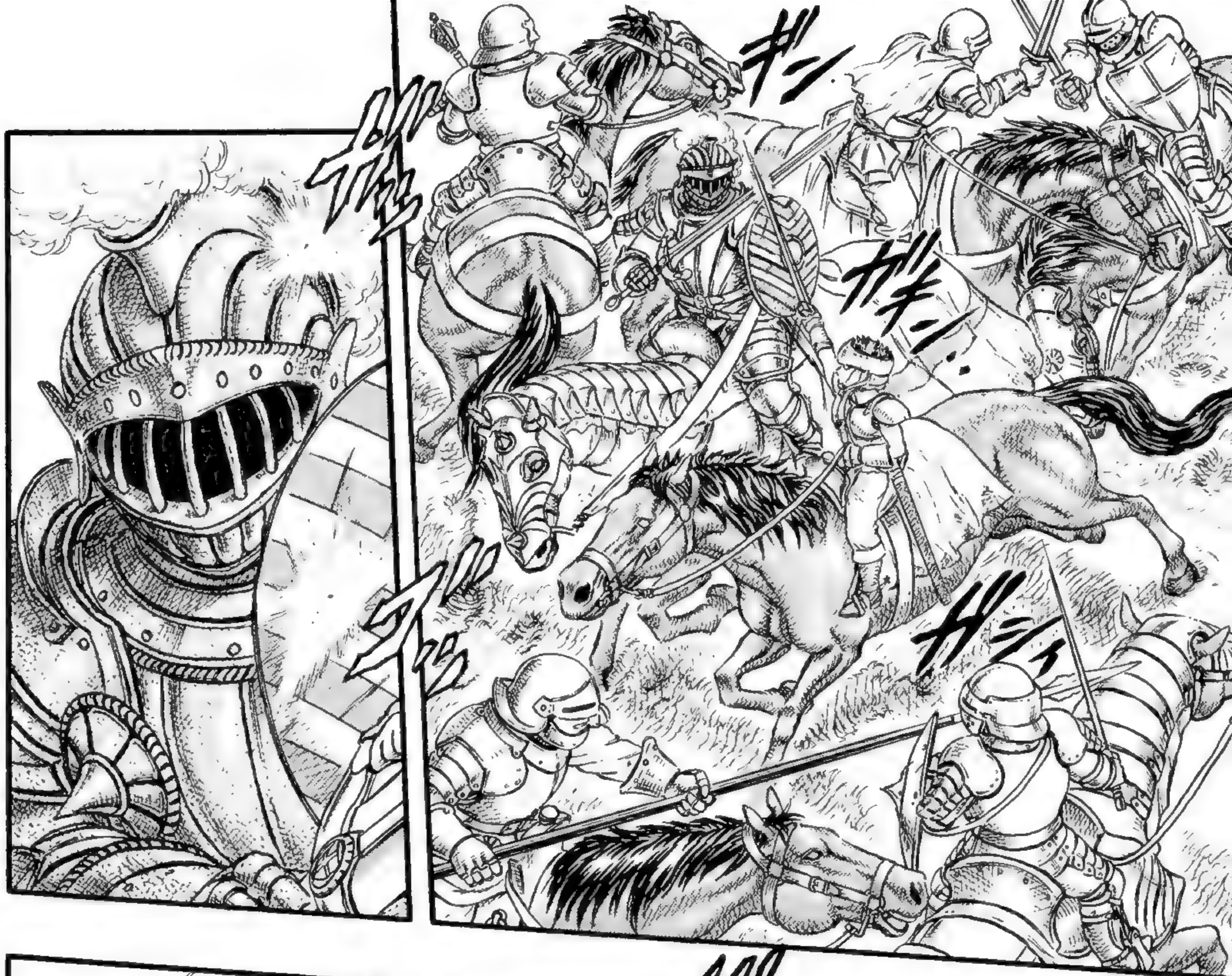


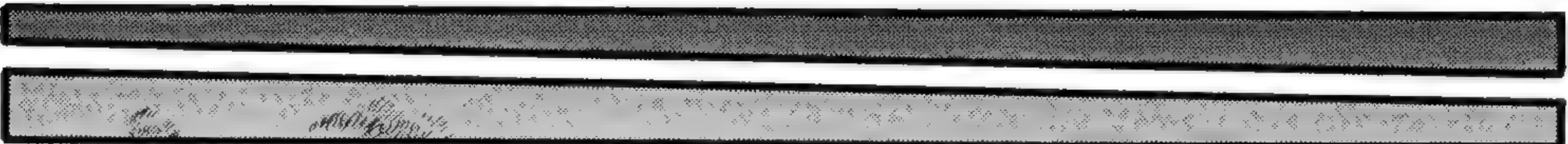
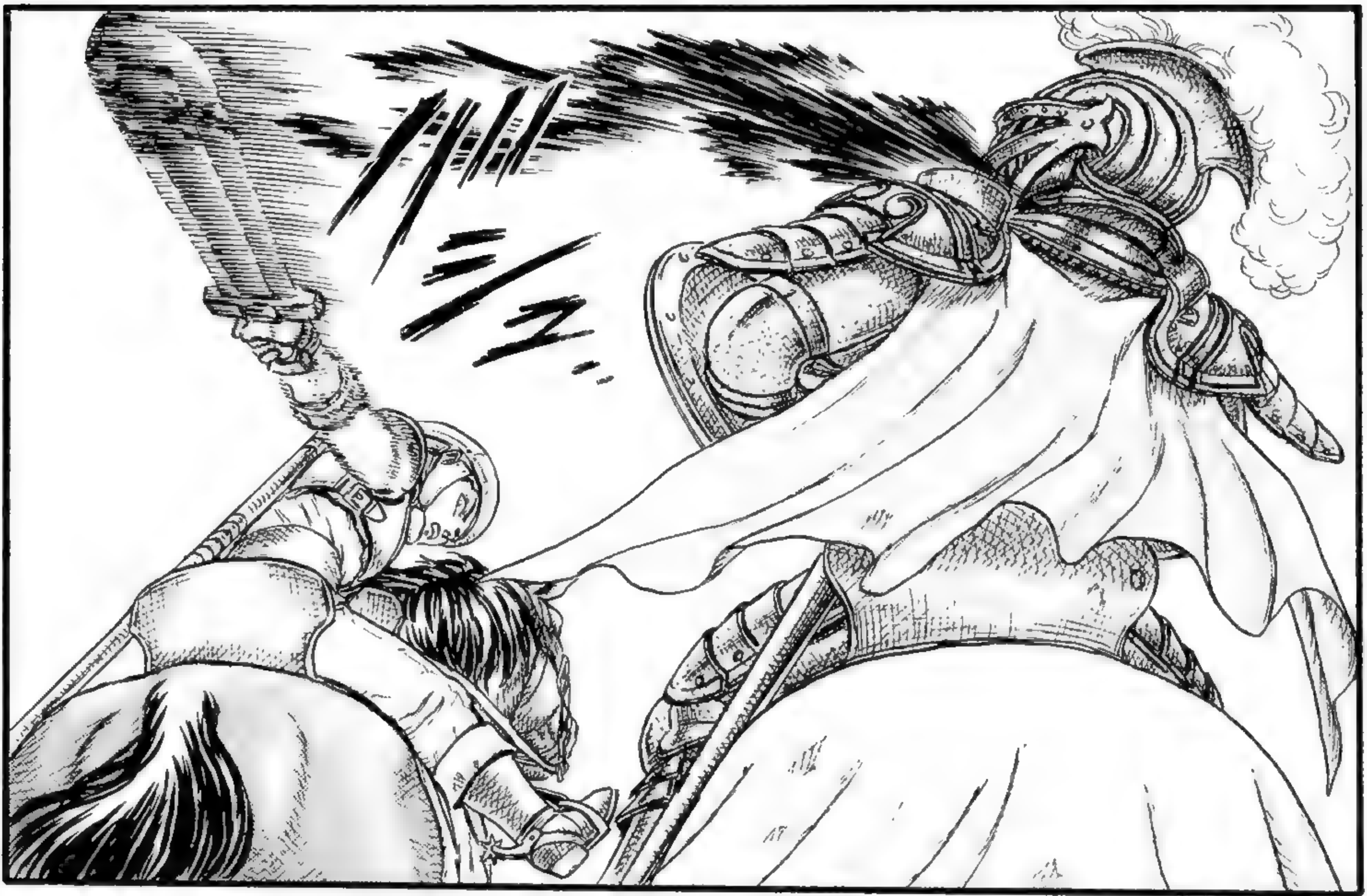


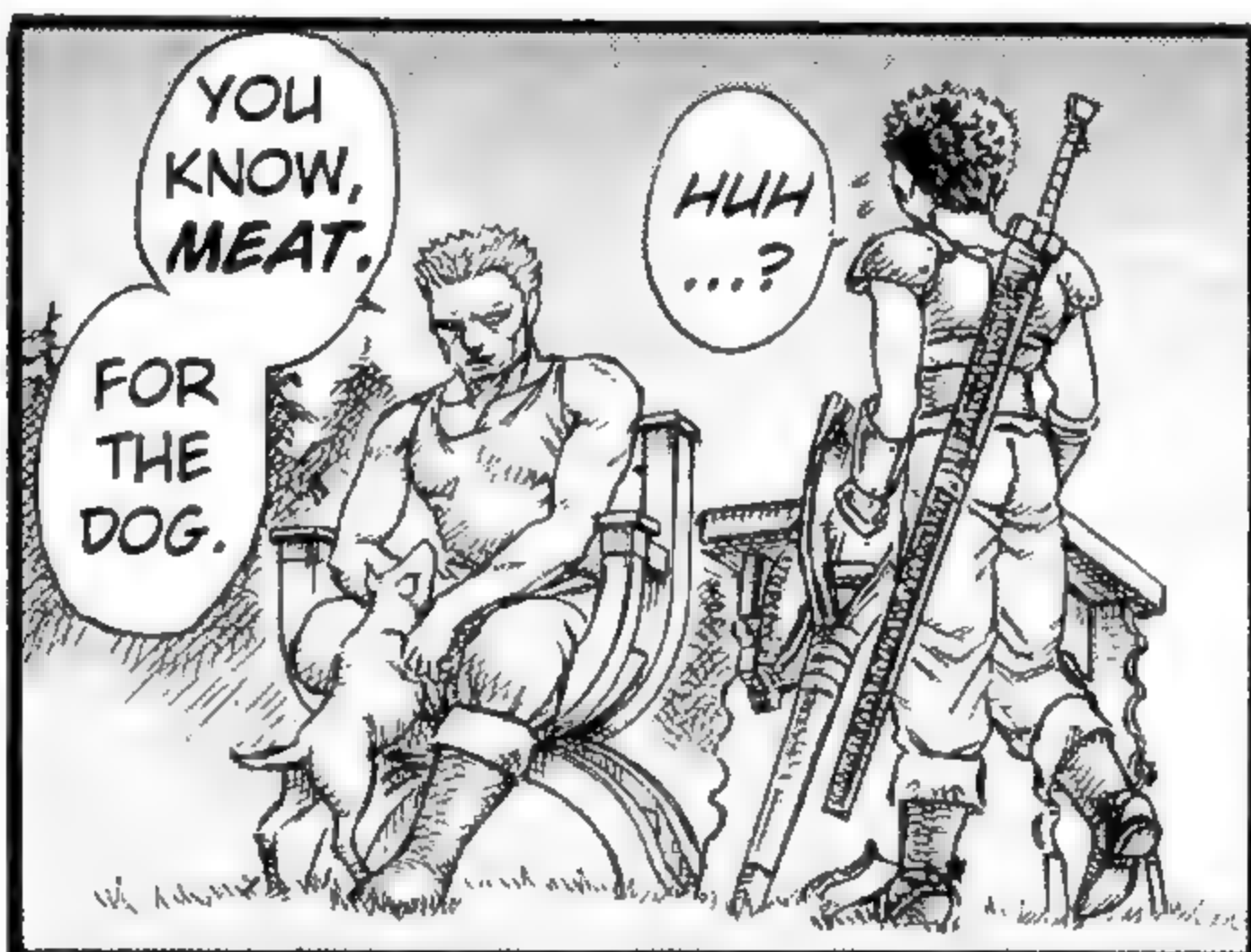
アアアアア

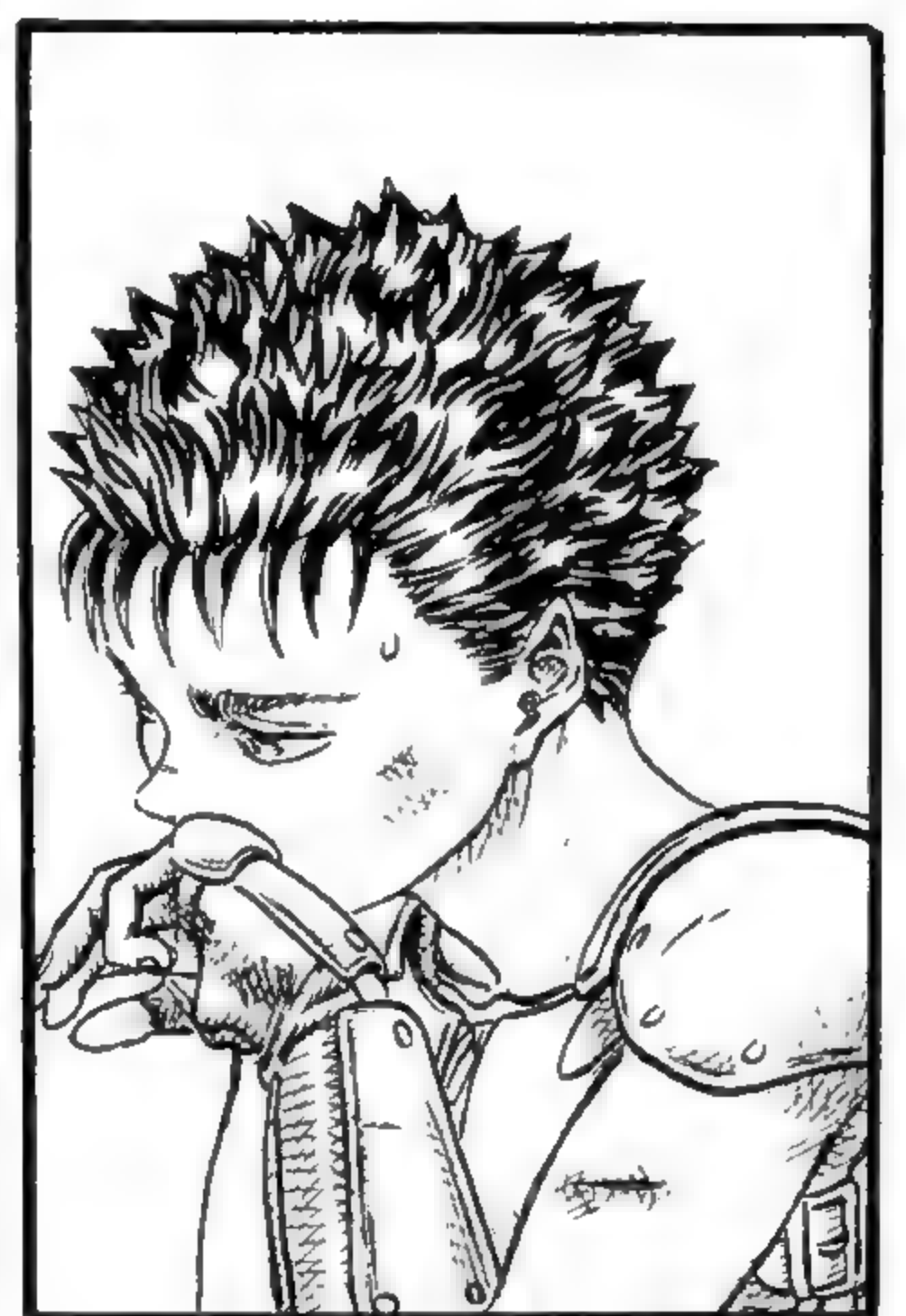
TWO
YEARS
LATER

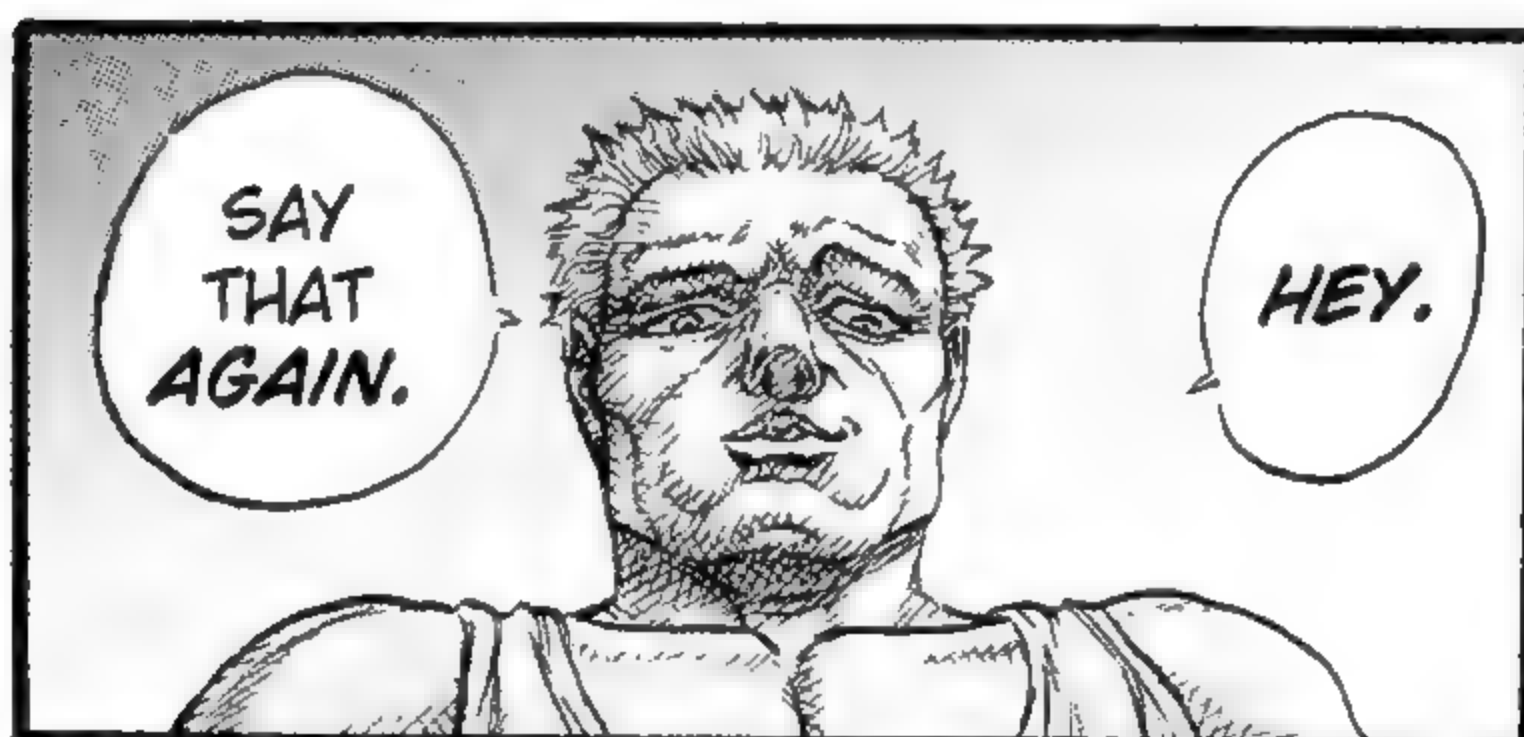


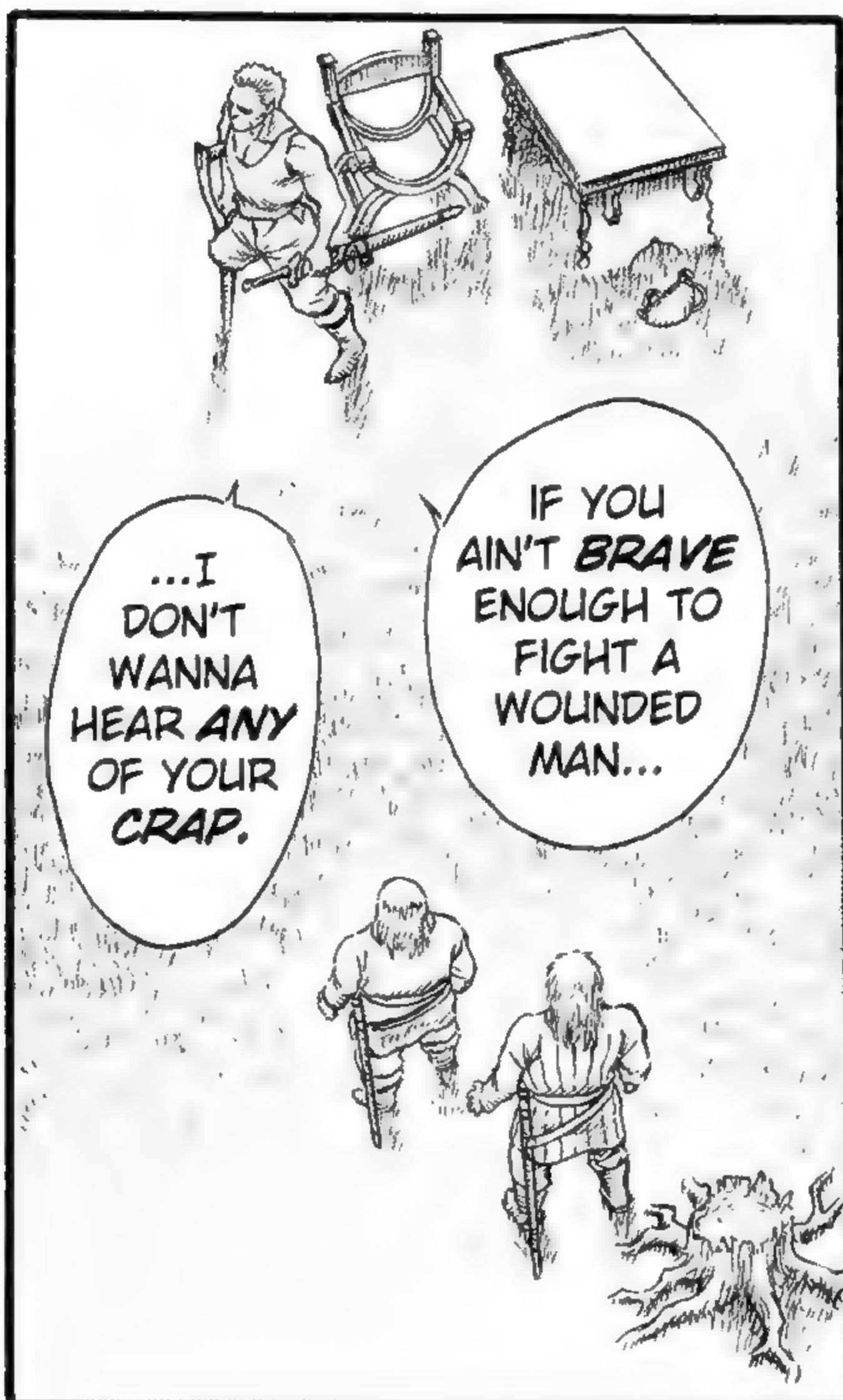


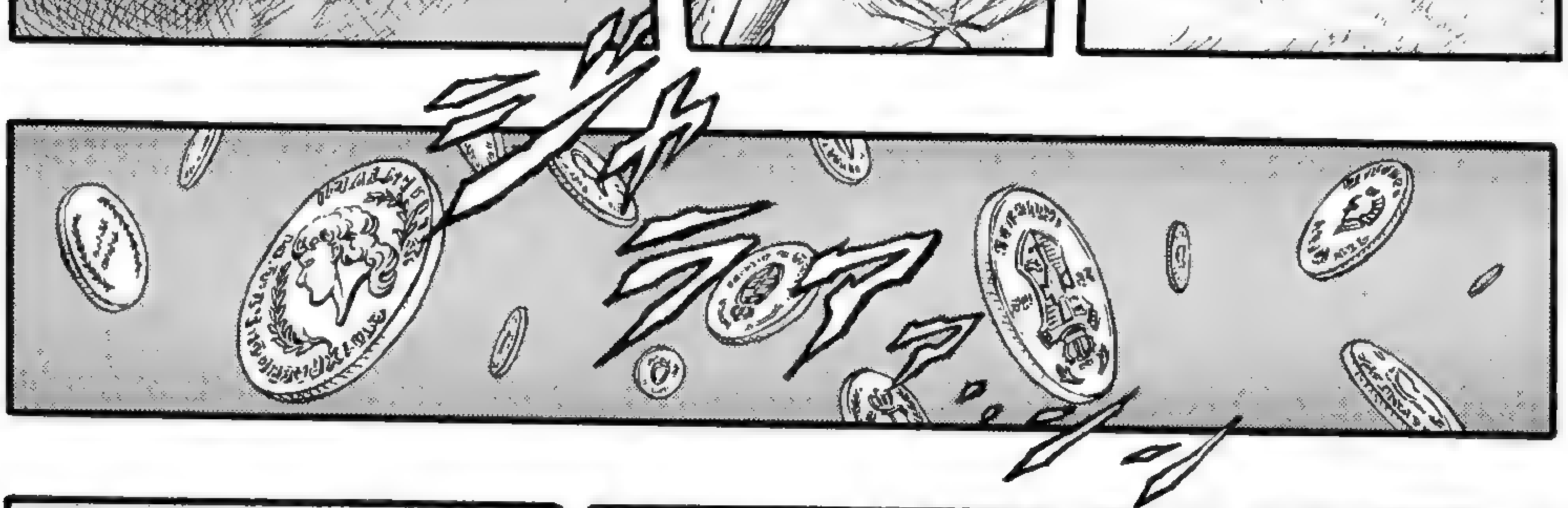


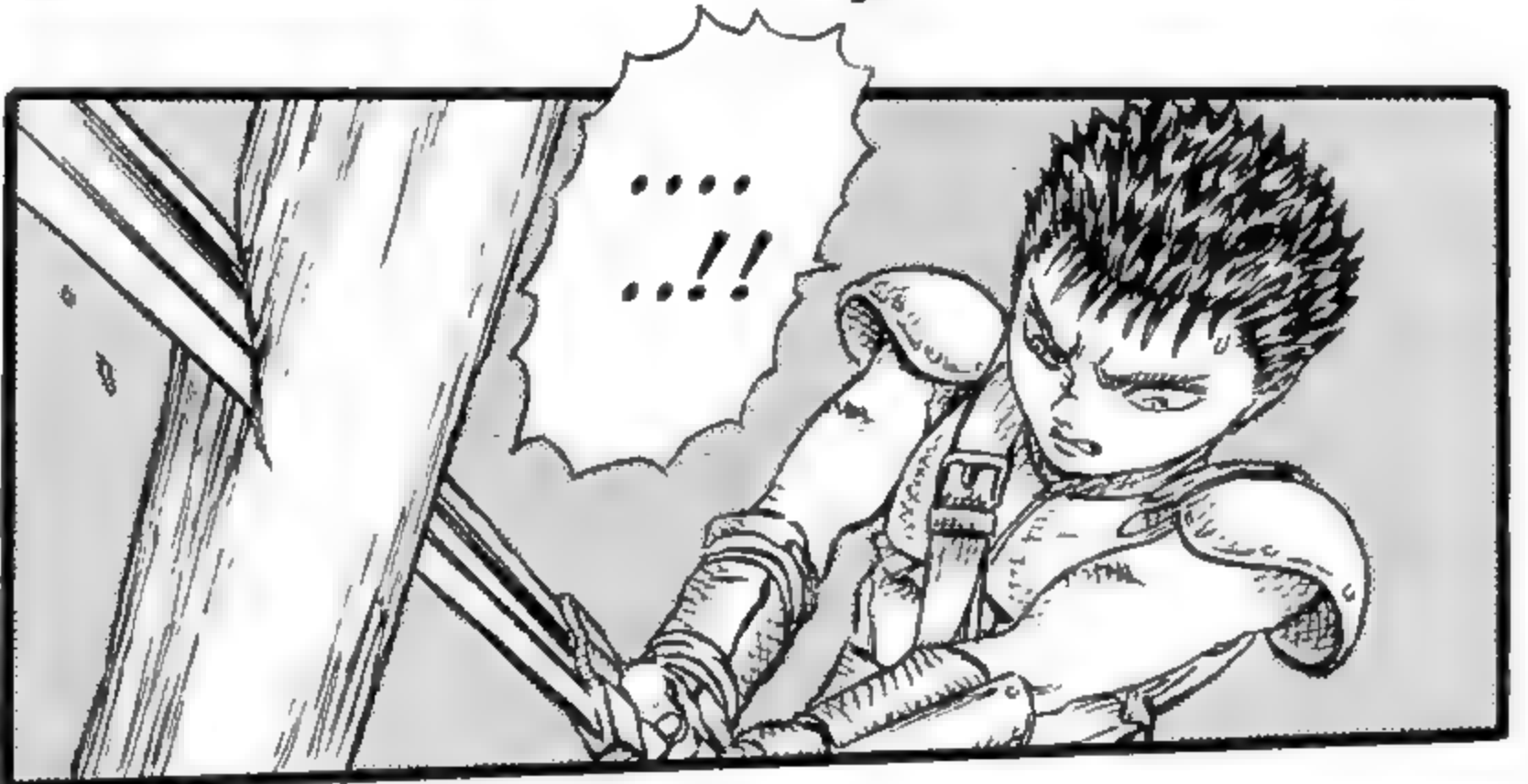




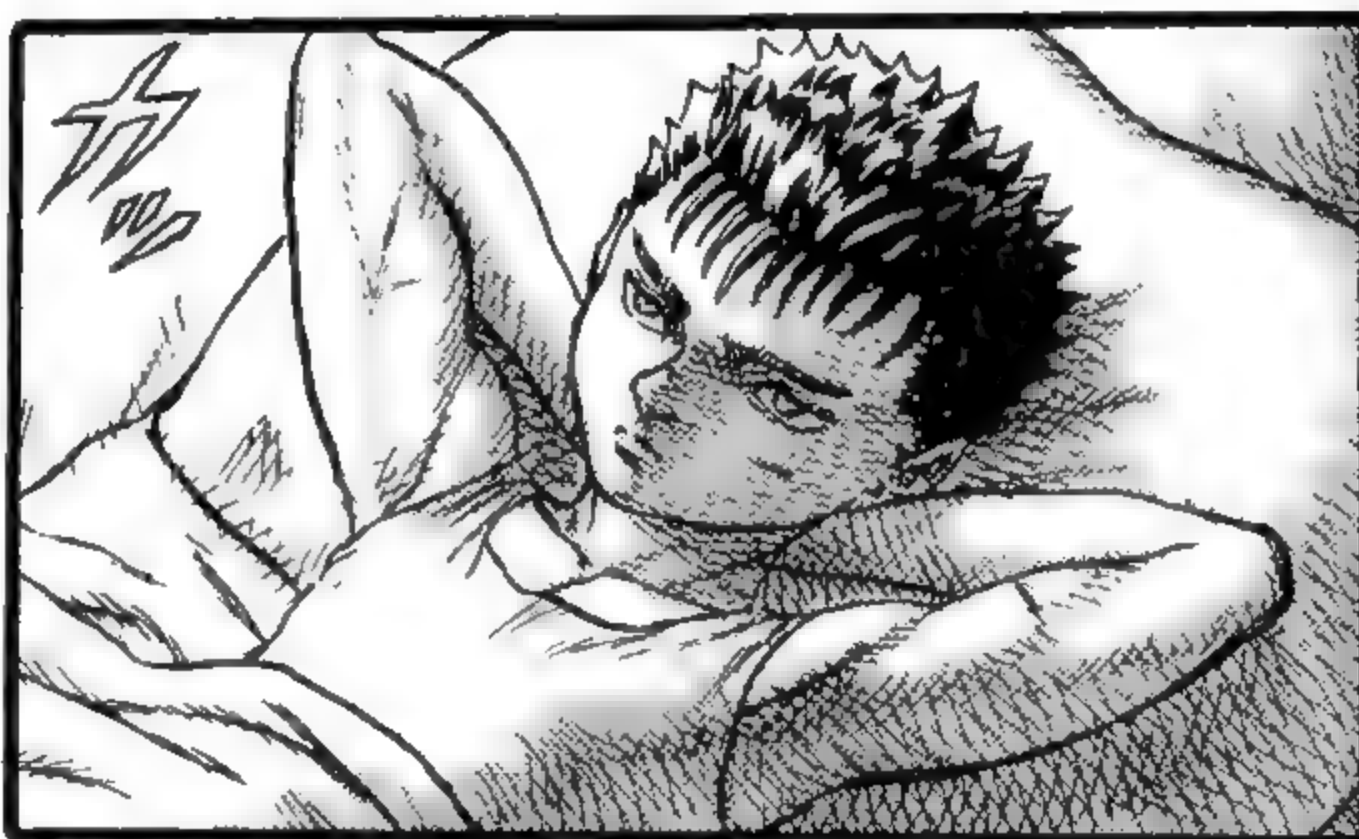
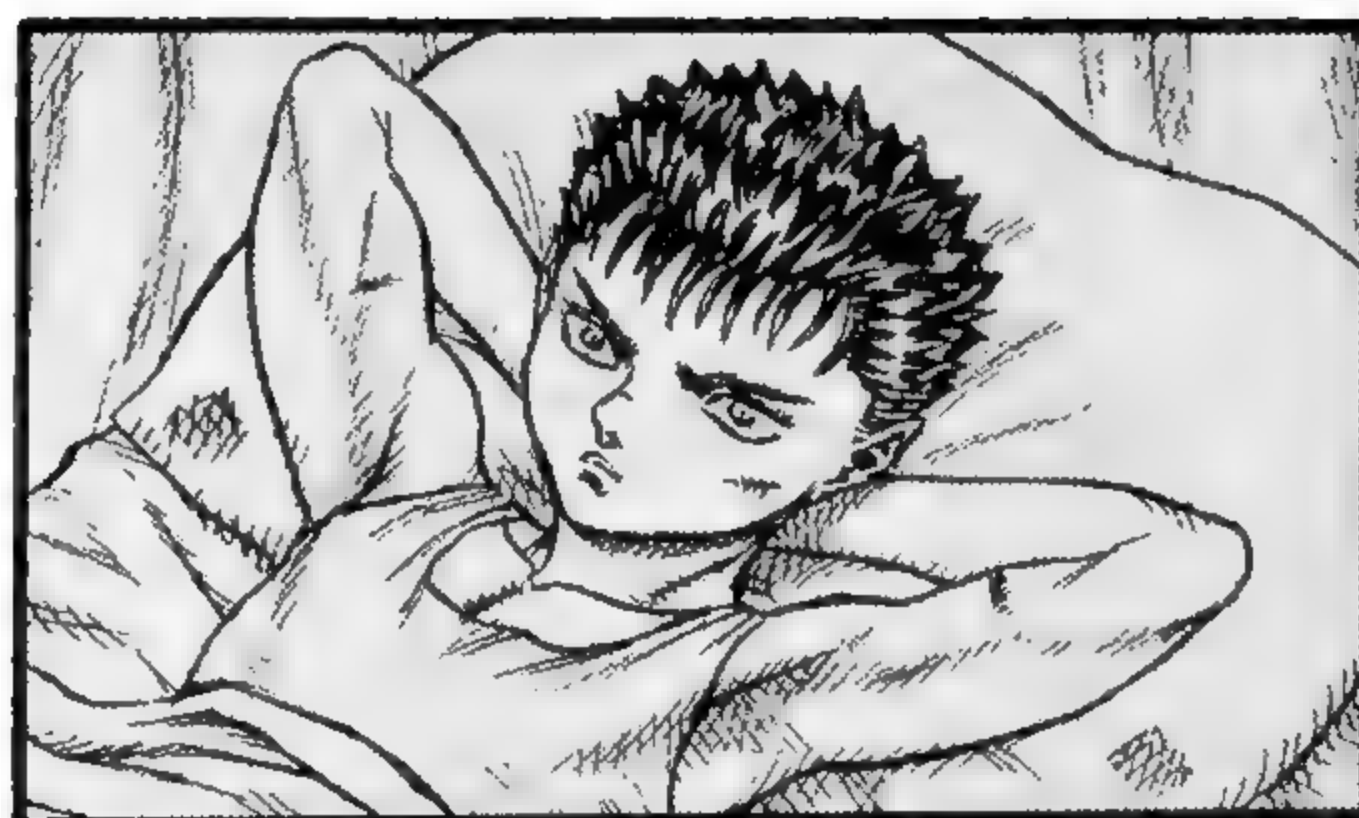




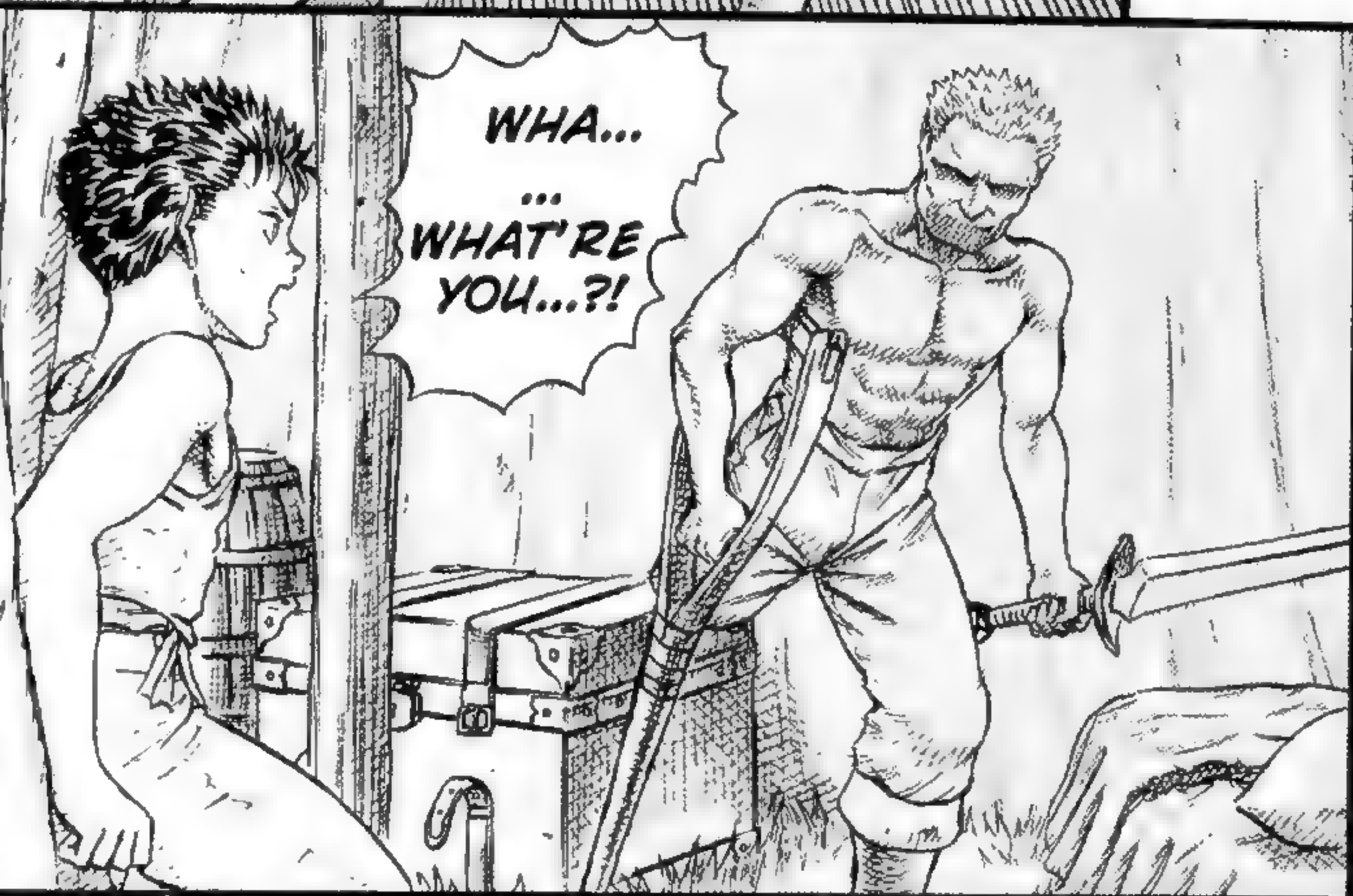




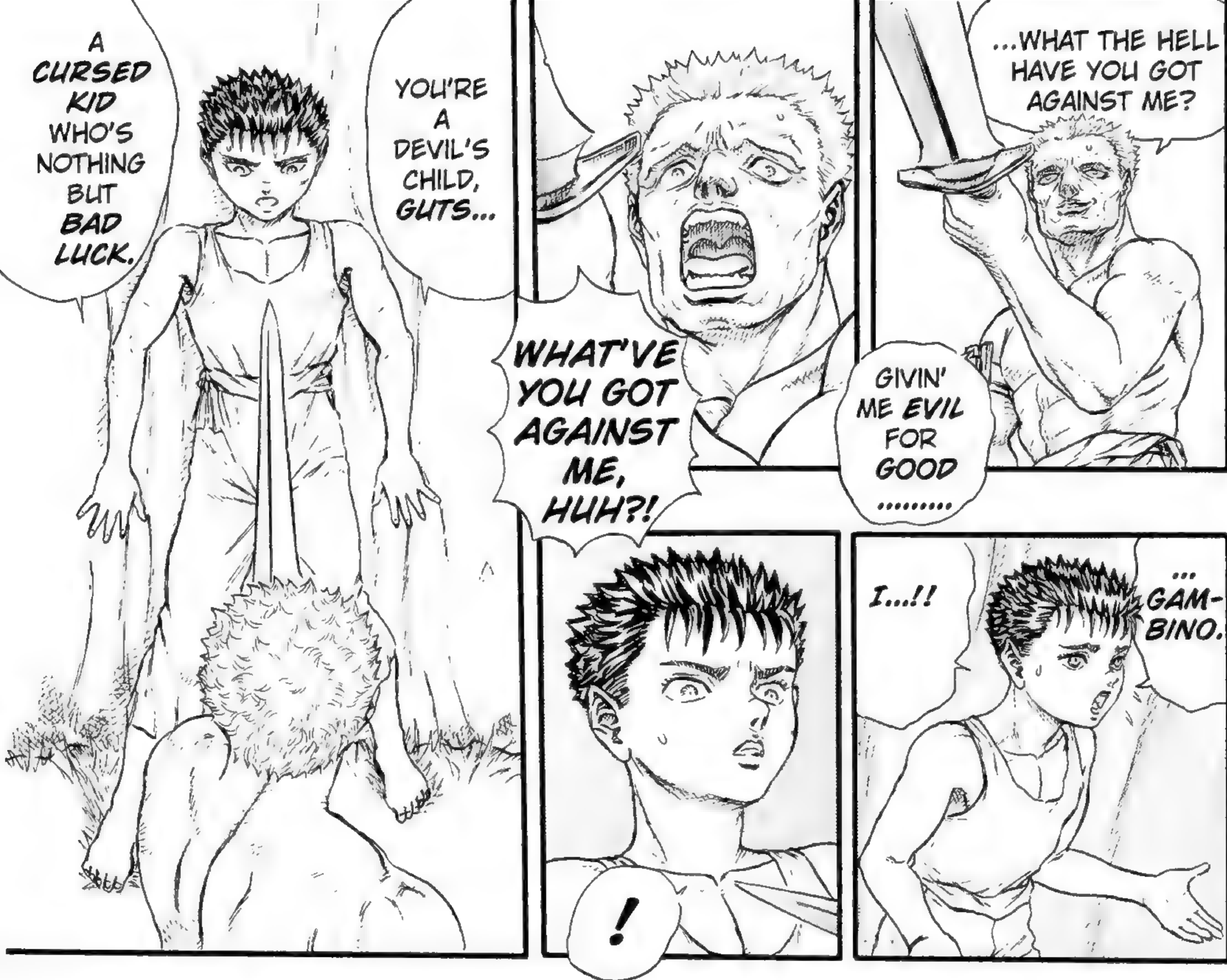




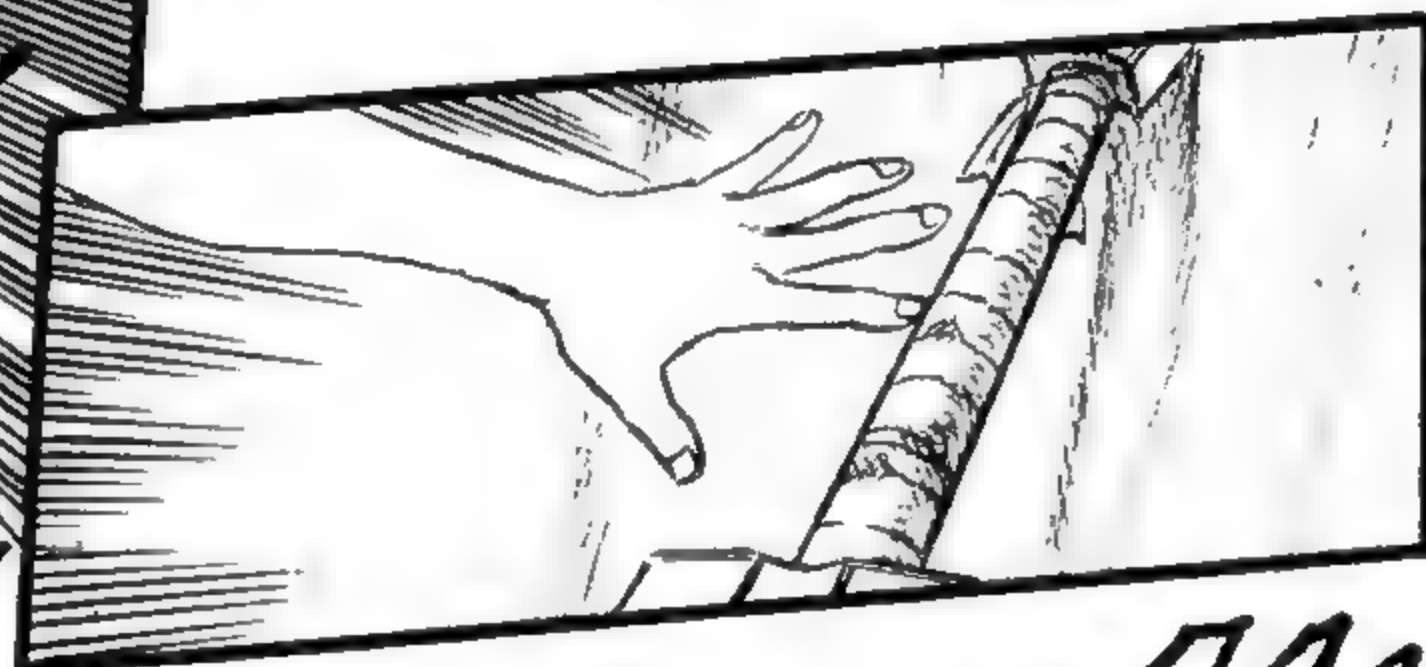




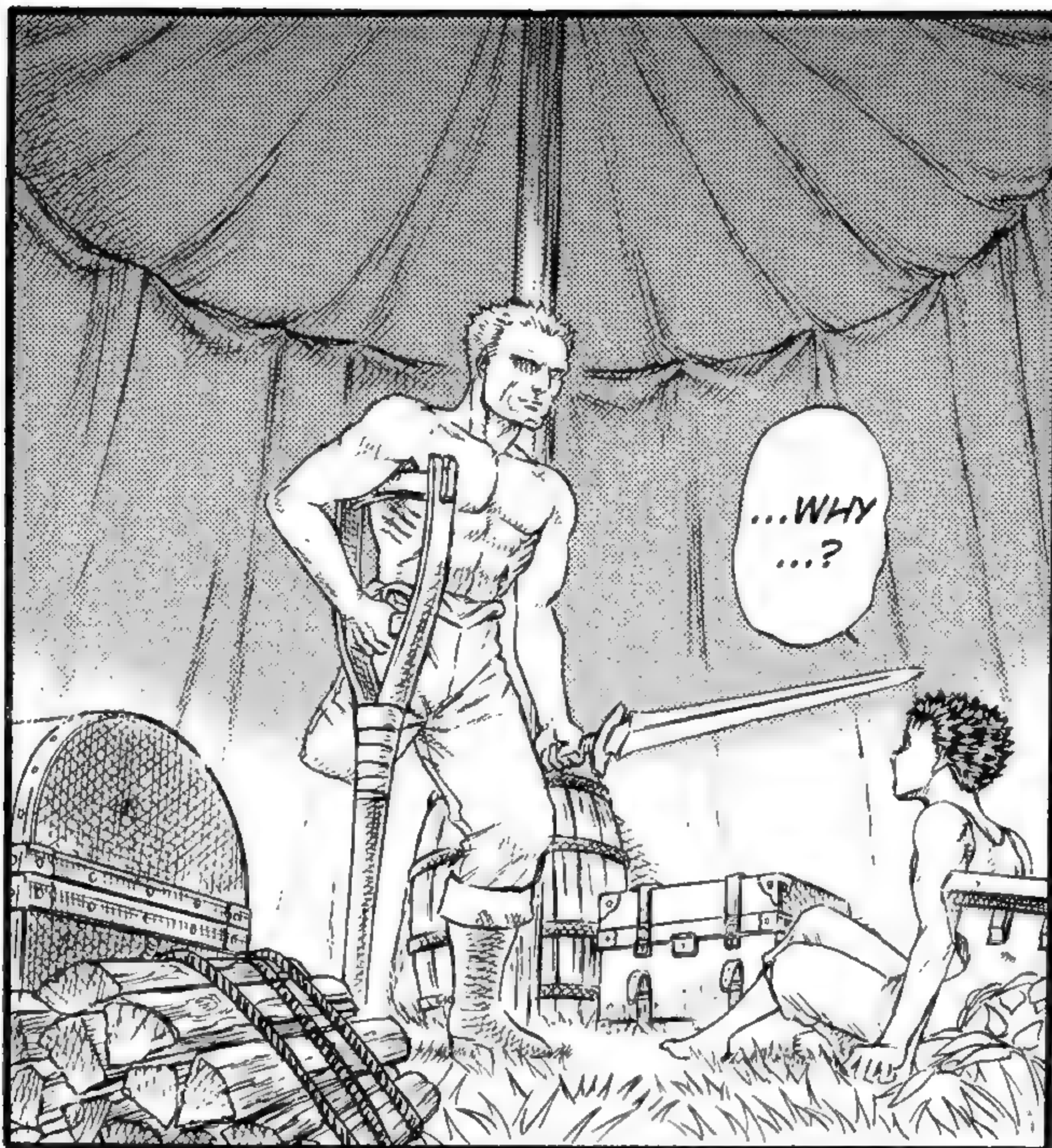
















THE GOLDEN AGE (2) END

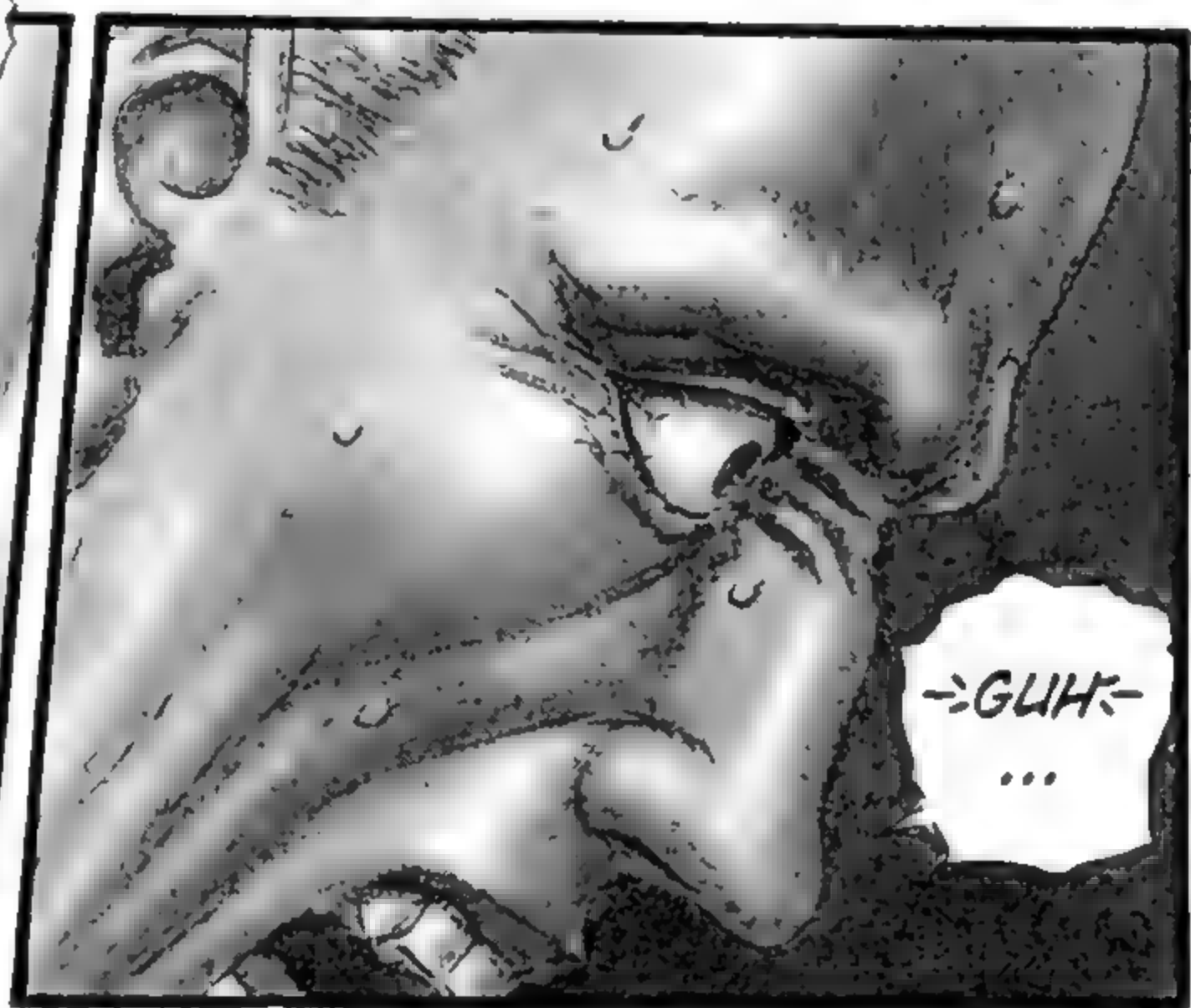
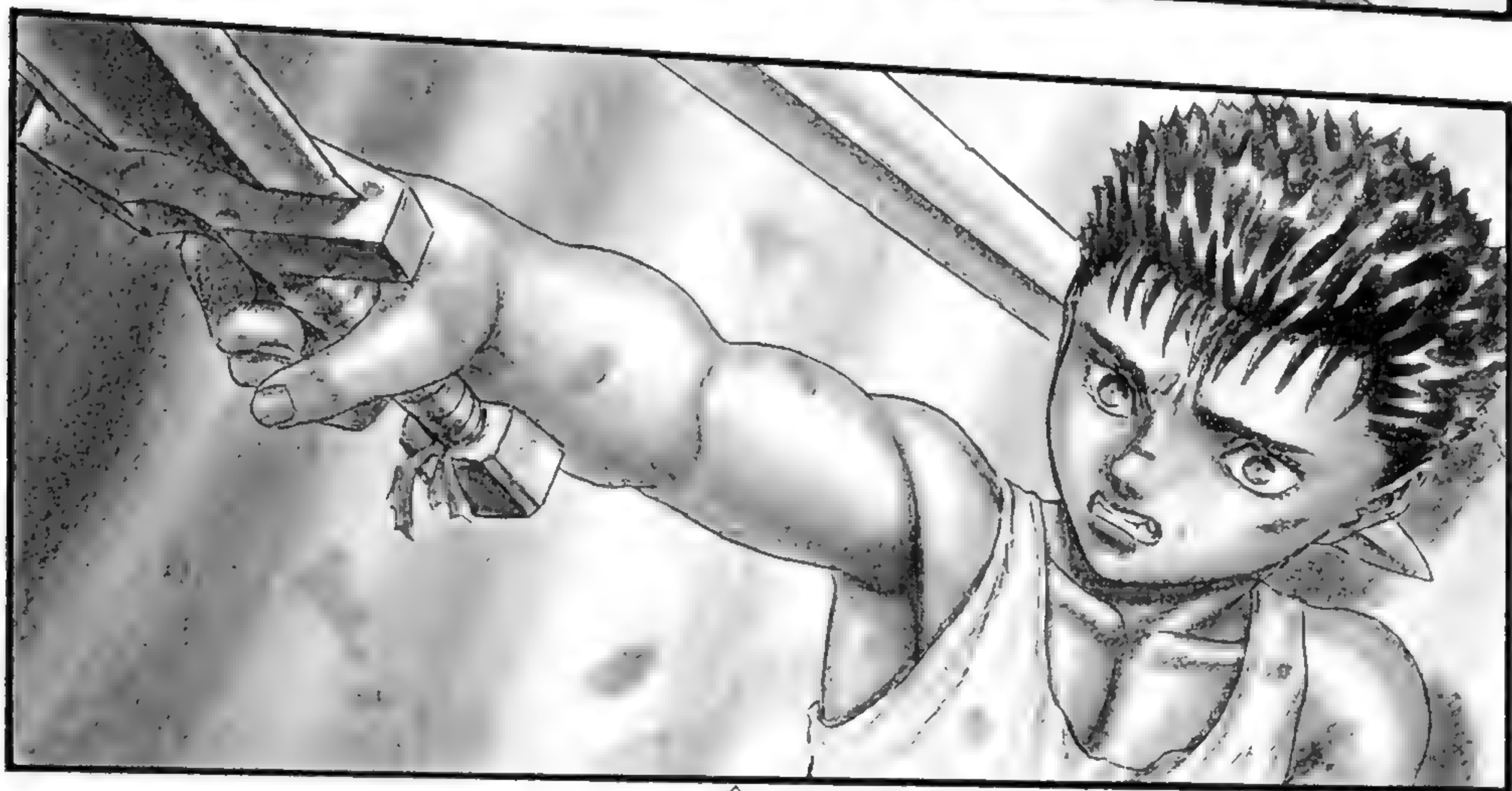


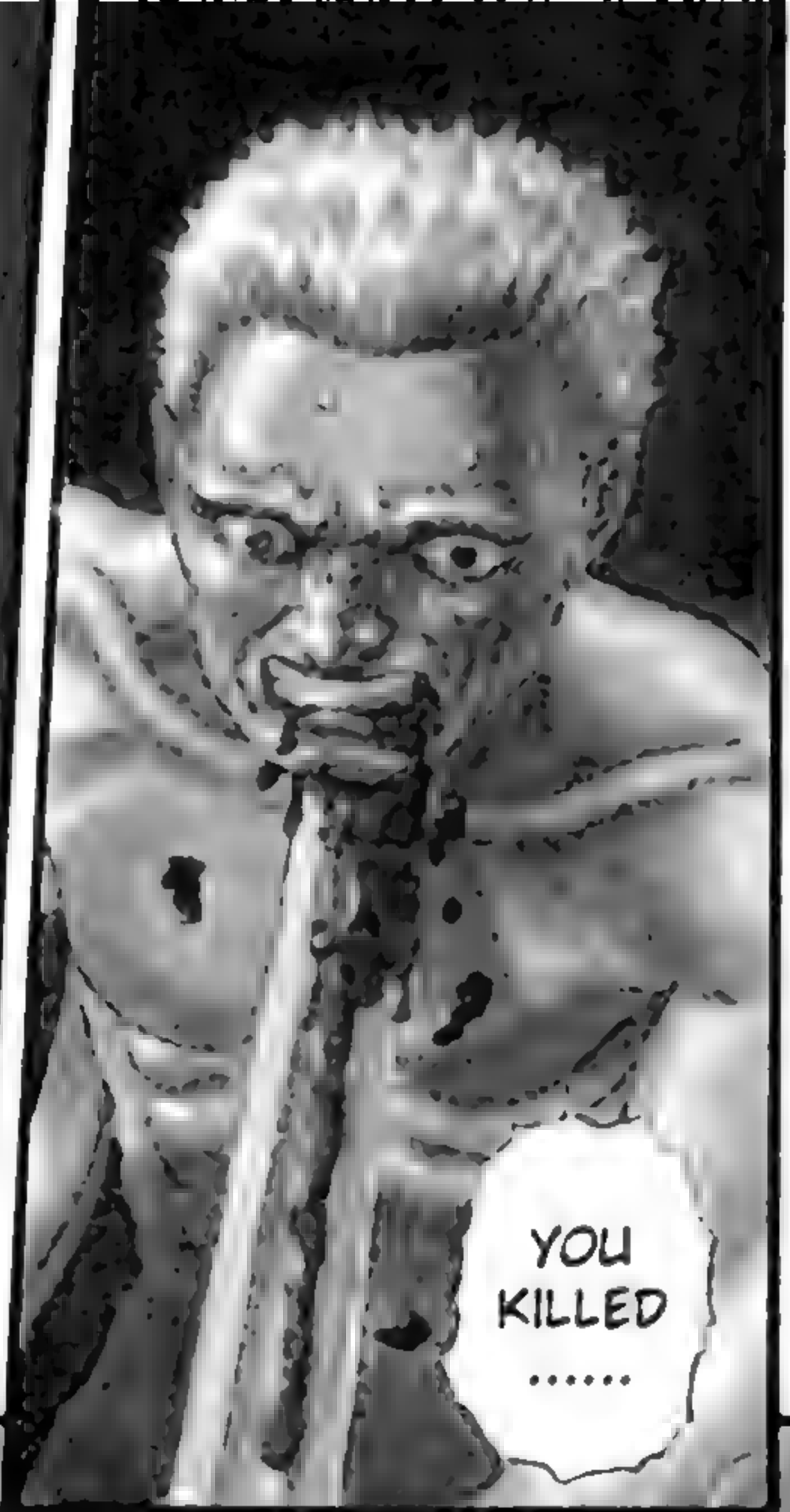
THE GOLDEN AGE, CHAPTER 3

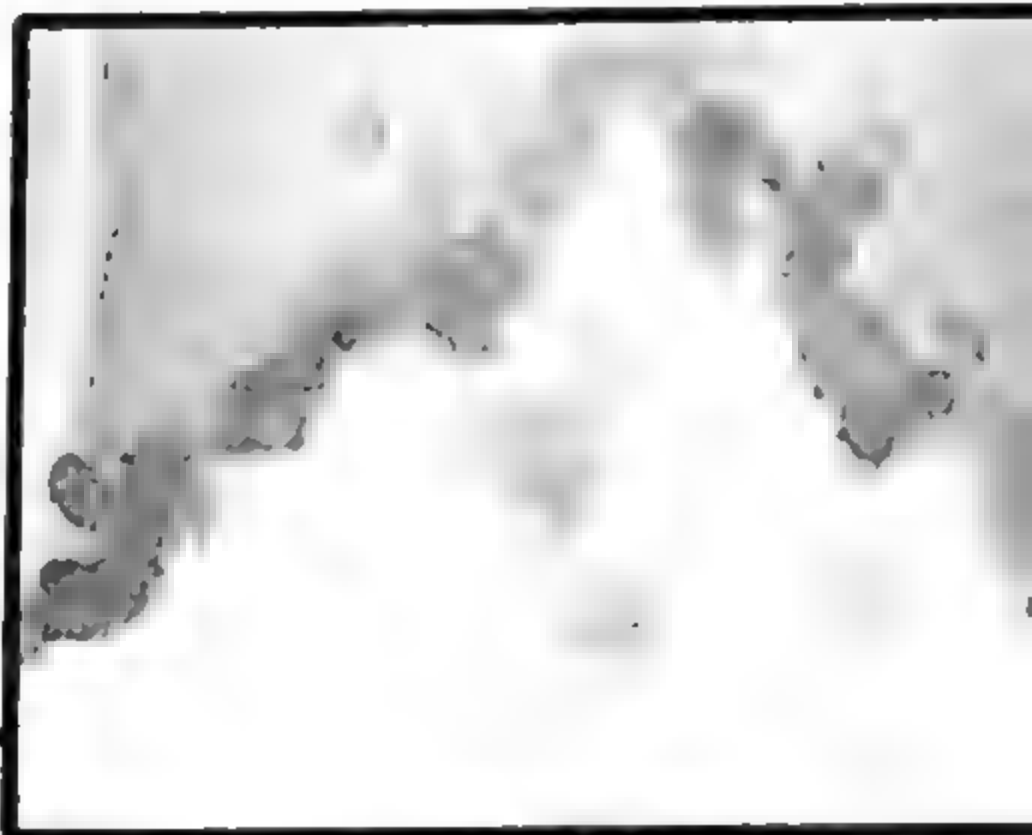
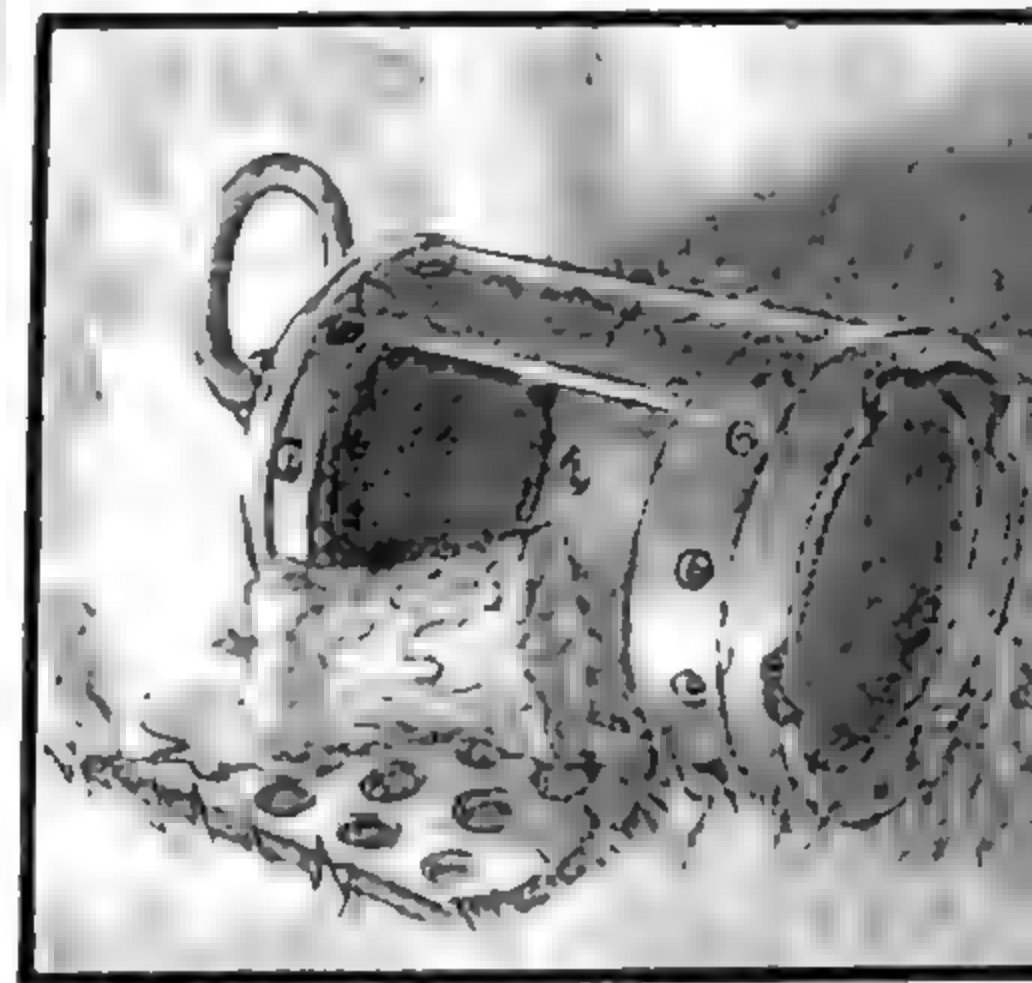
THE GOLDEN AGE

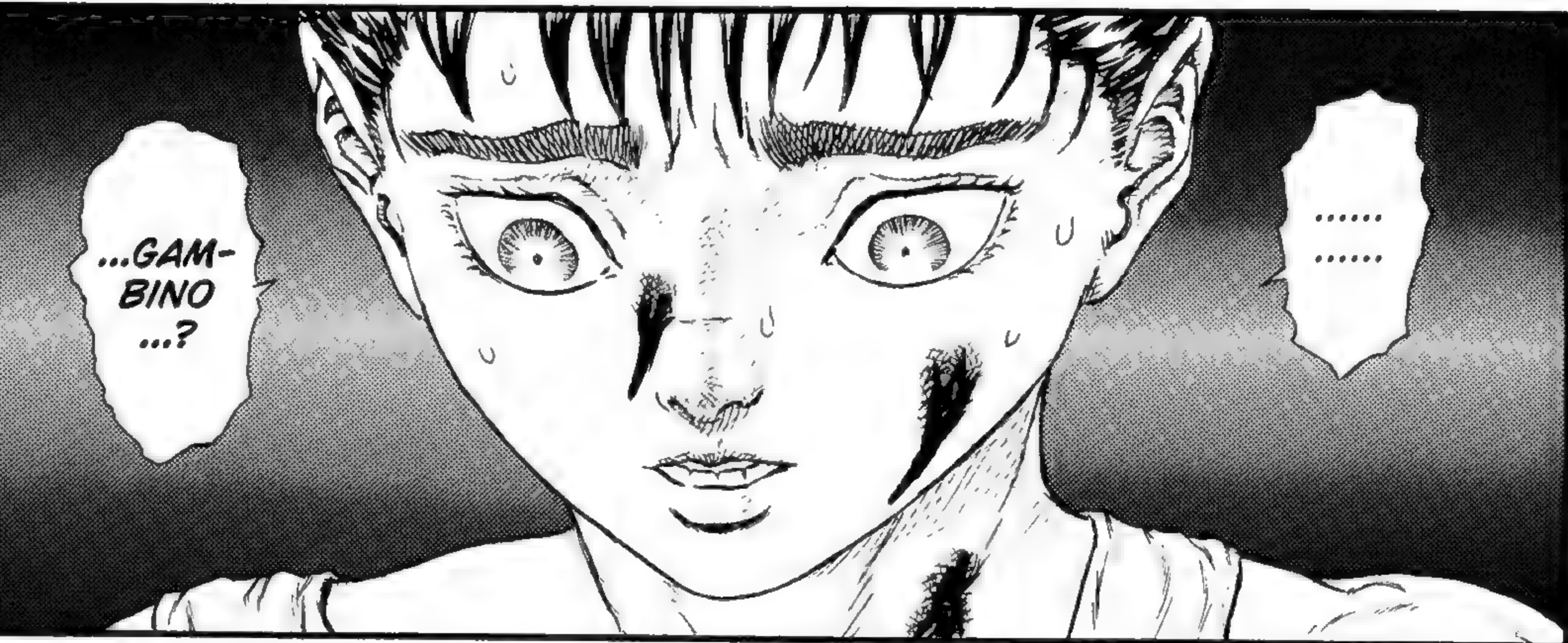
黄金時代(3)

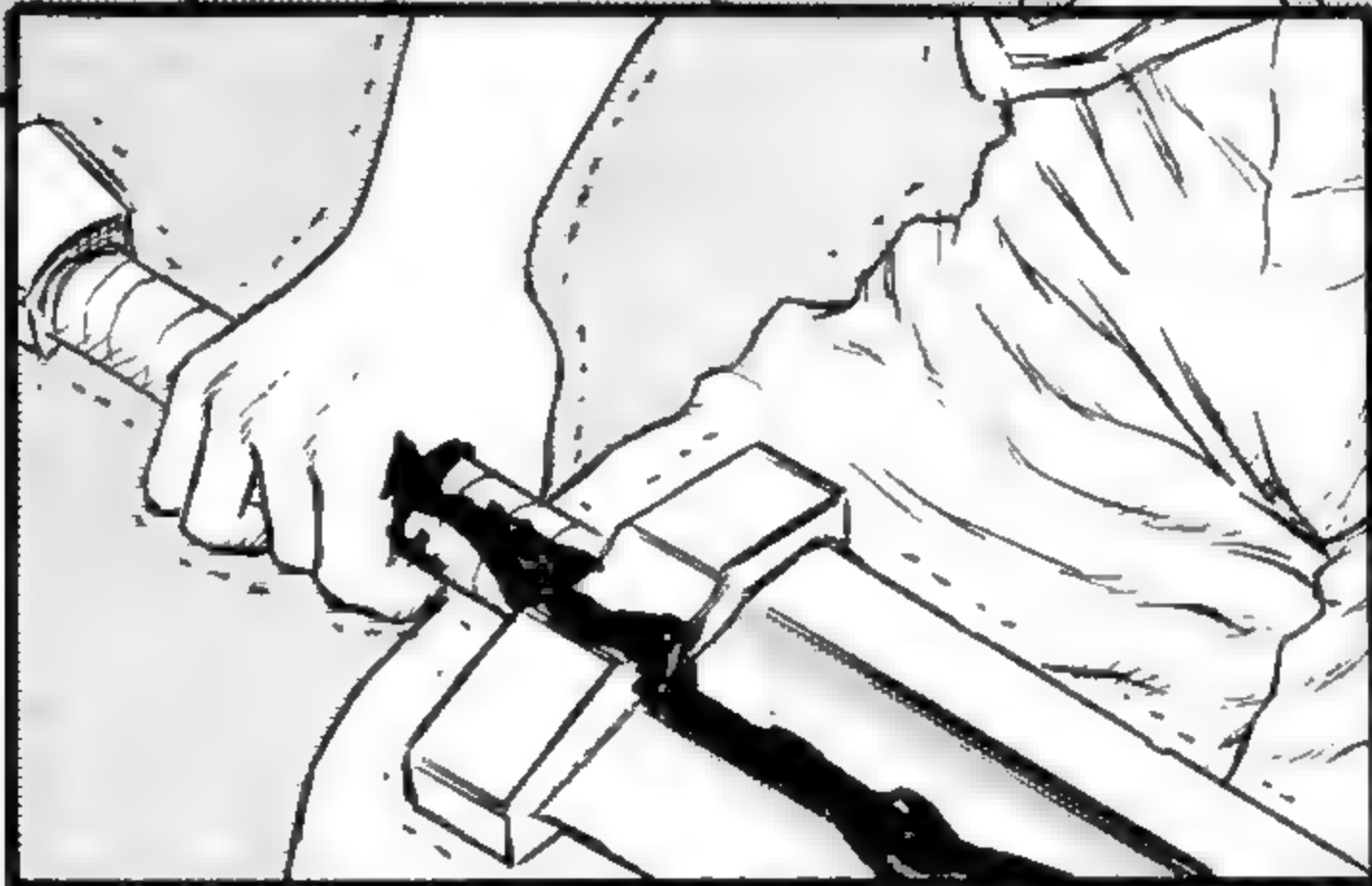








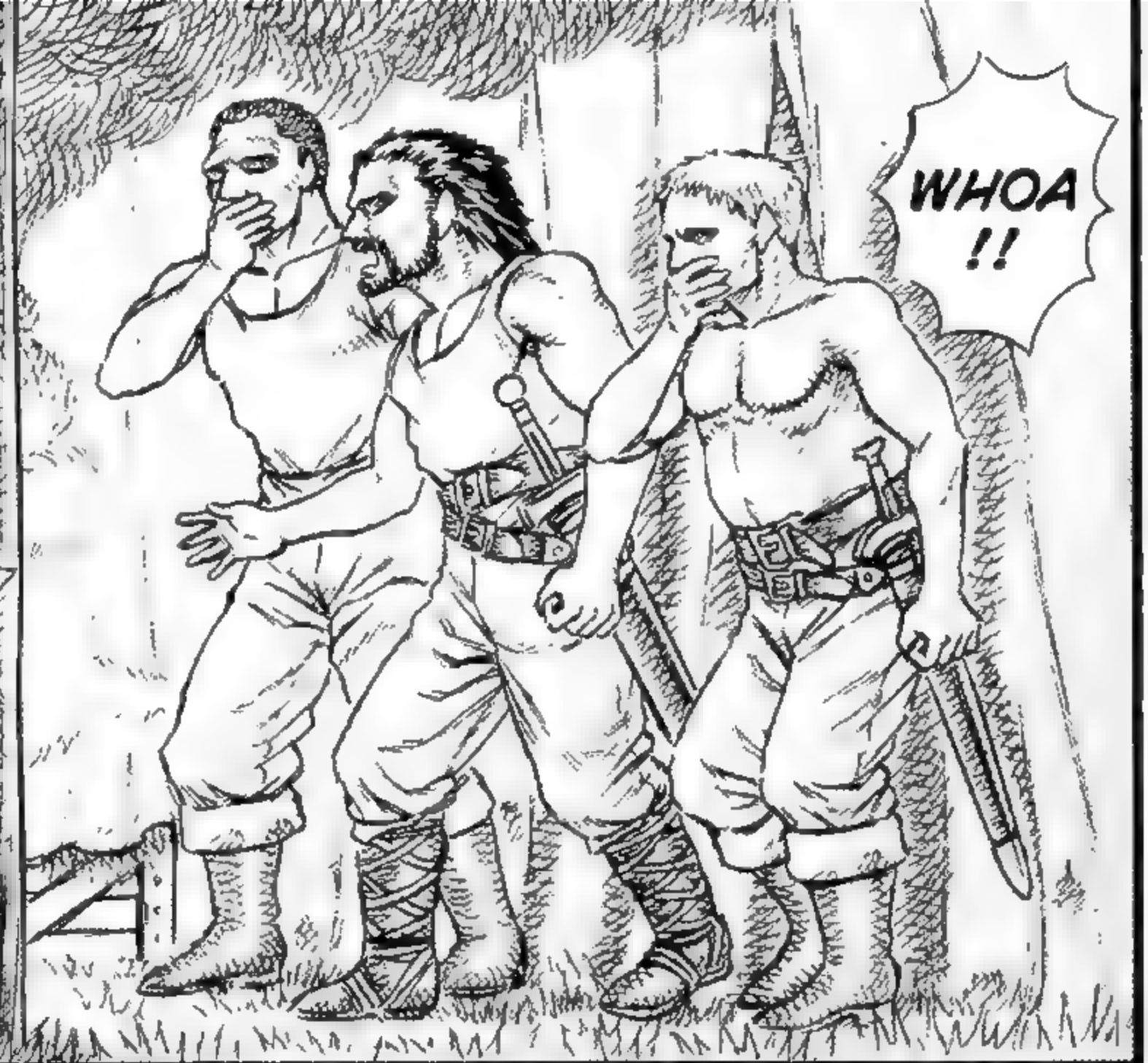




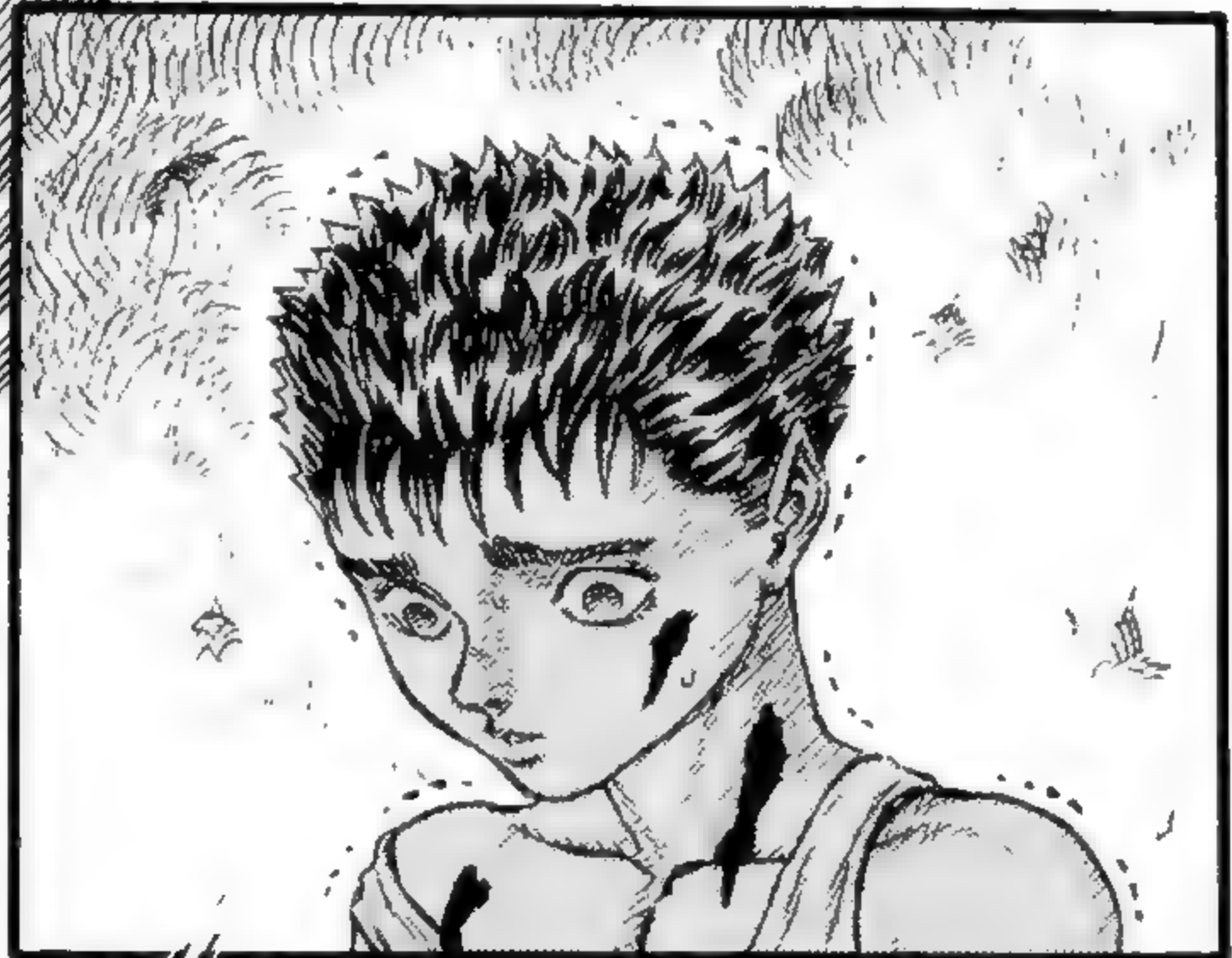


WHAT THE
HELL'S
GOING ON
HERE...?!

DID
YOU KILL
HIM,
GLTS?!



WHOA
!!



ANSWER
ME!!



DAMN
YOU...





...WAIT
A
SEC!!
I
DIDN'T
...!!

WA
...

...
LITTLE
CREEP
!!

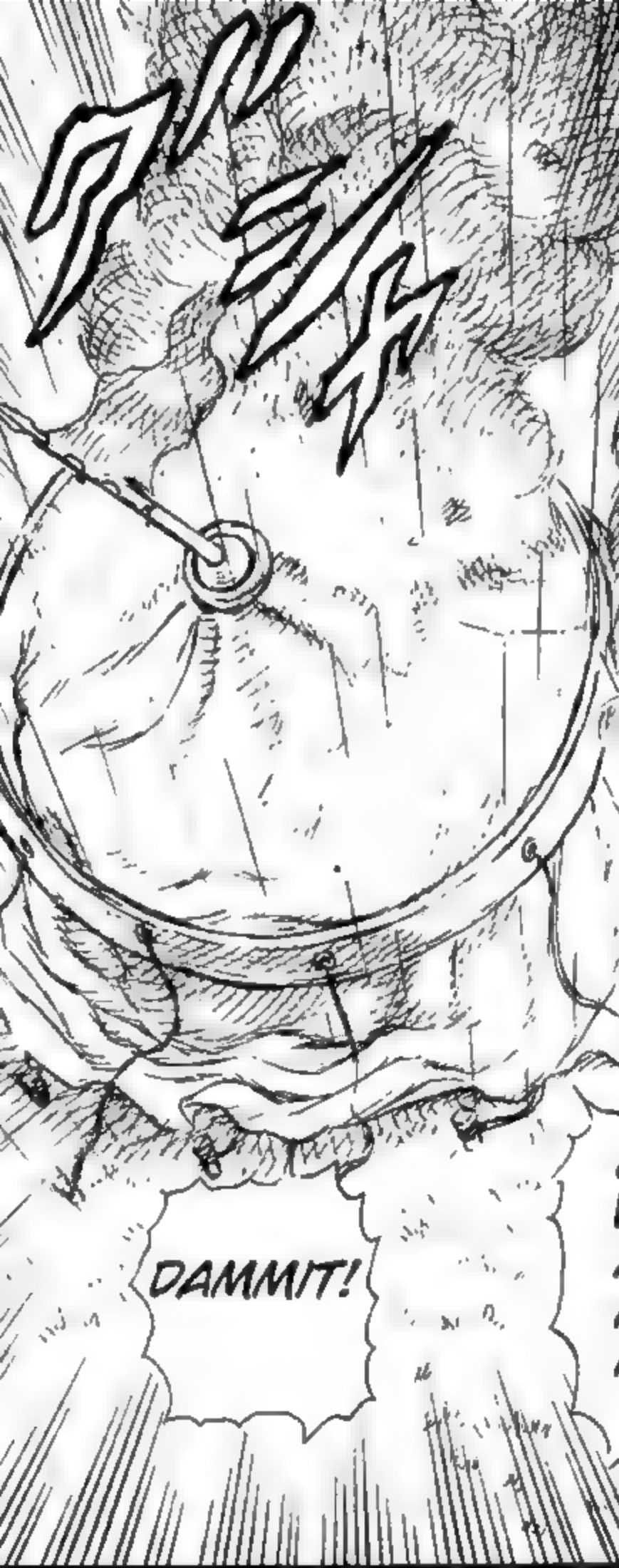


YOU
...



...
...!!





DAMMIT!

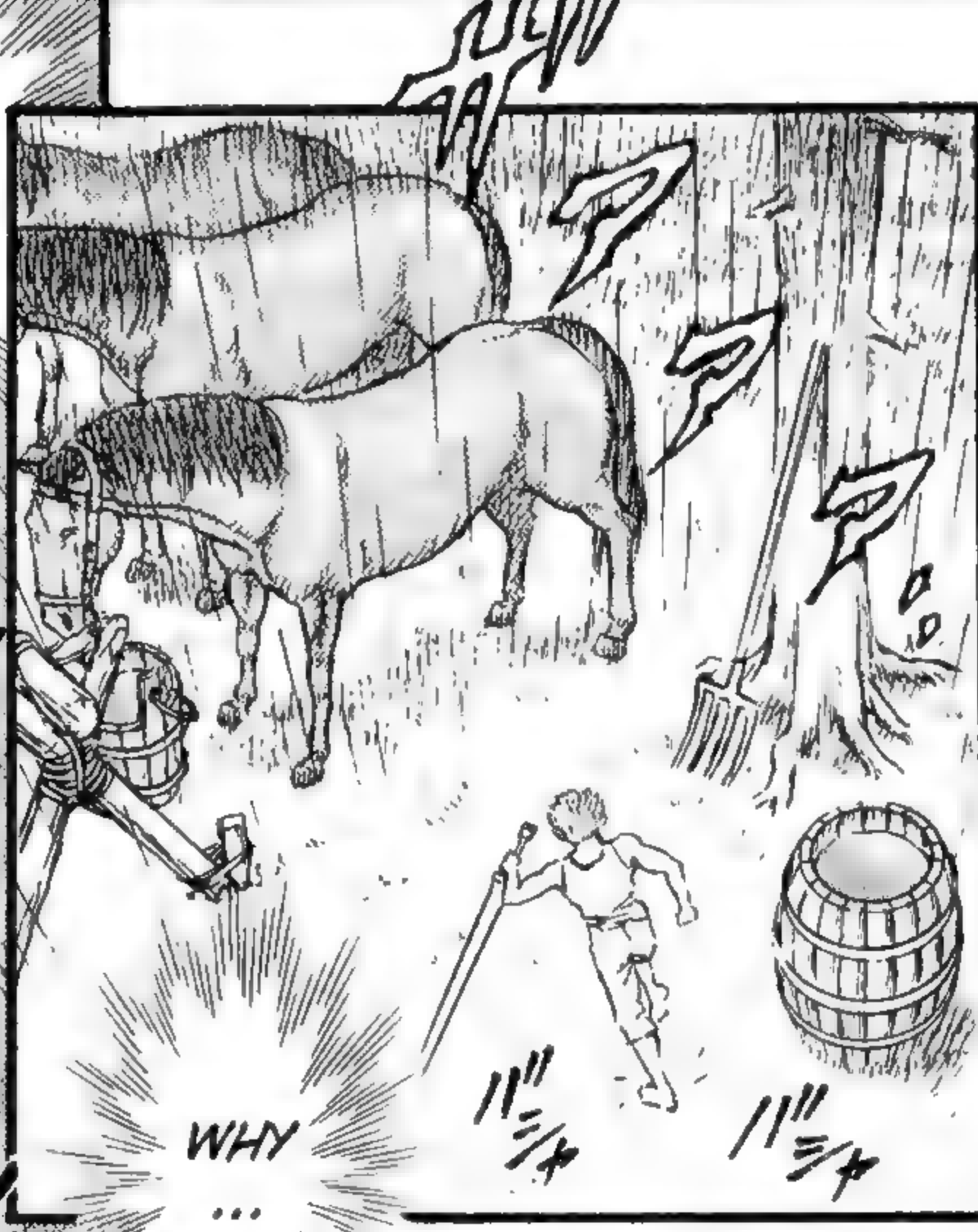
UWAHH!



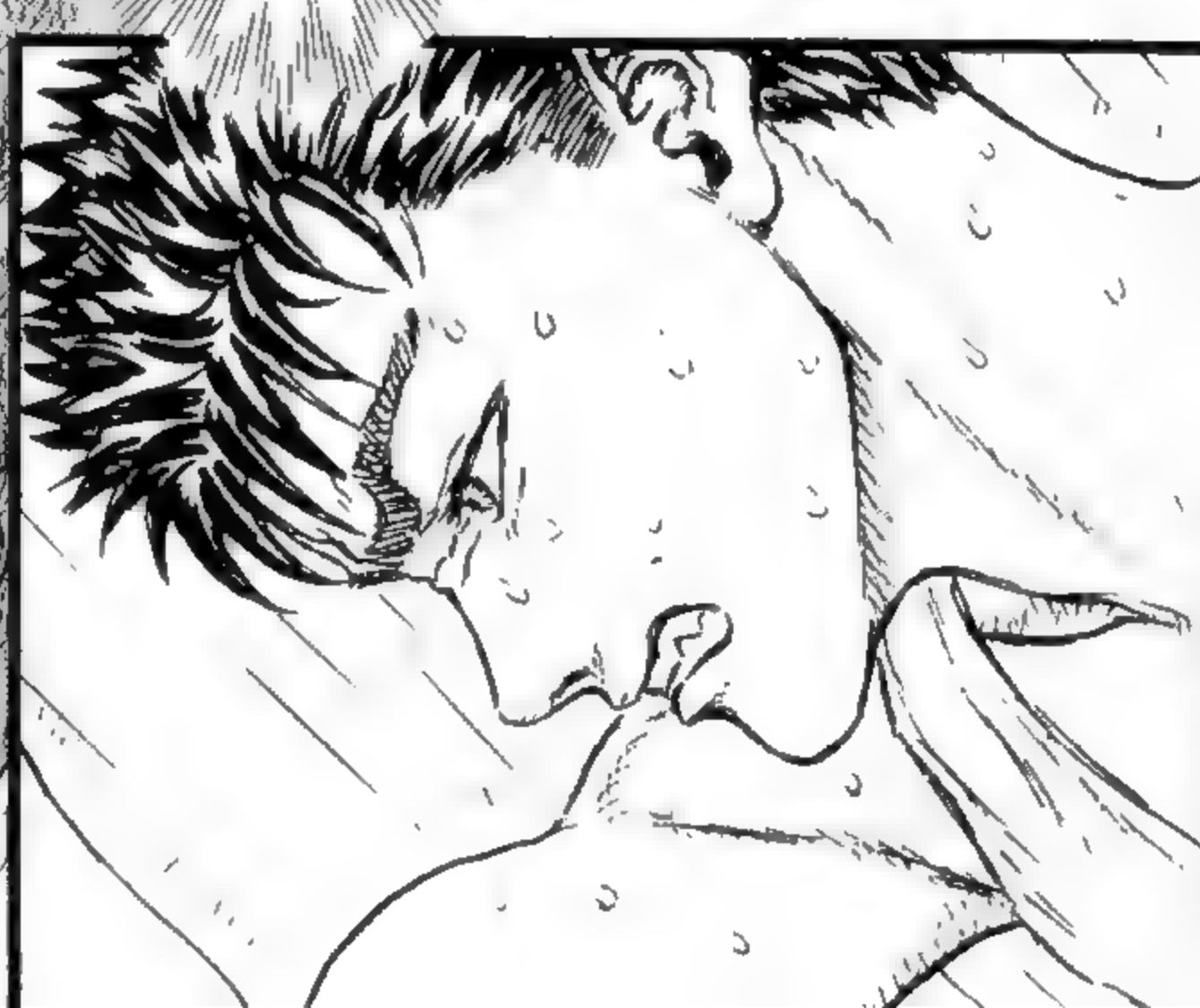
GET BACK HERE!!



WHY'S THIS HAPPENING...?!



WHY ...



NAH, IT'S TRUE!!
THIS IS THE THANKS
THAT BASTARD GAVE
HIM AFTER LIVING
UNDER HIS ROOF
SOME TEN YEARS...

THINK
ABOUT IT,
GAMBINO WAS
PRACTICALLY
A *FATHER*
TO HIM...

IT WAS
GUTS...*GUTS*
WENT AND
KILLED
GAMBINO!!

Y...
YOU'RE
KID-
DING!!

WHAT
THE
HELL?!

SAY
WHAT
?!

GAMBINO...
GAMBINO
WAS
MURDER-
ED!!

WHAT'S
GOING
ON?!

WHAT?
A
NIGHT
RAID?

HE'S A
FATHER
KILLER!!

...AND
HE DAMN
WELL
SLAUGHTERED
HIM!!

WE
SHOULDN'T
HAVE *EVER*
PICKED HIM
UP...

...ELEVEN
YEARS AGO,
UNDER THAT
TREE...

GUESS
IT WAS TOO
MUCH OF A
BURDEN,
GAMBINO
WITH HIS
INJURY...

HE
LOOKED
AFTER HIM,
DIDN'T
HE?

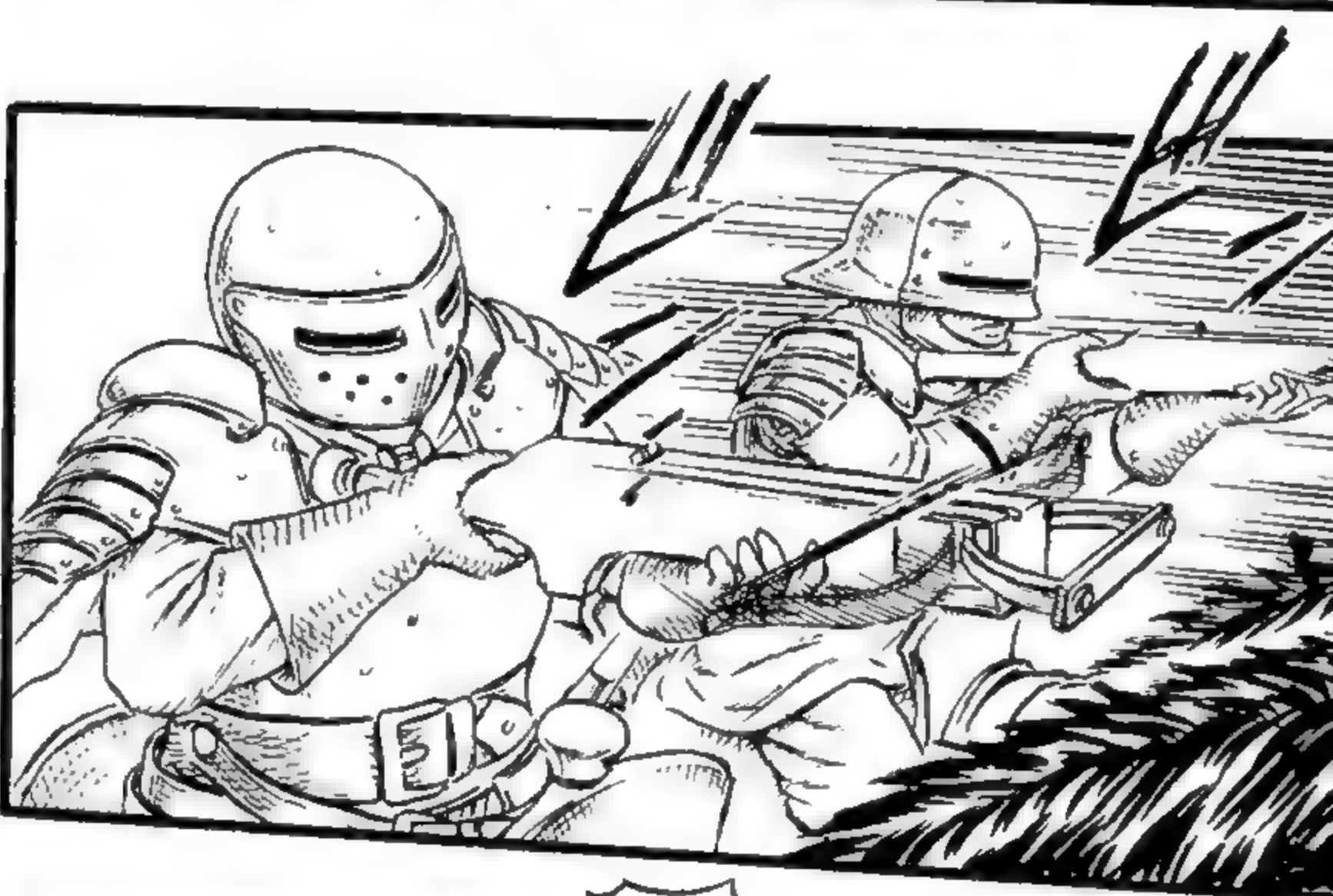
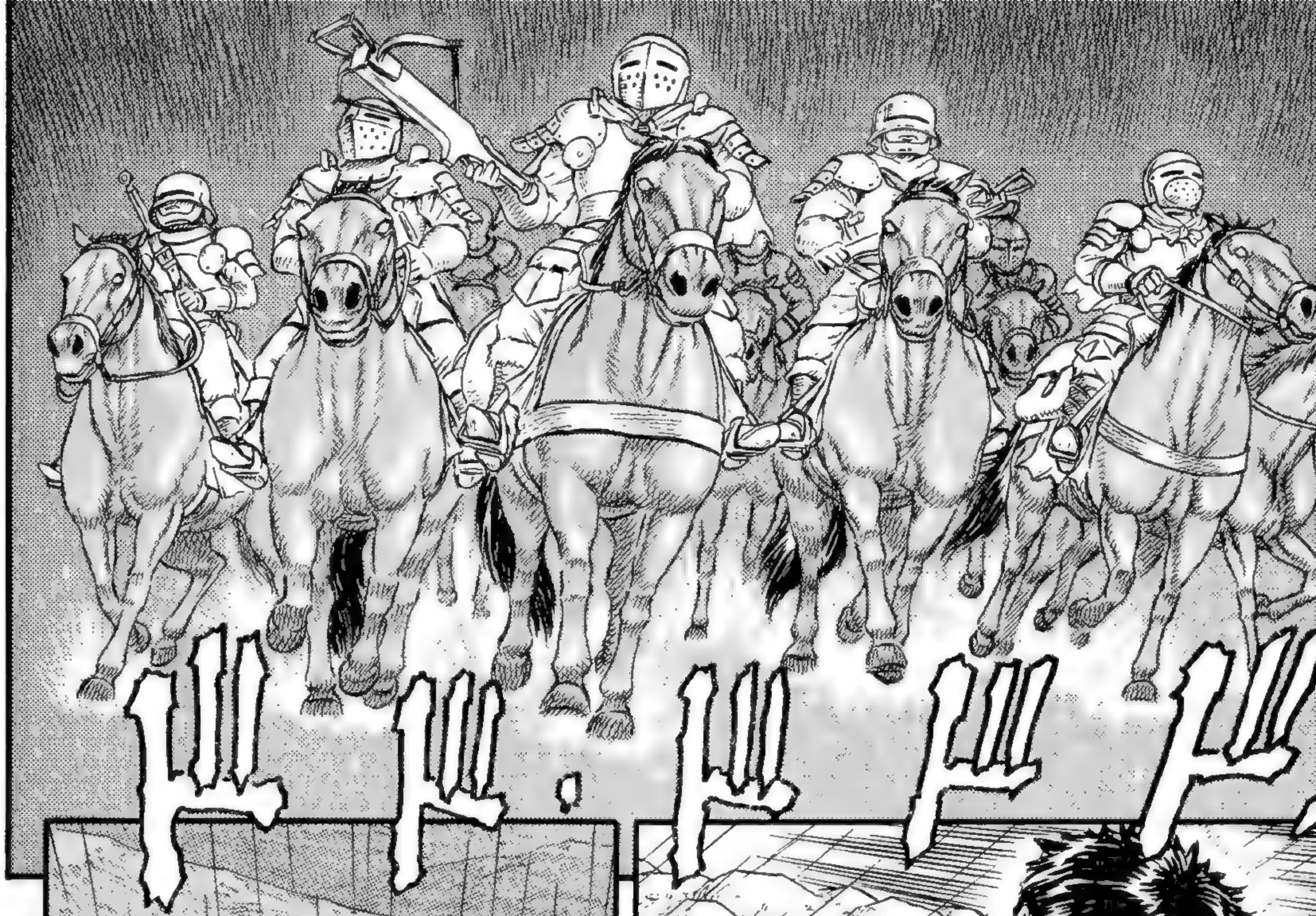
BUT,
WHY?

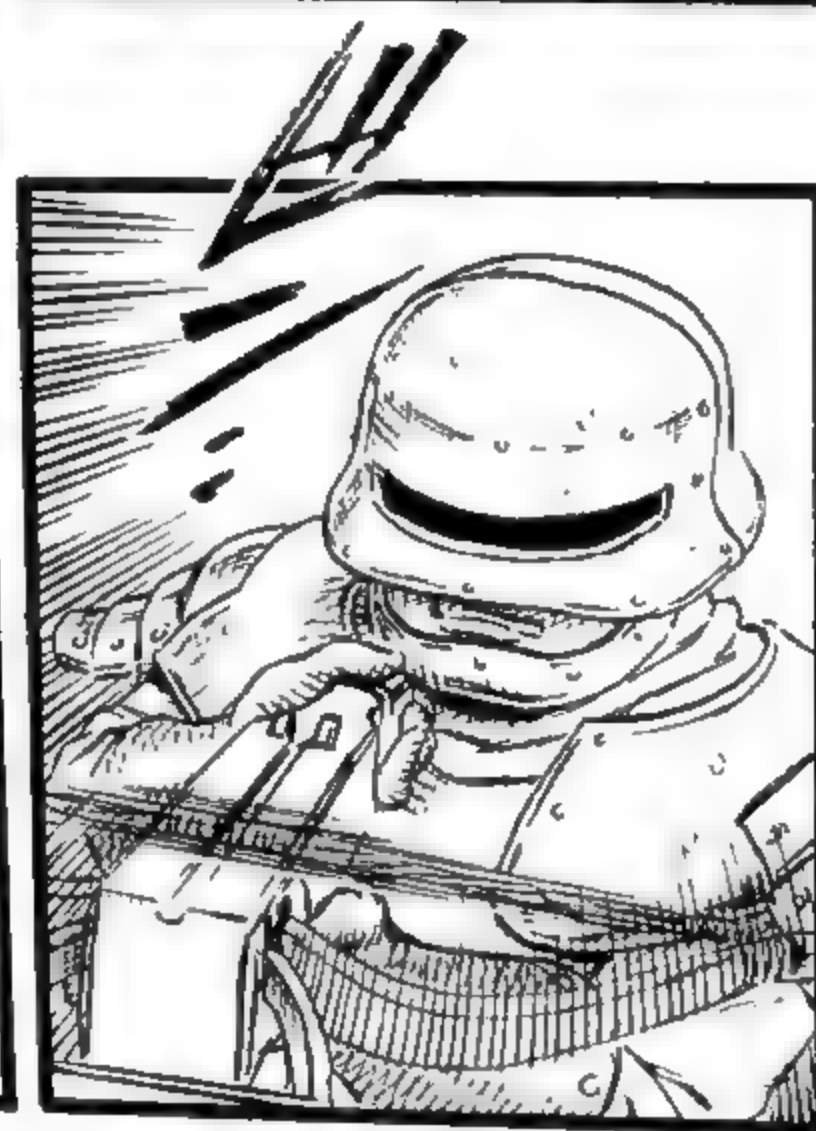
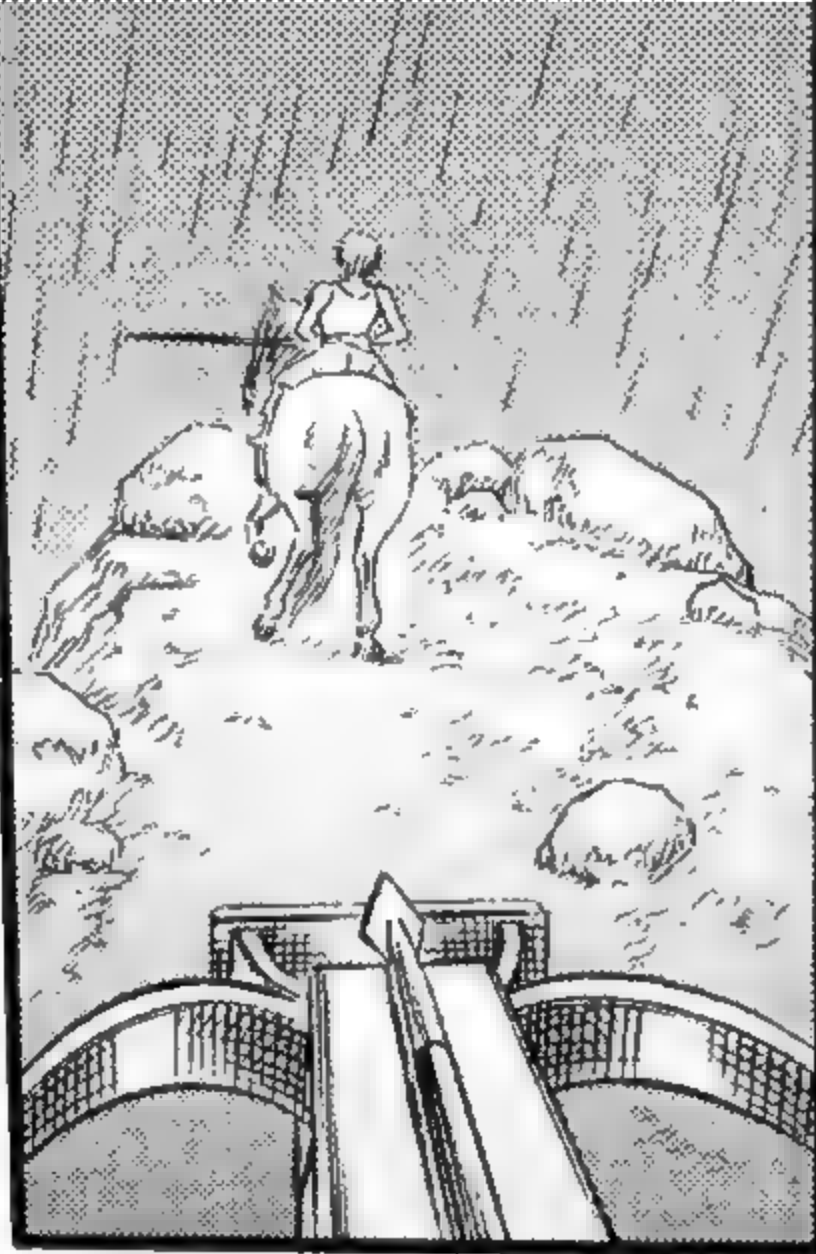
ANYWAY,
MEN WHO KILL
THEIR FELLOWS
GET HANGED.
WE CAN'T LET
HIM GO.

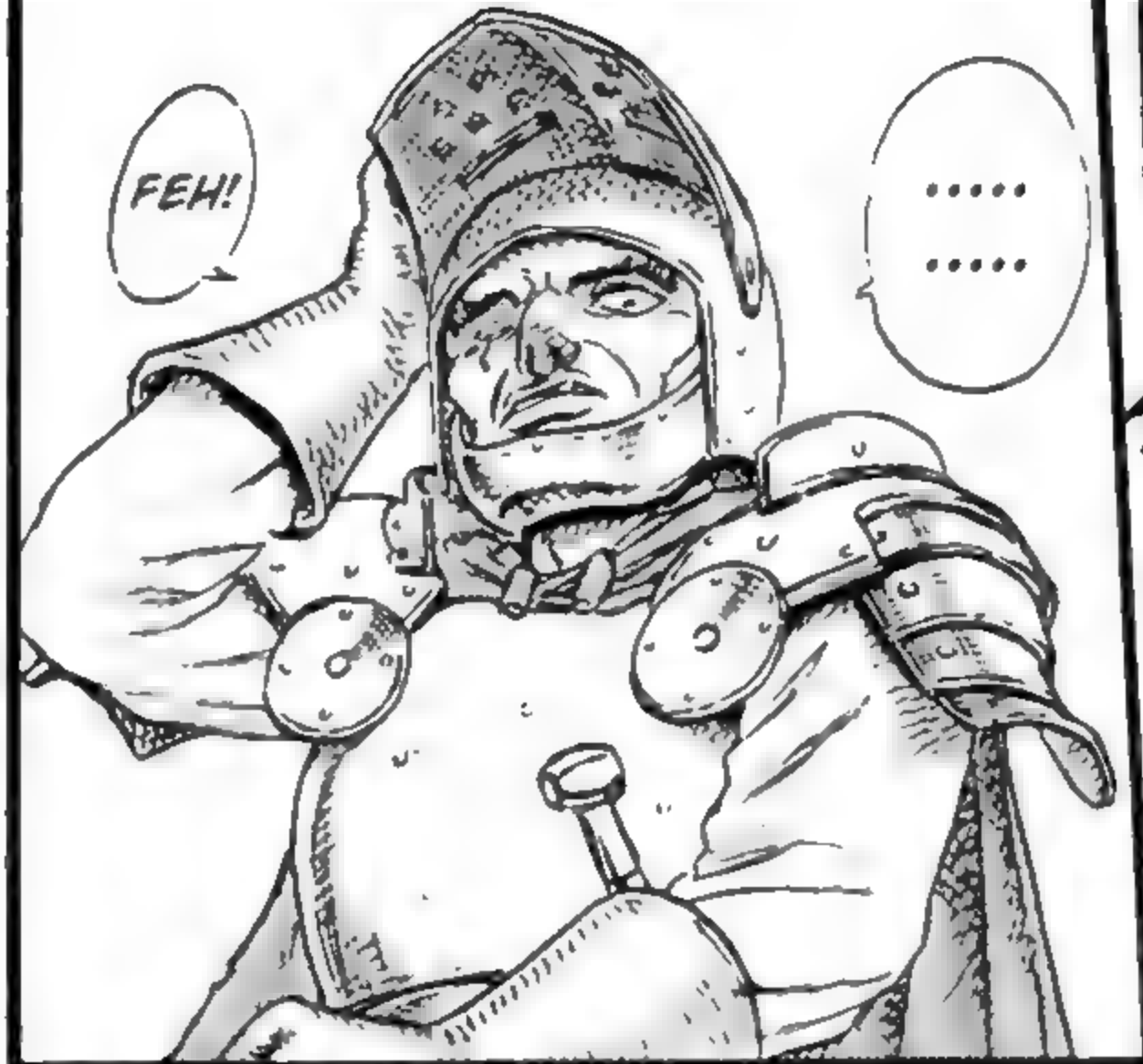
A CURSED
KID WHO'S
NOTHING
BUT BAD
LUCK.

HE'S
AN
EVIL
OMEN.









FEH!

.....



....REST
IN
PEACE
NOW.

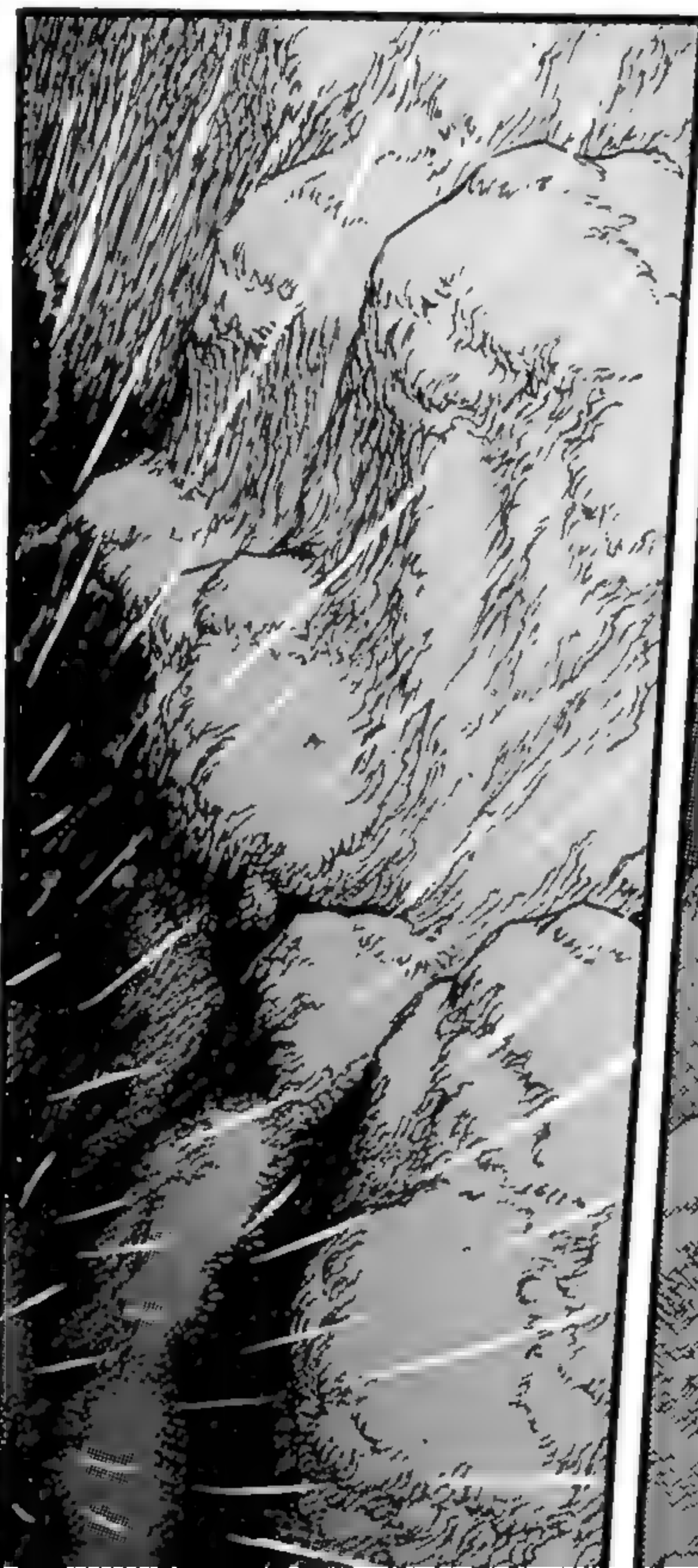
BUT
GAMBINO
CAN'T...

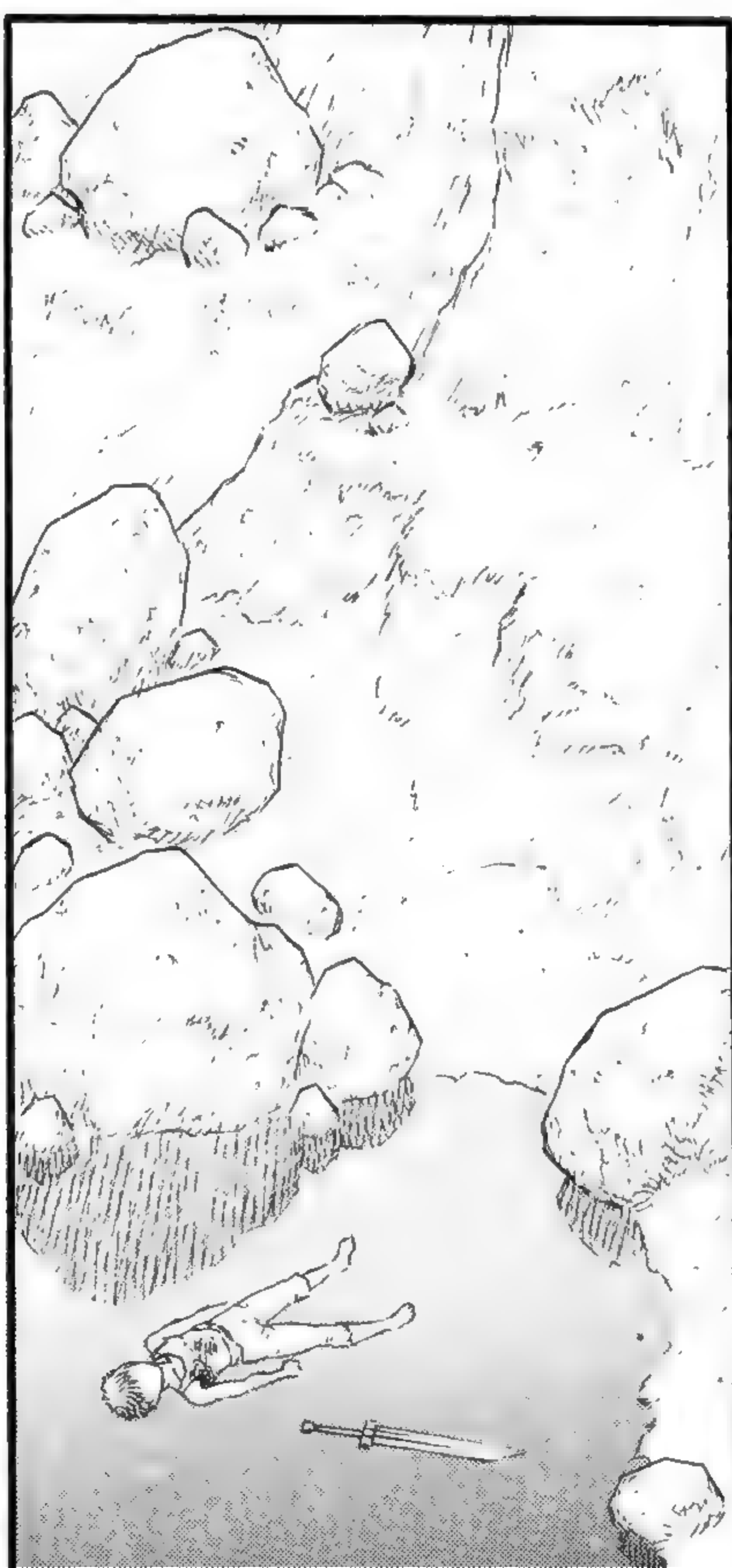
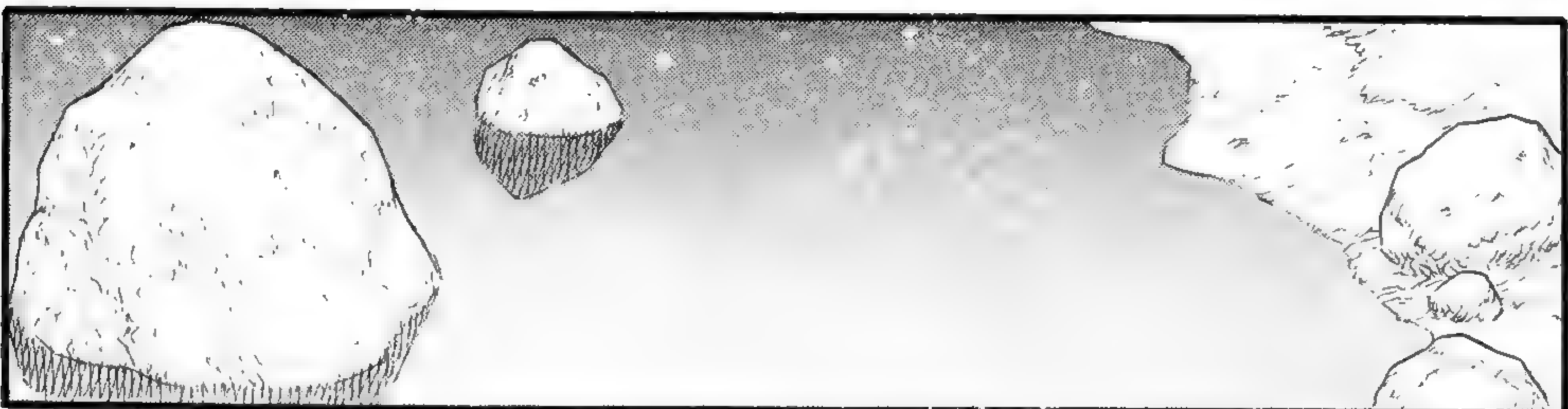
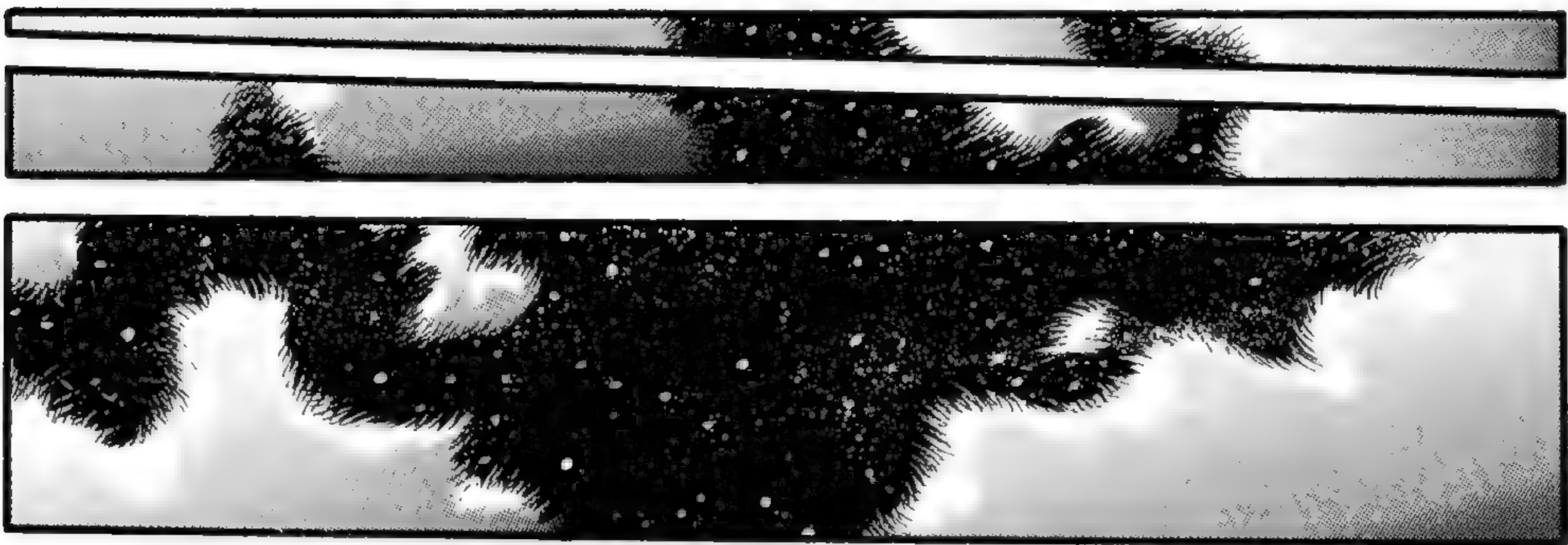


YEAH,
I SAW
HIM
JERK.

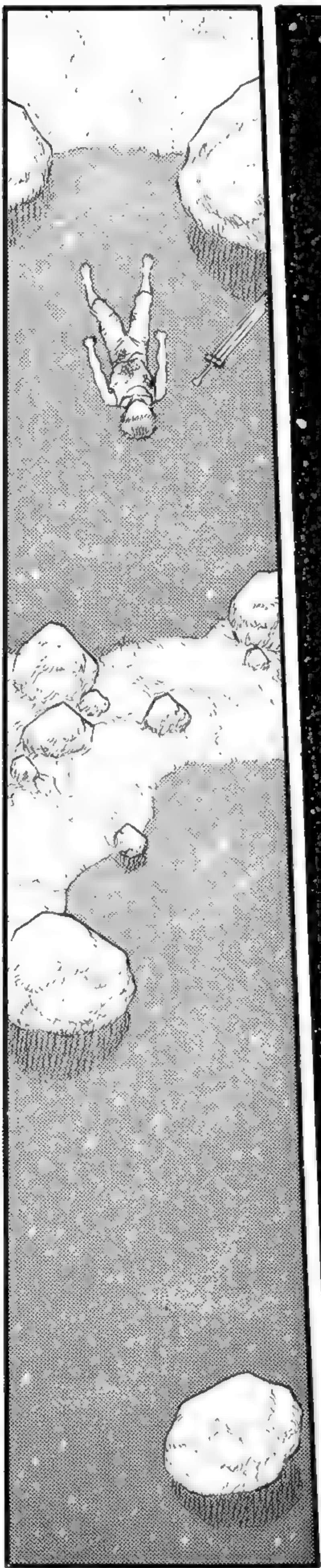
DID
YOU
GET
HIM?

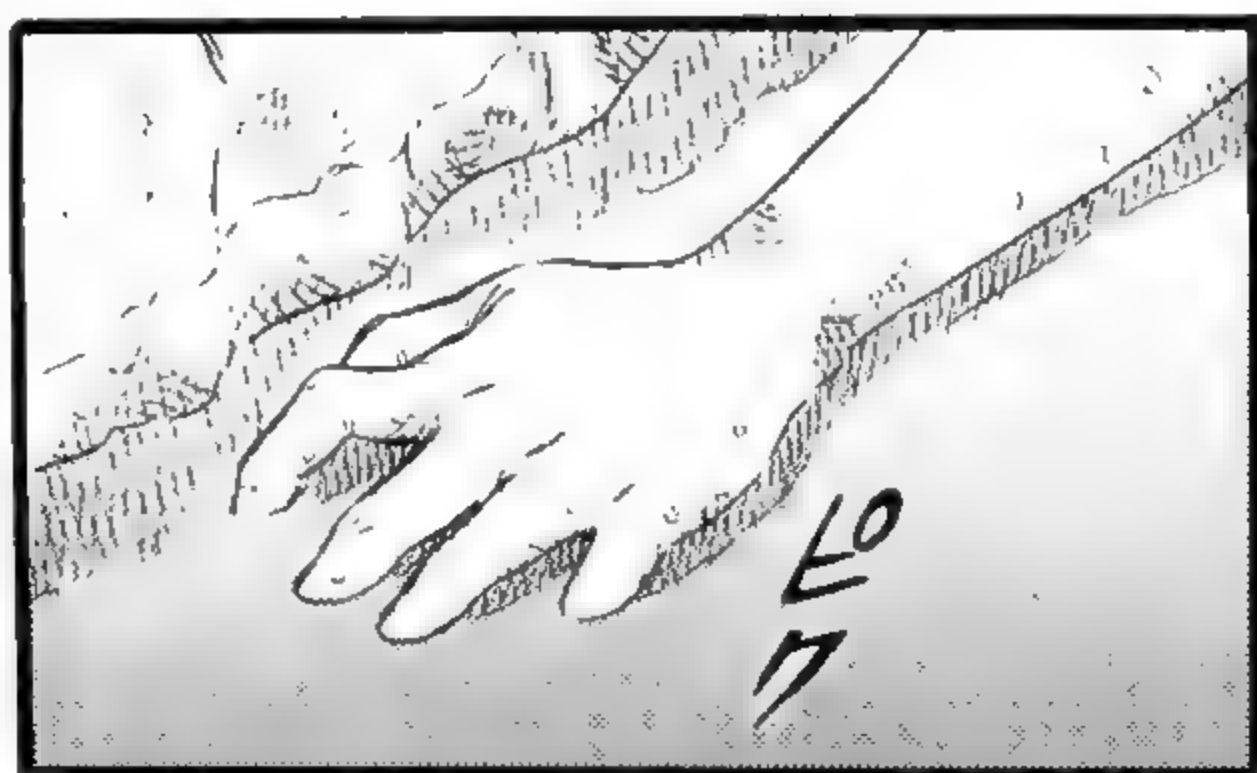
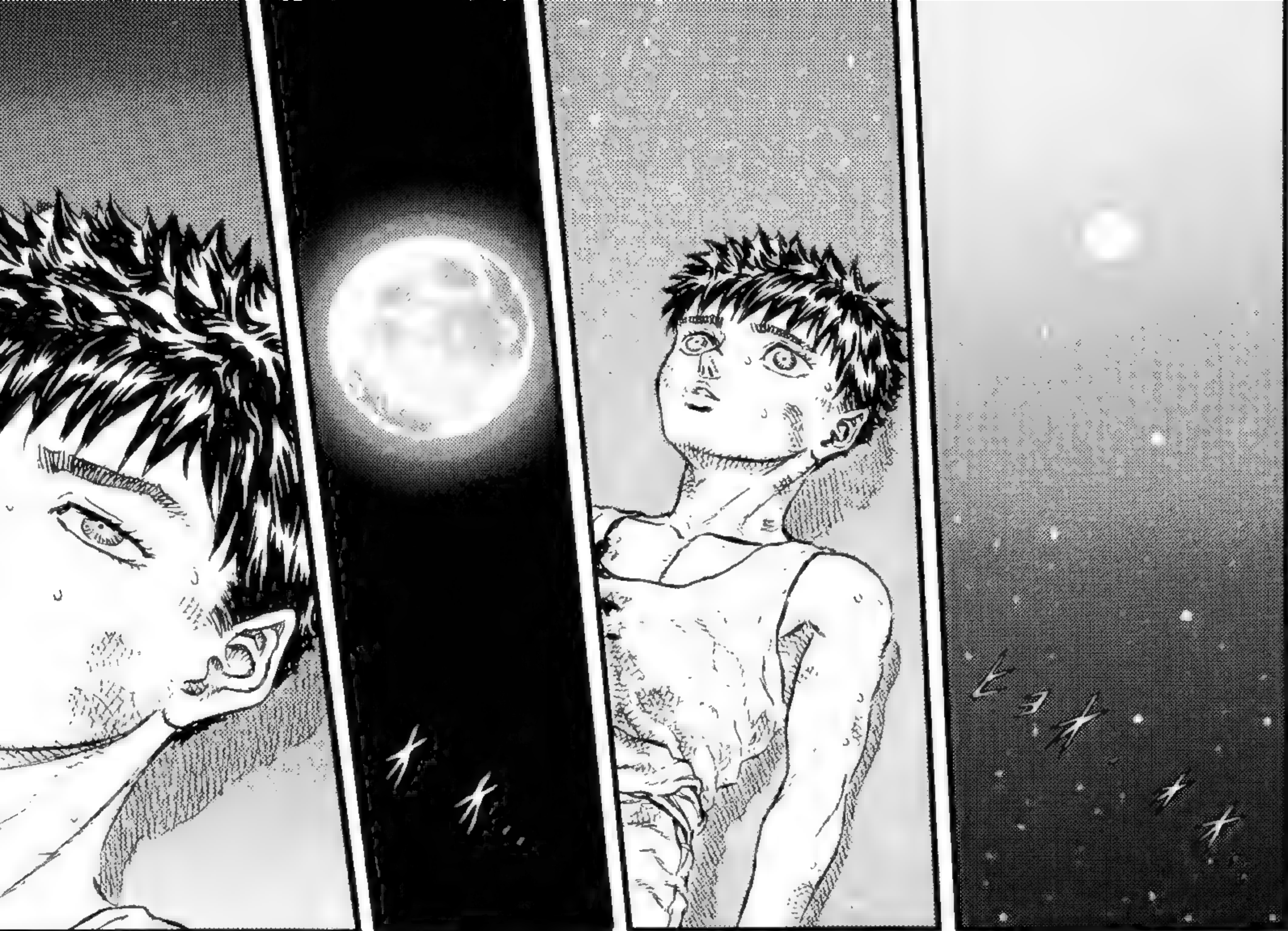
ANY CASE,
AIN'T NO WAY
HE LIVED
FROM THIS
HIGH UP.

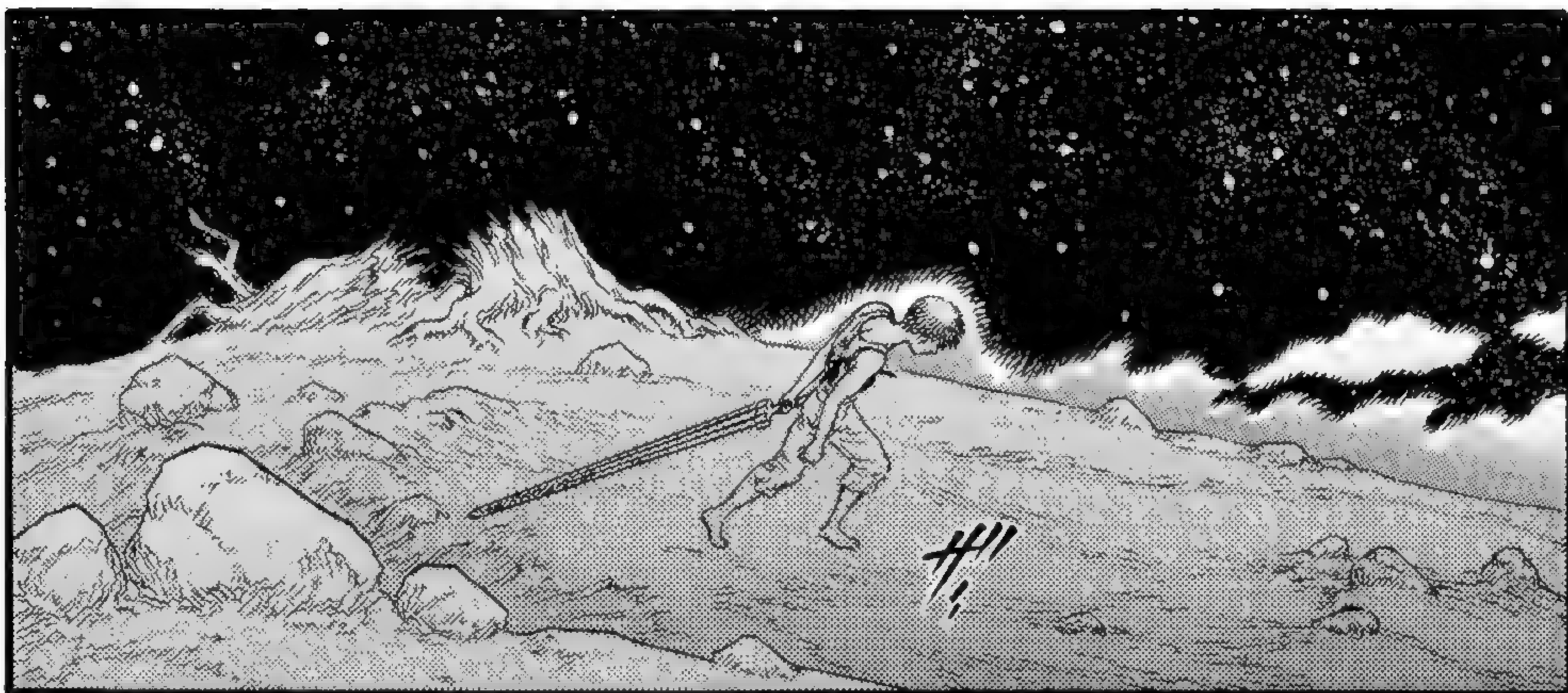












...LIE
THERE
AND DIE
LIKE
THAT.....

WOULD'VE
BEEN
EASIER
JUST TO...



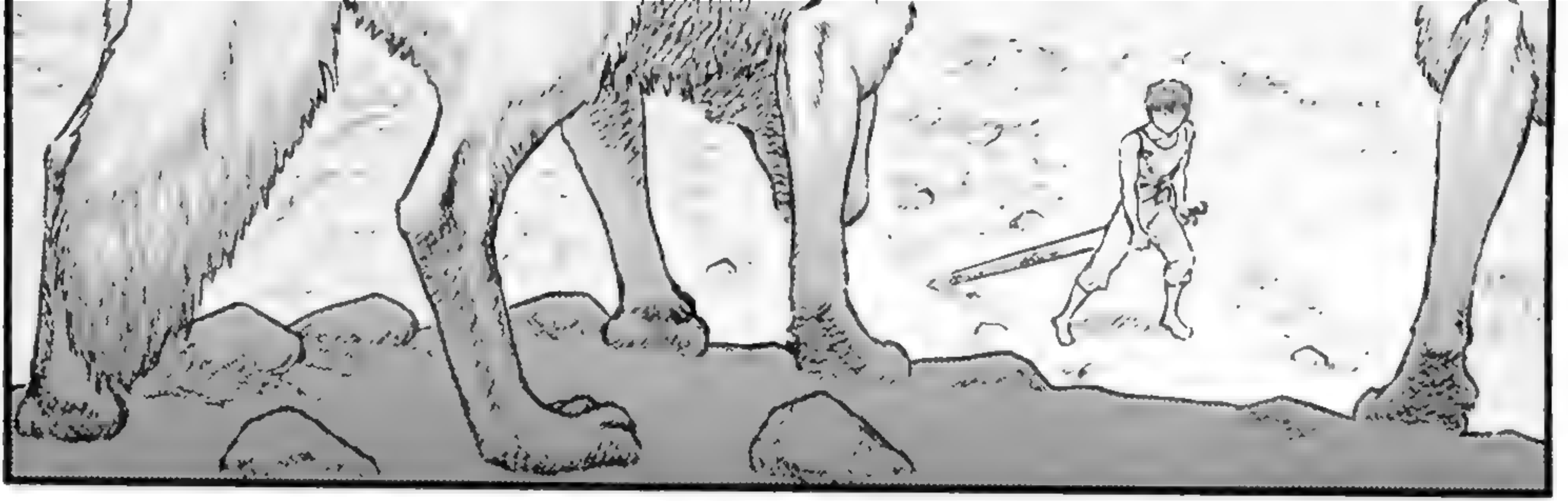
THERE'D
BE
NOTHING
ANYMORE...



SO,
WHERE...?

HERE
THERE'S
ONLY
BAD
STUFF.





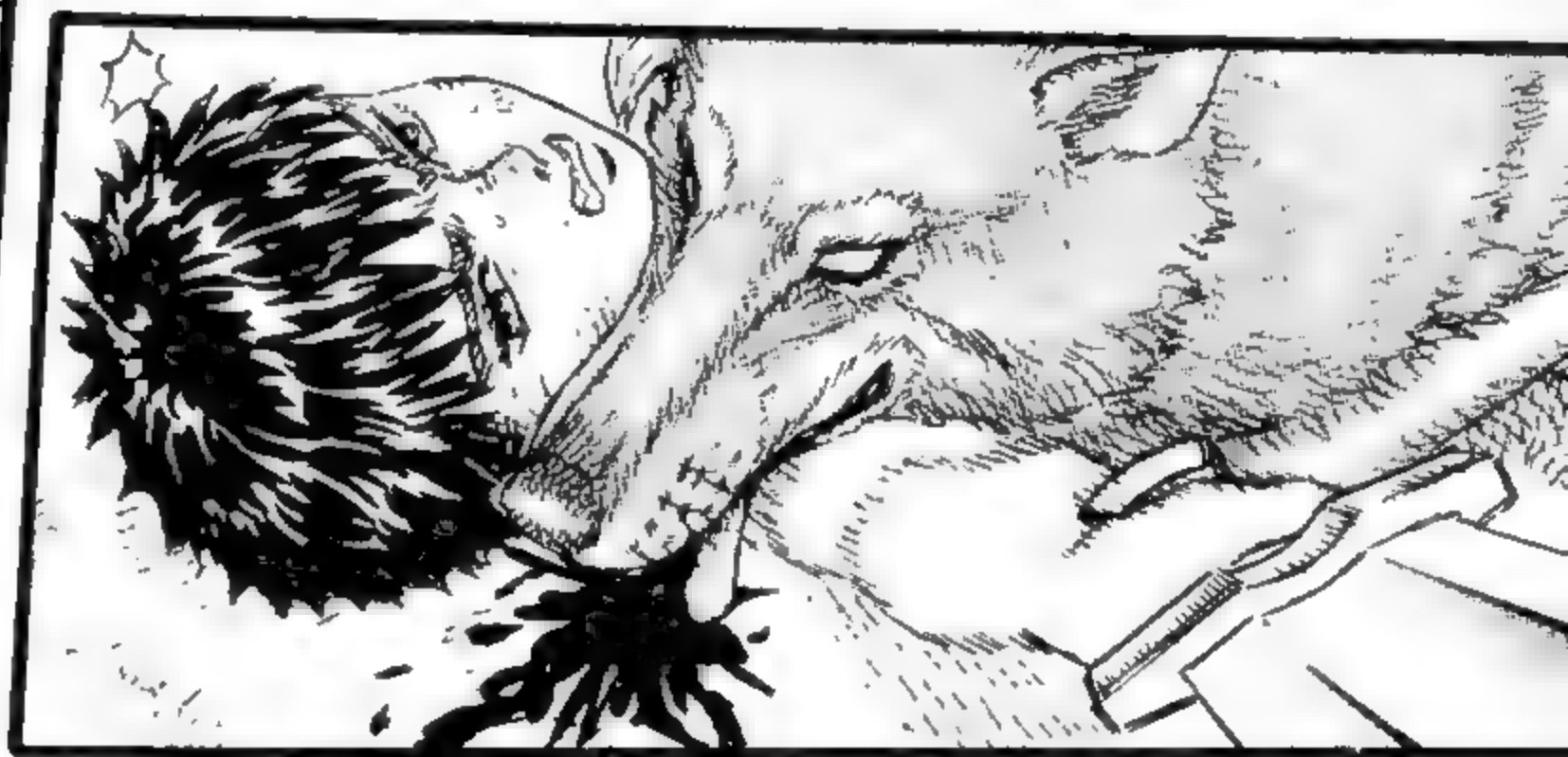


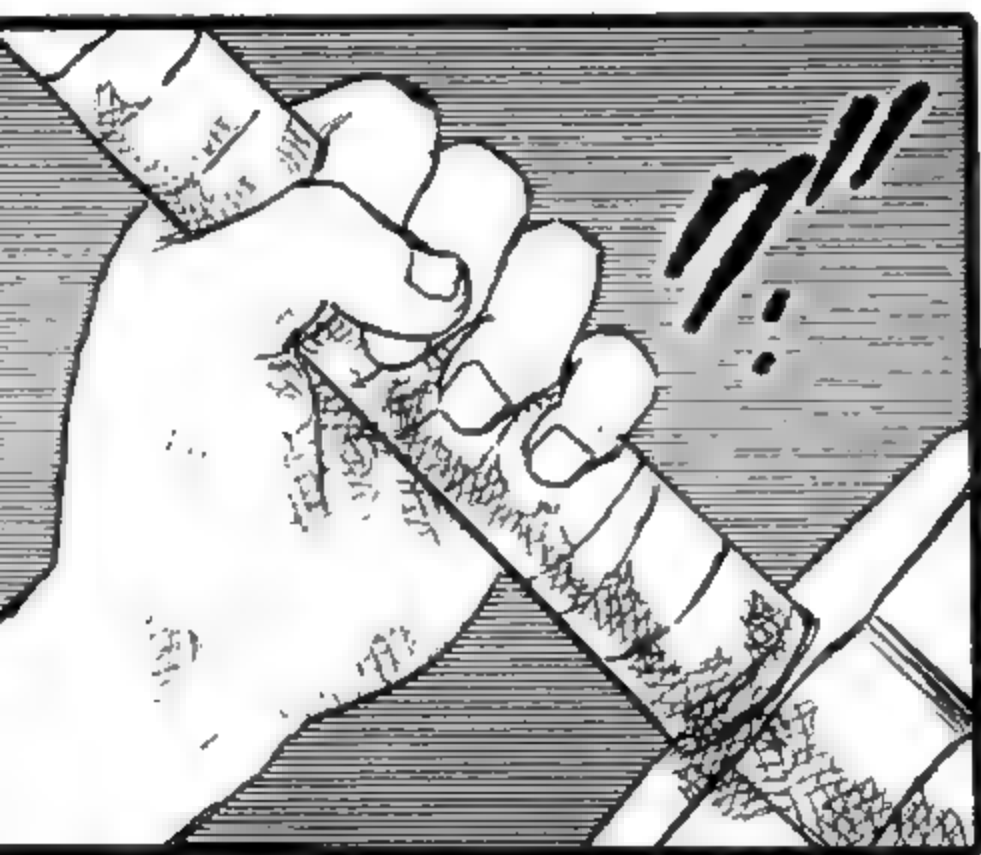
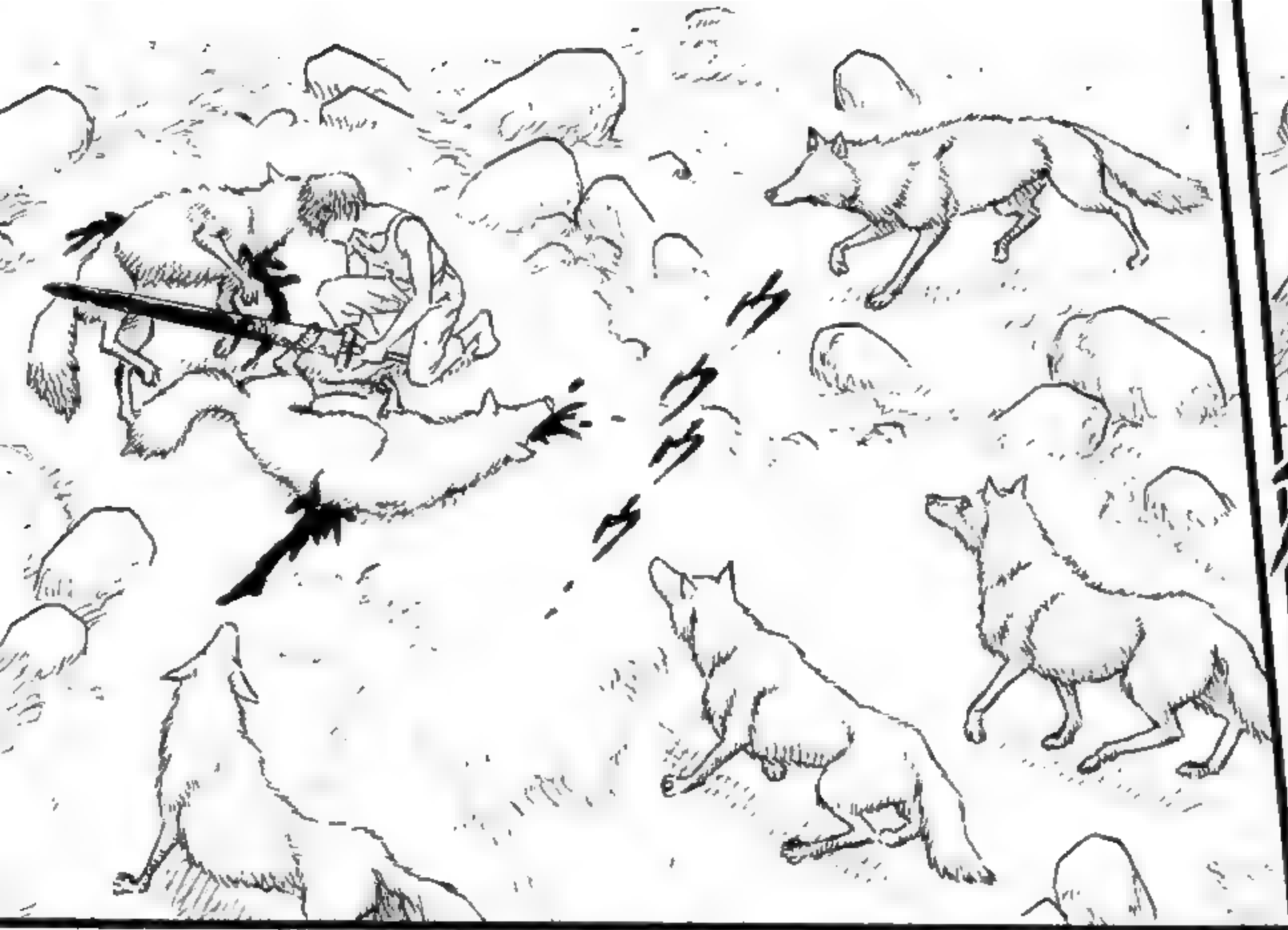
THIS IS IT...

OVER...

...IT'S OVER.

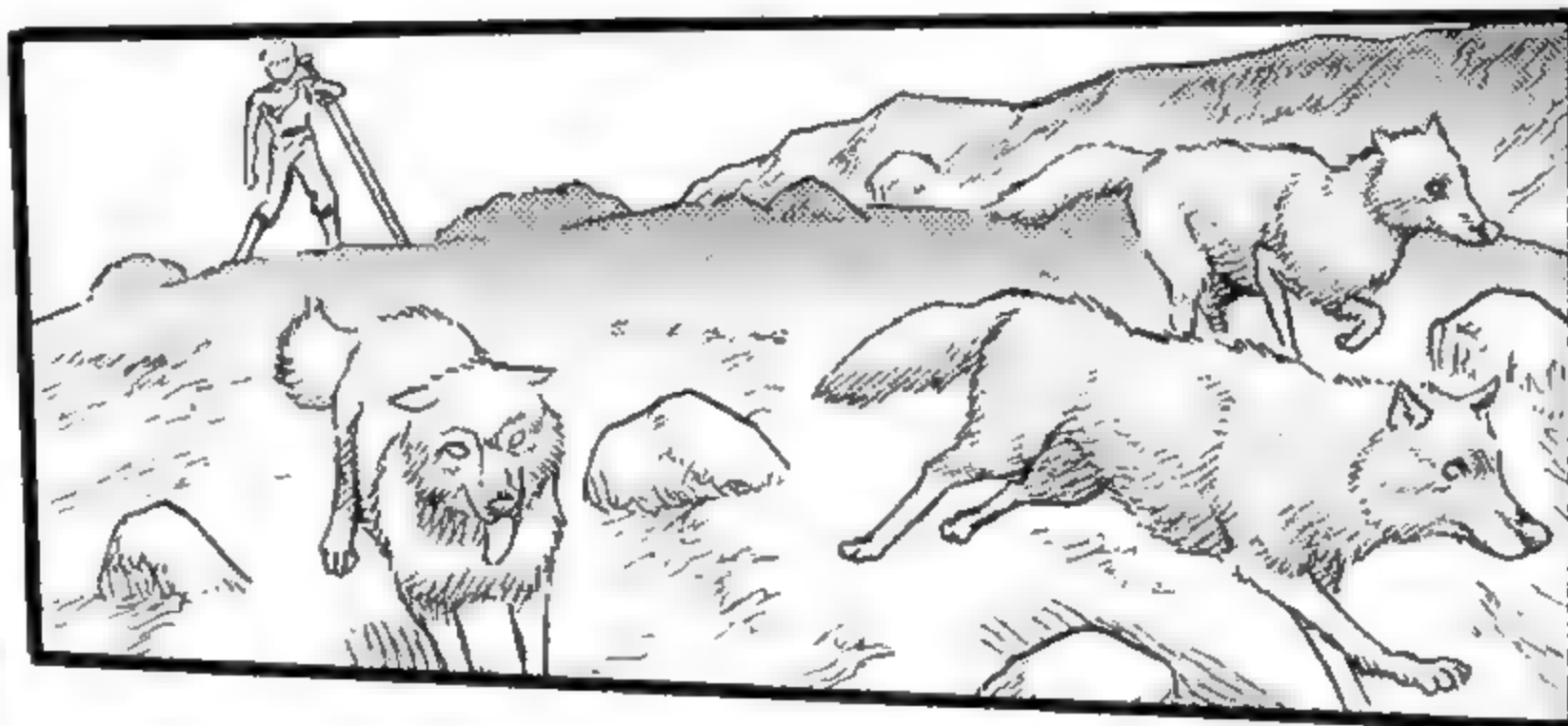
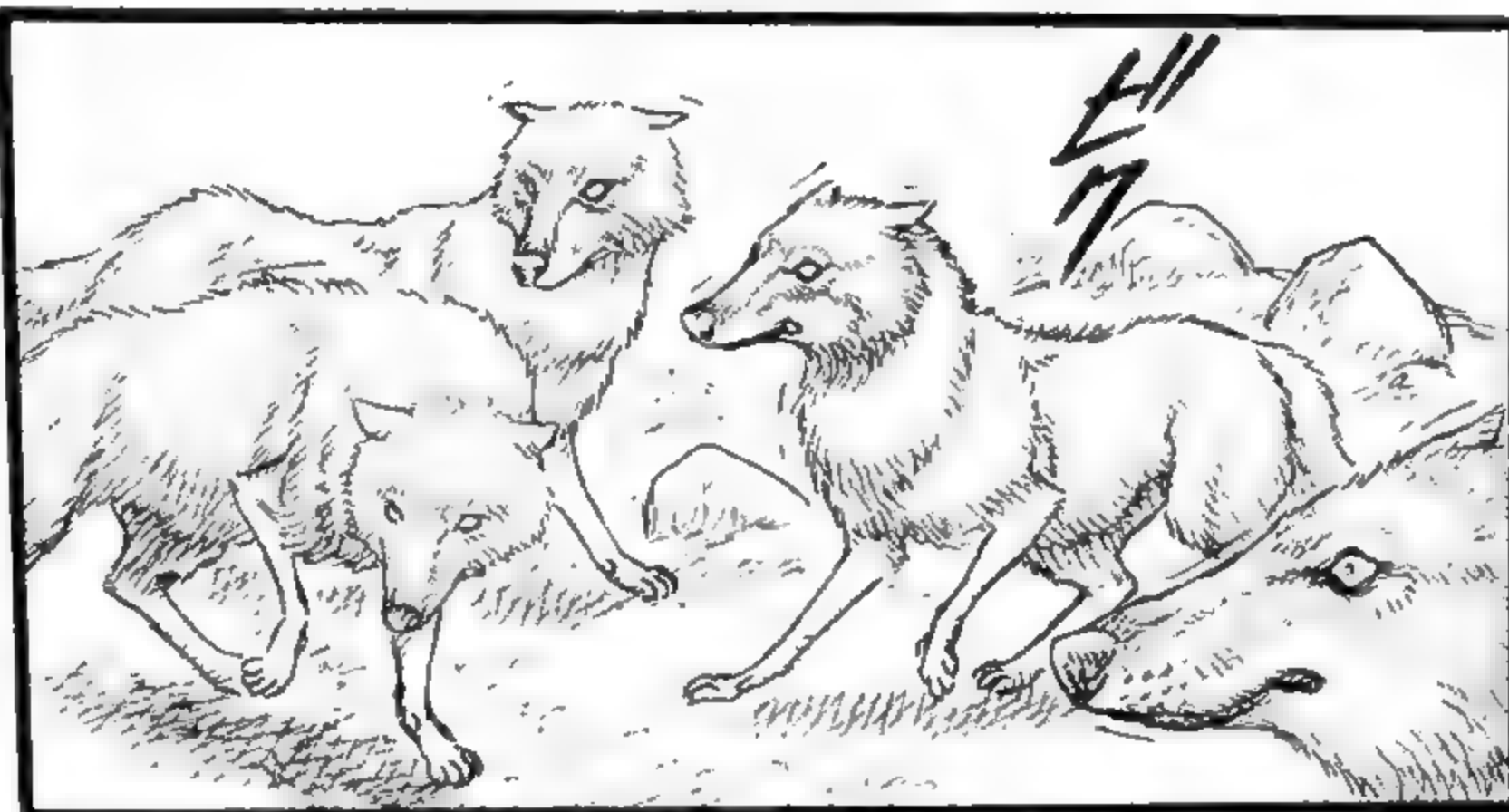


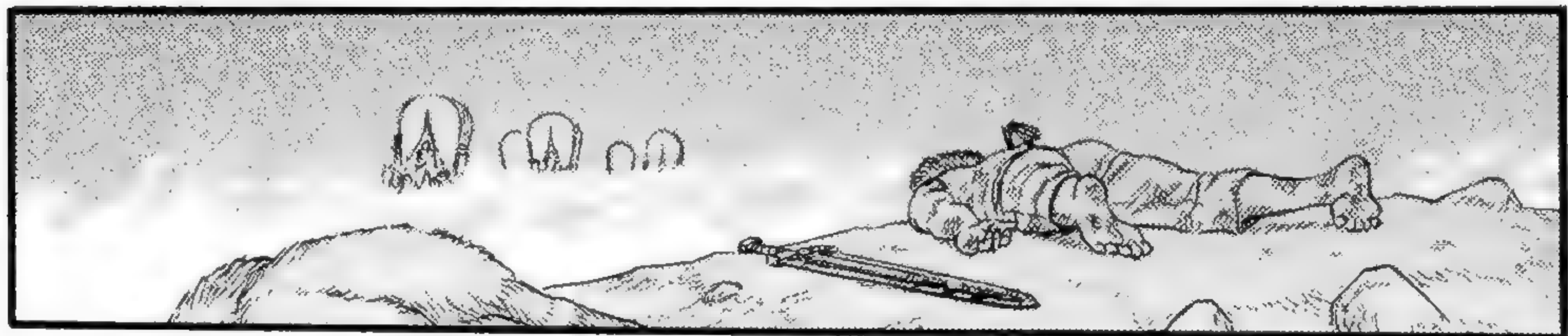
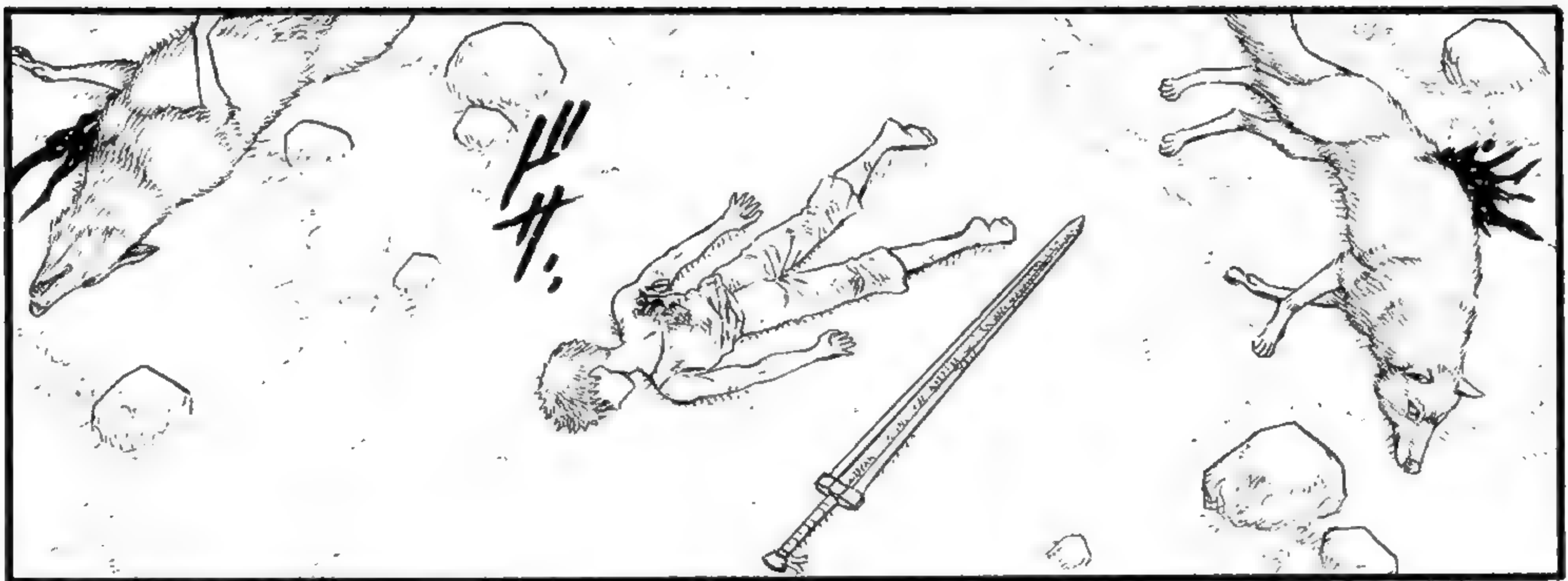


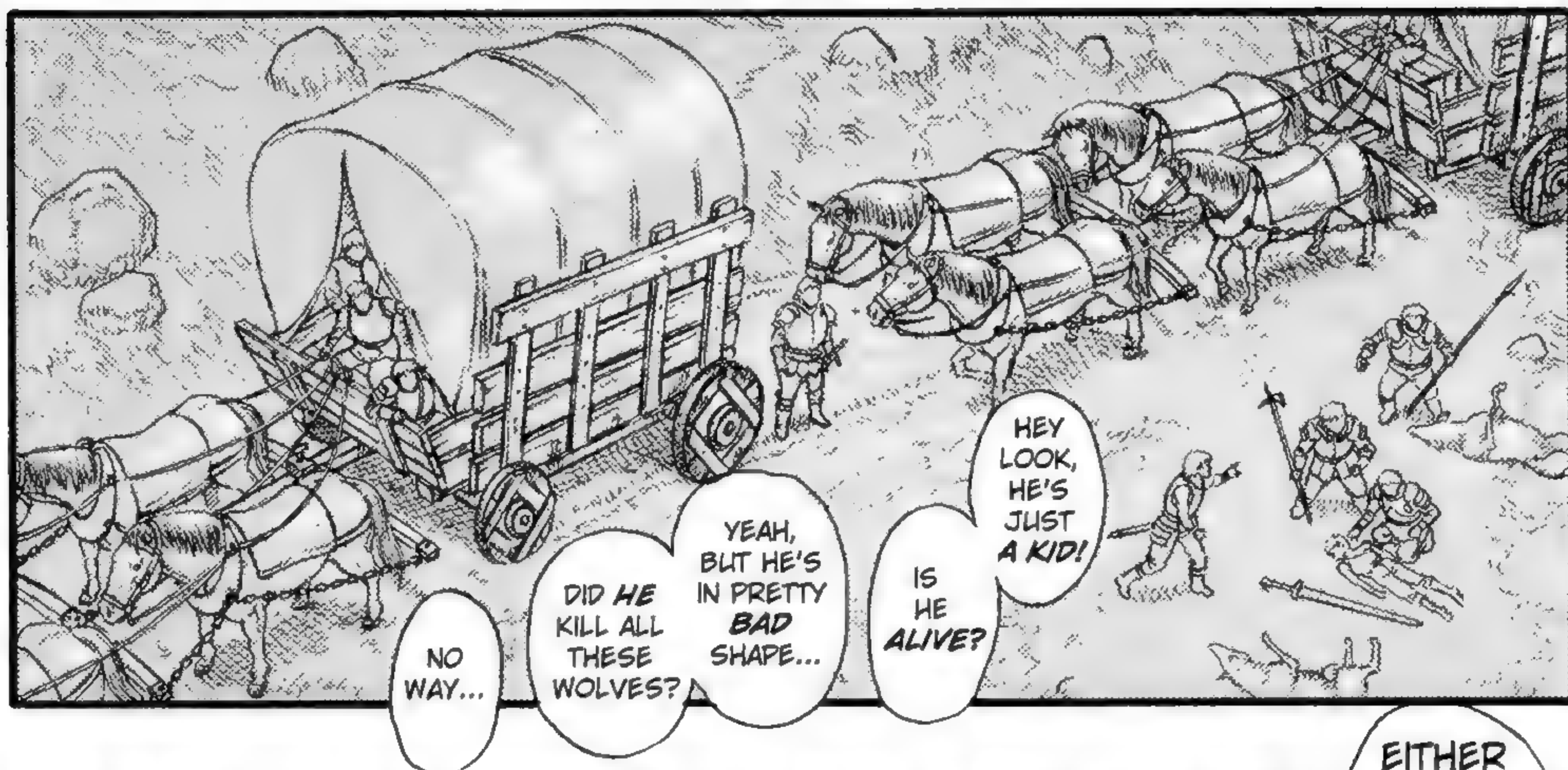












NO WAY...

DID HE
KILL ALL
THESE
WOLVES?

YEAH,
BUT HE'S
IN PRETTY
BAD
SHAPE...

IS
HE
ALIVE?

HEY
LOOK,
HE'S
JUST
A KID!

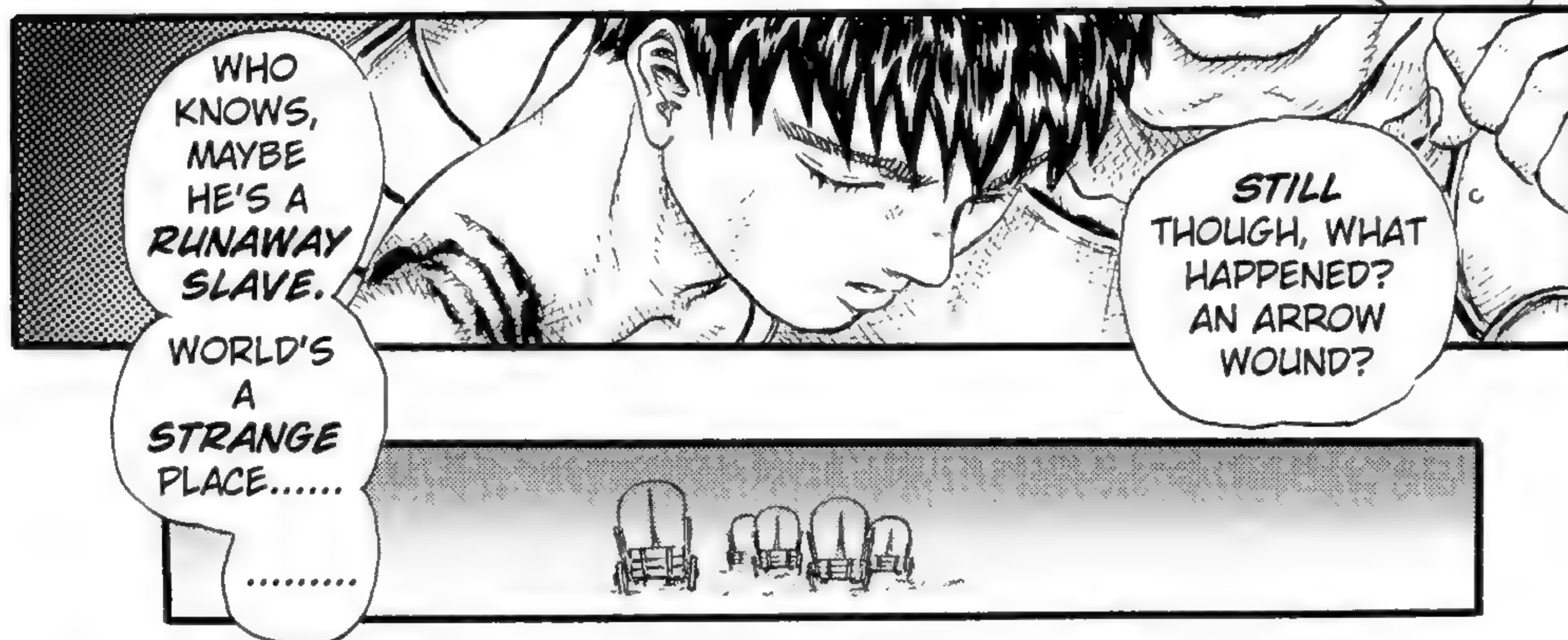


OH YEAH,
ANGUS WAS
SAYIN' HE NEEDED
ANOTHER MAN
IN HIS SQUAD.

GOOD
LUCK?
WITH
MERCENARIES
LIKE US?

EITHER
WAY,
HE'S GOT
GOOD
LUCK...

...GETTIN'
FOUND
BY US IN
THE MIDDLE
OF THE WILDER-
NESS.



WHO
KNOWS,
MAYBE
HE'S A
**RUNAWAY
SLAVE.**

WORLD'S
A
**STRANGE
PLACE.....**

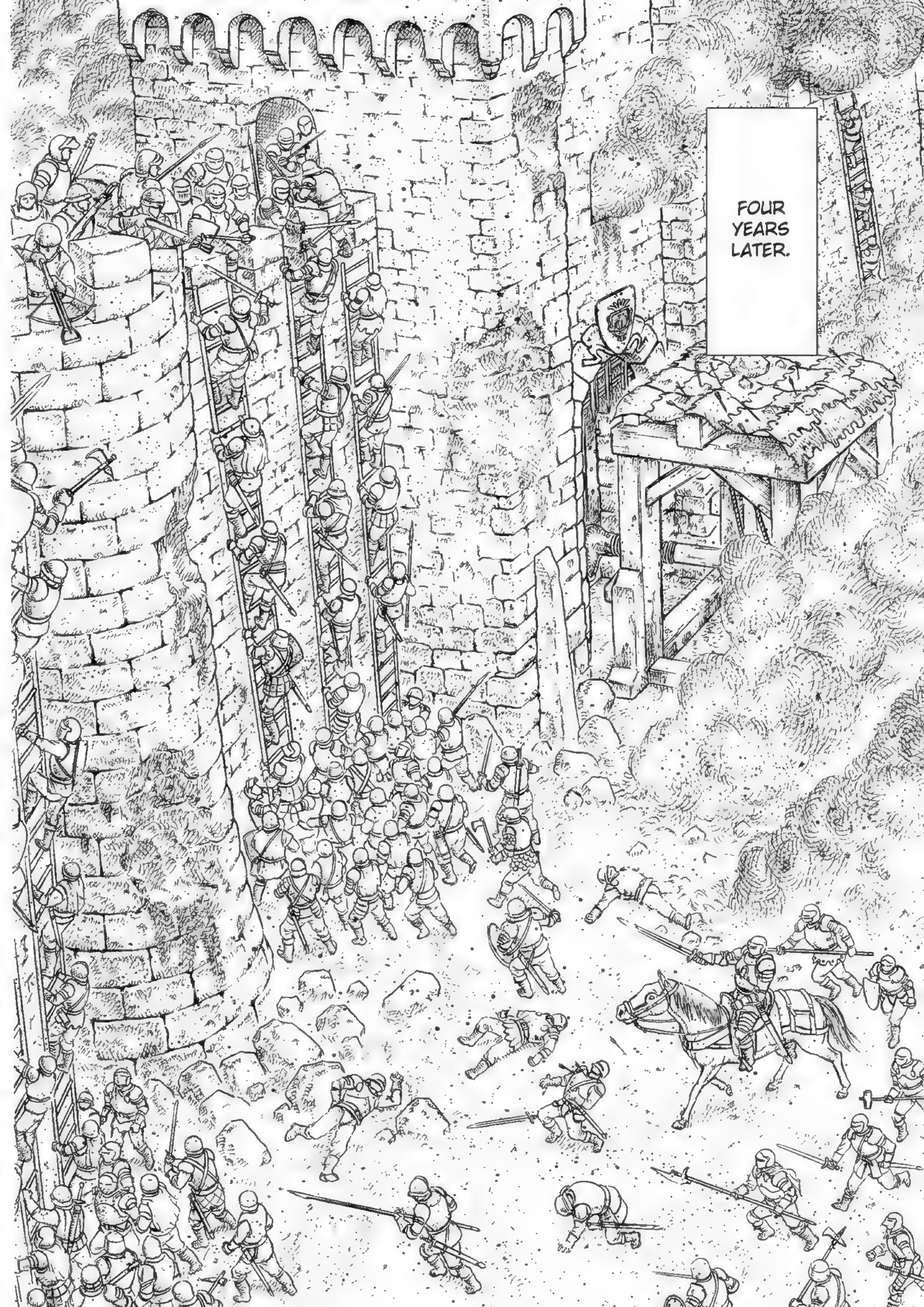
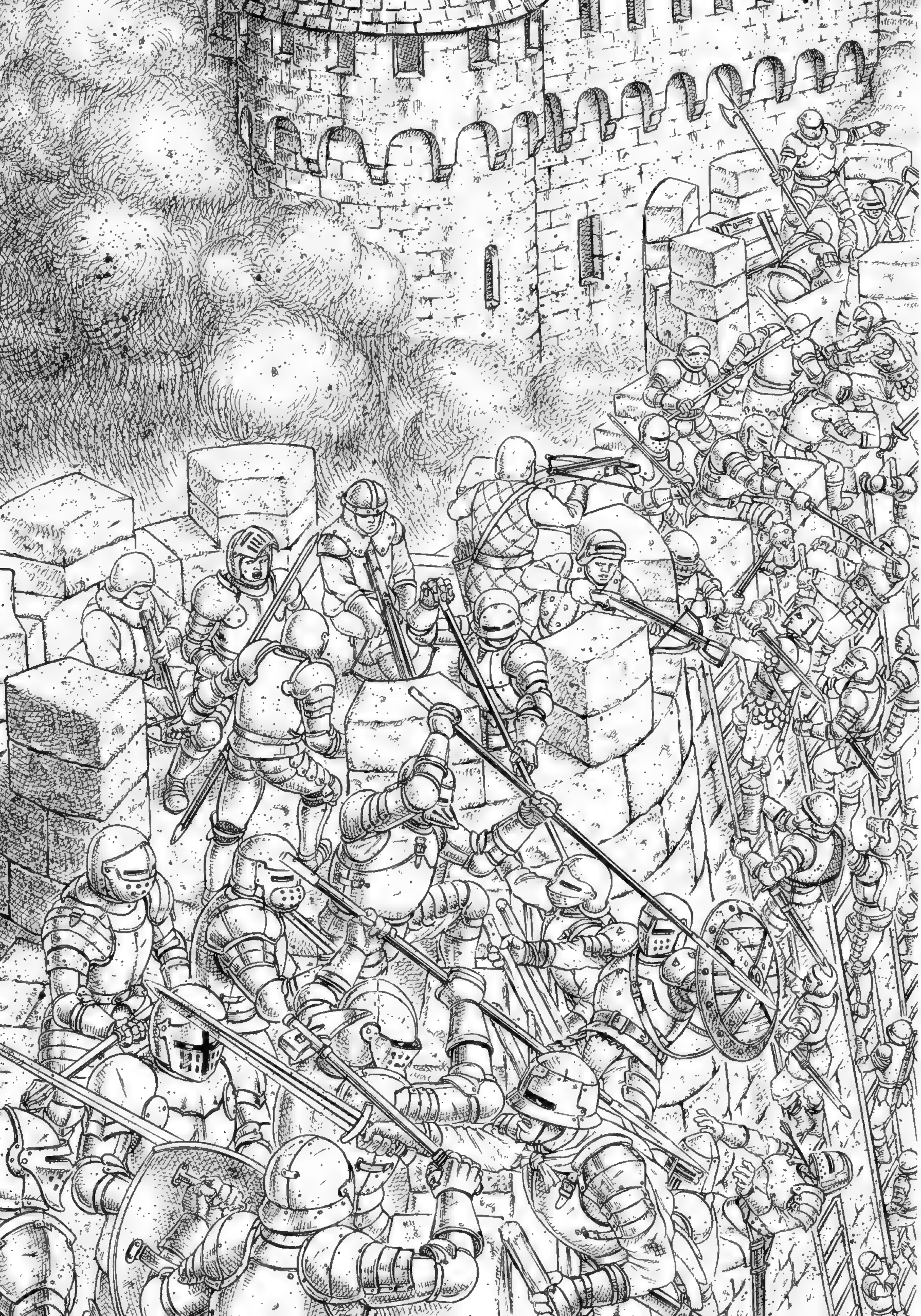
.....

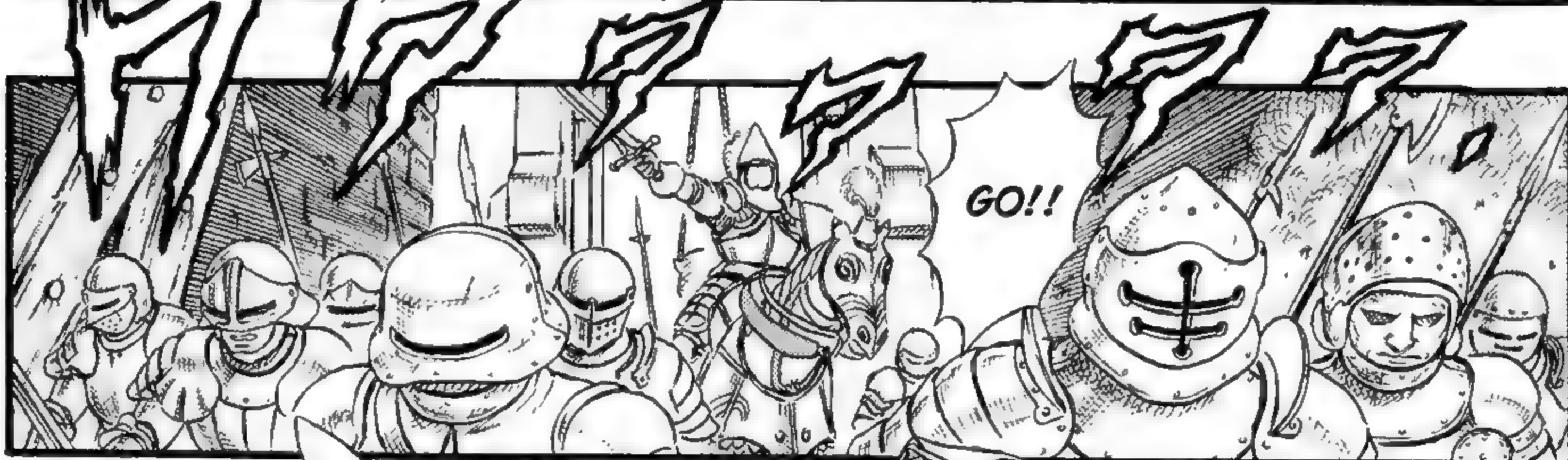
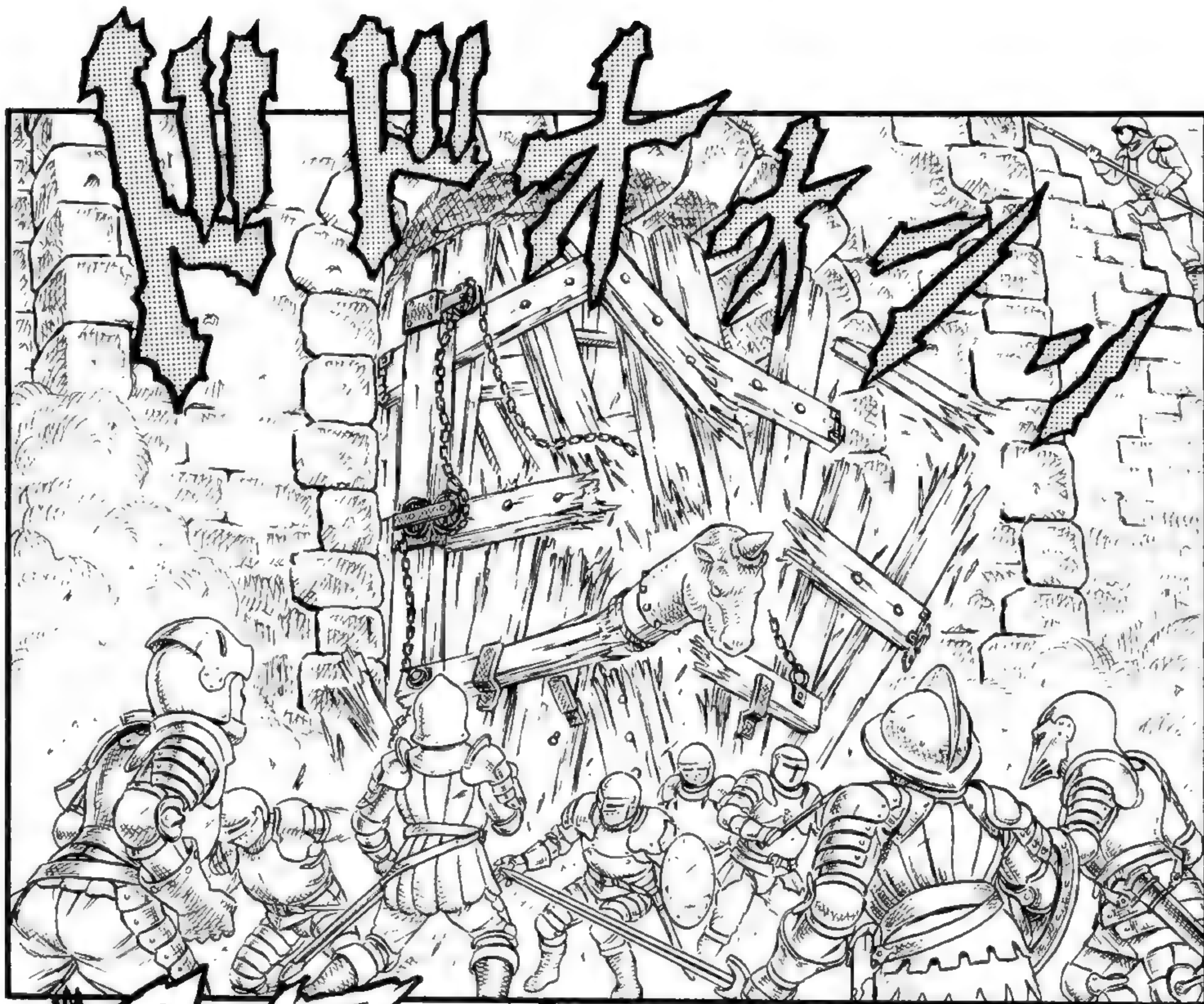
STILL
THOUGH, WHAT
HAPPENED?
AN ARROW
WOUND?

GAMBINO
...

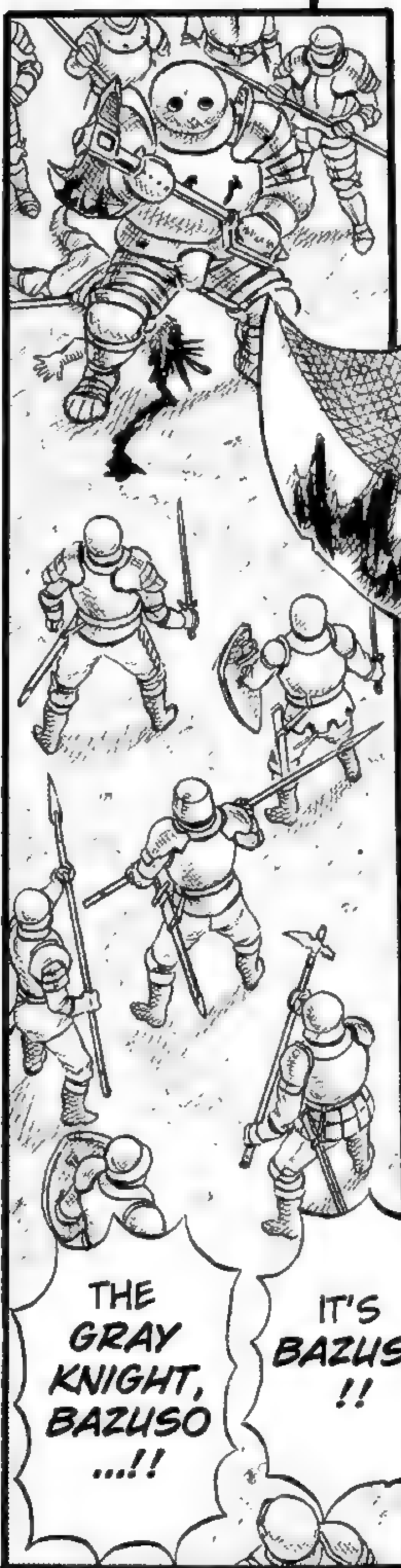
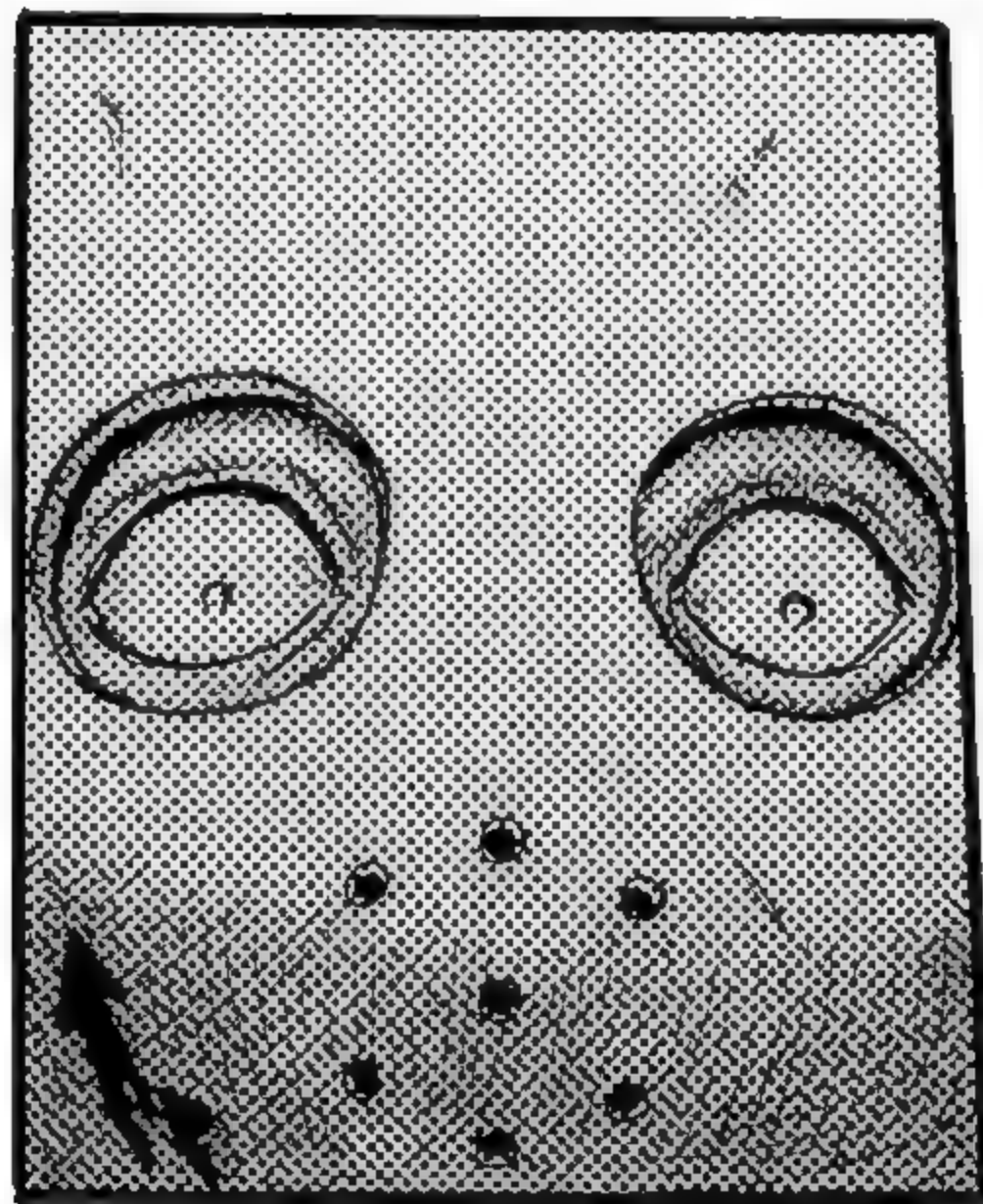






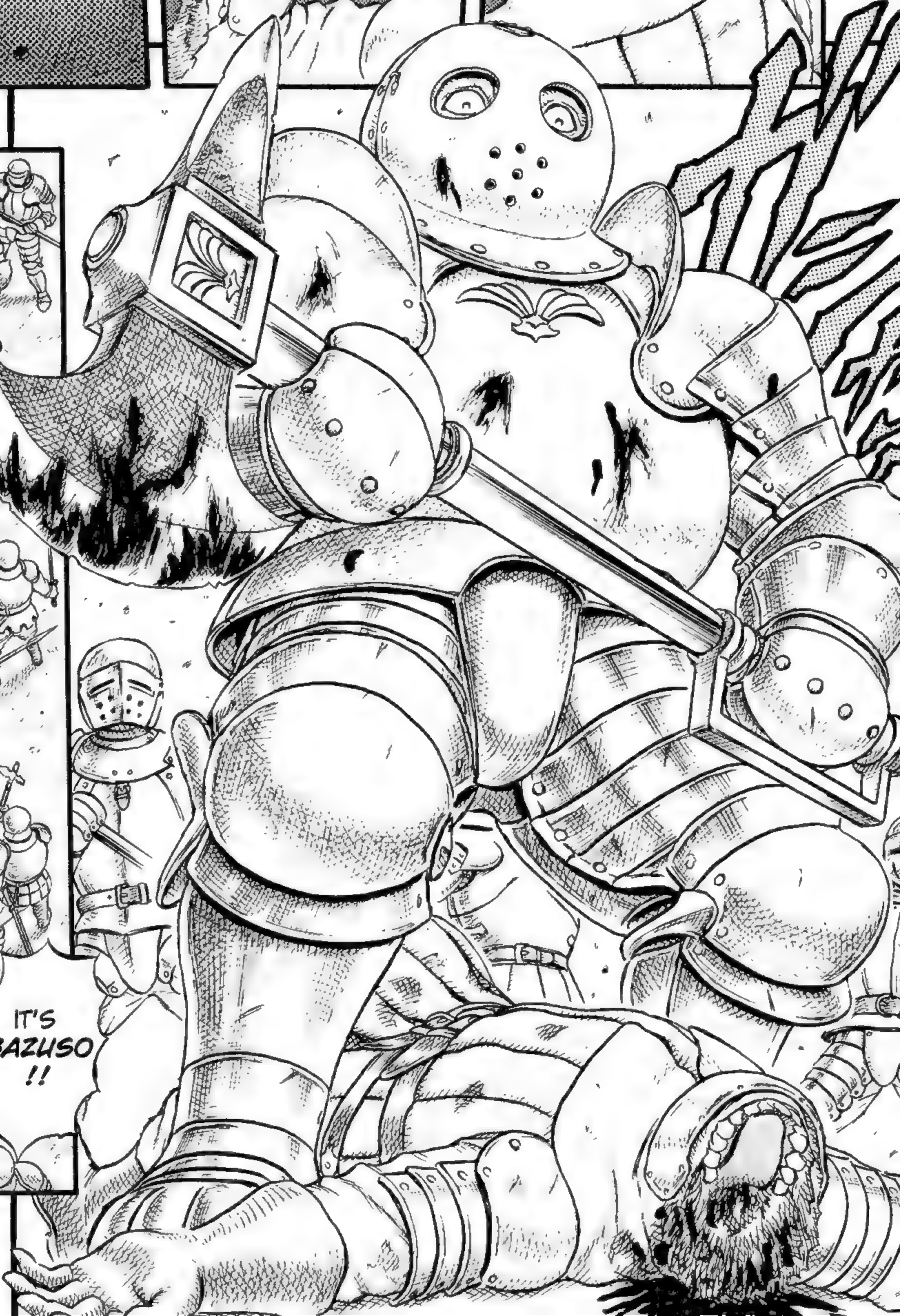






THE
GRAY
KNIGHT,
BAZUSO
...!!

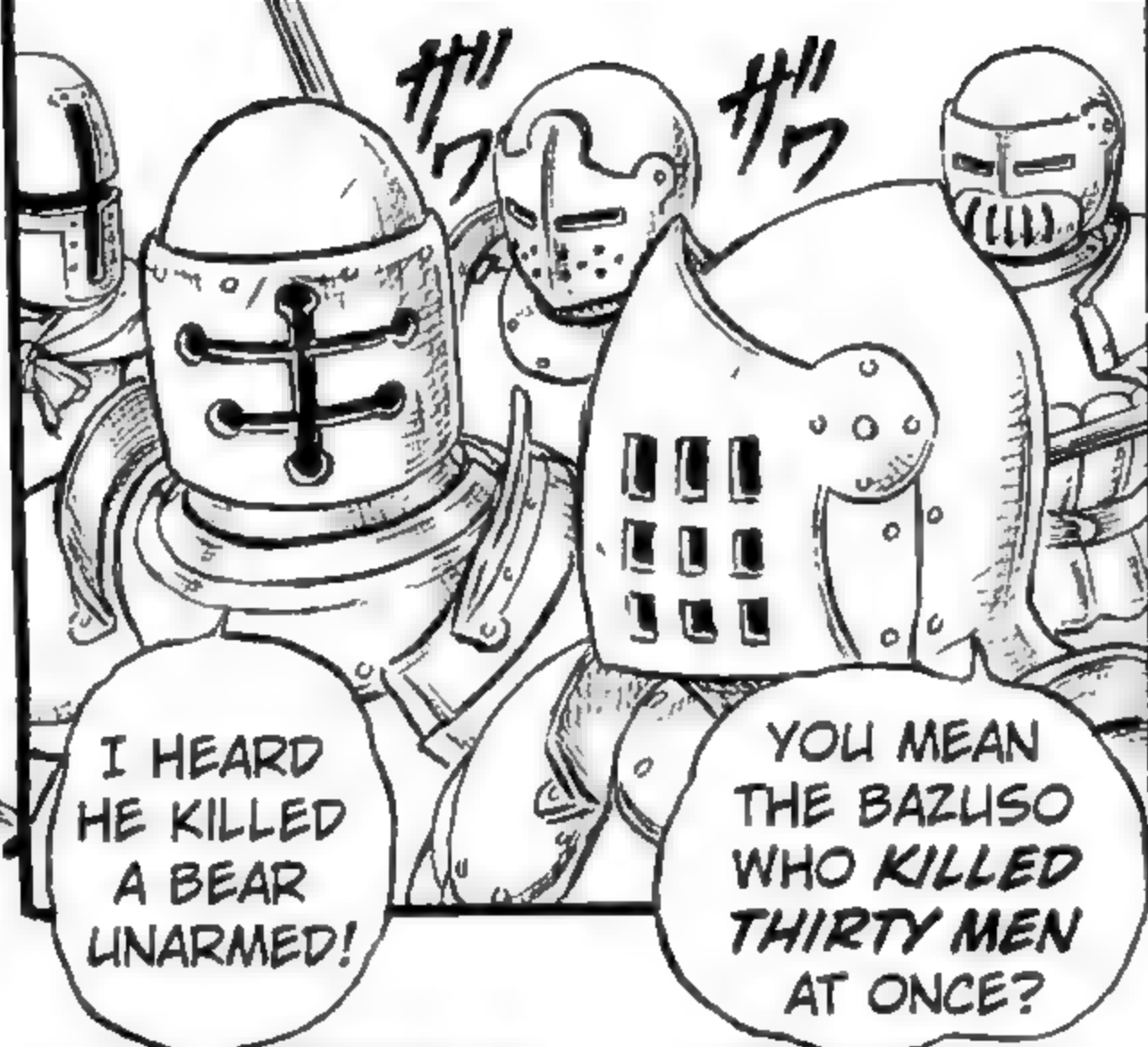
IT'S
BAZUSO
!!





NO
ONE'S
GONNA
GET
PAST
ME!!

ANYONE
WHO WANTS
THEIR HEAD
SMASHED IN,
STEP RIGHT
UP!!



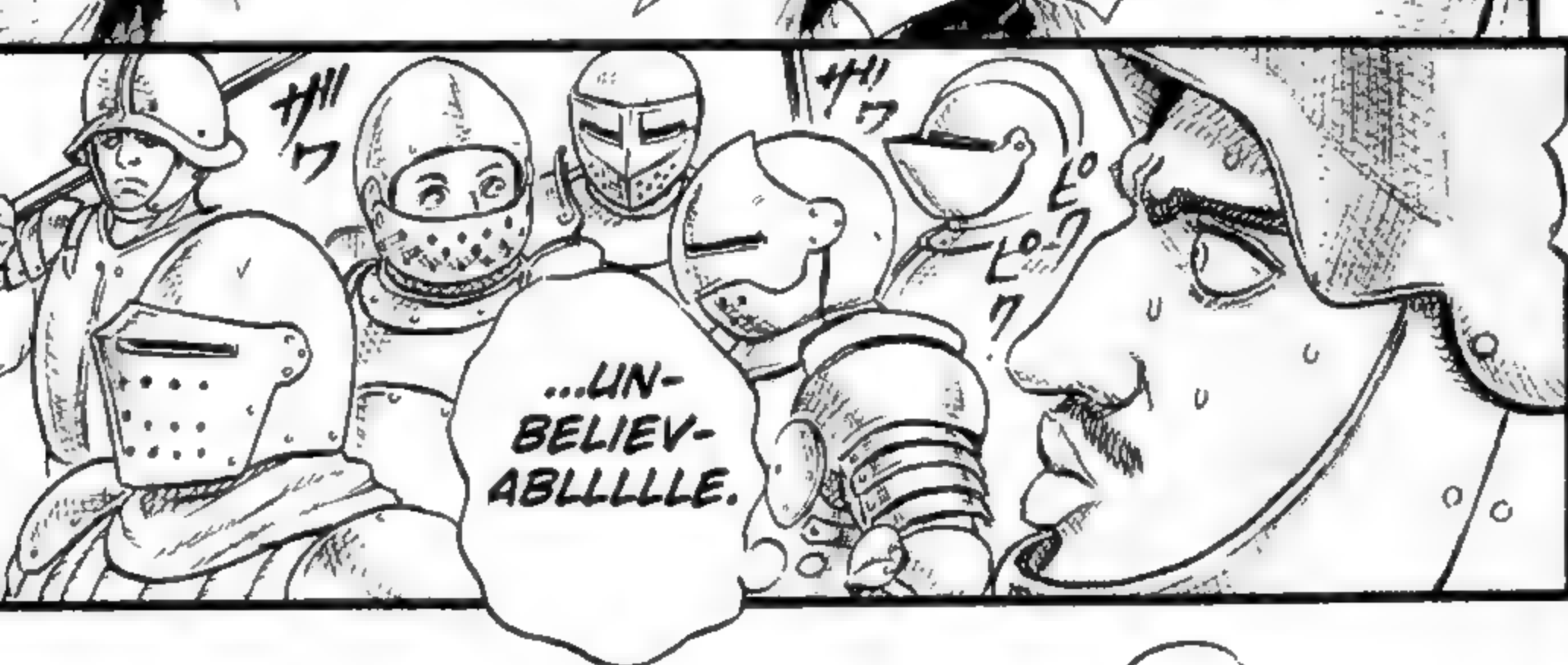
I HEARD
HE KILLED
A BEAR
UNARMED!

YOU MEAN
THE BAZUSO
WHO KILLED
THIRTY MEN
AT ONCE?



THEY'RE
STILL
OUTSIDE
THE
CASTLE
GATE.....

WHAT
HAPPENED
TO THE
ARCHERS
?!



...UN-
BELIEV-
ABLE....



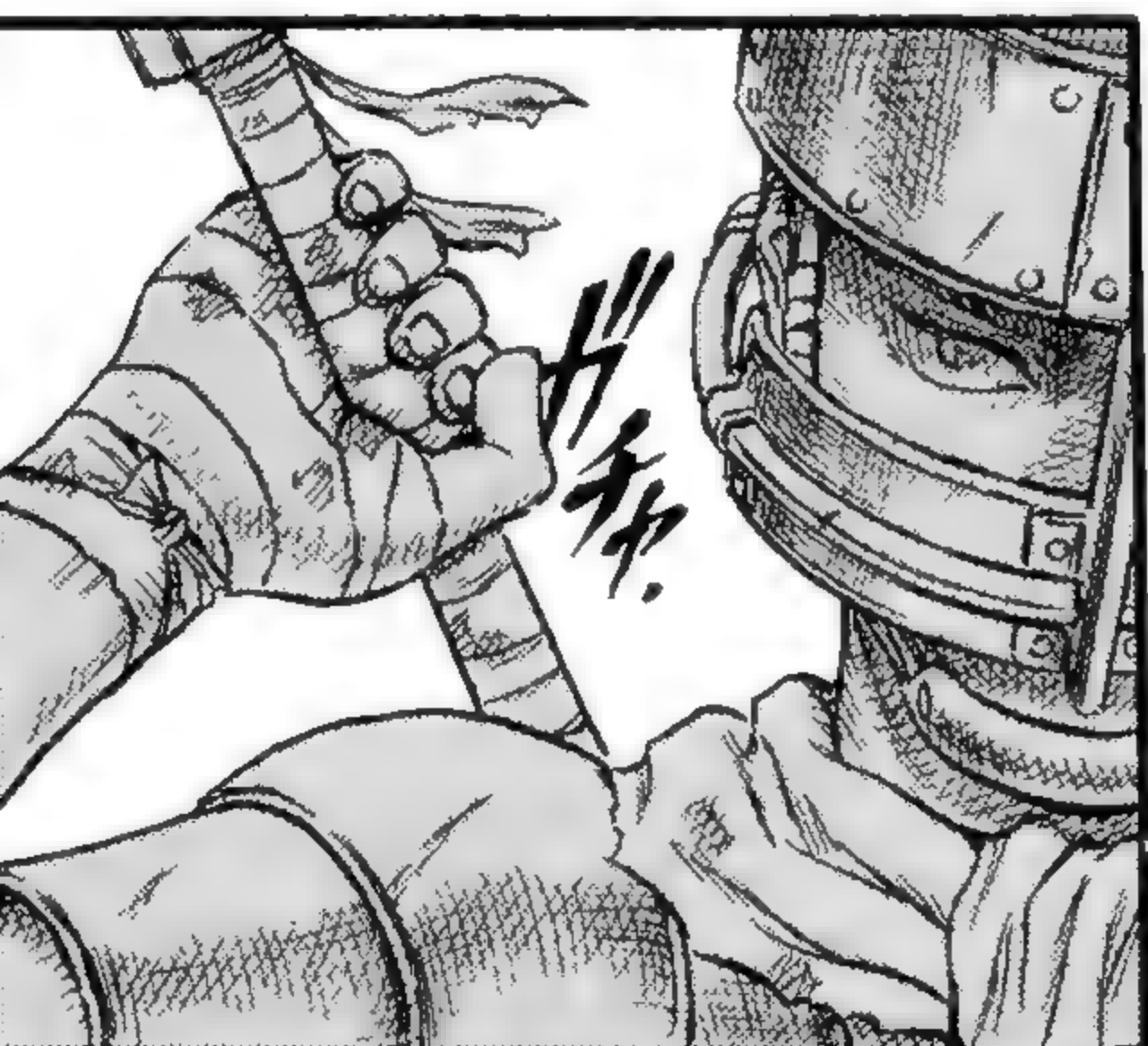
YOU CALL
YOUR-
SELVES
KNIGHTS?!
CHARGE!!

-ARGH!-
WHAT ARE
YOU WAITING
FOR?! DEFEAT
HIM AND MAKE
YOURSELF
FAMOUS!!

LET
HIM
DO IT
HIM-
SELF!

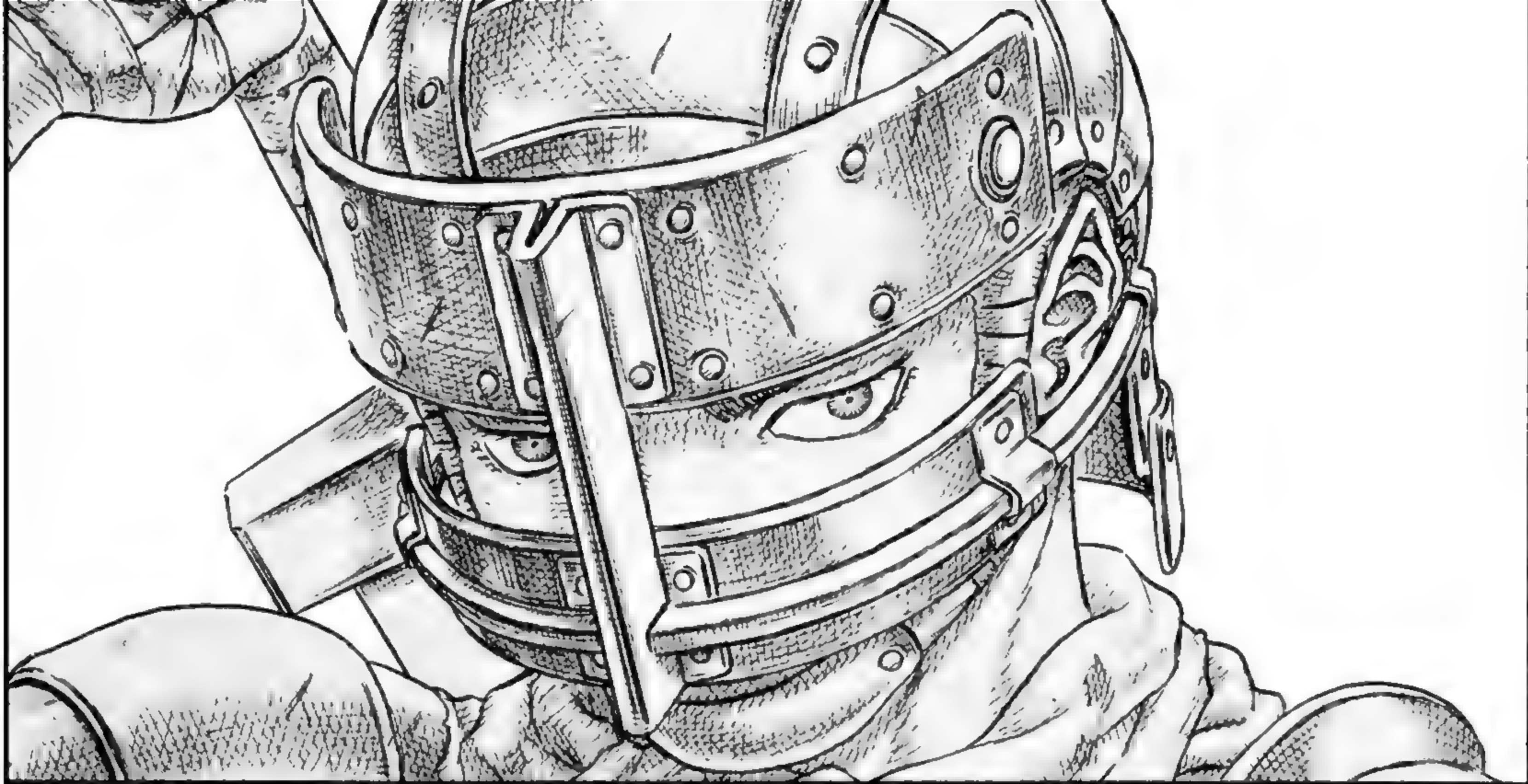
I'M
JUST A
MERC.

EASY
FOR
HIM TO
SAY.

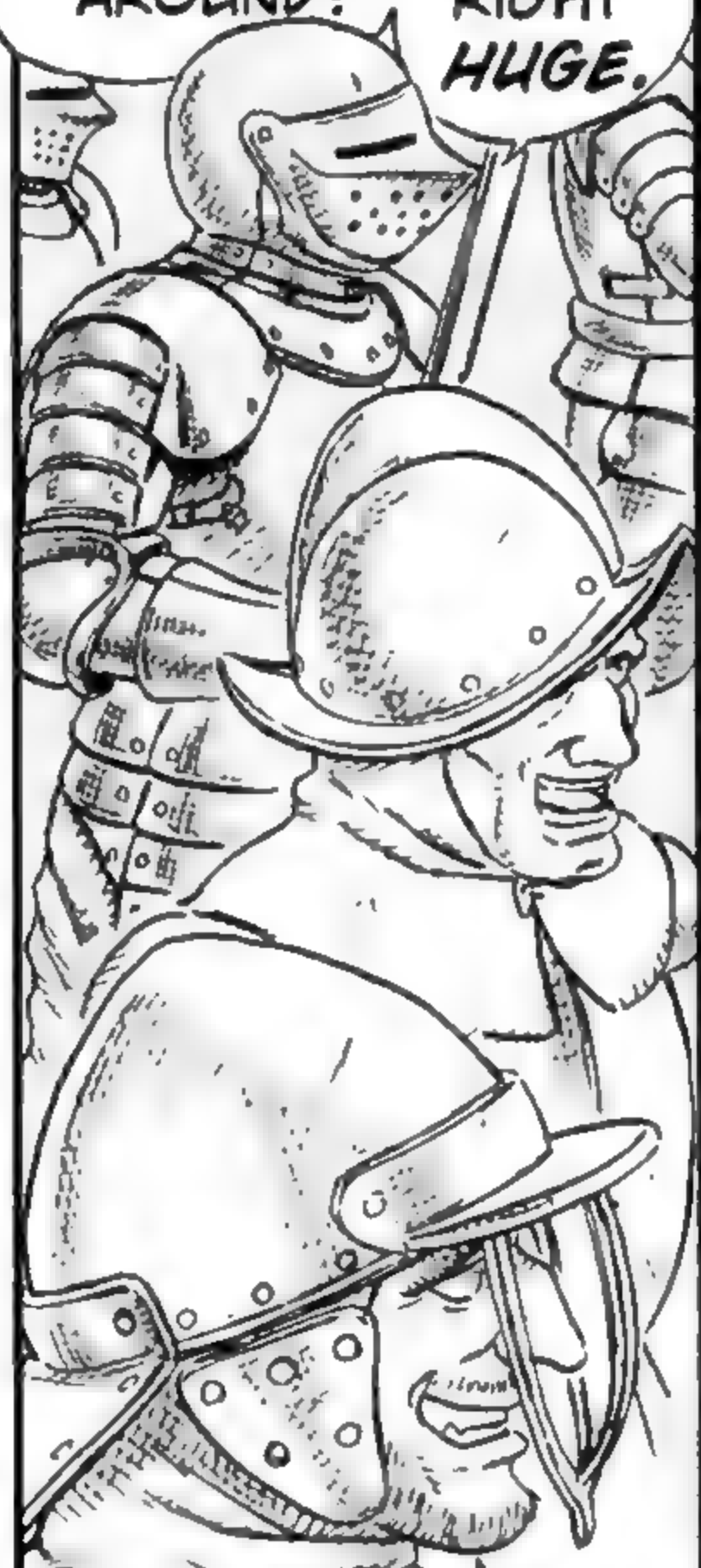


OH
...?





IS THAT KID GOOD
GONNA SWING GRIEF,
THAT LONG IT'S
THING DOWN-
AROUND? RIGHT
HUGE.



LITTLE
PLUNK'S
SHOWIN'
OFF...THE
FOOL'S GONNA
GET HIMSELF
KILLED.

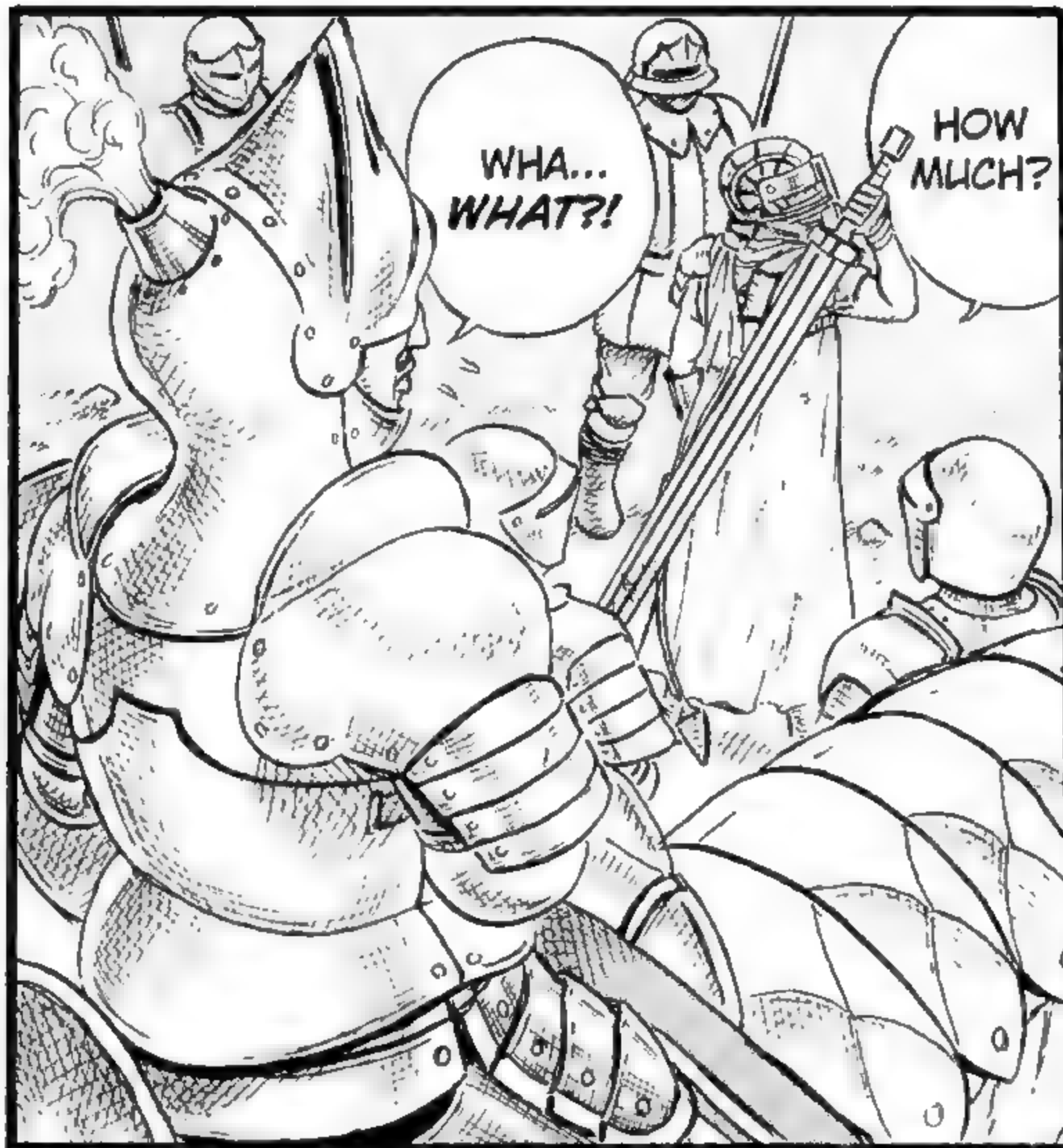


WHO'S
THAT?!

LOOKS
LIKE A
MERC.

H-HEY
LOOK AT
THAT
SWORD.

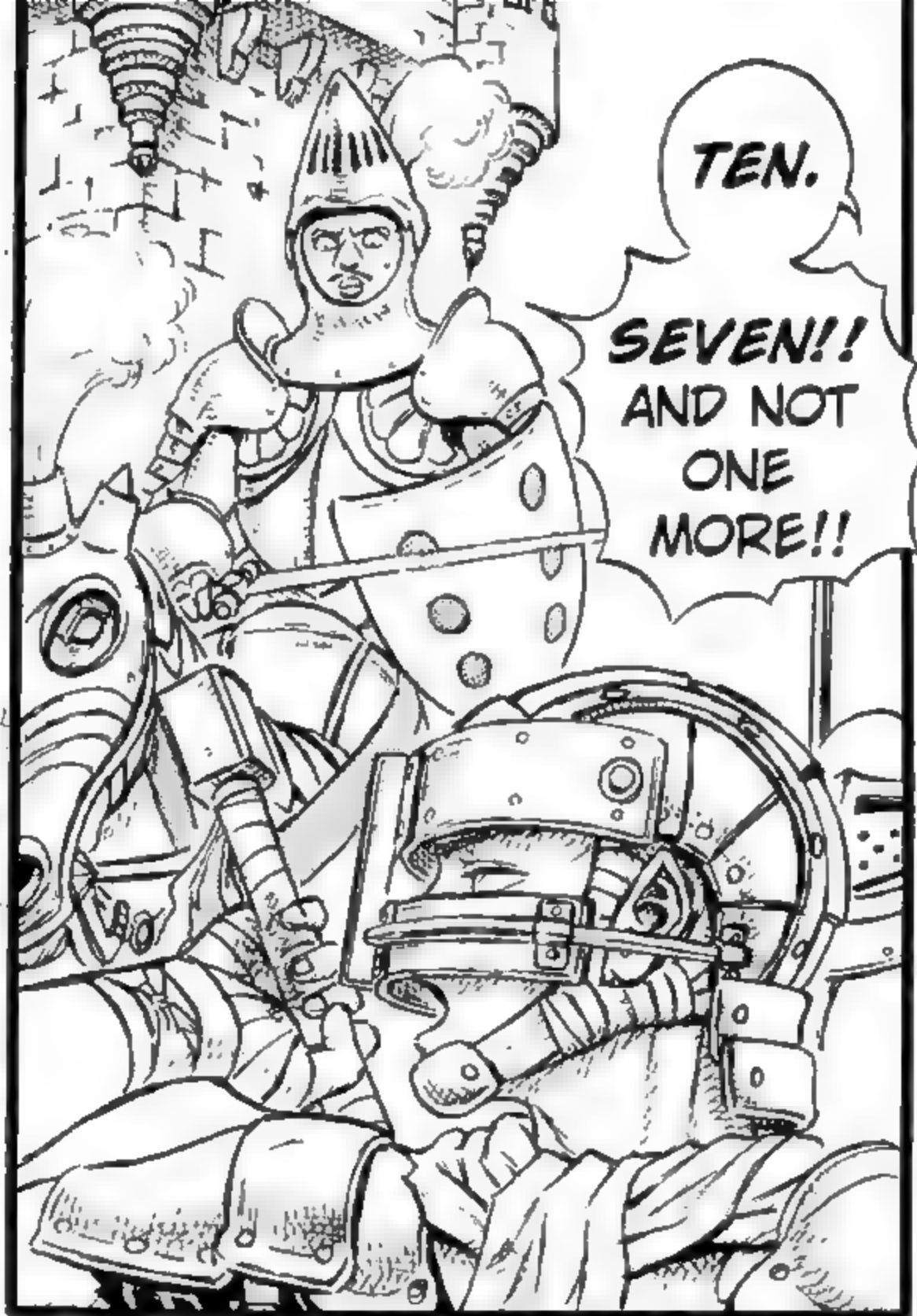
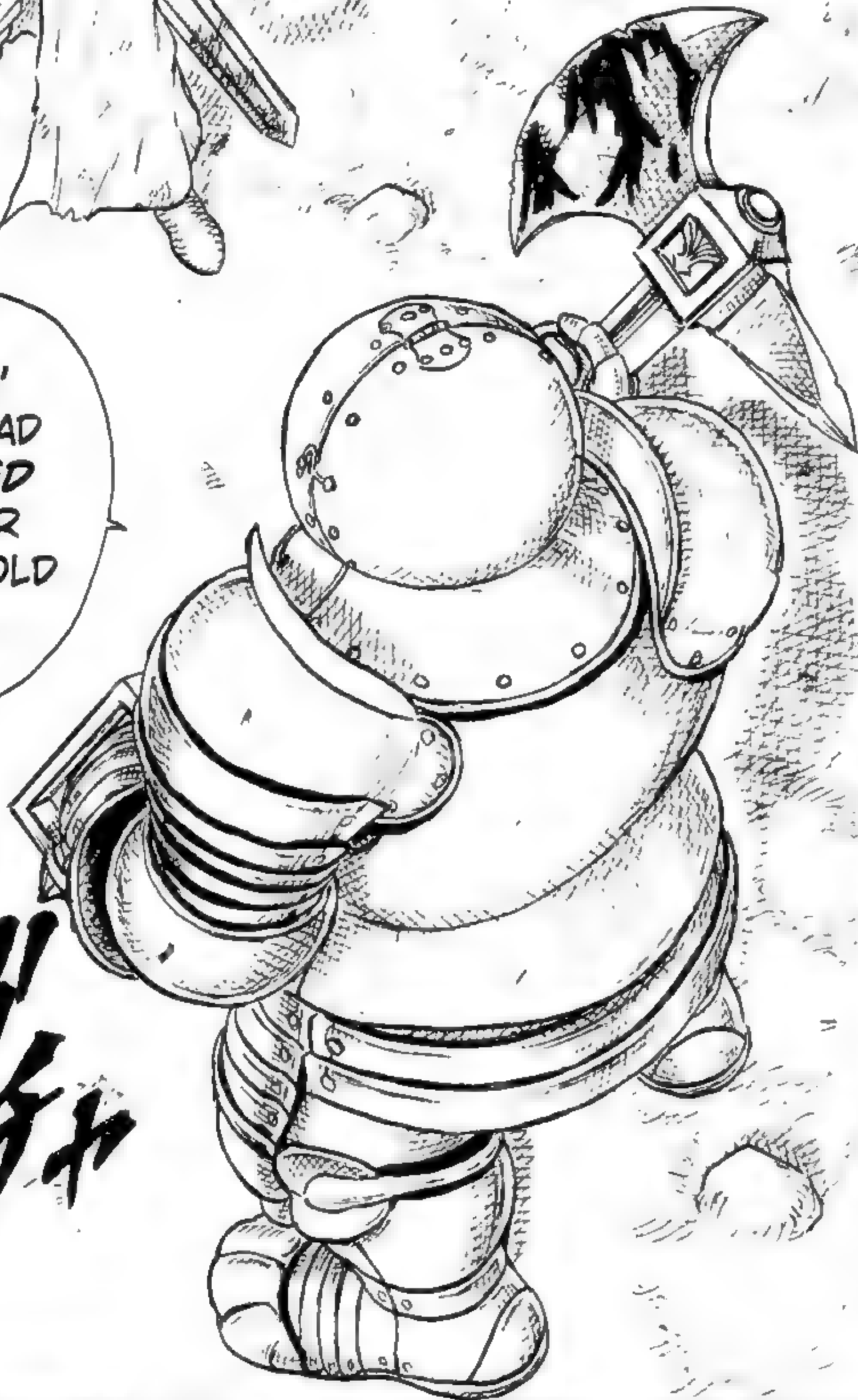
PRETTY
YOUNG
...





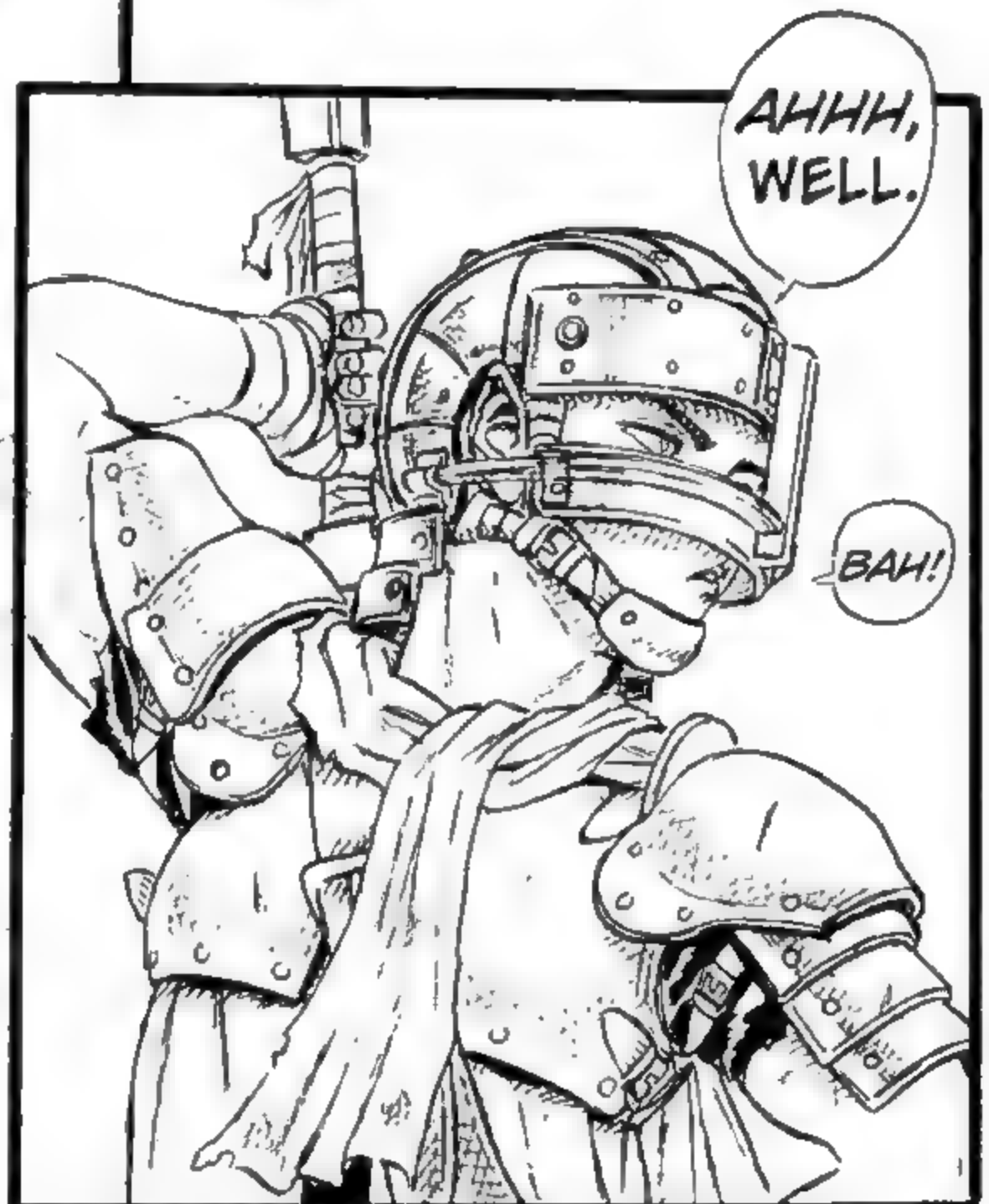
HUH HUH...
YOU'LL
REGRET
THIS, KID.

GETTIN'
YOUR HEAD
KNOCKED
OFF FOR
SEVEN GOLD
COINS.



TEN.

SEVEN!!
AND NOT
ONE
MORE!!



AHHH,
WELL.

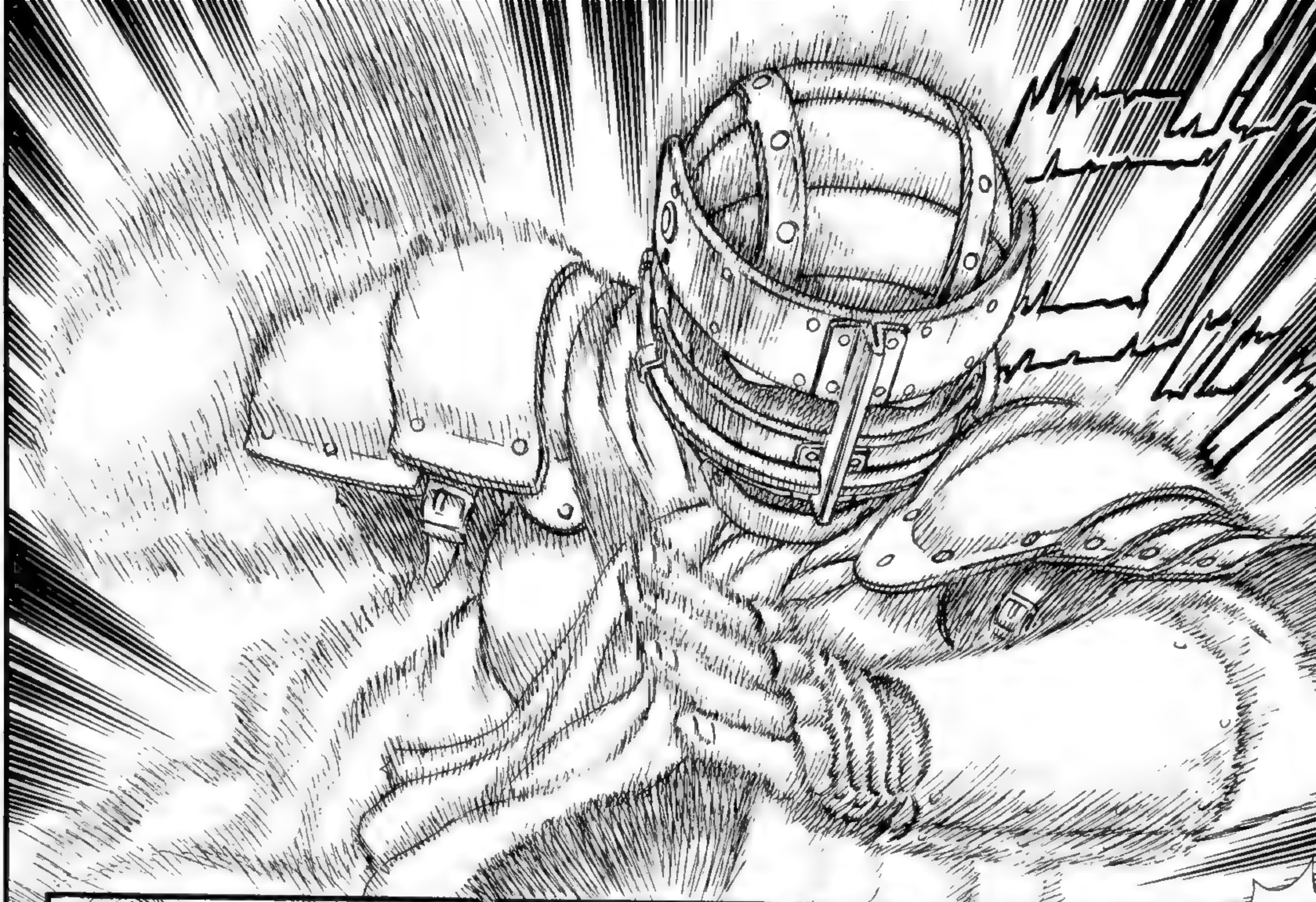
BAH!



OR
ARE THEY
COWARDS
WHO **HIDE**
IN THE
SHADOWS
OF CHILD-
REN...?

...MUST MEAN
YOUR SIDE IS
RUNNING OUT
OF **PROPER**
SOLDIERS
...

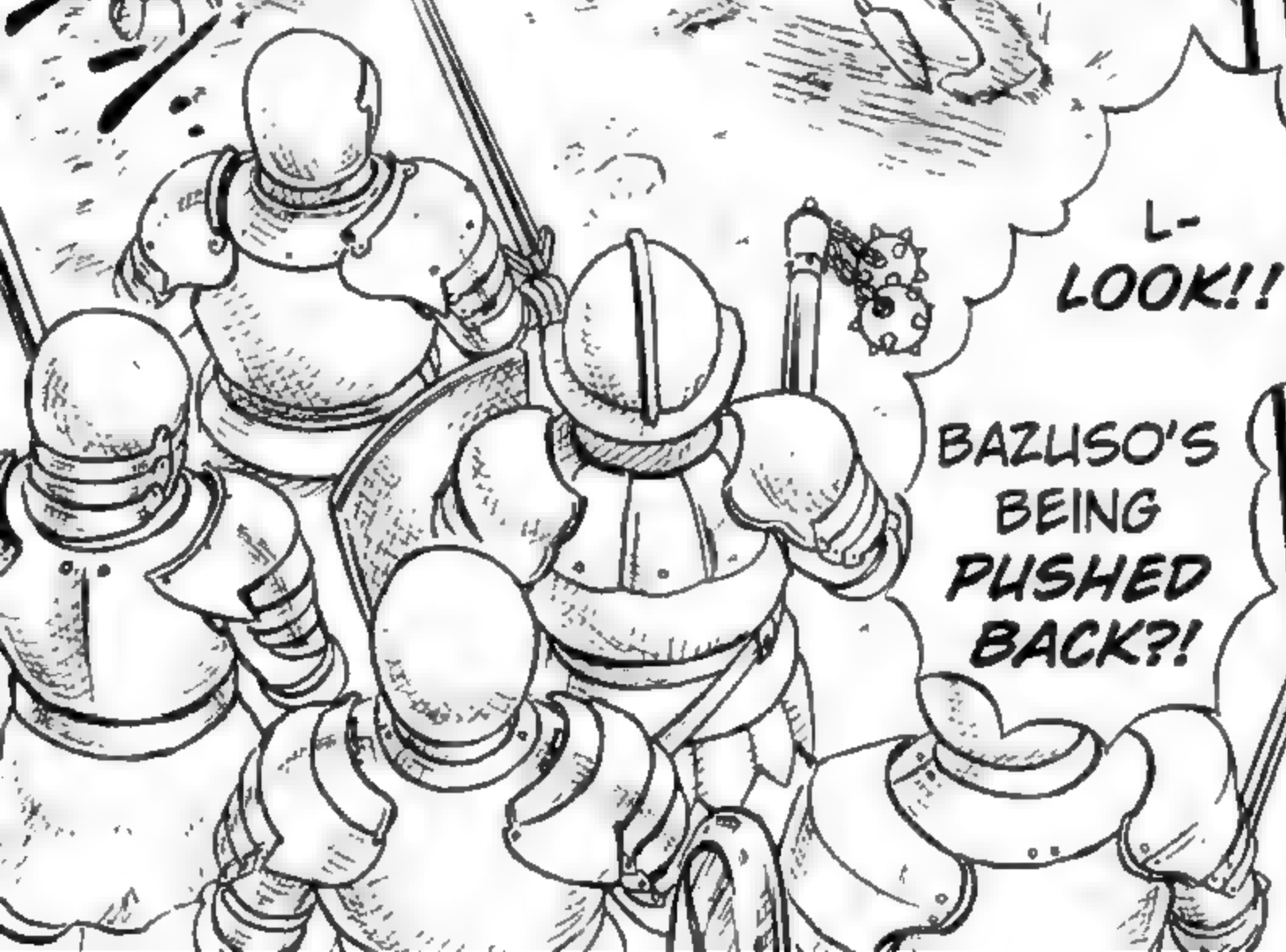
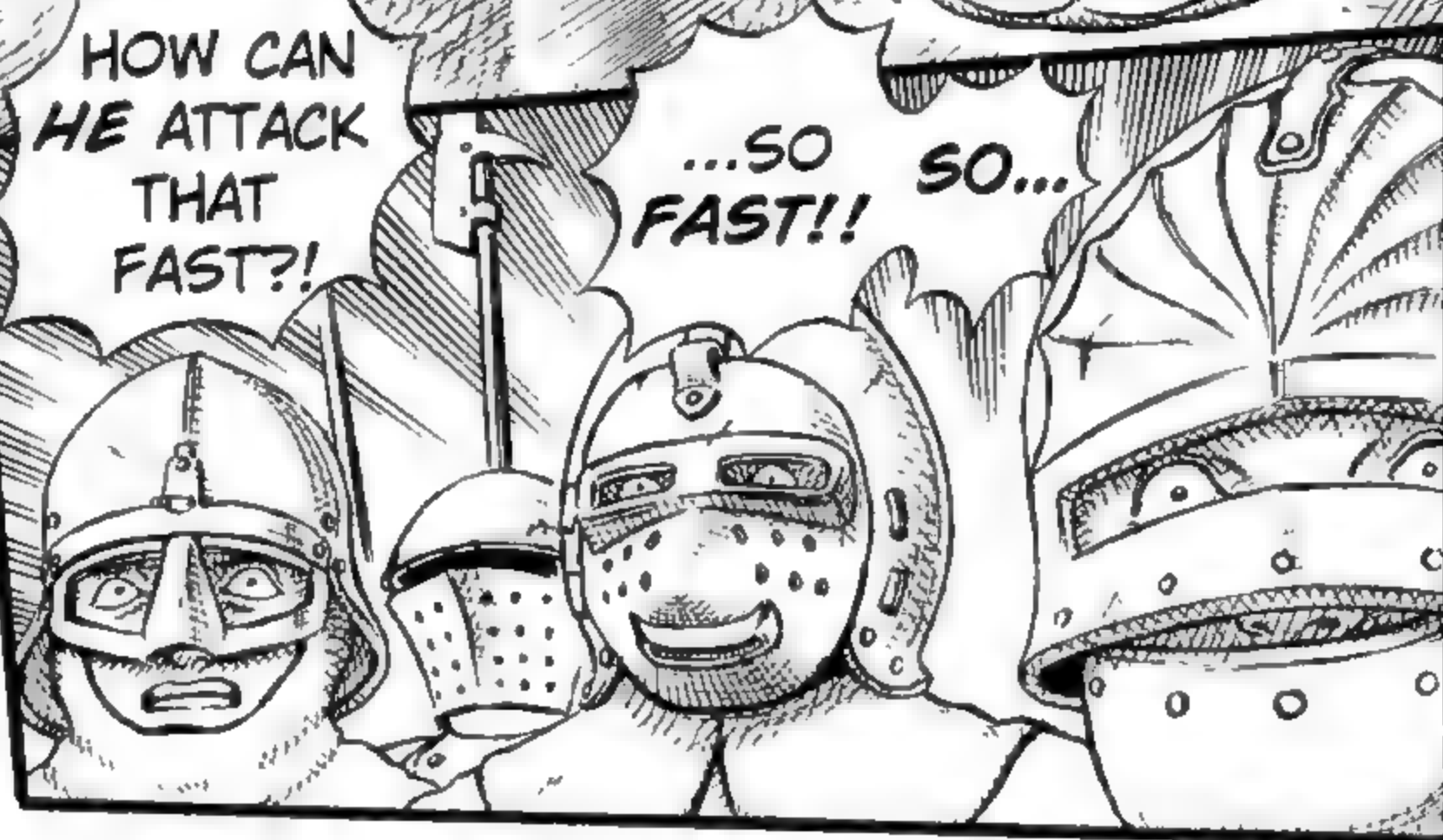
A
GREENHORN
BRAT LIKE
YOU ON THE
BATTLE-
FIELD...





HOW CAN
HE ATTACK
THAT
FAST?!

...SO
FAST!! SO...

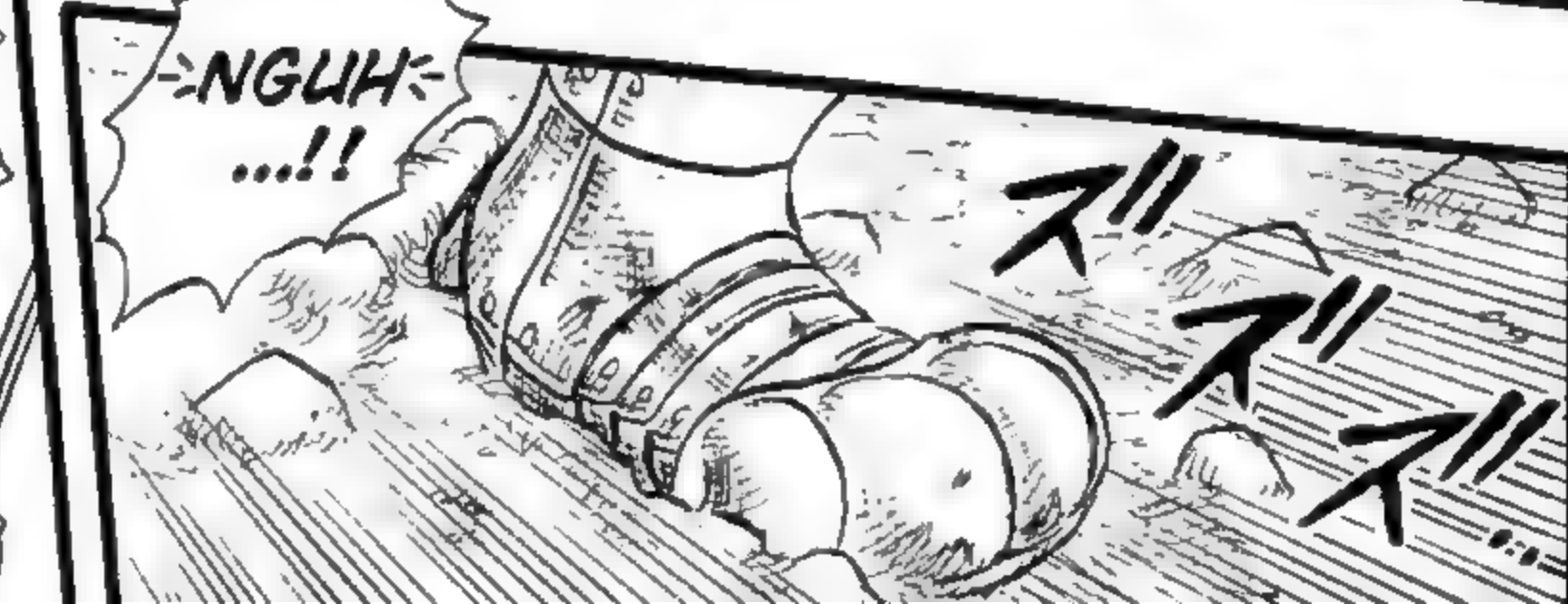


L-
LOOK!!

BAZUSO'S
BEING
PUSHED
BACK?!



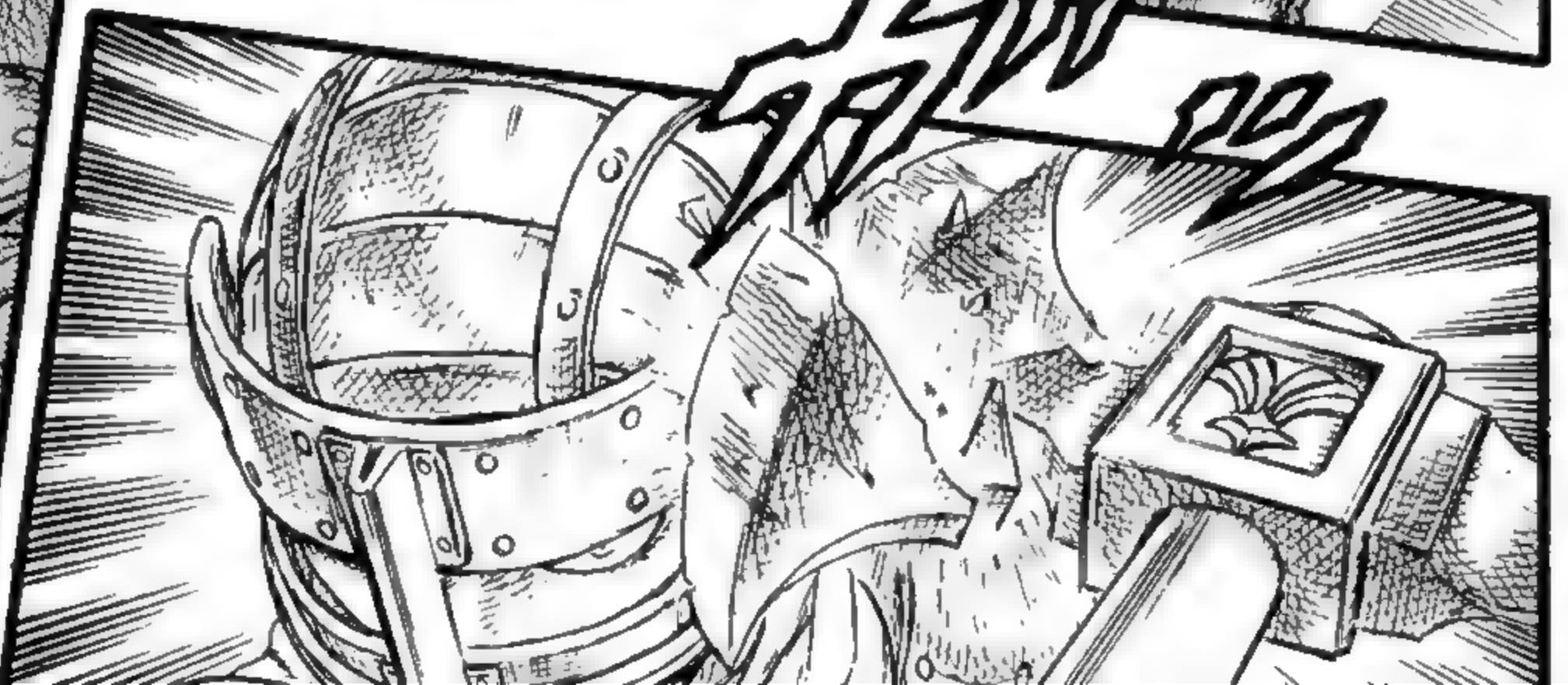
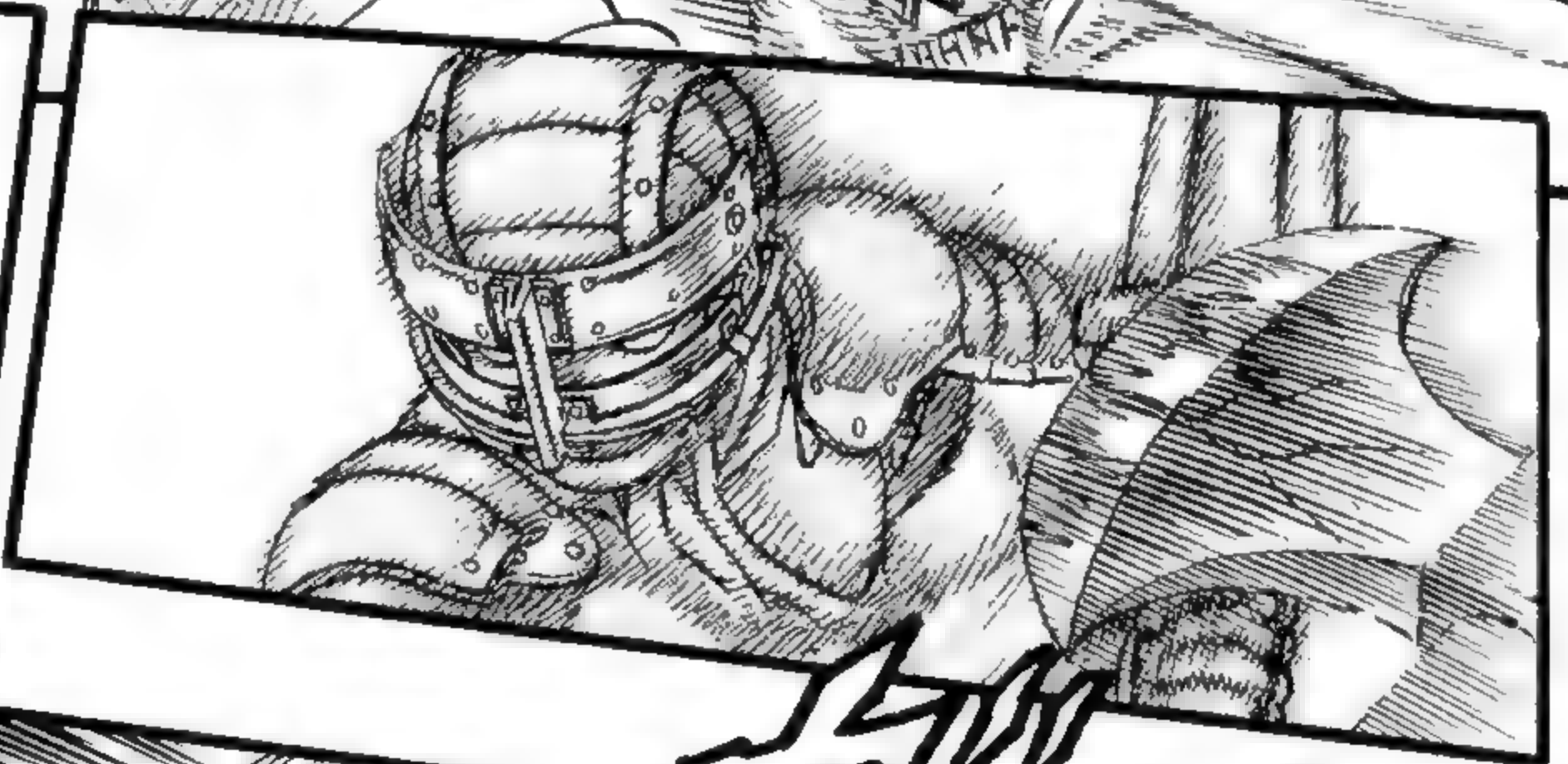
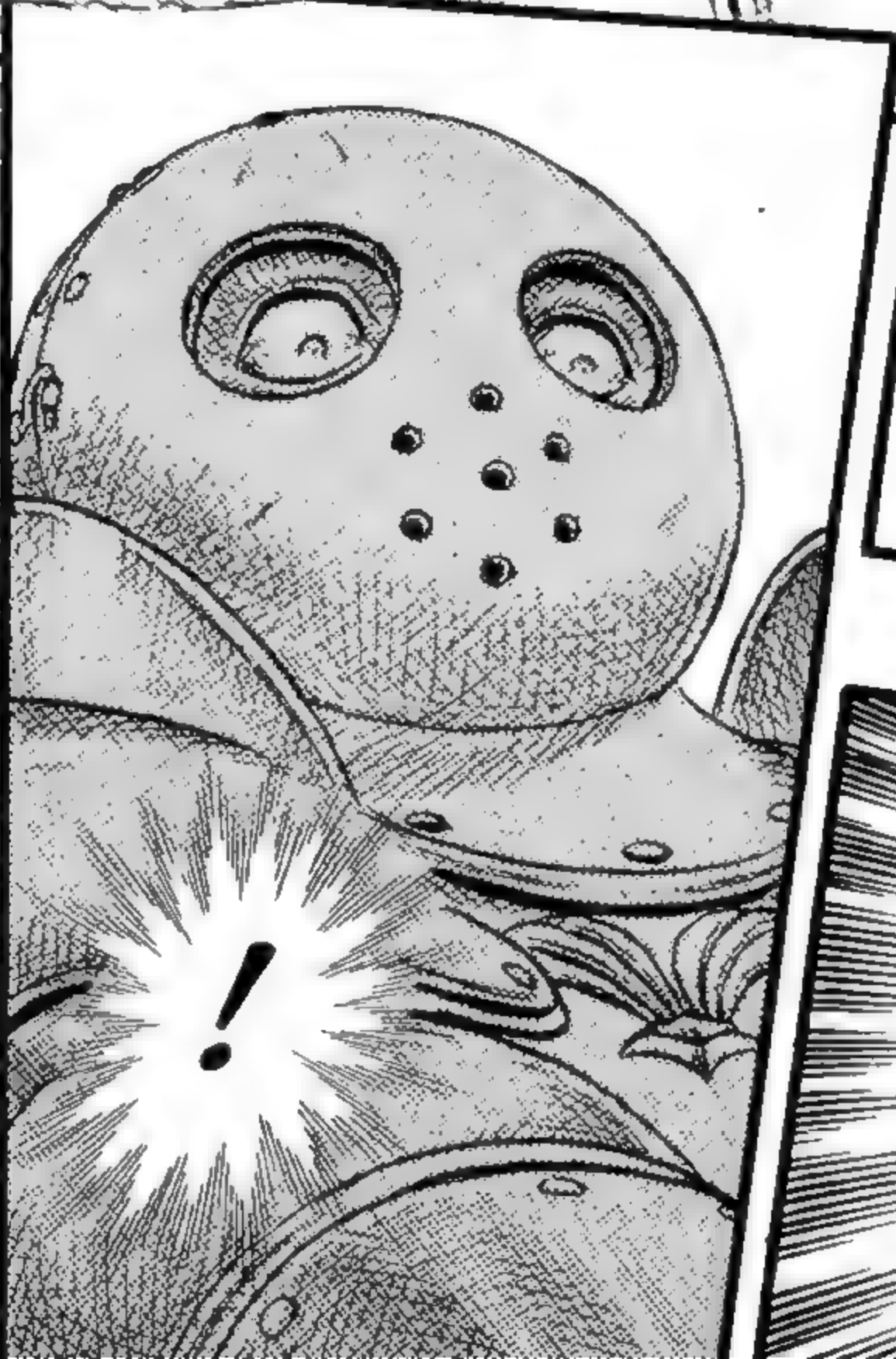
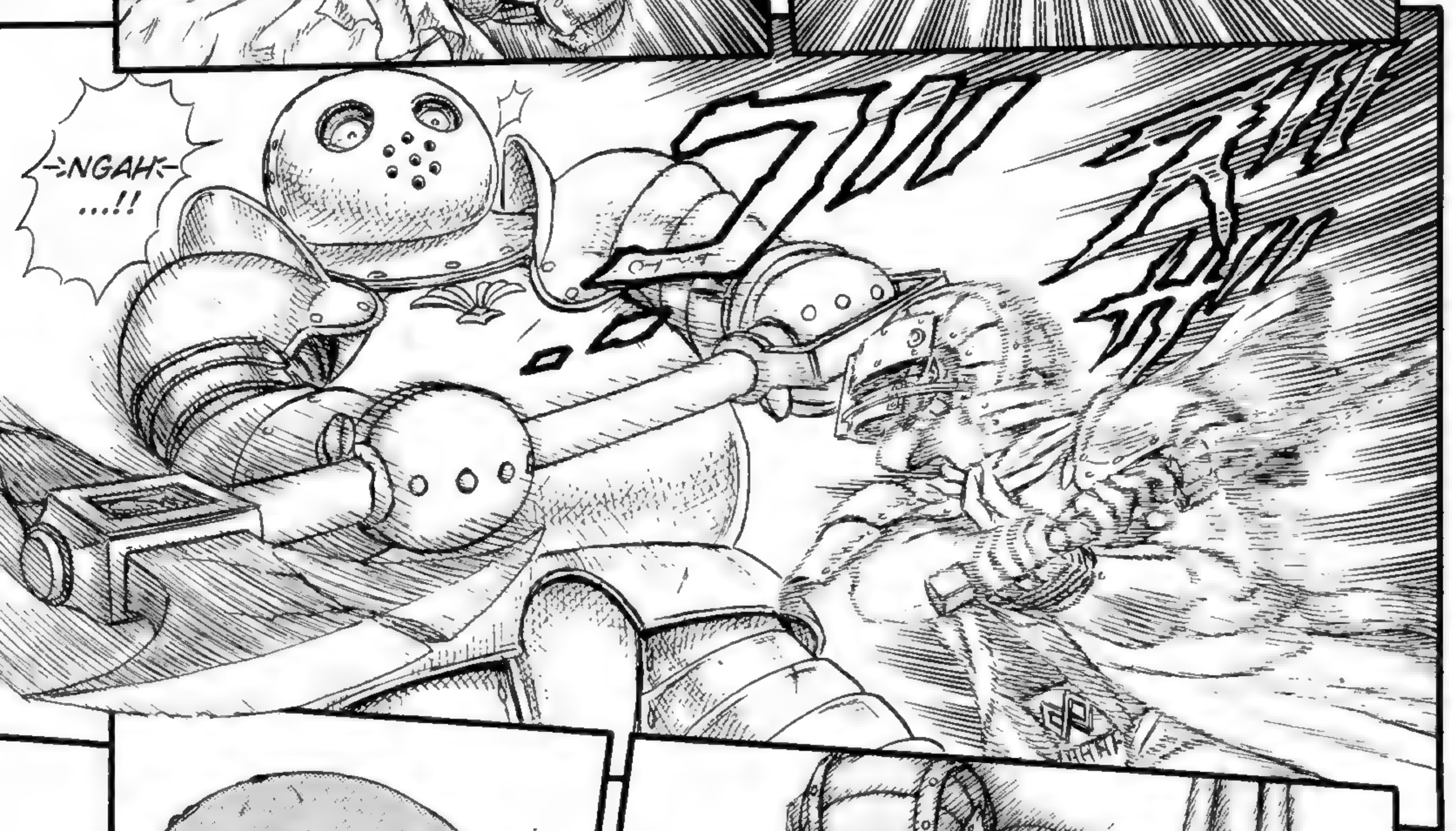
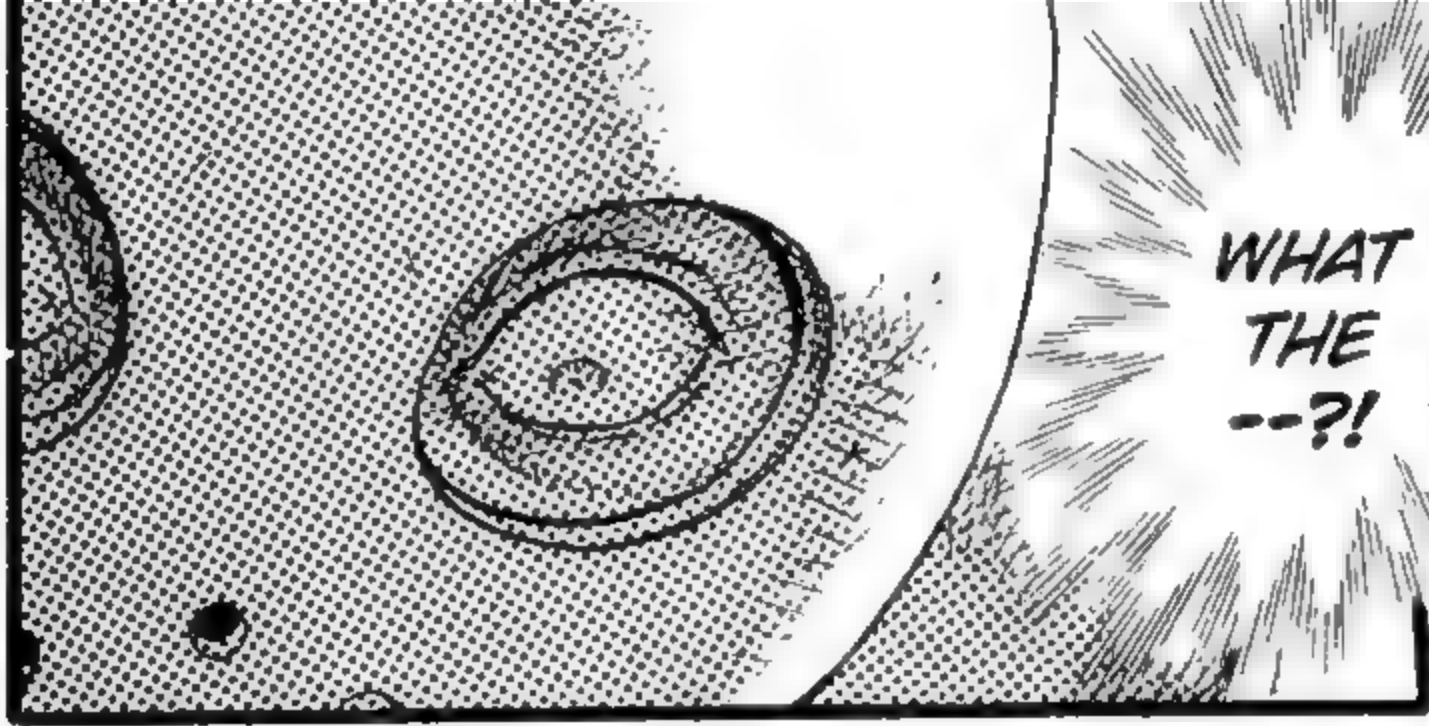
NGUH
...

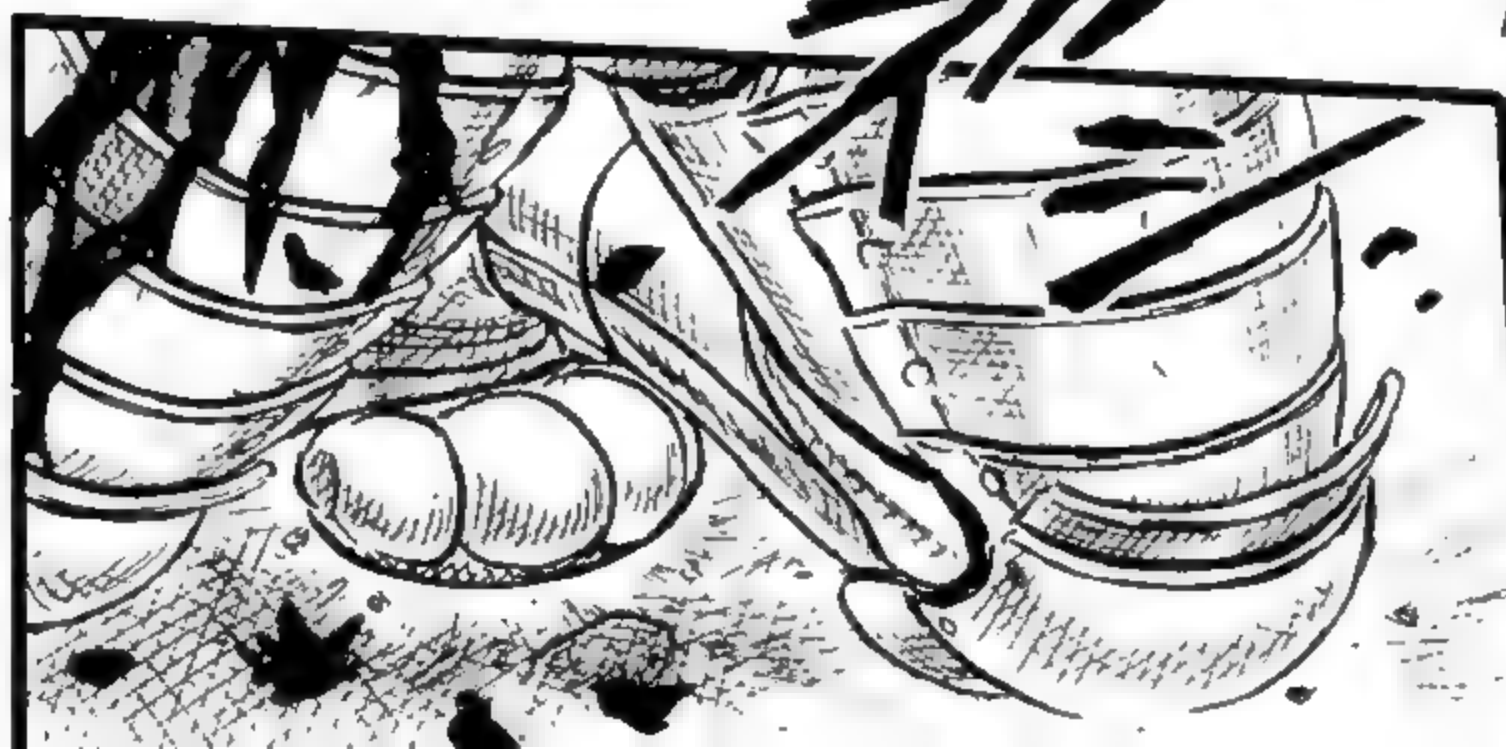
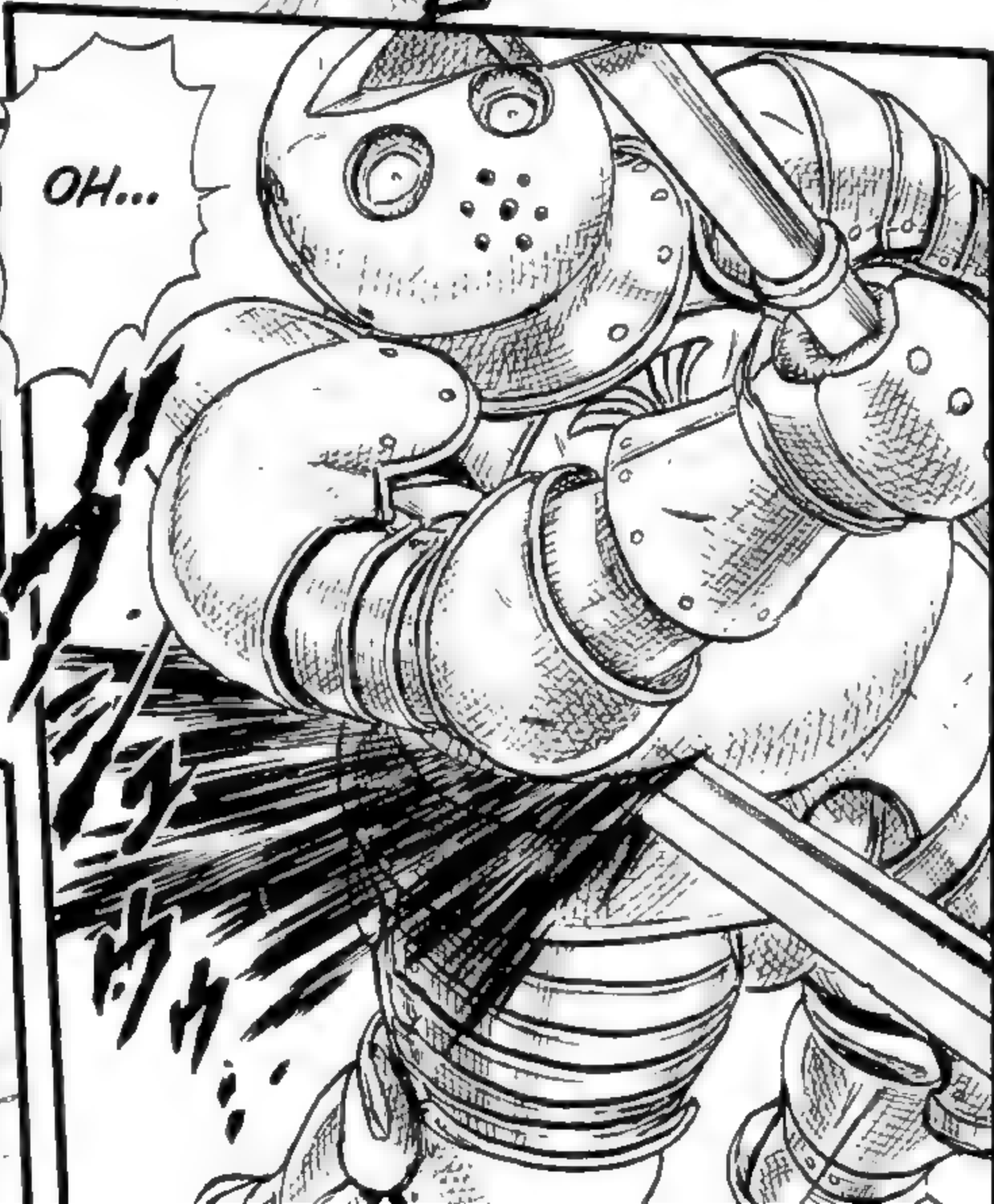
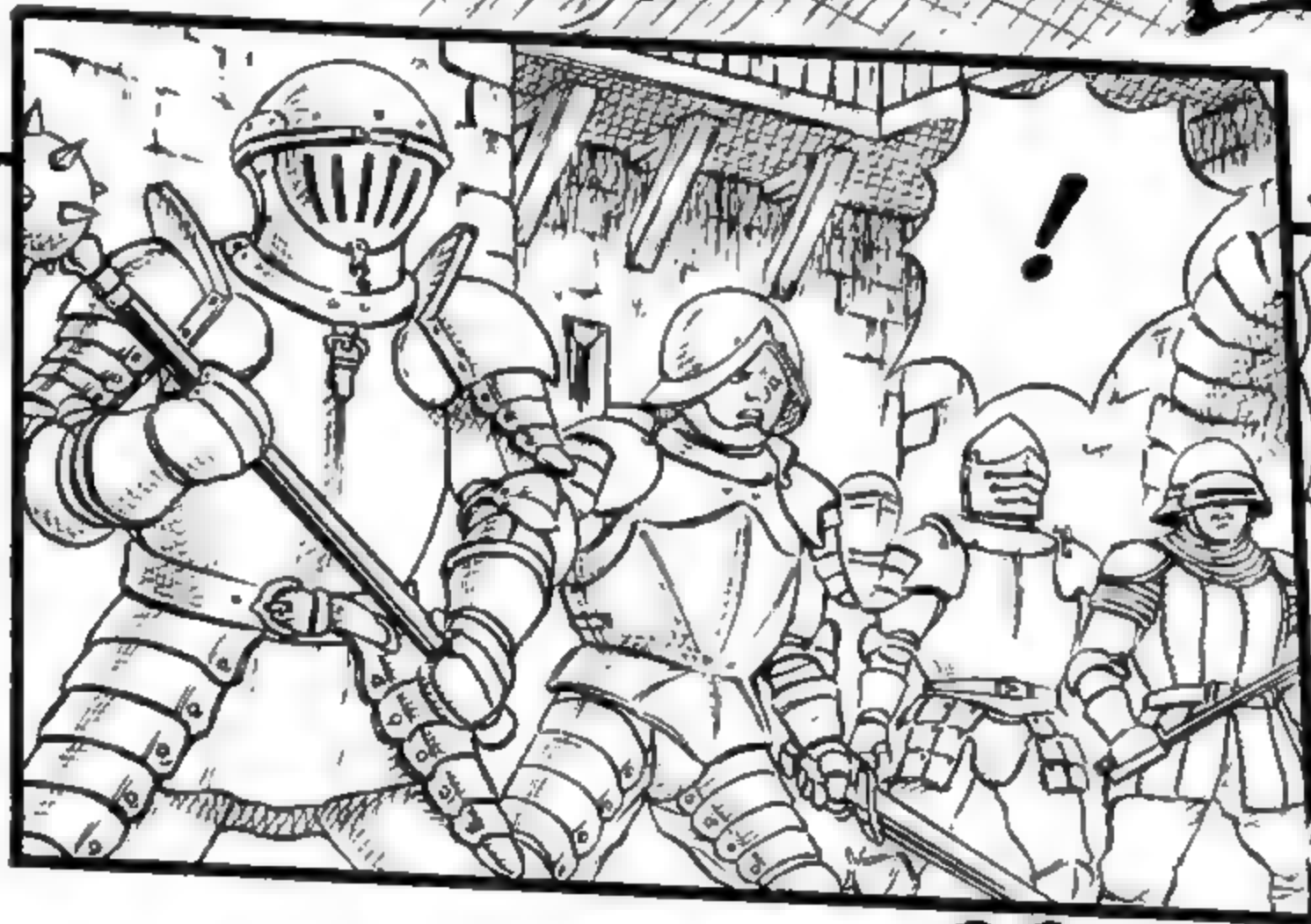


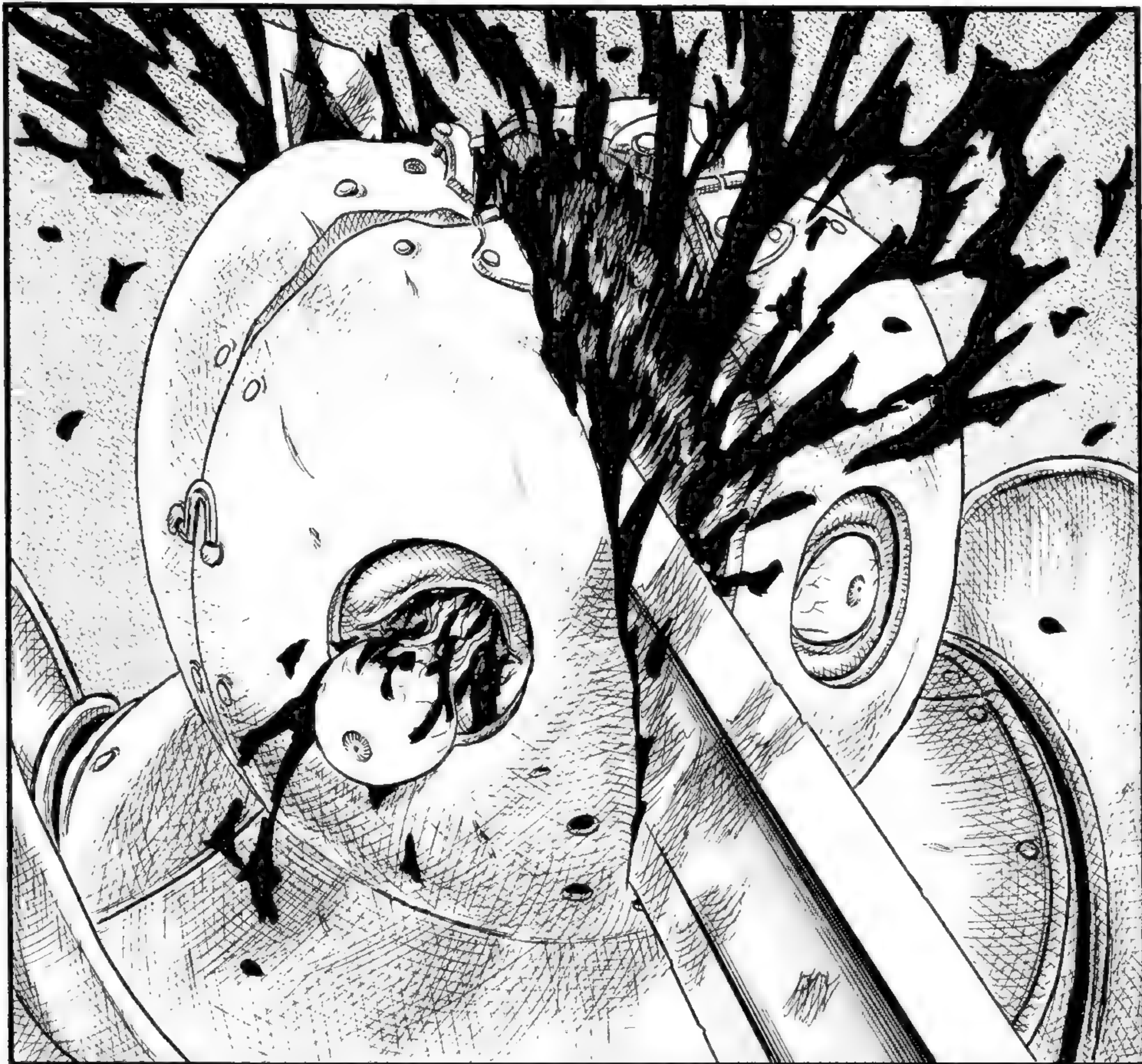
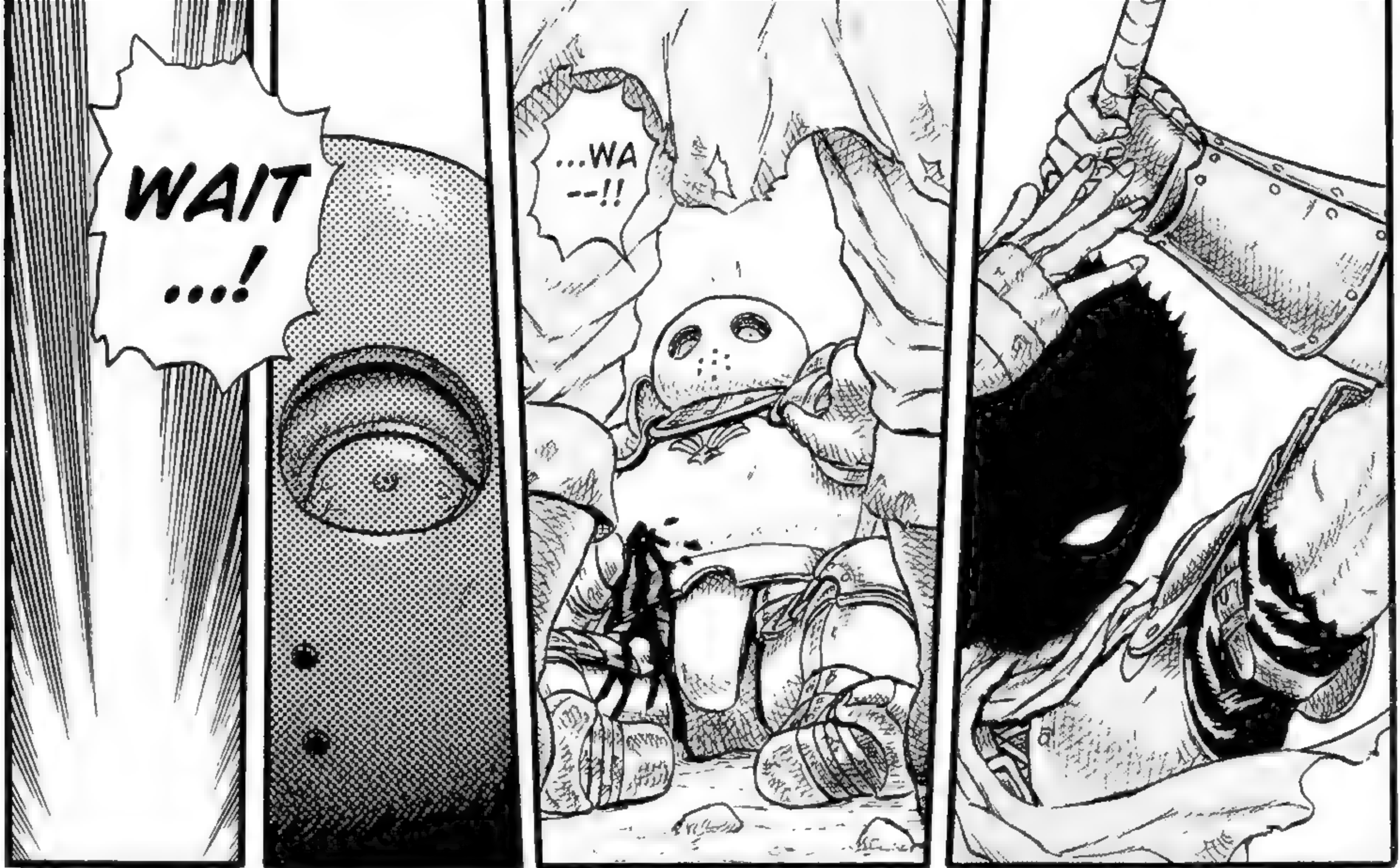
NGUH
...!!

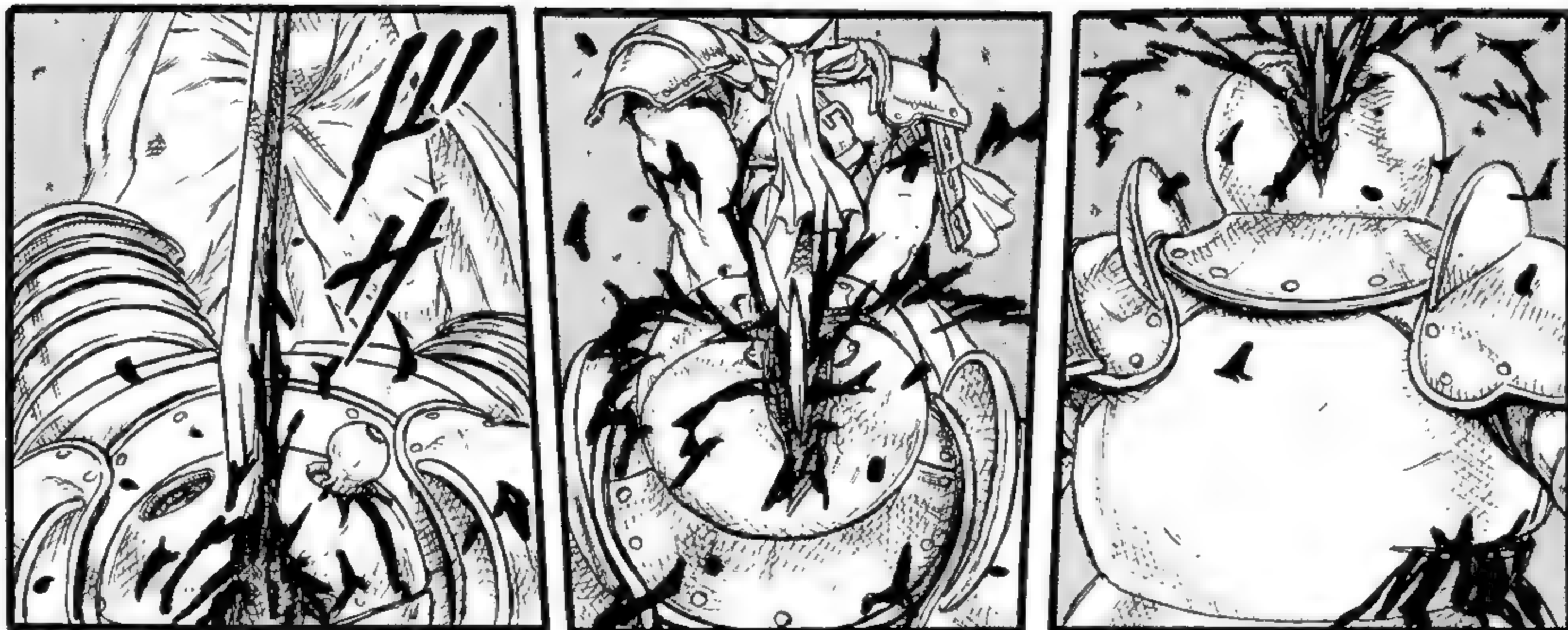
ズ
ズ
ズ









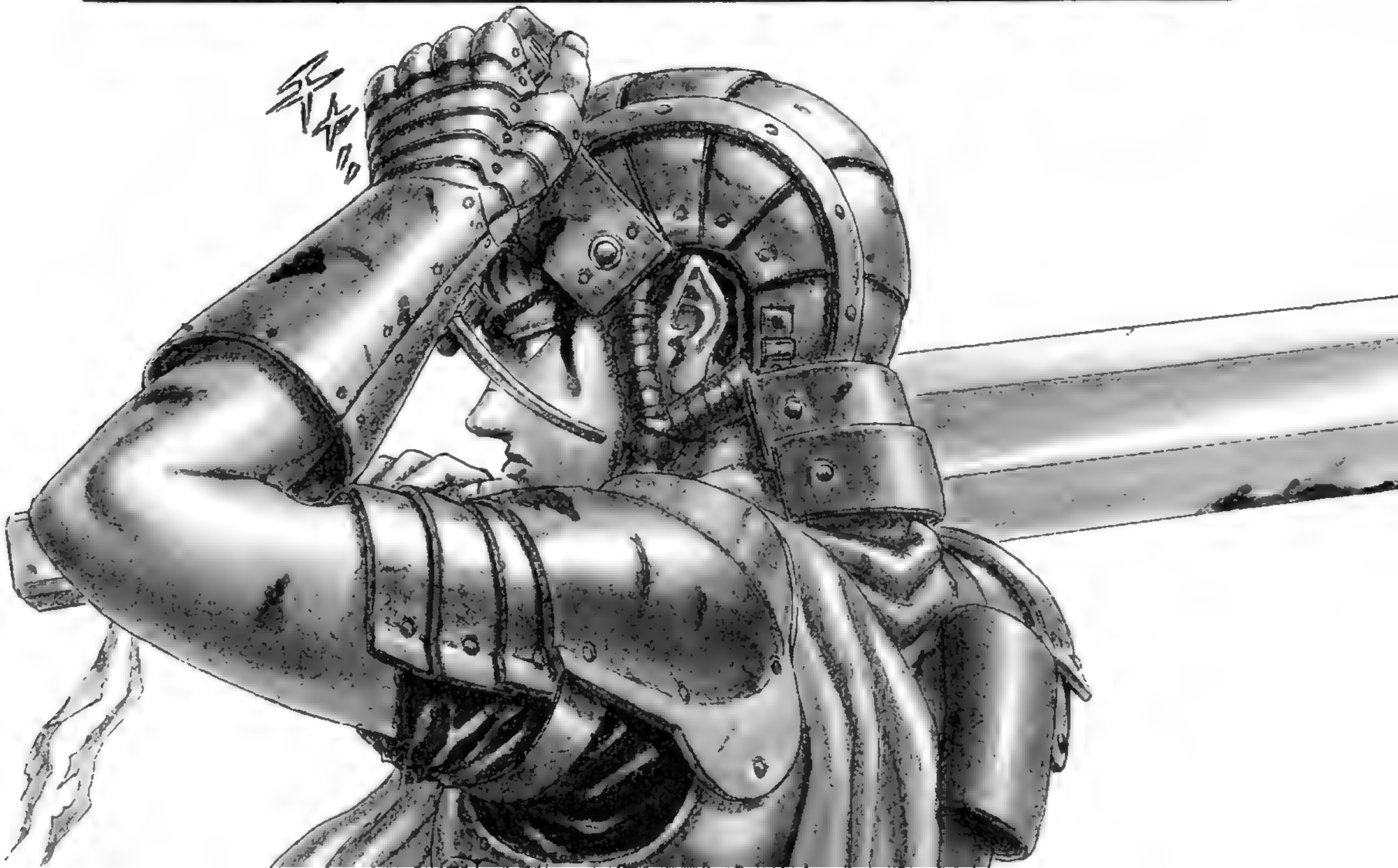
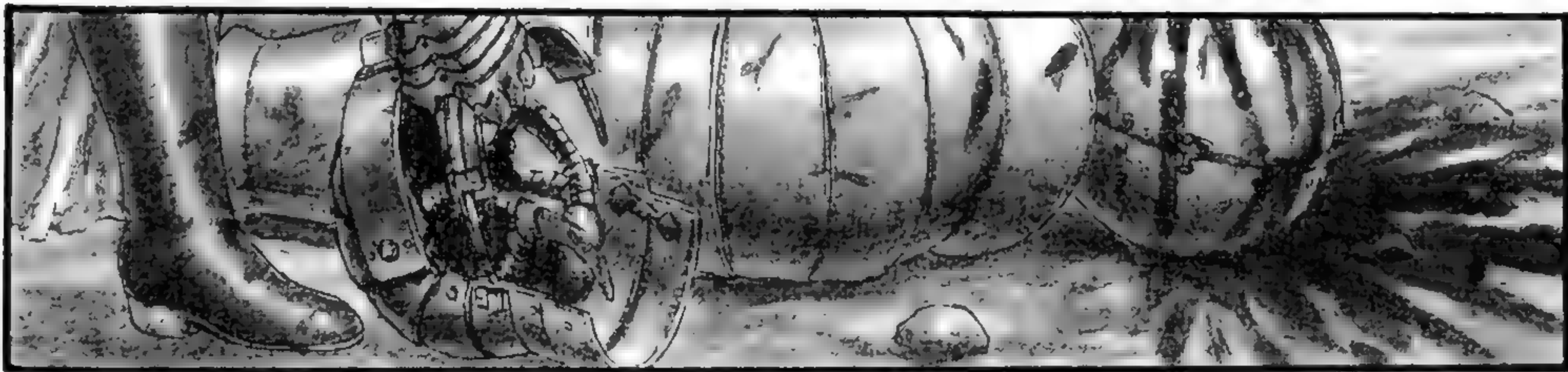
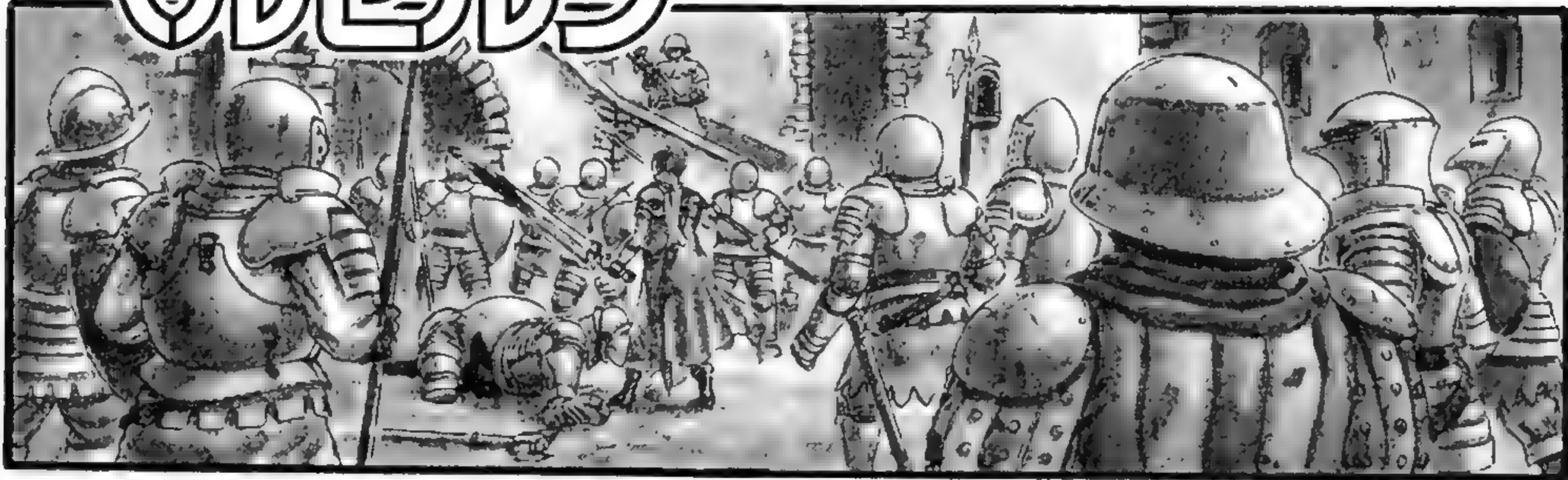




THE GOLDEN AGE (3) END



メタルク



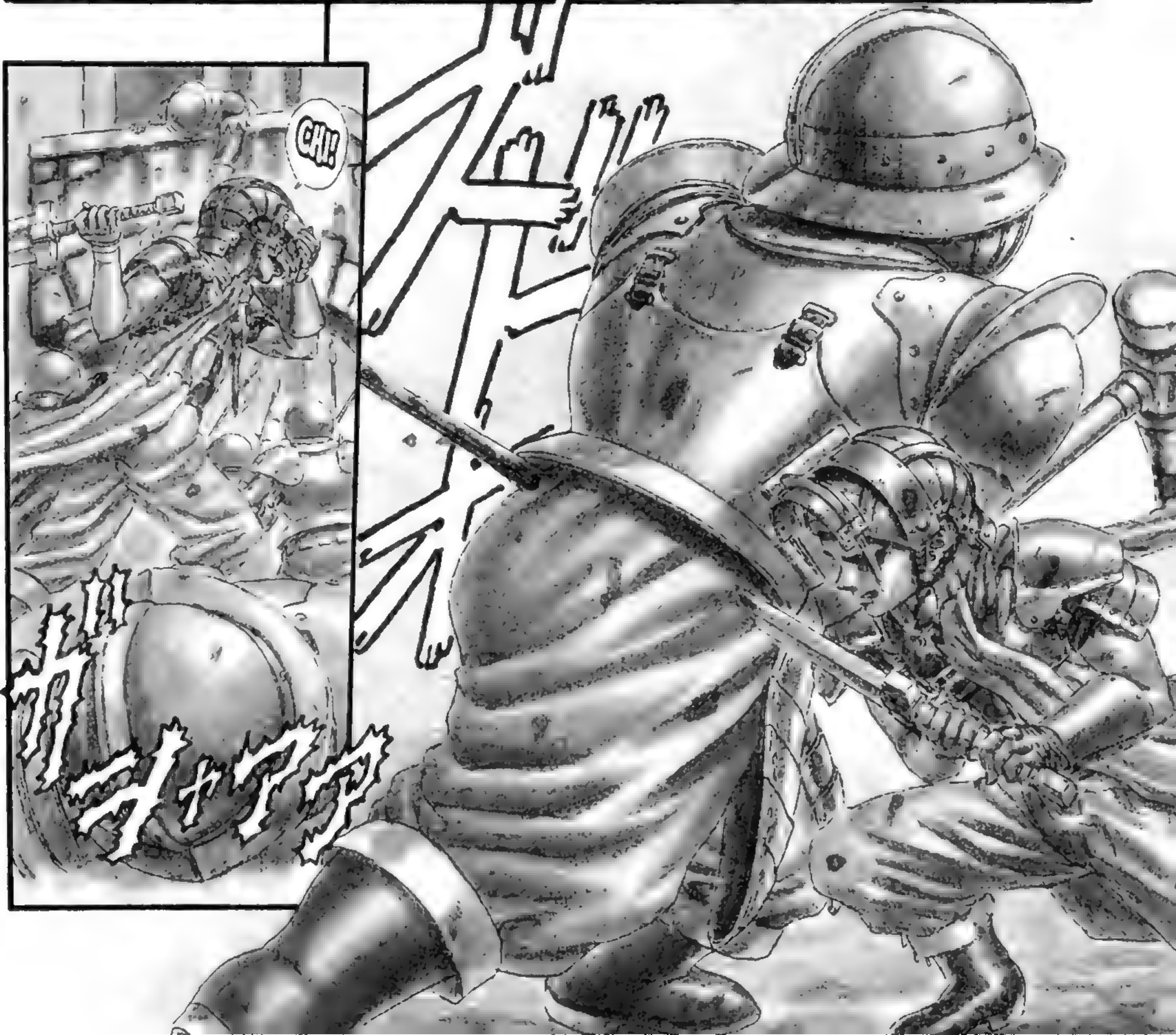
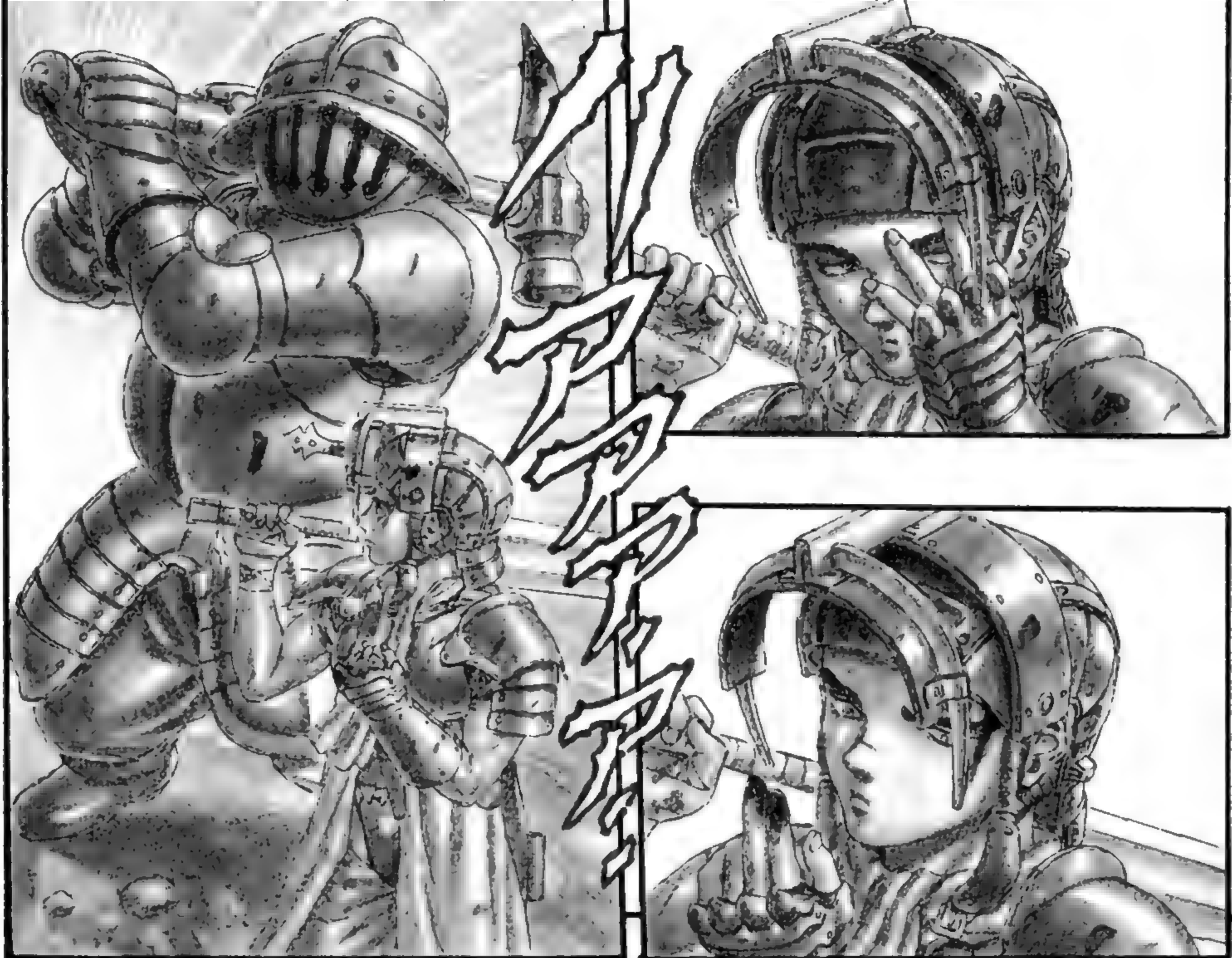


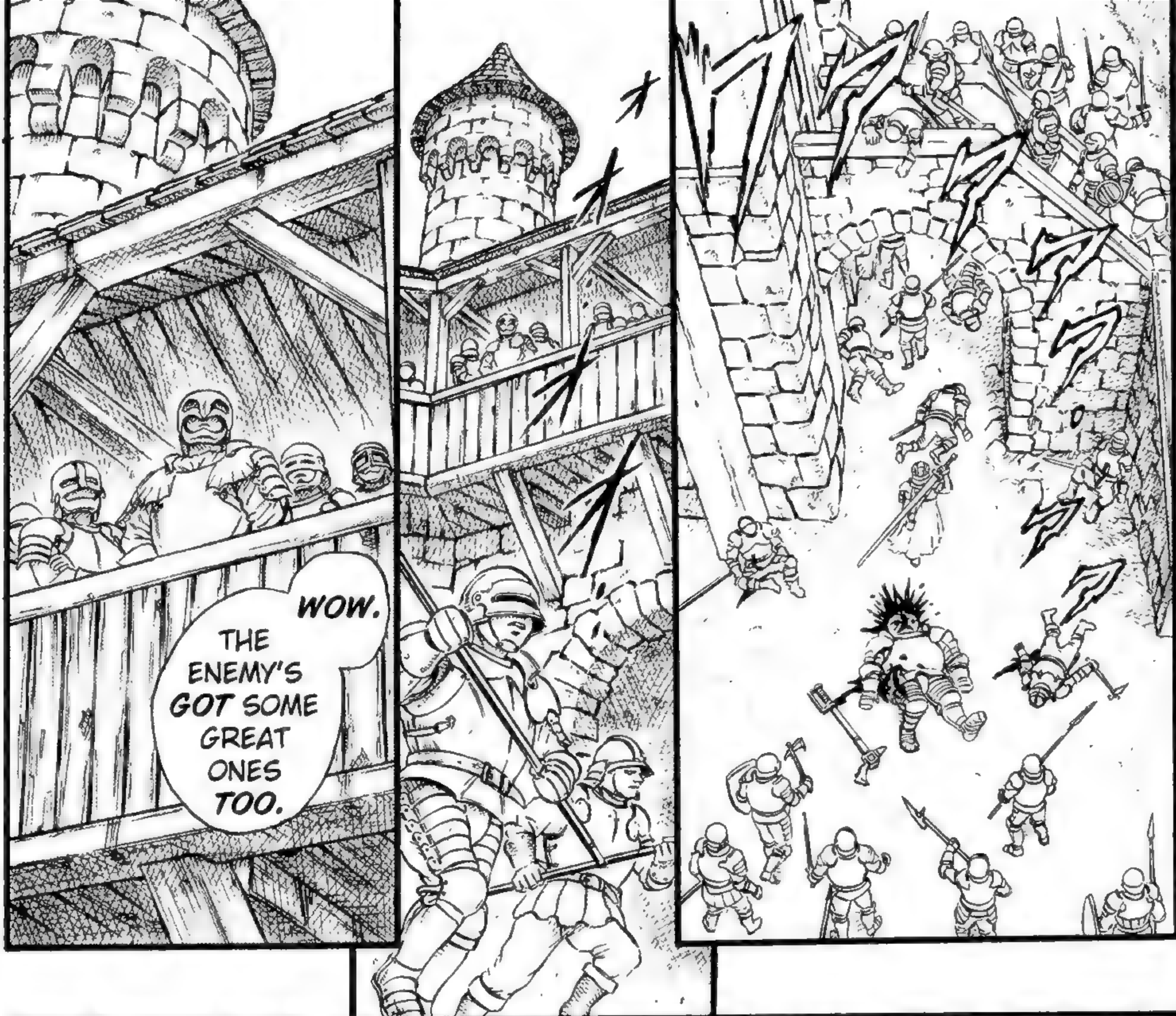
THE GOLDEN AGE
CHAPTER 4

黄金时代

黄金时代(4)







WOW.
THE
ENEMY'S
GOT SOME
GREAT
ONES
TOO.



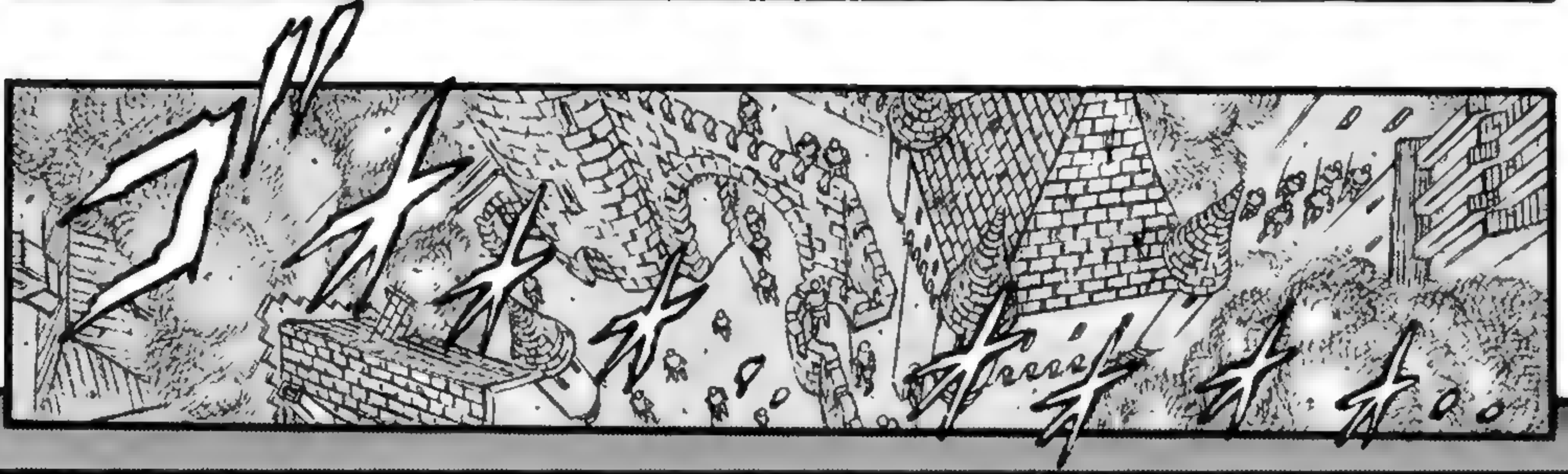
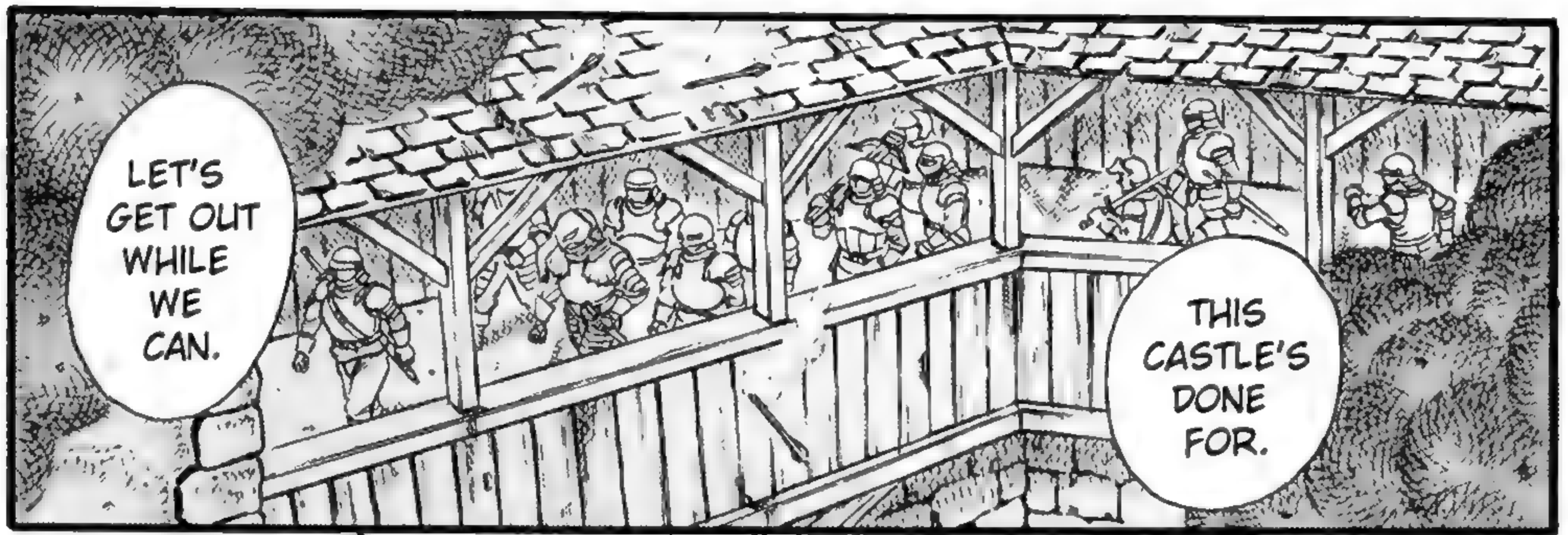
THERE'S
NO COM-
PARISON.
MAN.

WHO'S
STRONGER,
YOU OR
HIM?



RIGHT,
GRIFFITH?

....
....



YOU WERE
FABULOUS,
THOUGH... LUCK
OR NOT, TO THINK
THAT A YOUNG MAN
LIKE YOU AGAINST
THAT BAZUSO.....

WELL...!!
FRANKLY,
I'M
SHOCKED!!

COUNT IT
YOURSELF.

HERE'S
HALF A
YEAR'S
WAGES
AND THE
REWARD
FOR THIS
BATTLE.

I WOULDN'T MISLEAD YOU.
I'LL PAY YOU **THREE
TIMES** WHAT I'VE
ALREADY PAID YOU
AND, IF YOU WISH,
EVEN PROMOTE
YOU TO
SQUIRE.*

H-HOW NOW.
WOULD YOU
LIKE TO TRY
SERVING ME
OFFICIALLY?

*A KNIGHT'S APPRENTICE

....
....
HOW
ABOUT
IT...?

SURELY
THERE'S
NEVER BEEN
A MERE
MERC THE
LIKES OF
YOU?



UH...
NO.

HOLD
ON...

THE
CONTRACT'S
UP TODAY,
RIGHT?

LOOKS LIKE
THE FIGHTING
AROUND
HERE'S DONE
ANYWAY.



WHAT ABOUT
STATUS, MONEY,
AND SECURITY?!
PLEASE, AT
LEAST STAY
AS MY
GUEST
.....!!

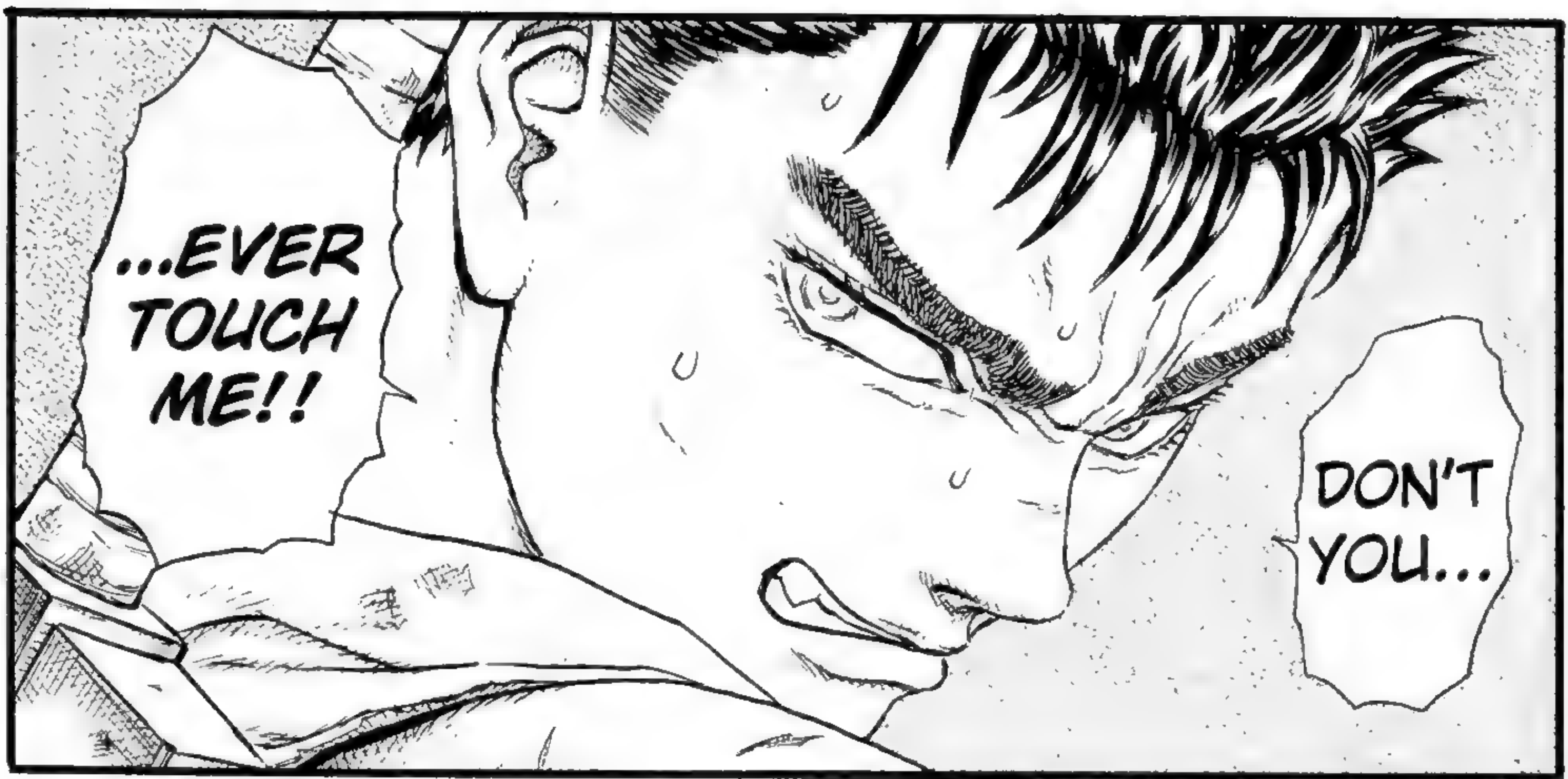
WHY KEEP
THROWING
YOURSELF
INTO
DANGEROUS
BATTLE-
FIELDS...?!



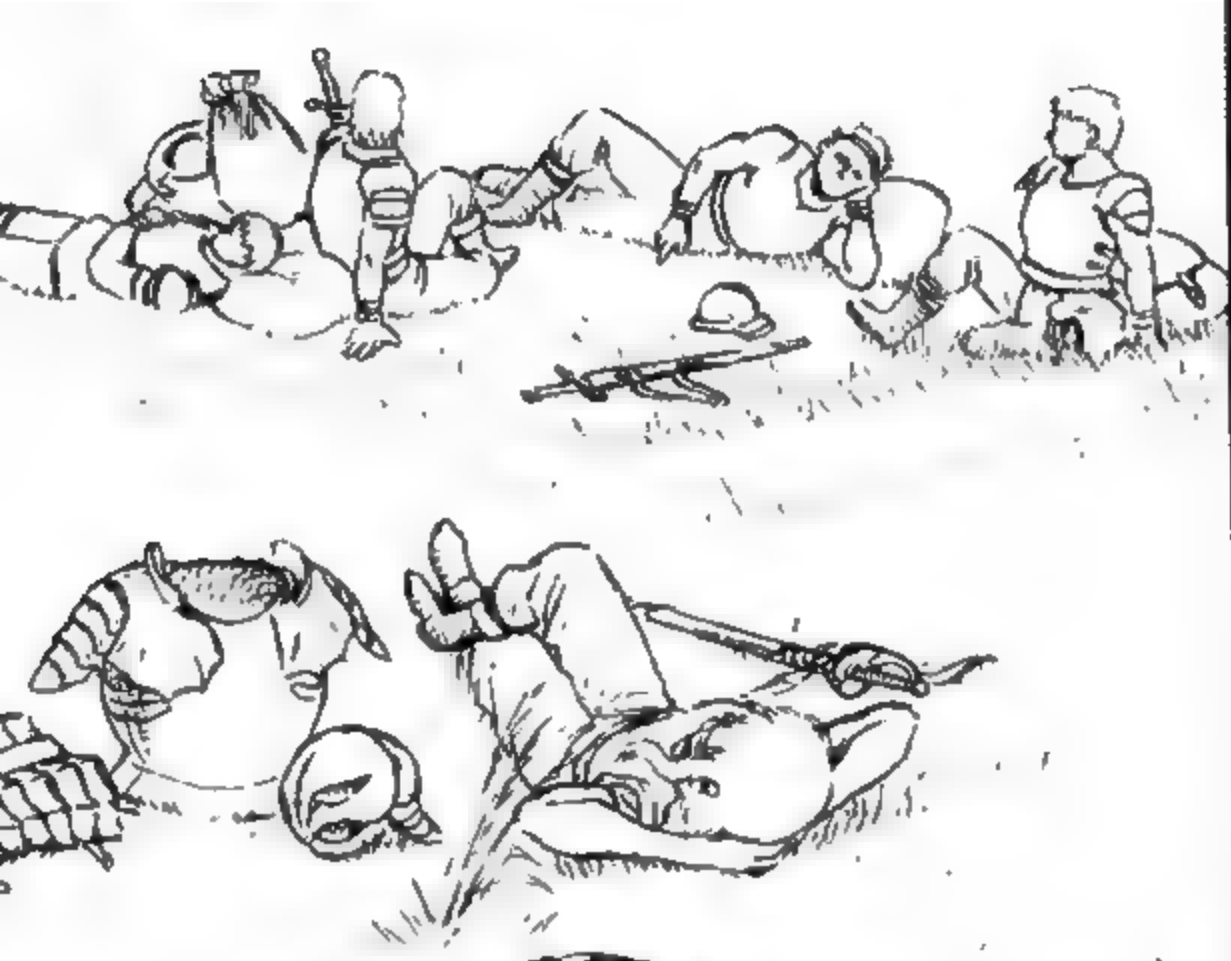
EEE
...



**DON'T
TOUCH
ME!!**







O!!! LOOK, IT'S
THE GUY WHO
KILLED BAZUSO
YESTERDAY!!

WHAT'S
HE DOING
HERE?



HOW
ABOUT IT,
GRIFFITH?



HE'S
GOT THE
REWARD
FOR KILLIN'
BAZUSO.

BUT I
BET HIS
POCKETS
ARE
WELL-
LINED.



WHAT ONCE
WAS LOST
IS FOUND,
Y'KNOW?

THAT'S
NOTHING
TO US
NOW...

HE'S
AN
ENEMY,
AIN'T
HE?

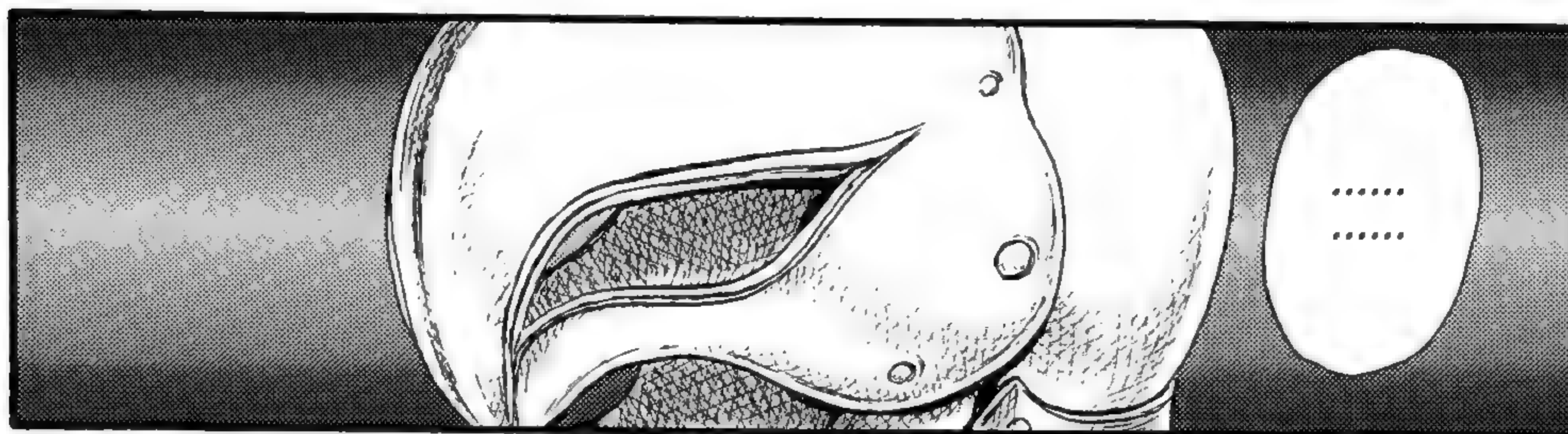
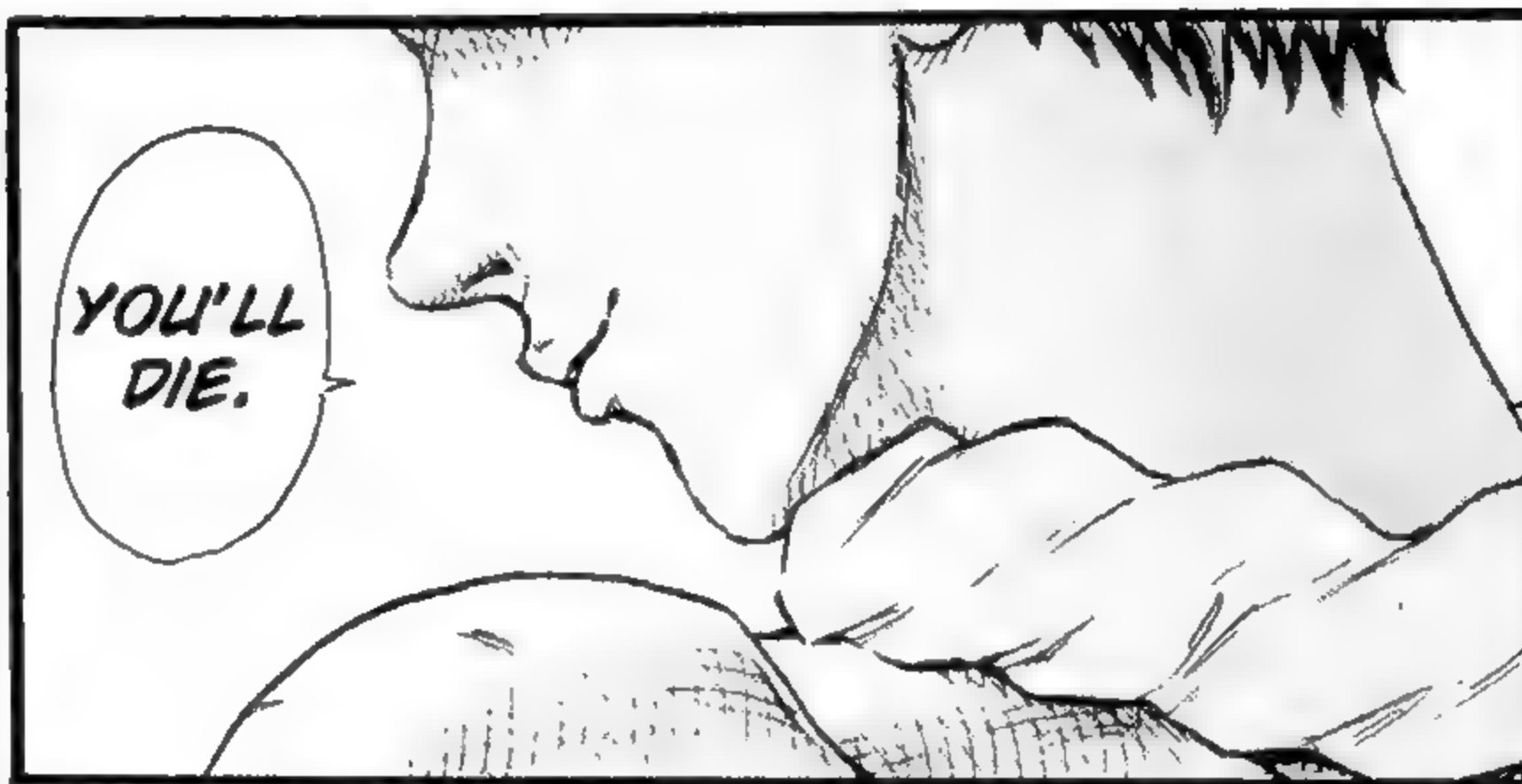


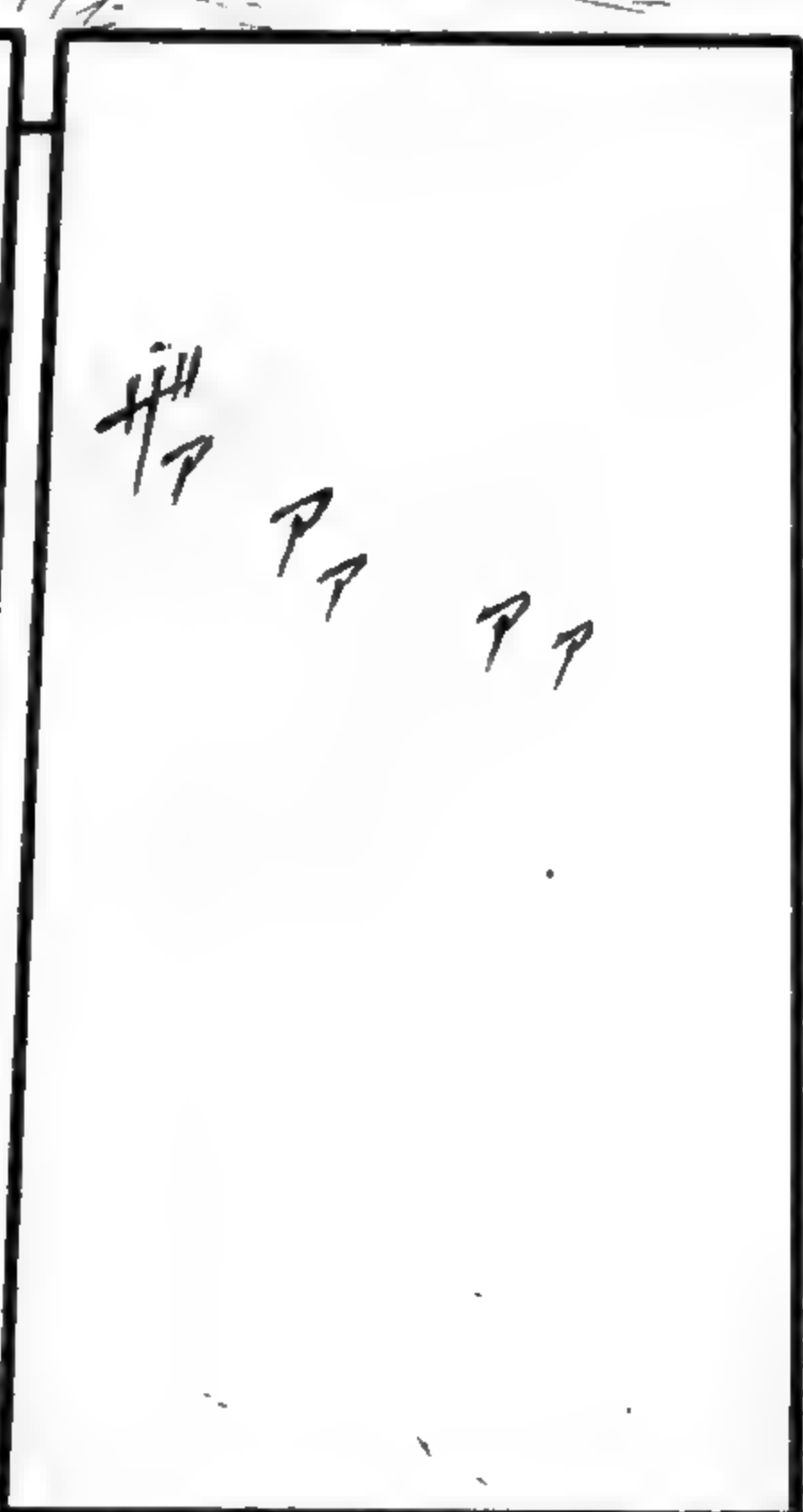
.....
.....



DO
AS
YOU
WILL.









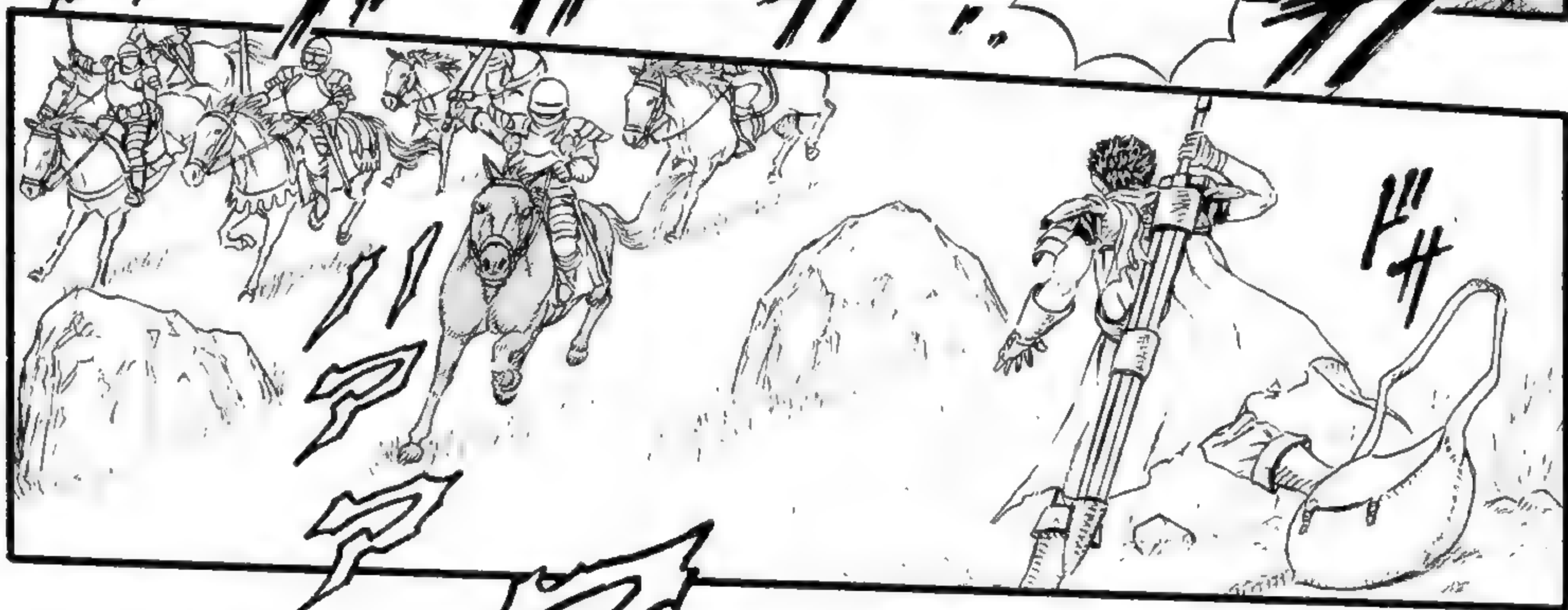
ROB-
BERS
...?!

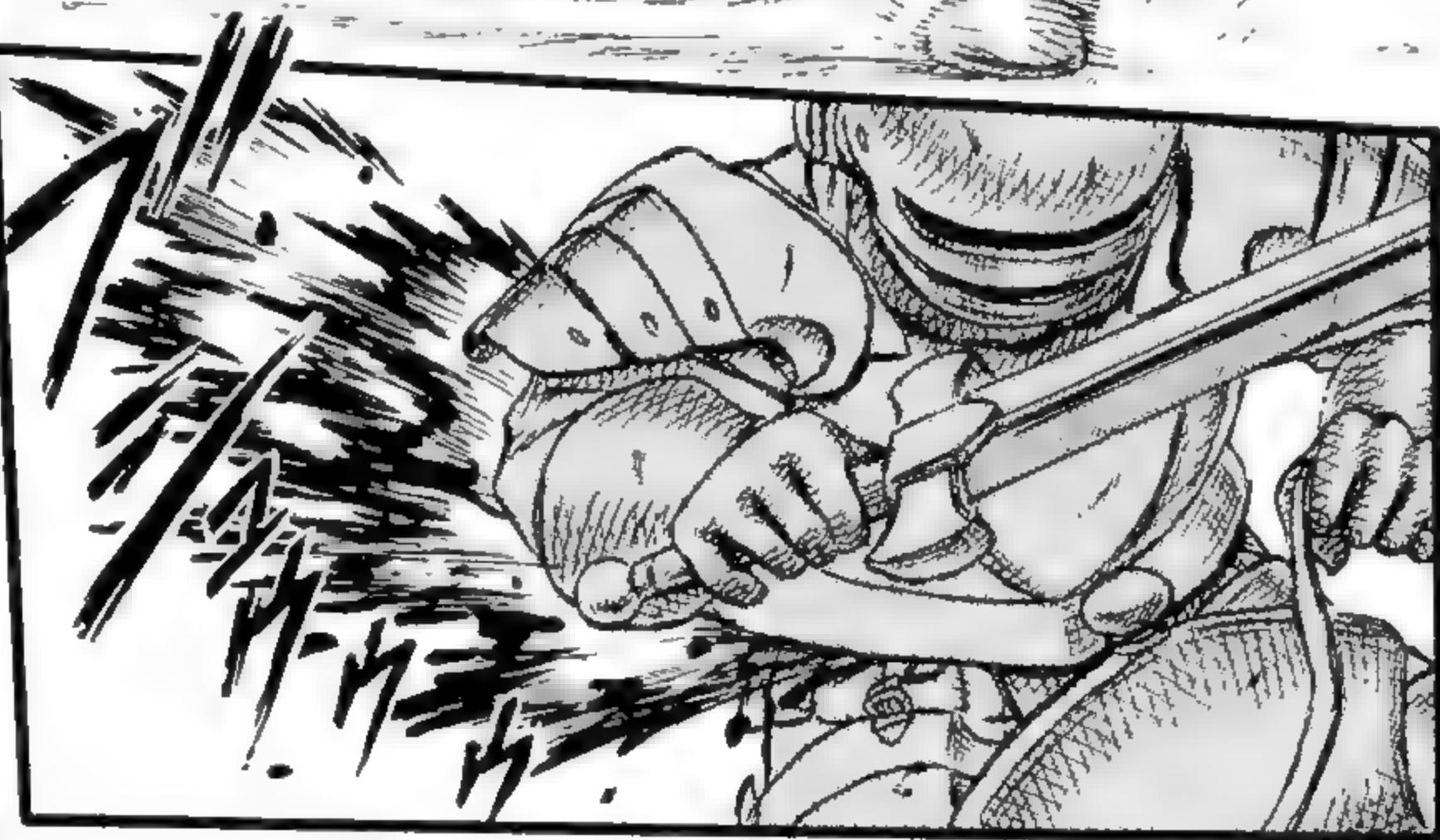
....
..!!

十

十

十





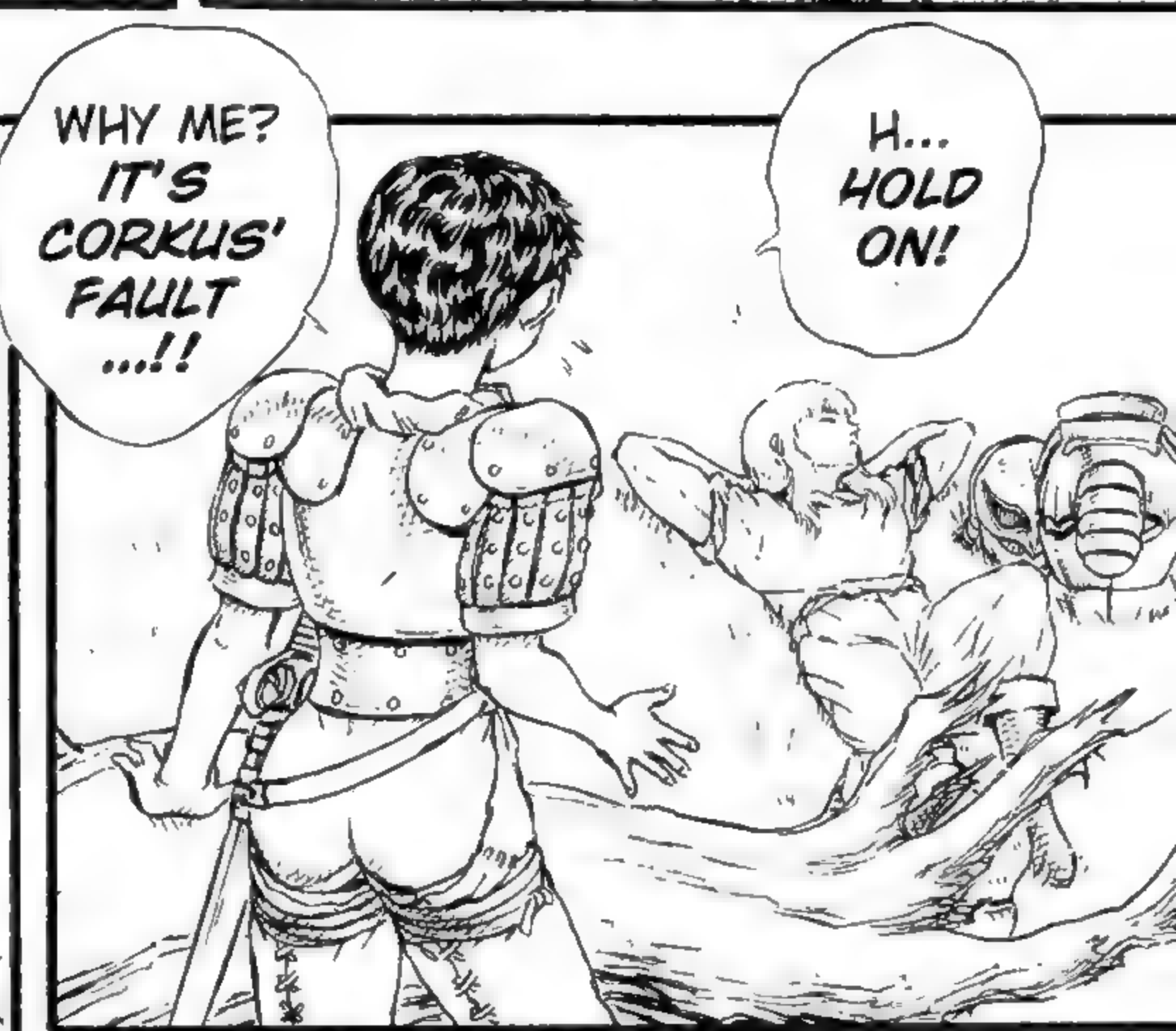
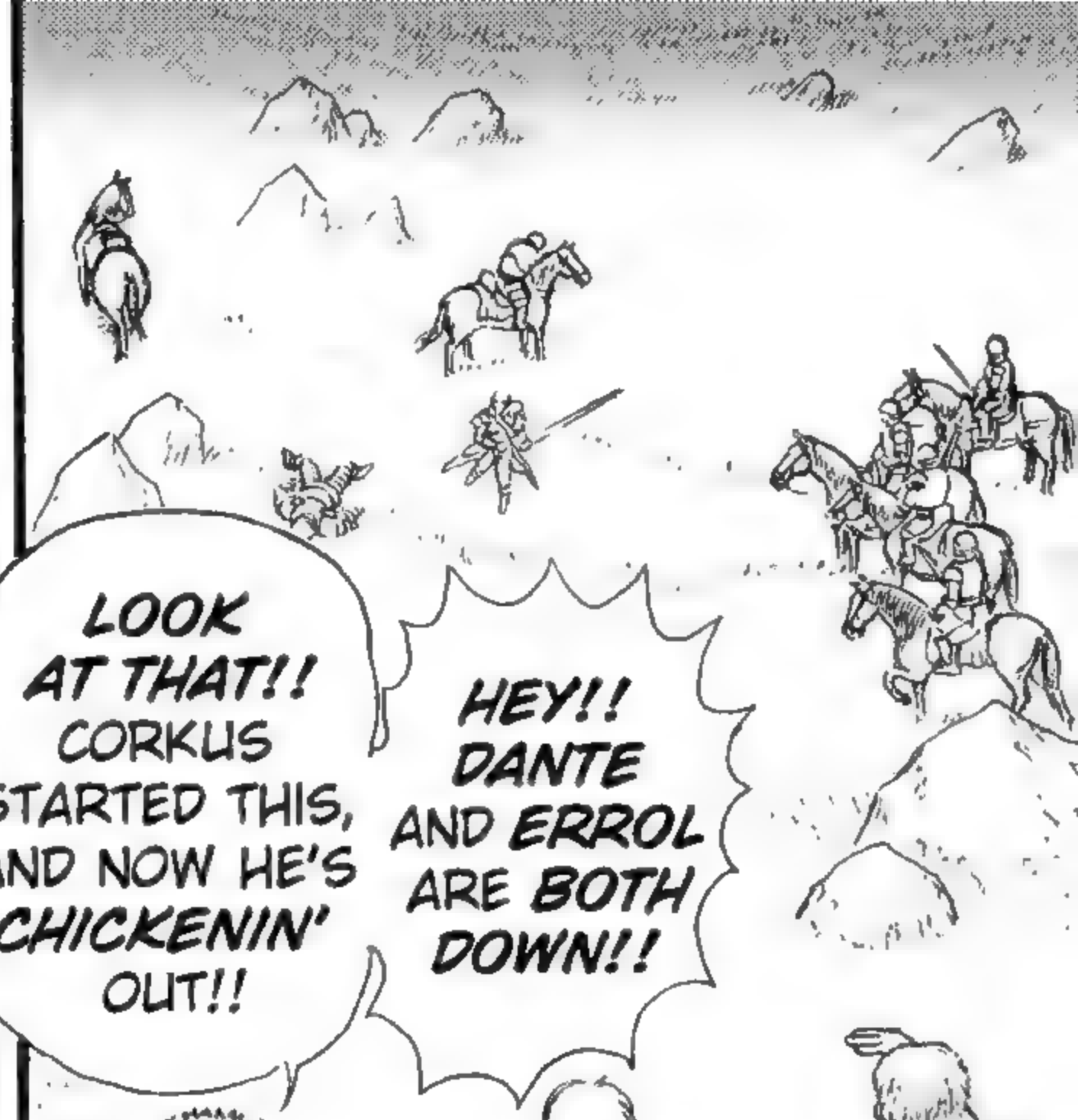


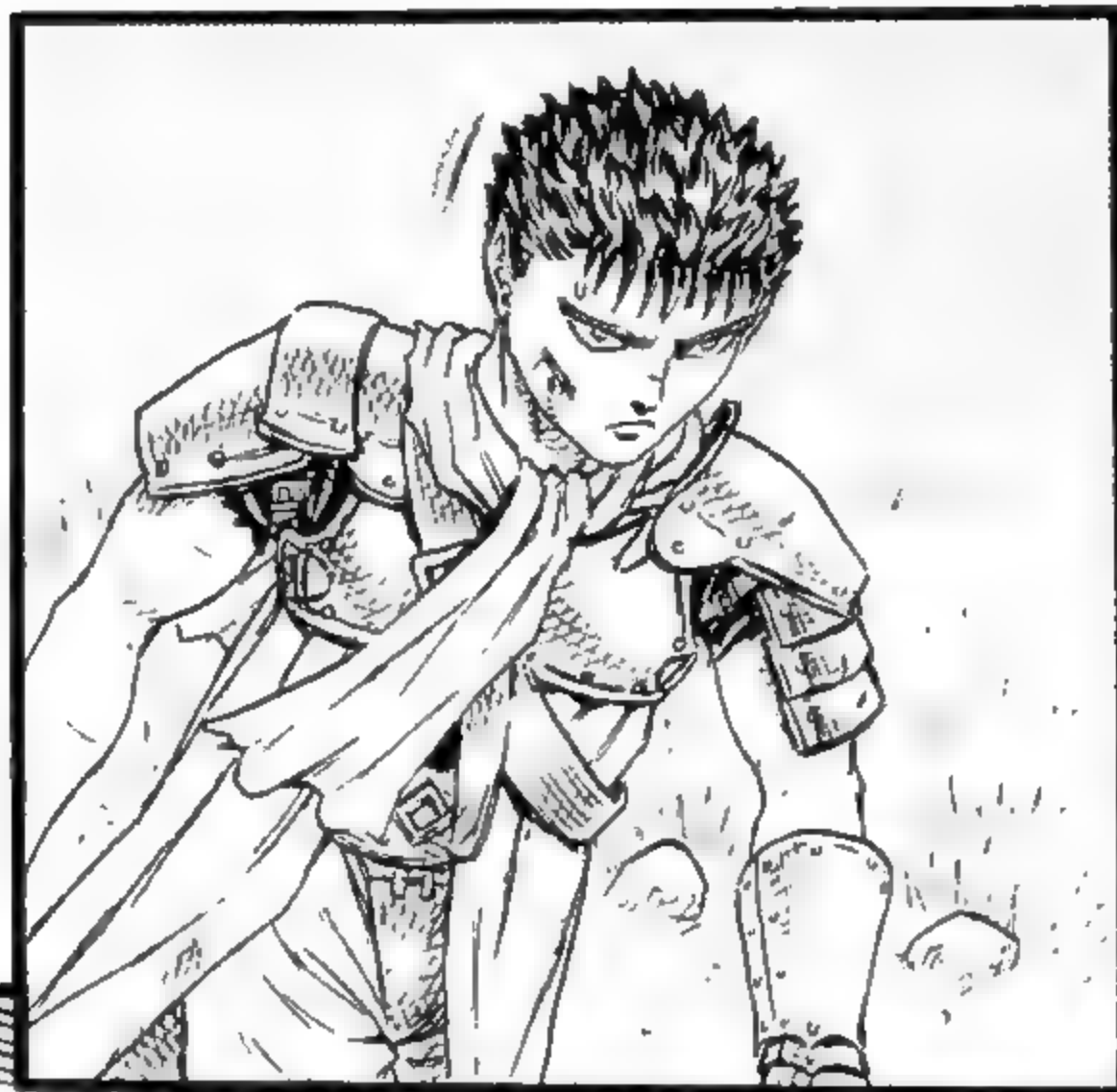
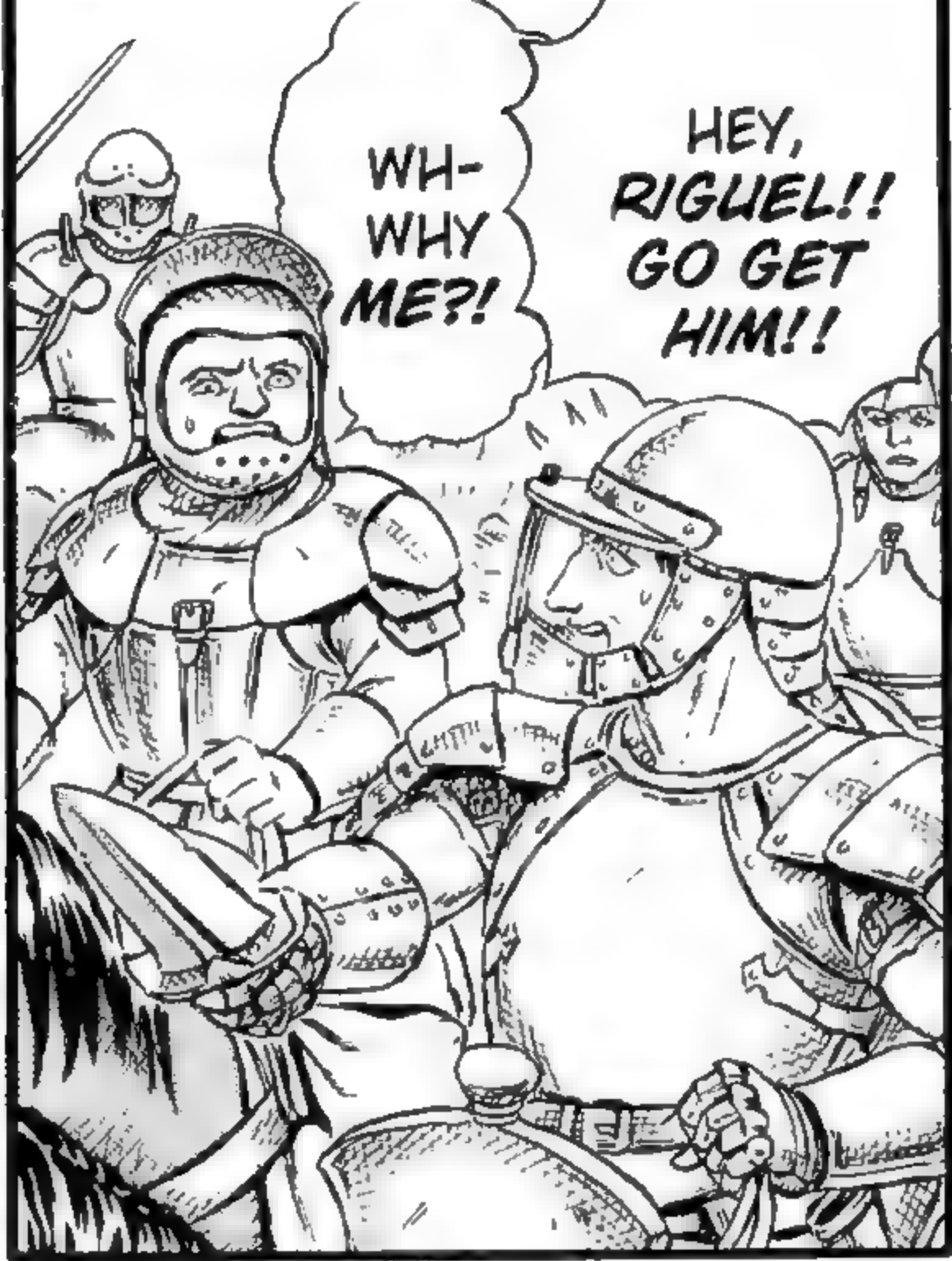


...
REALLY
STRONG!!

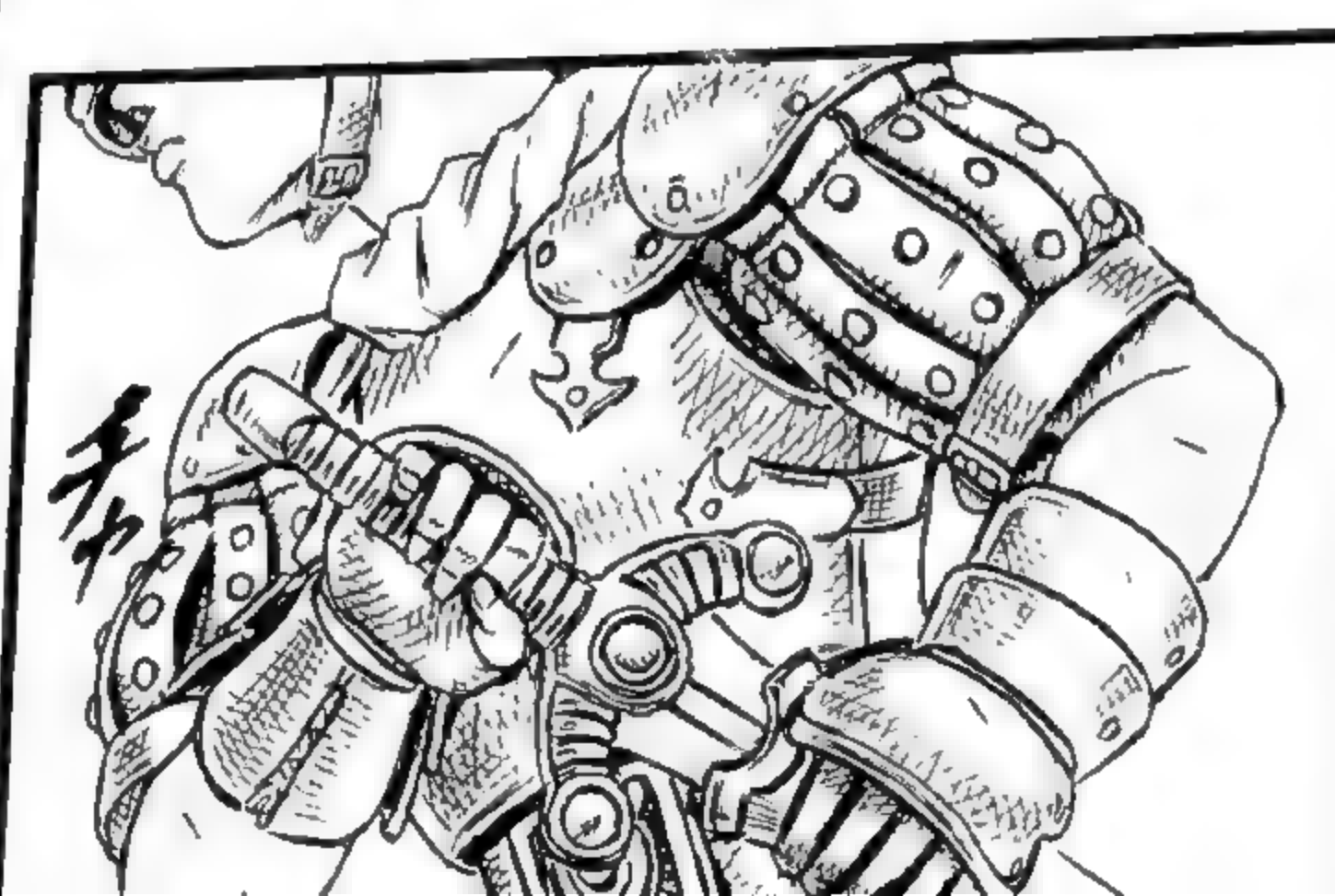
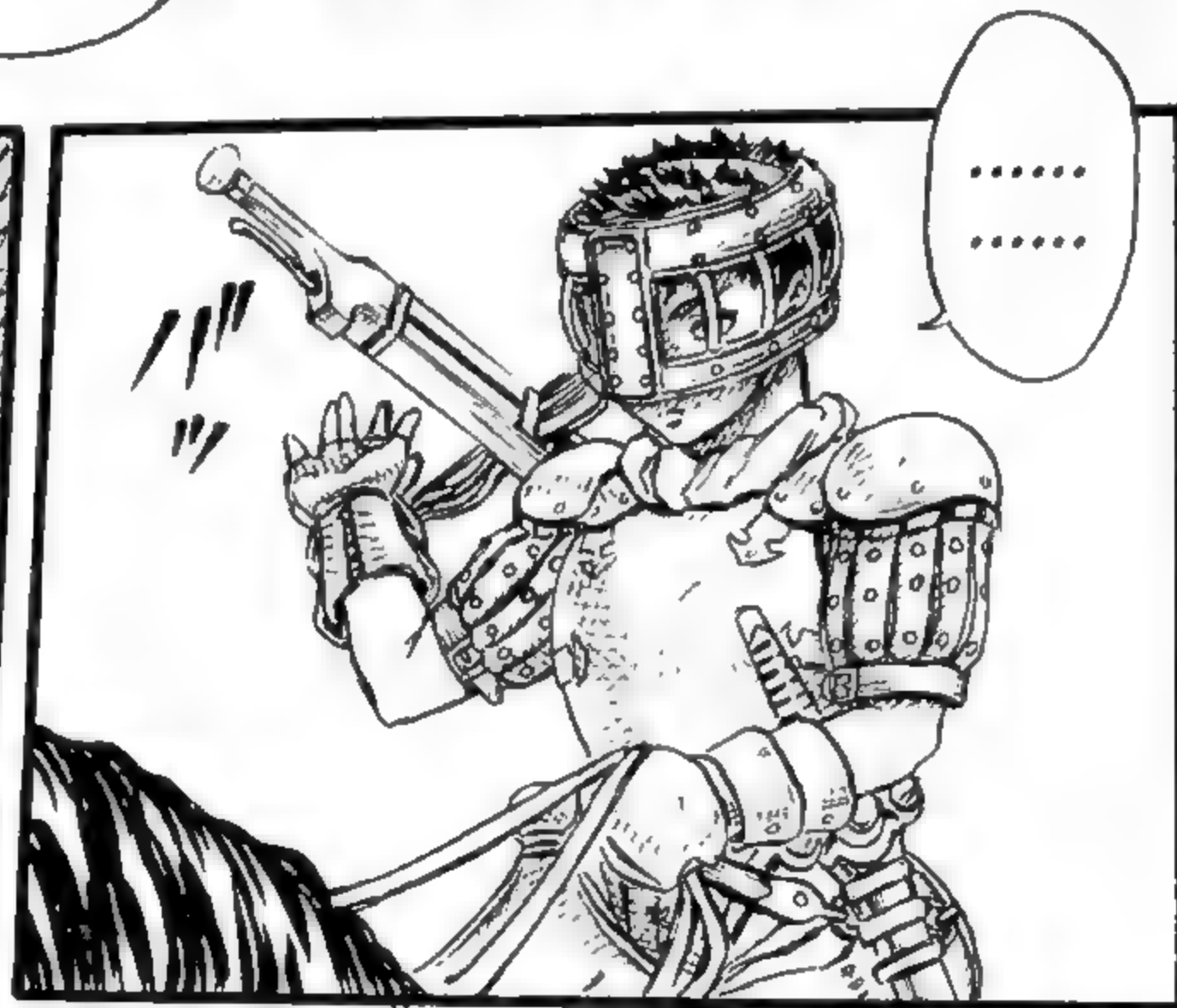
TH-
THIS
GUY'S
...

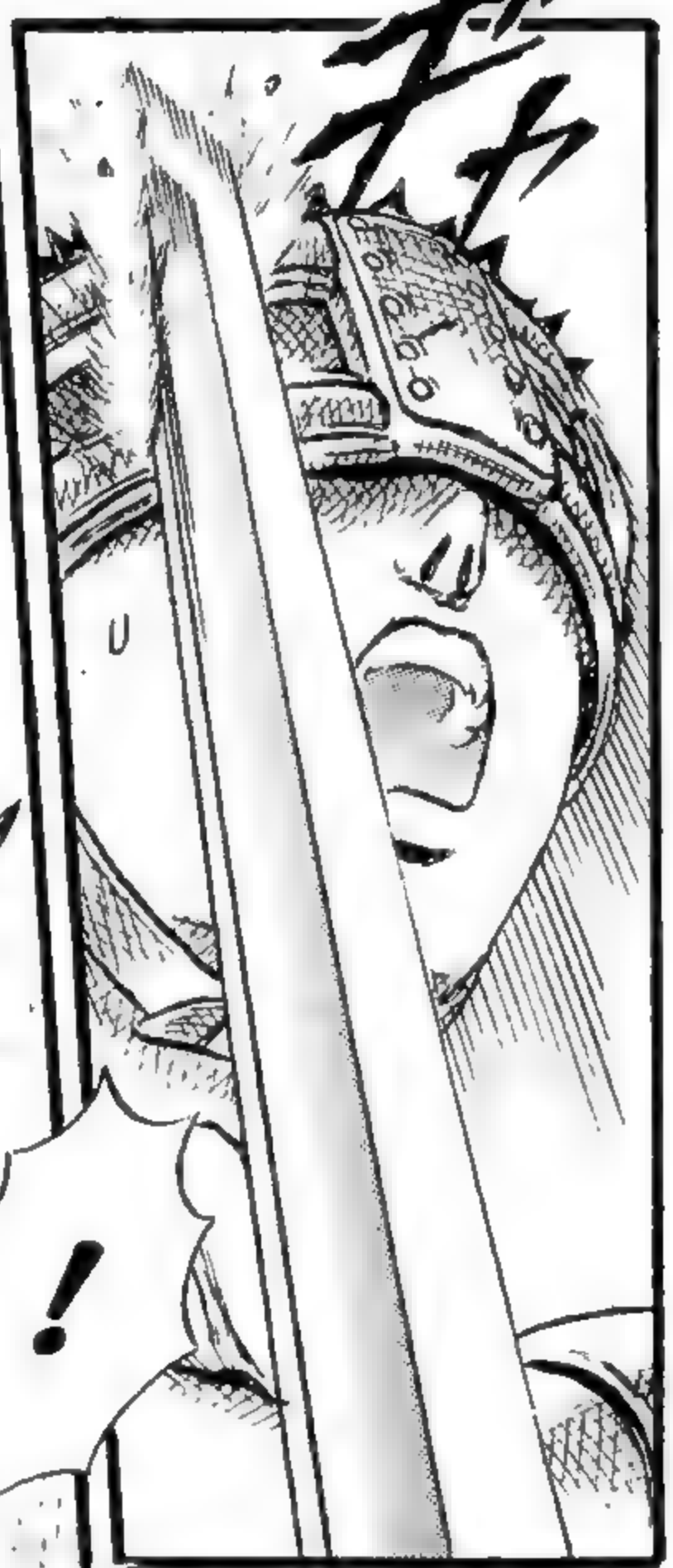


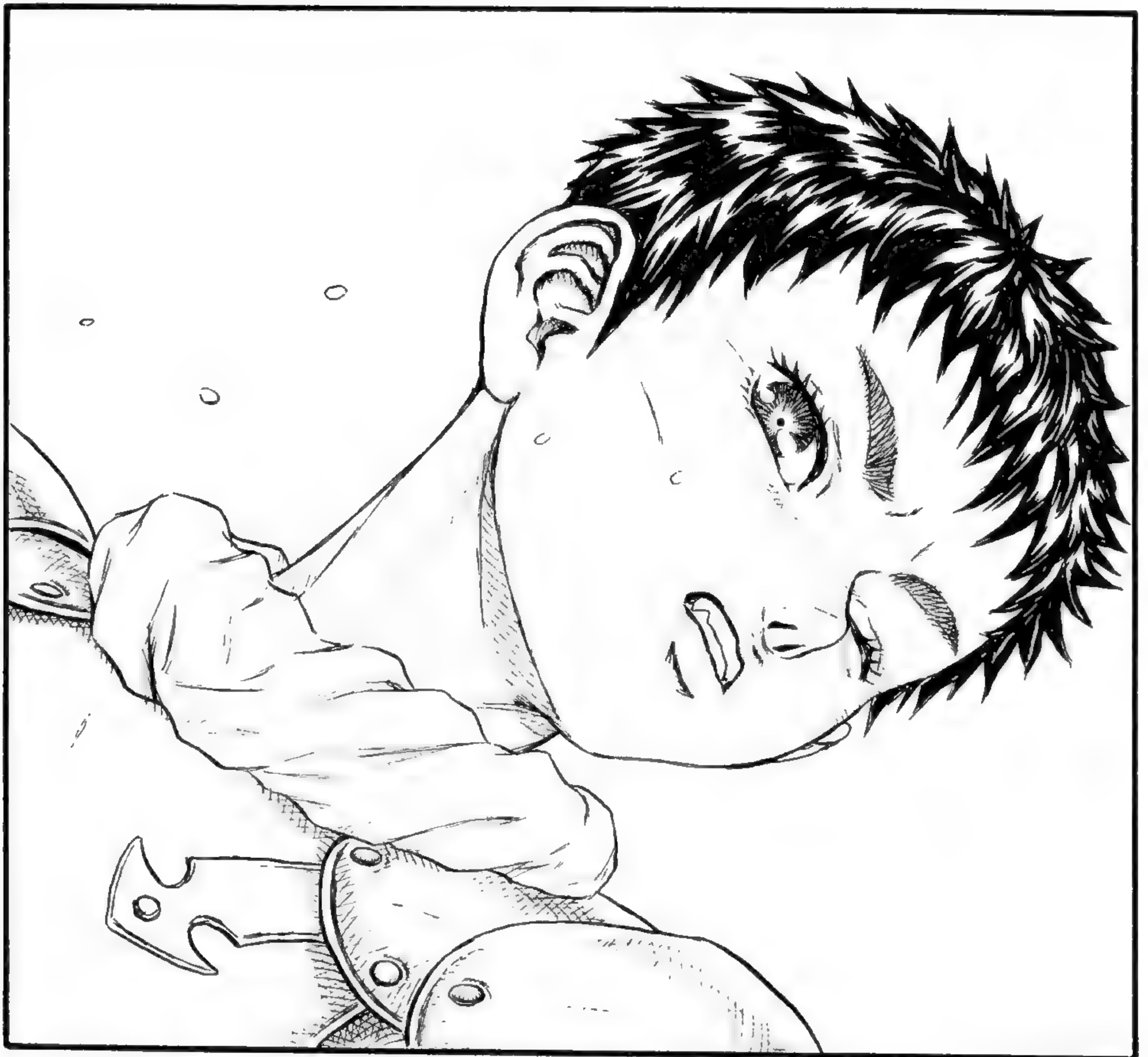














BASTARD!!



WAHH ...

**CASCA'S
BEING
DRIVEN
BACK!!**

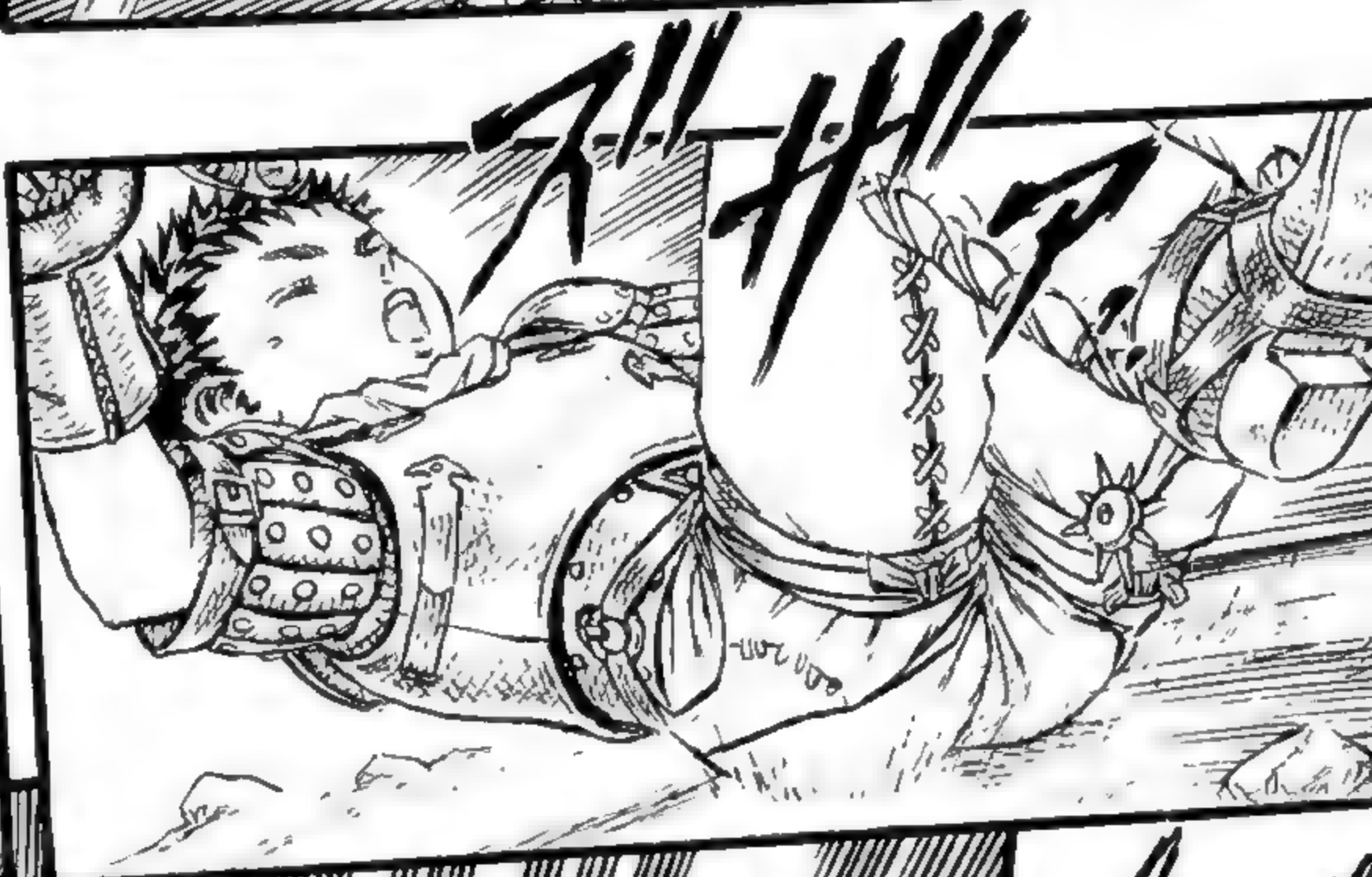
**THE ONLY
ONE OF US
WHO CAN
BEAT HER
IS GRIFFITH!!
SO...?!**

**H-HEY,
LOOK!!**

**DRIVING
TOO
HARD!!**

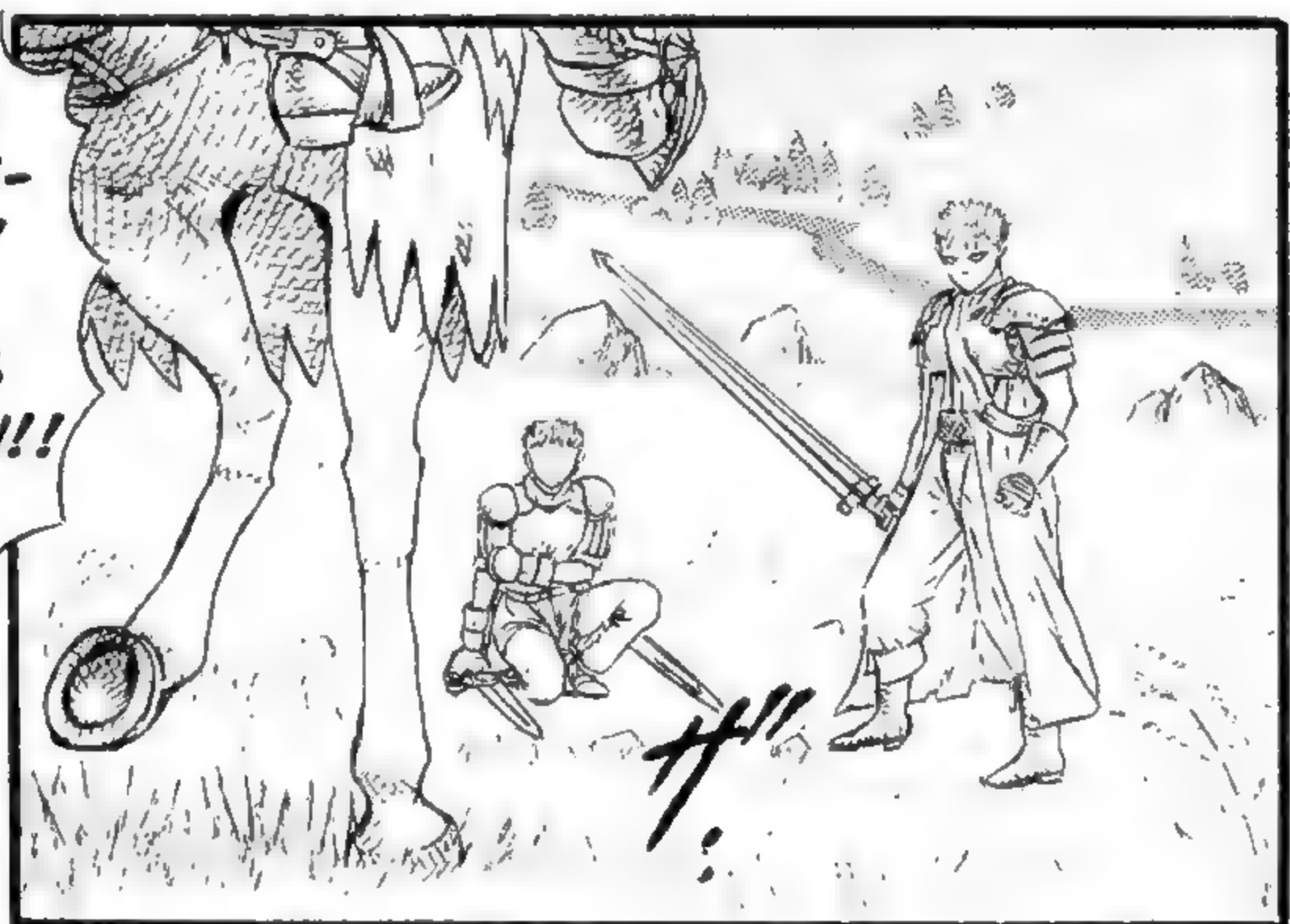
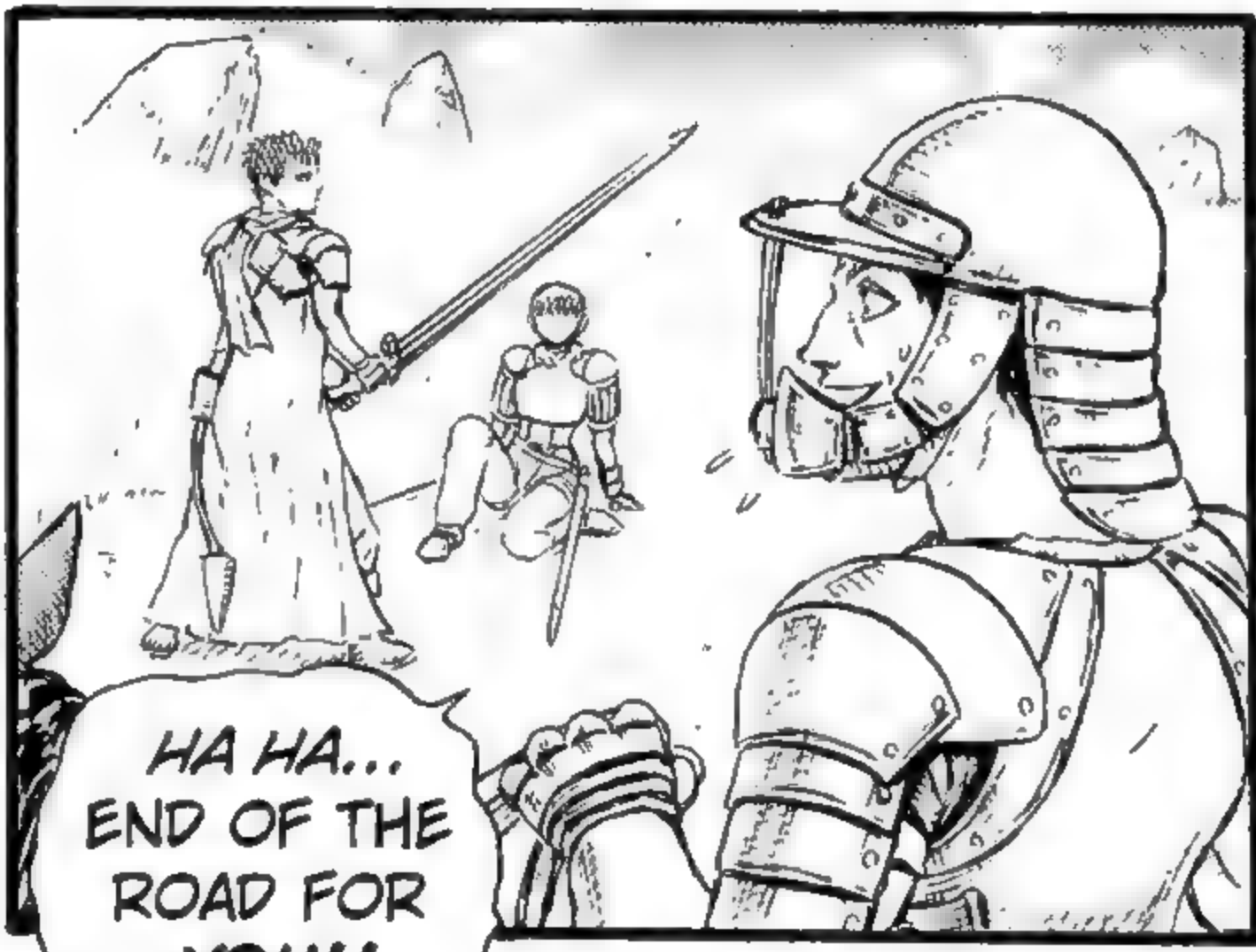
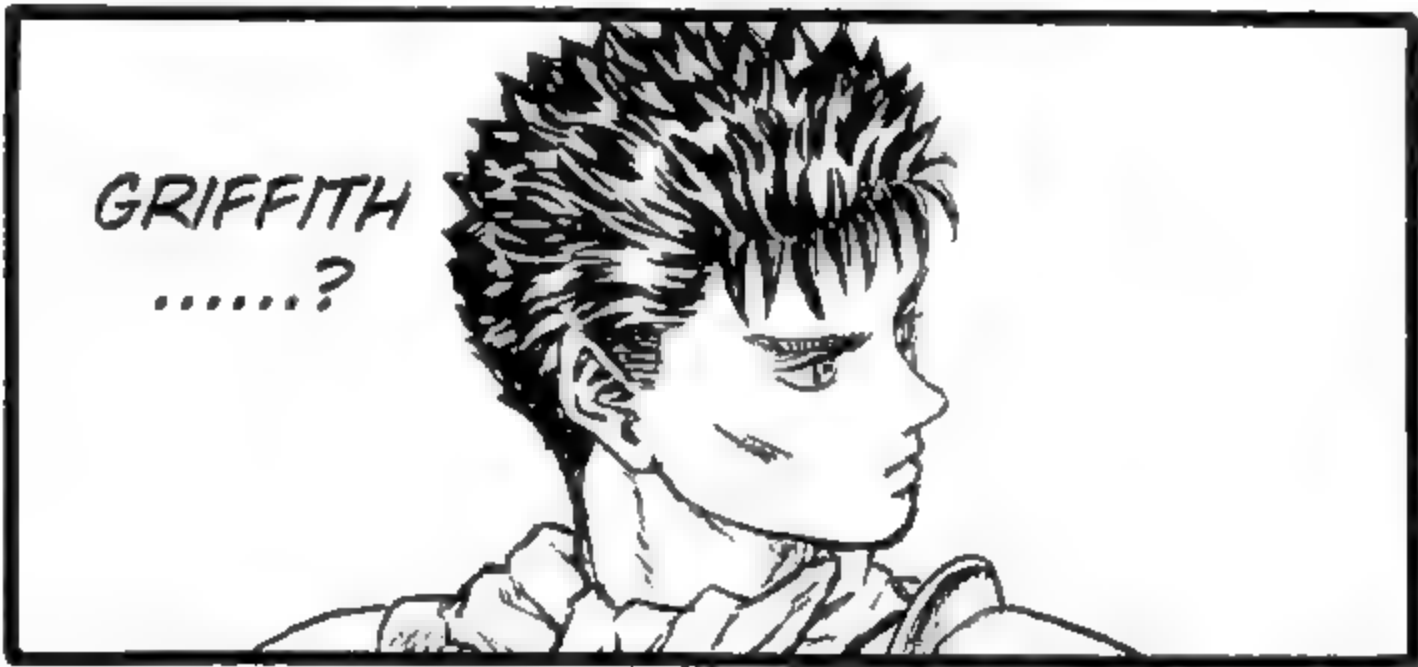
**SO
STRONG
!!**

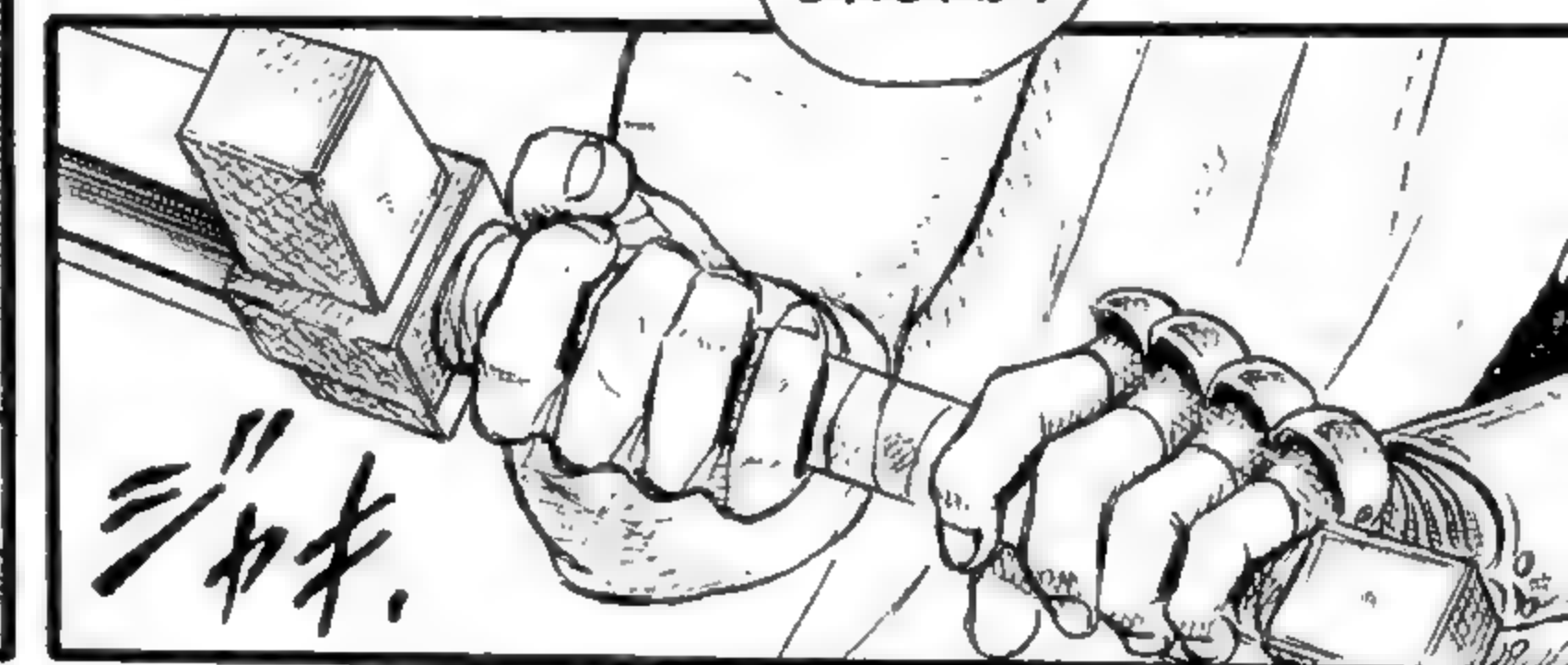
I'M DEAD.

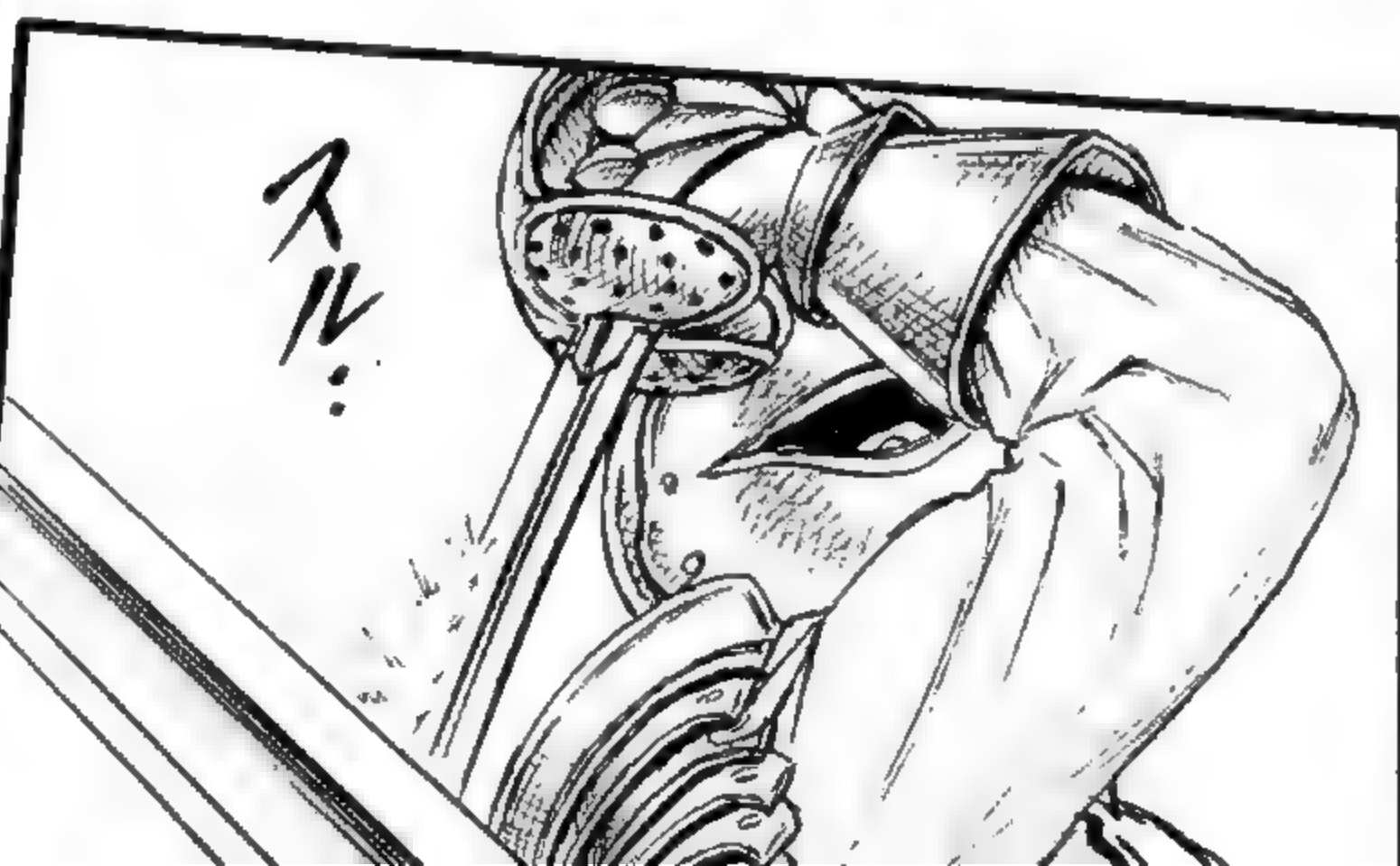
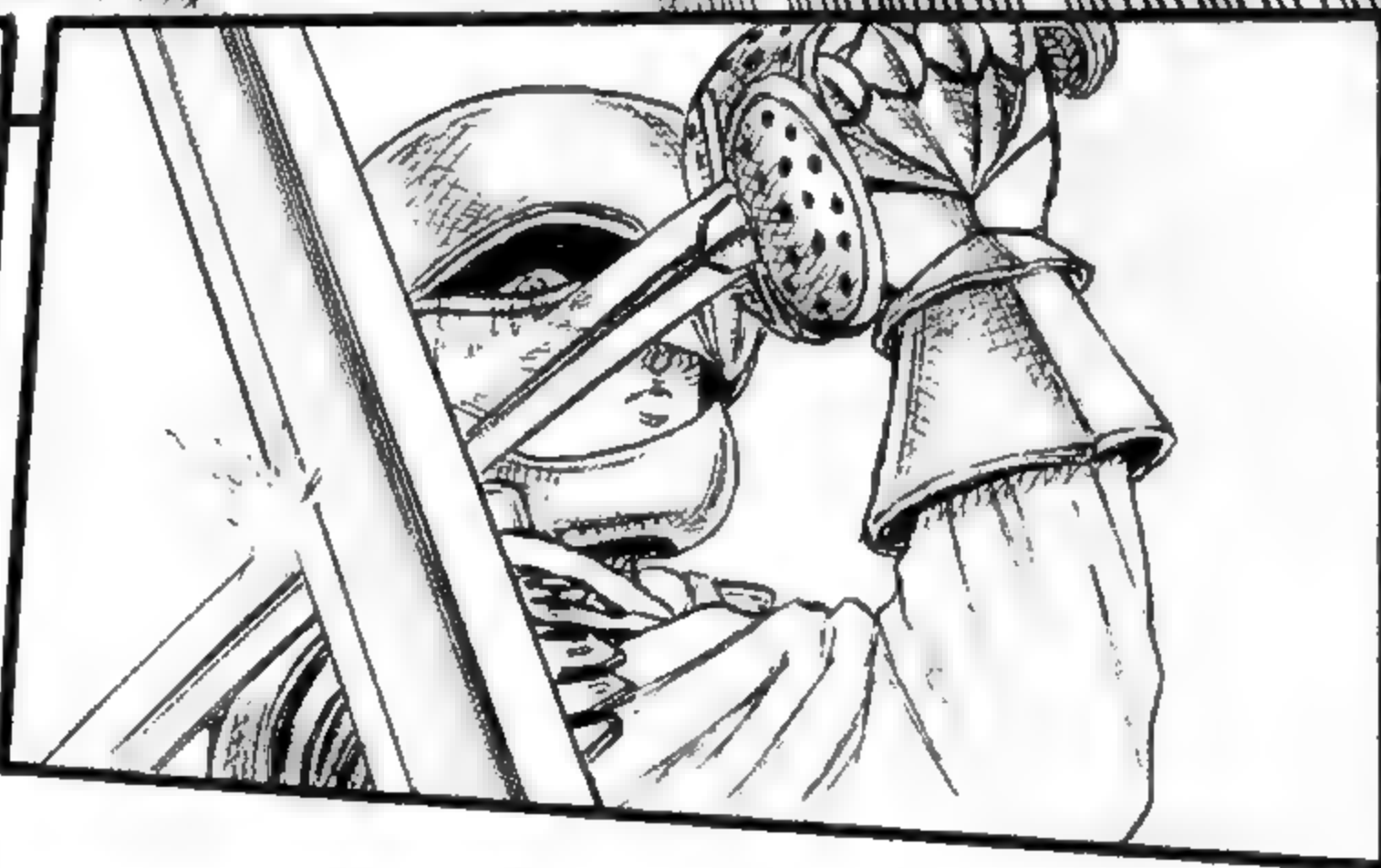


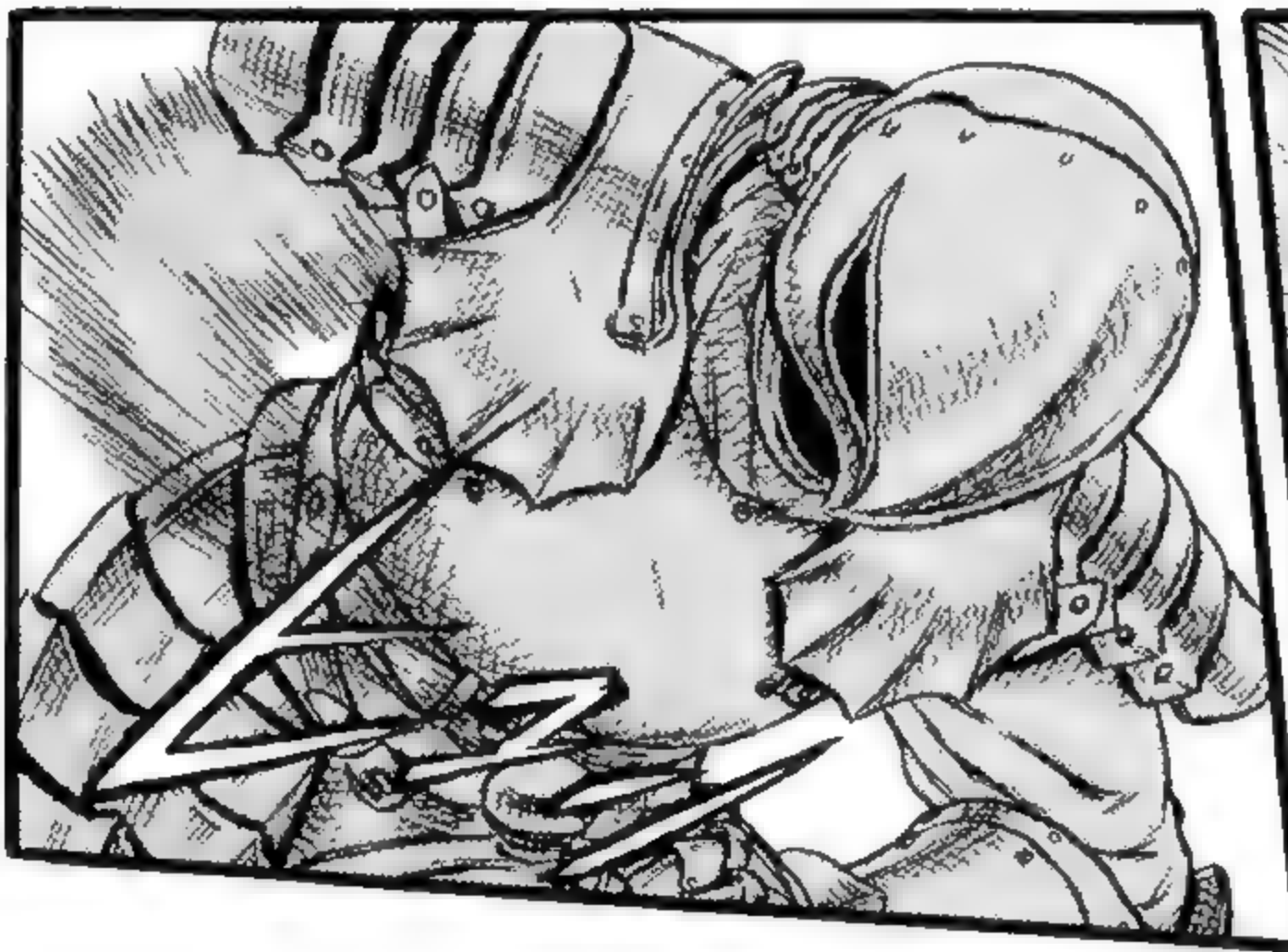


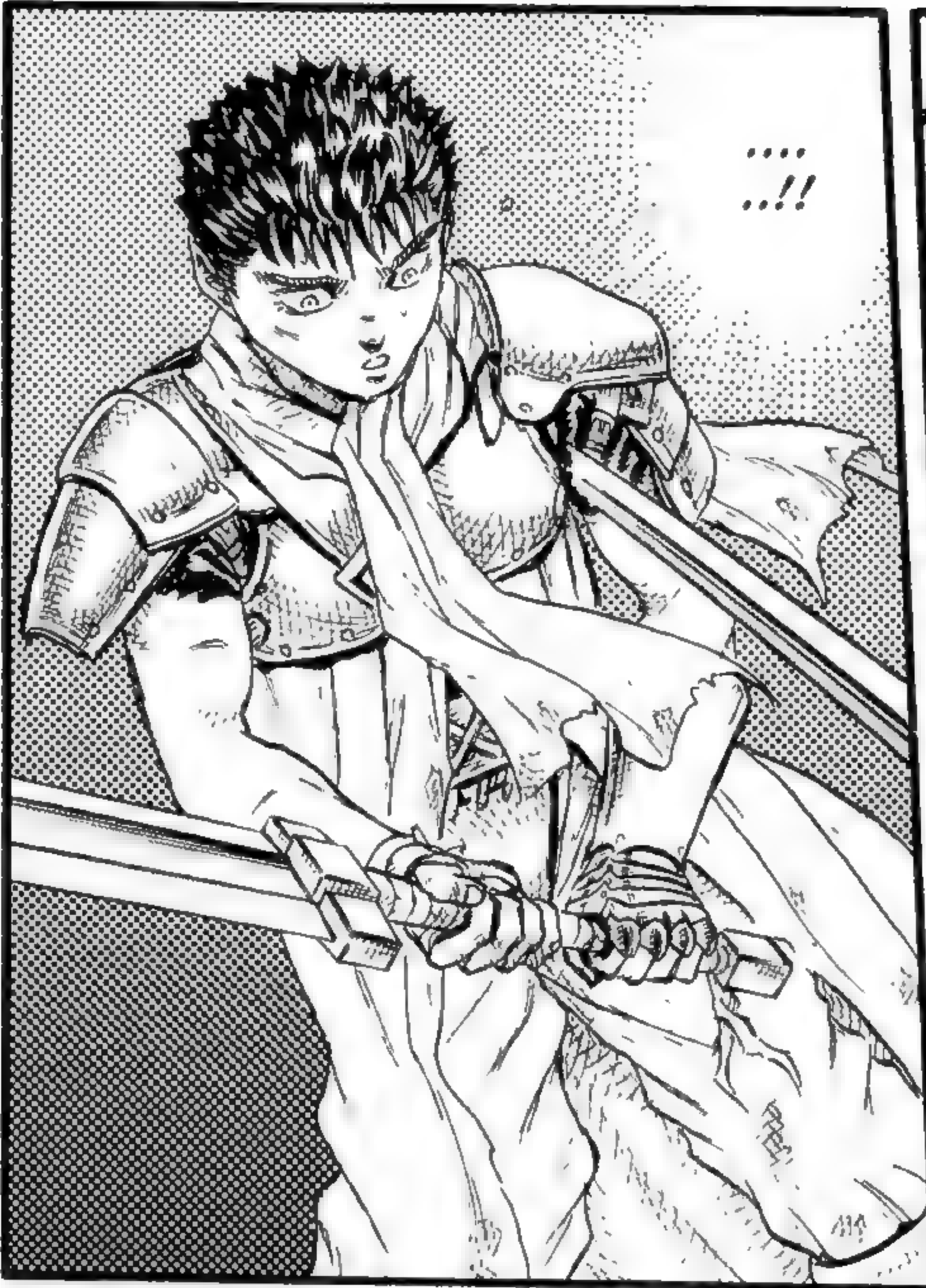




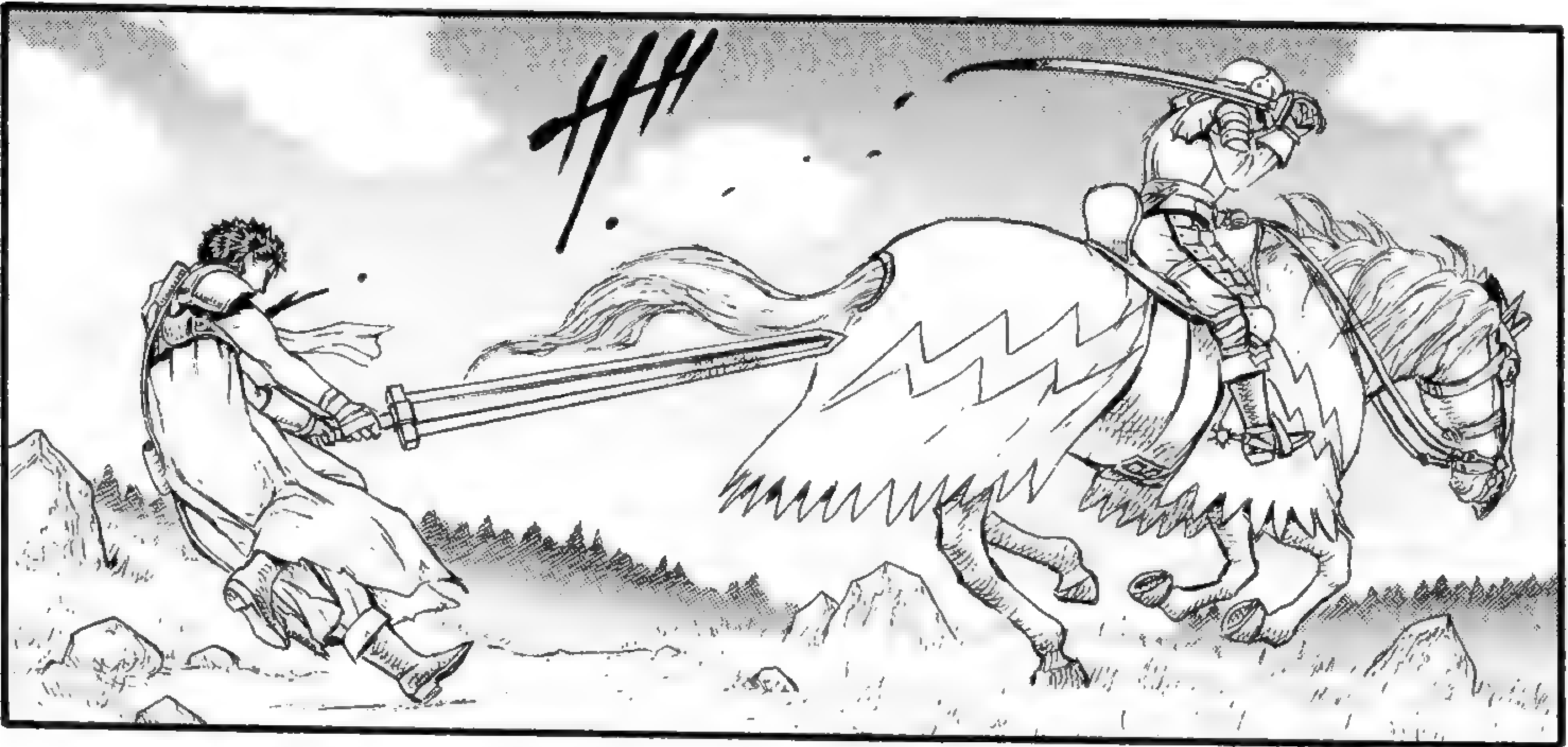
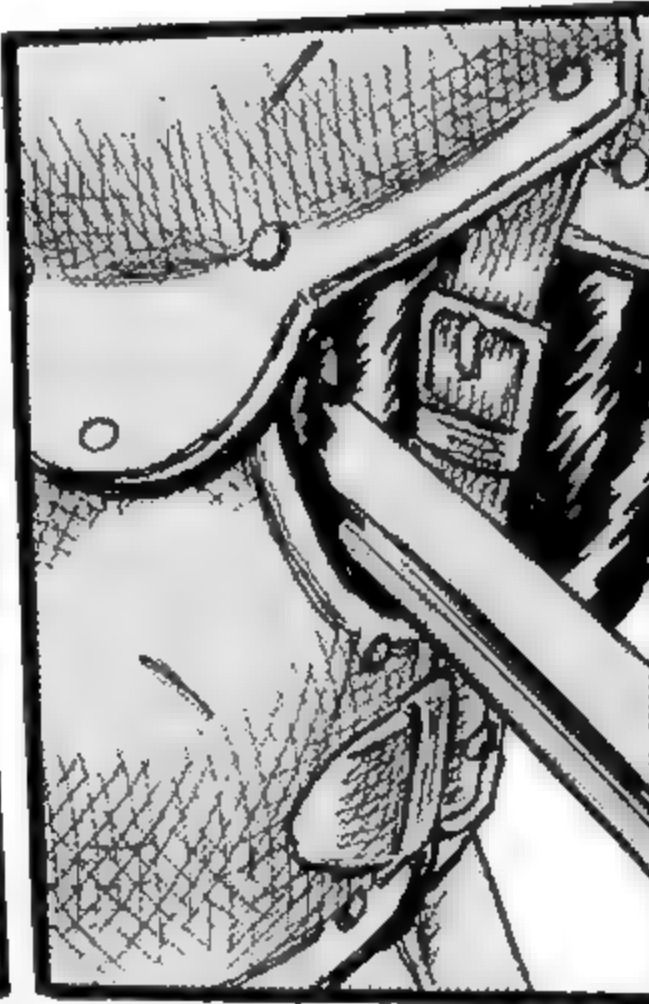
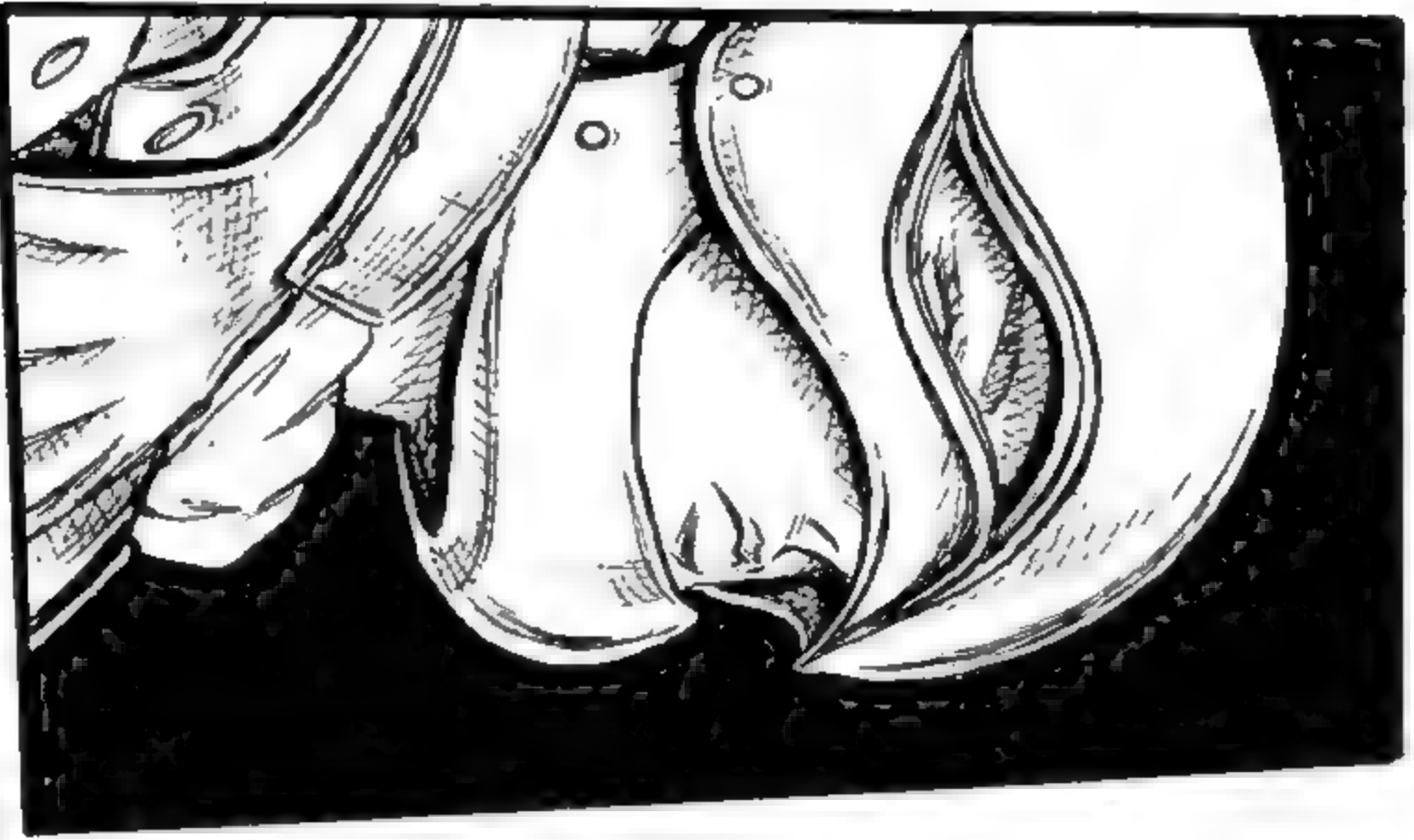








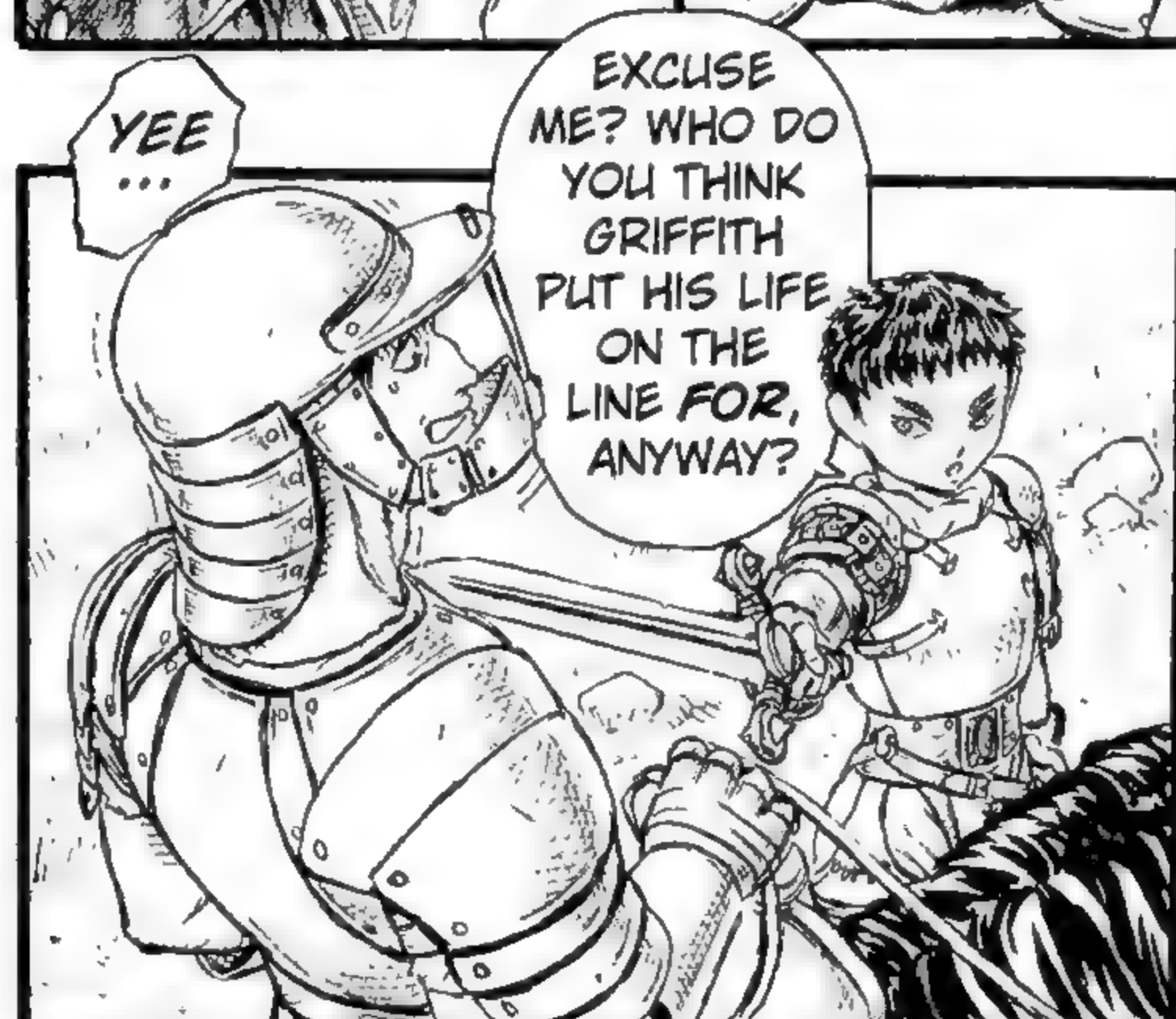
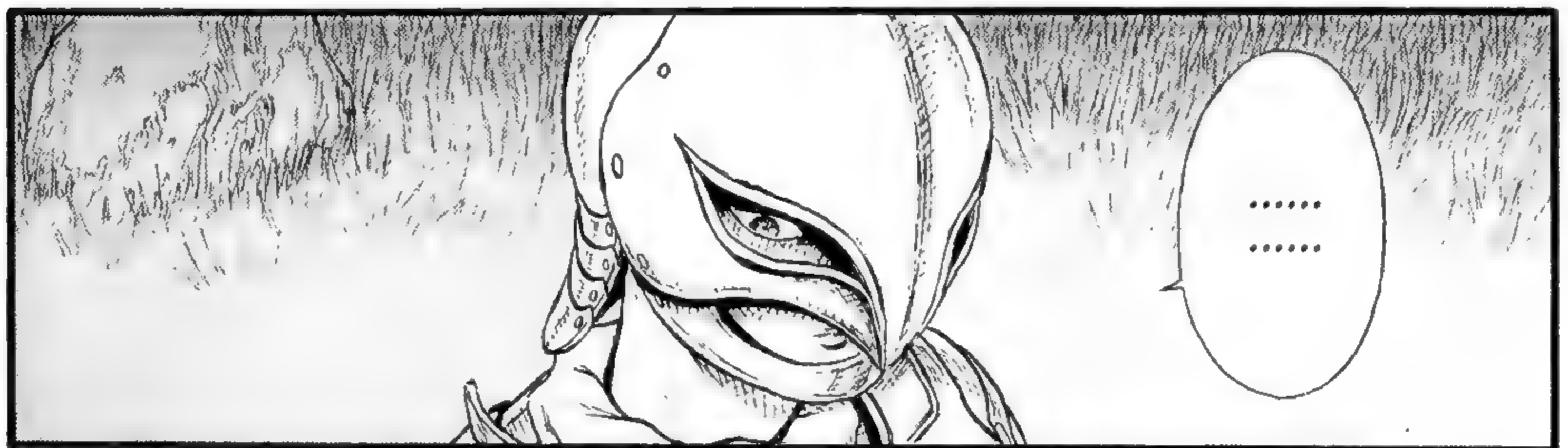
....
...!!



HH



HE'S
QUICK
...!!

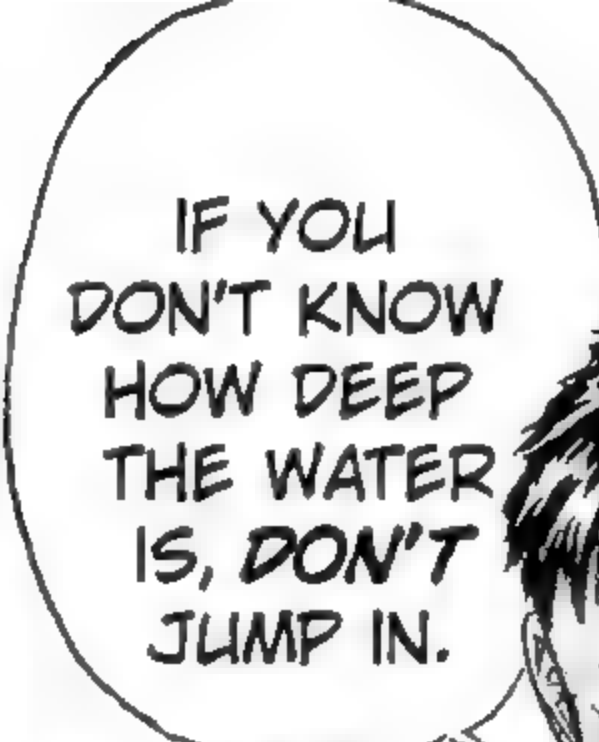




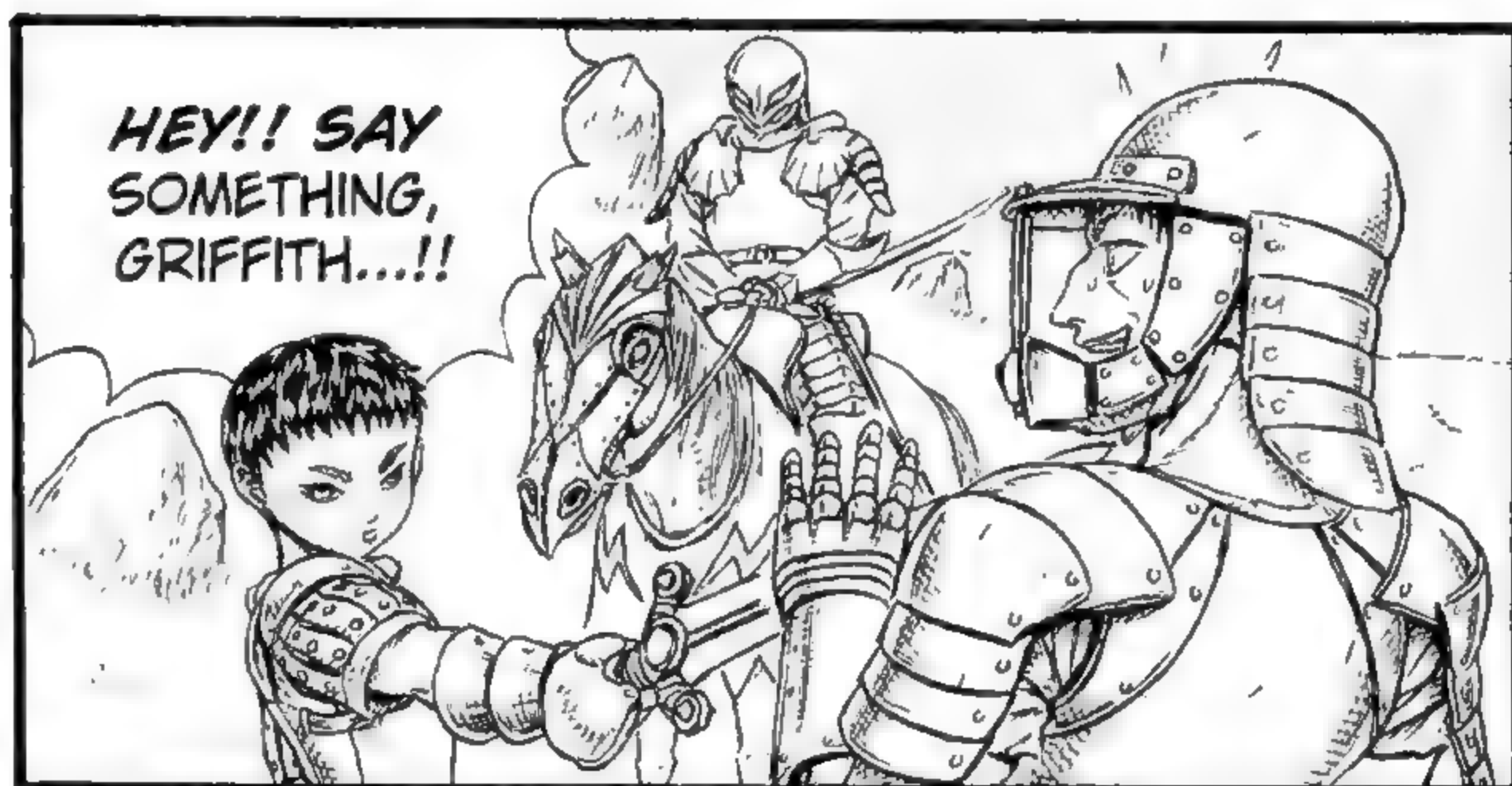
YOU'VE
MADE
YOUR
POINT,
CASCA.



R-RIGHT!
THIS
WAS MY
MISTAKE!



IF YOU
DON'T KNOW
HOW DEEP
THE WATER
IS, DON'T
JUMP IN.



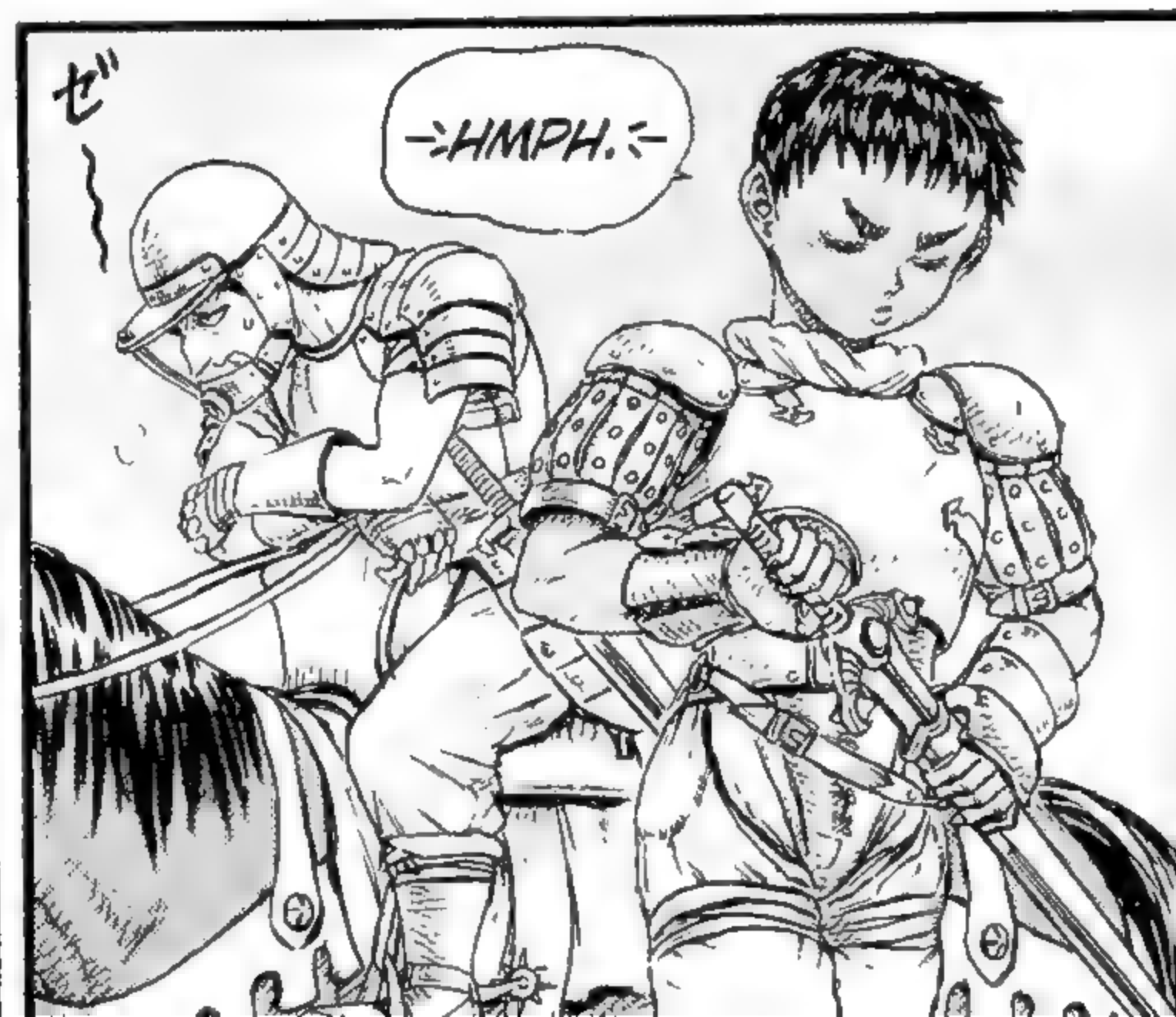
HEY!! SAY
SOMETHING,
GRIFFITH....!!



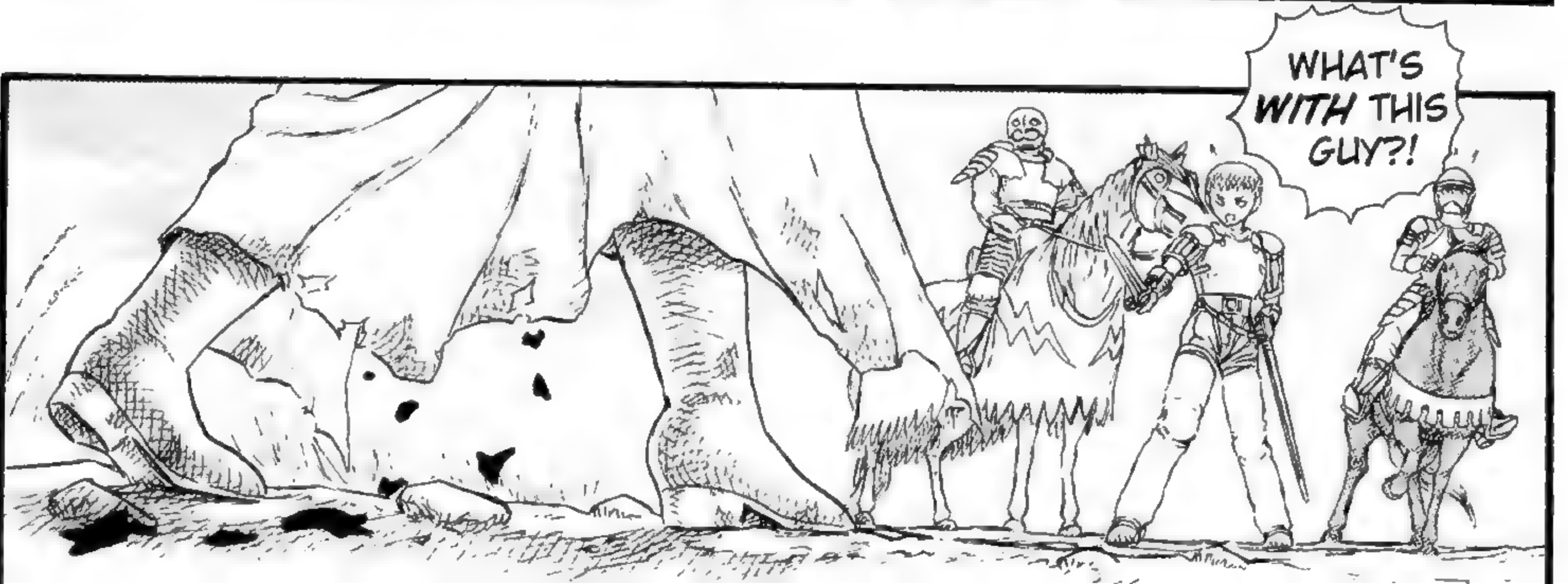
!

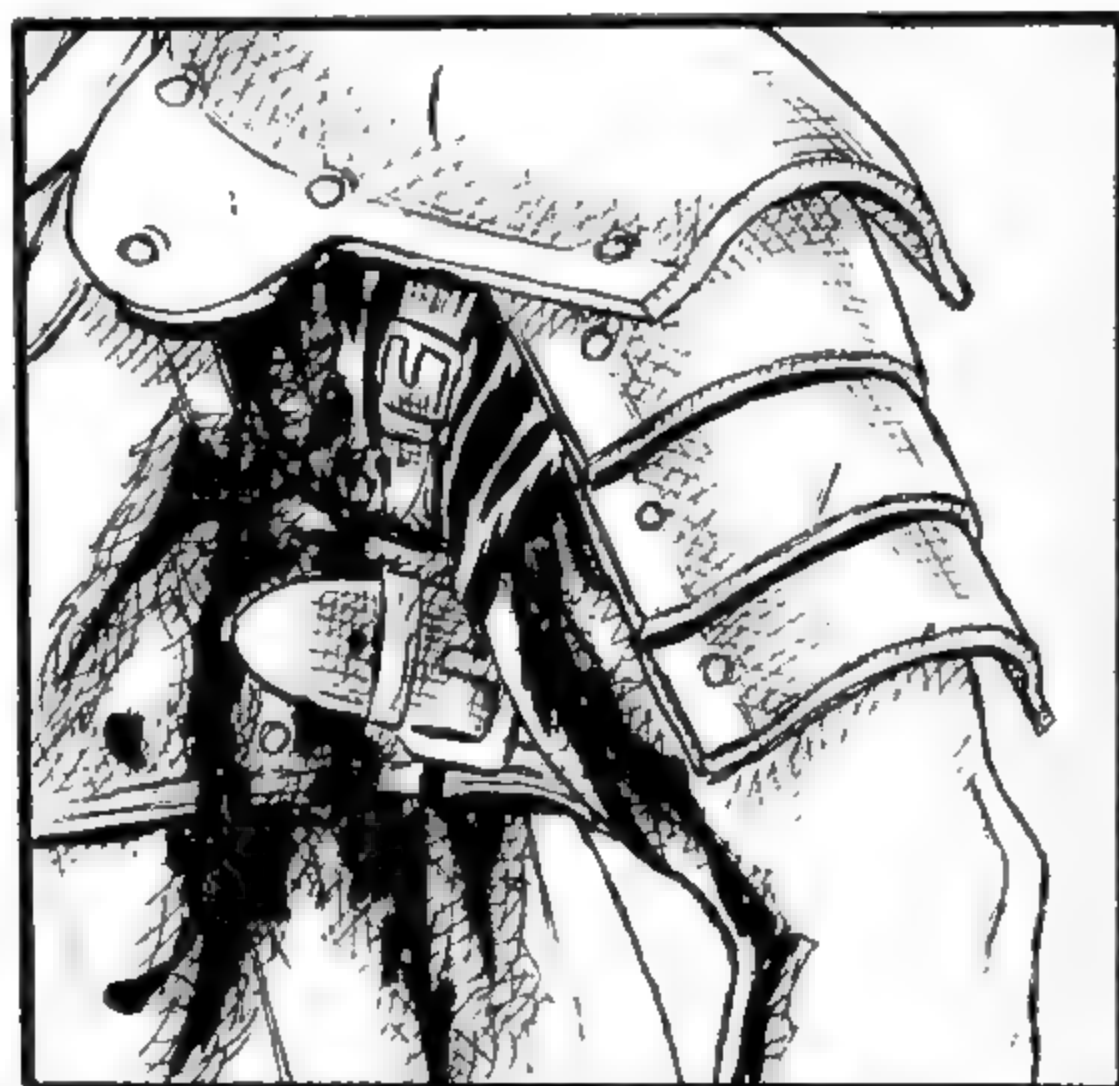


....
....
....

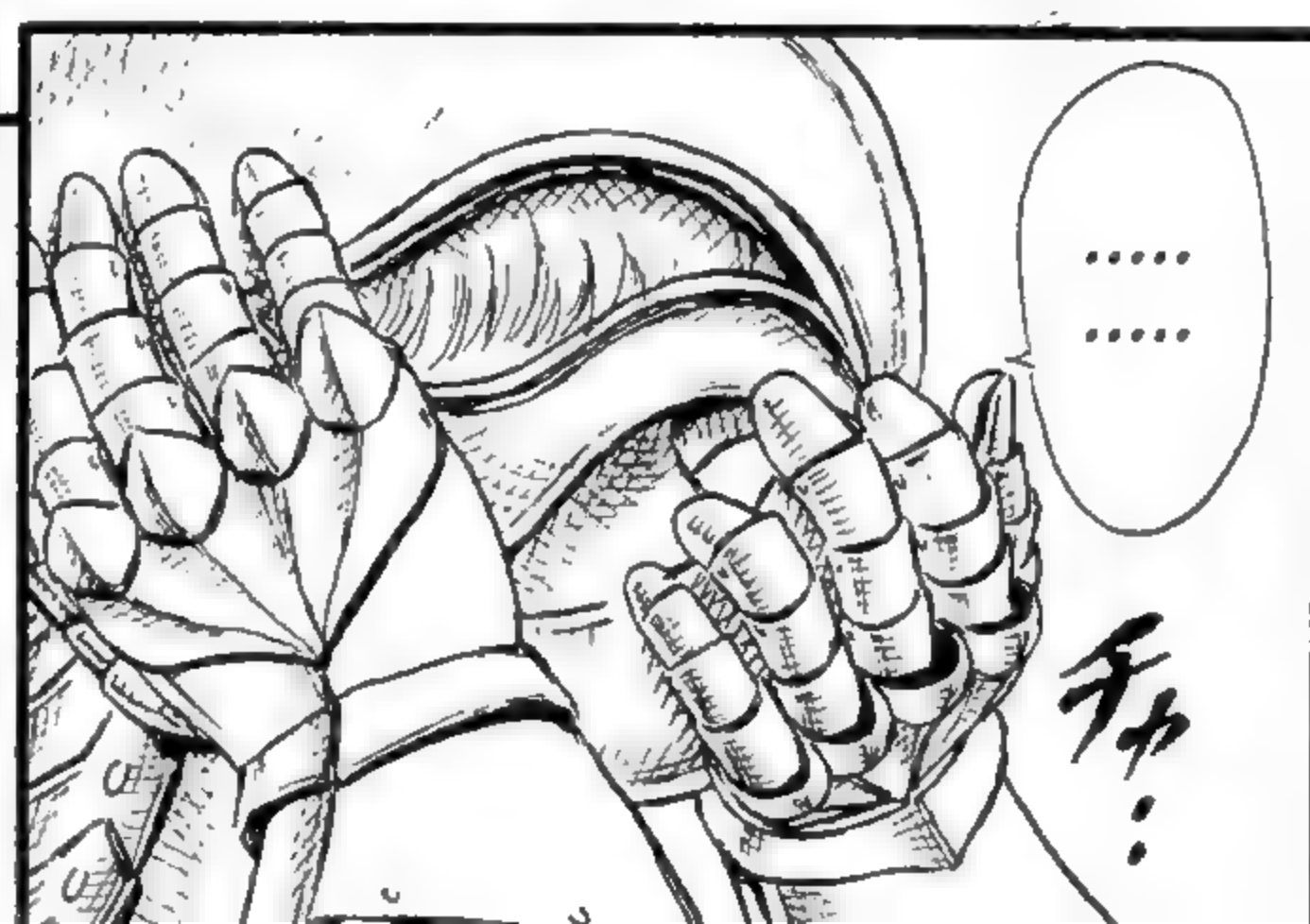
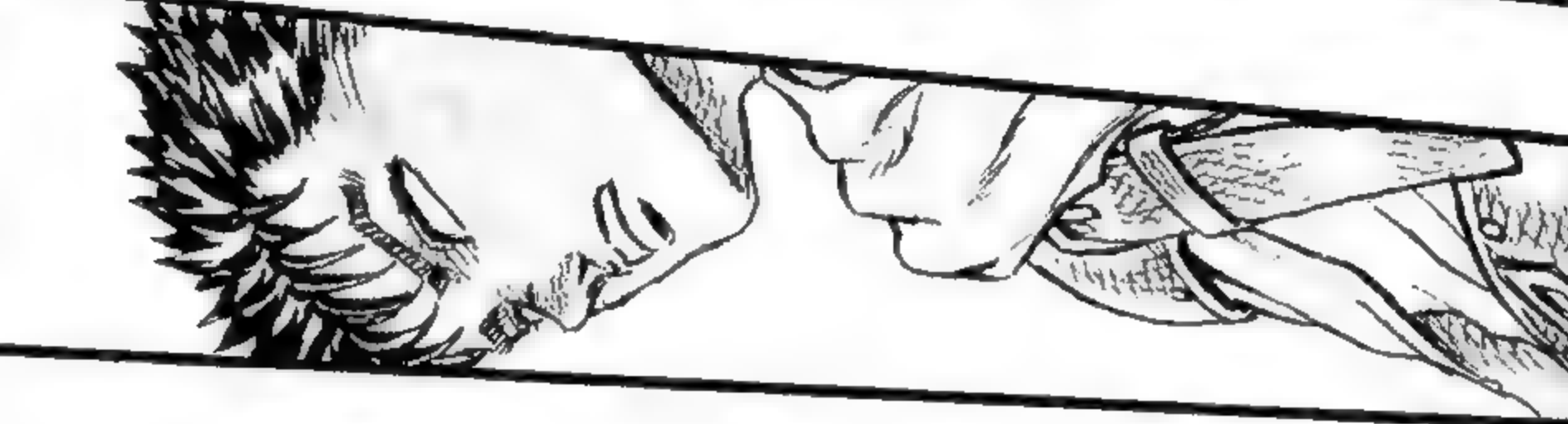


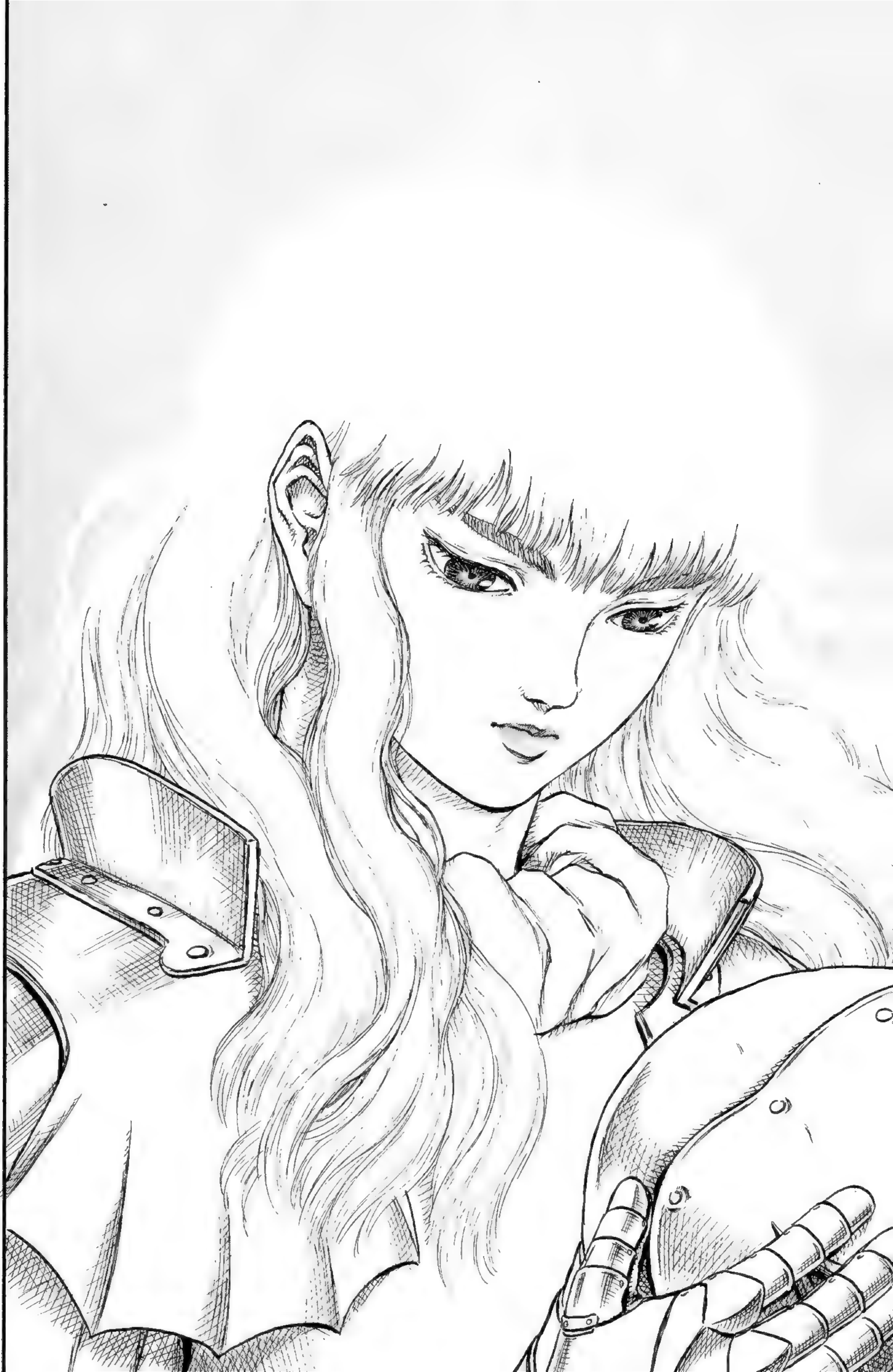
「HMPH.」

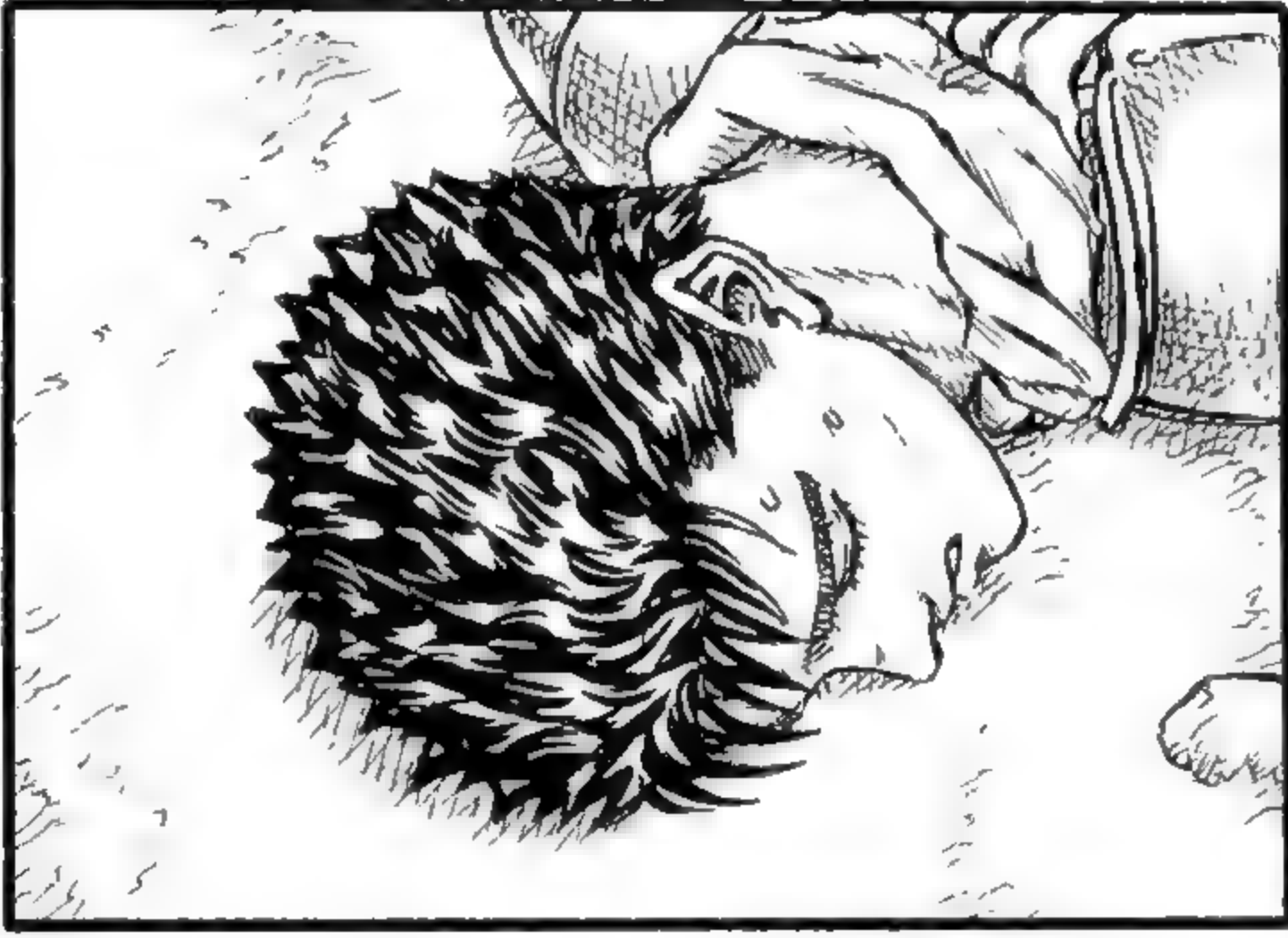












THE GOLDEN AGE (4) END

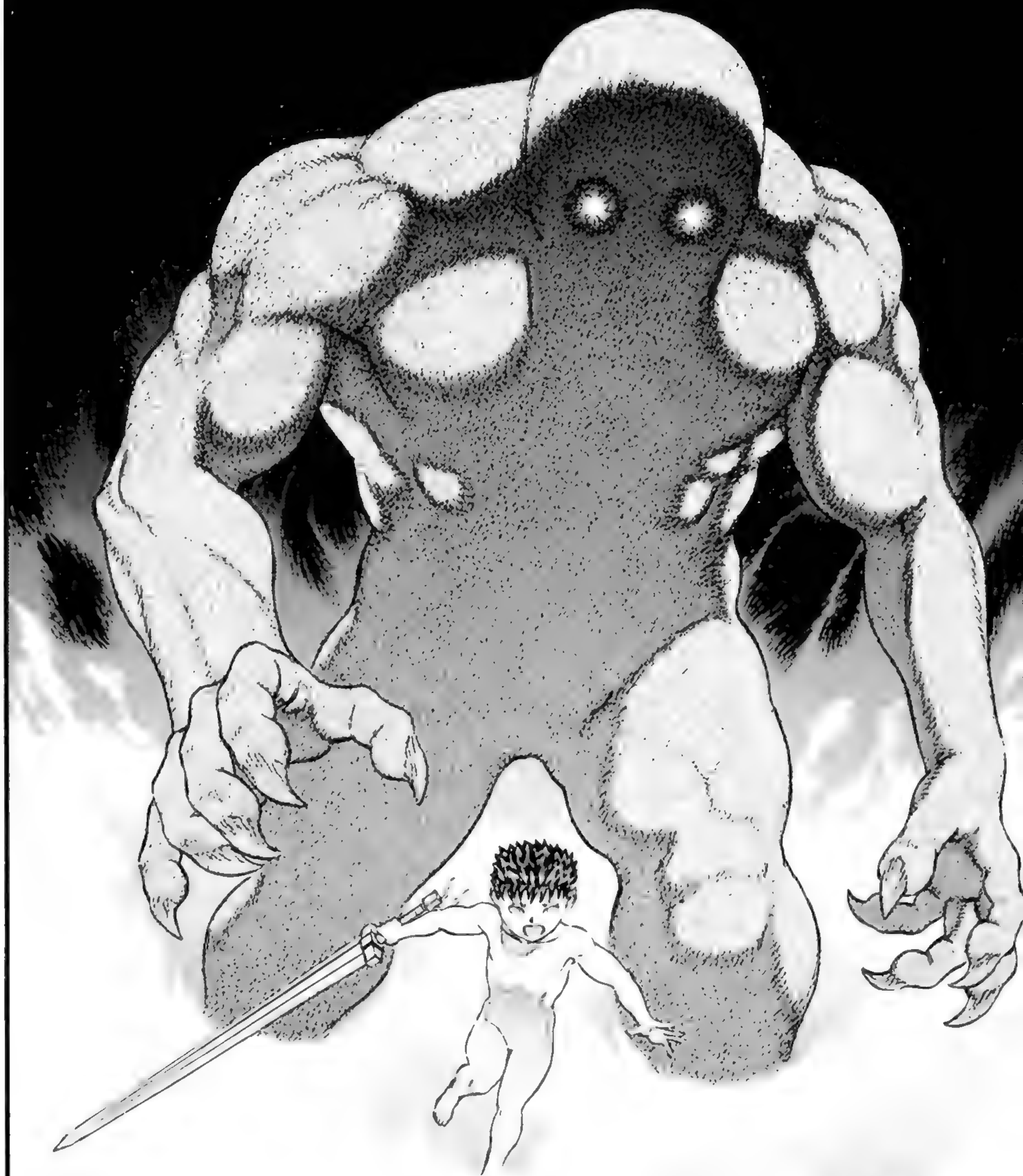


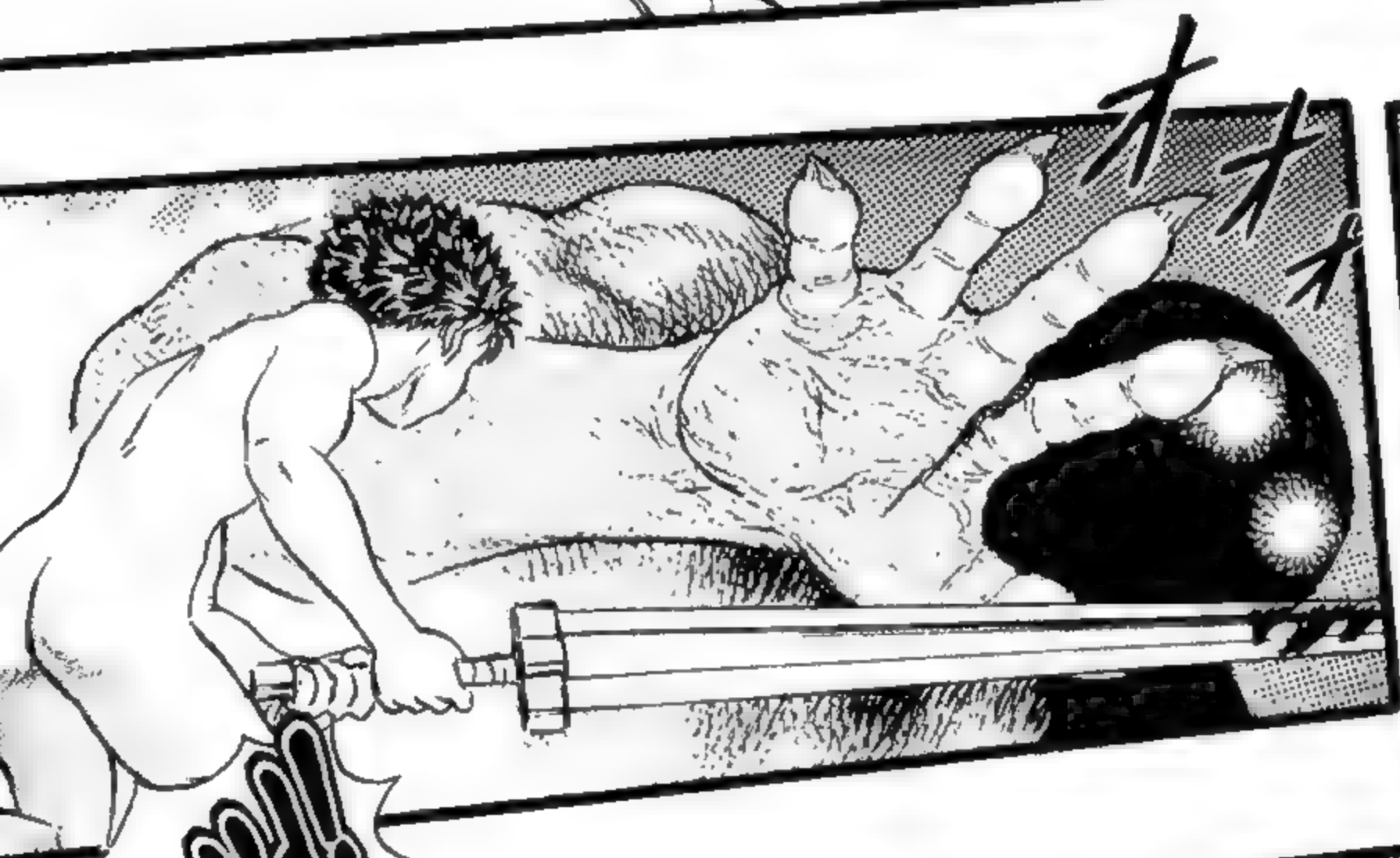
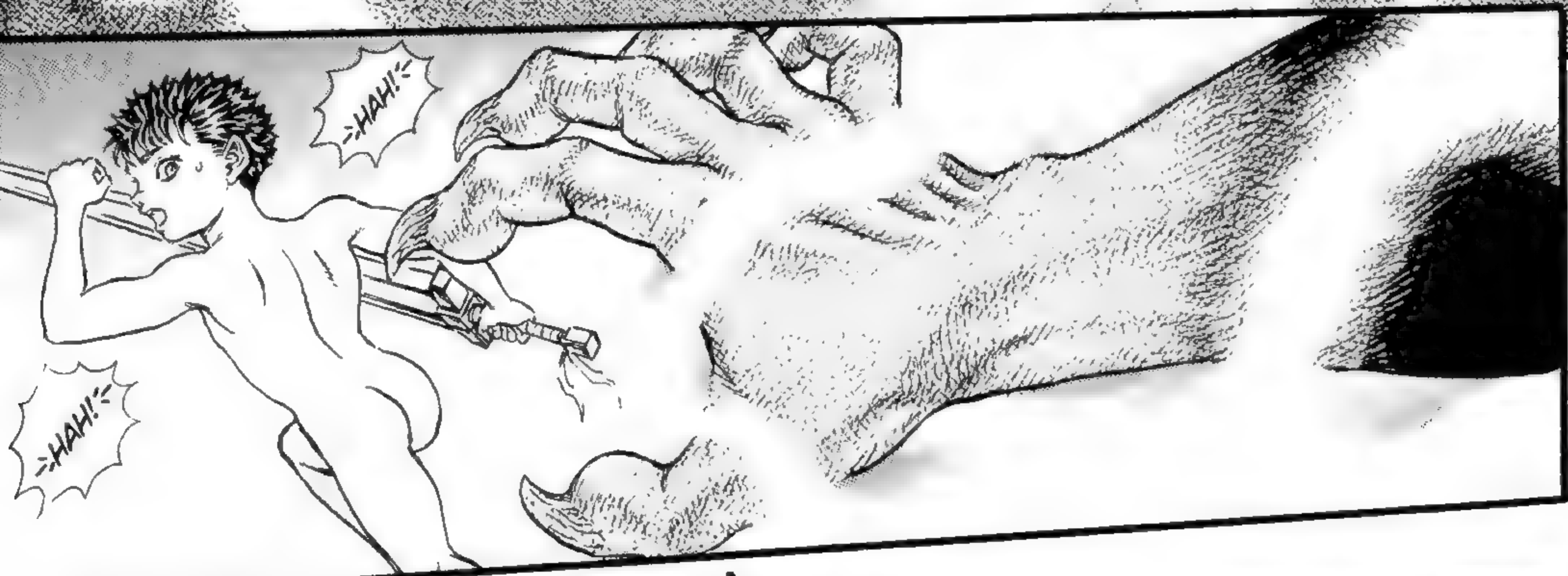
THE GOLDEN AGE, CHAPTER 5

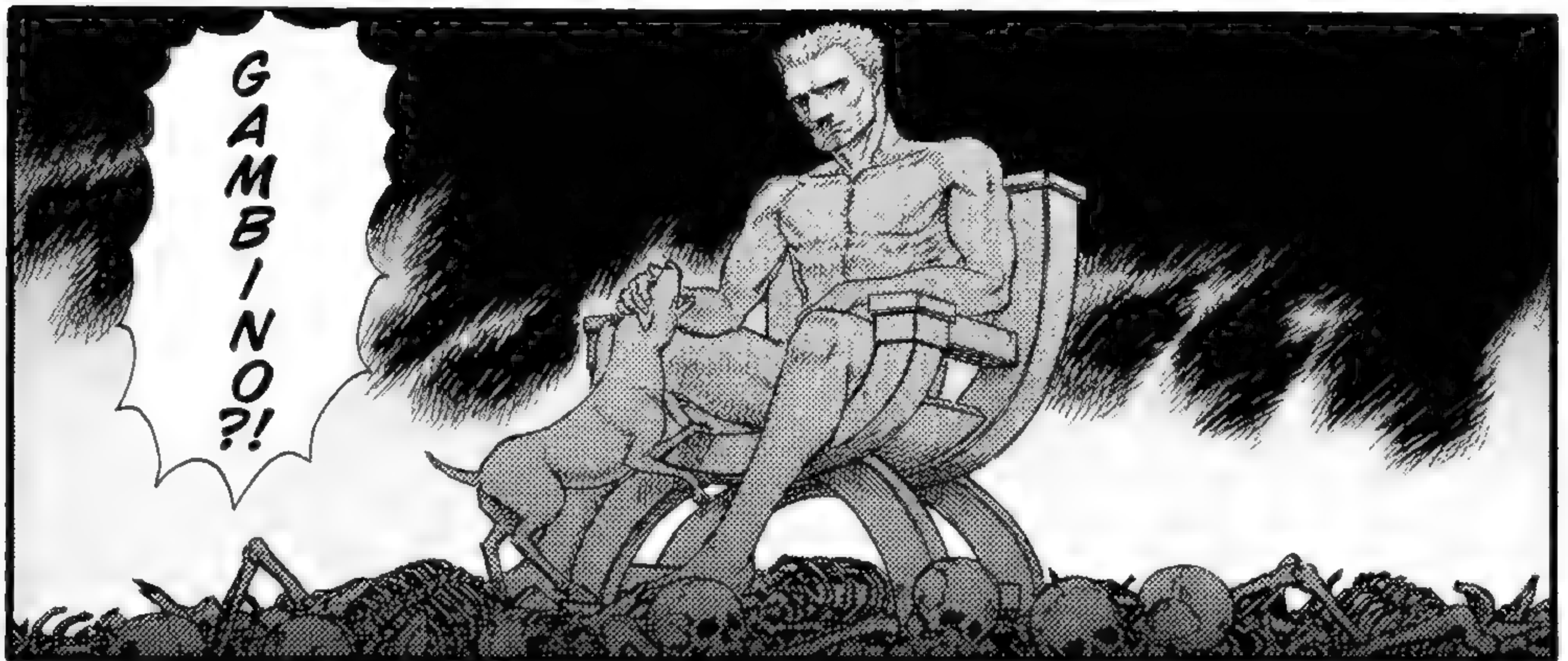
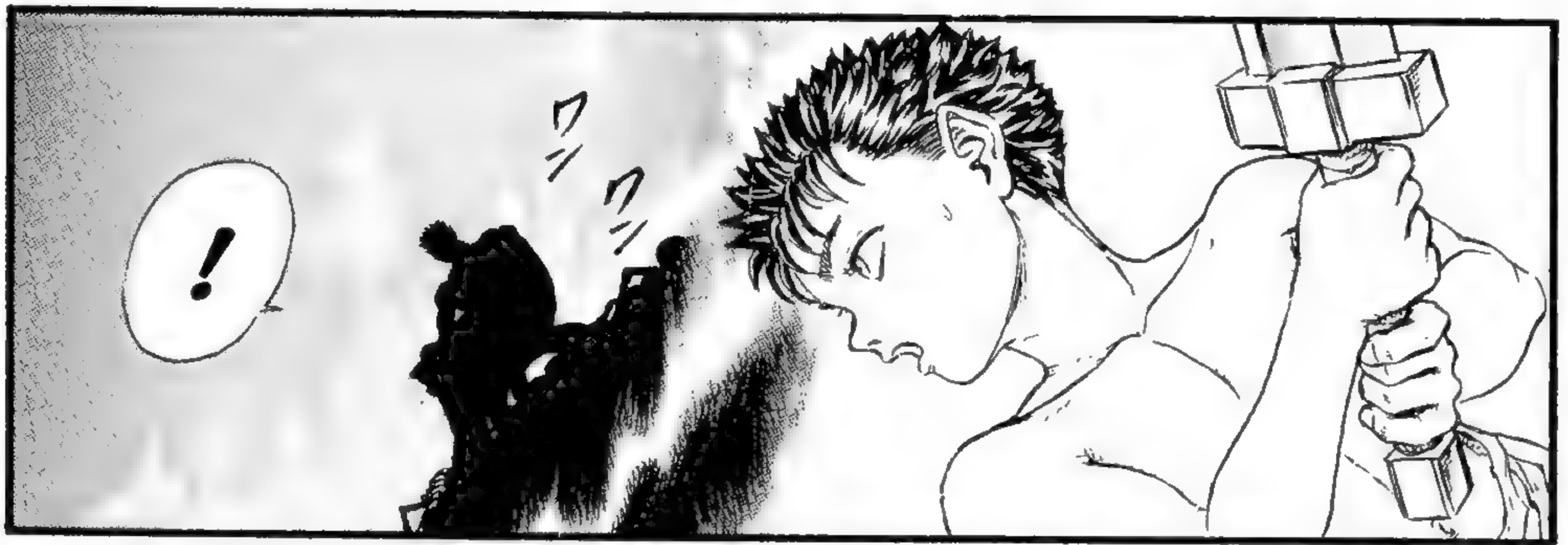
北斗神拳

黄金時代(5)











UWAH!



WITHOUT THAT, I CAN'T EVEN USE A SWORD.

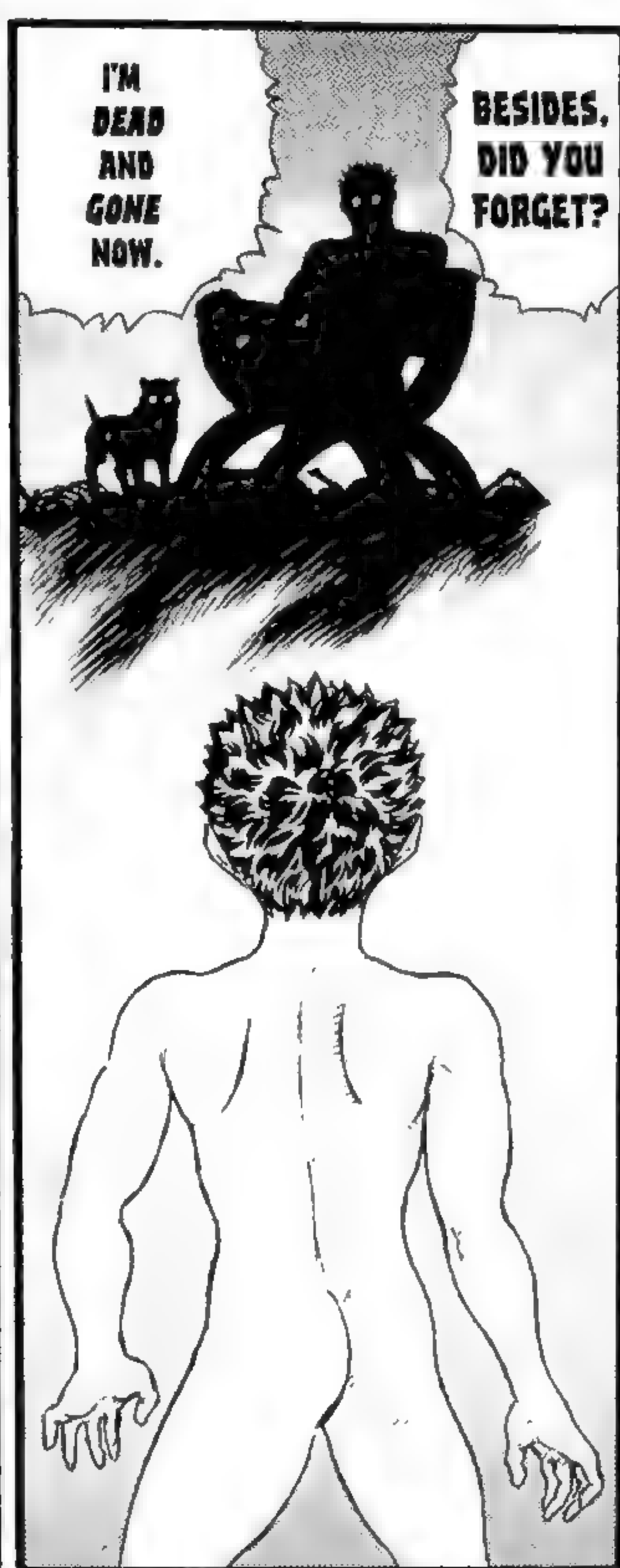
THAT'S MY RIGHT LEG YOU'VE GOT IN YOUR HAND. ISN'T IT?



IT HURT. A LOT... EVEN TO DEATH.

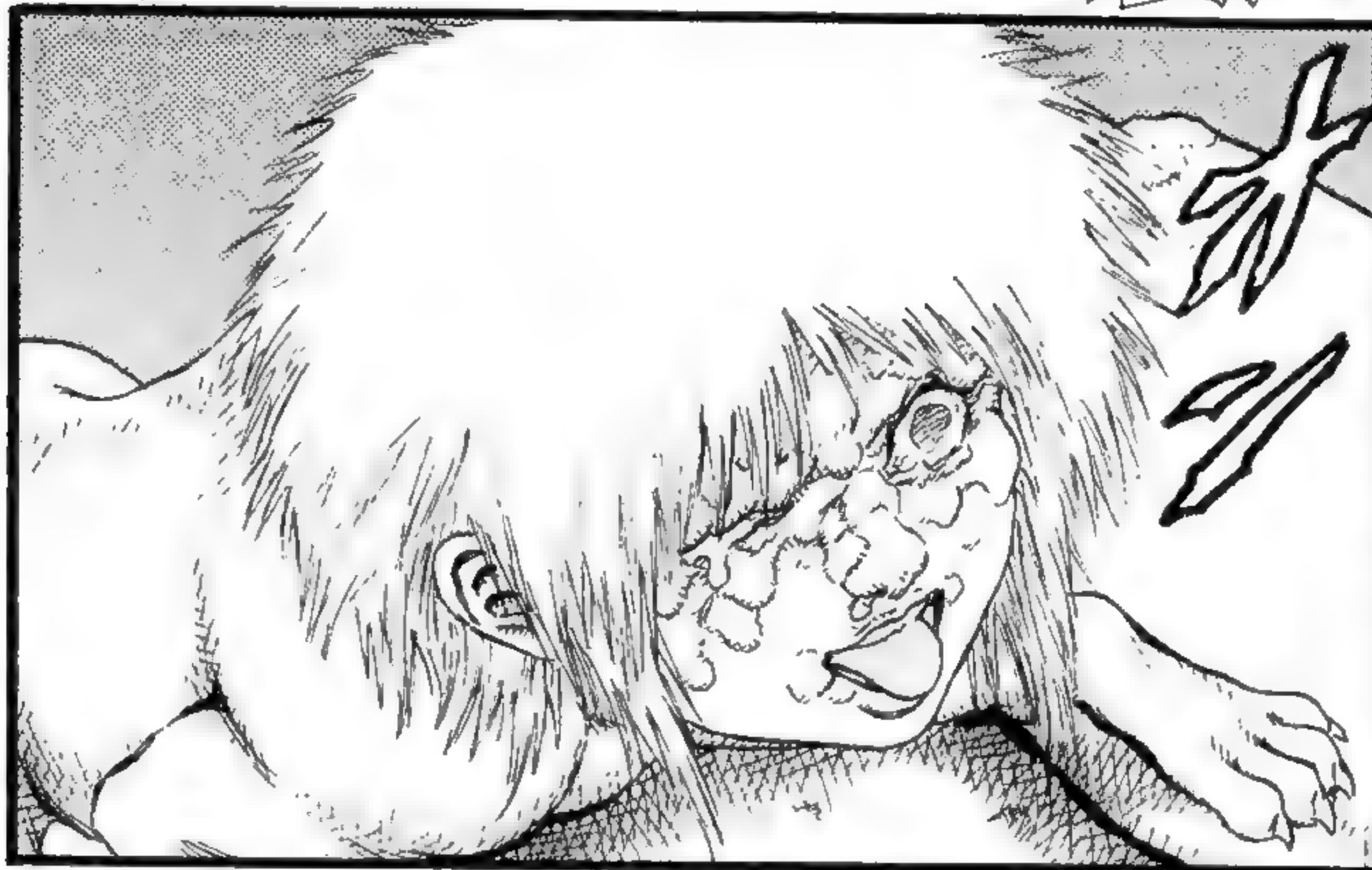
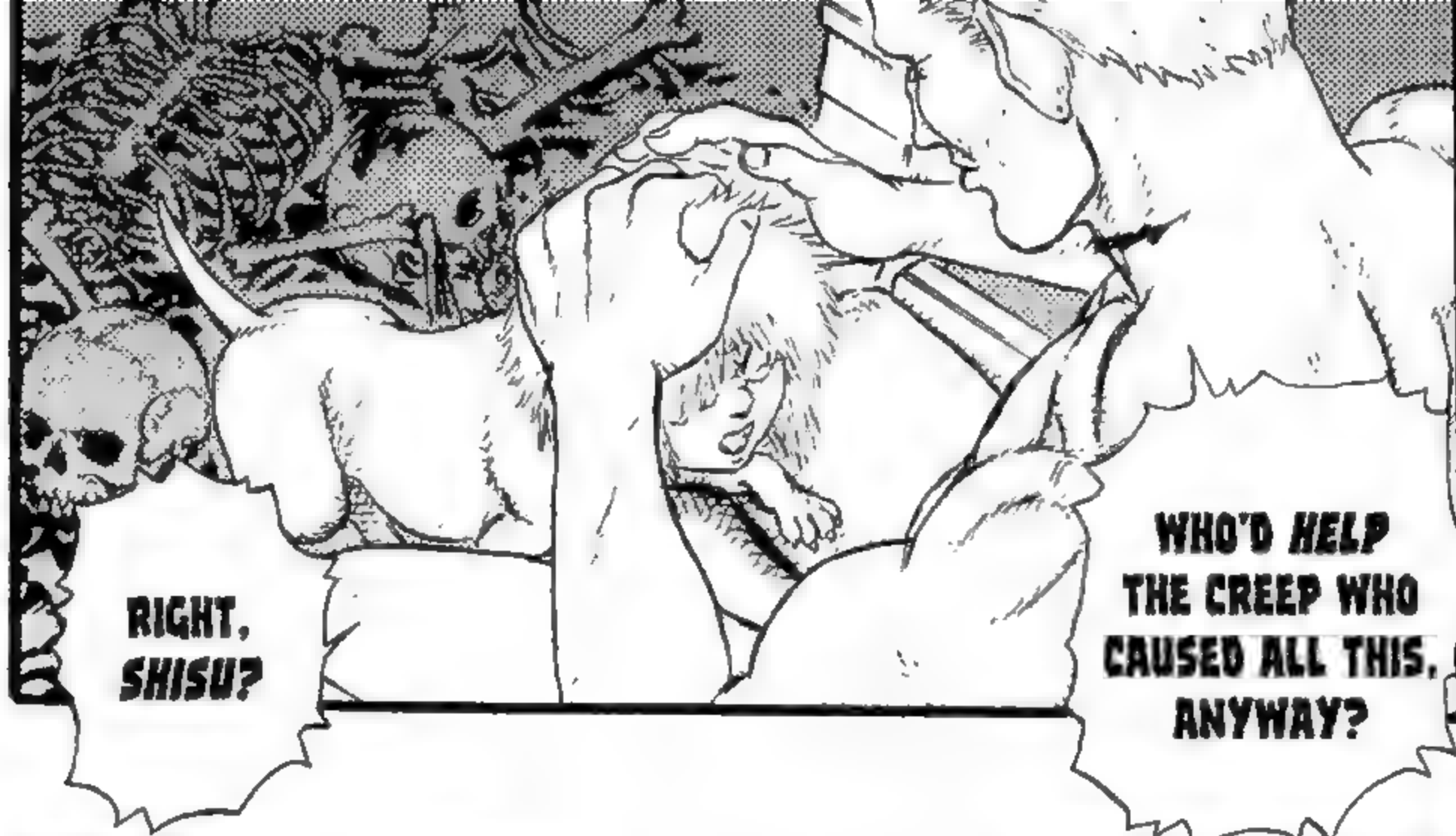


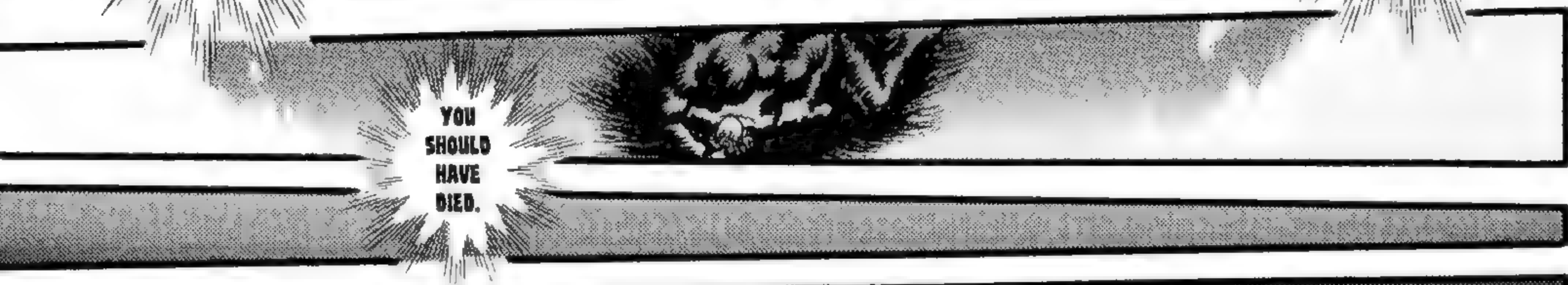
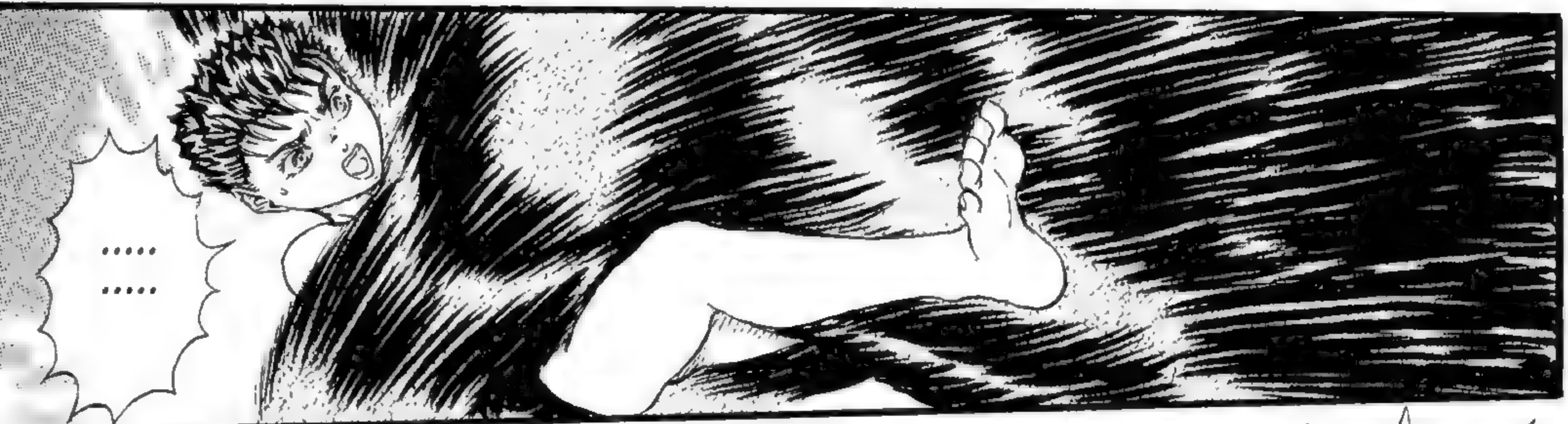
YOU SHOVED YOUR SWORD RIGHT UP THROUGH MY THROAT...



I'M DEAD AND GONE NOW.

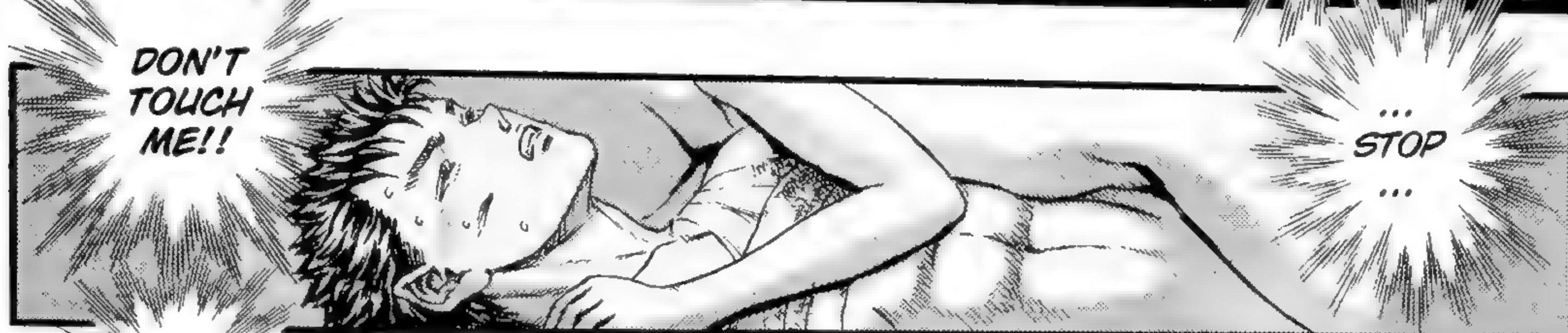
BESIDES, DID YOU FORGET?





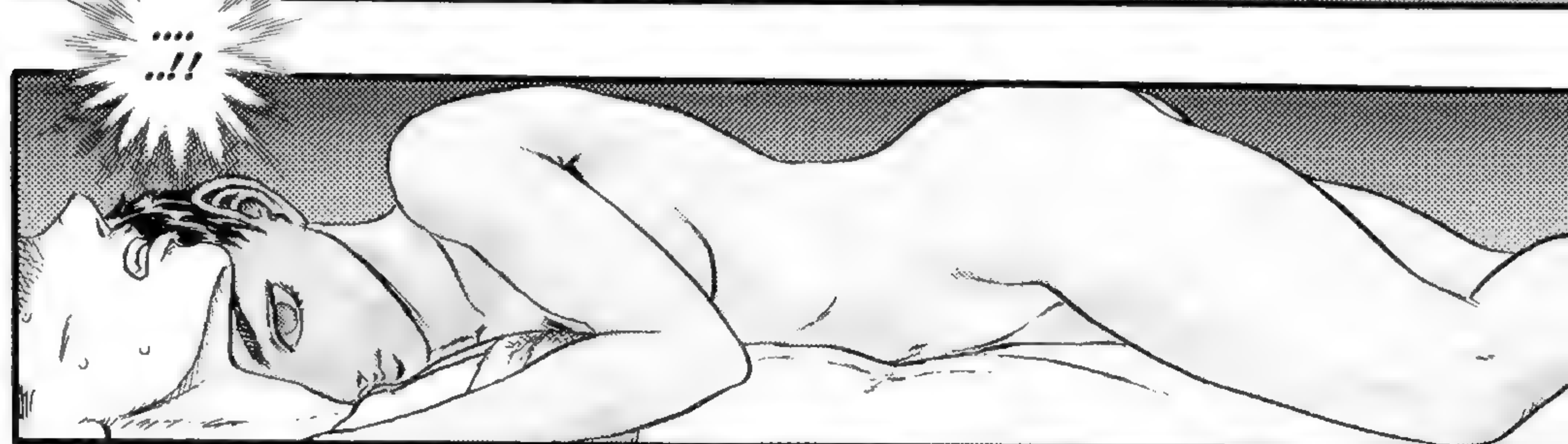


...DON'T
TOUCH
ME.

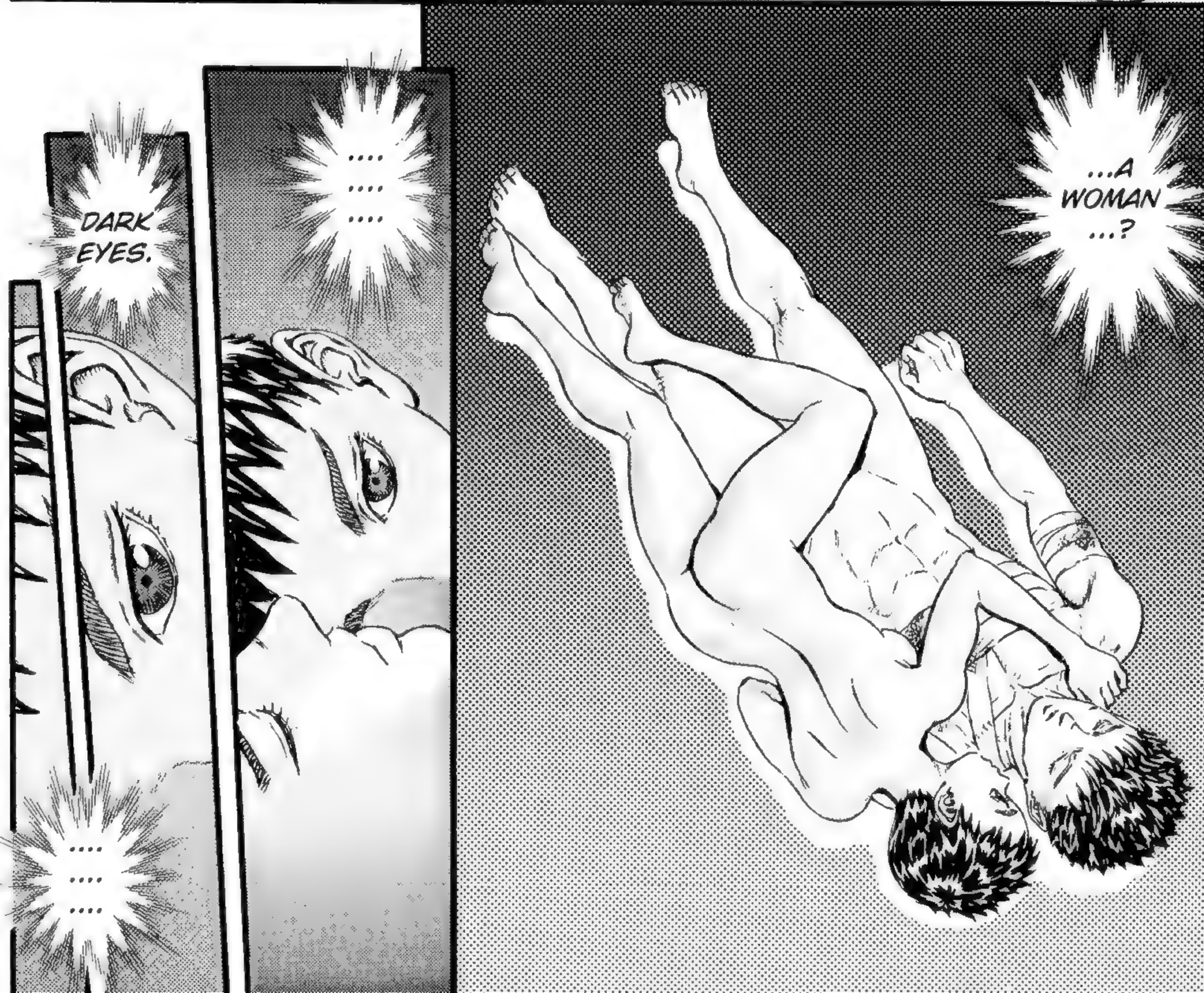


DON'T
TOUCH
ME!!

...
STOP
...



...
...!!



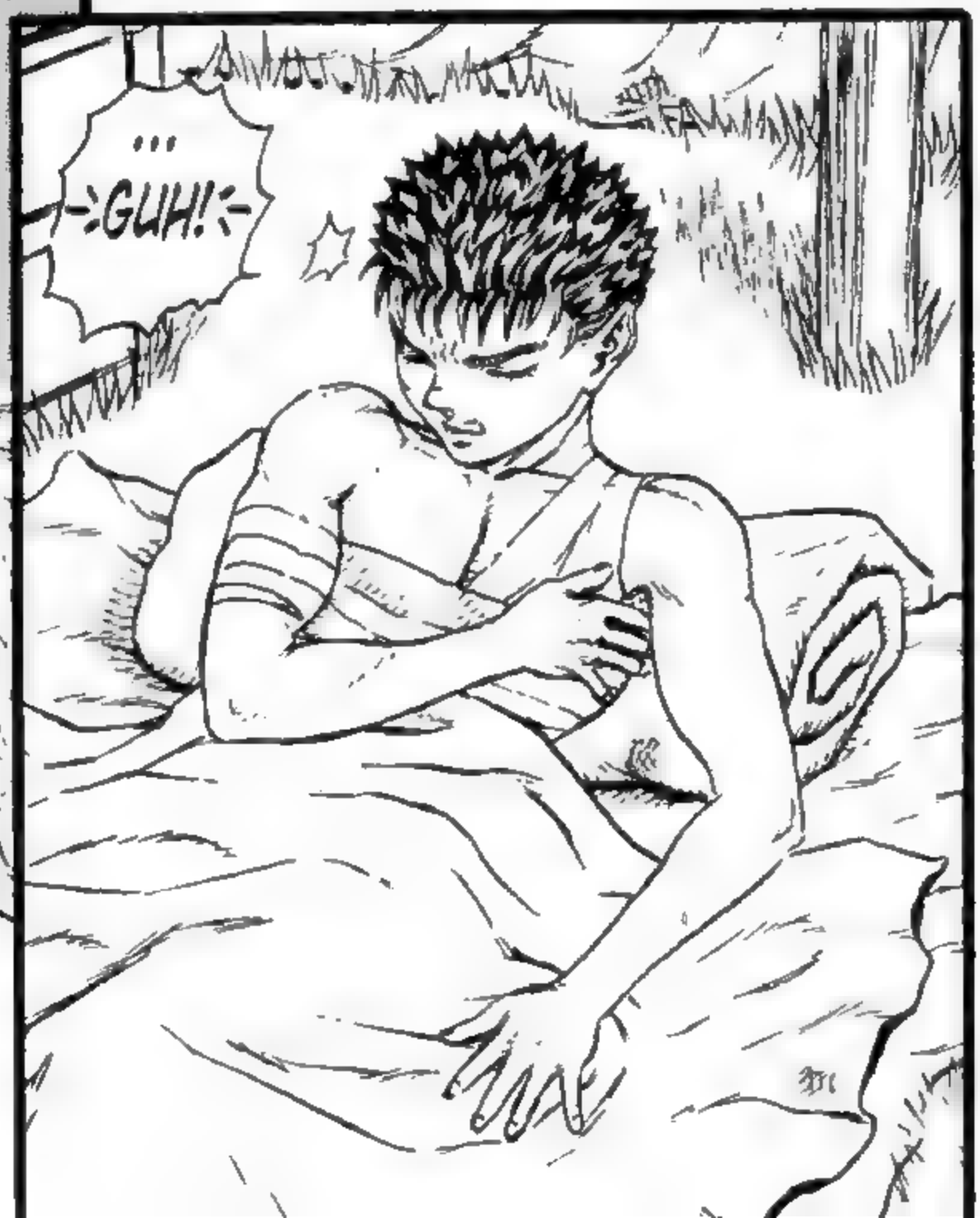
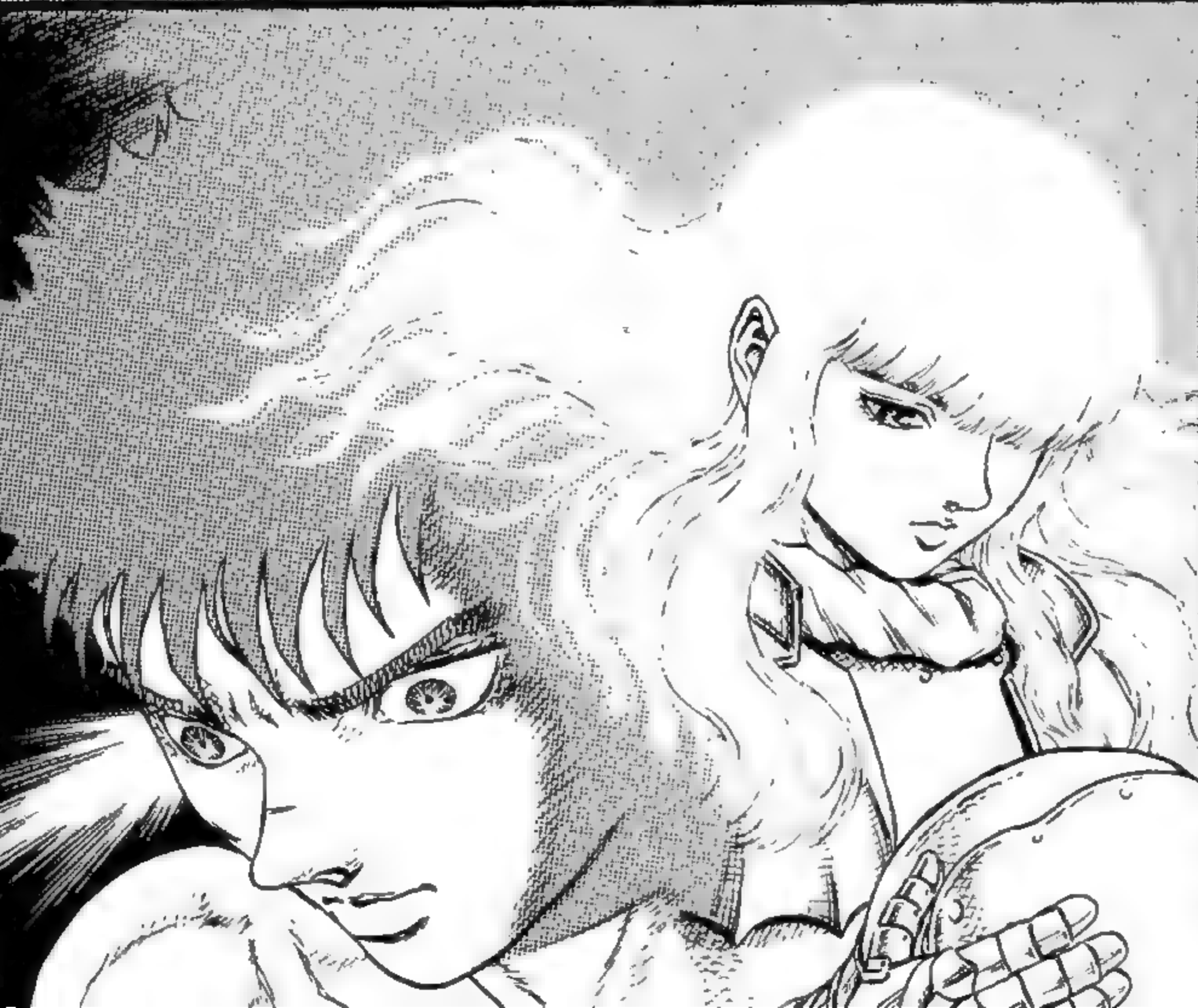
...A
WOMAN
...?

DARK
EYES.

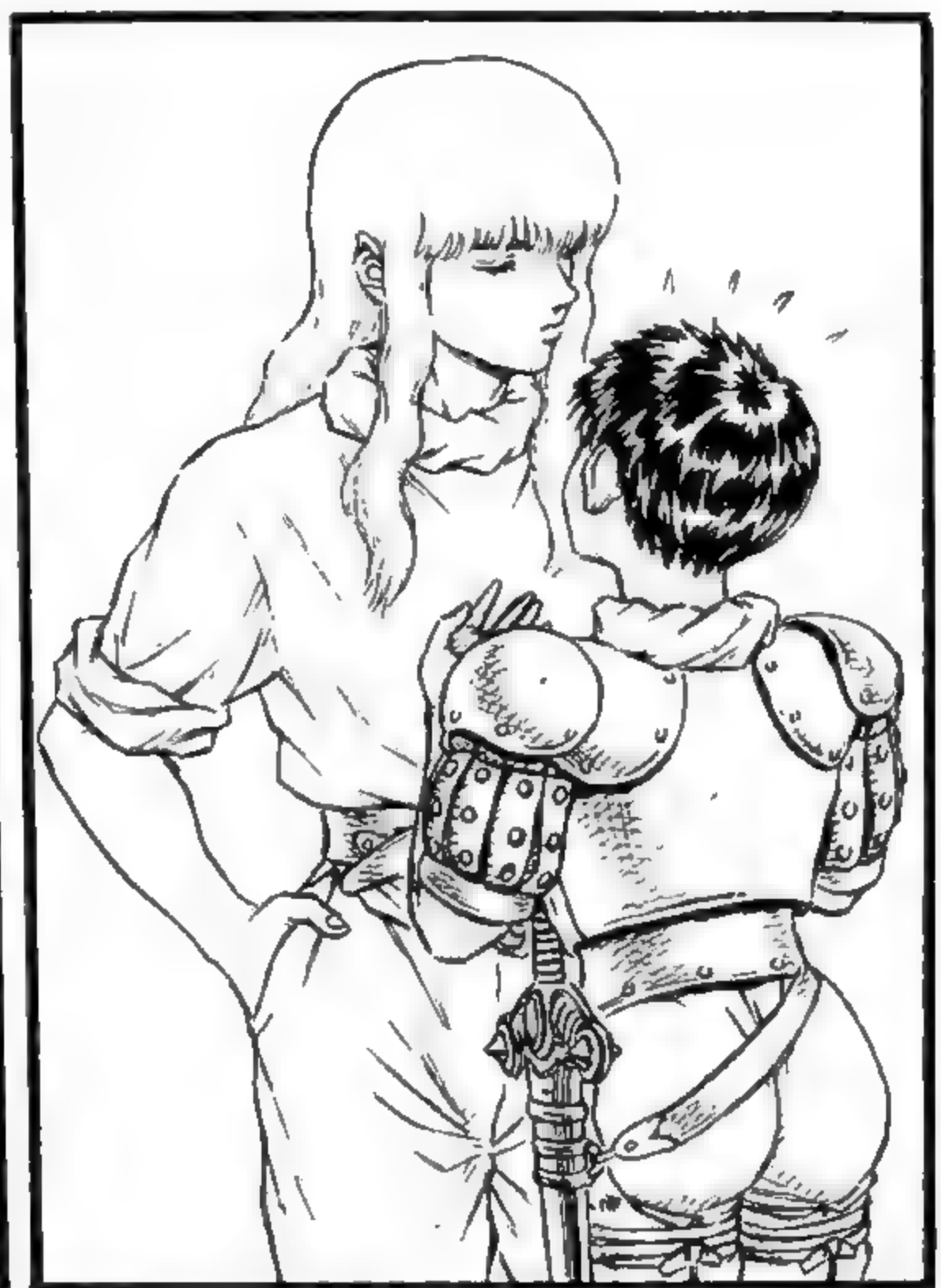
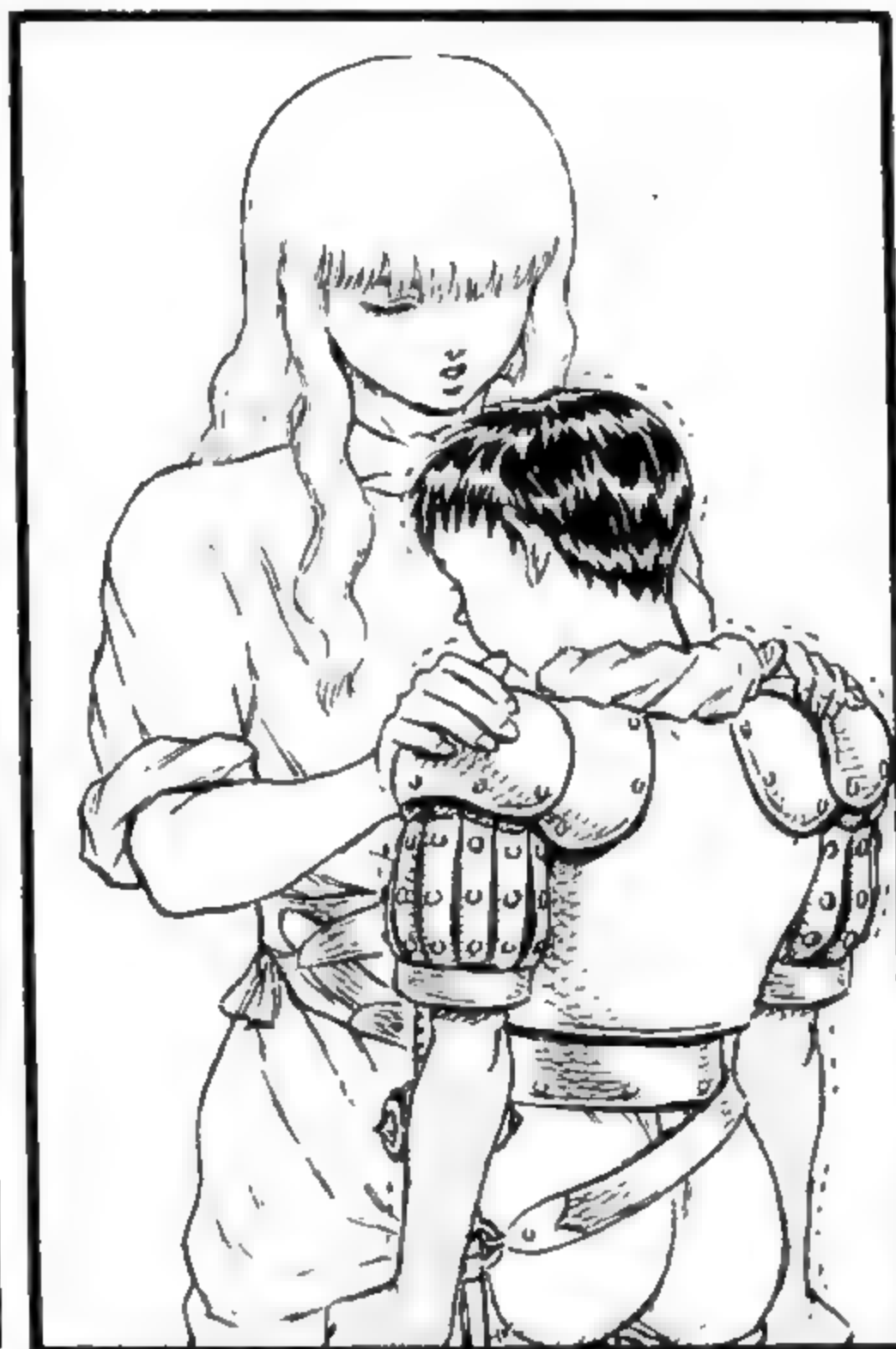
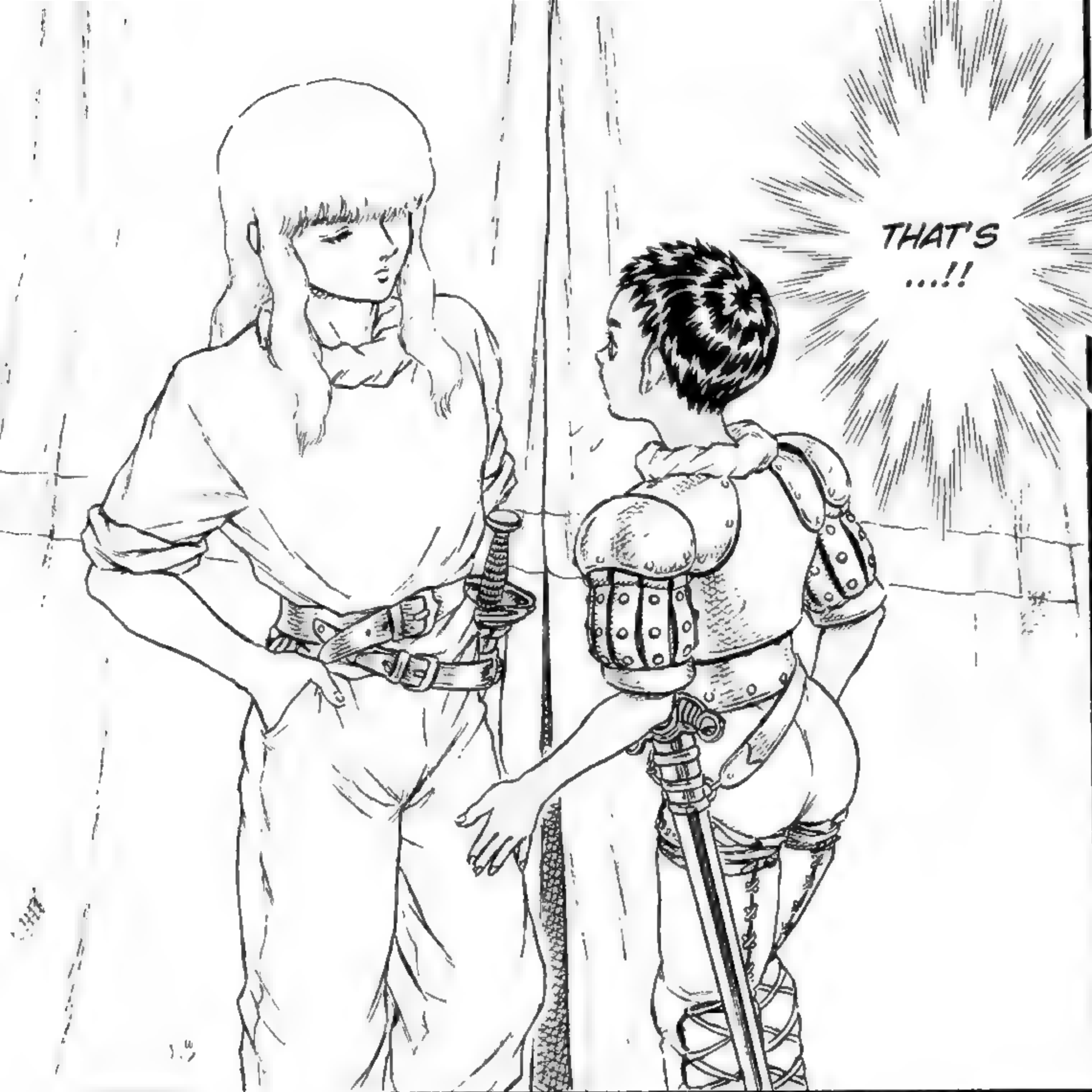




...WHERE
AM I?







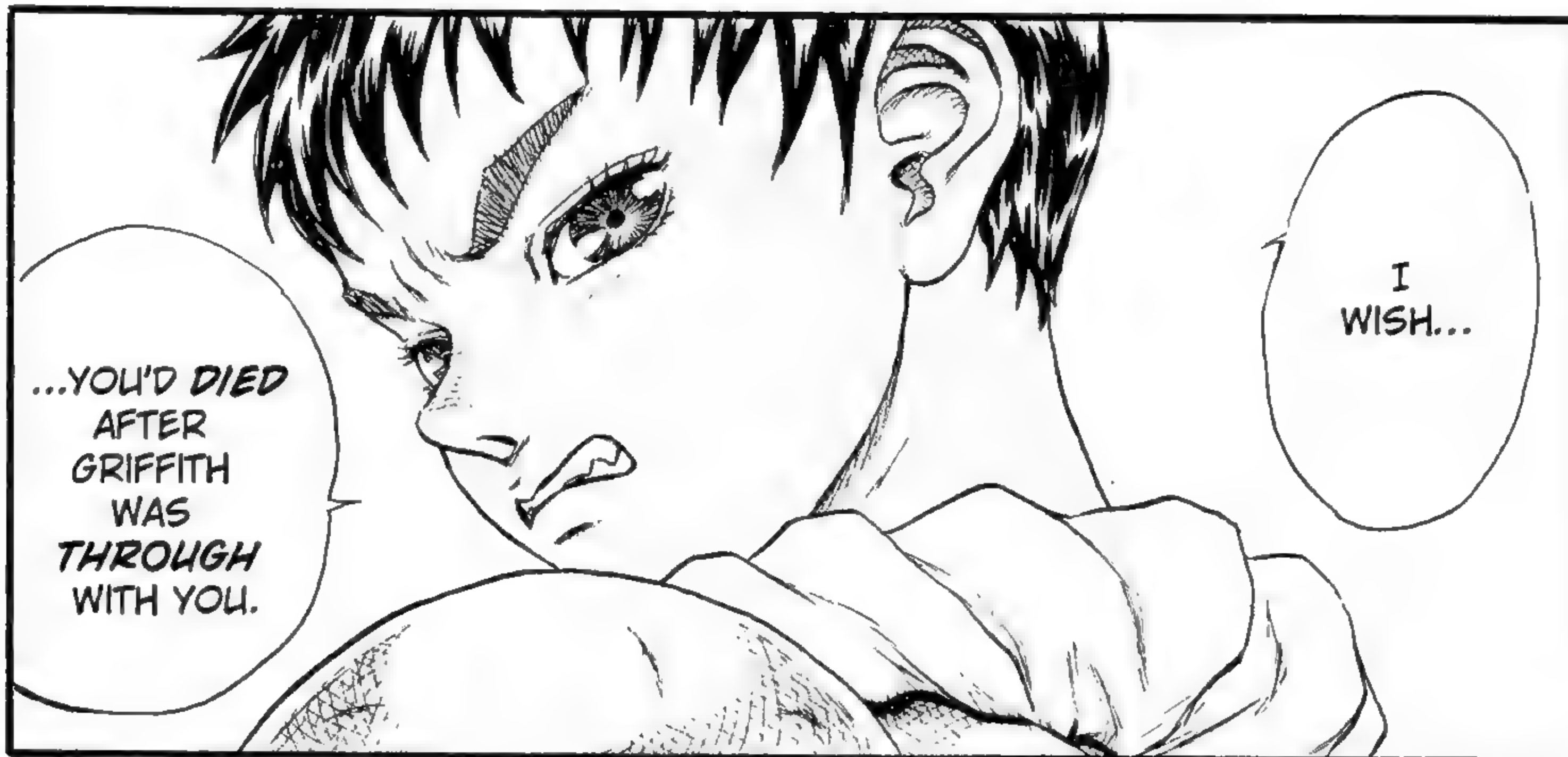


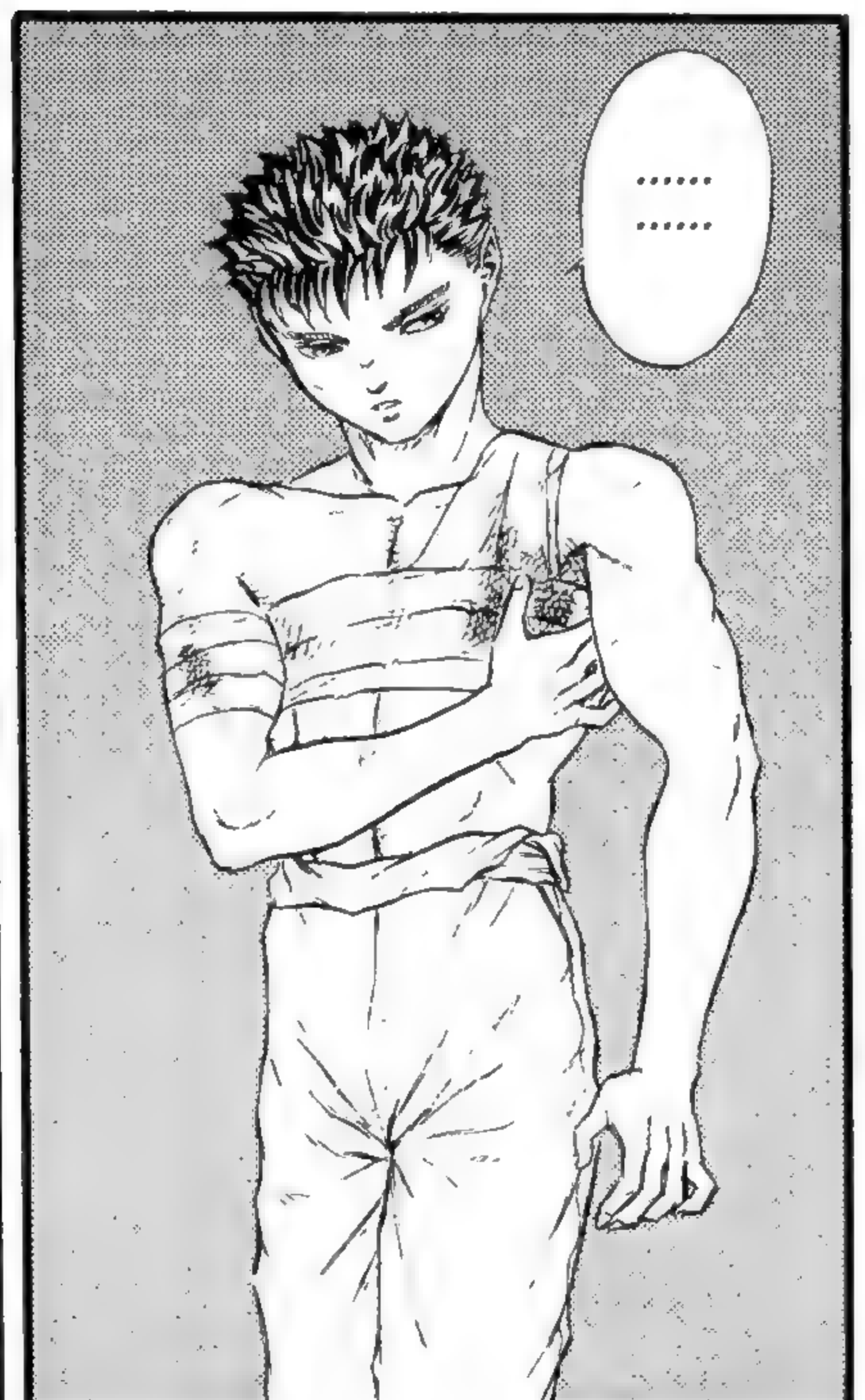
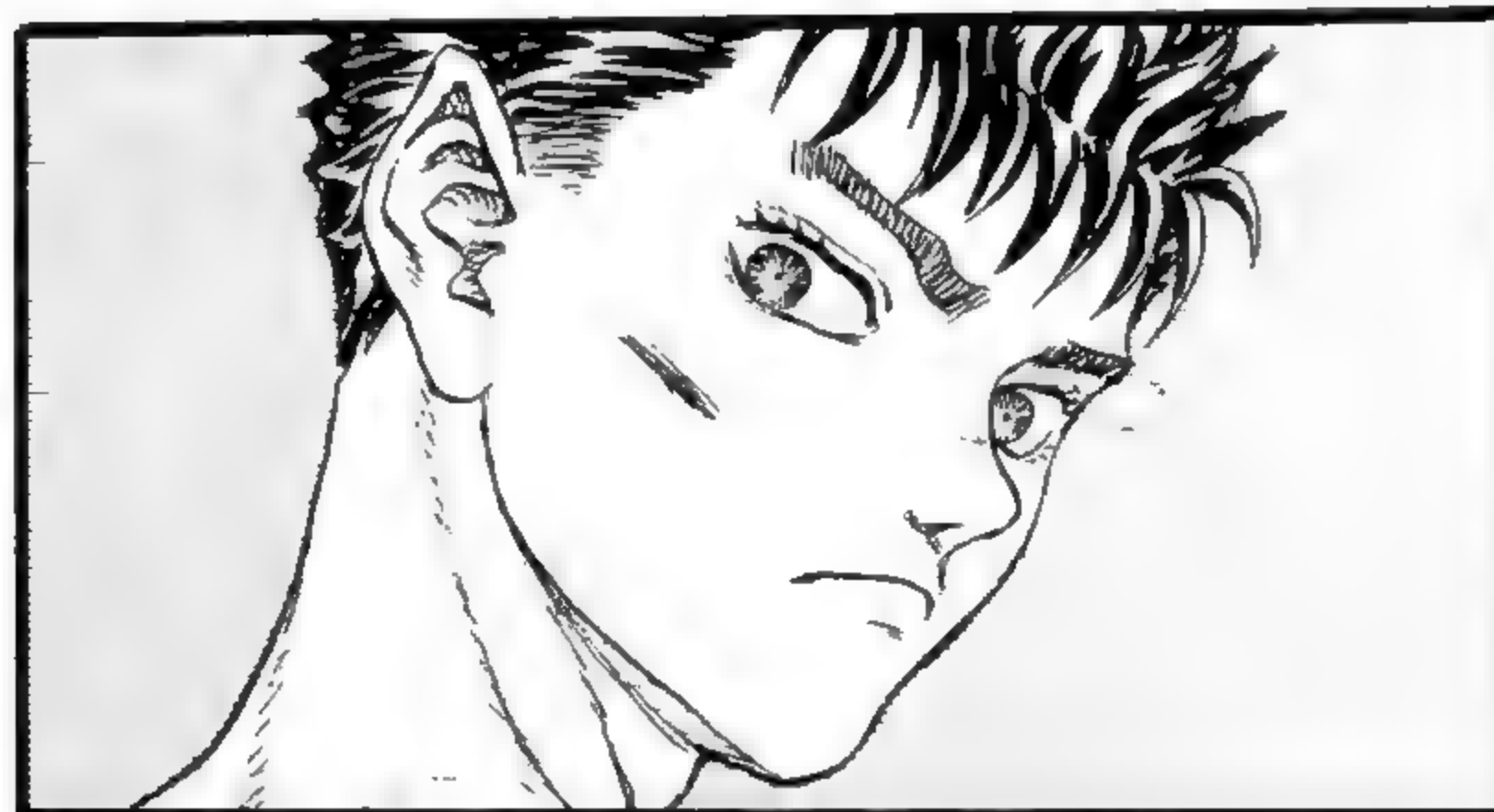
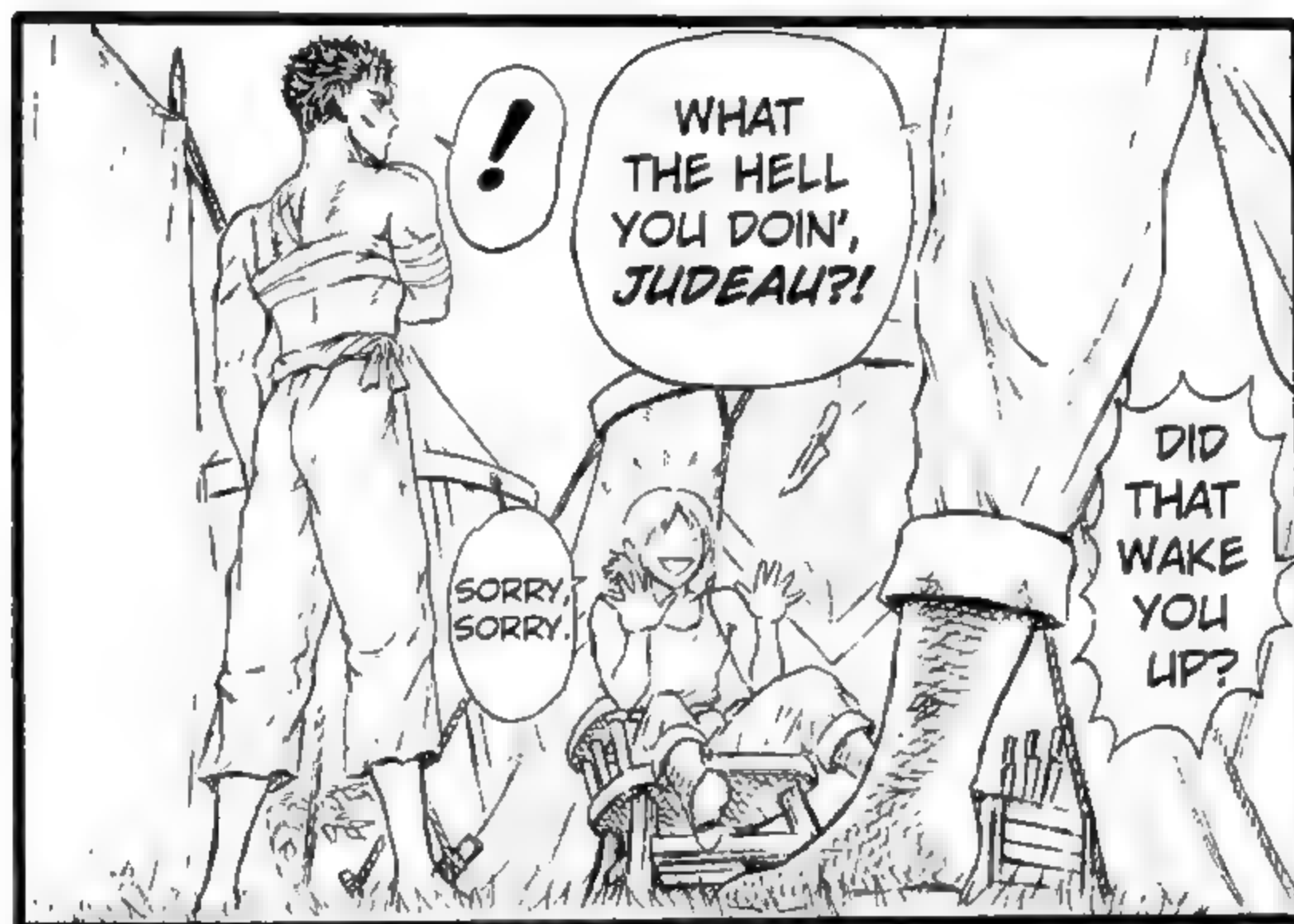
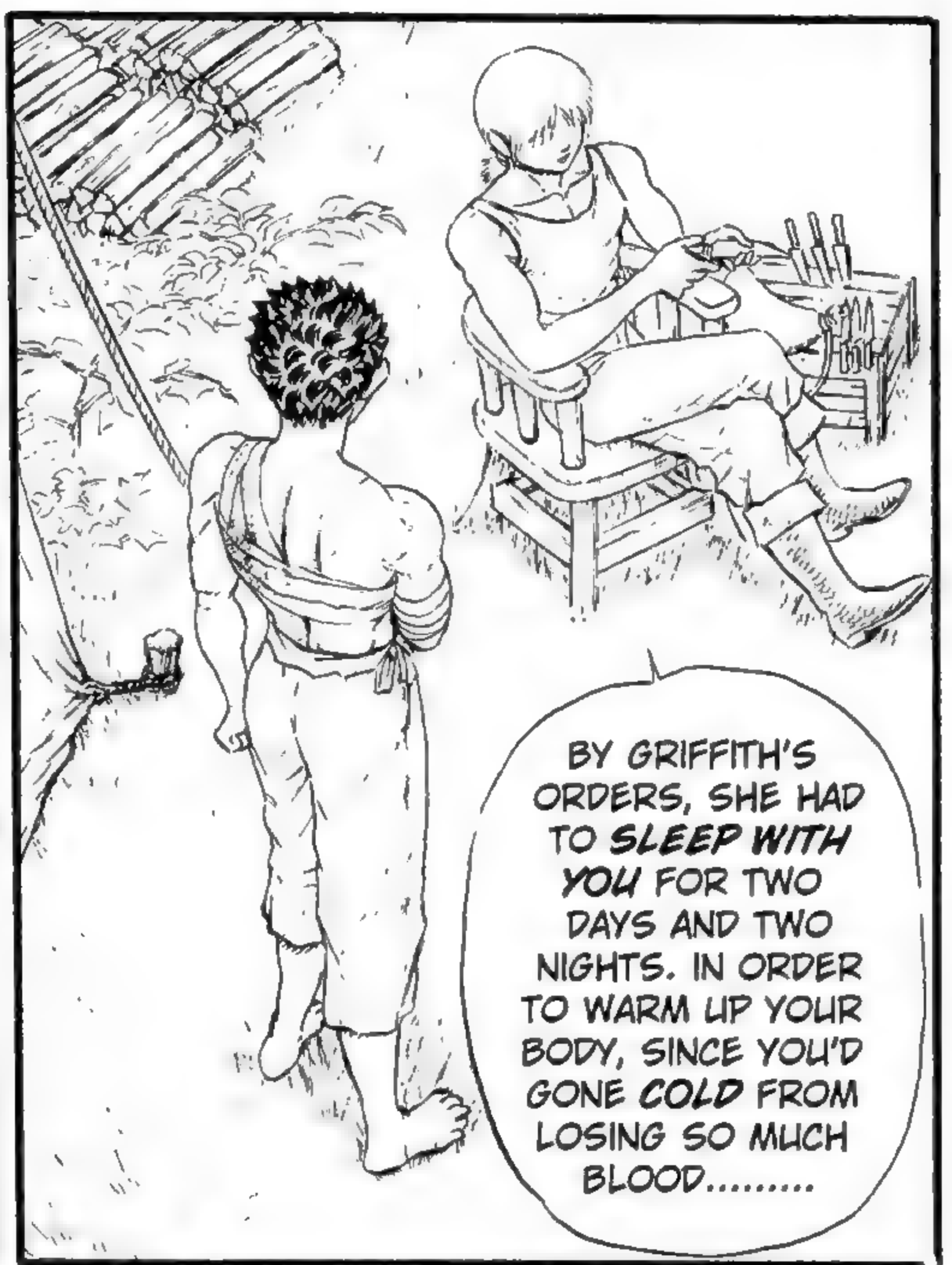
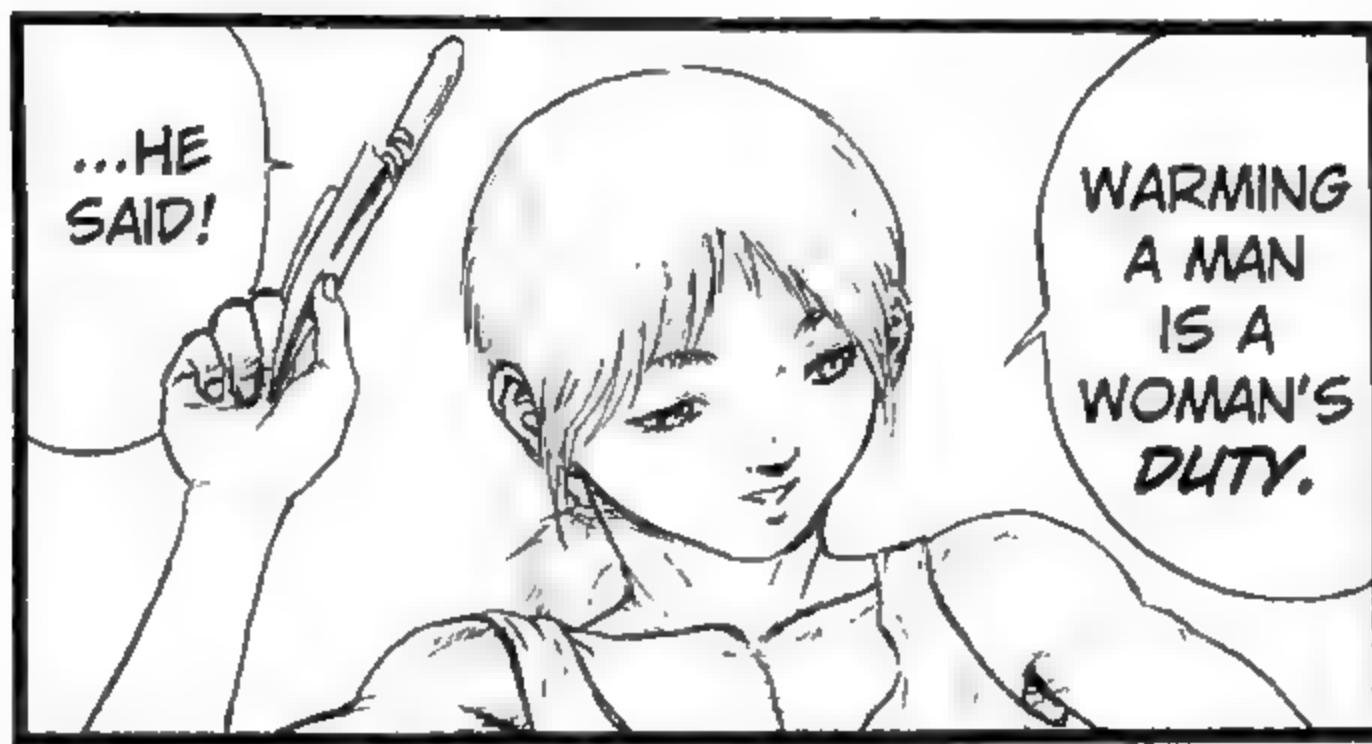
DARK
EYES...

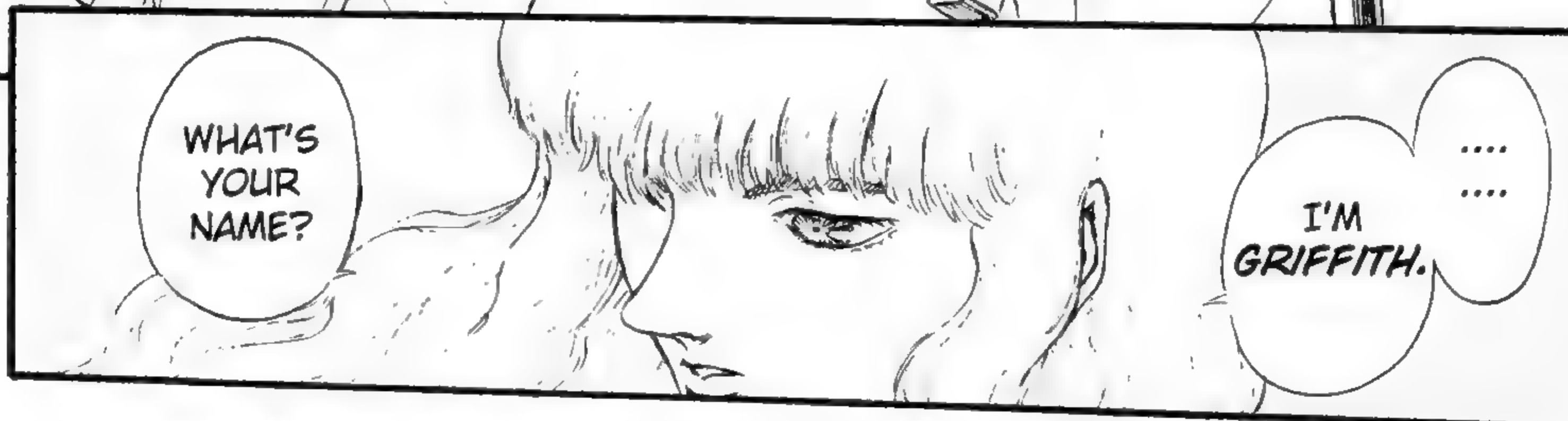
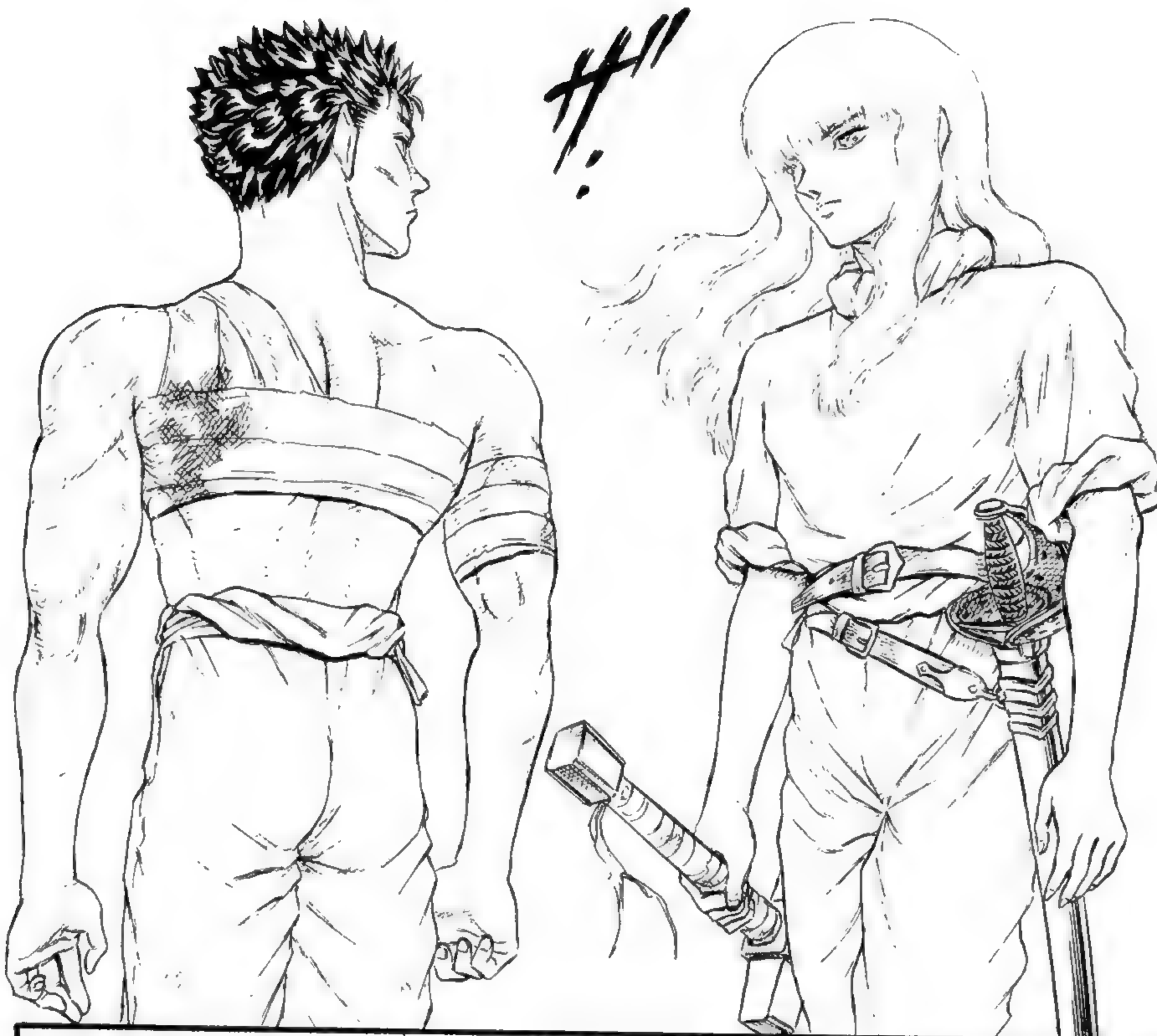


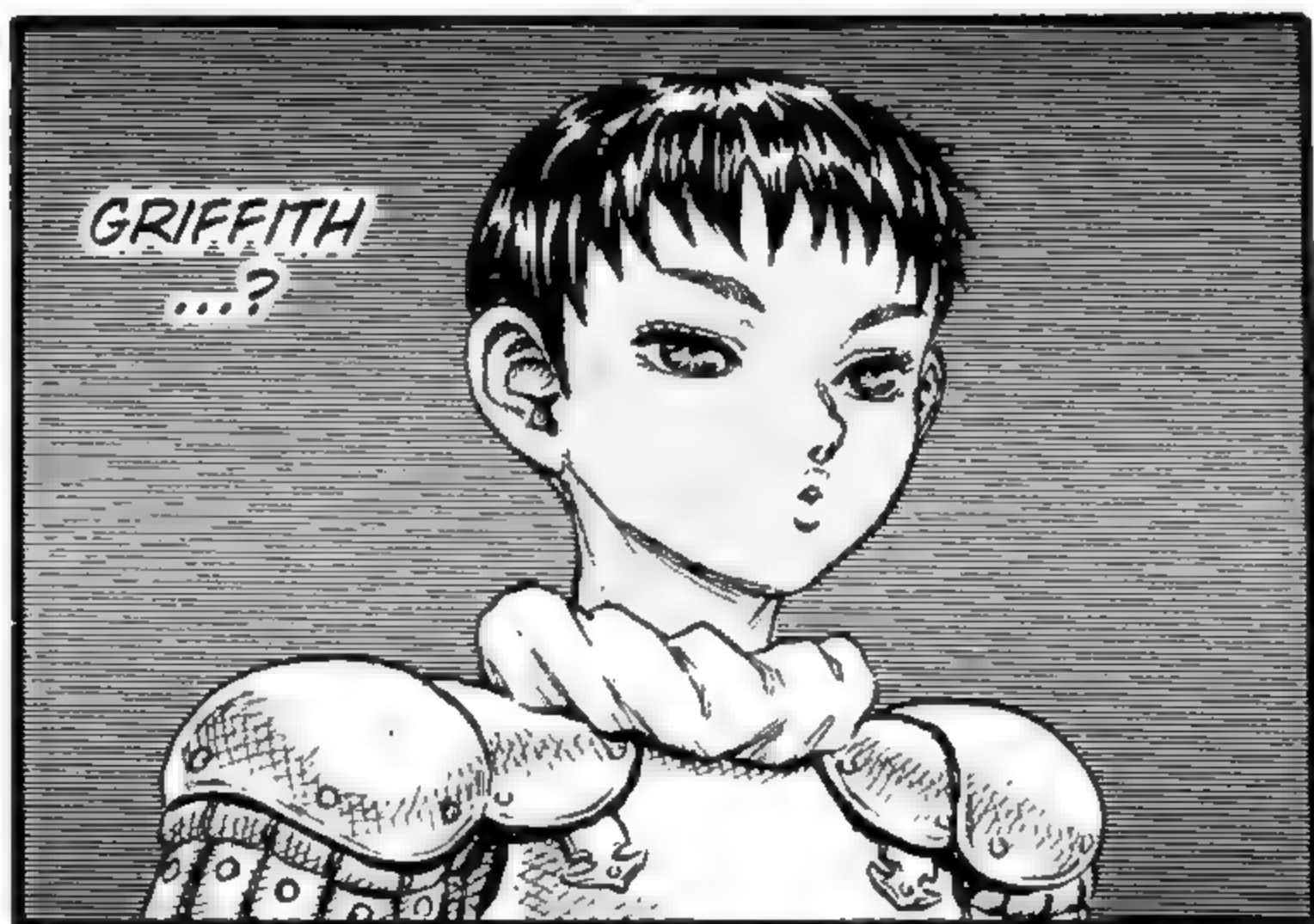
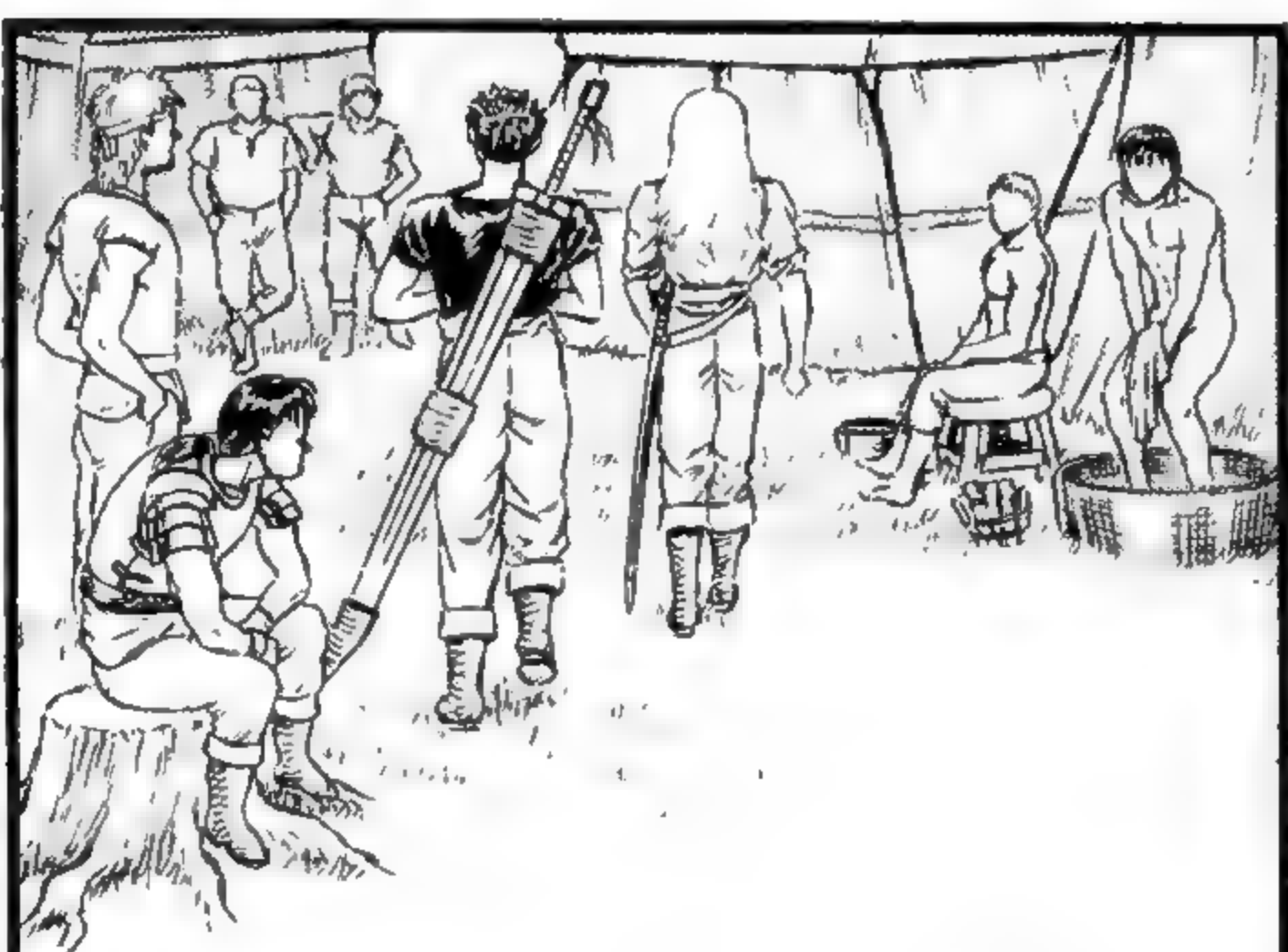
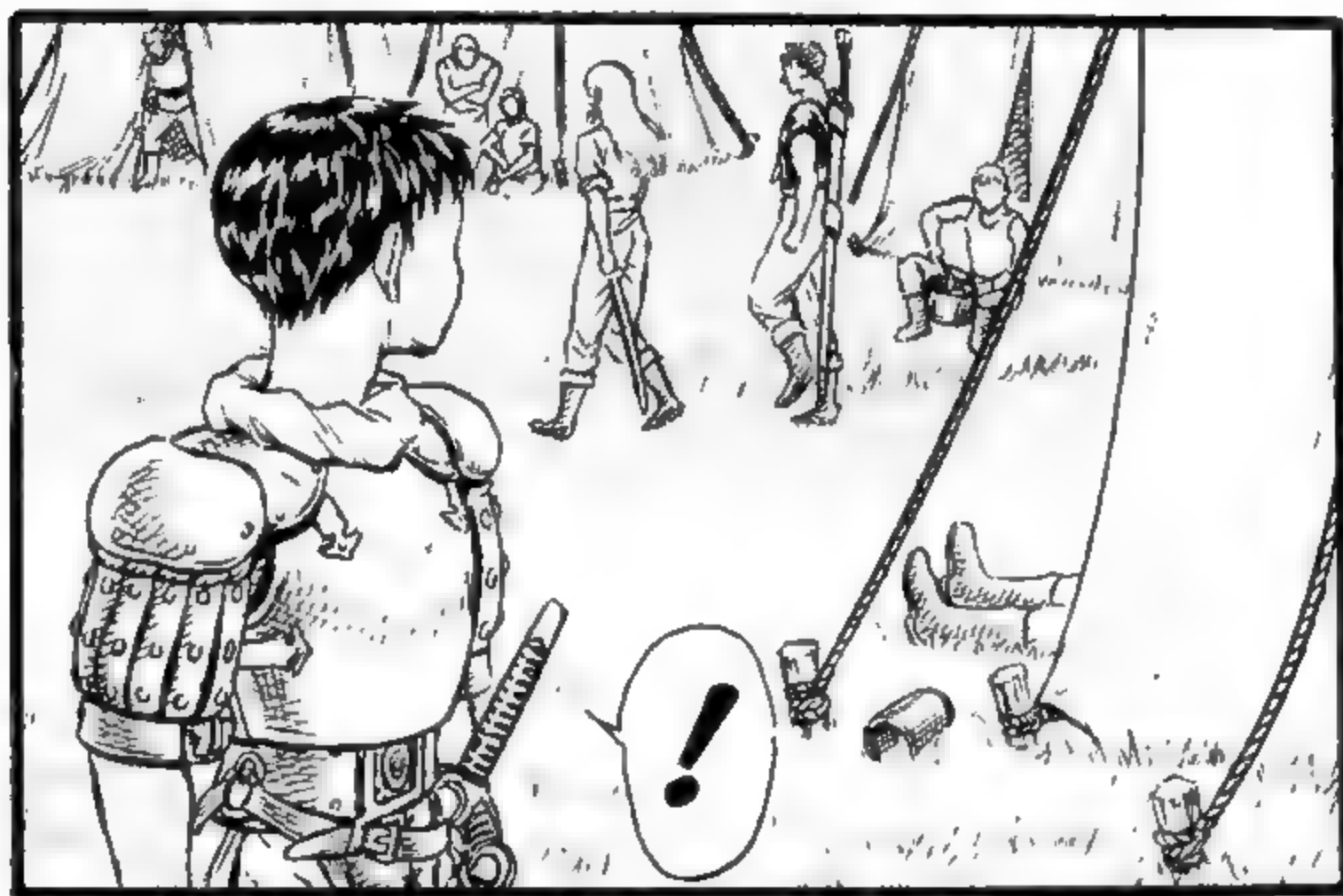
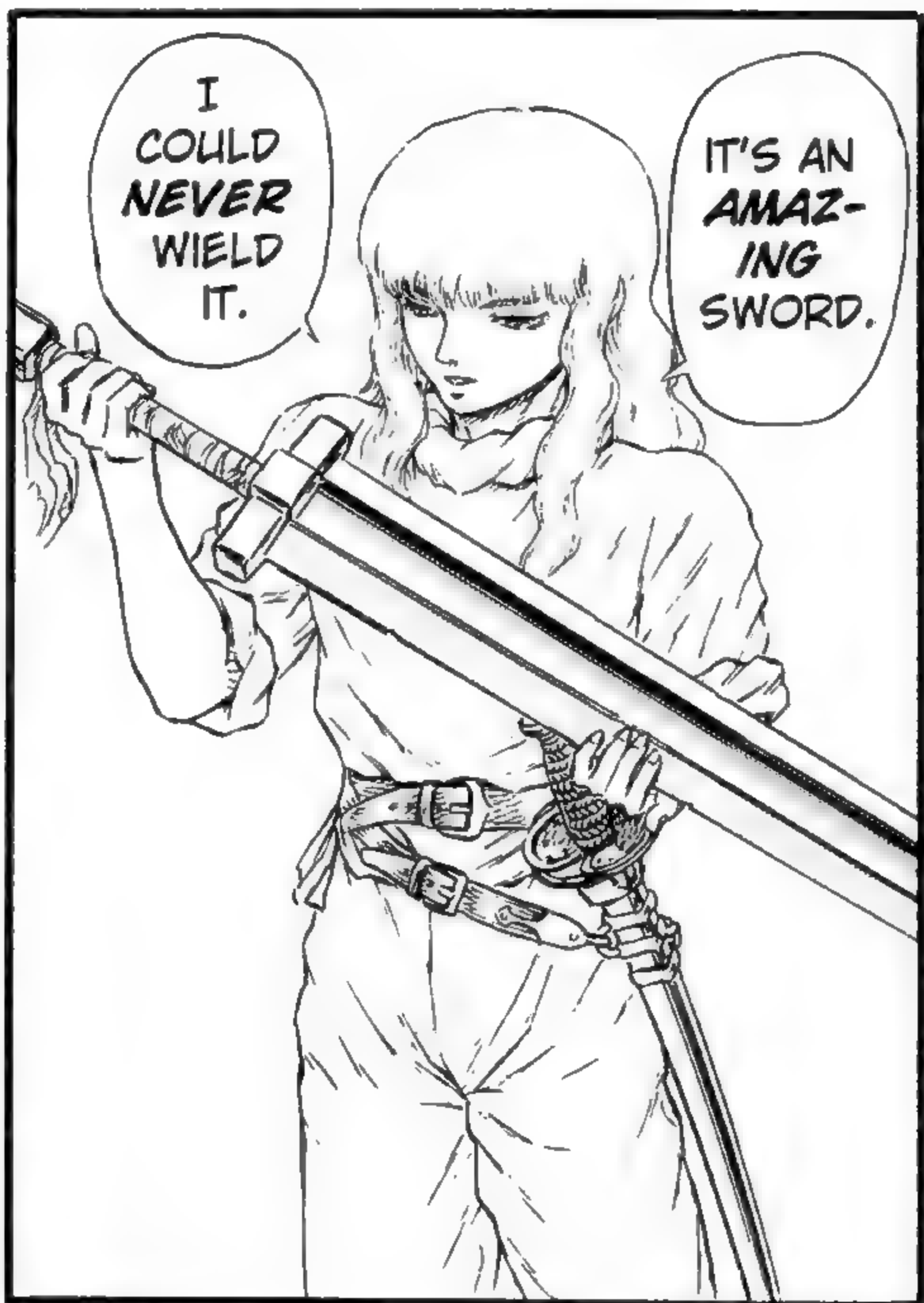
.....
...HA!!

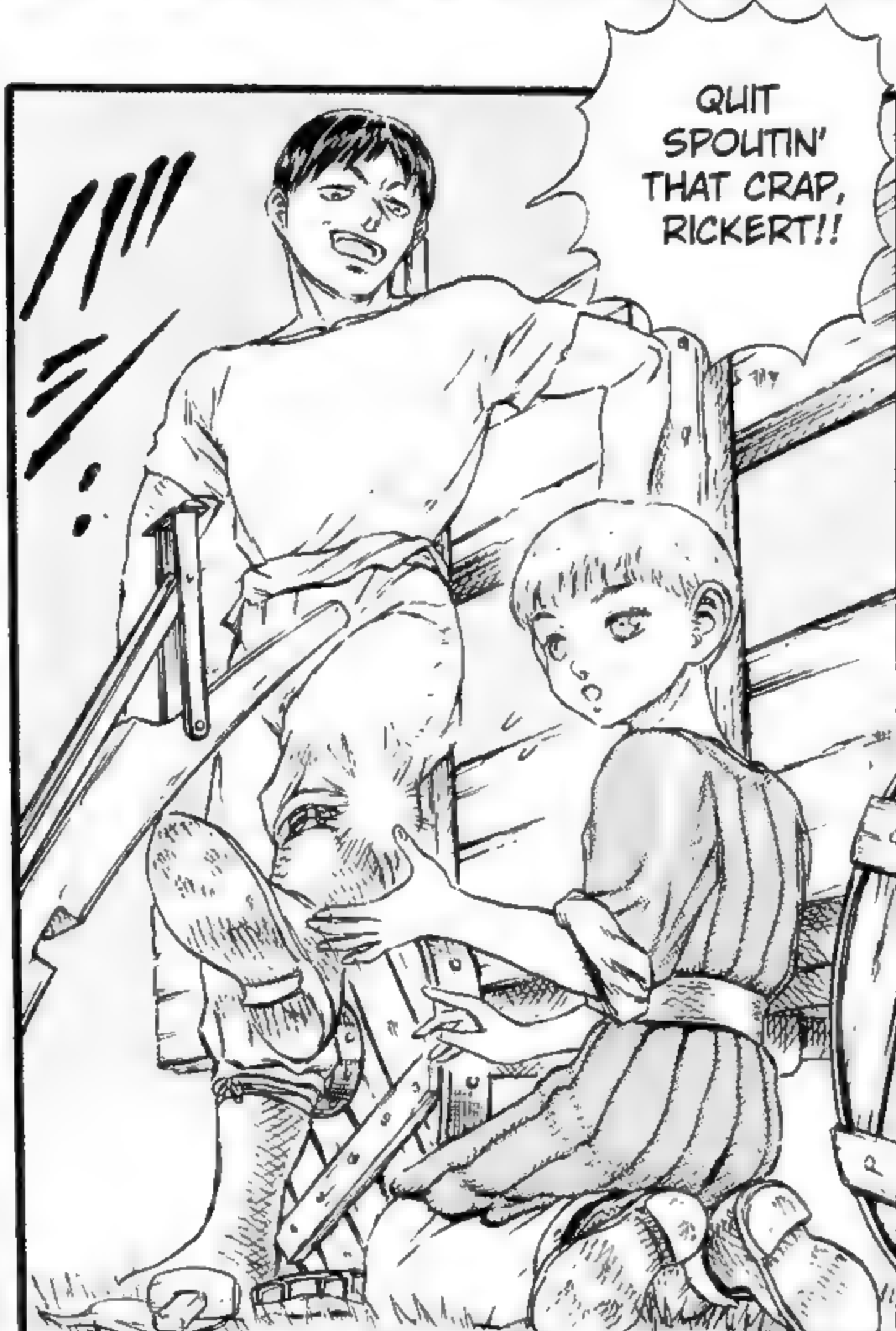
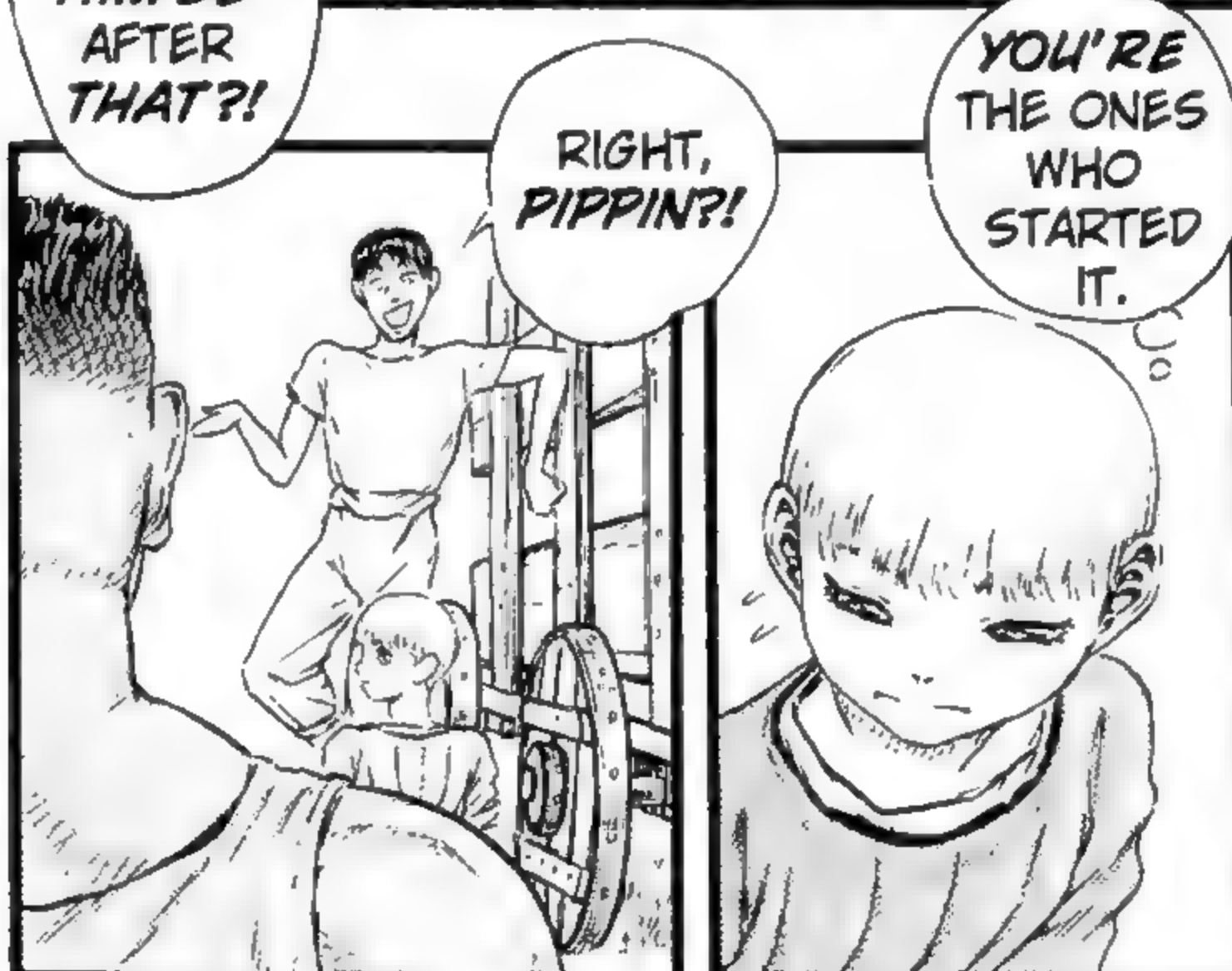


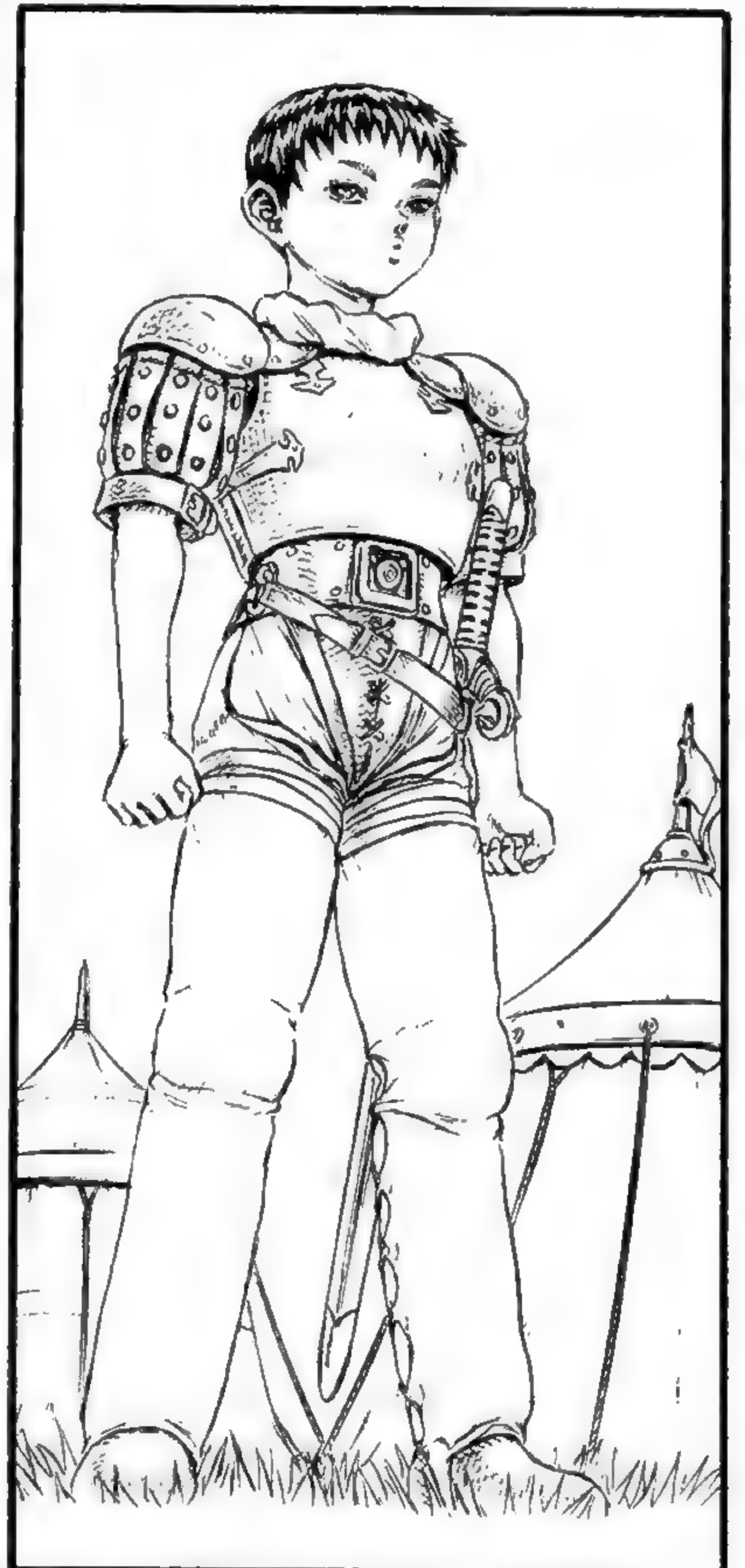


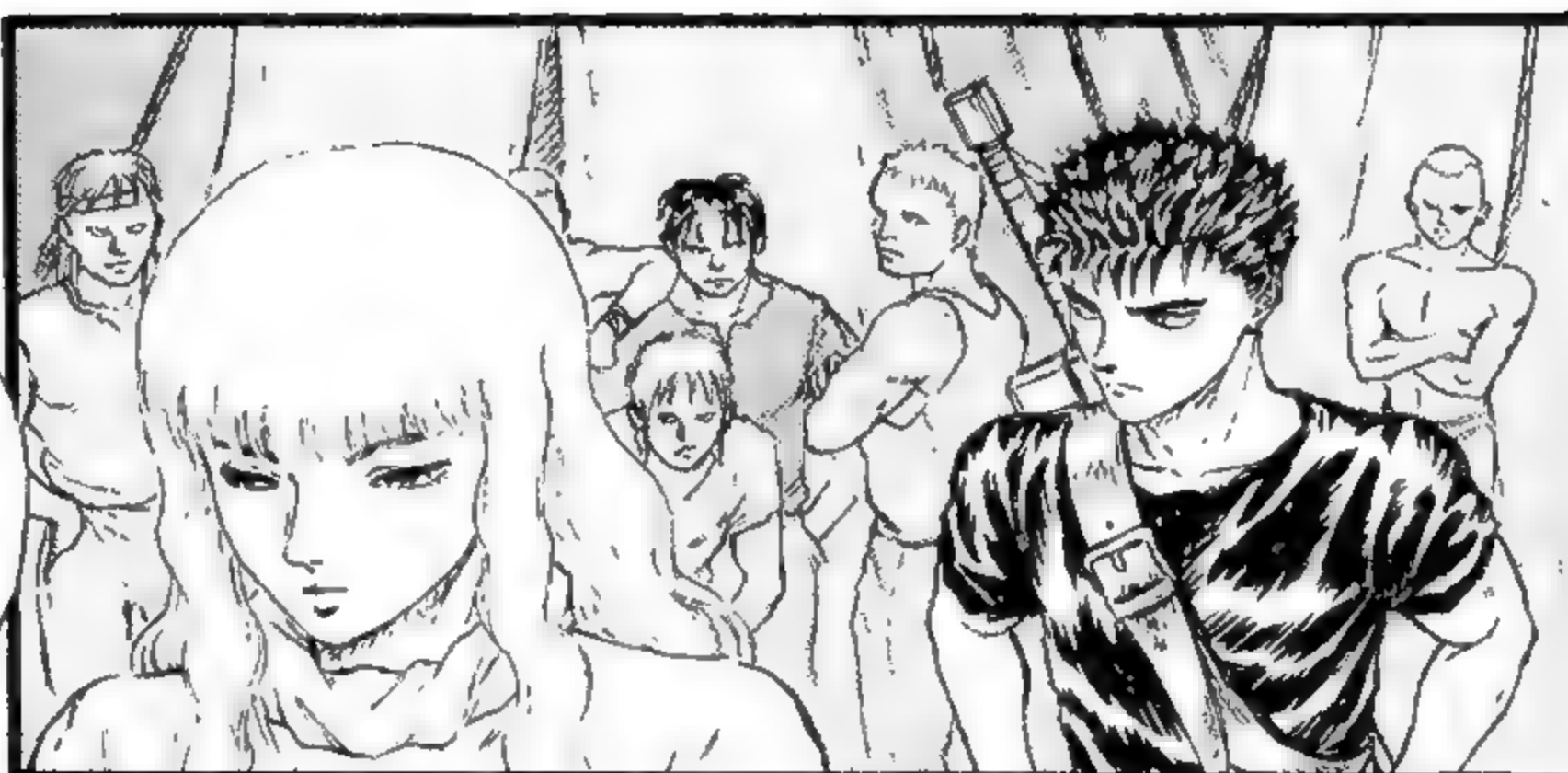












THANKS TO THEM
BEING ON THE
OTHER SIDE, THIS
LAST CASTLE SIEGE
SHOULD HAVE BEEN
OVER IN THREE
DAYS BUT TOOK
OVER THREE
MONTHS.

THE BAND
OF THE HAWK.....
ONE OF THE LAST
MERC GROUPS YOU
EVER WANT TO MEET
UP WITH ON THE
BATTLEFIELD.

YOU
KNOW
OF
US?

JUST
RUMORS.

.....
.....

STILL,
I NEVER
NOTICED IT
DURING THE
BATTLE.....

TO THINK
THEY'D
ALL BE SO
YOUNG.....

WHAT
A
VIEW.

A
H
H.

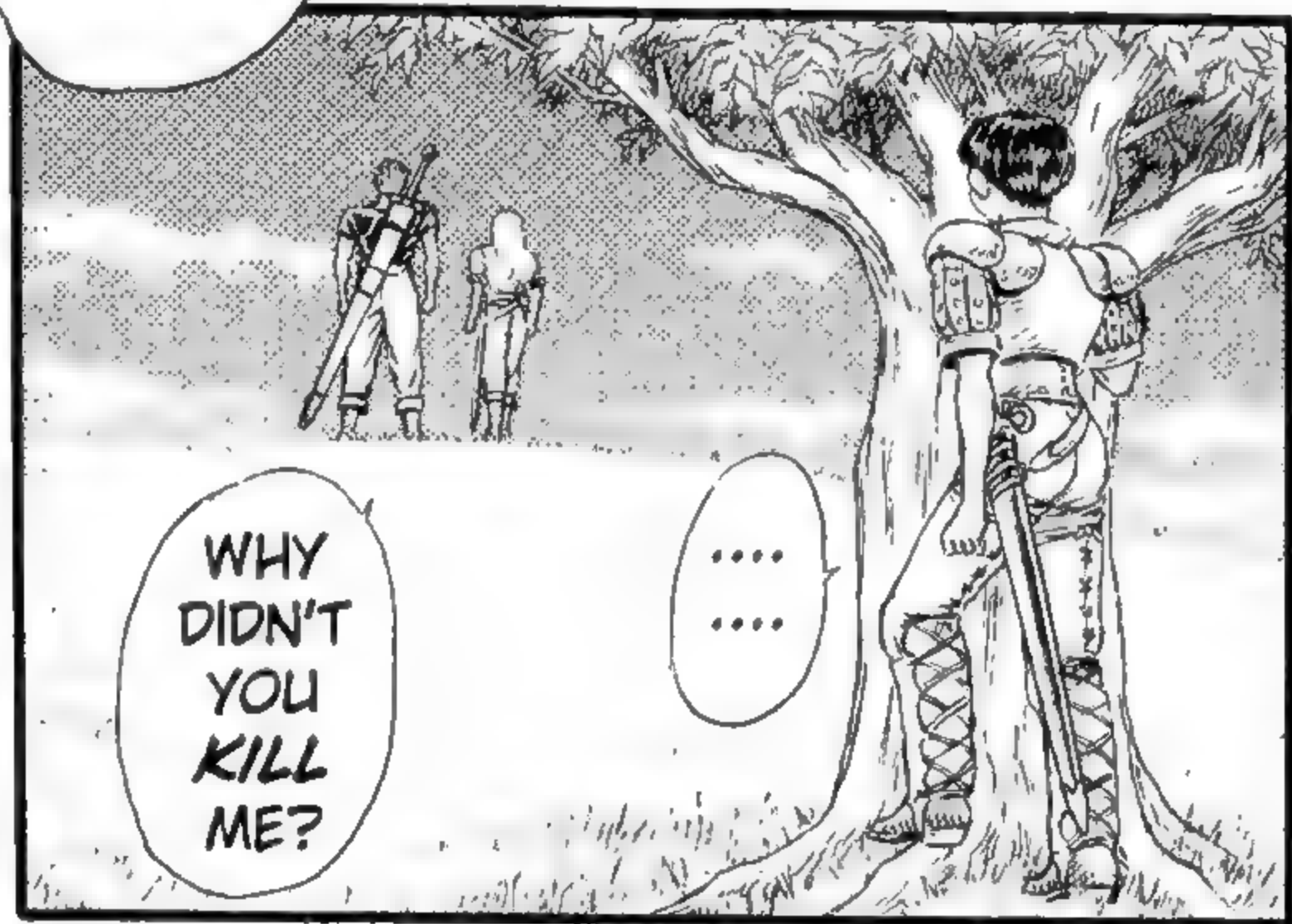


BACK
THERE, WHY'D
YOU *MISS*
MY HEART?

IT
SHOULD'VE
BEEN EASY
FOR YOU.

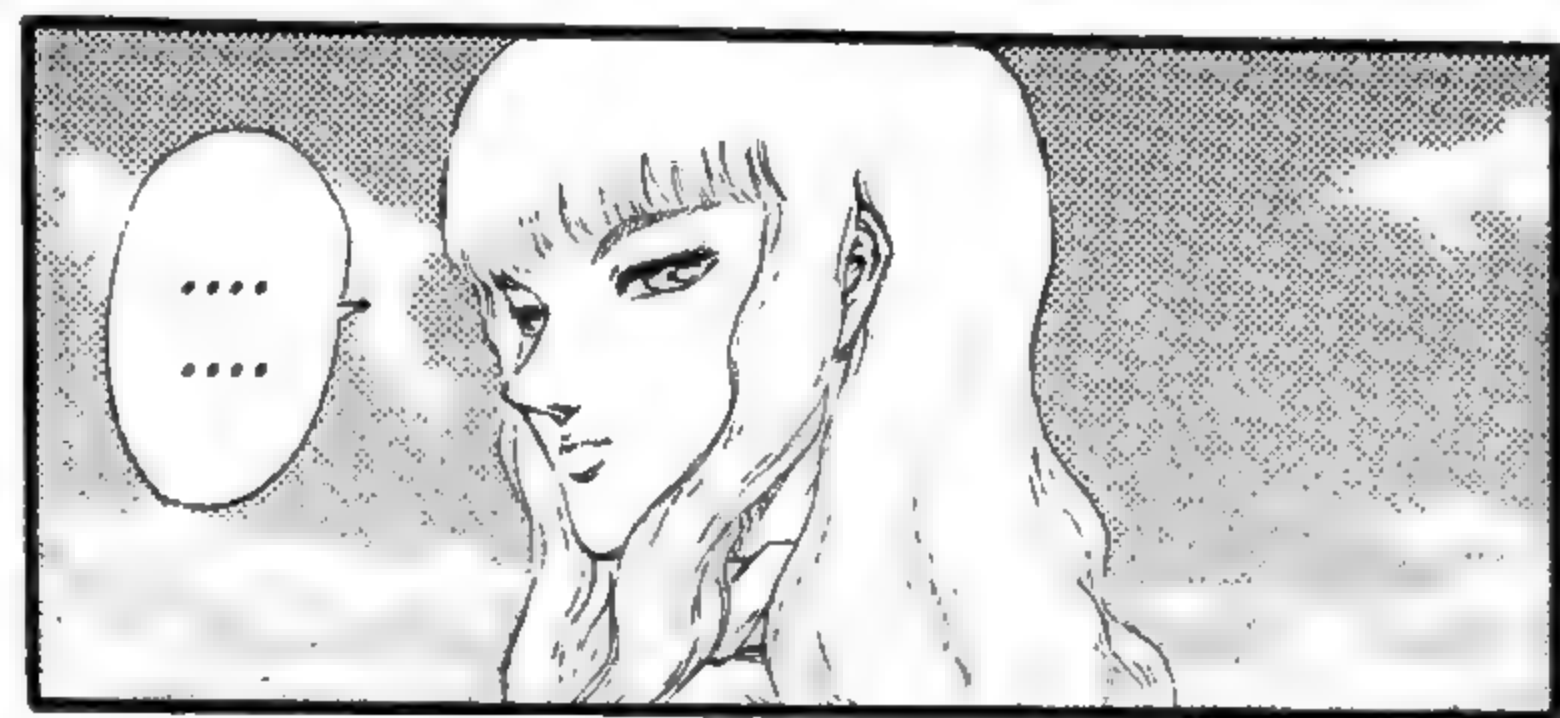


...
WHY?



WHY
DIDN'T
YOU
KILL
ME?

....
....

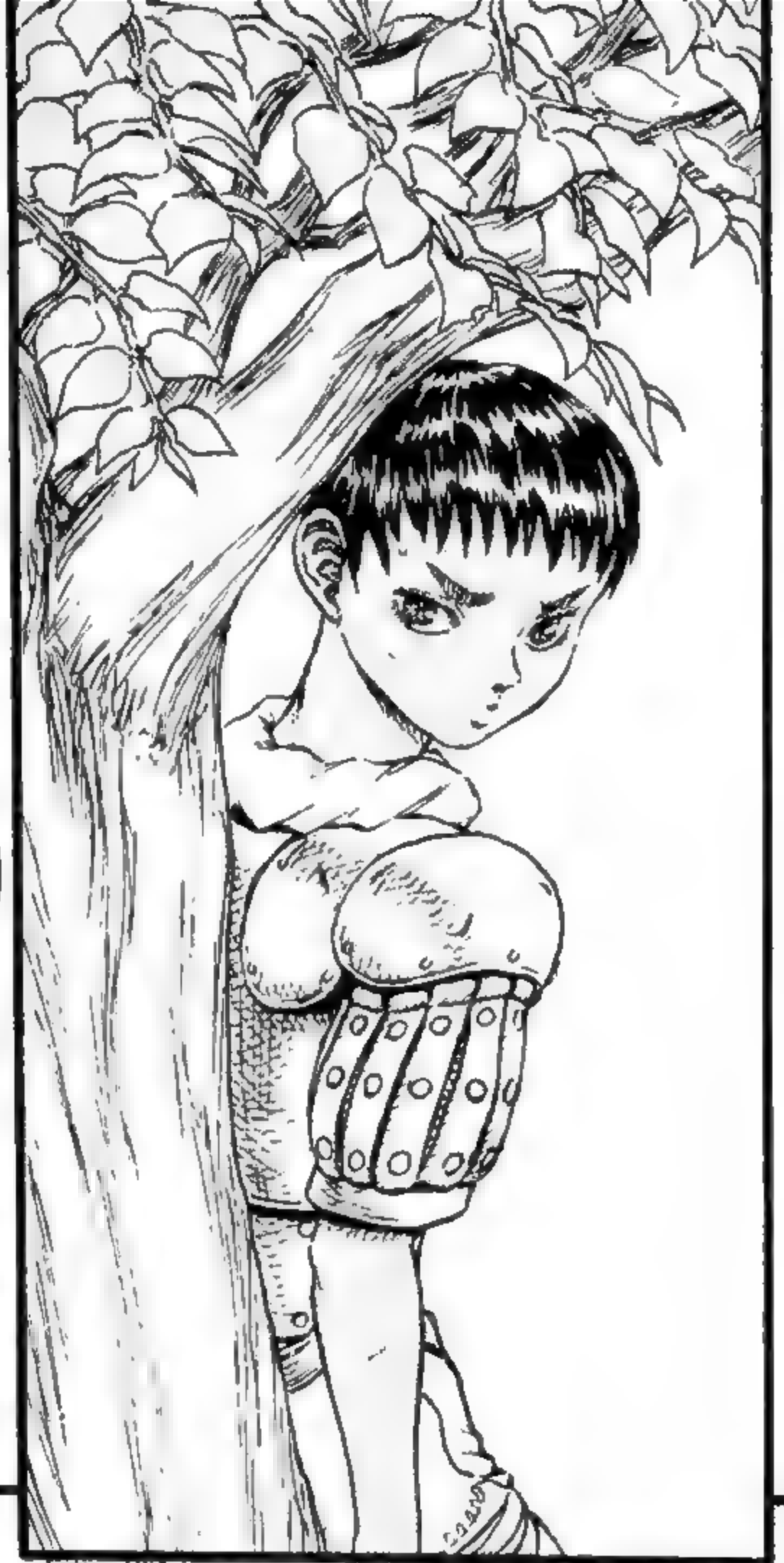
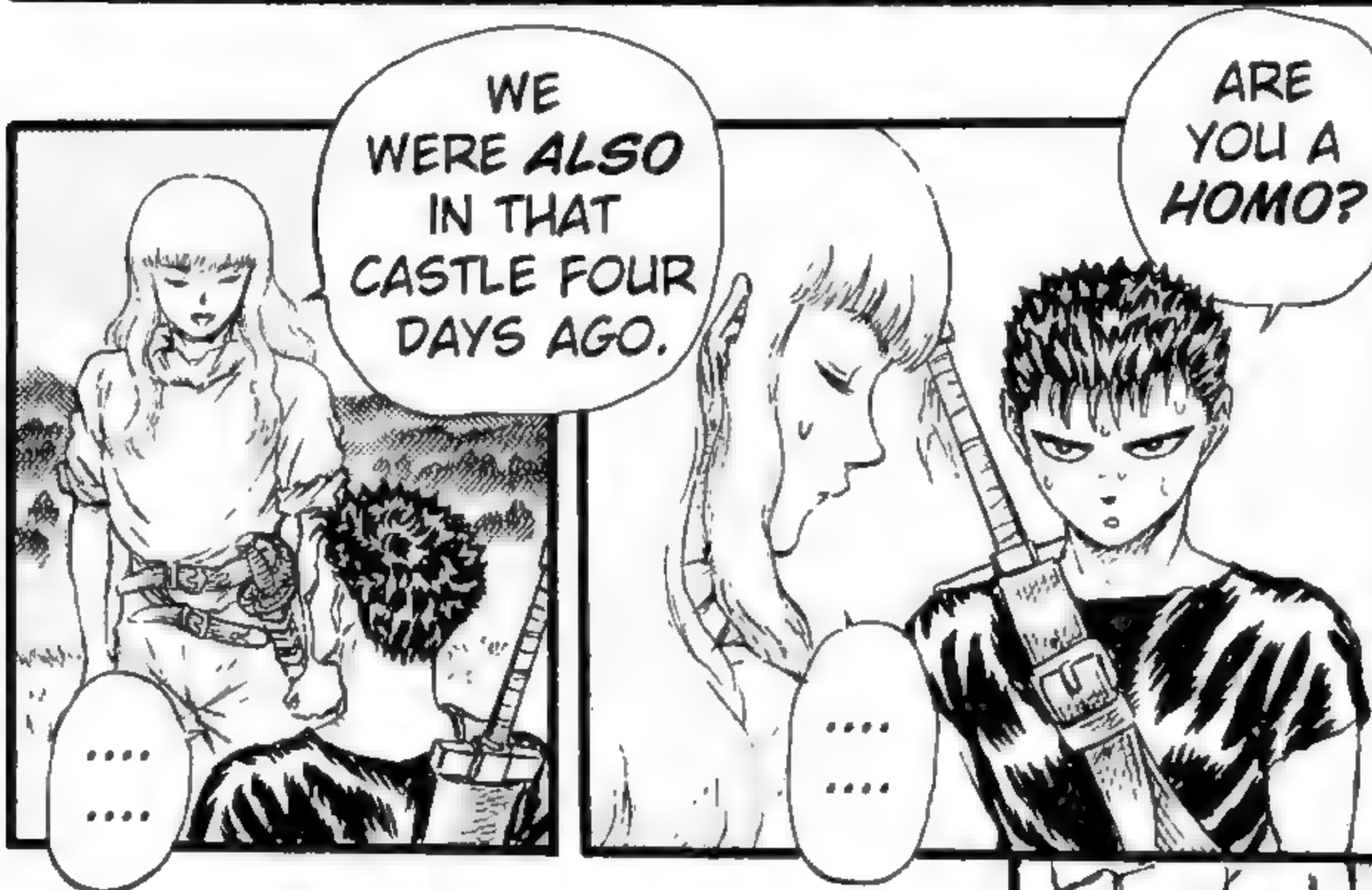
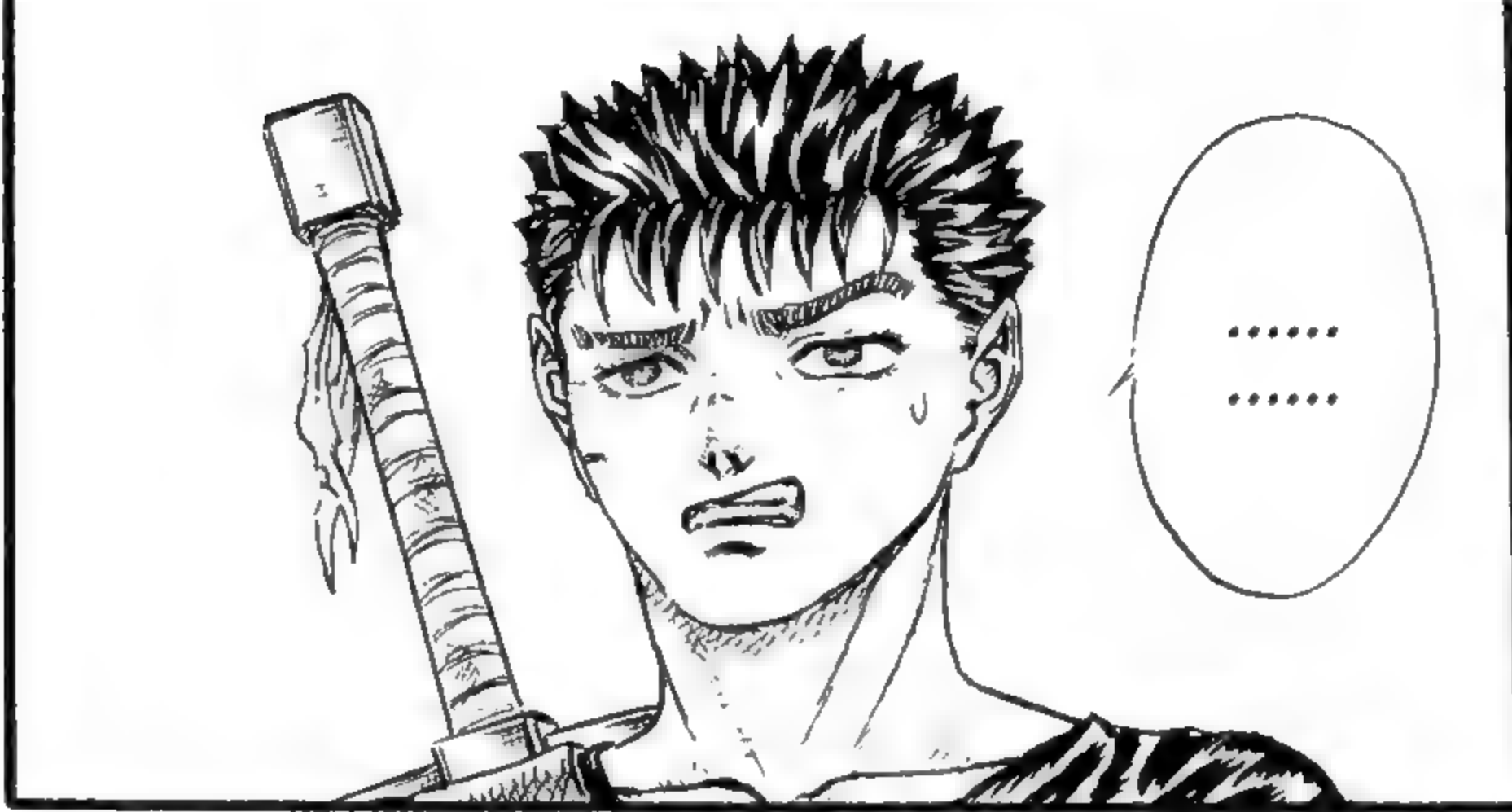


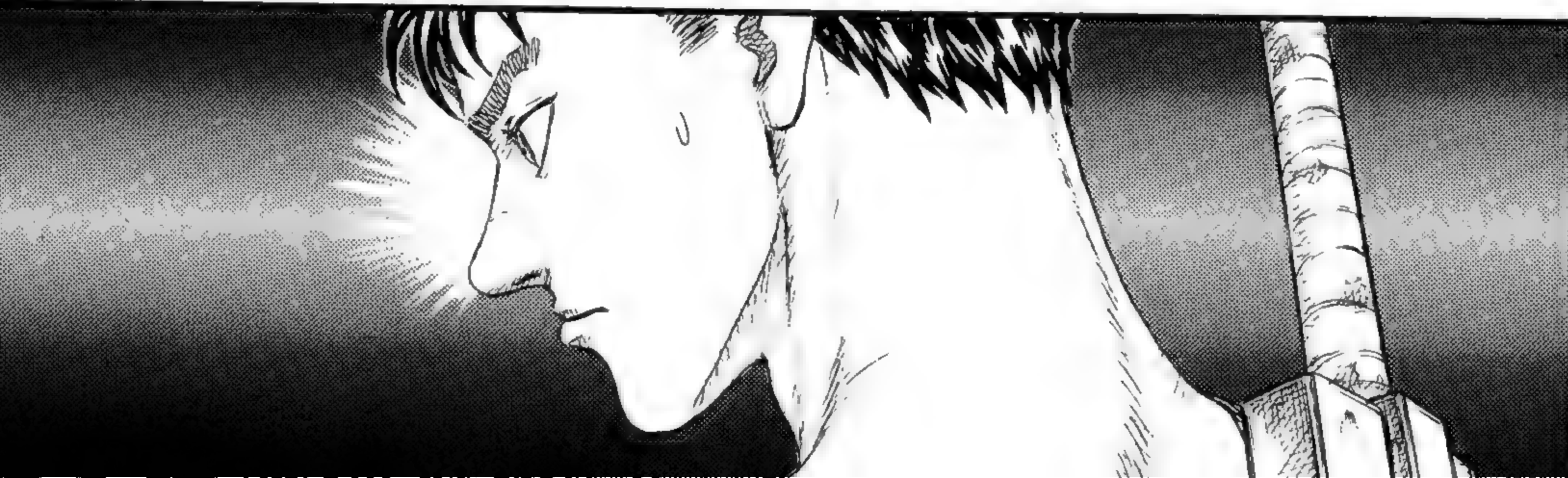
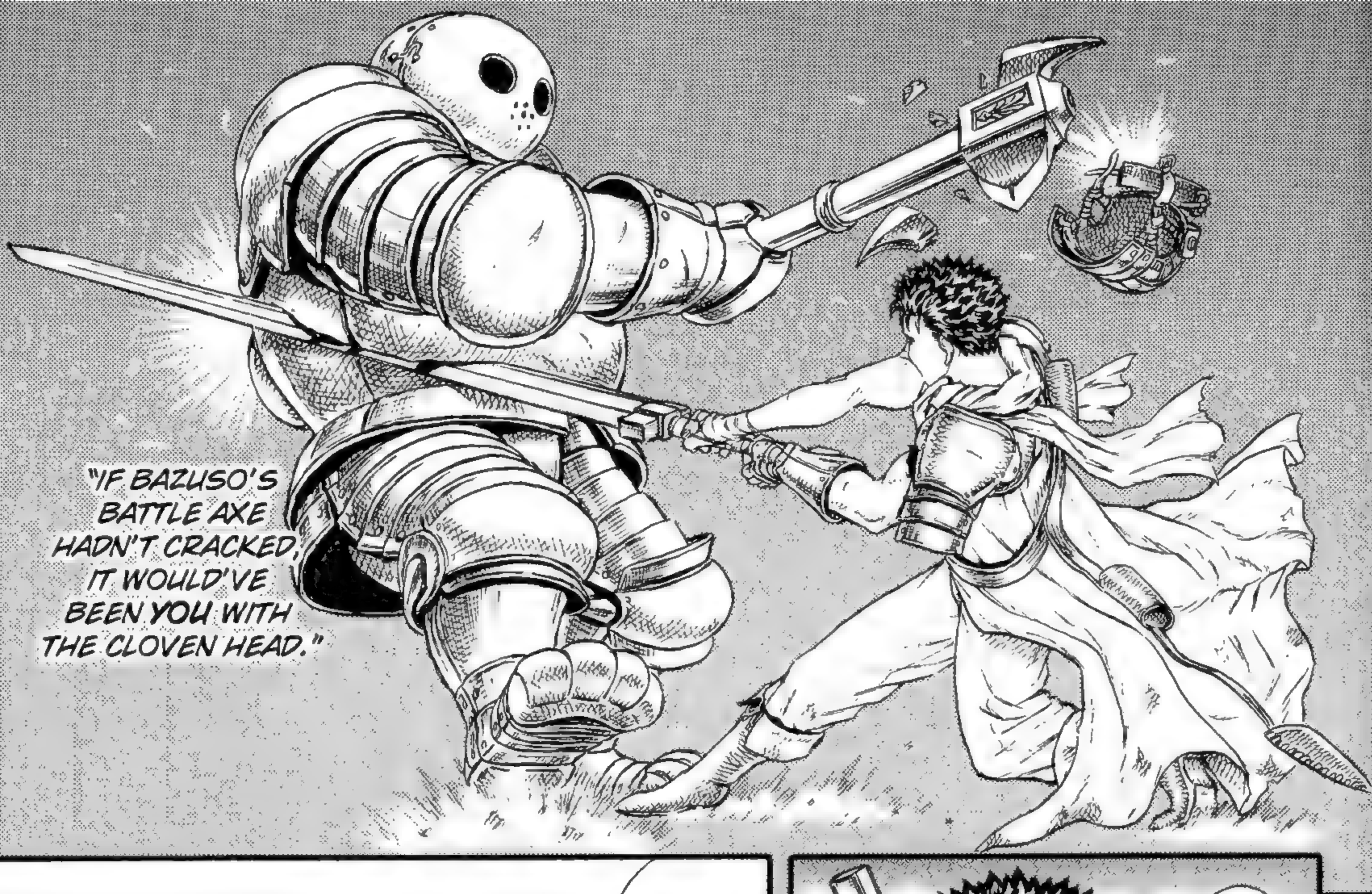
....
....

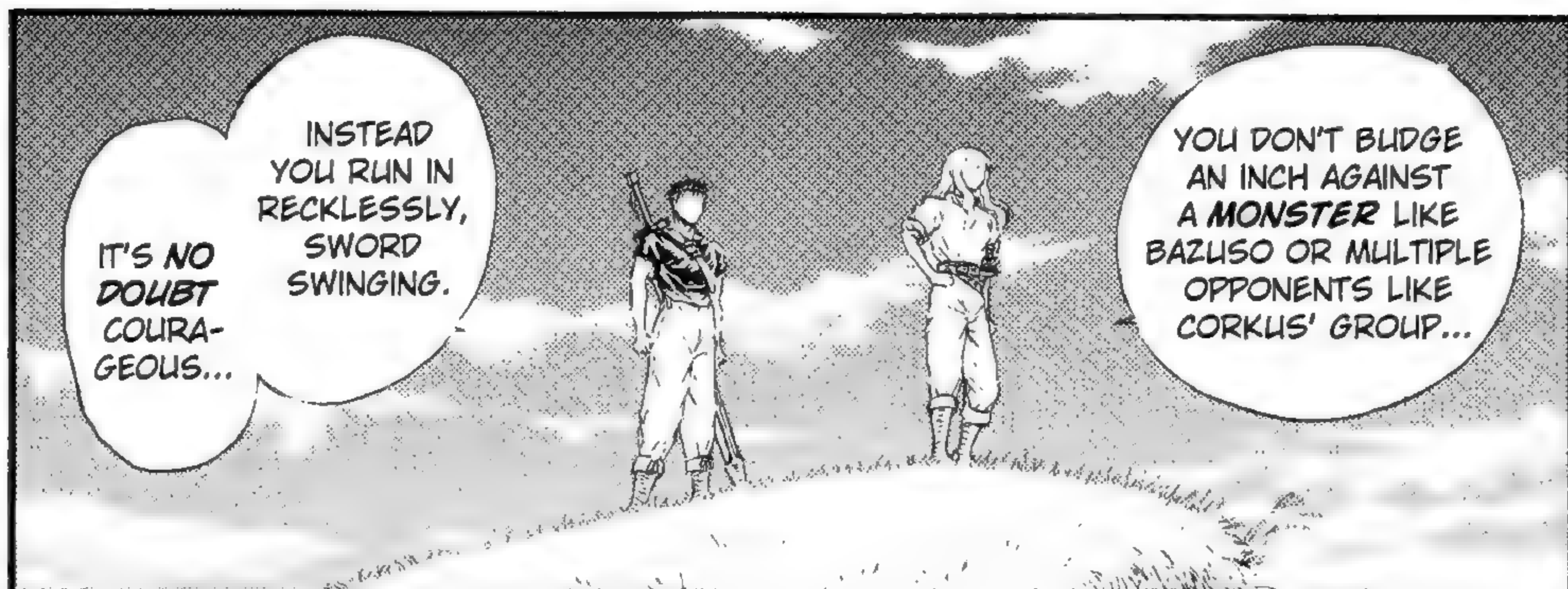


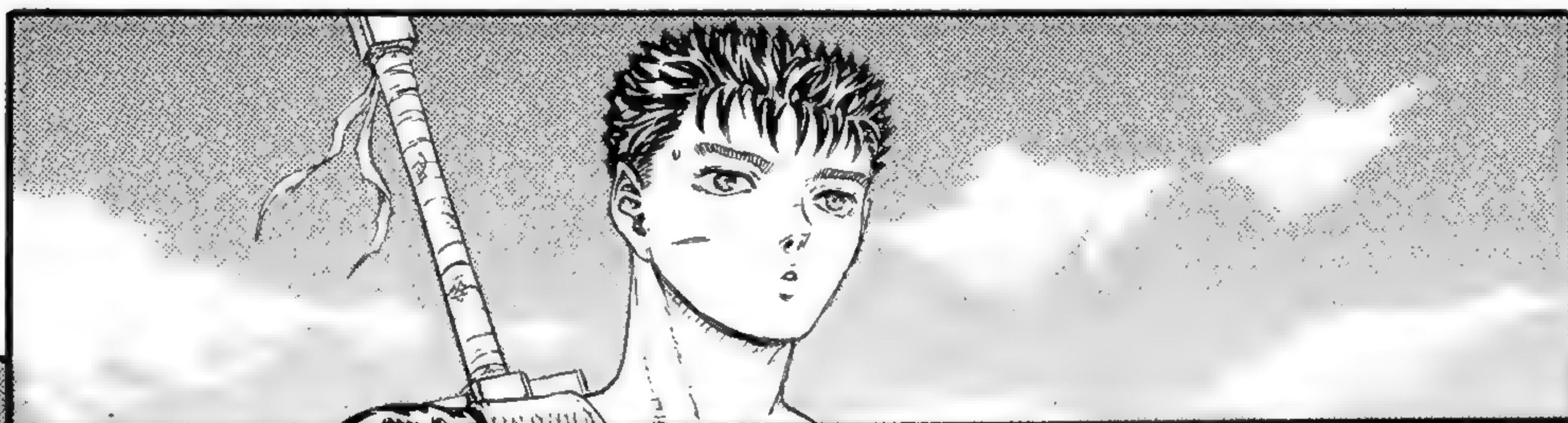
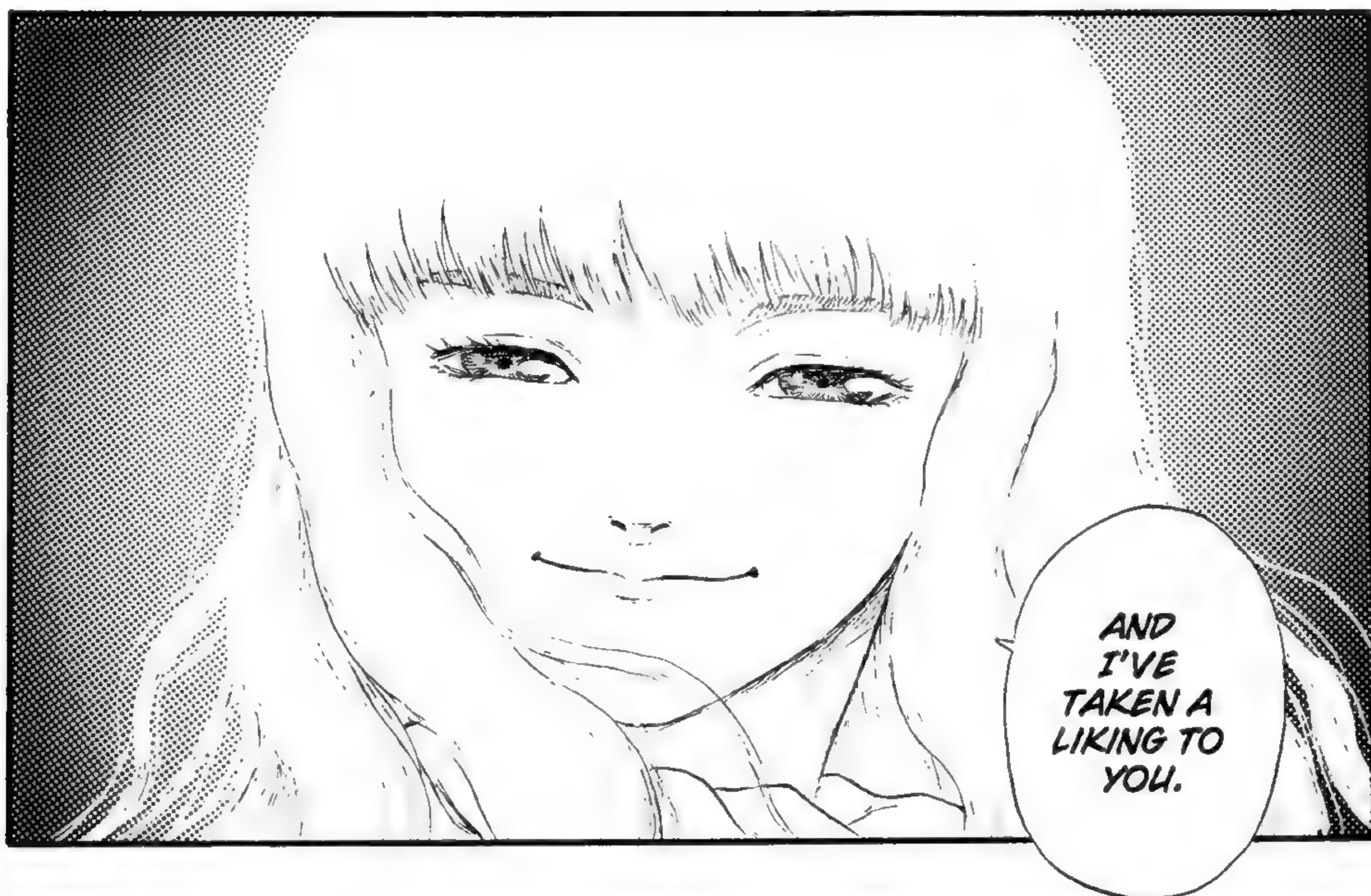
GLITS.

BECAUSE
I
REALIZED
I *WANT*
YOU.

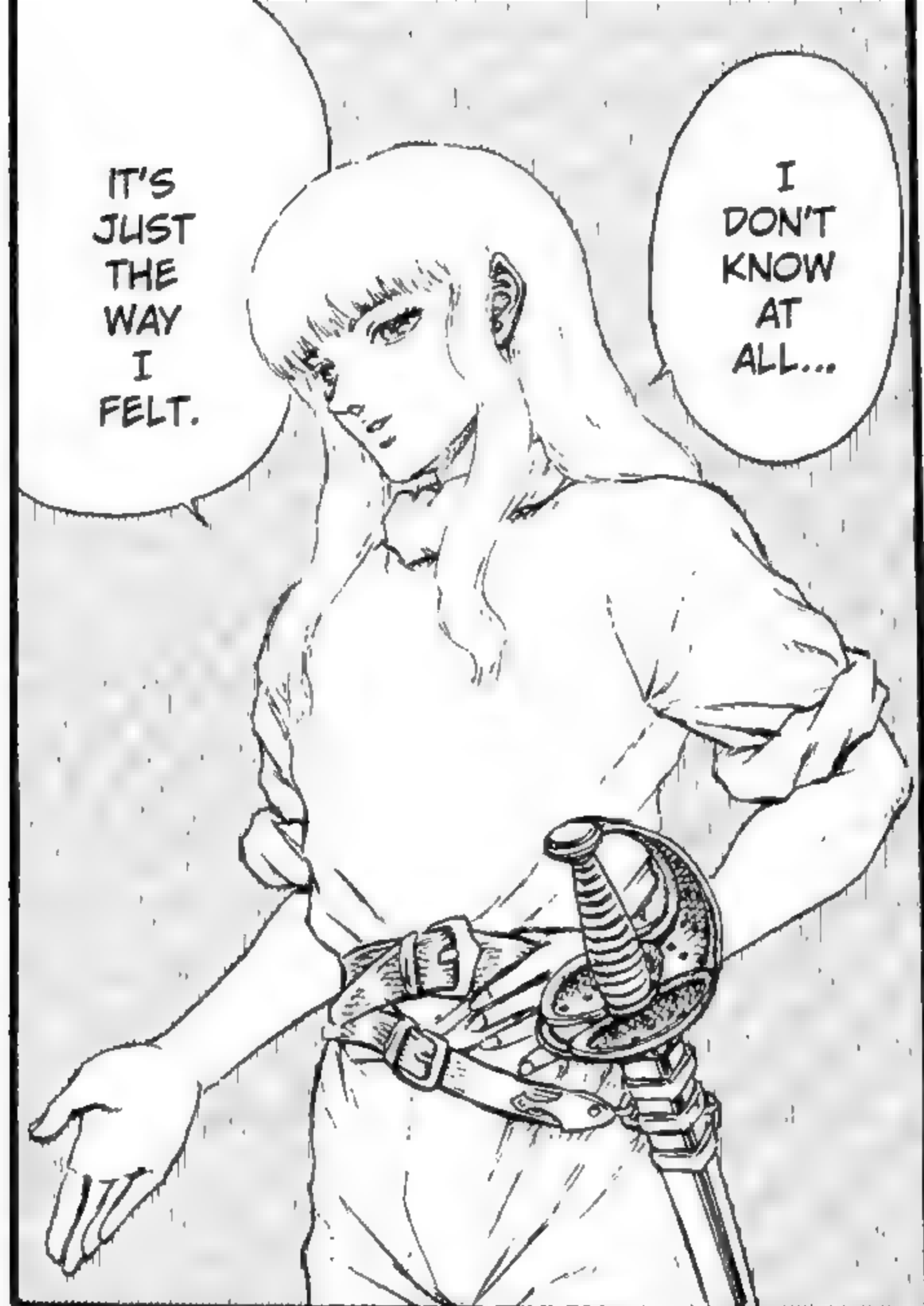












IT'S JUST THE WAY I FELT.

I DON'T KNOW AT ALL...



...TALKIN' LIKE YOU KNOW WHO I AM.



...
-HN!-



WHAT DO YOU KNOW, ANYWAY?!

WHAT CAN YOU KNOW WHEN WE'VE NEVER EVEN MET?!



THIS MAKES ME SICK.....!!

.....
.....



AND I KILLED ONE OF YOUR MEN, SO I'M NOT ABOUT TO TELL YOU TO FORGET THAT EITHER!!

YOU'RE THE ONES WHO ATTACKED ME!! I'VE GOT NO INTENTION OF JUST FORGETTIN' THAT!!



YOU STABBED ME, AND NOW YOU'RE ALL BUDDY BUDDY!!

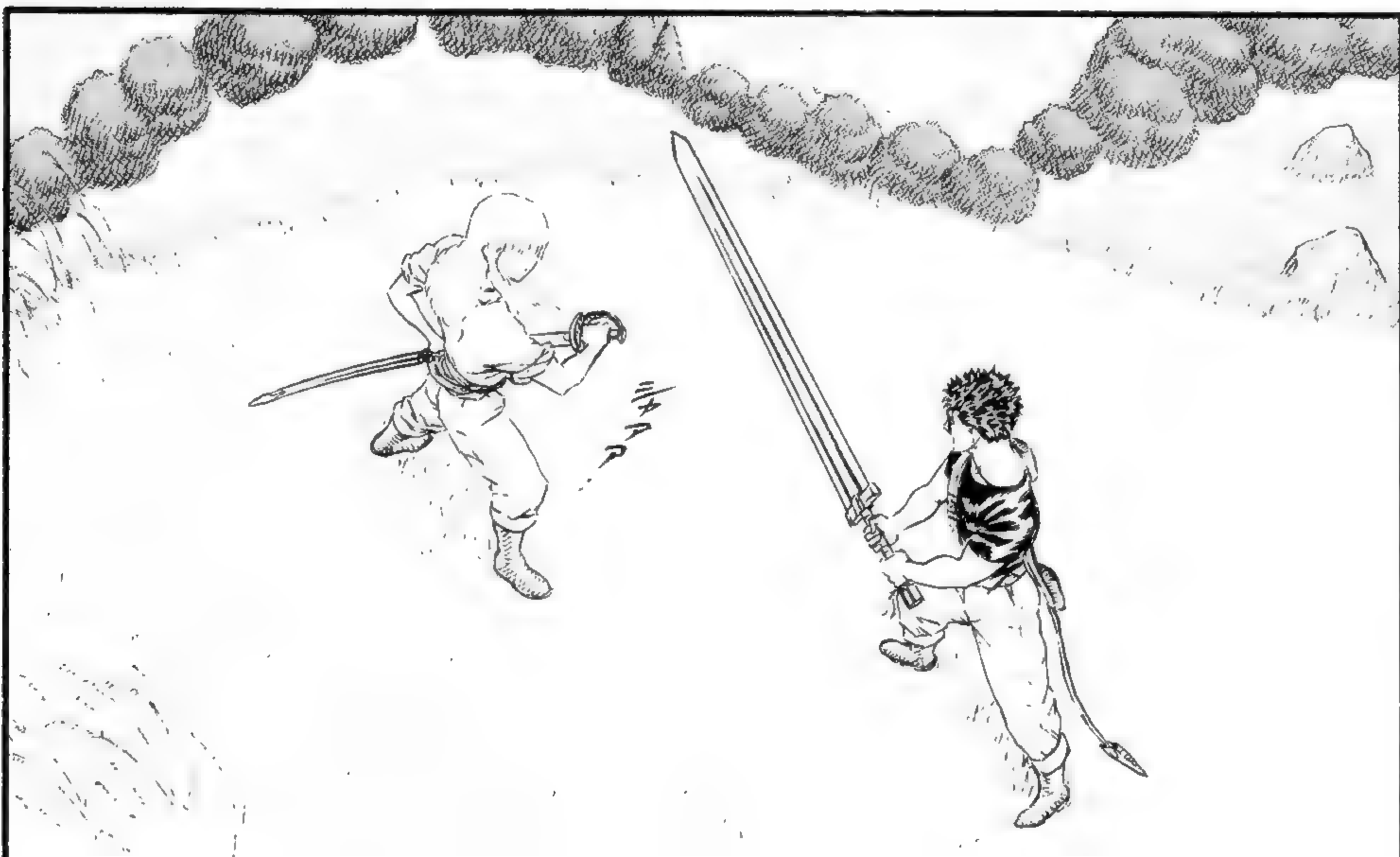


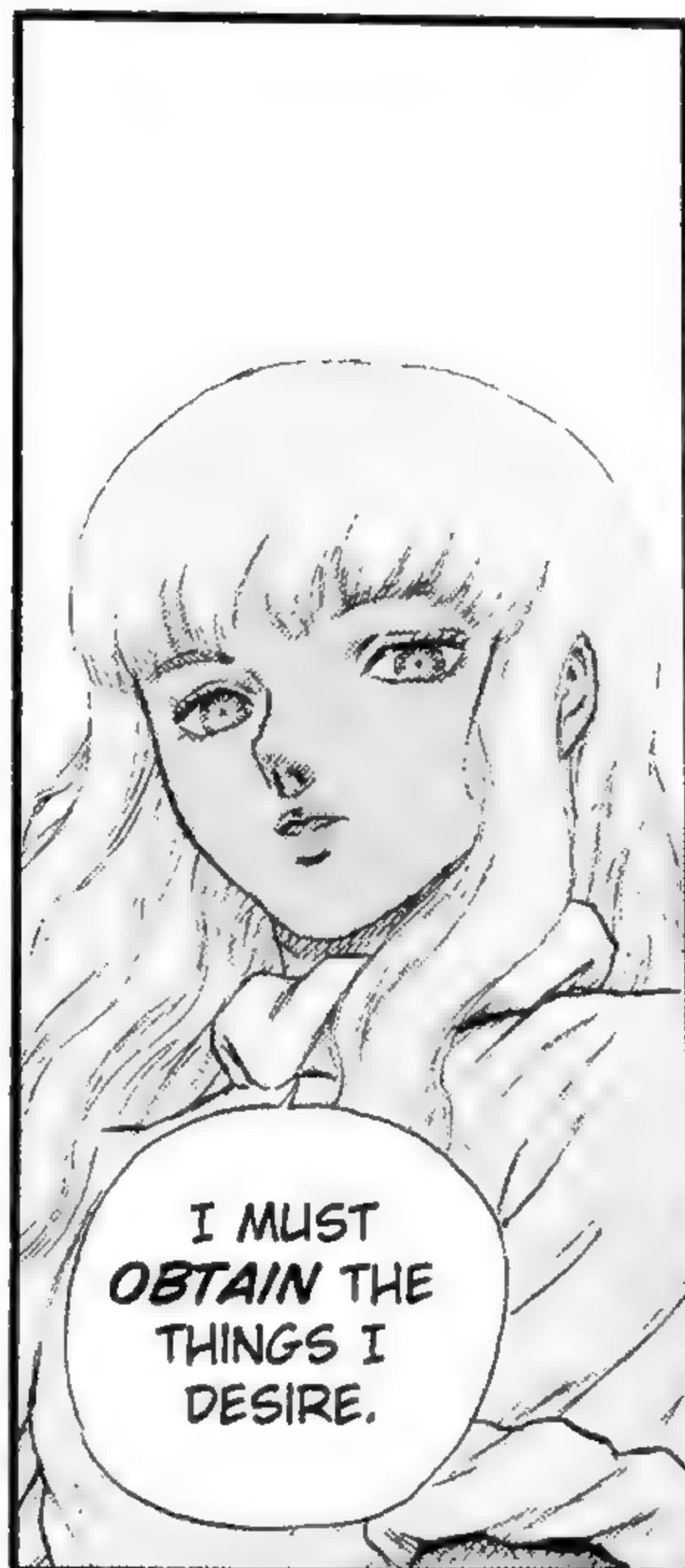
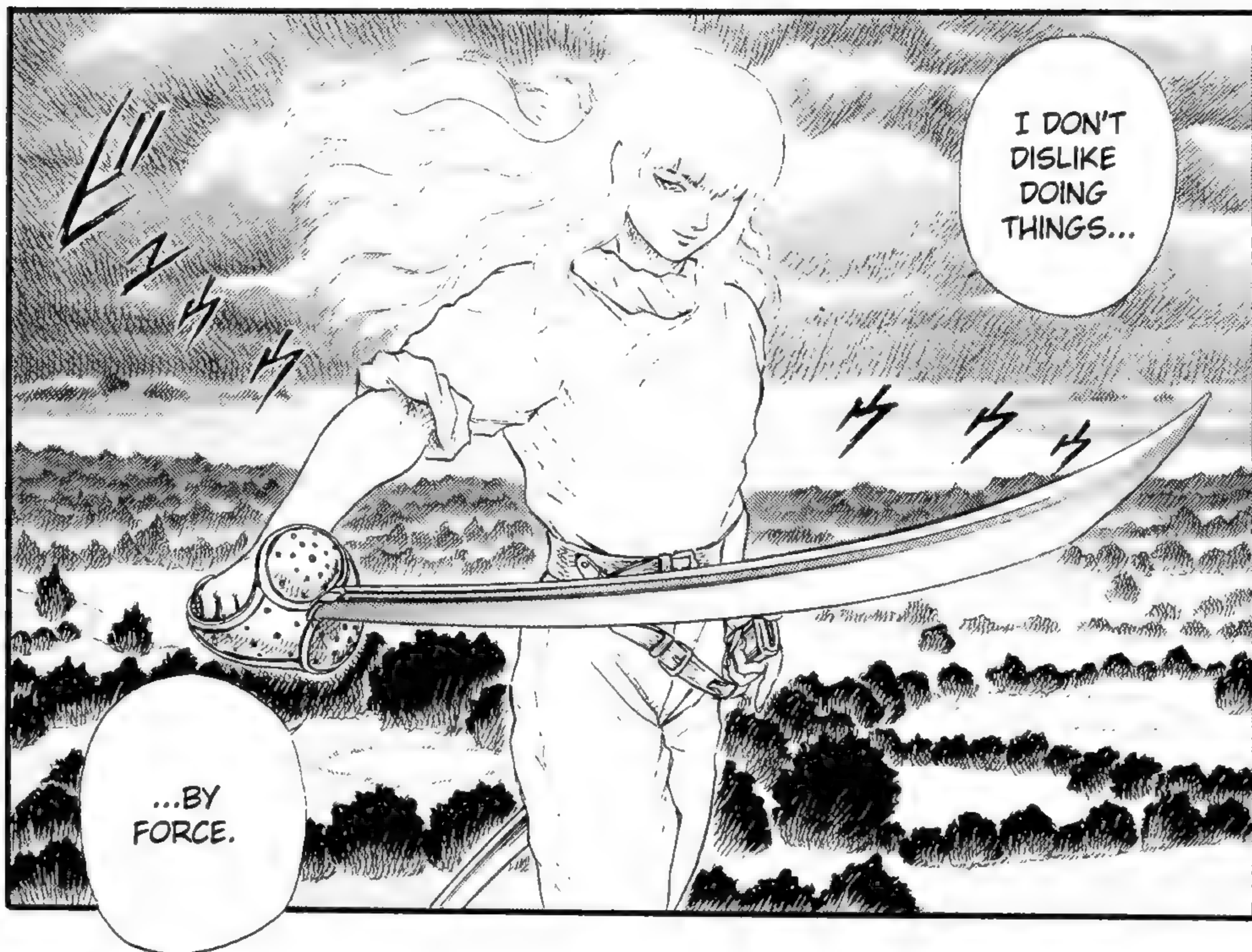
OH, THAT.

WHAT WILL YOU DO?

....
....







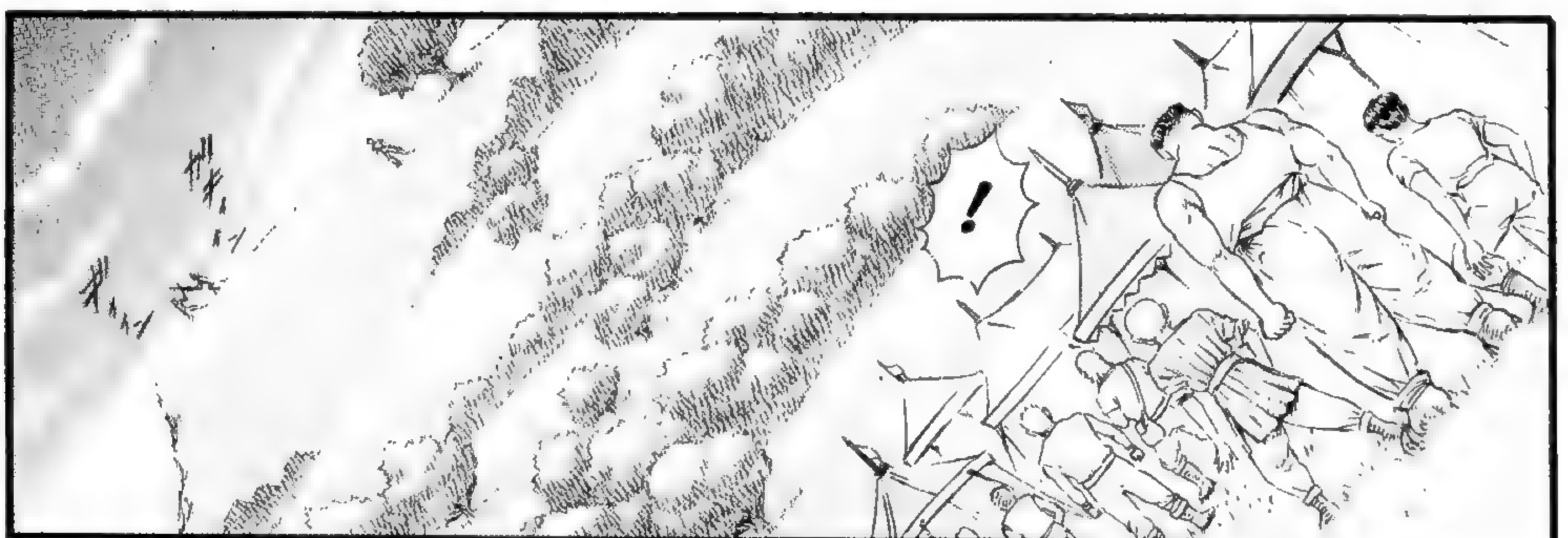


...THAT
MAKES
ME
SICK!!



IT'S
THAT
DAMN
SUPERIOR
ATTITUDE...

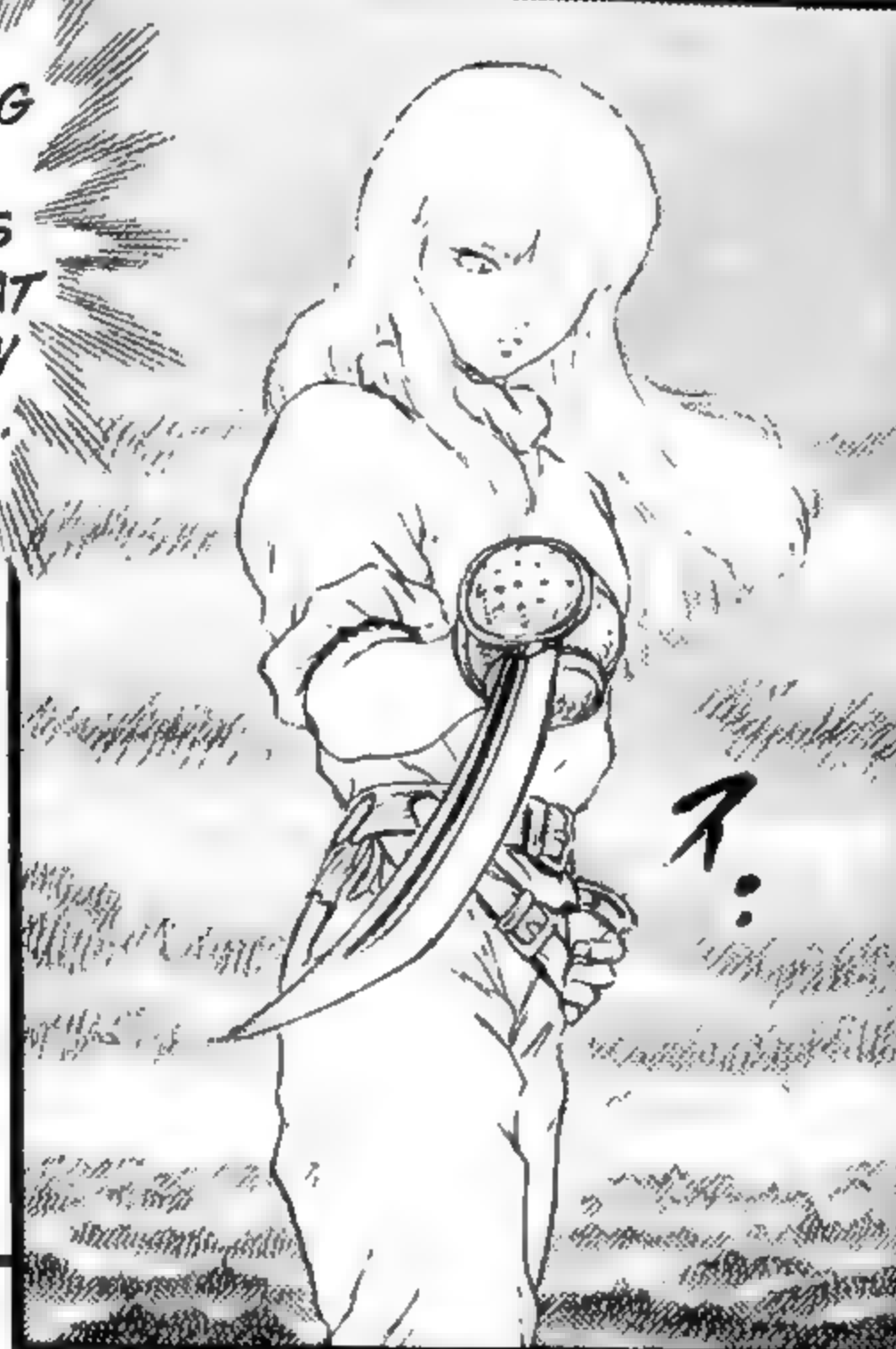




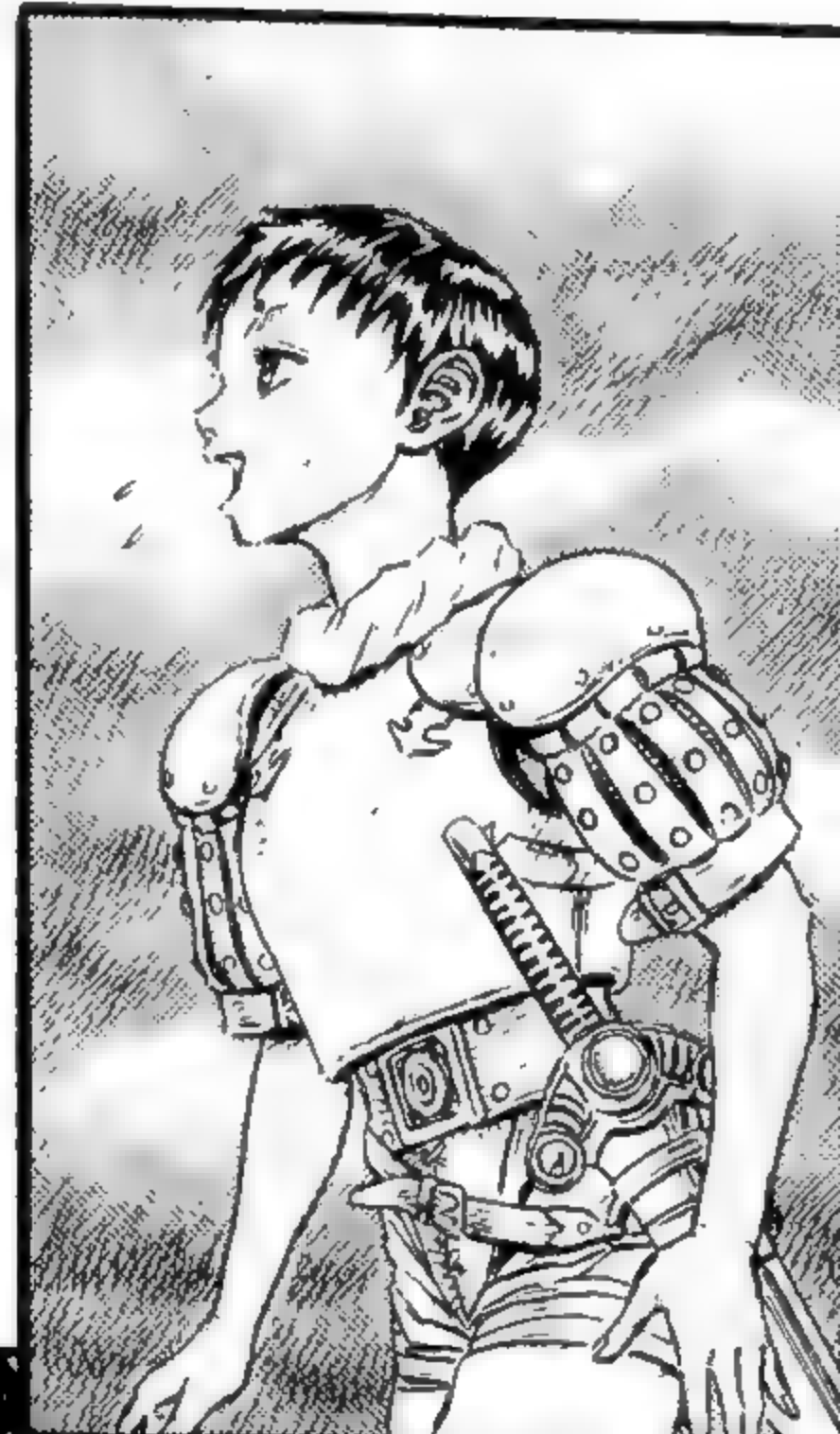




HE'S
PARRYING
ALL MY
ATTACKS
WITH THAT
NARROW
BLADE...



I'M
CONFIDENT I
CAN SLICE
THROUGH
EVEN
STEEL PLATE
WITH THIS
SWORD....!!



...HOW'D
HE DO
THAT?!



...THIS
GUY'S
GOOD
!!!

THIS
GUY...



WE CAN
POSTPONE
THIS, YOU
KNOW. YOU'RE
DISADVANTAGED
WITH THOSE
INJURIES.

.....
.....

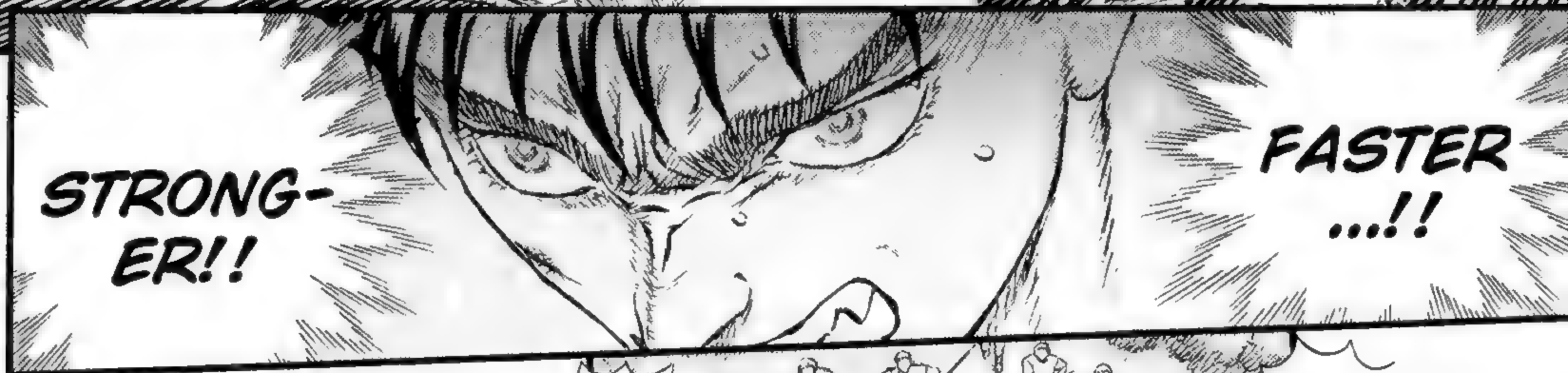


CAN
IT!!



**I'LL
BEAT
HIM!!!**

**...I'LL
WIN!!**



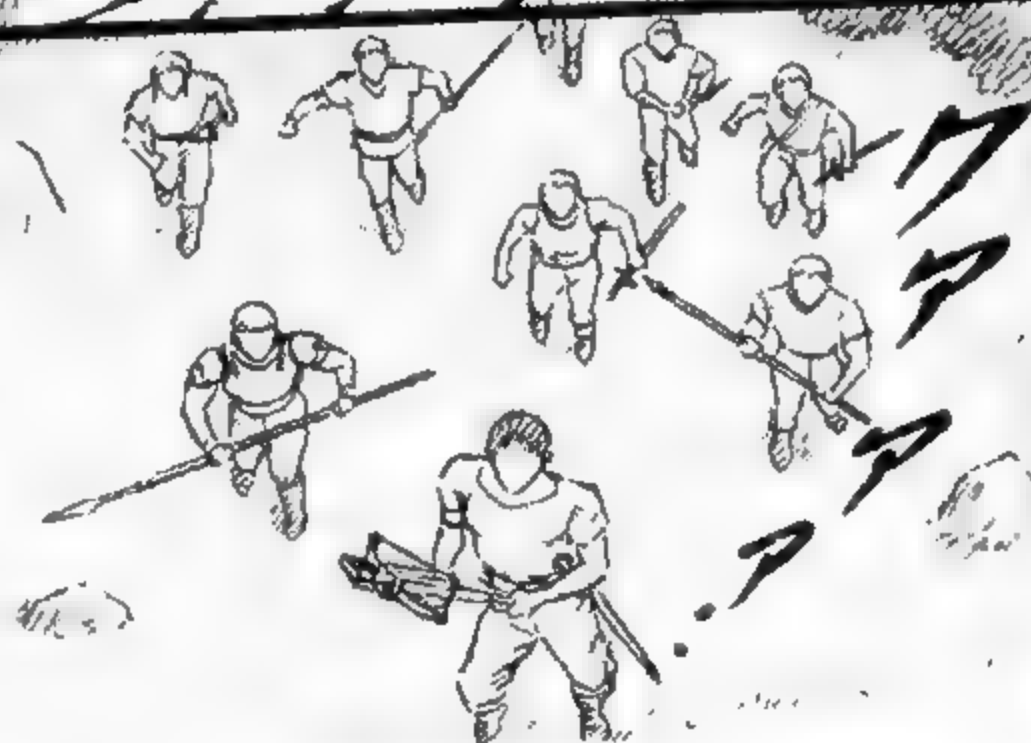
**STRONG-
ER!!**

**FASTER
...!!**



**KILL
'IM!!**

**THAT
INSOLENT
PRICK
...!!**



.....
.....!!



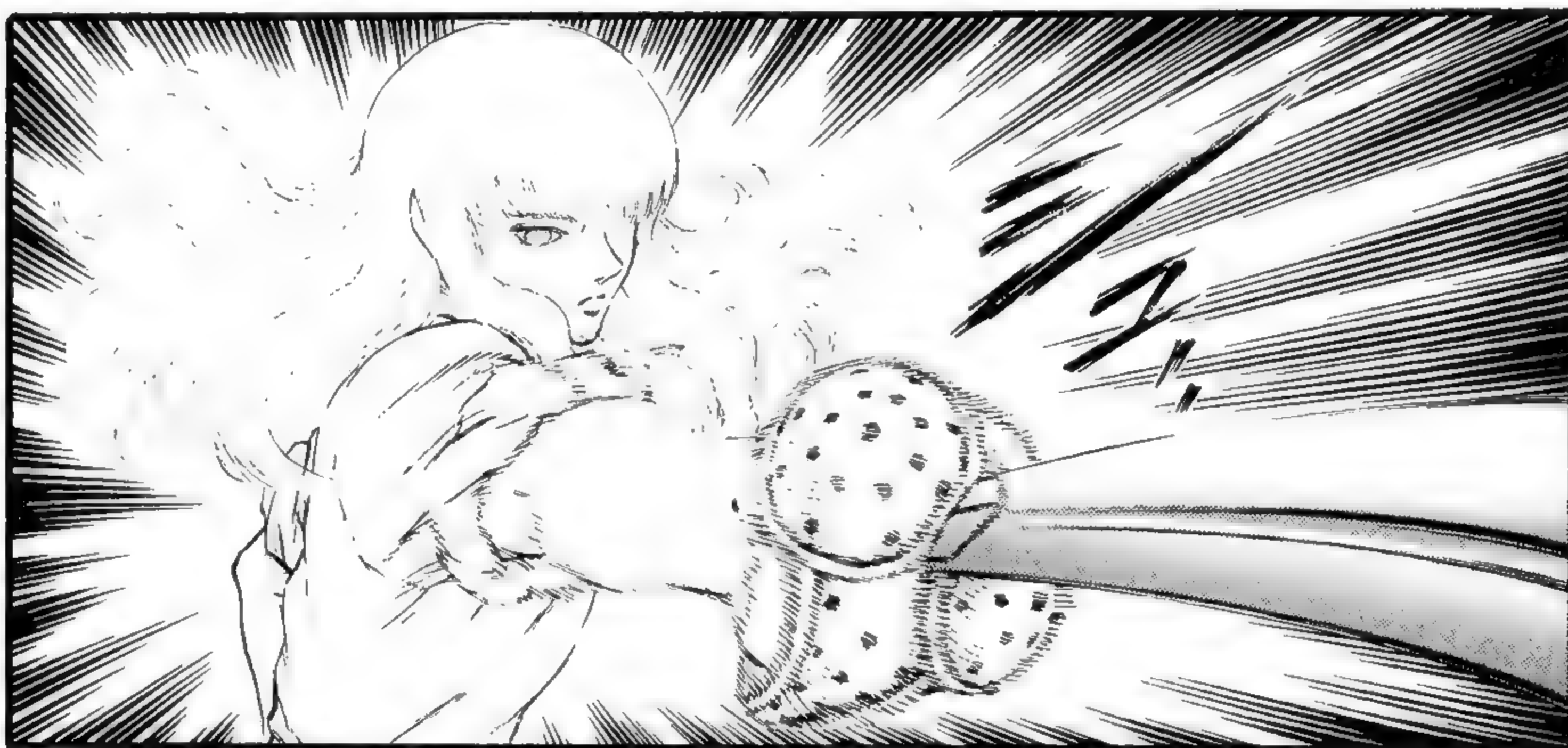
**HOLD
IT!!**

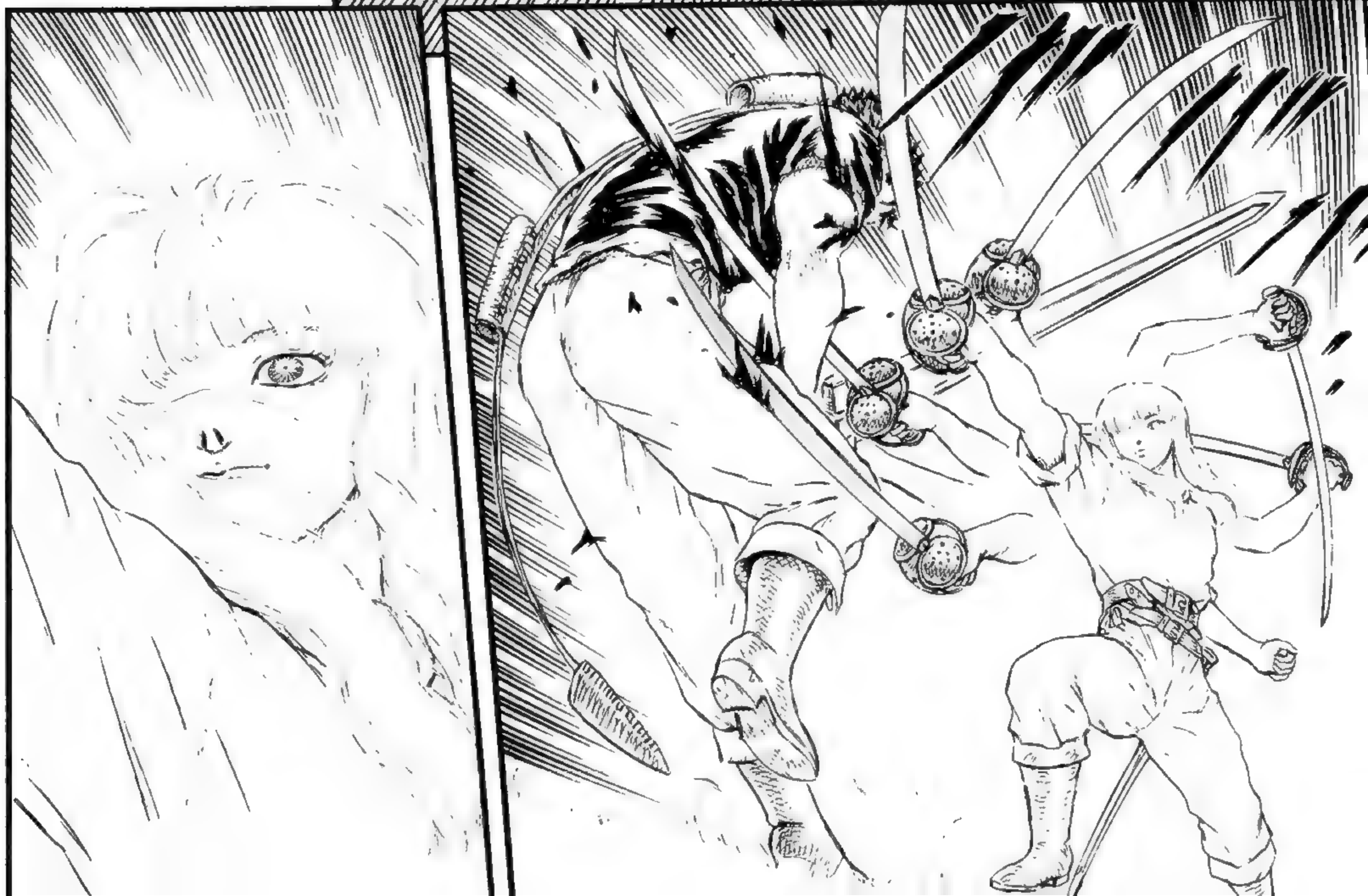


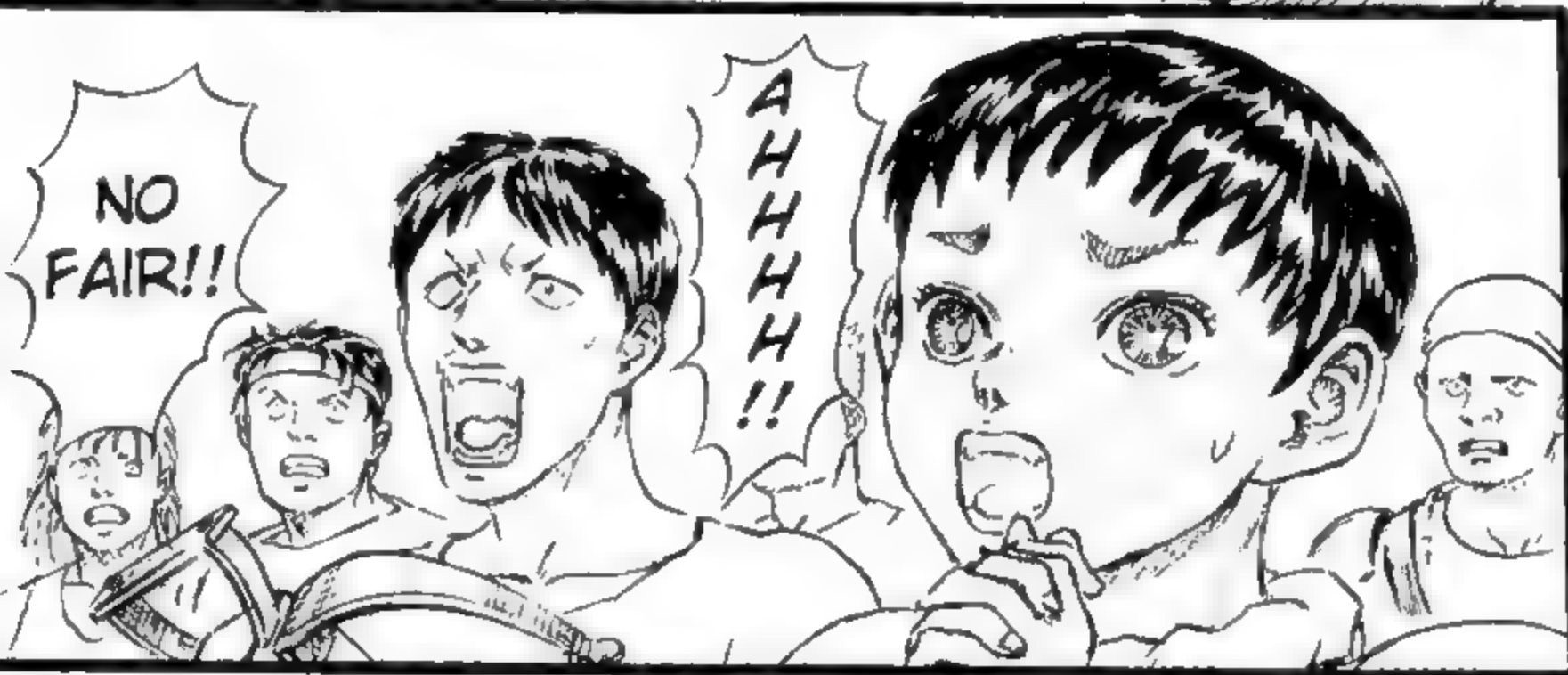
!

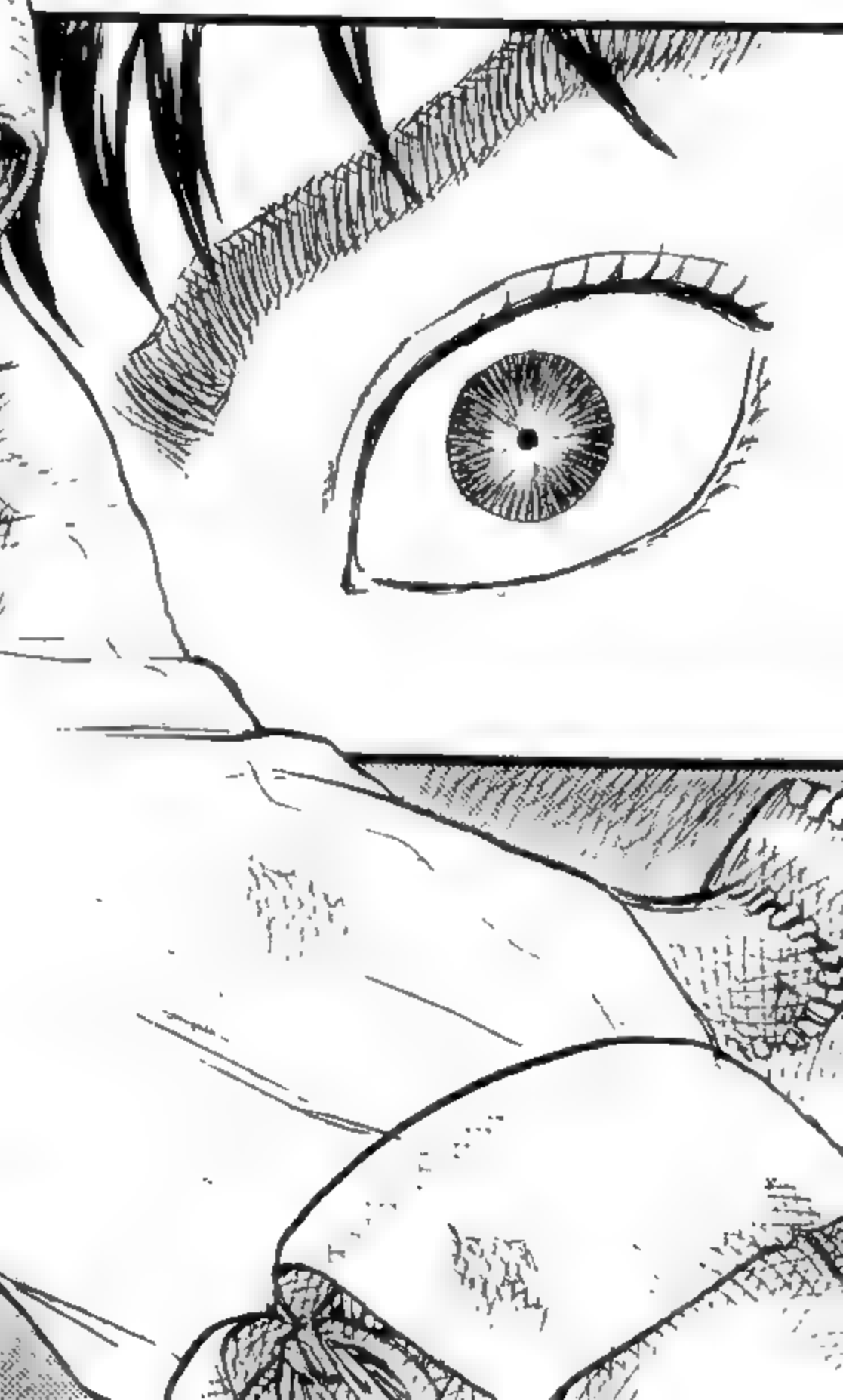
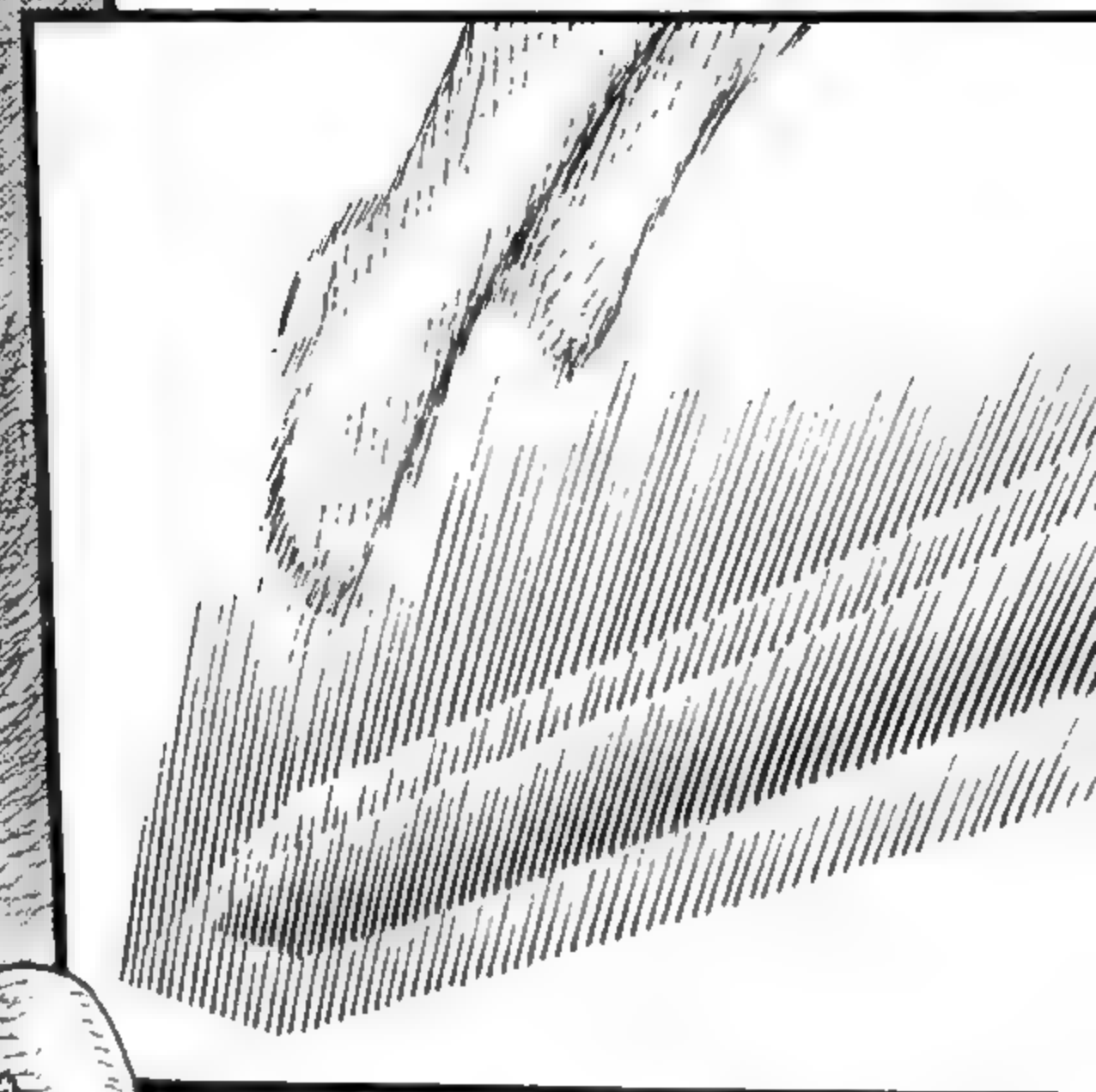


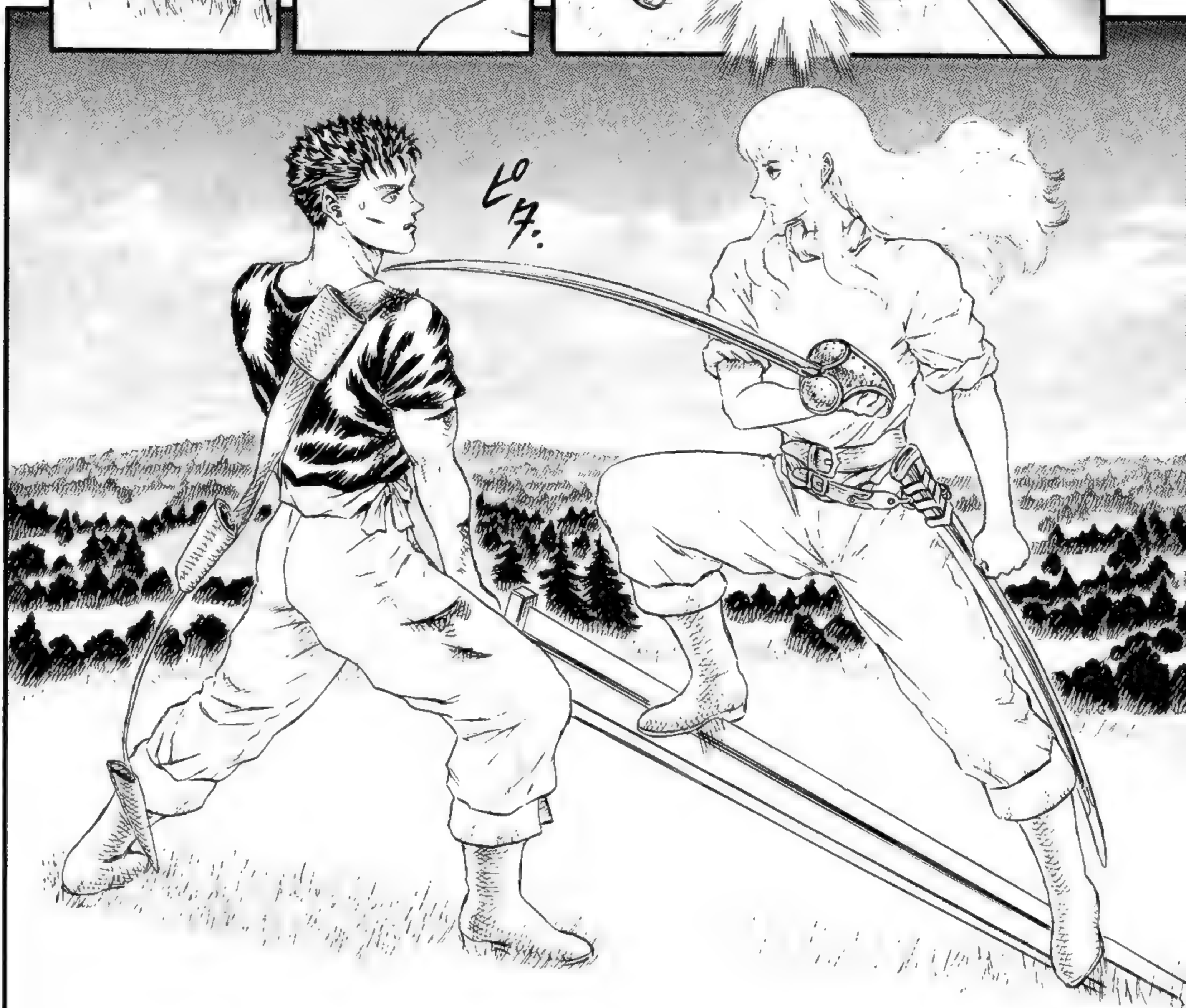
**#!
?!**













YOU'LL
DO ANY-
THING
TO WIN...

I LIKE
YOU
MORE
AND
MORE.



GRIFFITH
BEAT
HIM!!



DID
YOU
SEE
THAT
...?!

OH...
WOW!!

UNBELIEV-
ABLE...
HE'S
GODLIKE!!



!



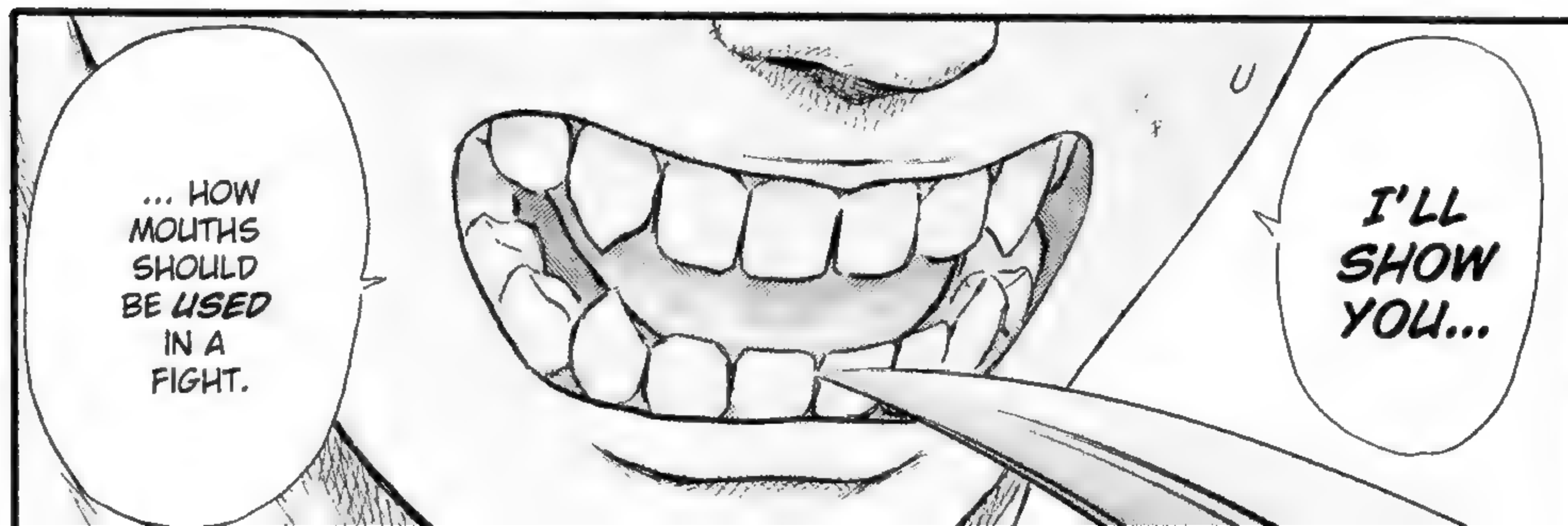
...YOU'RE
A TALK-
ATIVE
BASTARD.



BUT
YOU
CAN'T
SWING
YOUR
SWORD
LIKE
THIS.

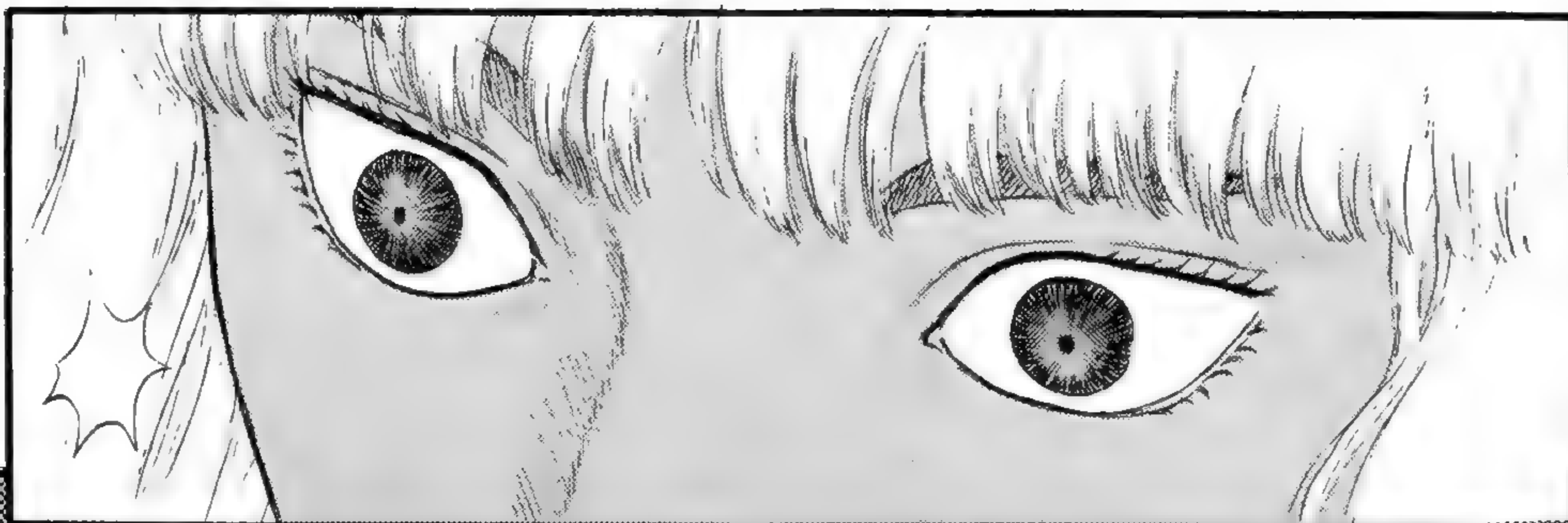


WHAT
NOW?
FEEL FREE
TO GIVE
UP IF
YOU WISH.

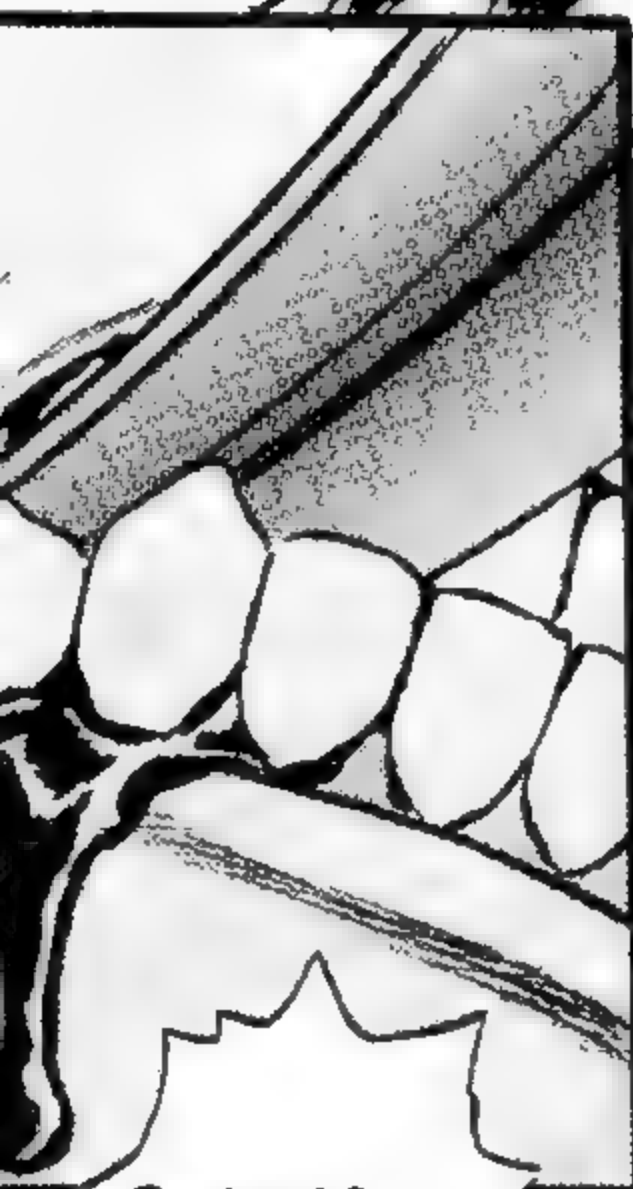


... HOW
MOUTHS
SHOULD
BE USED
IN A
FIGHT.

I'LL
SHOW
YOU...



THE GOLDEN AGE (5) THE END



GAH!...

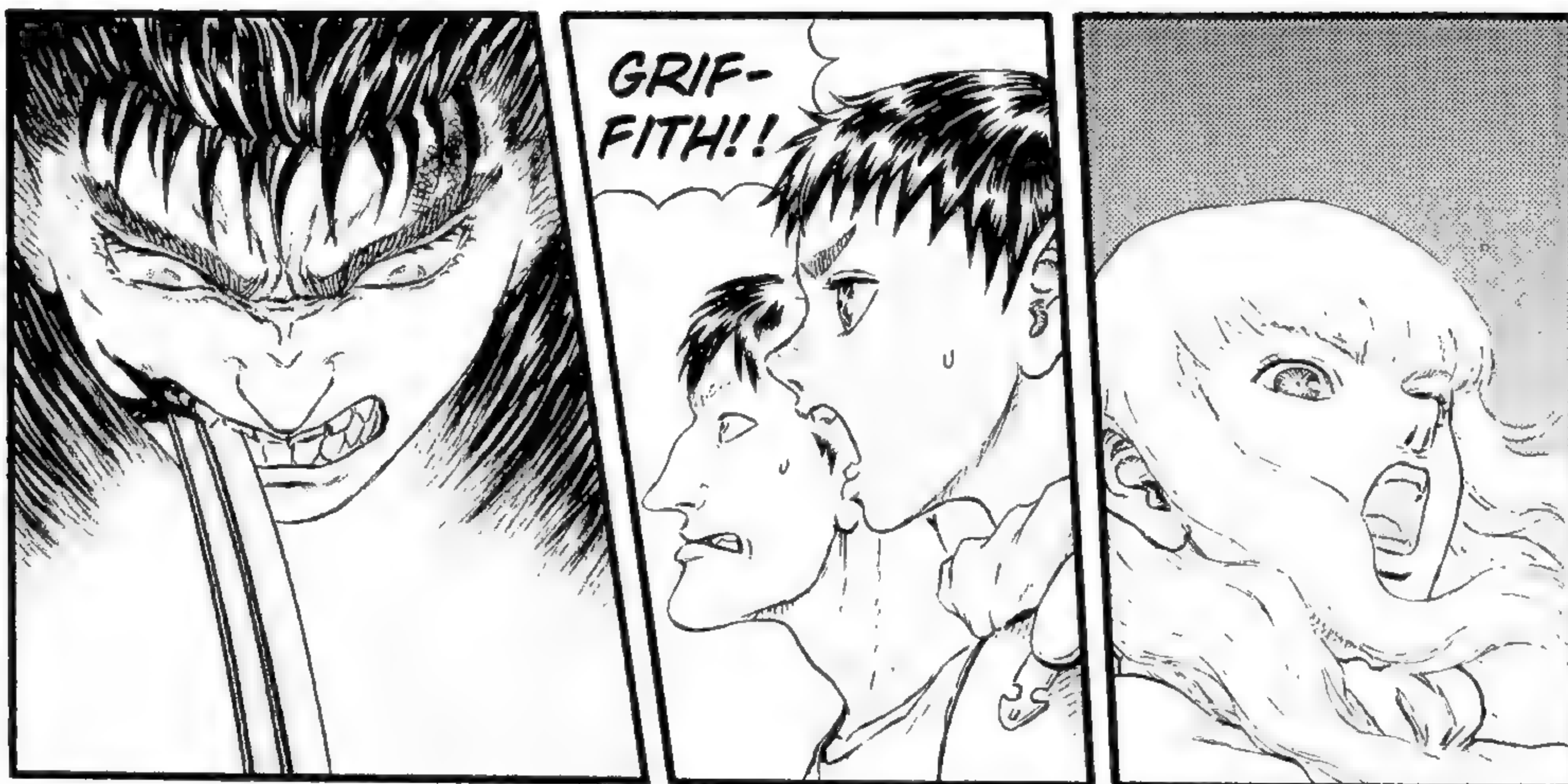


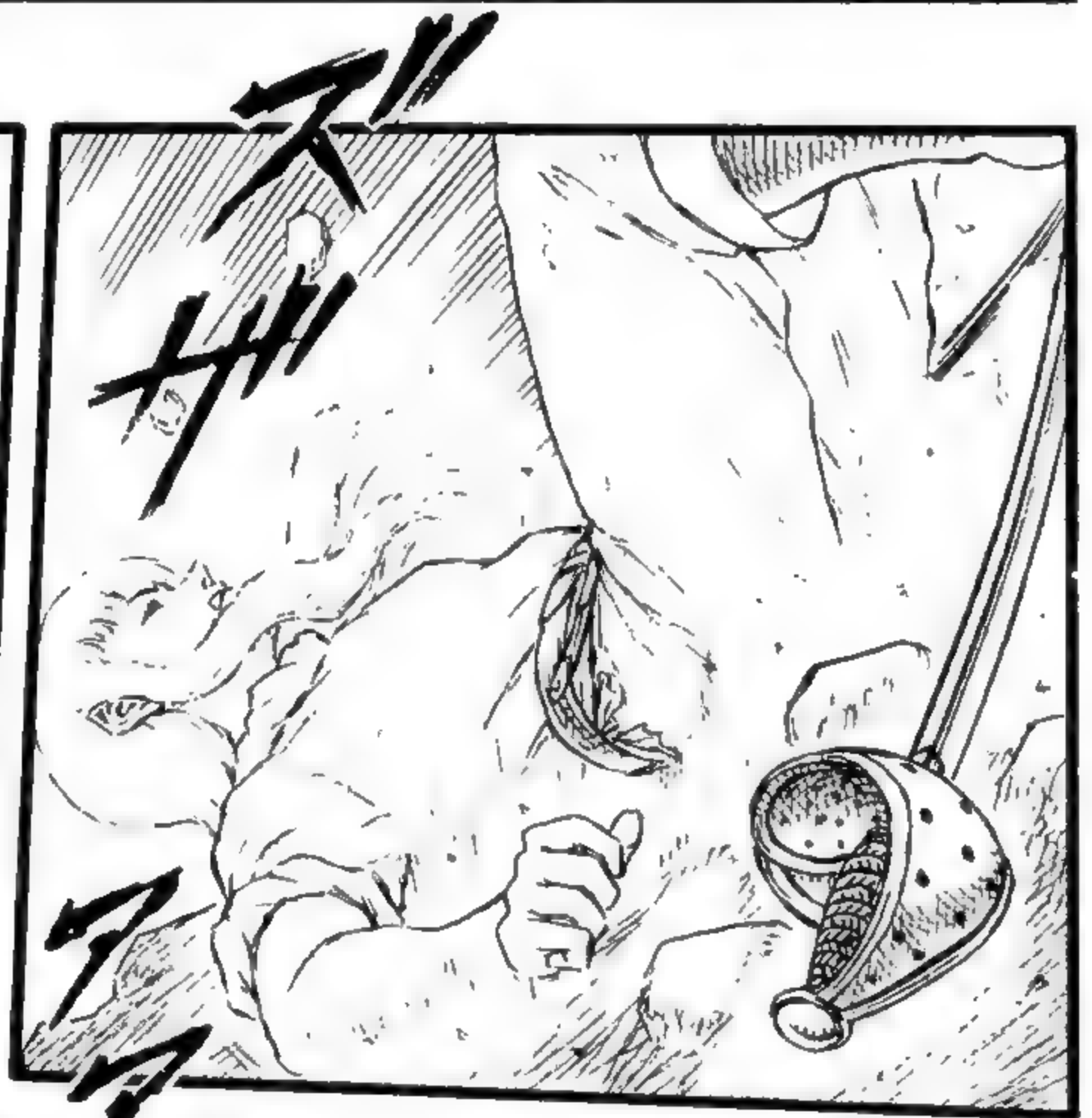
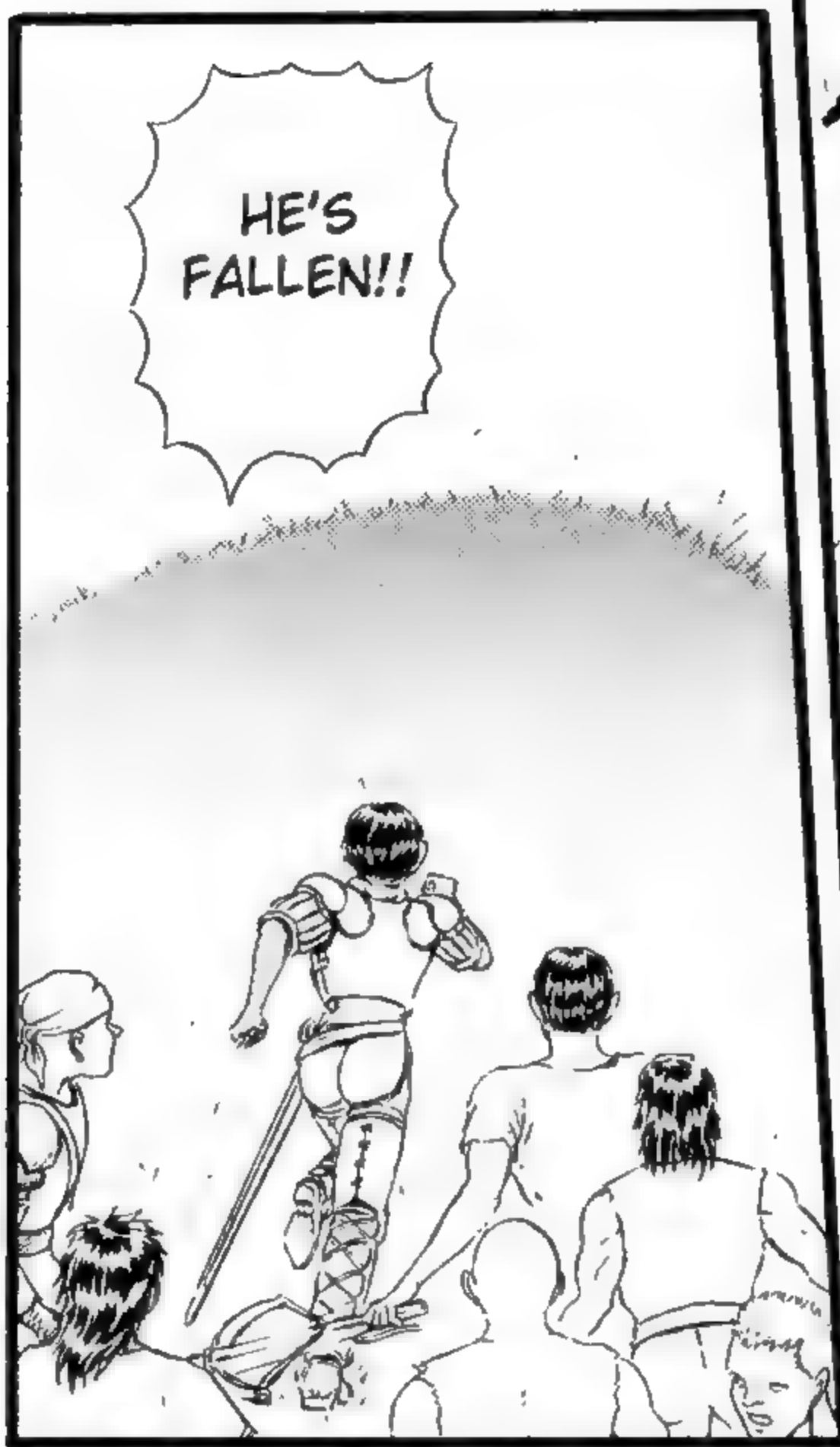
黄金時代



黄金時代(6)

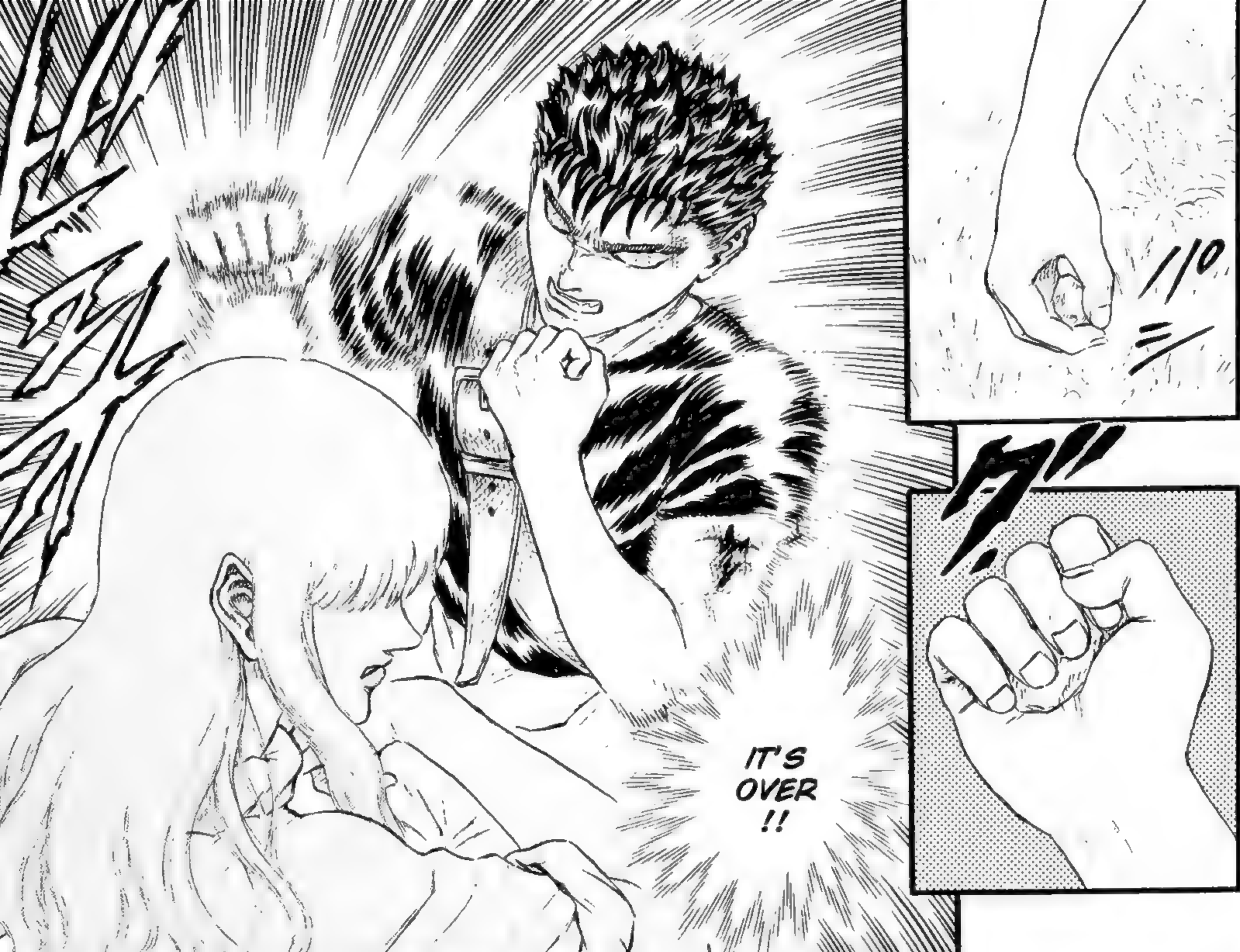
THE GOLDEN AGE, CHAPTER 6



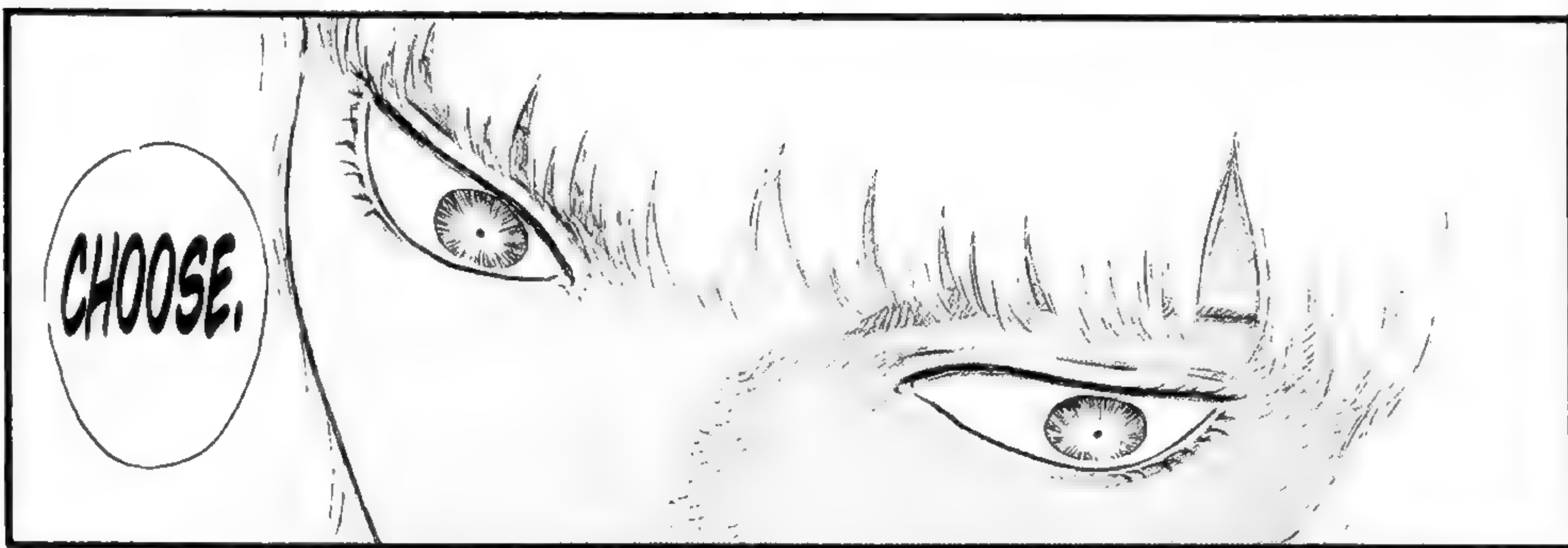


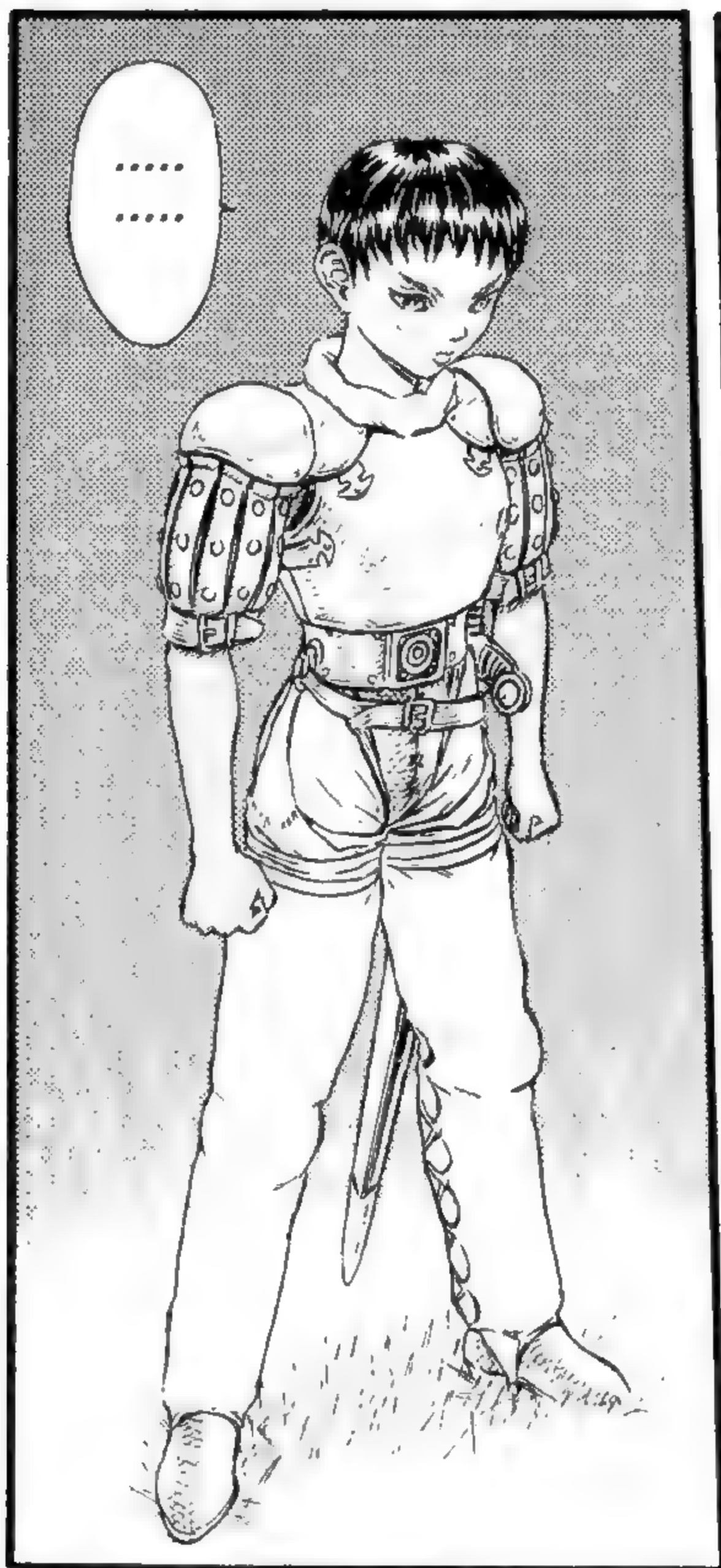












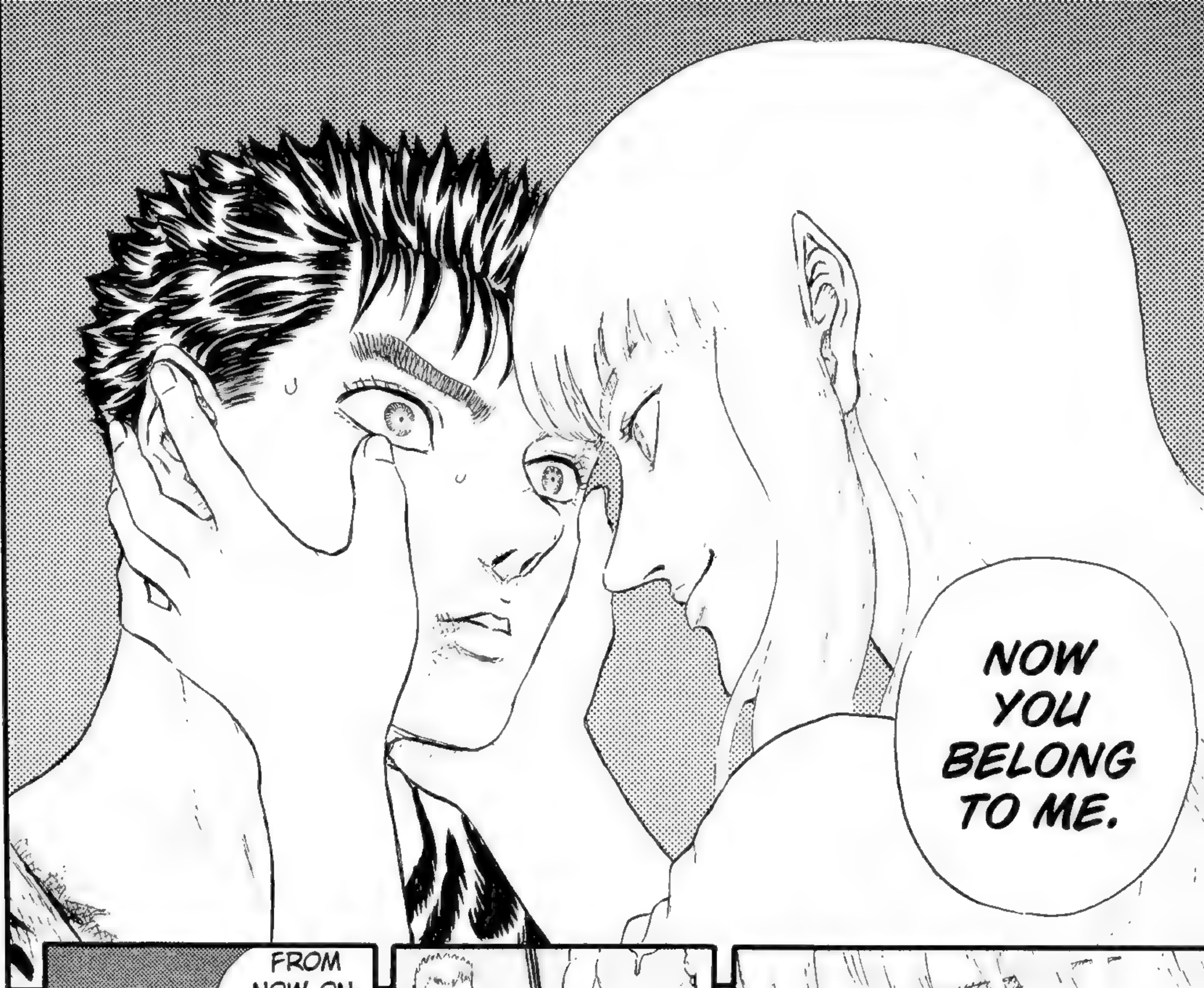


THAT'S
WHAT YOU
GET!



WOW...
YOU
REALLY
ARE
TOUGH
...





**NOW
YOU
BELONG
TO ME.**

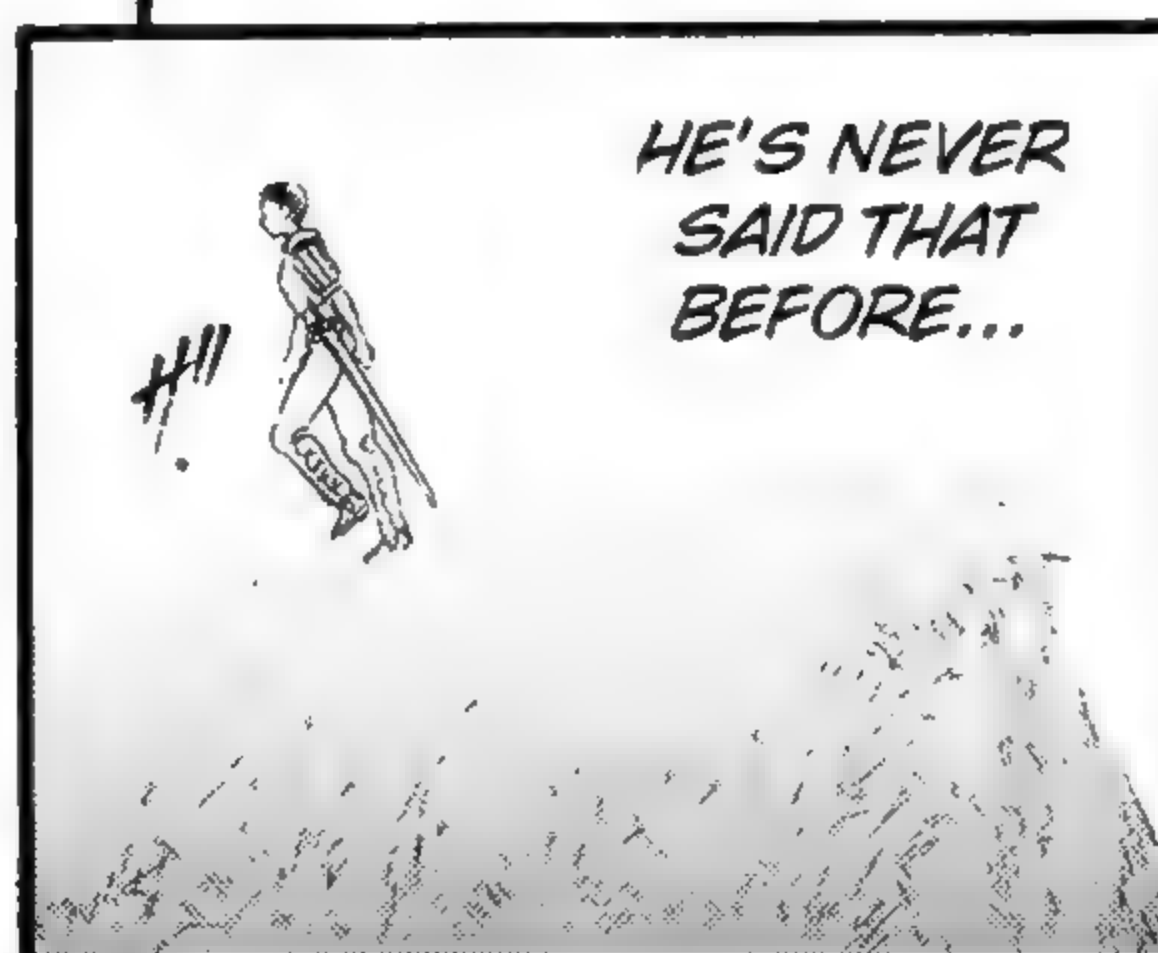
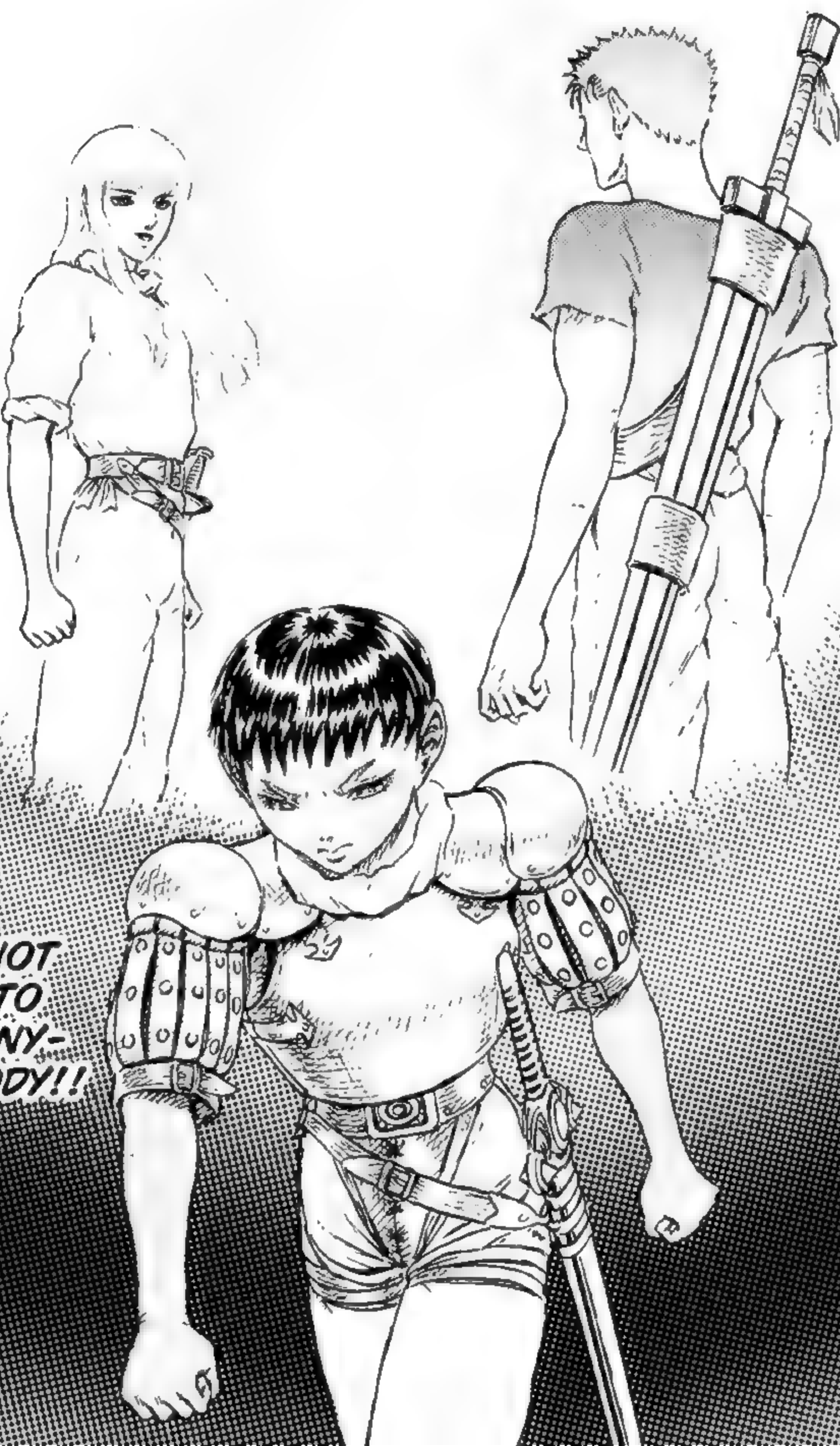
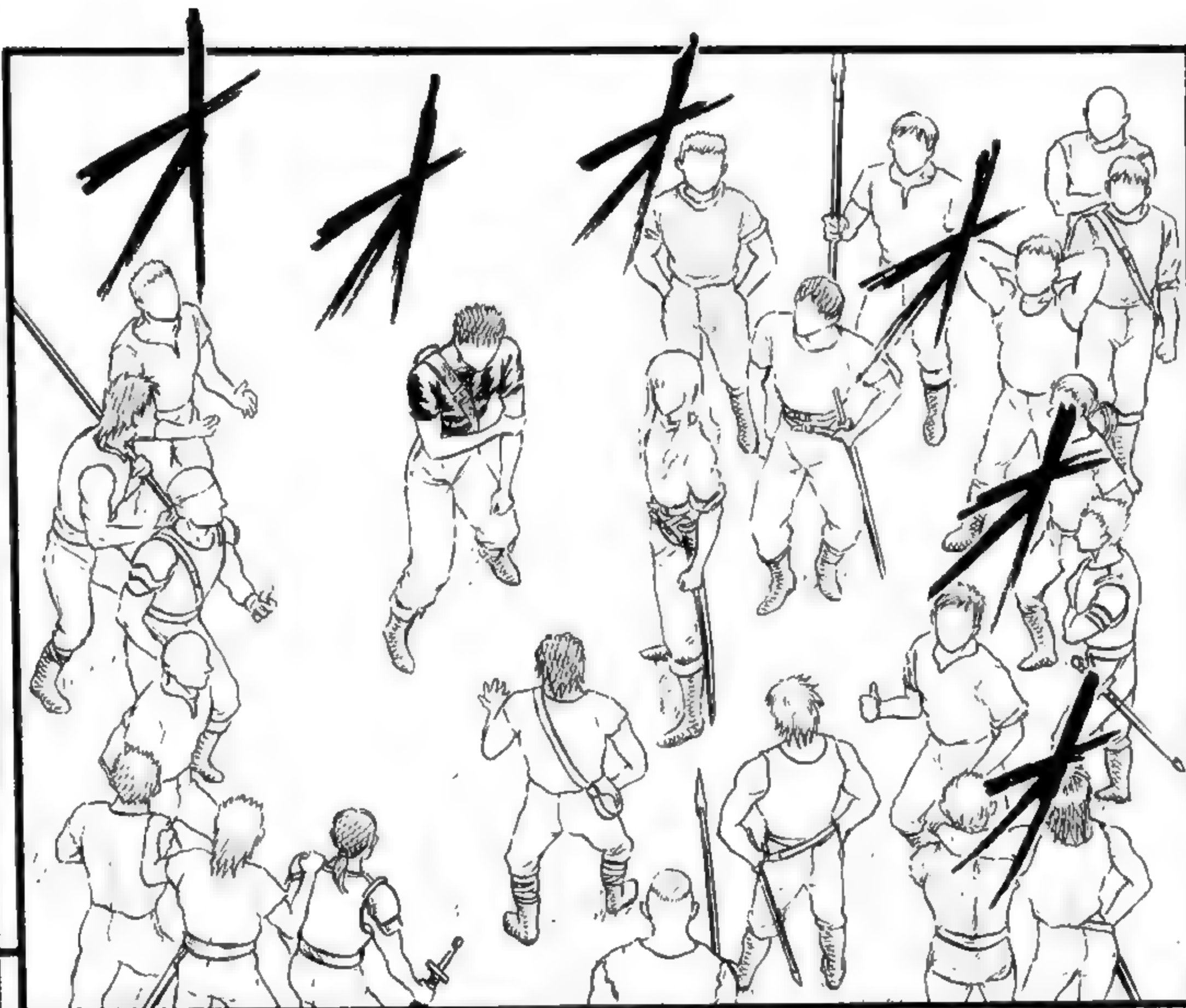
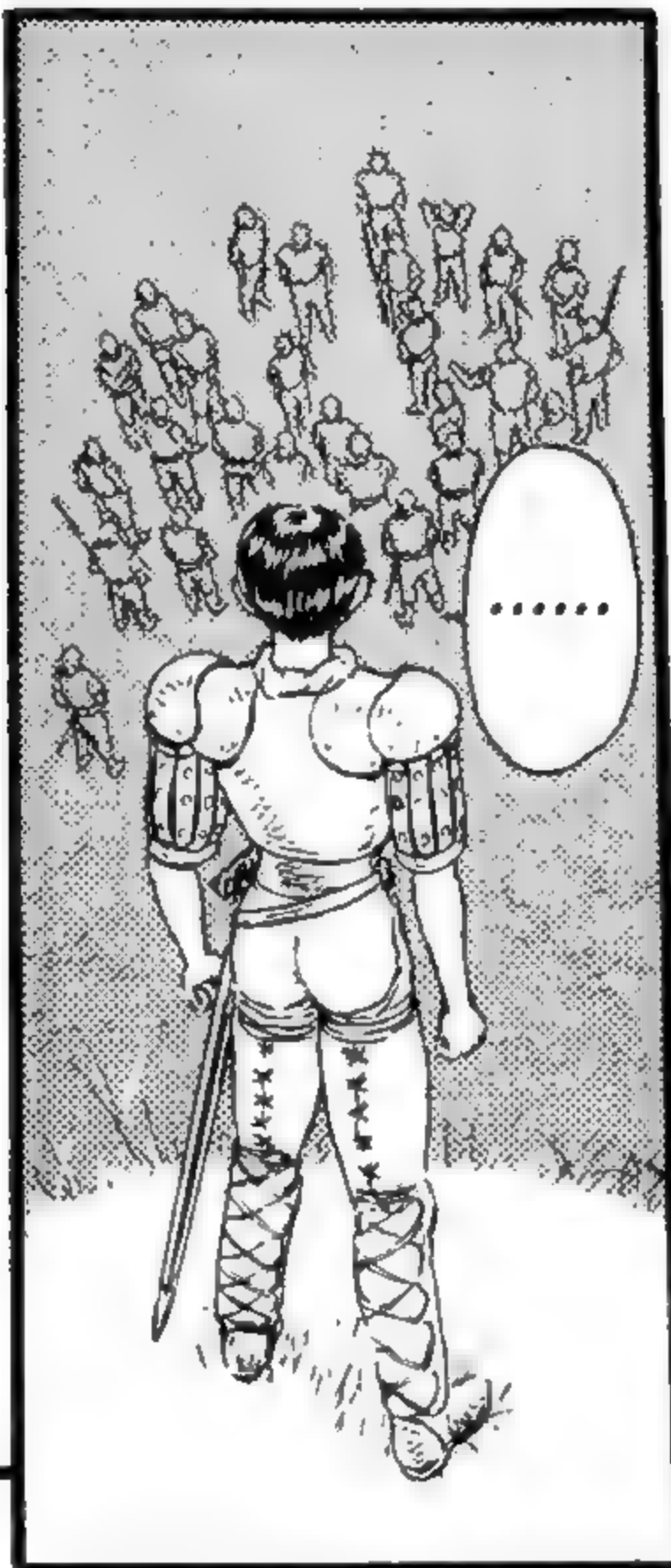


**FROM
NOW ON,
HE'S ONE
OF THE
HAWKS.**



**...
WHAT'S
THAT
MEAN?**





HE'S NEVER
SAID THAT
BEFORE...

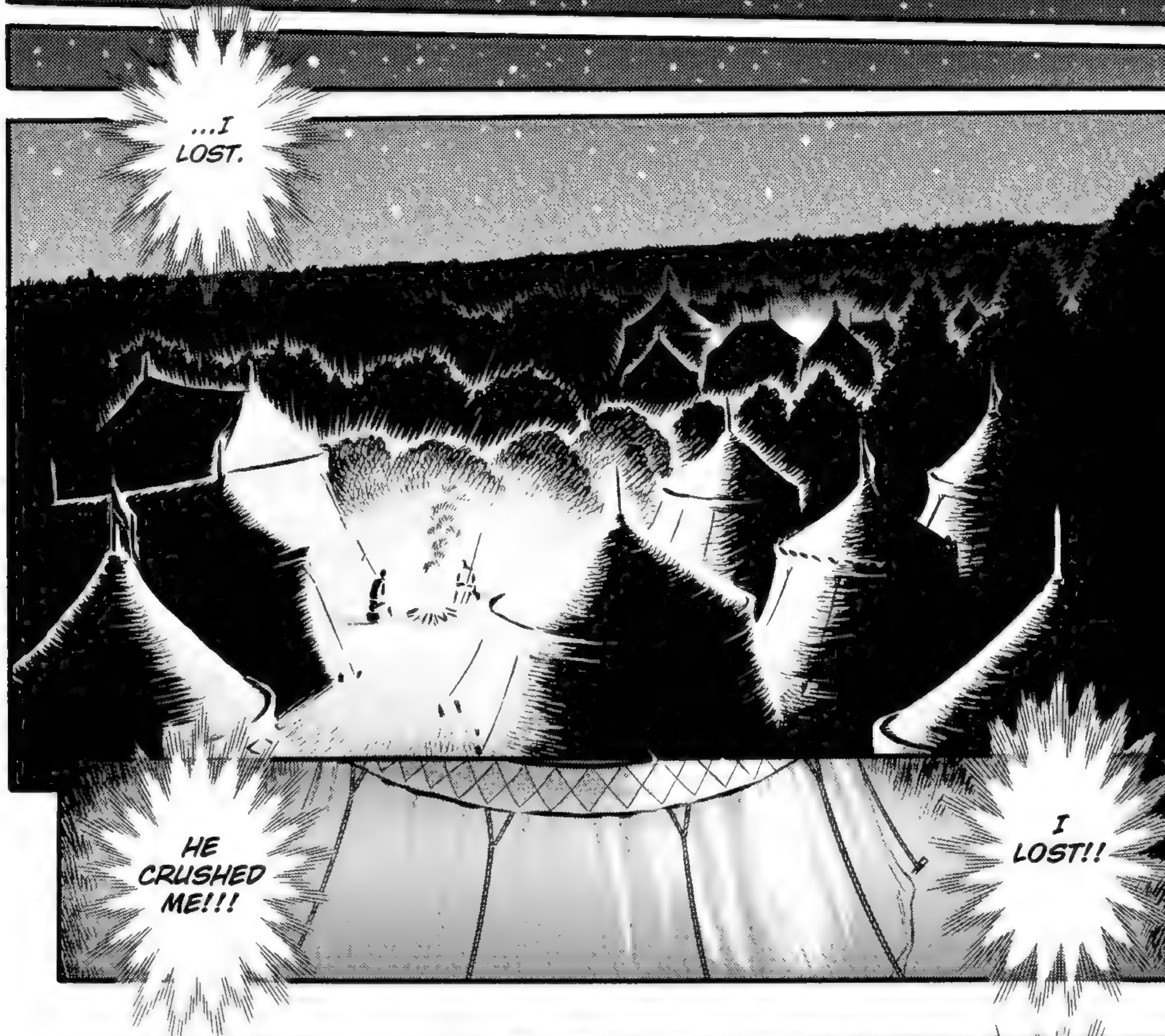


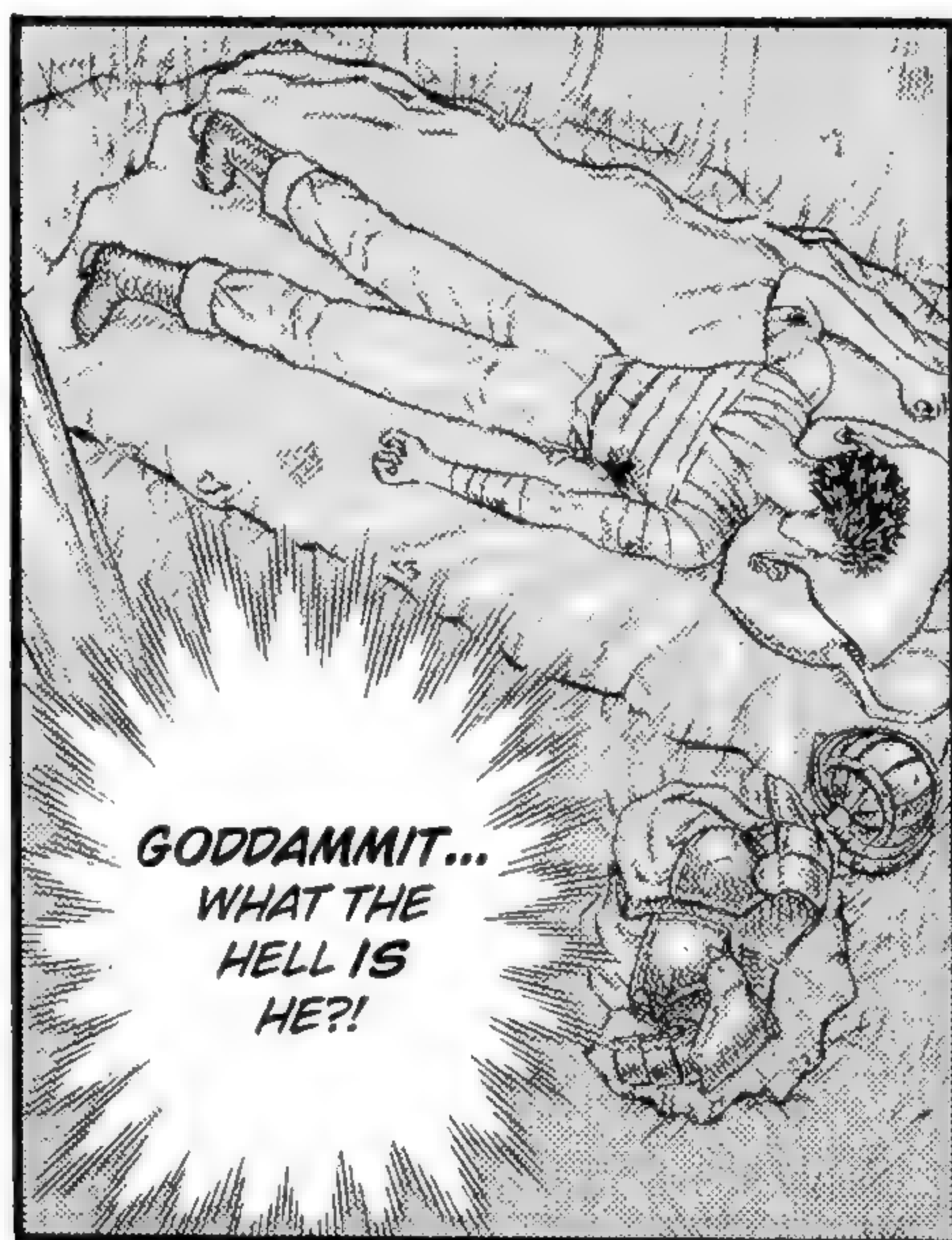
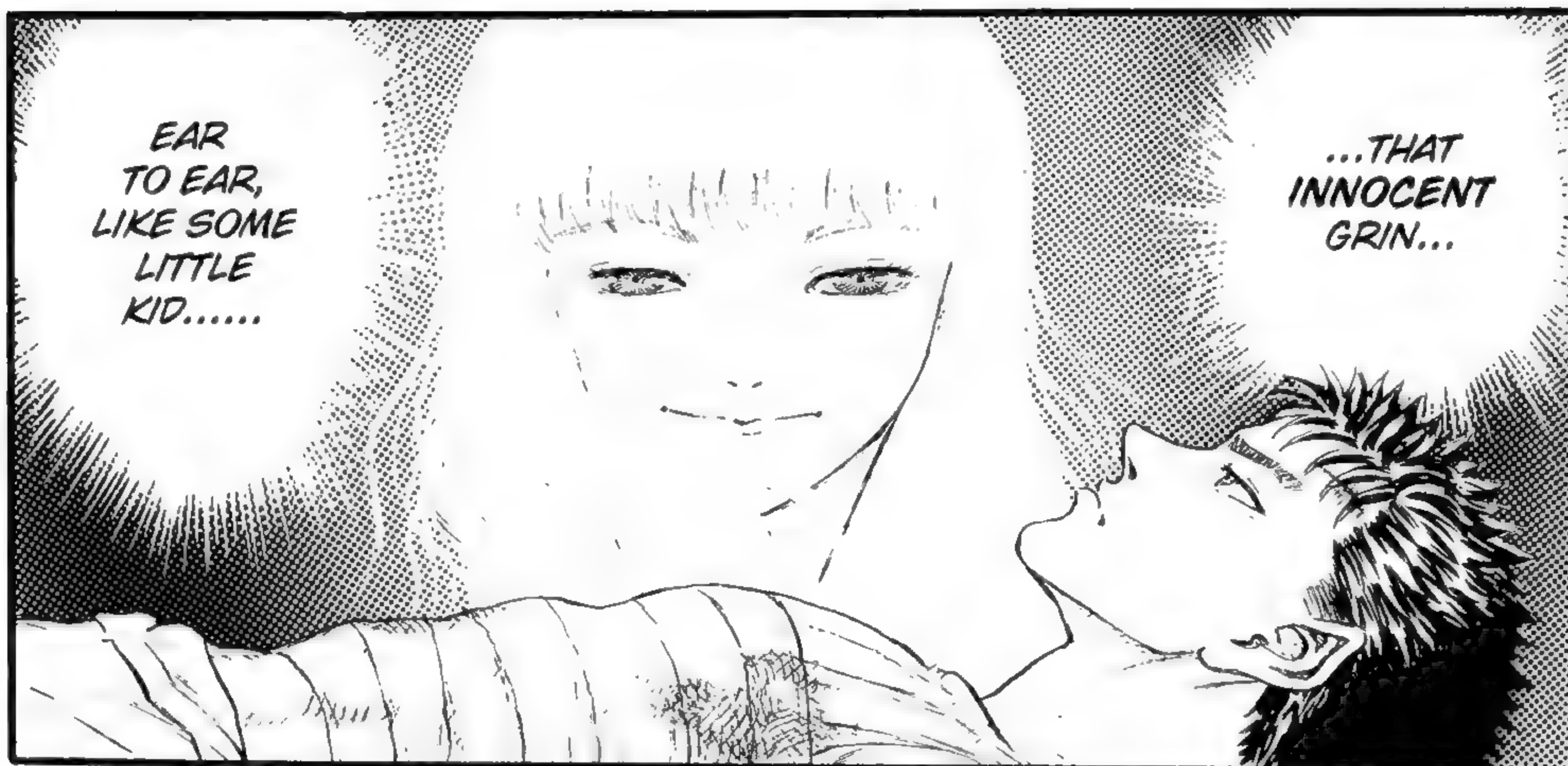
GRIFFITH'S
NEVER SAID
A THING LIKE
THAT.....

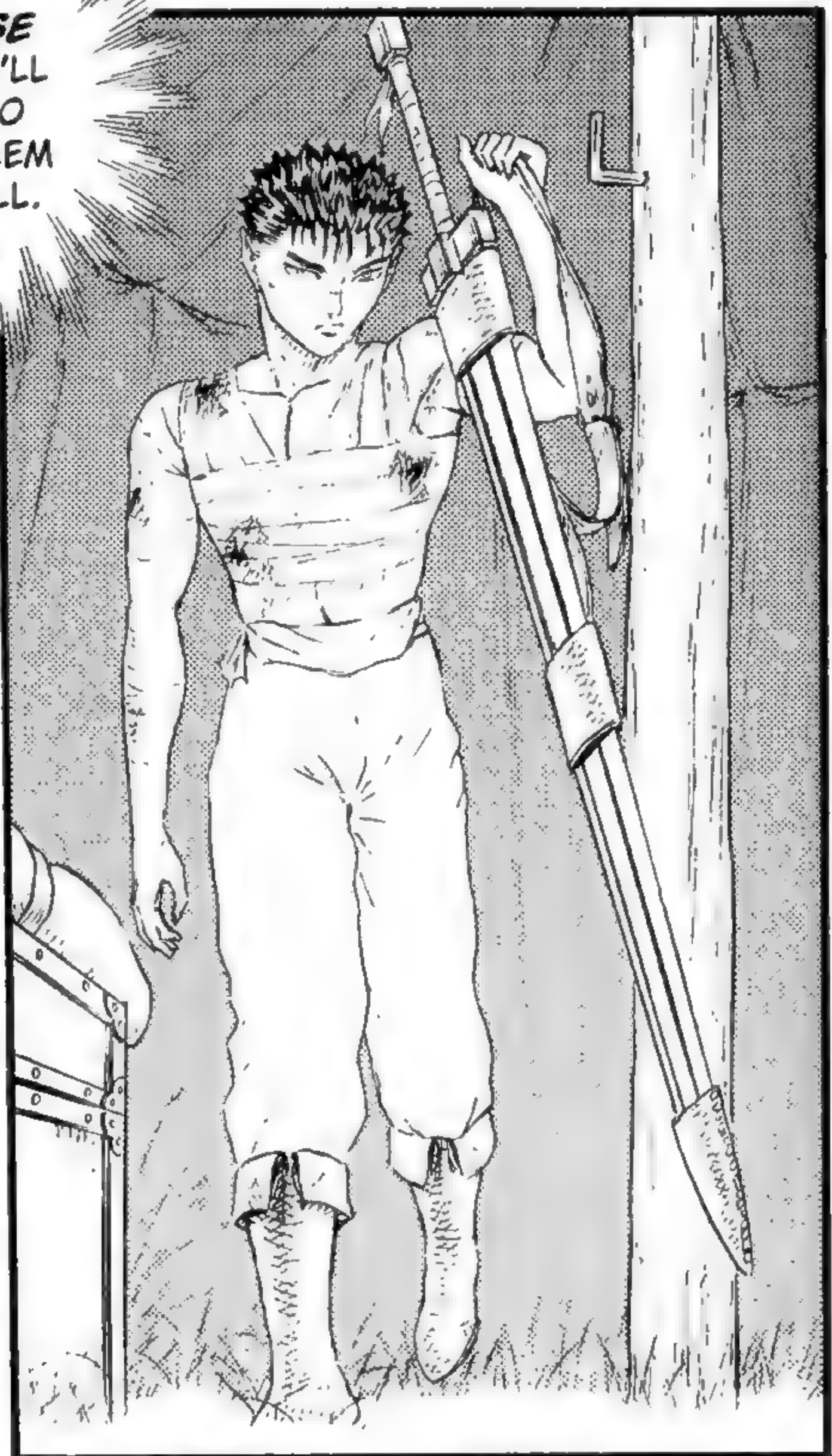


"I
WANT
YOU."

NOT
TO
ANY-
BODY!!









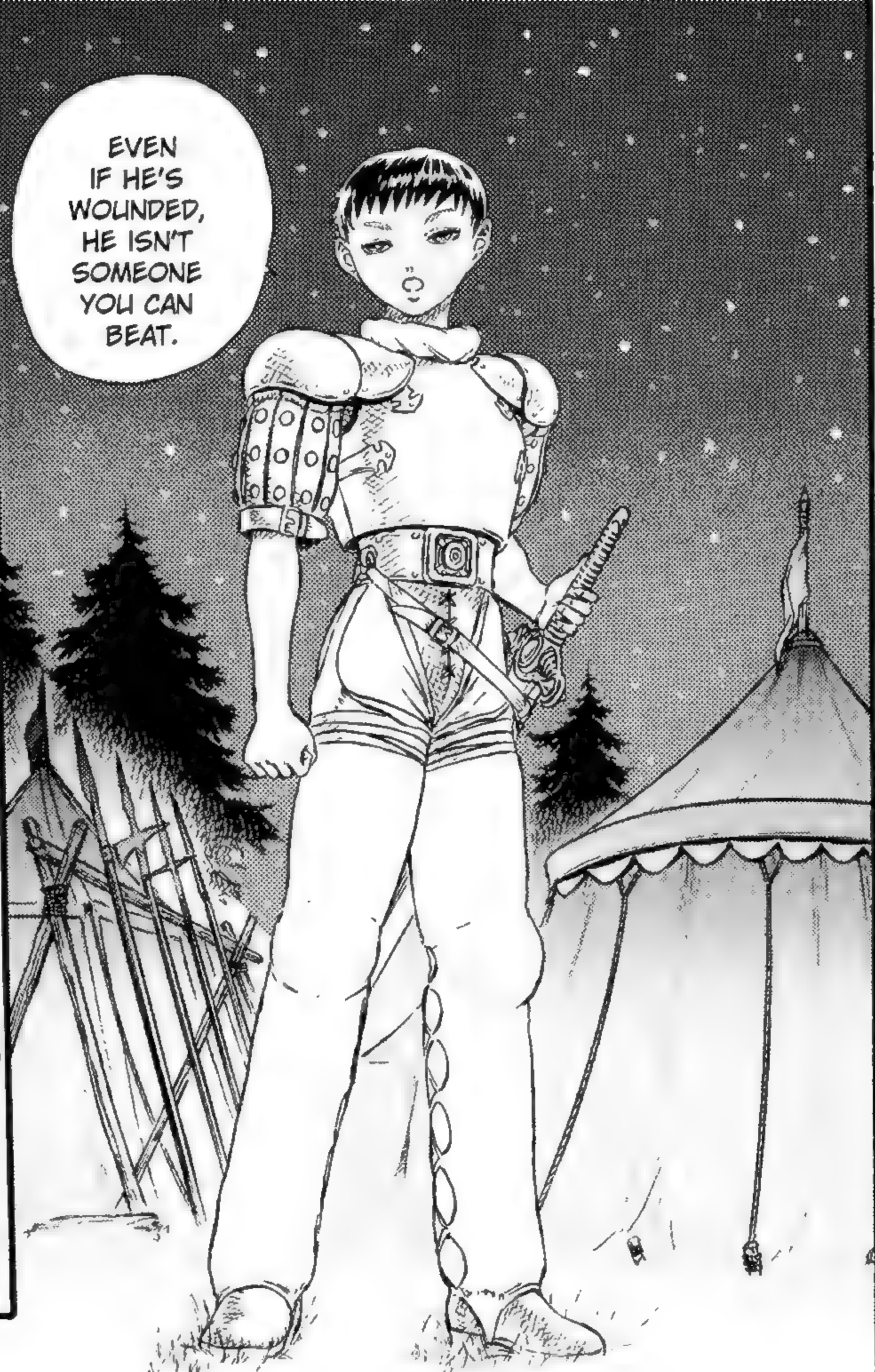
C-
CASCA!



GET BACK TO
YOUR TENTS NOW,
AND I'LL
OVERLOOK THIS.



!



EVEN
IF HE'S
WOUNDED,
HE ISN'T
SOMEONE
YOU CAN
BEAT.



OR DID
SOMETHIN'
HAPPEN
THEN?

YOU'VE GOT
A GRUDGE
AGAINST HIM
TOO, RIGHT?
YOU HAD
TO ACT LIKE
A **WHORE**
FOR HIM
FOR TWO
NIGHTS...



WE'LL
JUST
GO
...

SORRY
'BOUT
THIS.

HEY...

HEH
EH...

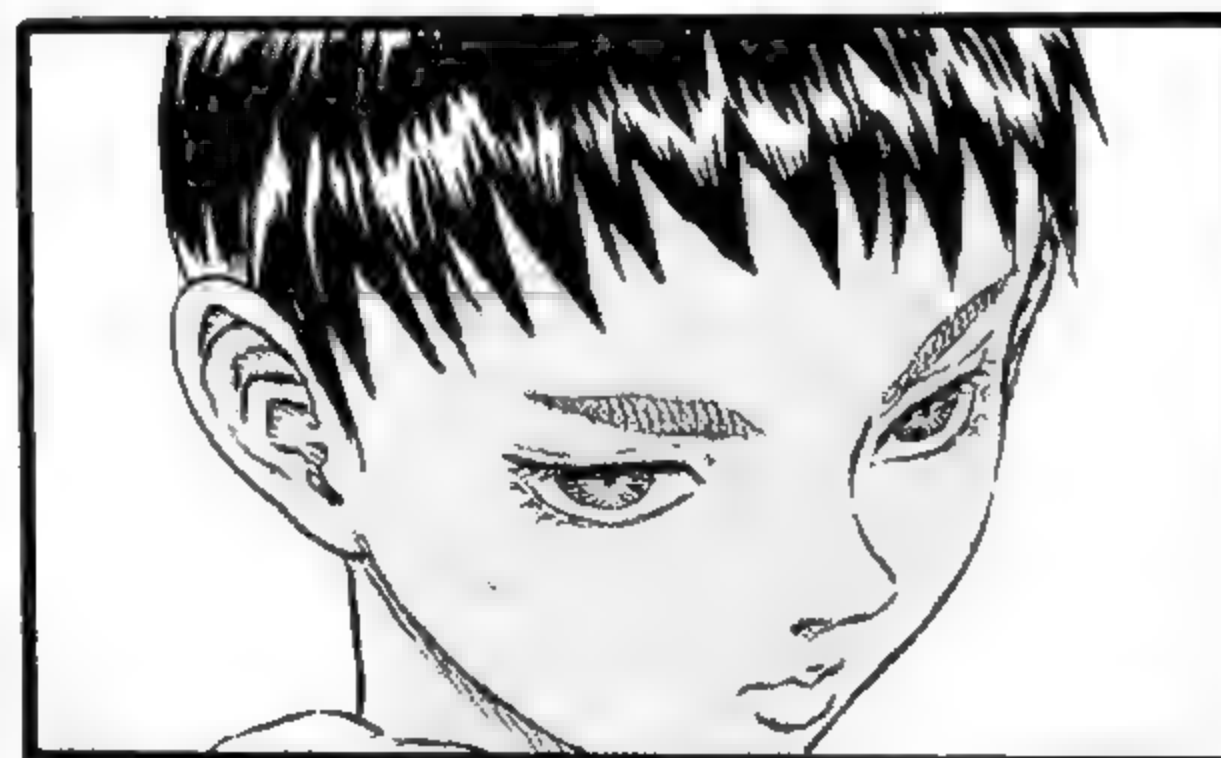
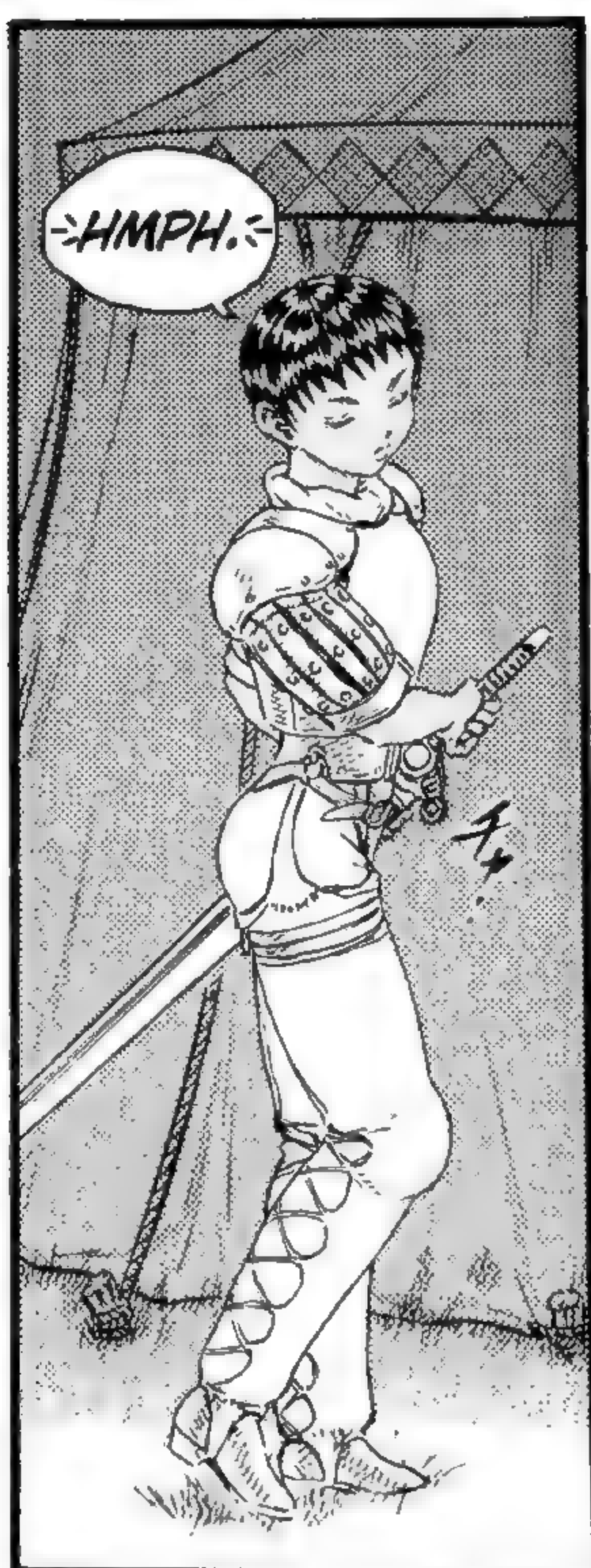
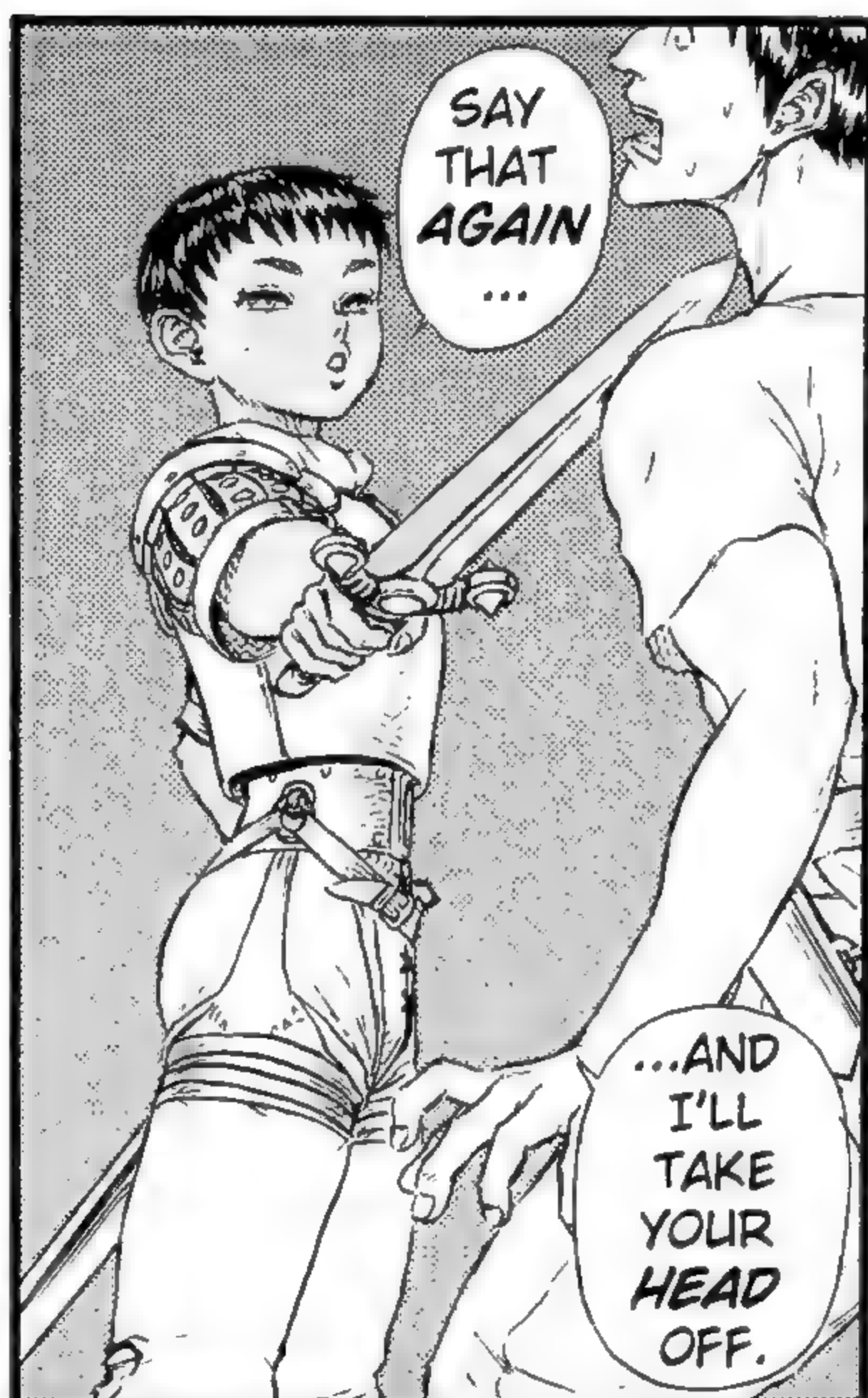
HEY! HEY!!
GET BACK
HERE!!

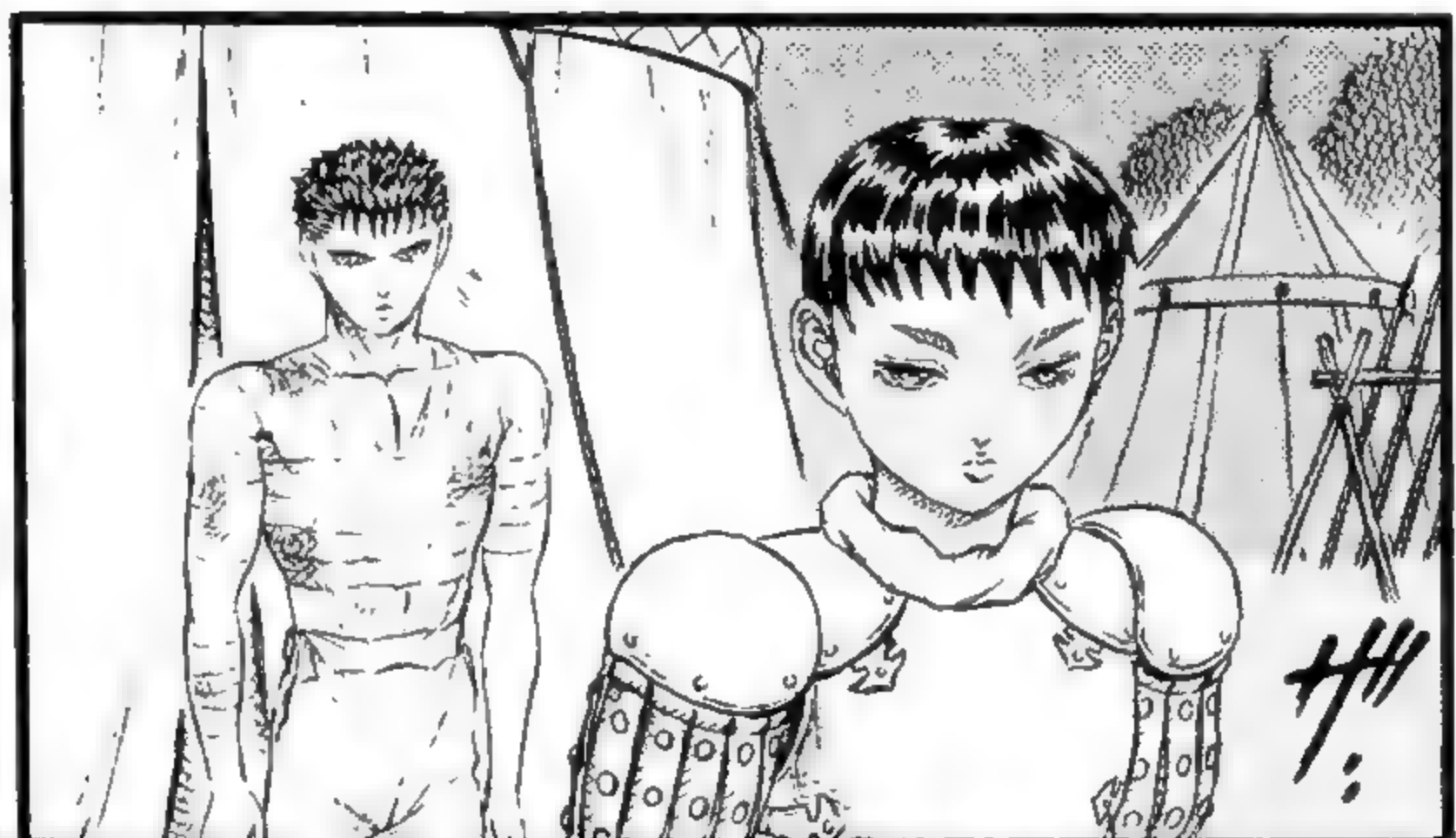


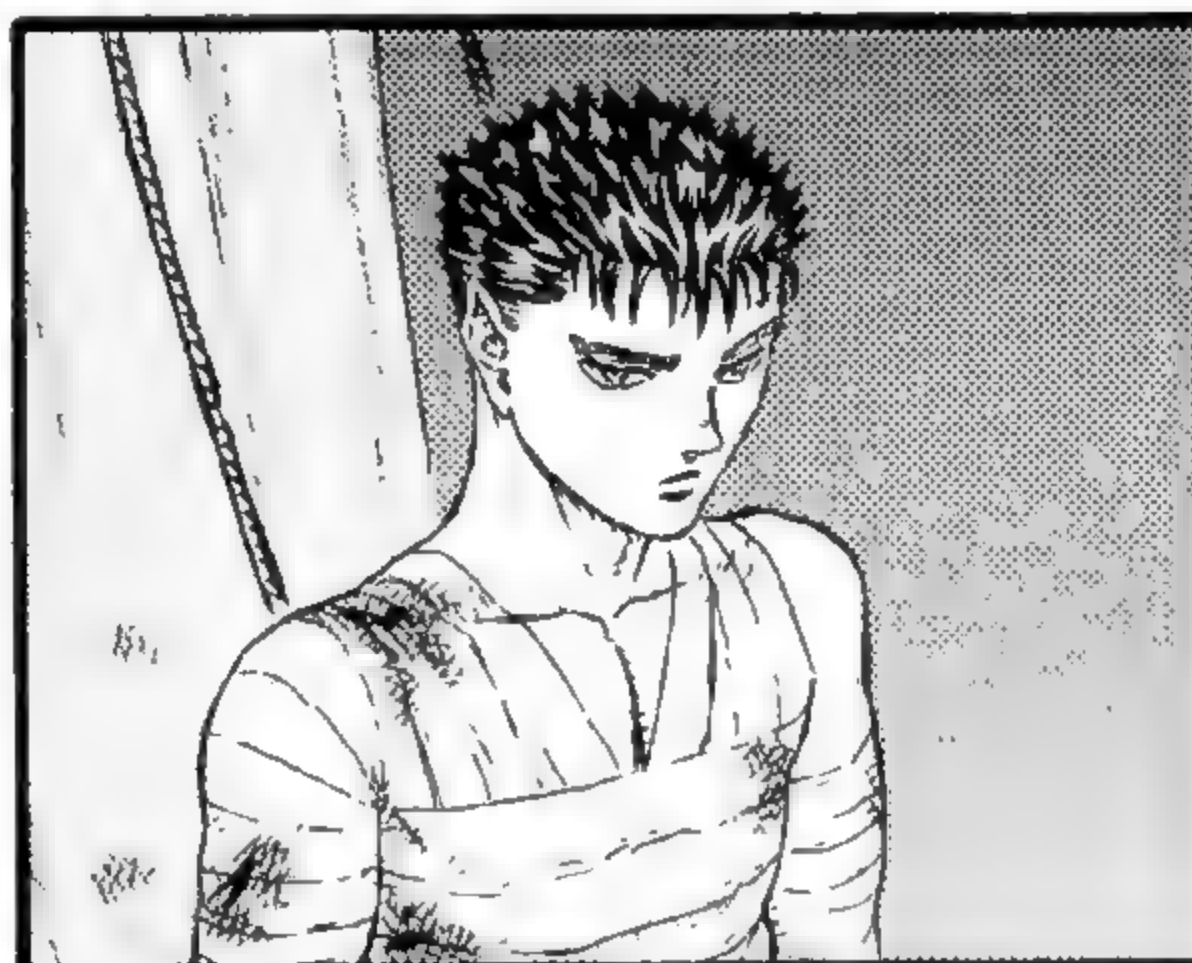
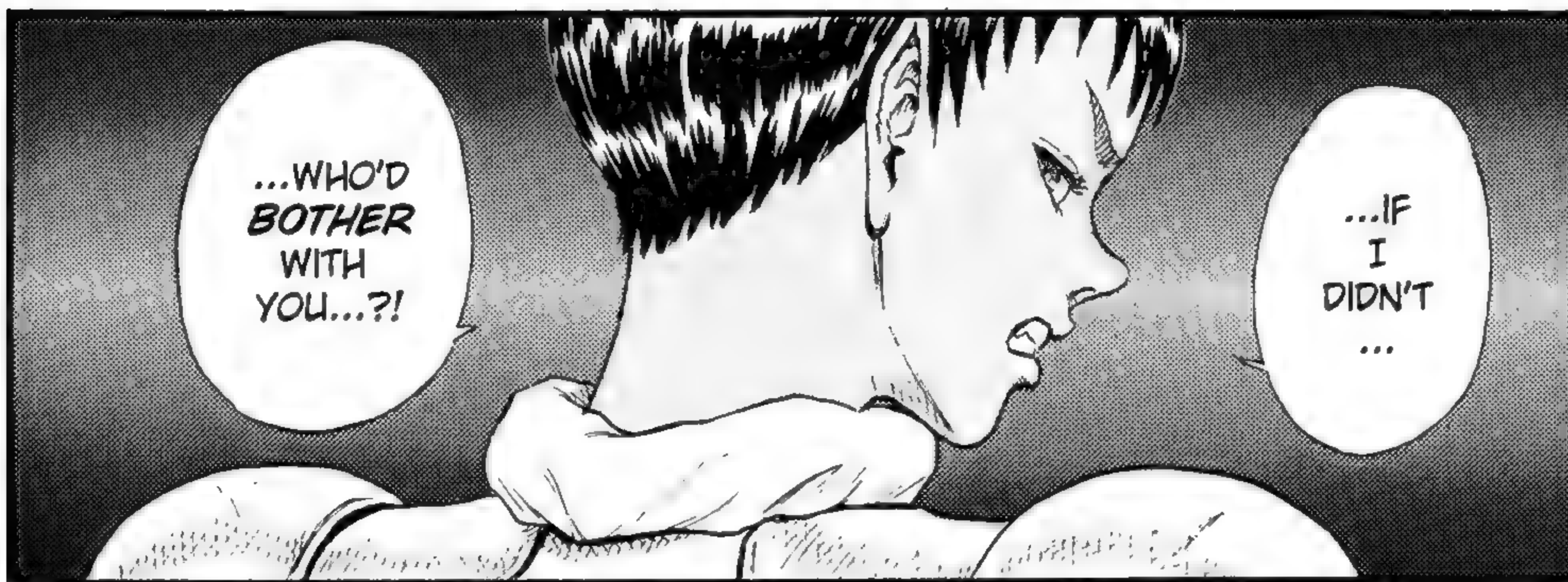
....
....

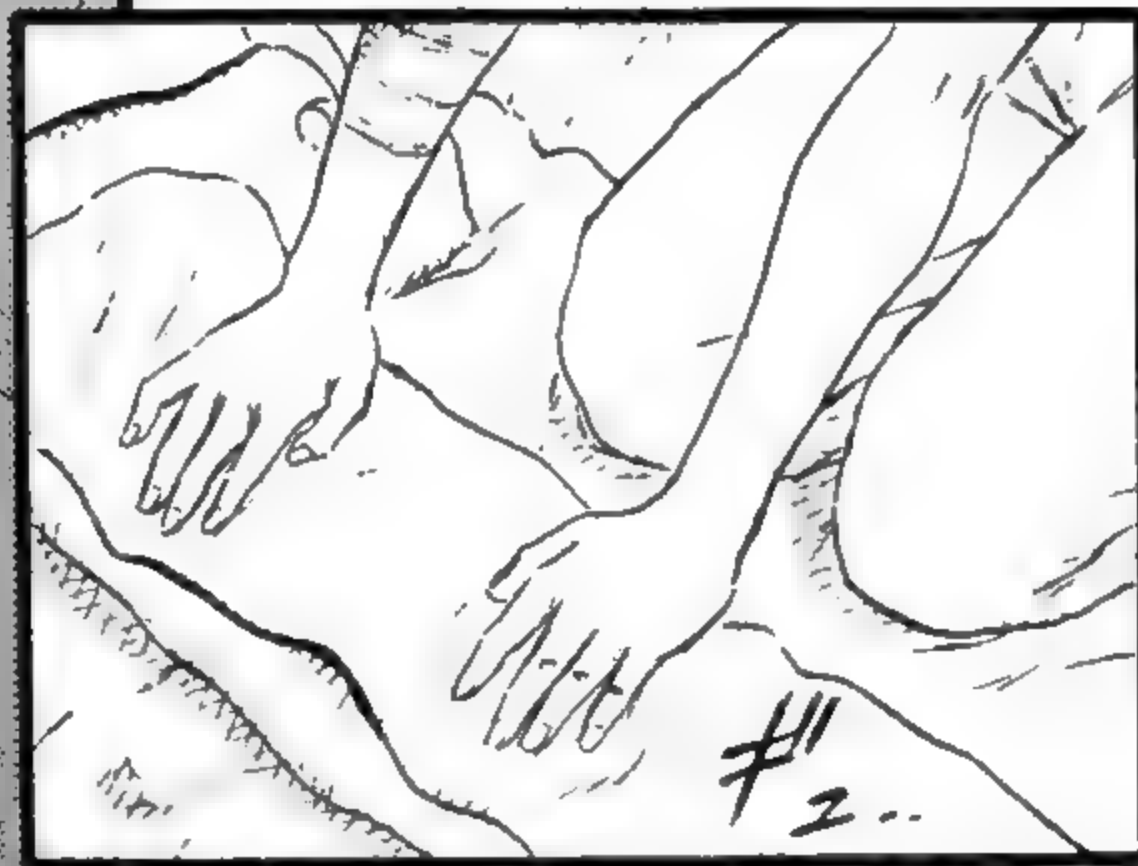
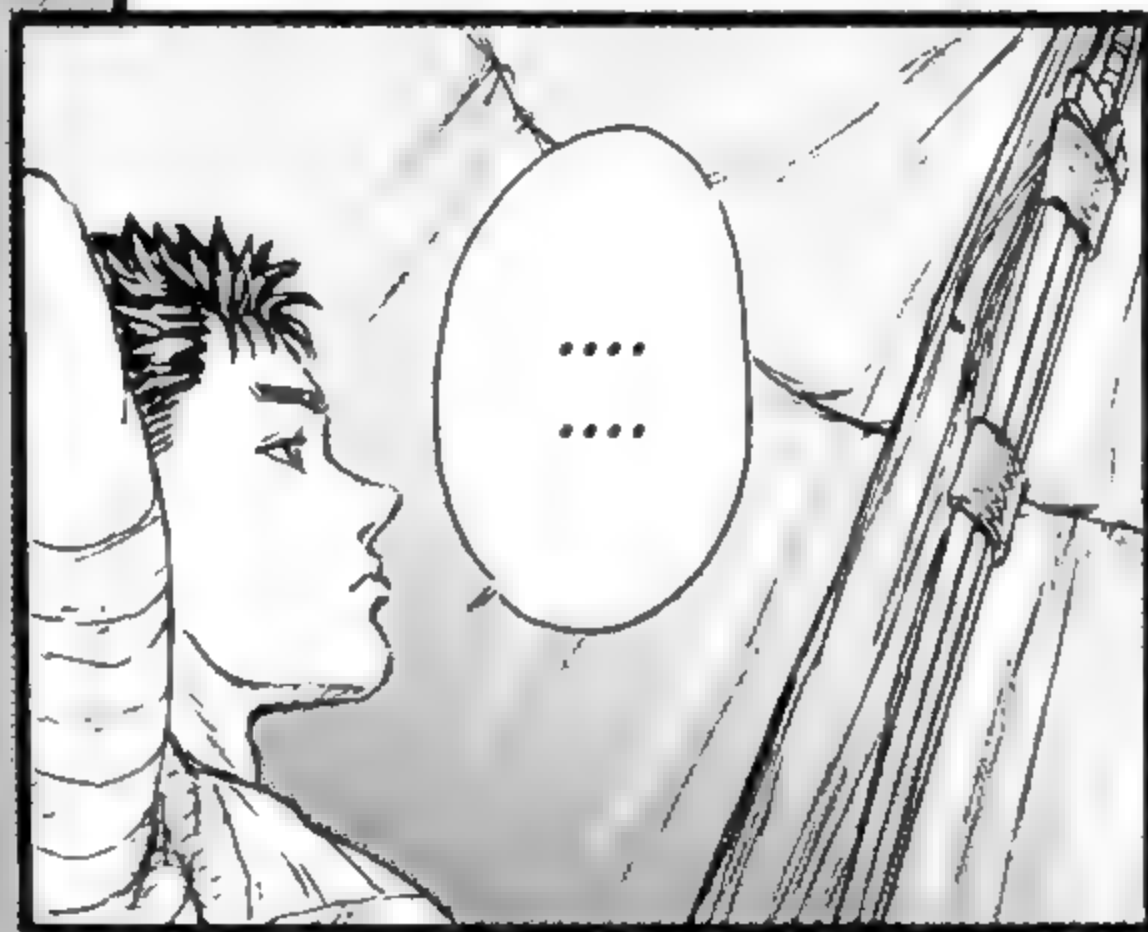
WHY DO
YOU ALWAYS
TAKE **HIS**
SIDE?!

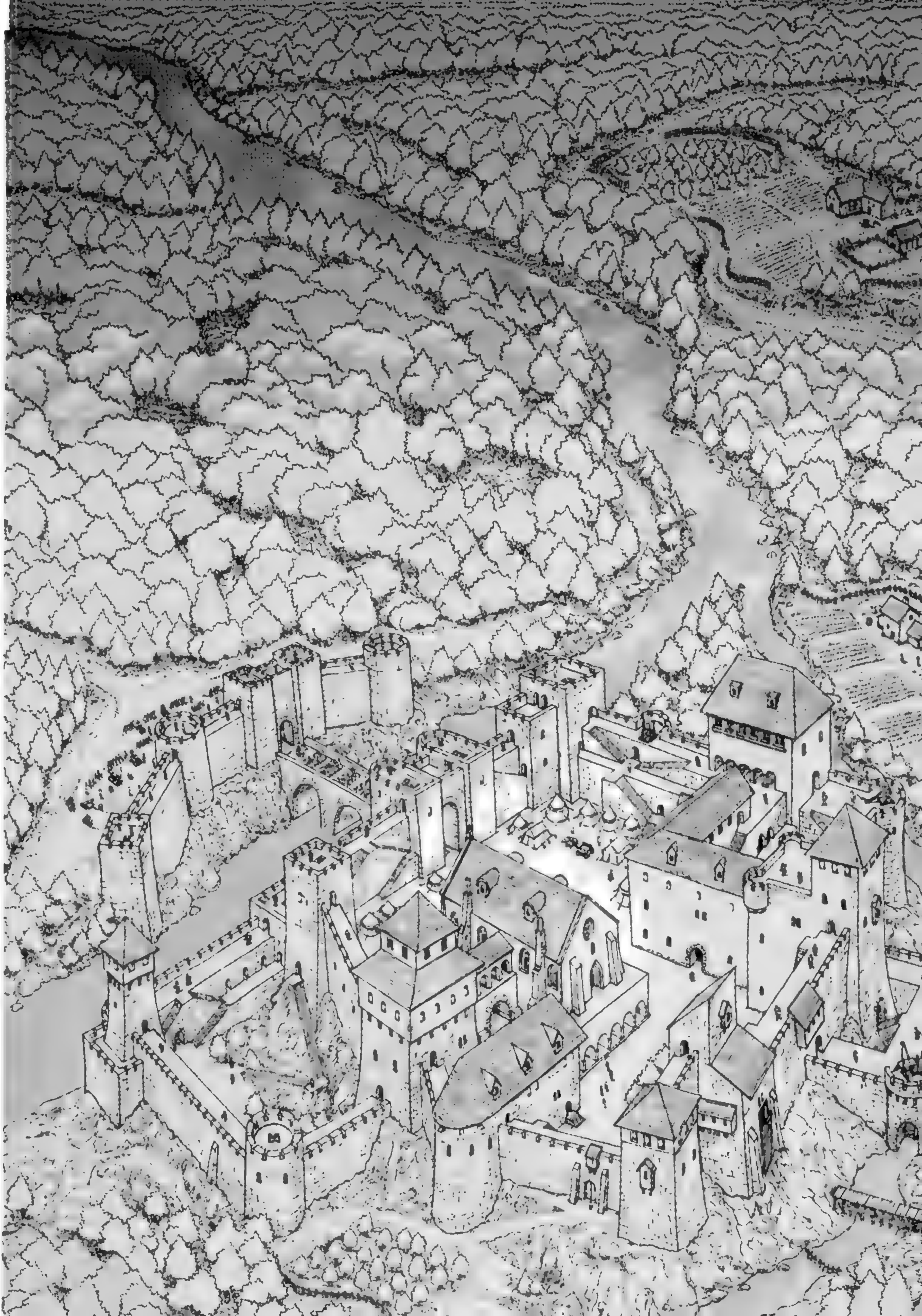
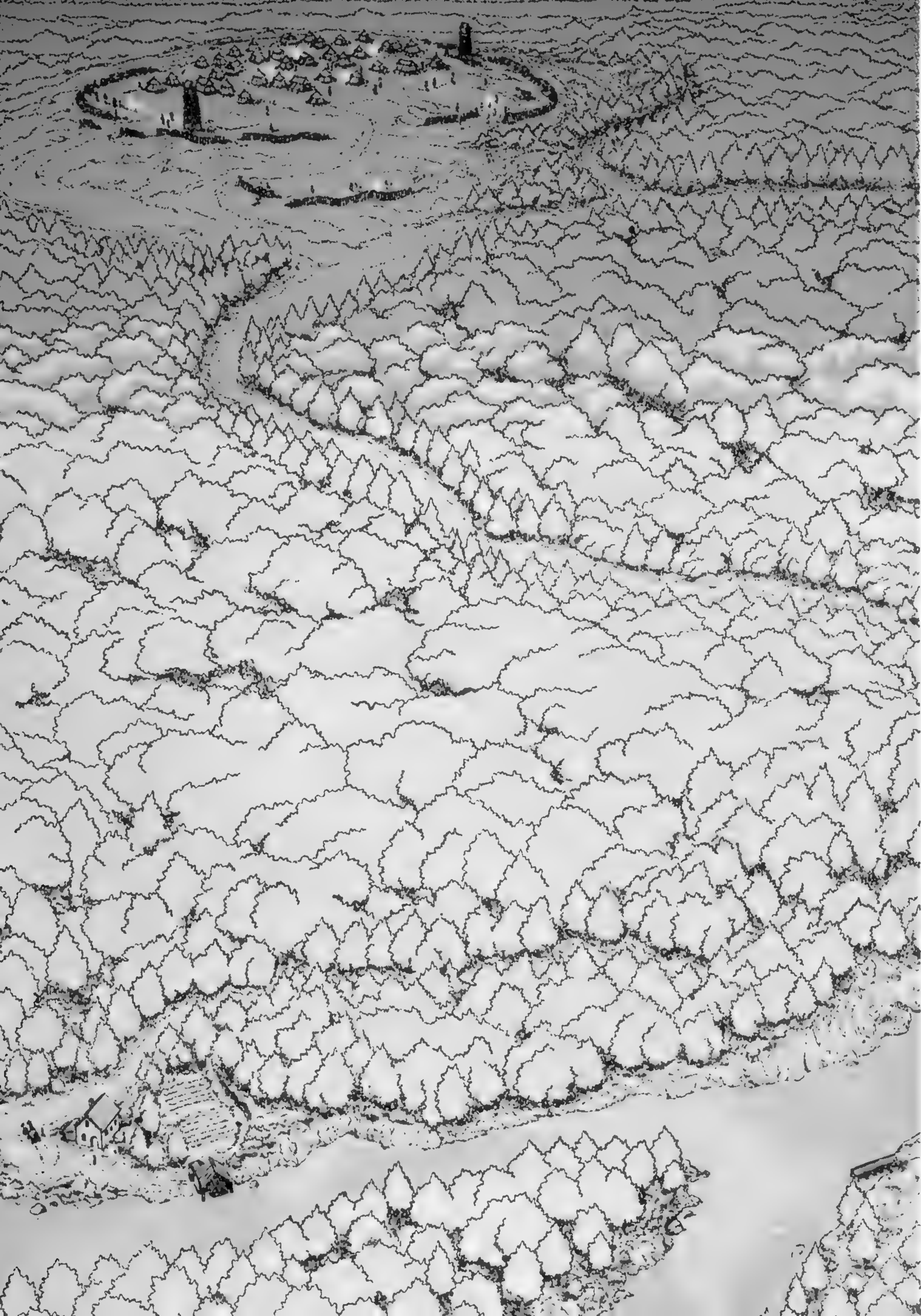
CASCA
!!

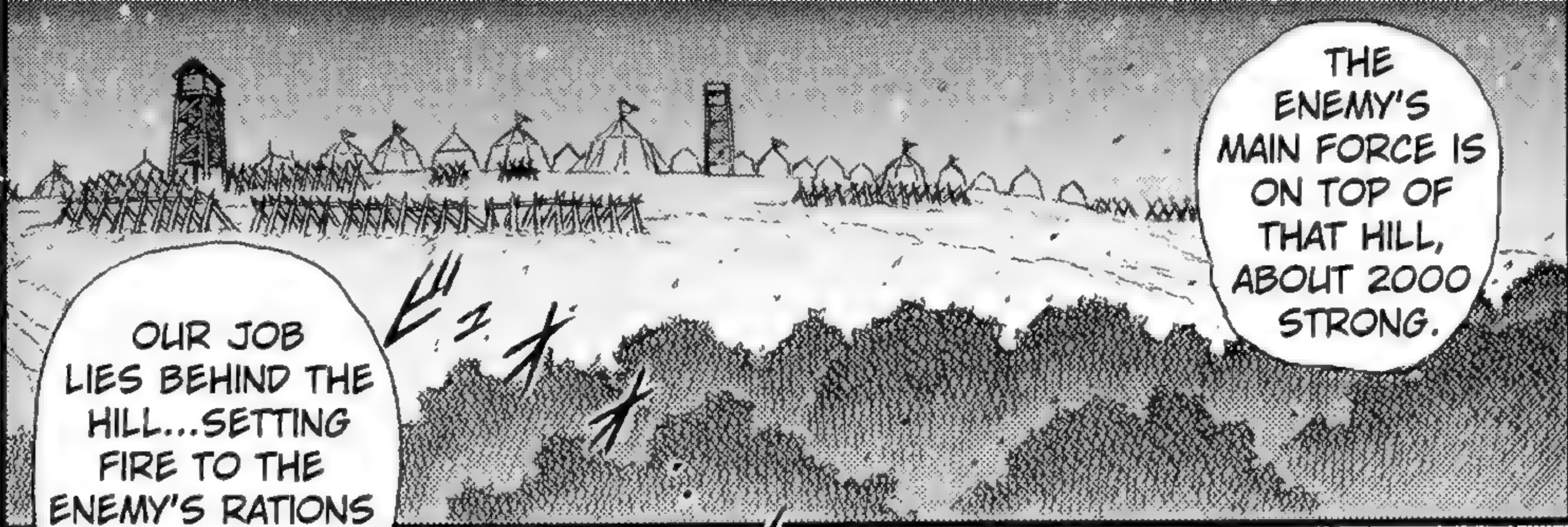












OUR JOB
LIES BEHIND THE
HILL...SETTING
FIRE TO THE
ENEMY'S RATIONS
AND SUPPLIES.

THE
ENEMY'S
MAIN FORCE IS
ON TOP OF
THAT HILL,
ABOUT 2000
STRONG.

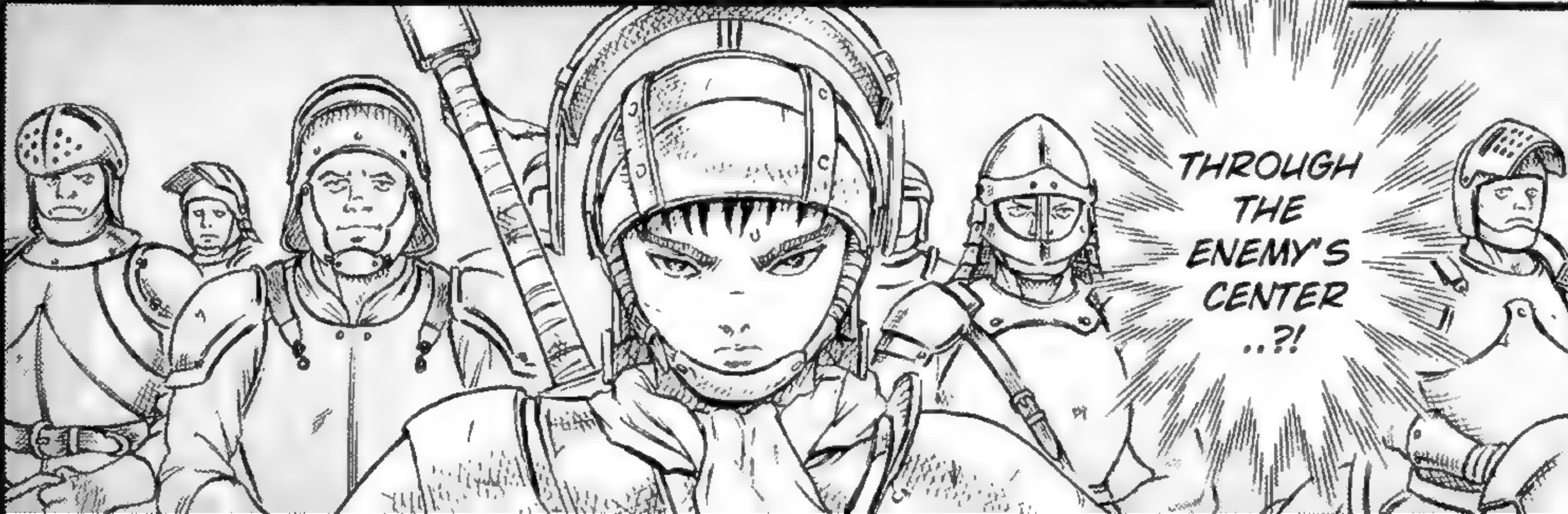


TO THAT END,
WE'LL TAKE A
ROUNABOUT
ROUTE ALONG
THE RIVER
AND LAUNCH A
SNEAK ATTACK
FROM BEHIND
THEM.

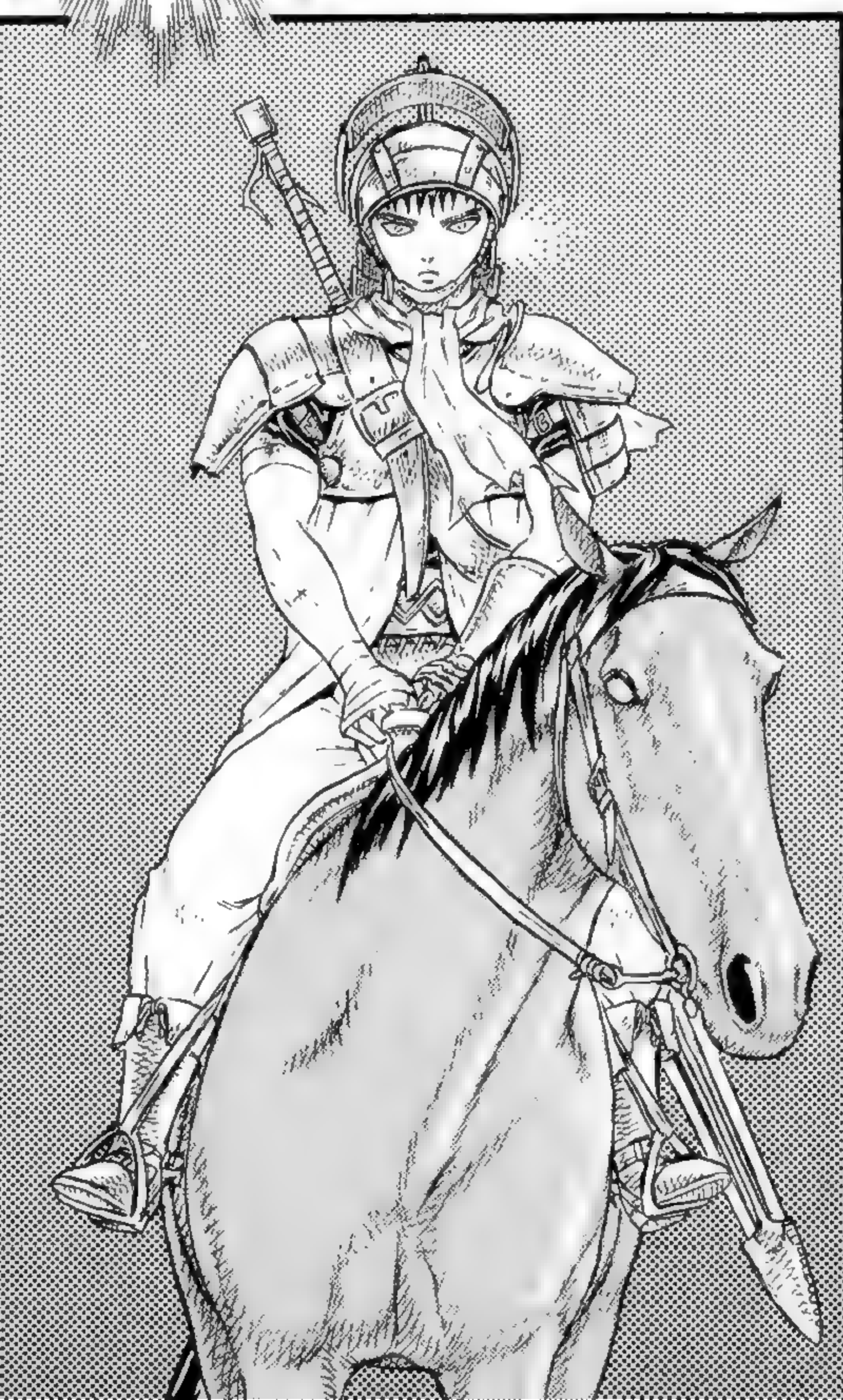
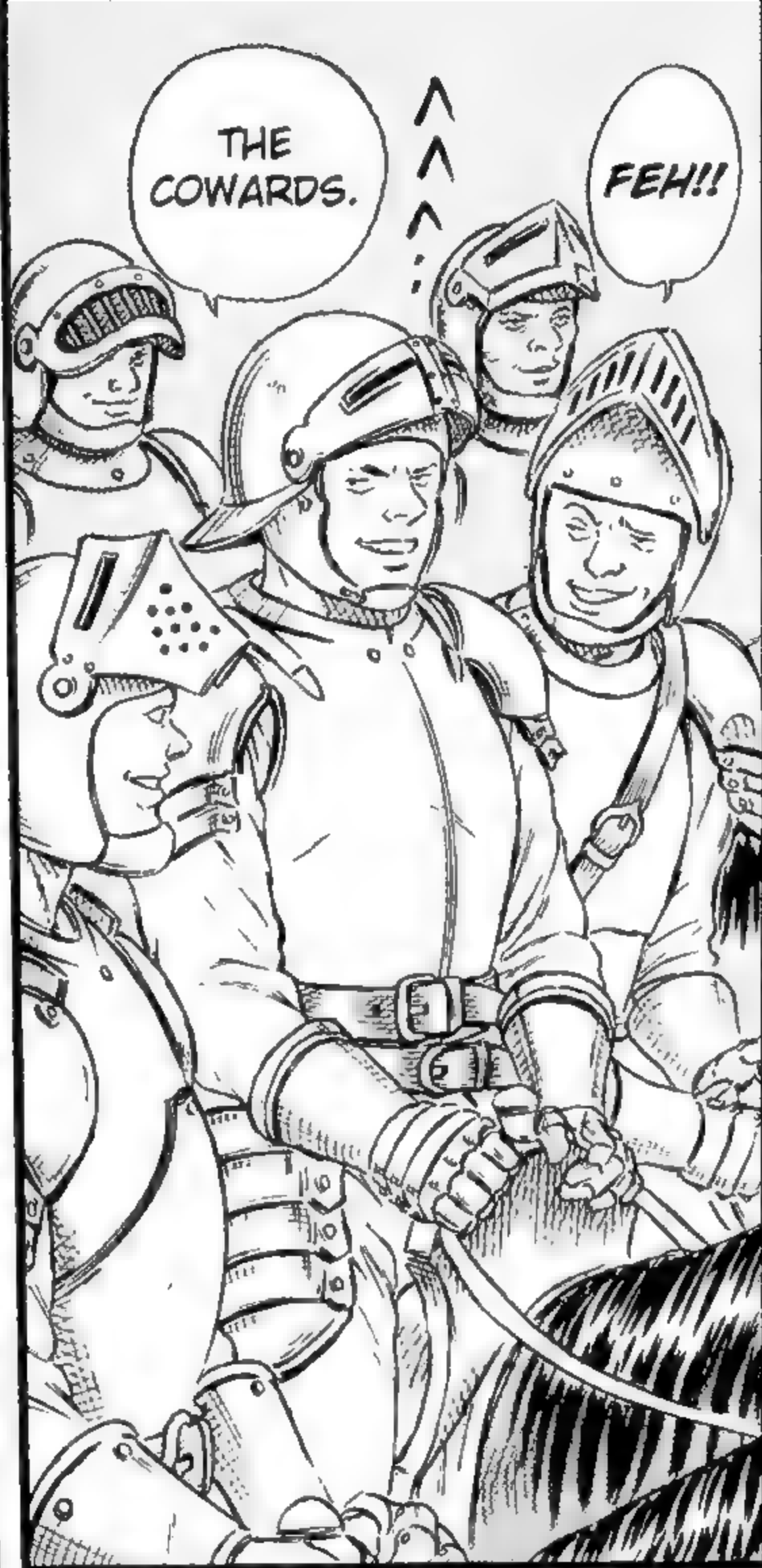
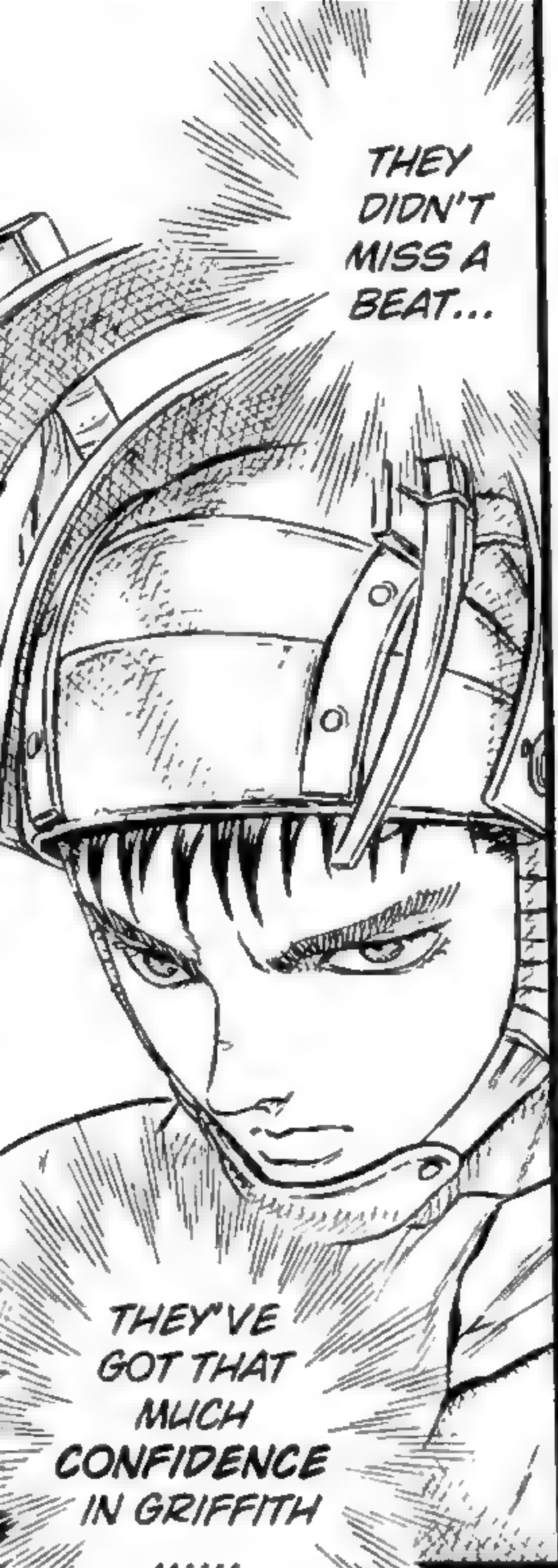


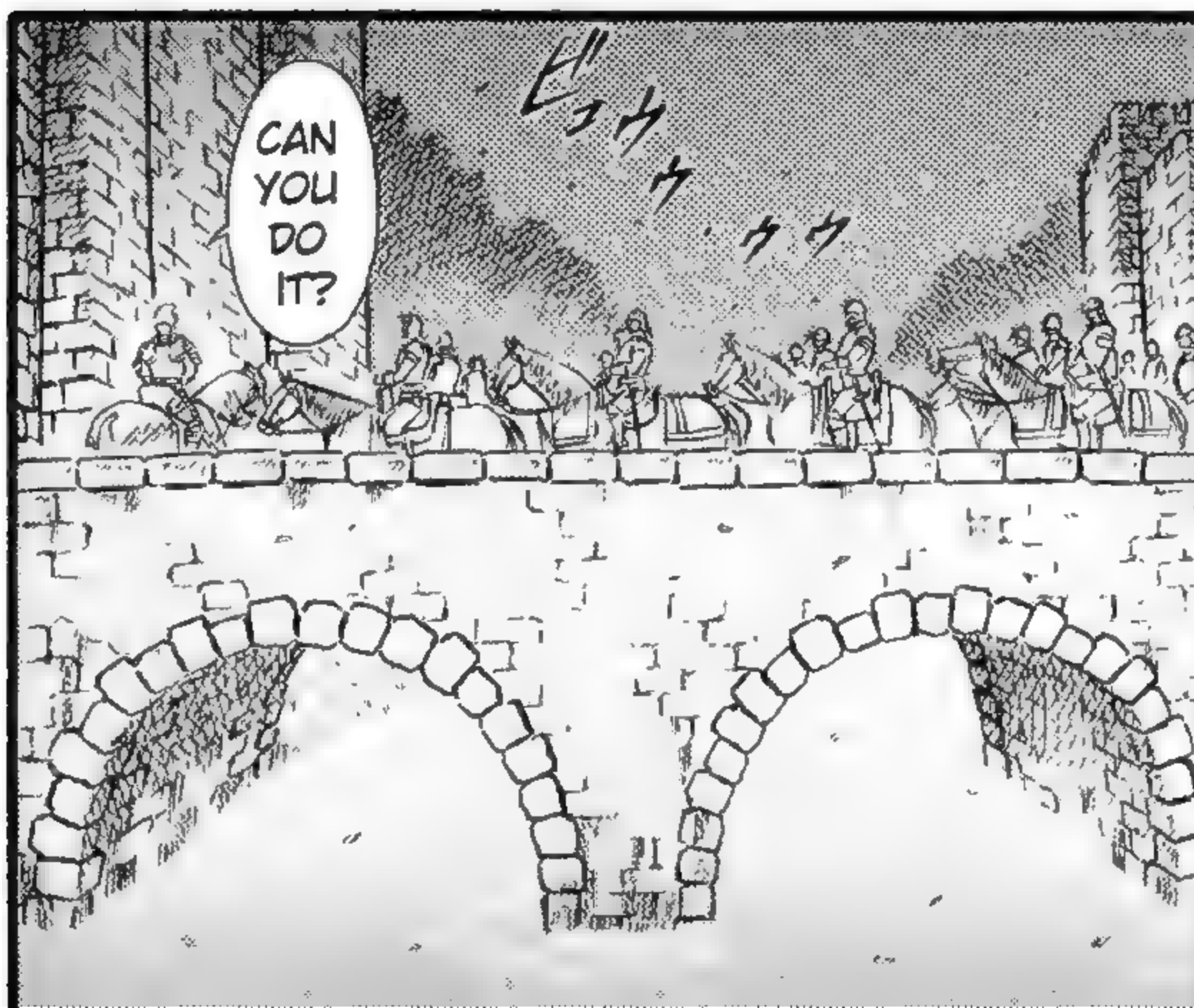
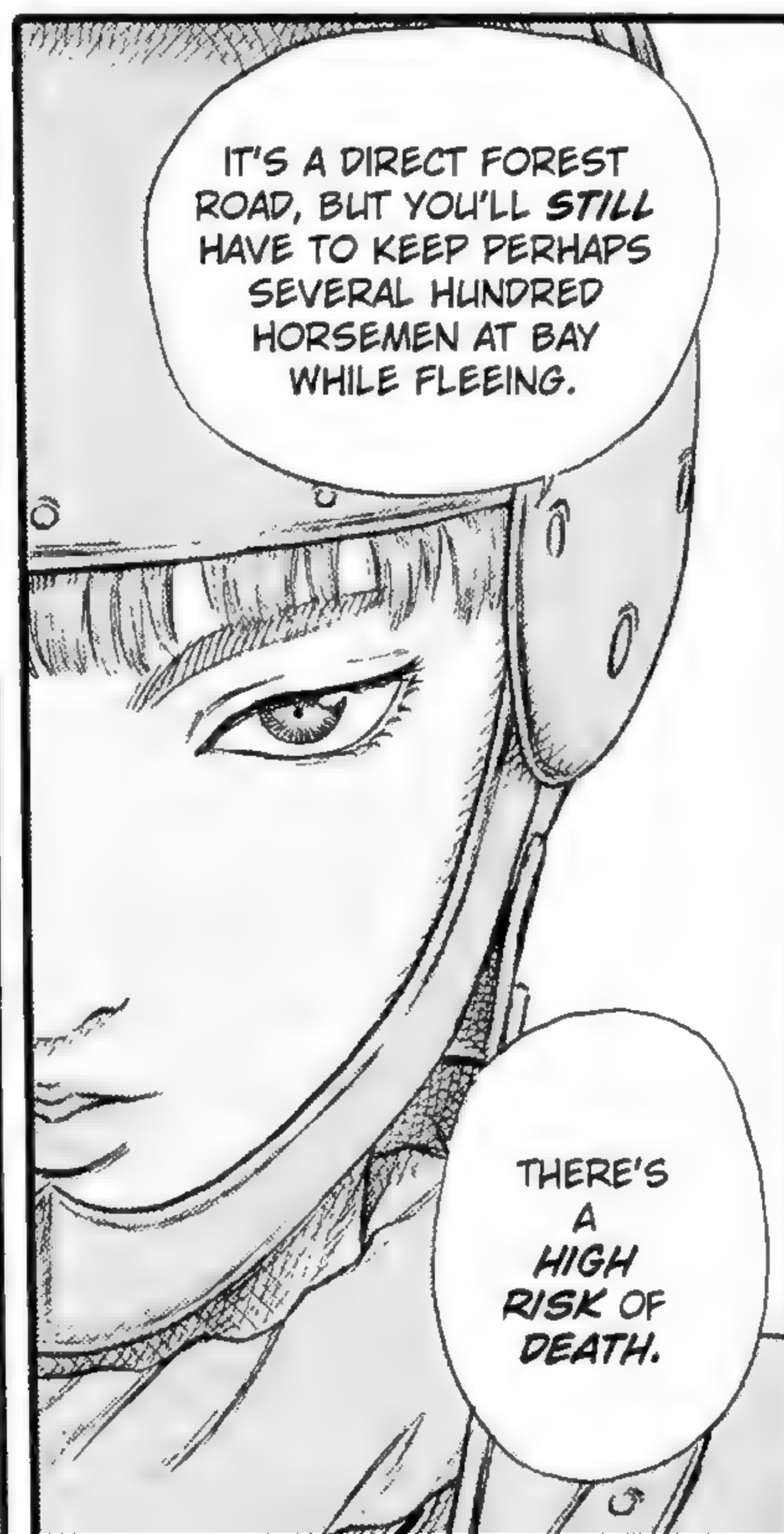
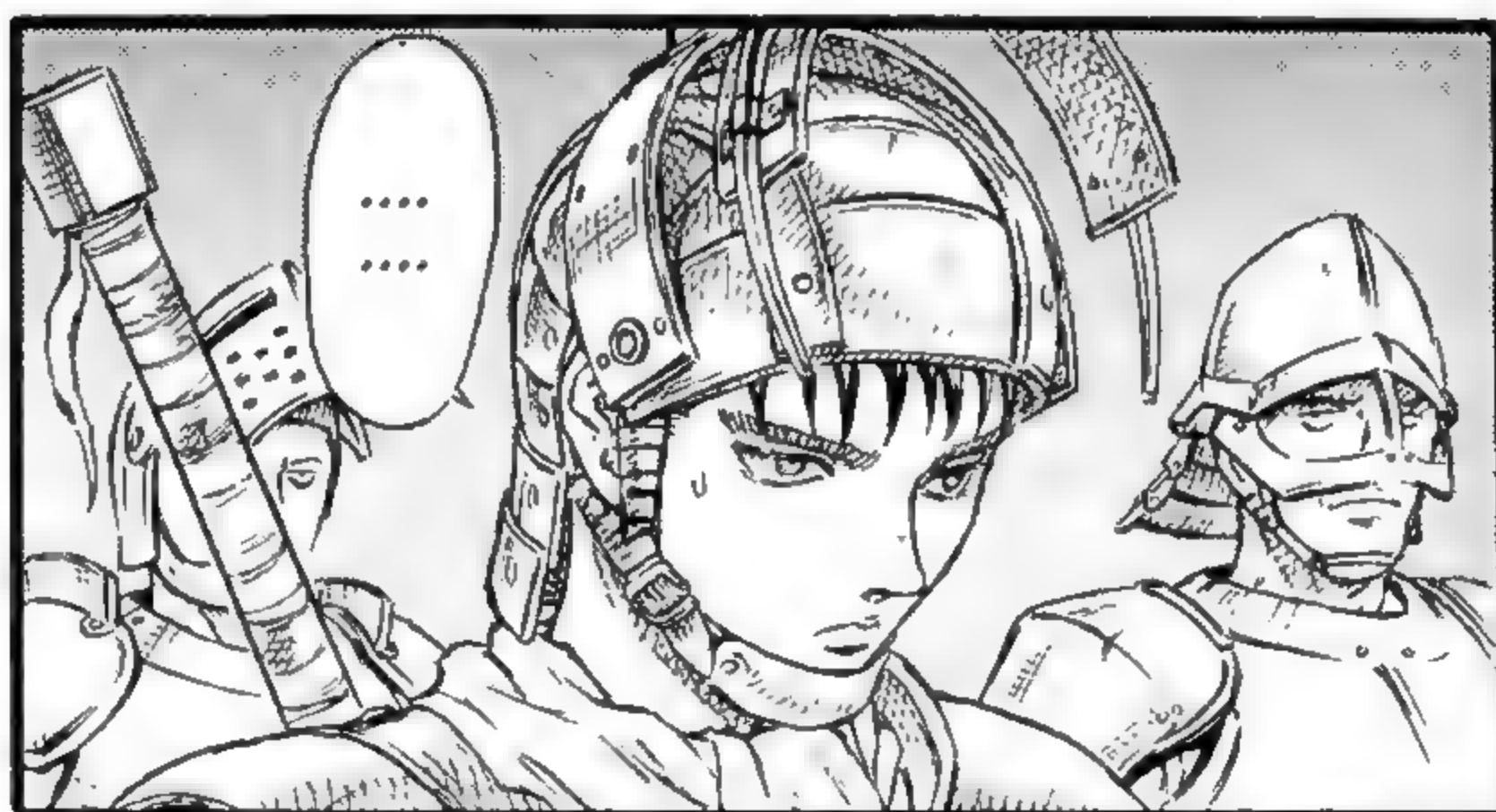
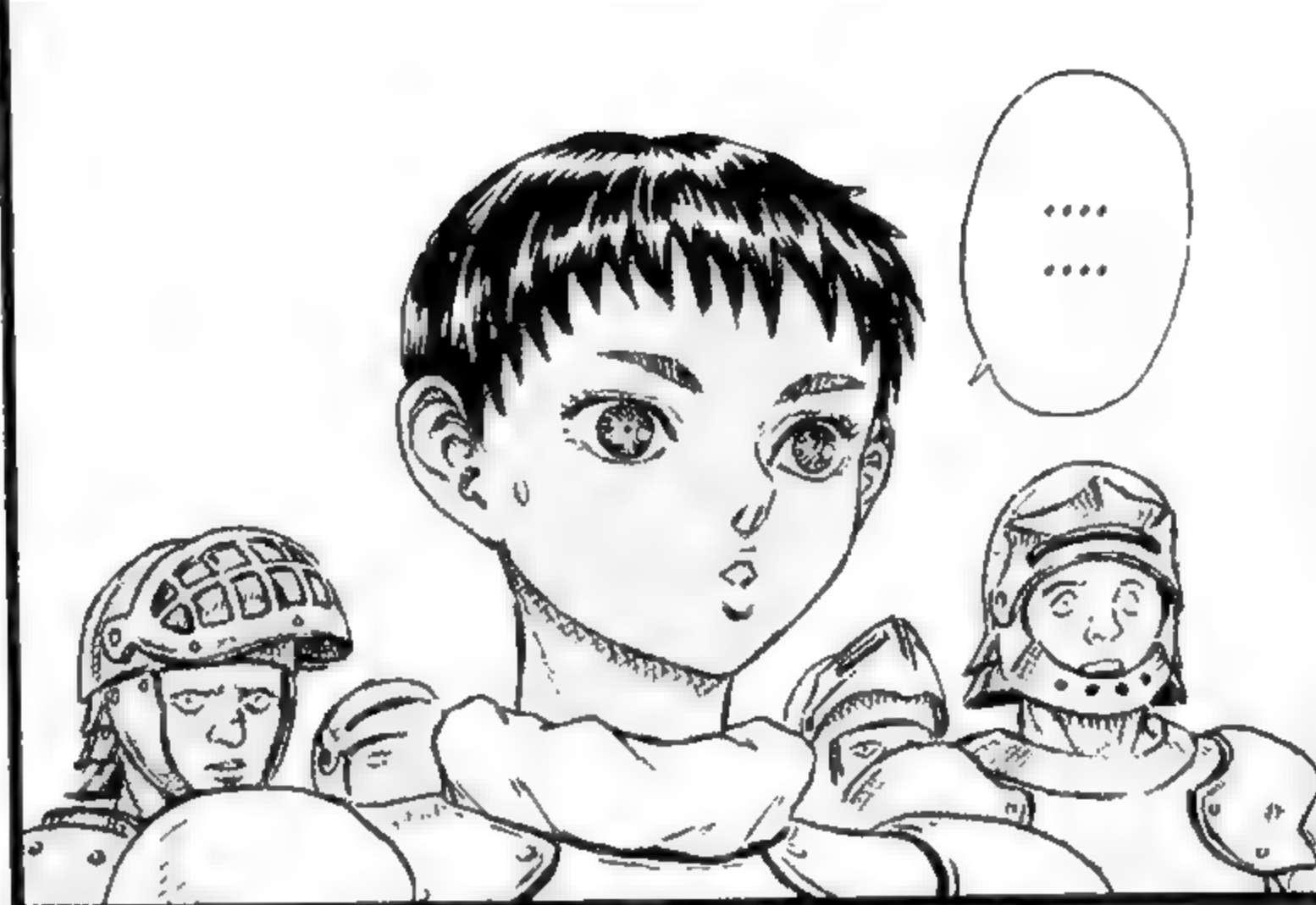
CUT THROUGH
THE CENTER OF
THE ENEMY CAMP,
AND MAKE
DIRECTLY FOR
THE CASTLE
GATE.

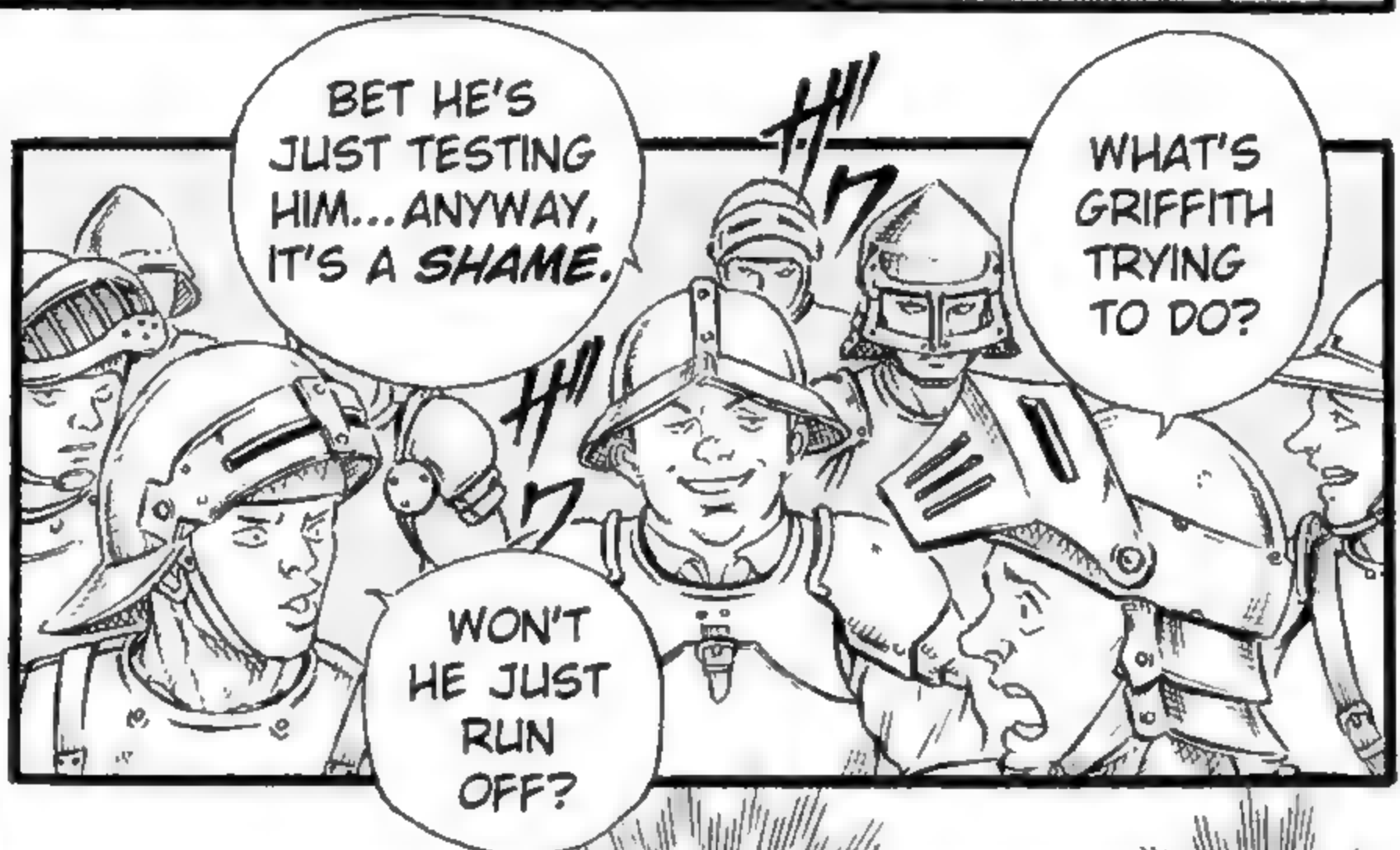
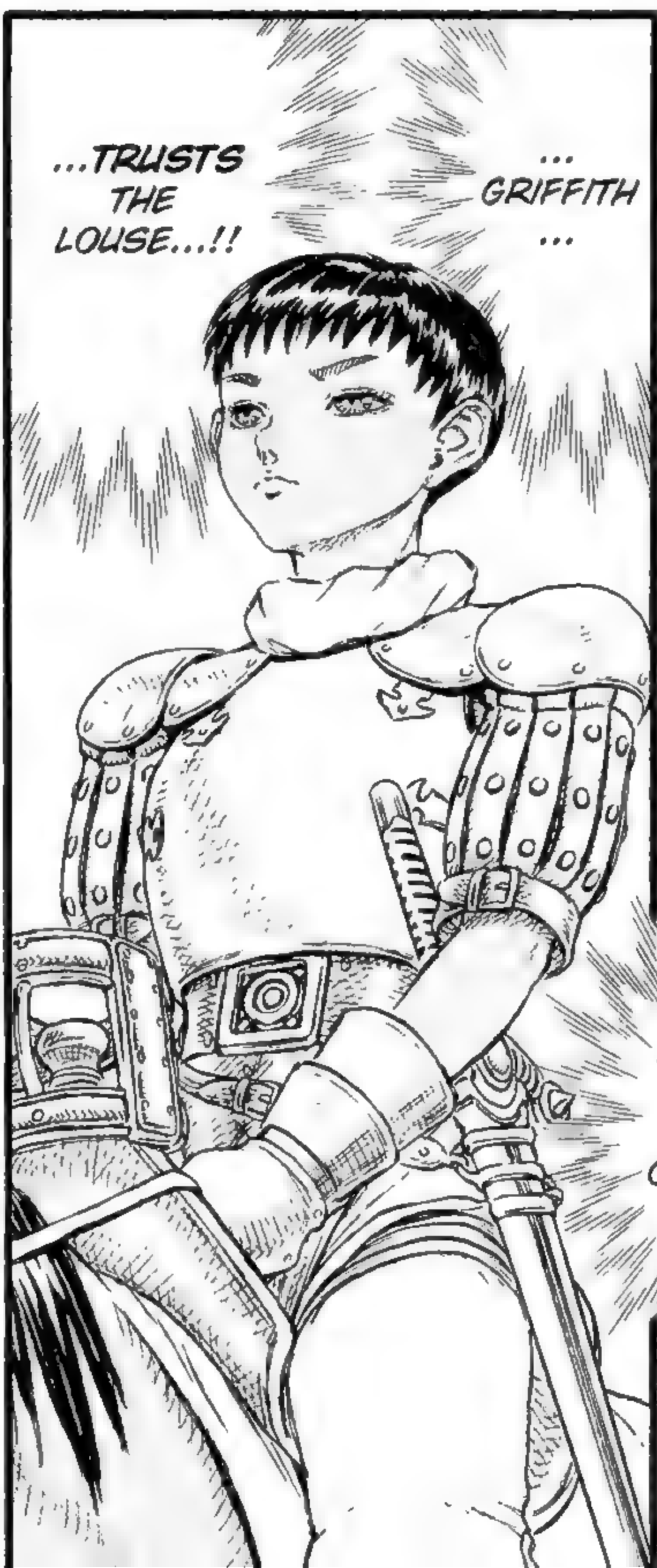
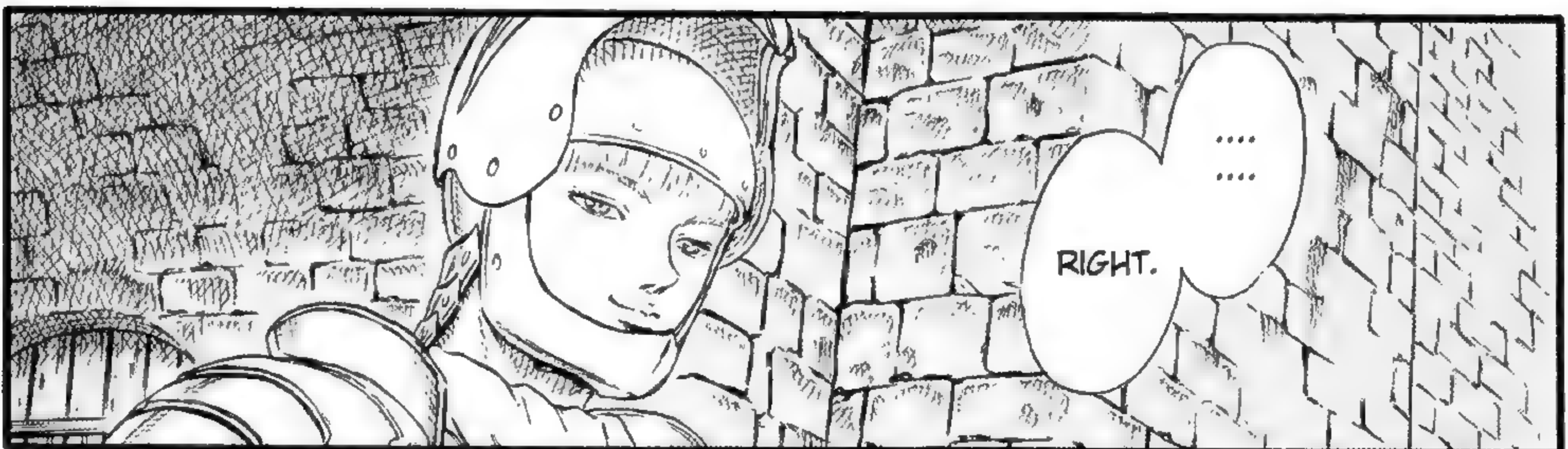
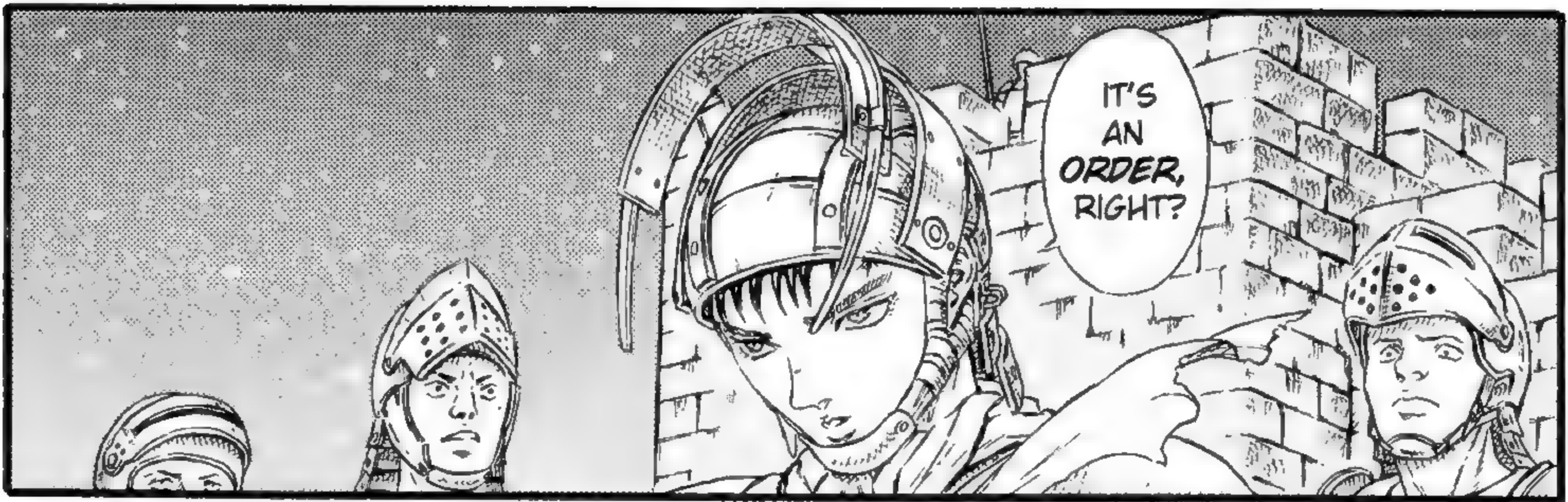
ONCE THE
DEED IS DONE,
RIDE BACK
AT FULL
SPEED.

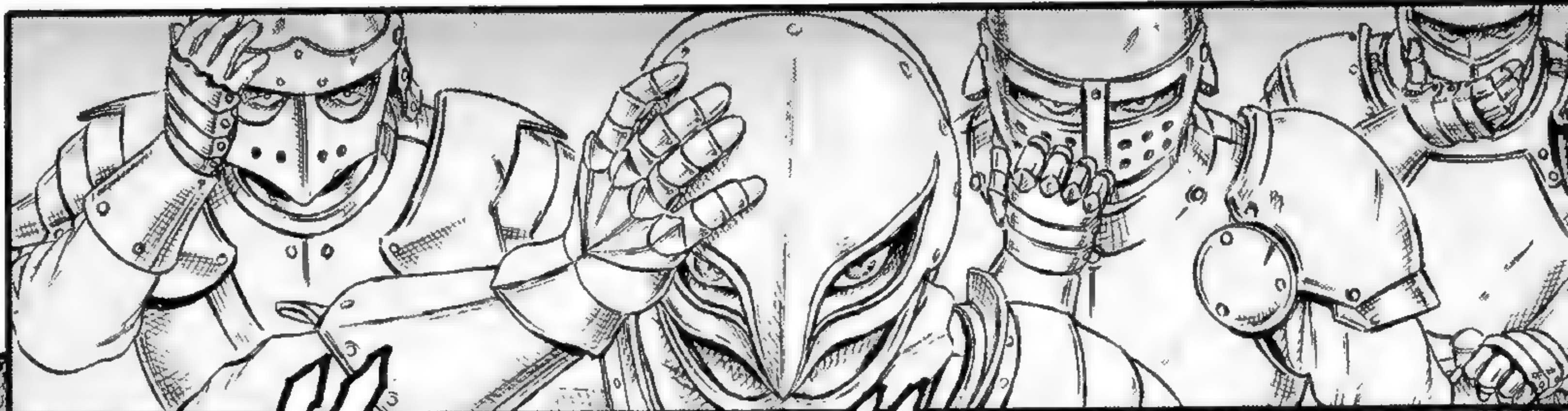
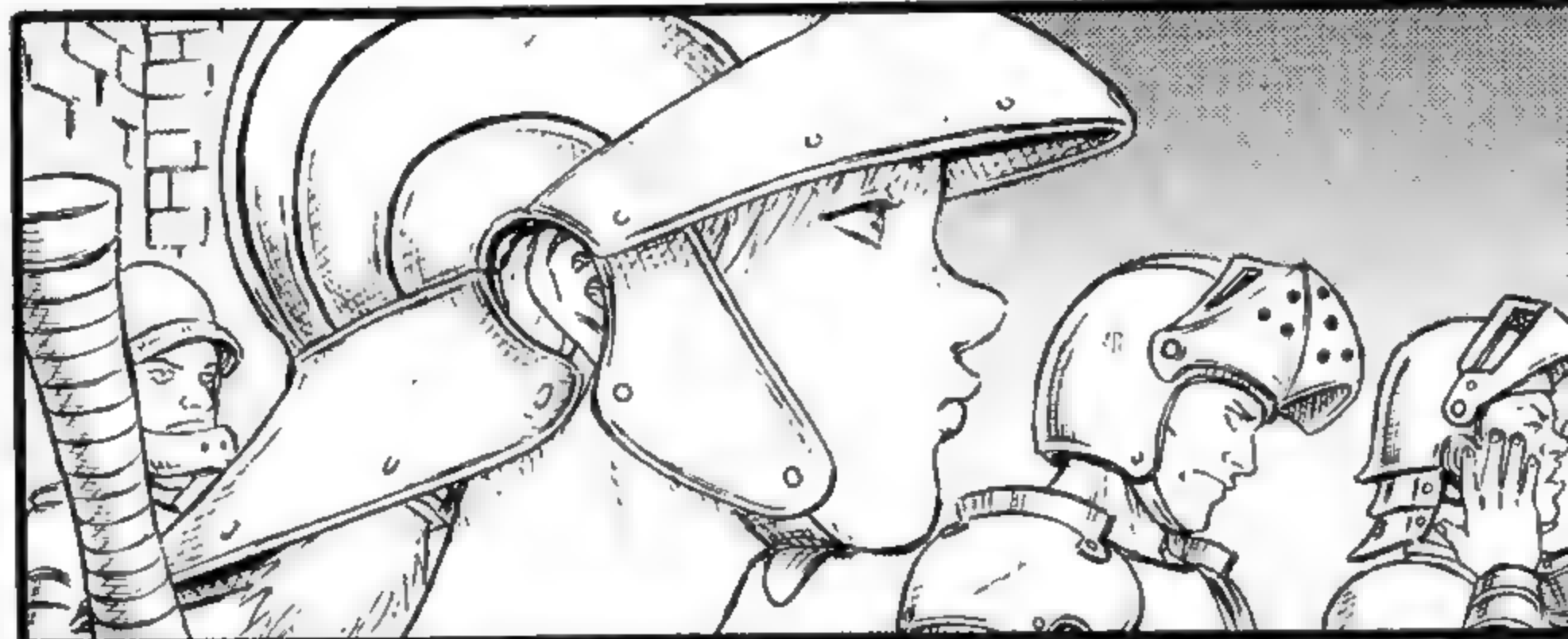
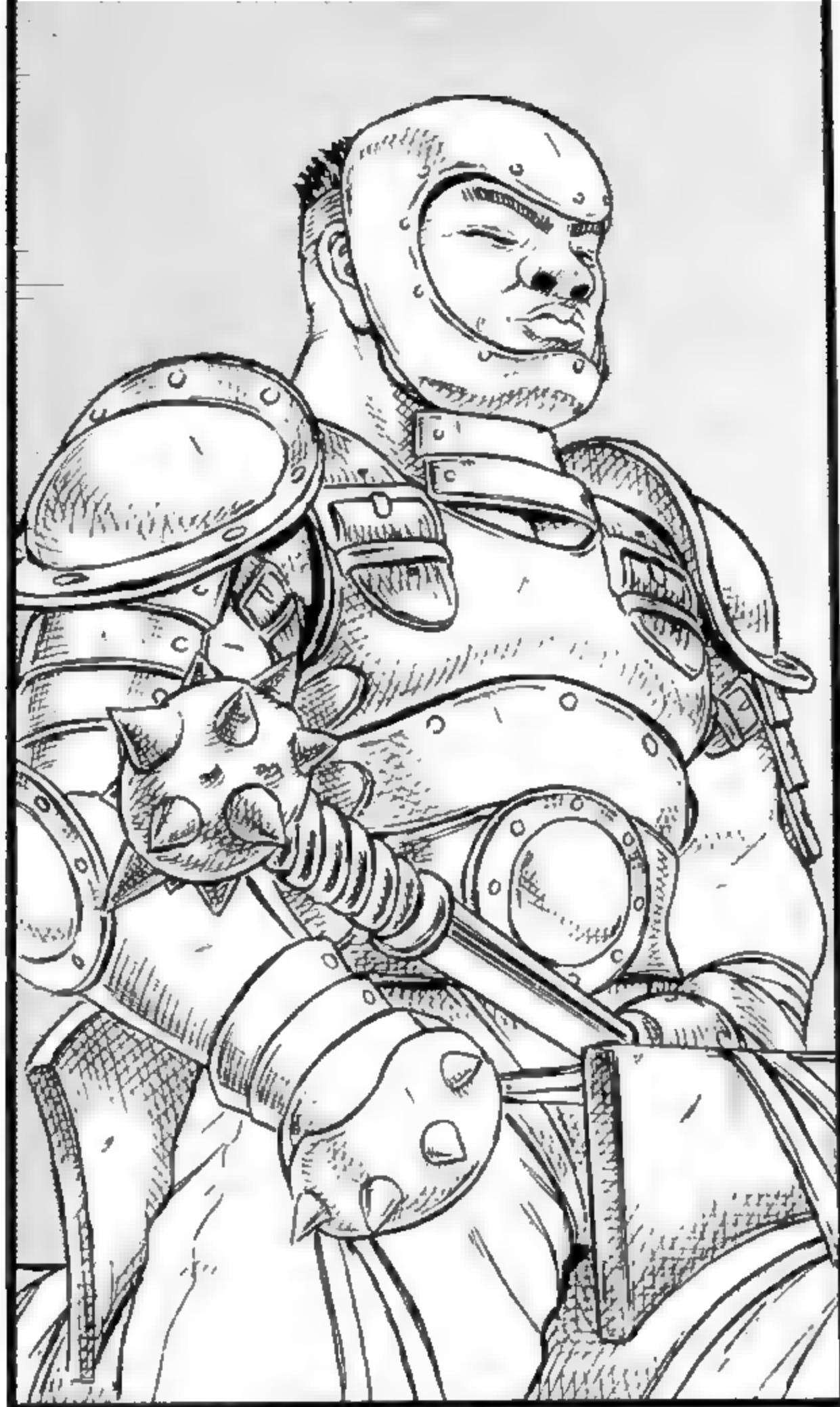


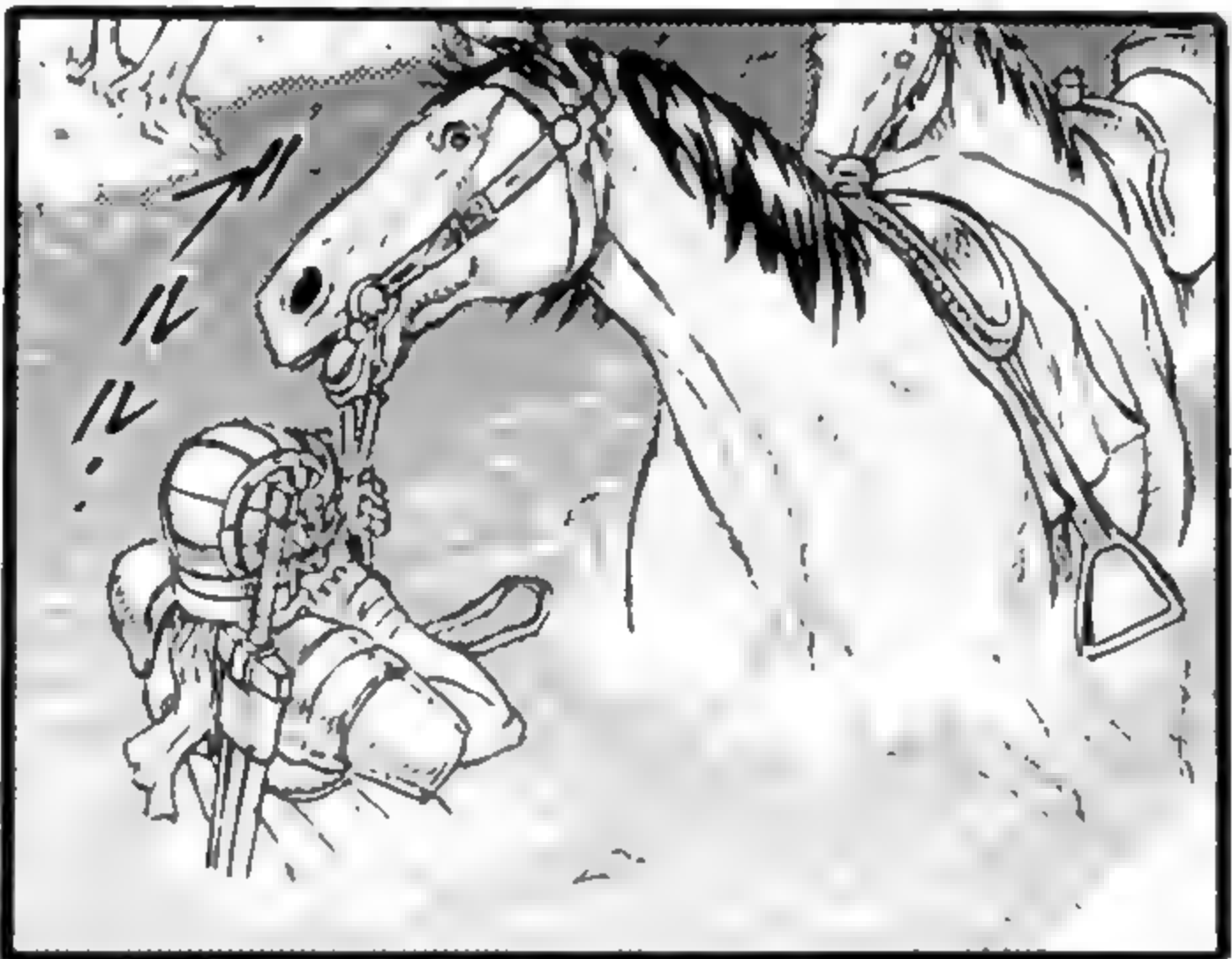
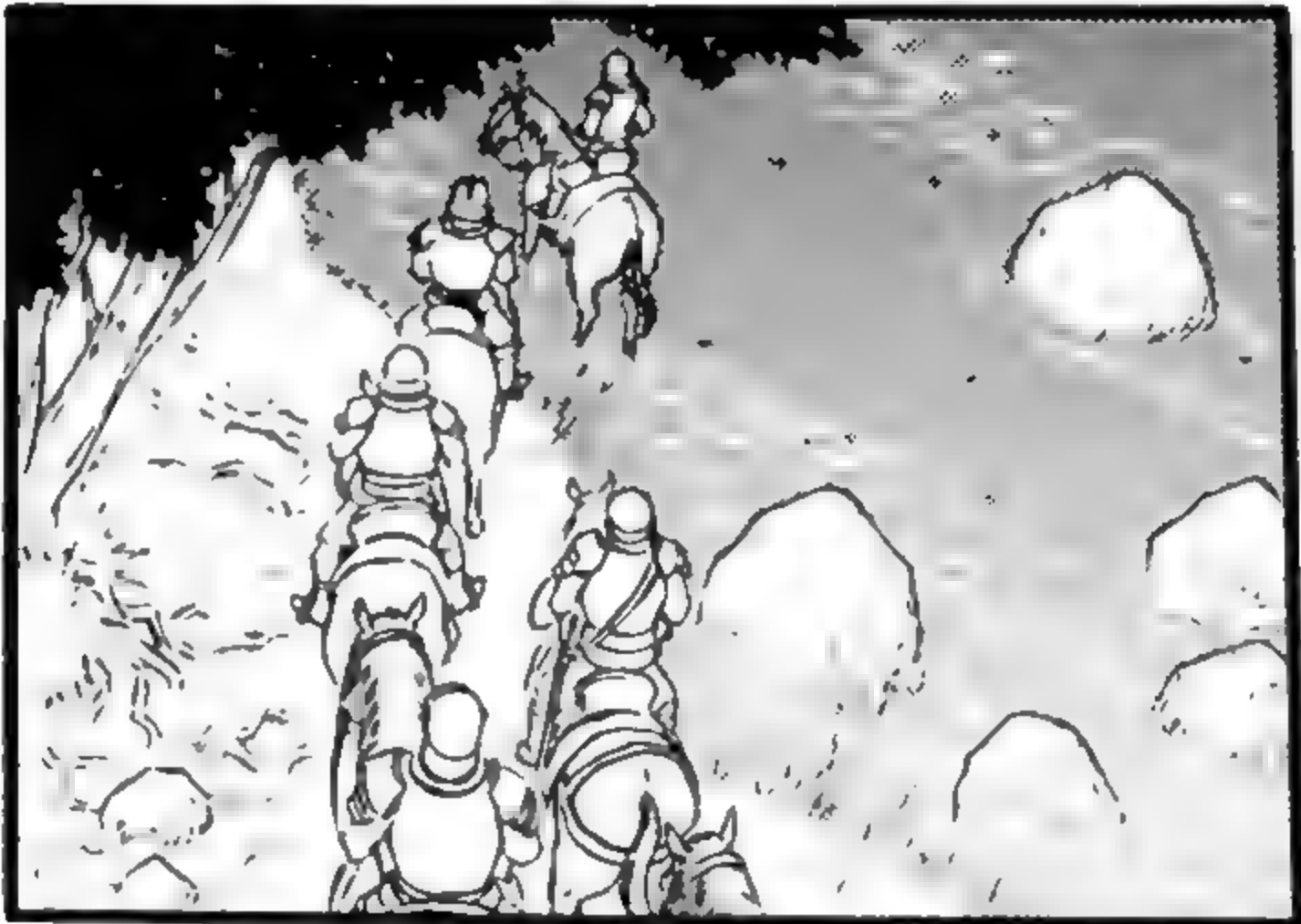
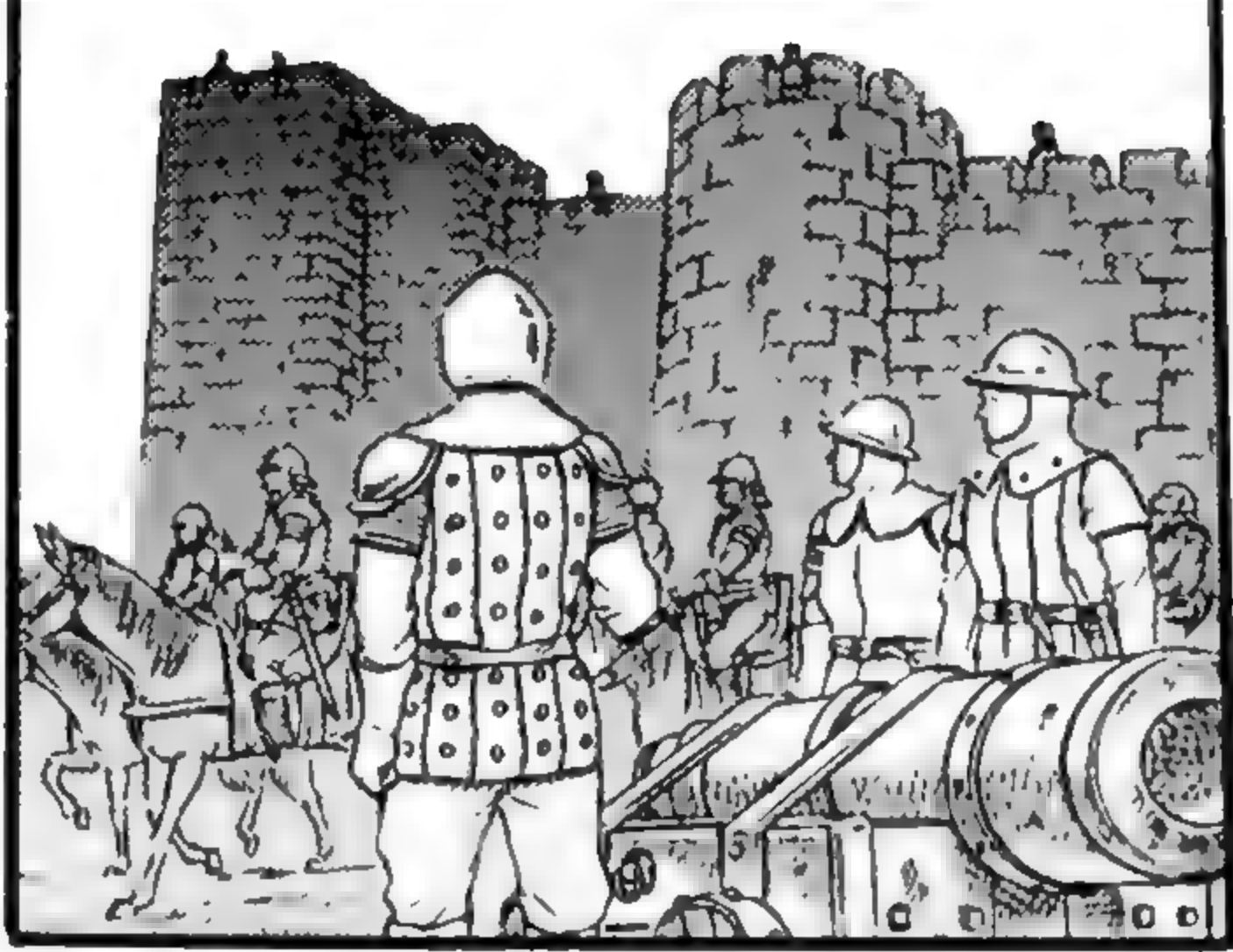
THROUGH
THE
ENEMY'S
CENTER
...?!

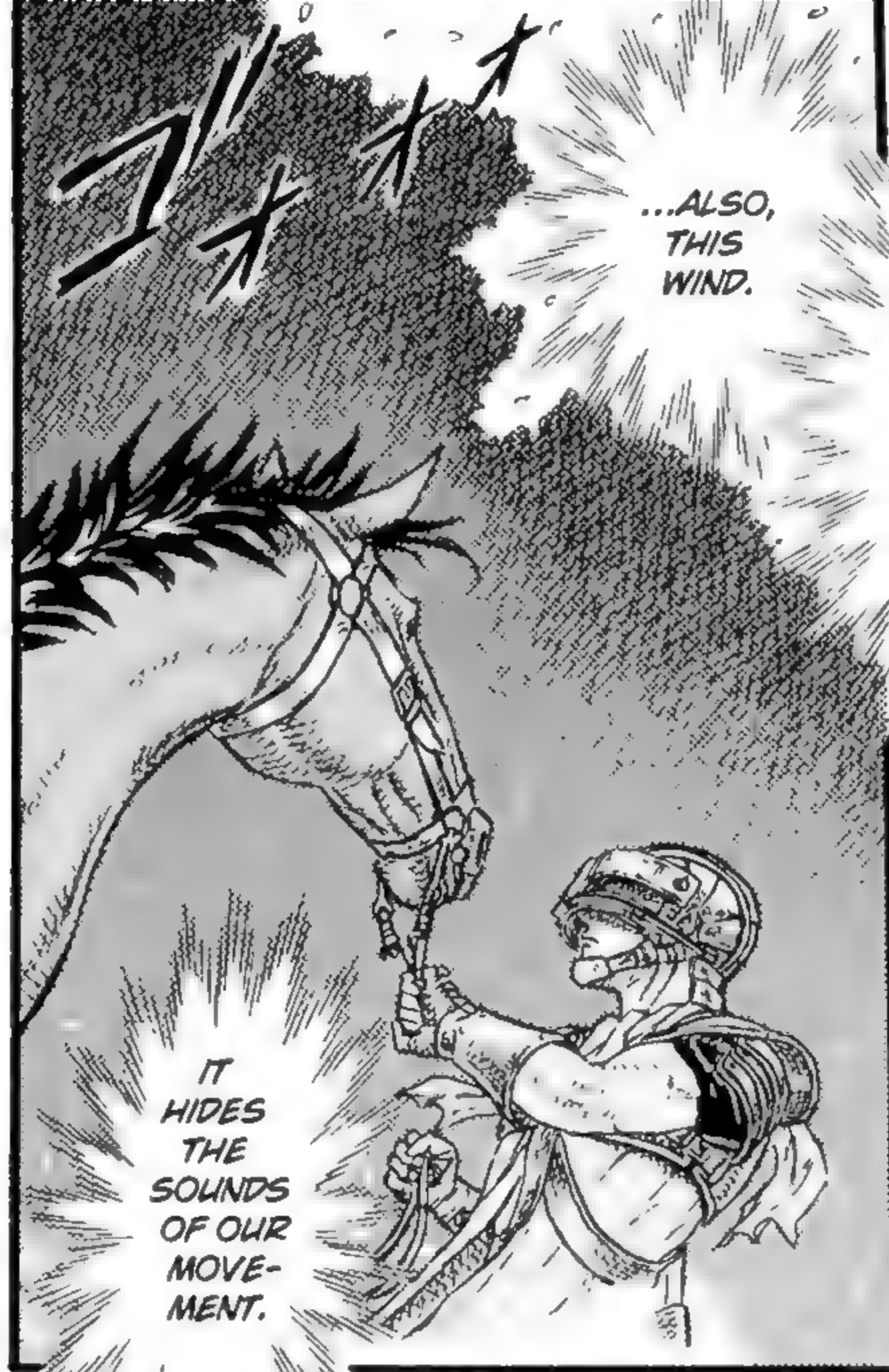










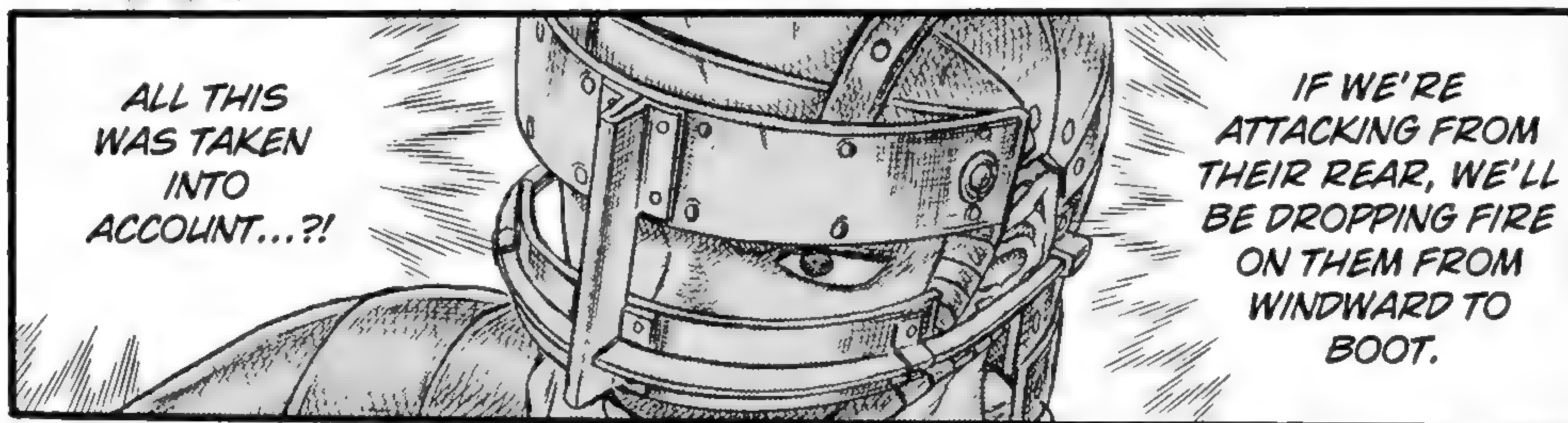


...ALSO,
THIS
WIND.

IT
HIDES
THE
SOUNDS
OF OUR
MOVE-
MENT.



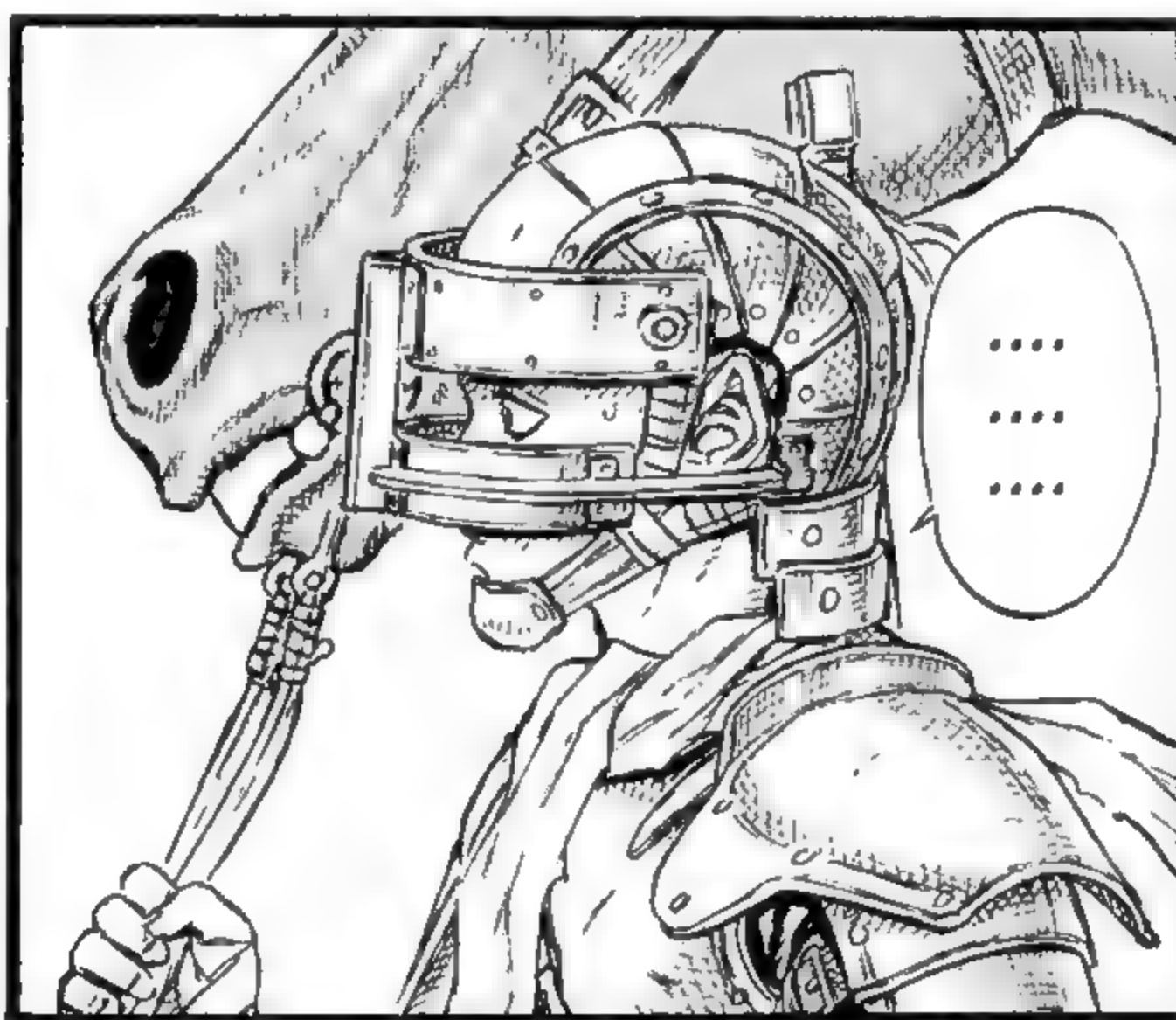
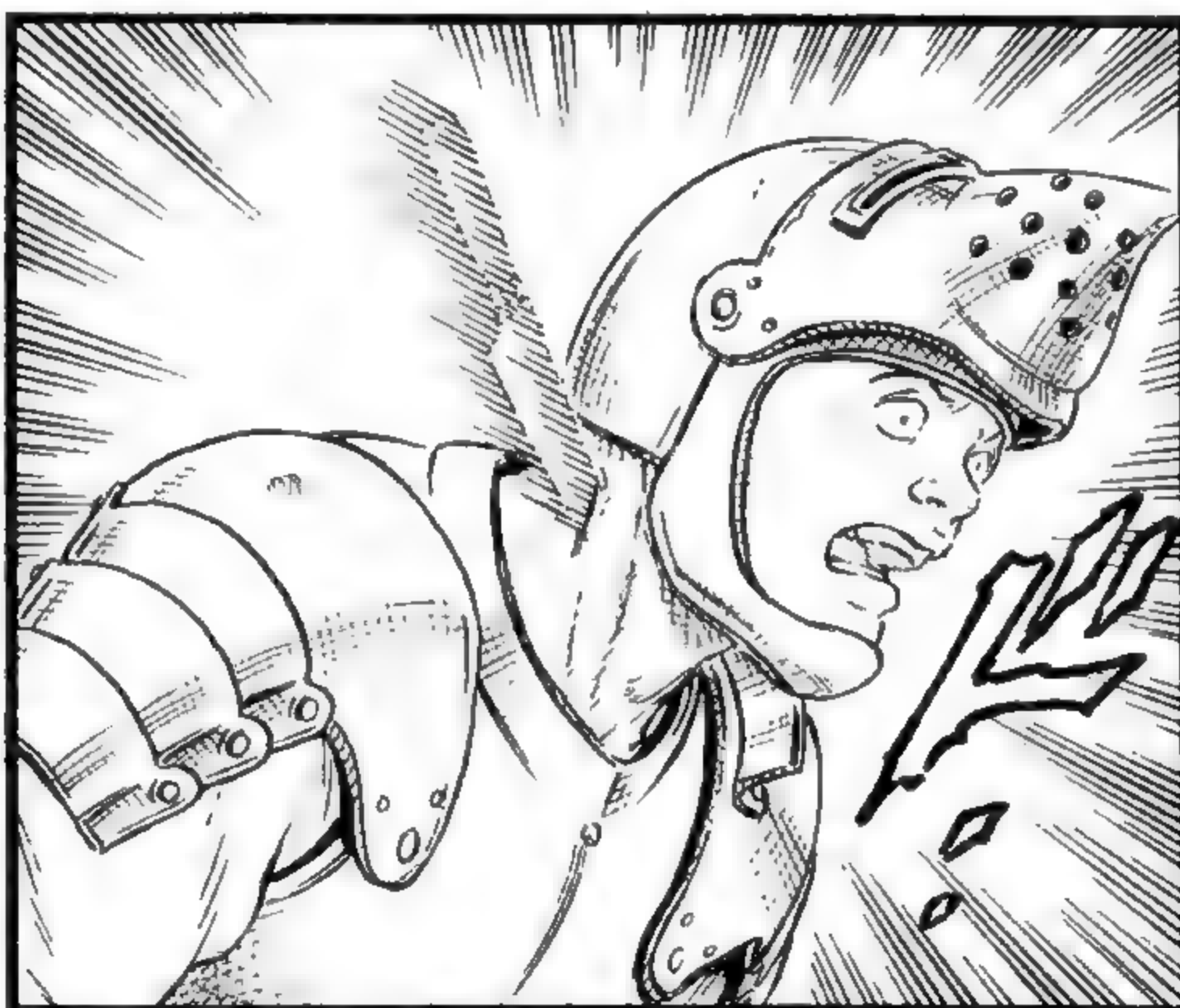
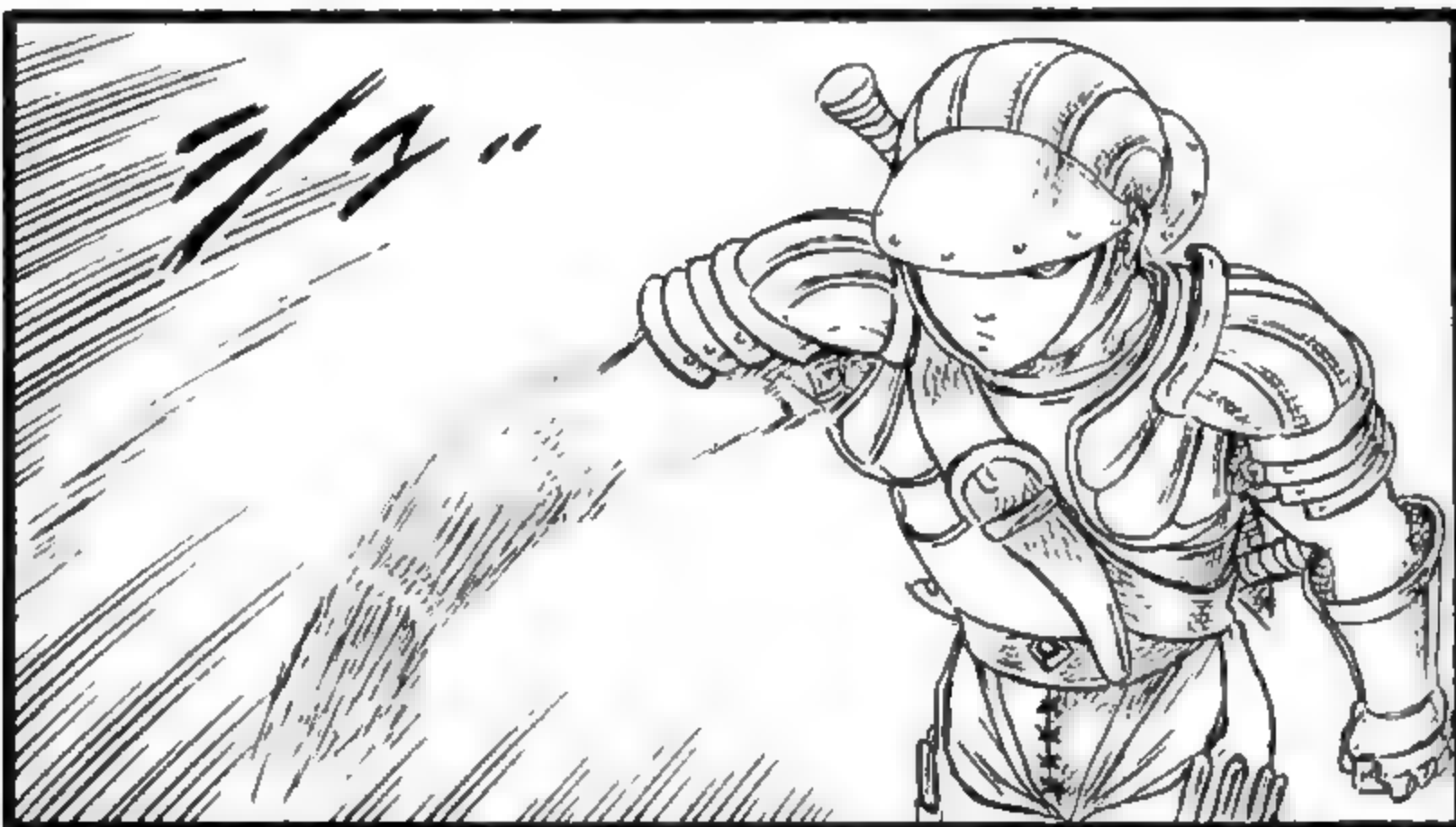
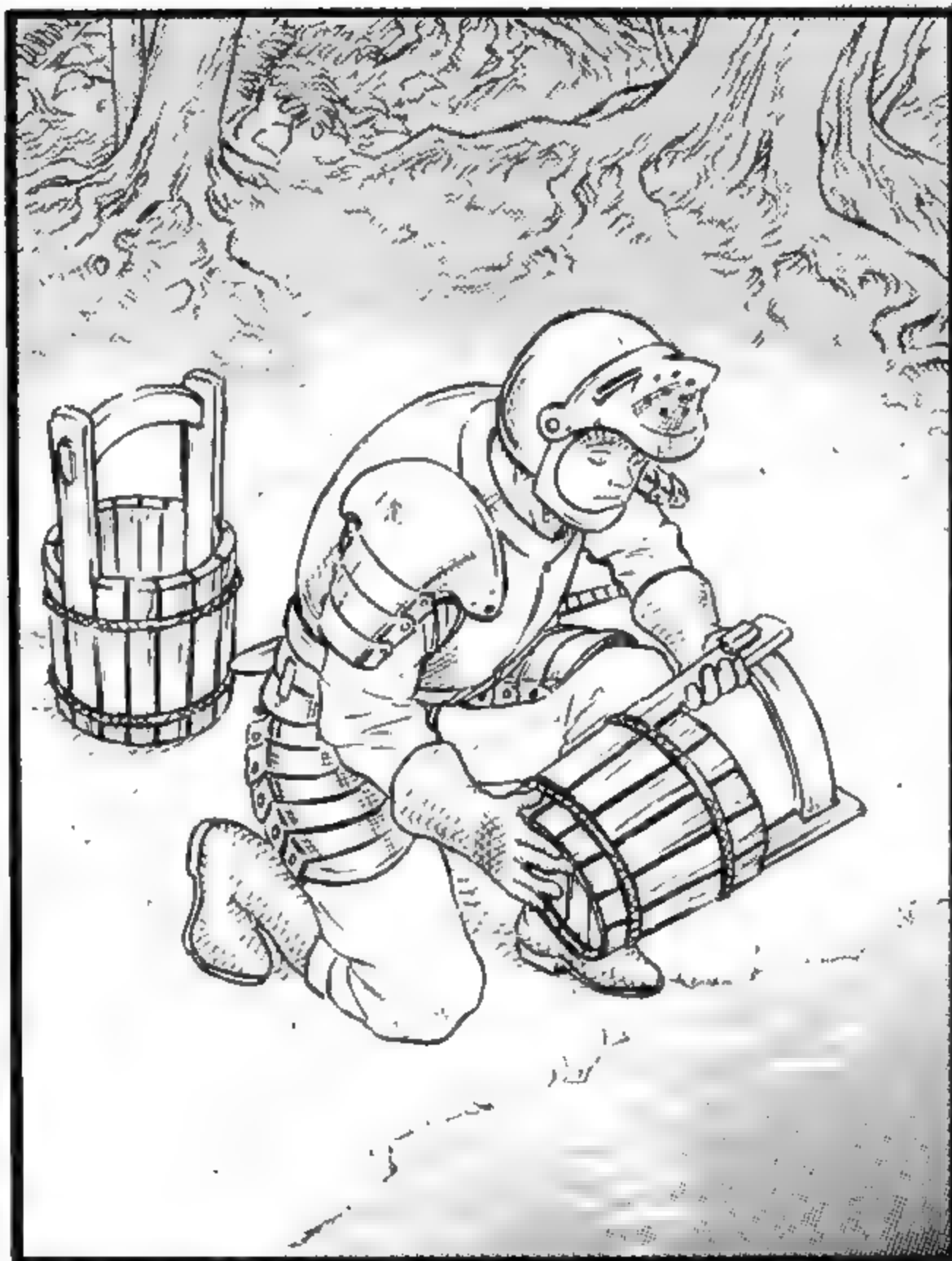
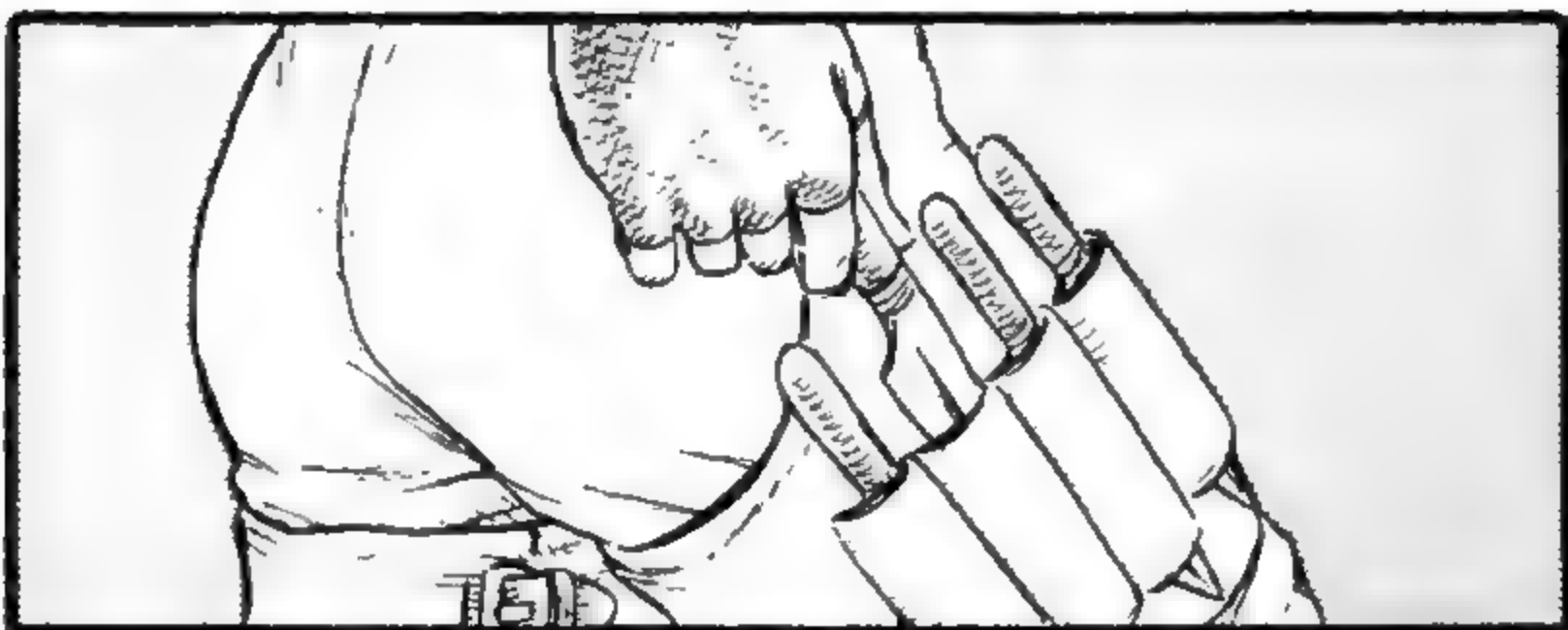
I'LL BET
THE ENEMY
DOESN'T
THINK ANYONE
WOULD LAUNCH
A SNEAK
ATTACK FROM
A SWIFT
CURRENT
LIKE THIS.

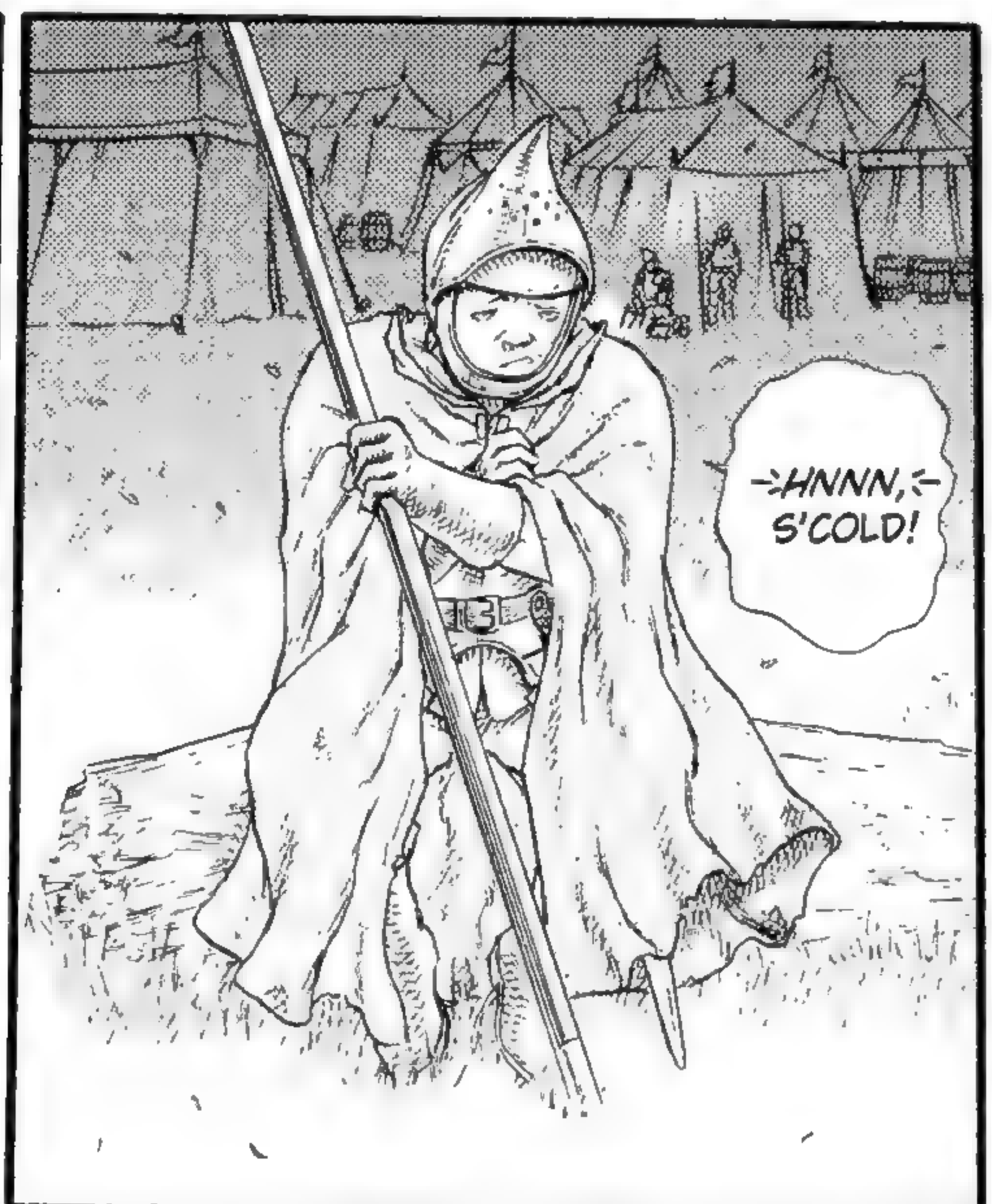
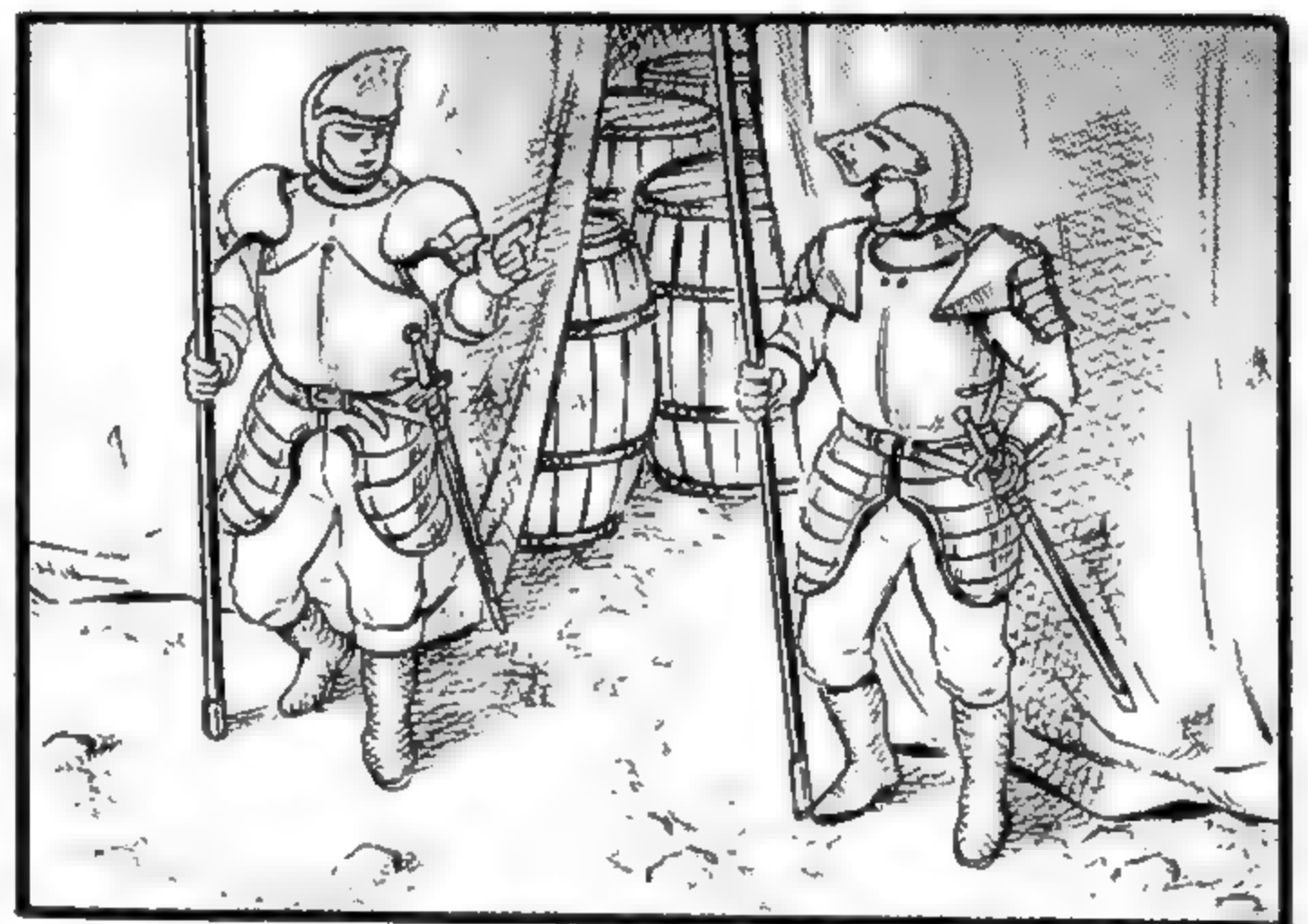


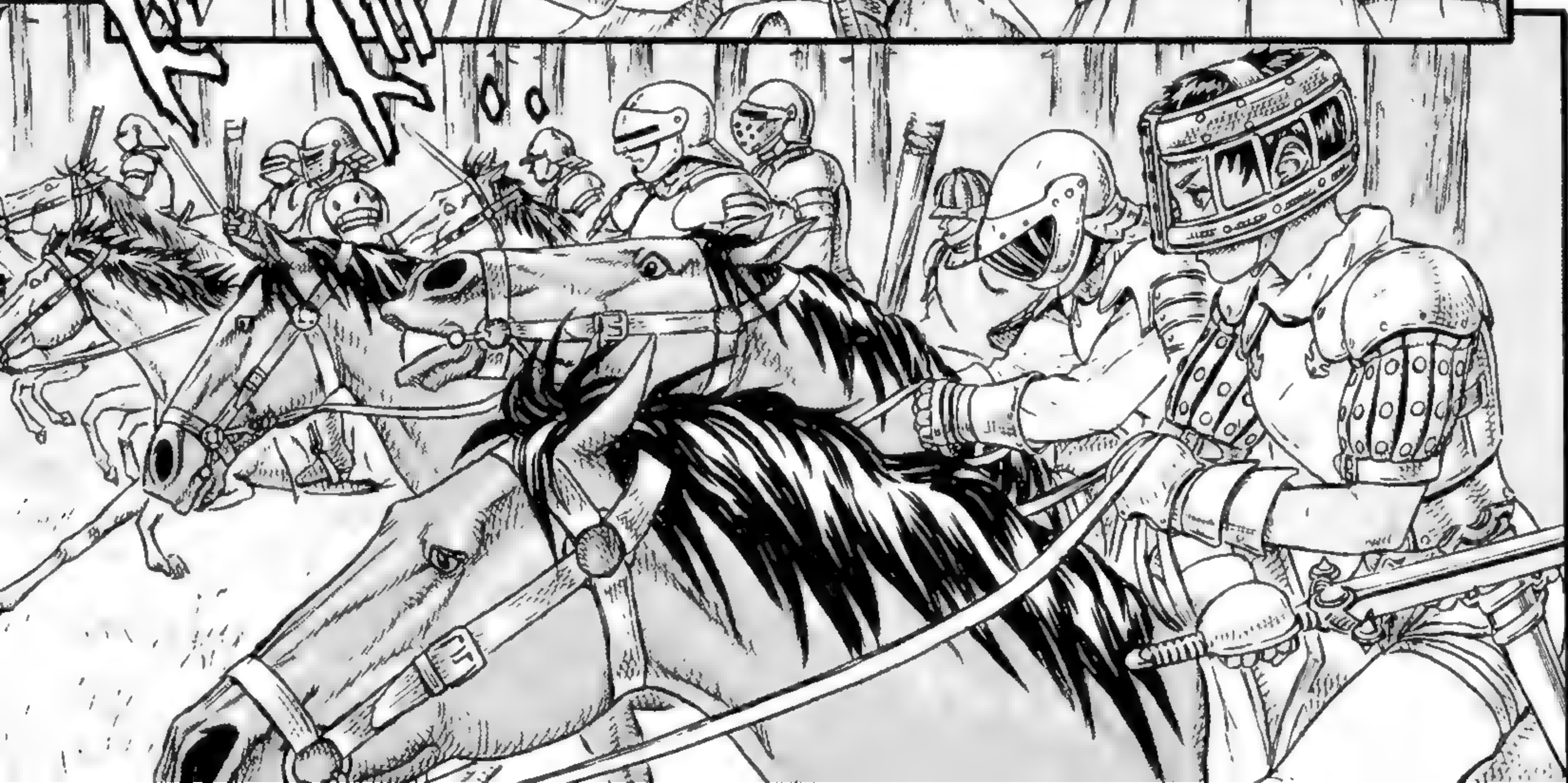
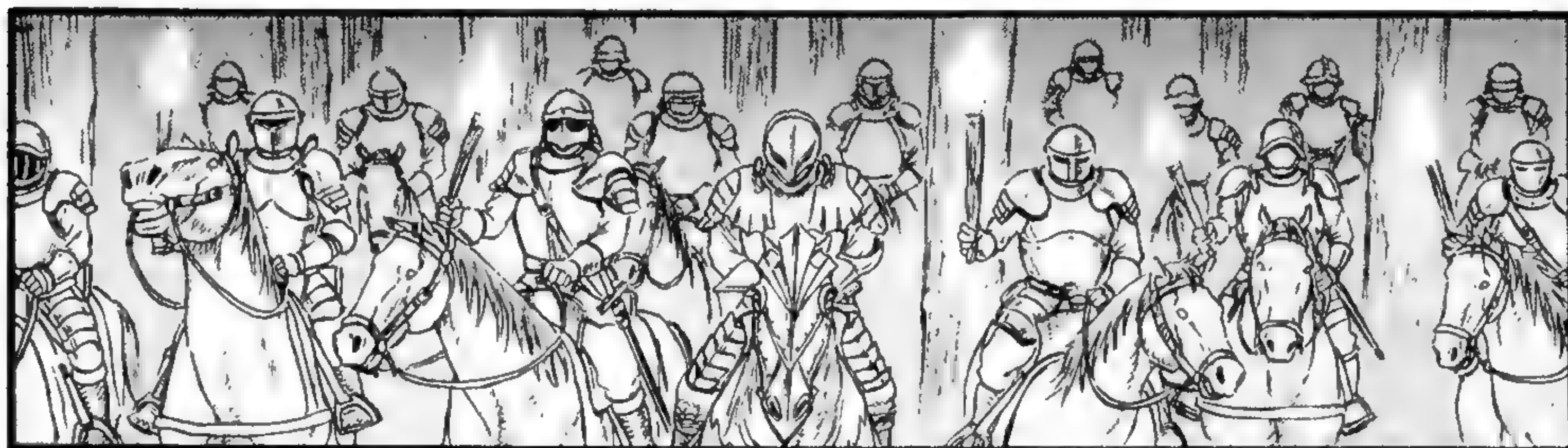
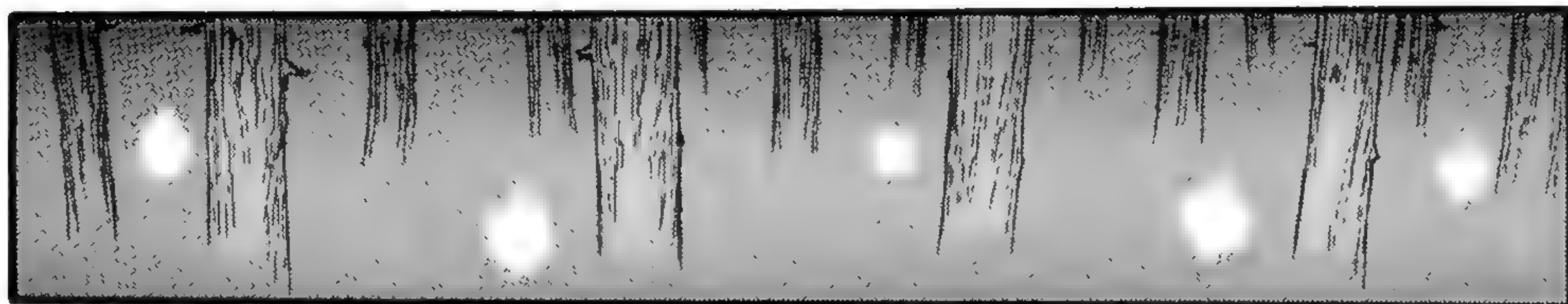
ALL THIS
WAS TAKEN
INTO
ACCOUNT...?!

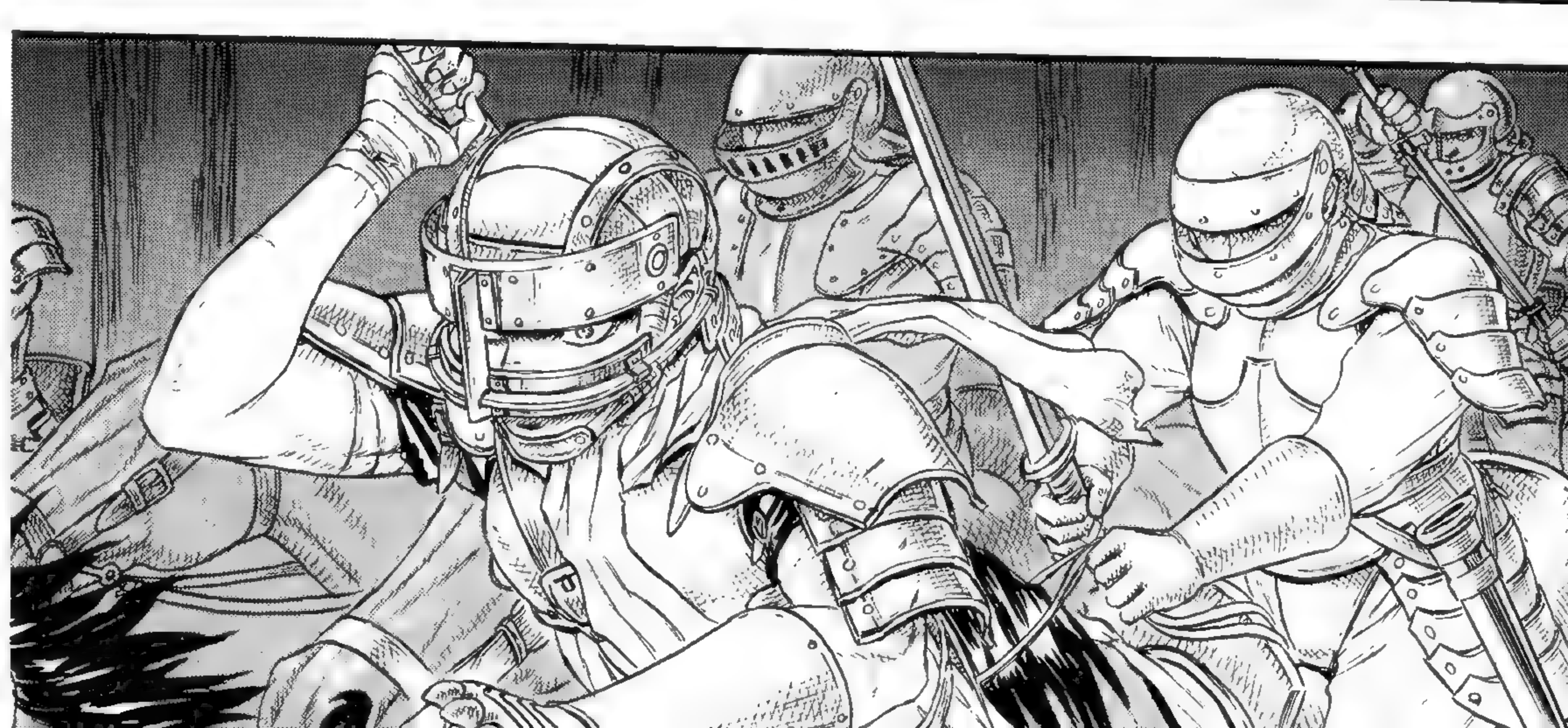
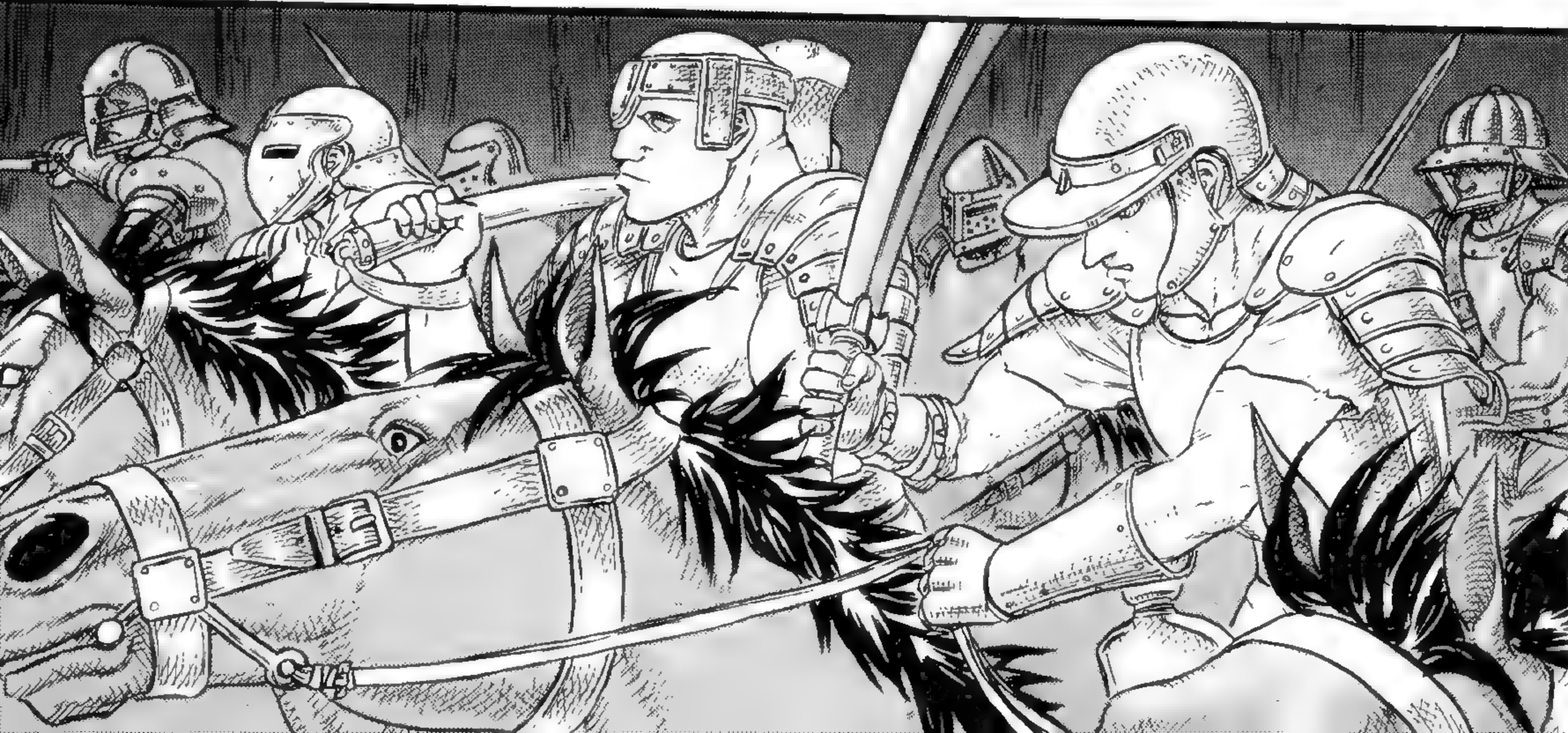
IF WE'RE
ATTACKING FROM
THEIR REAR, WE'LL
BE DROPPING FIRE
ON THEM FROM
WINDWARD TO
BOOT.

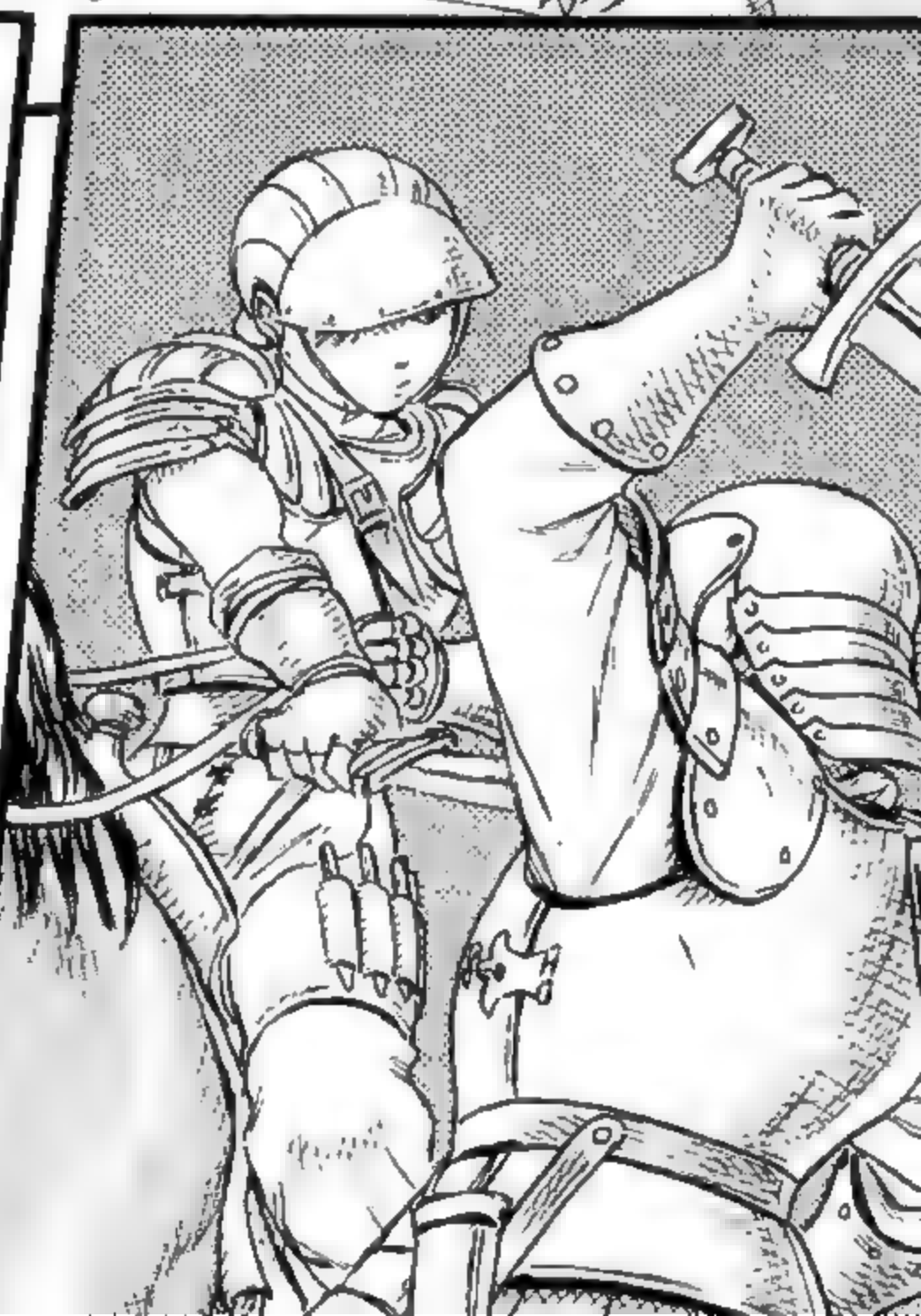
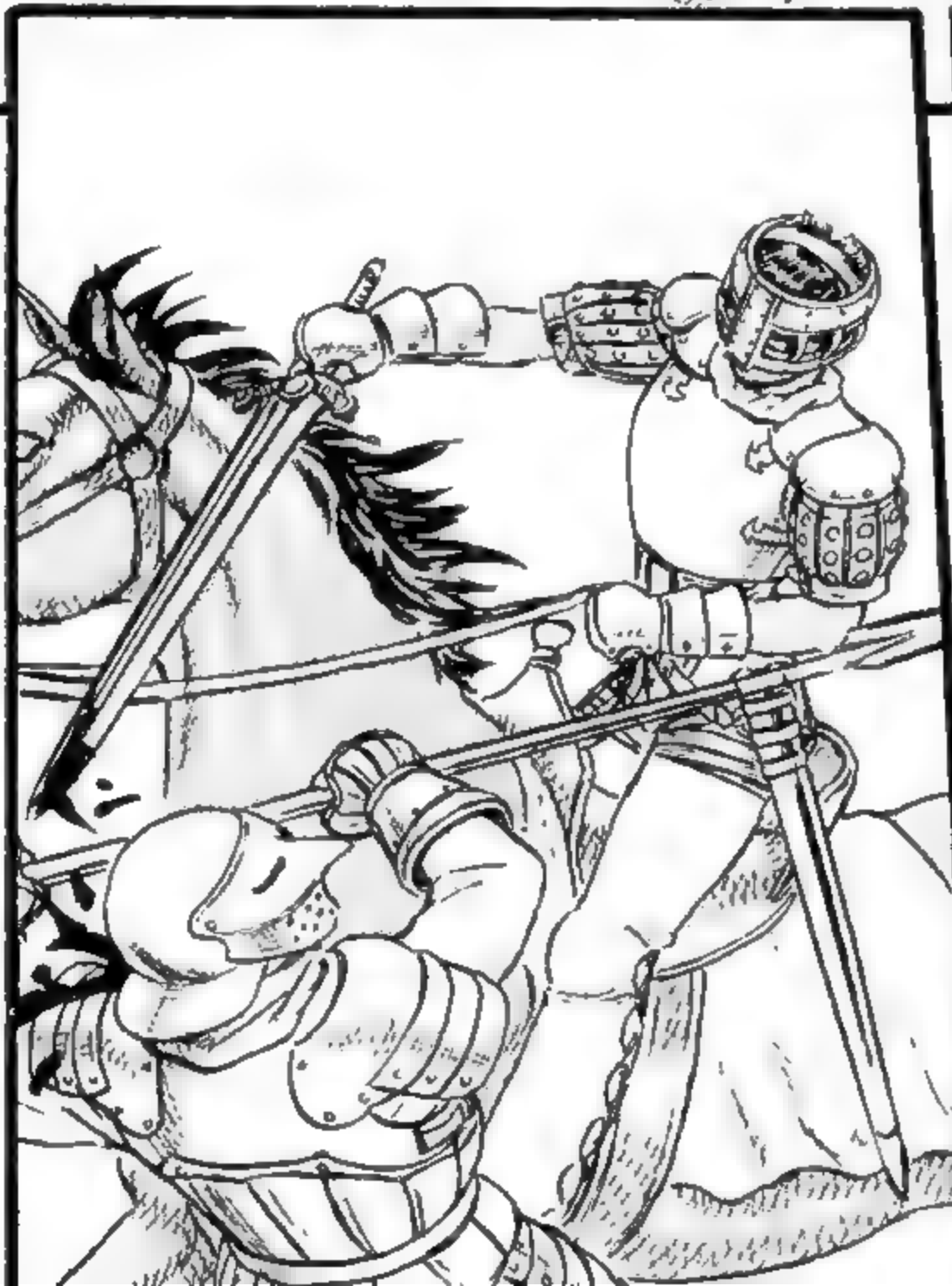
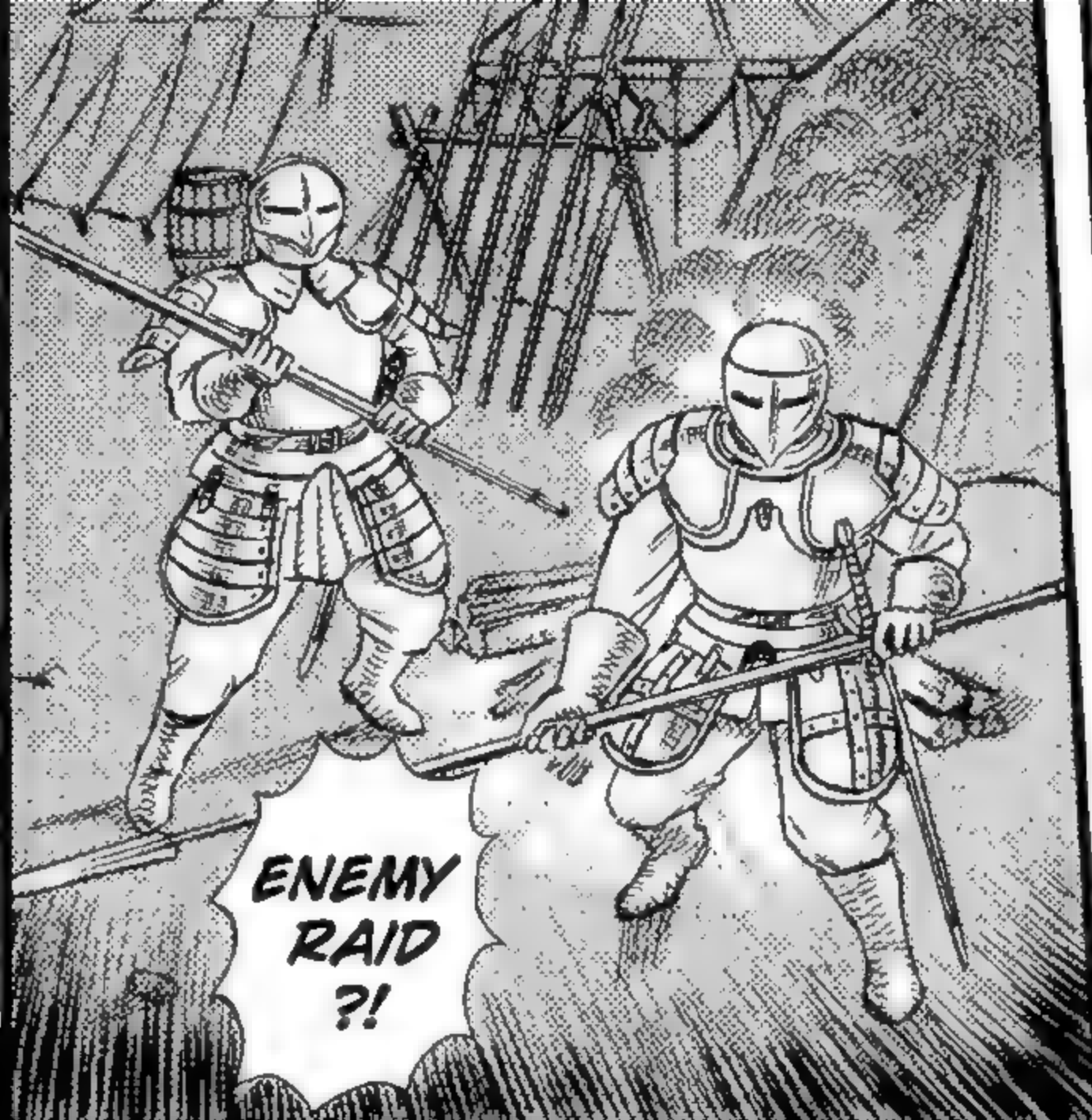


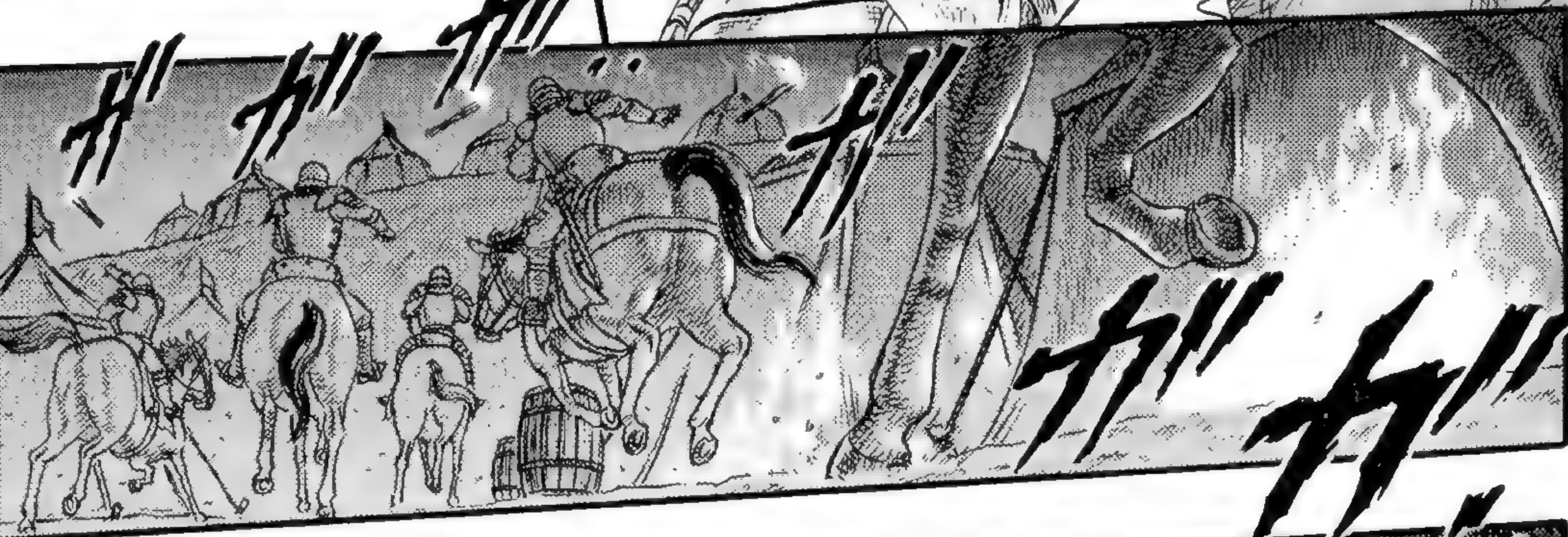


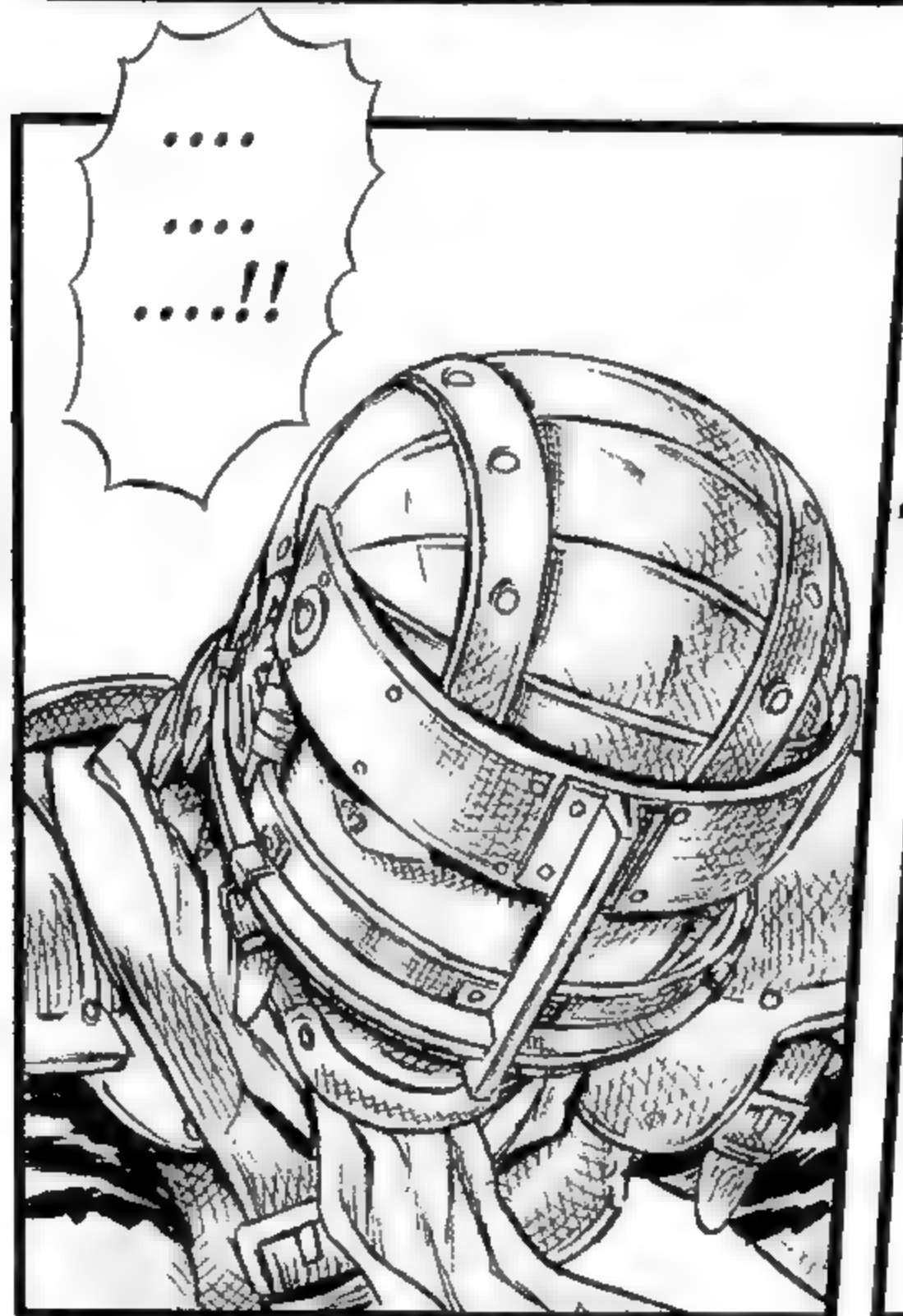
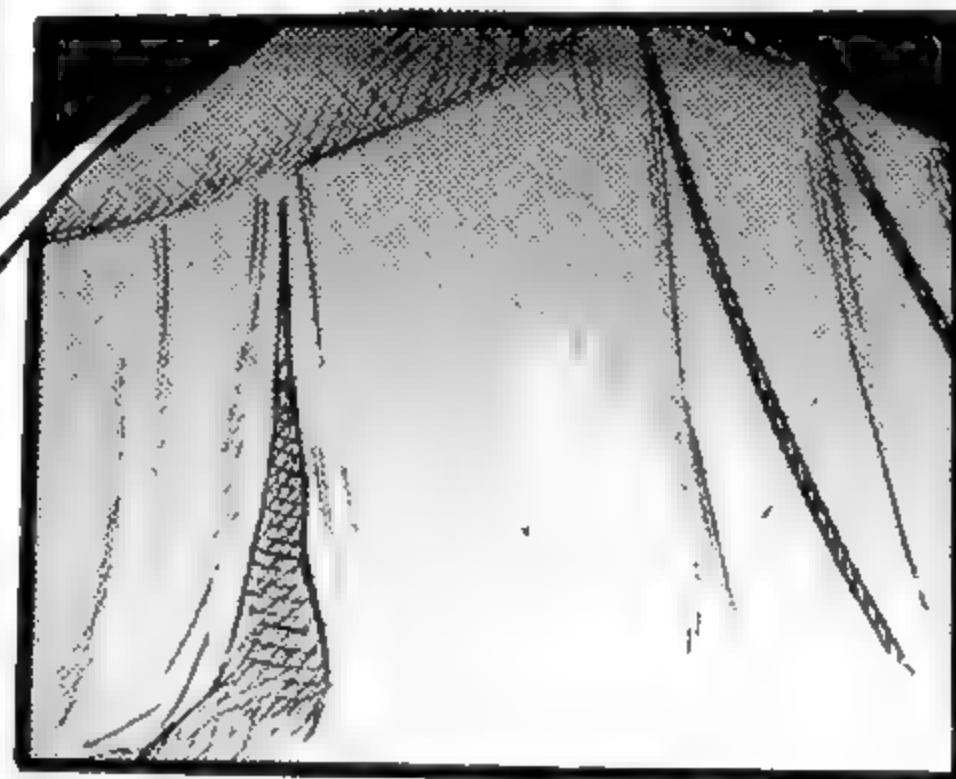
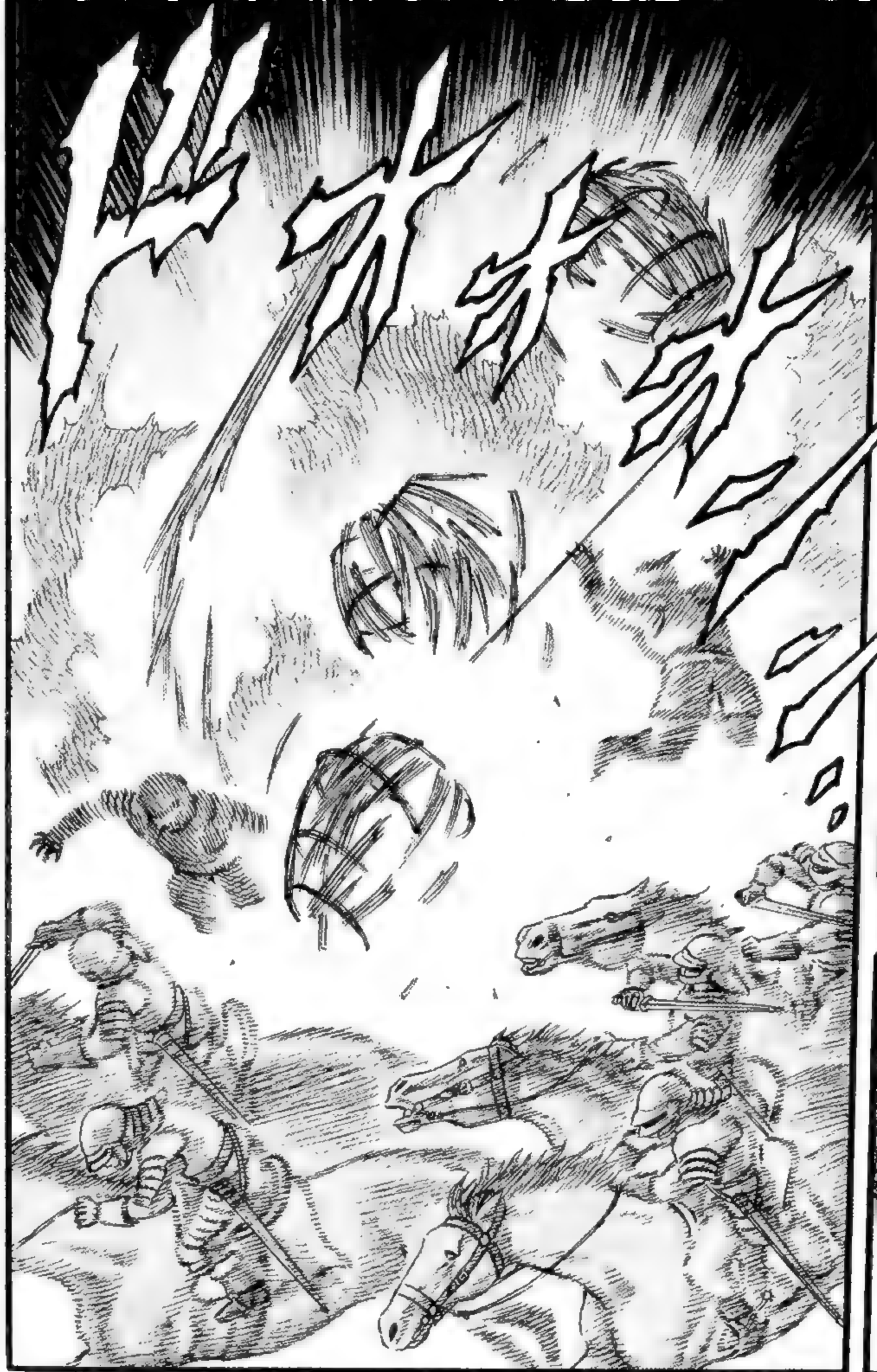


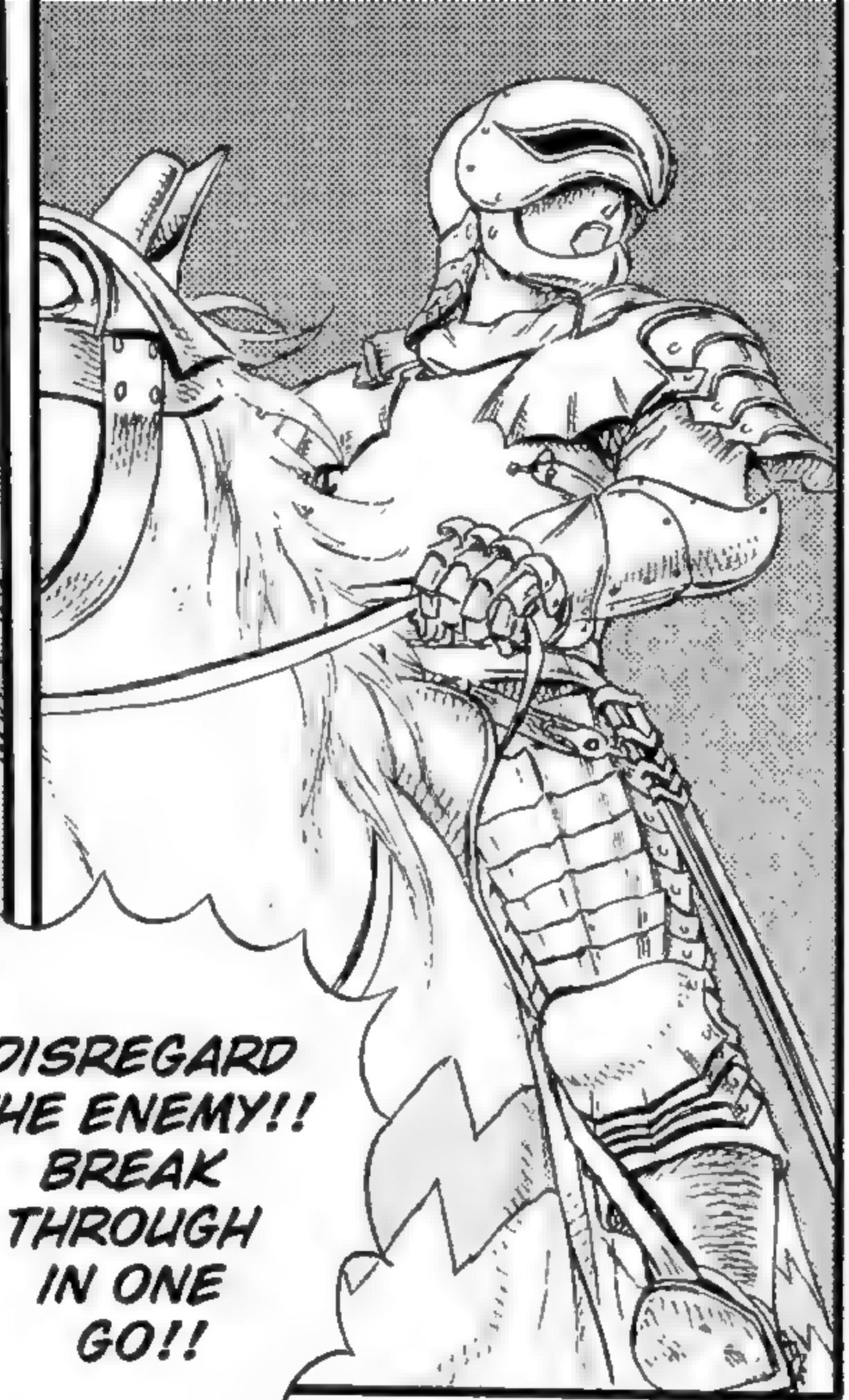












DISREGARD
THE ENEMY!!
BREAK
THROUGH
IN ONE
GO!!

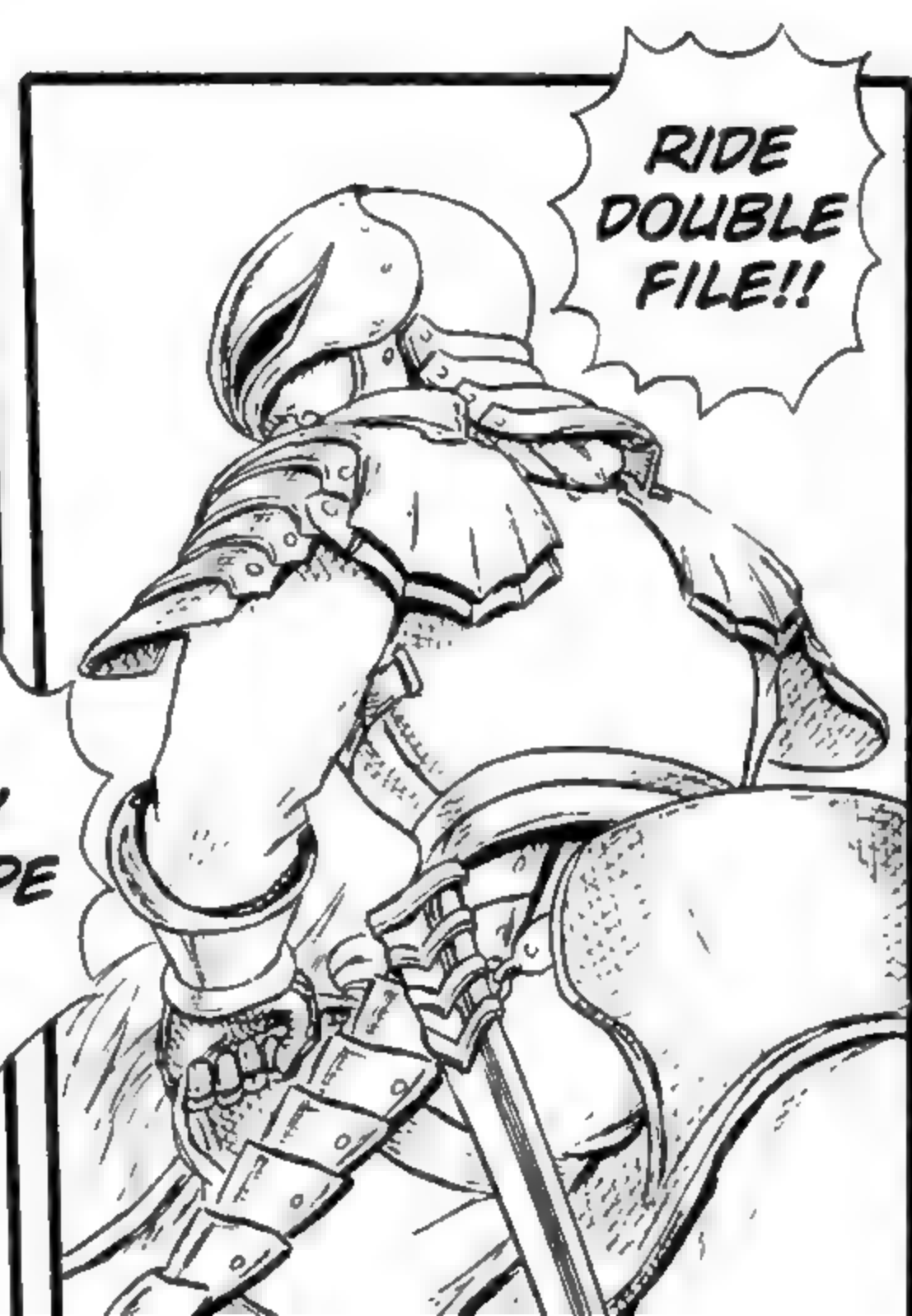
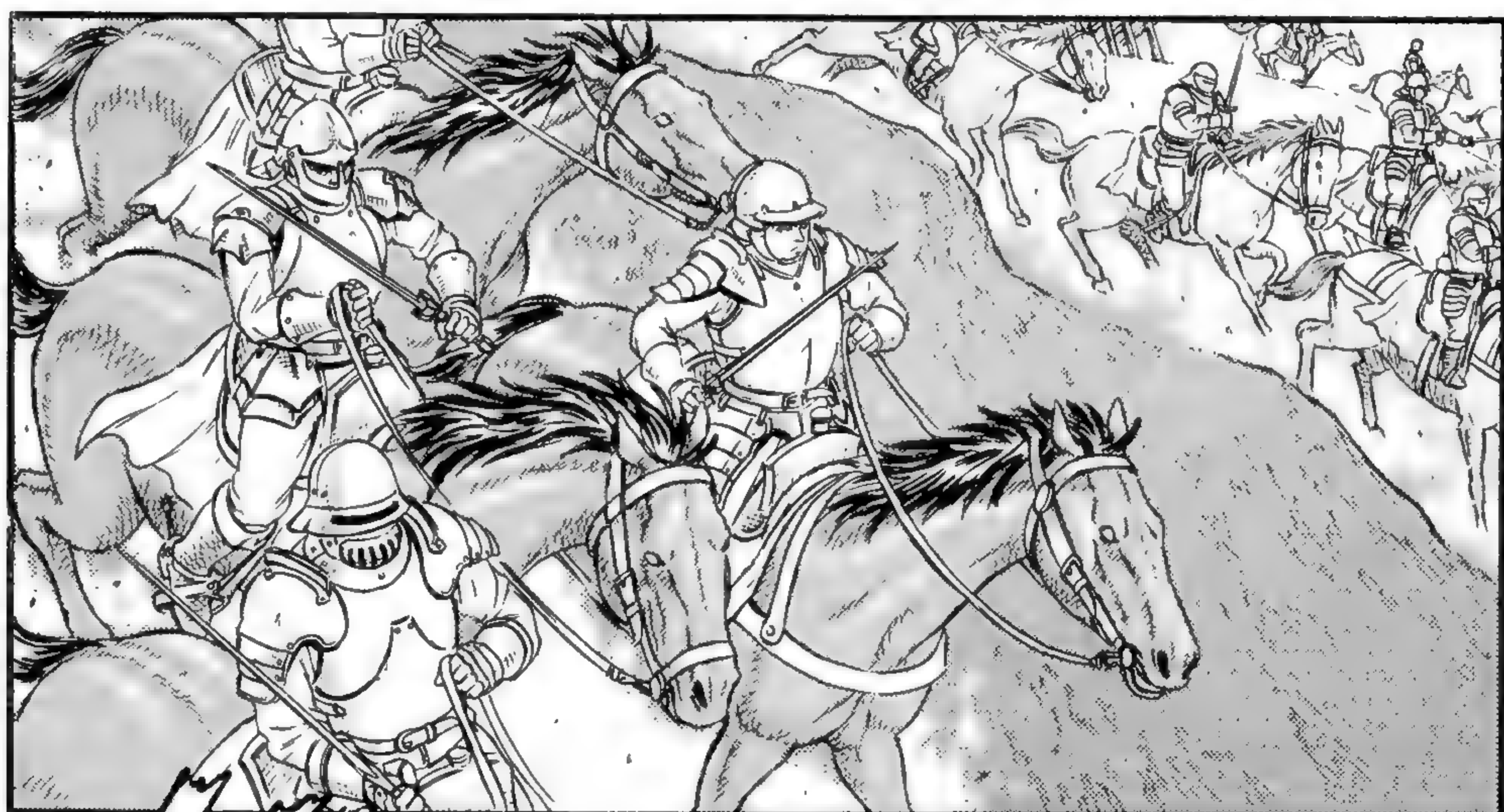
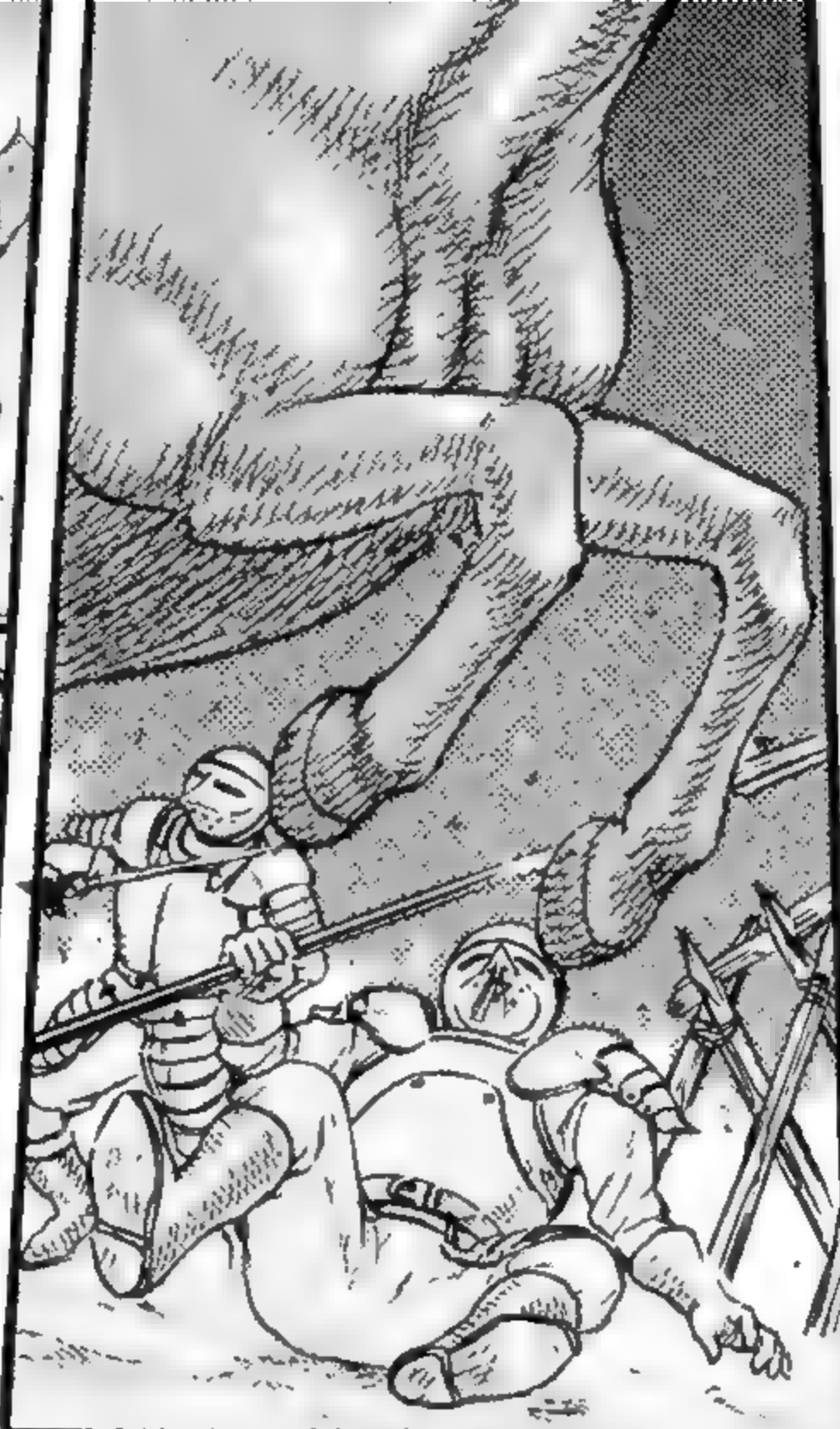
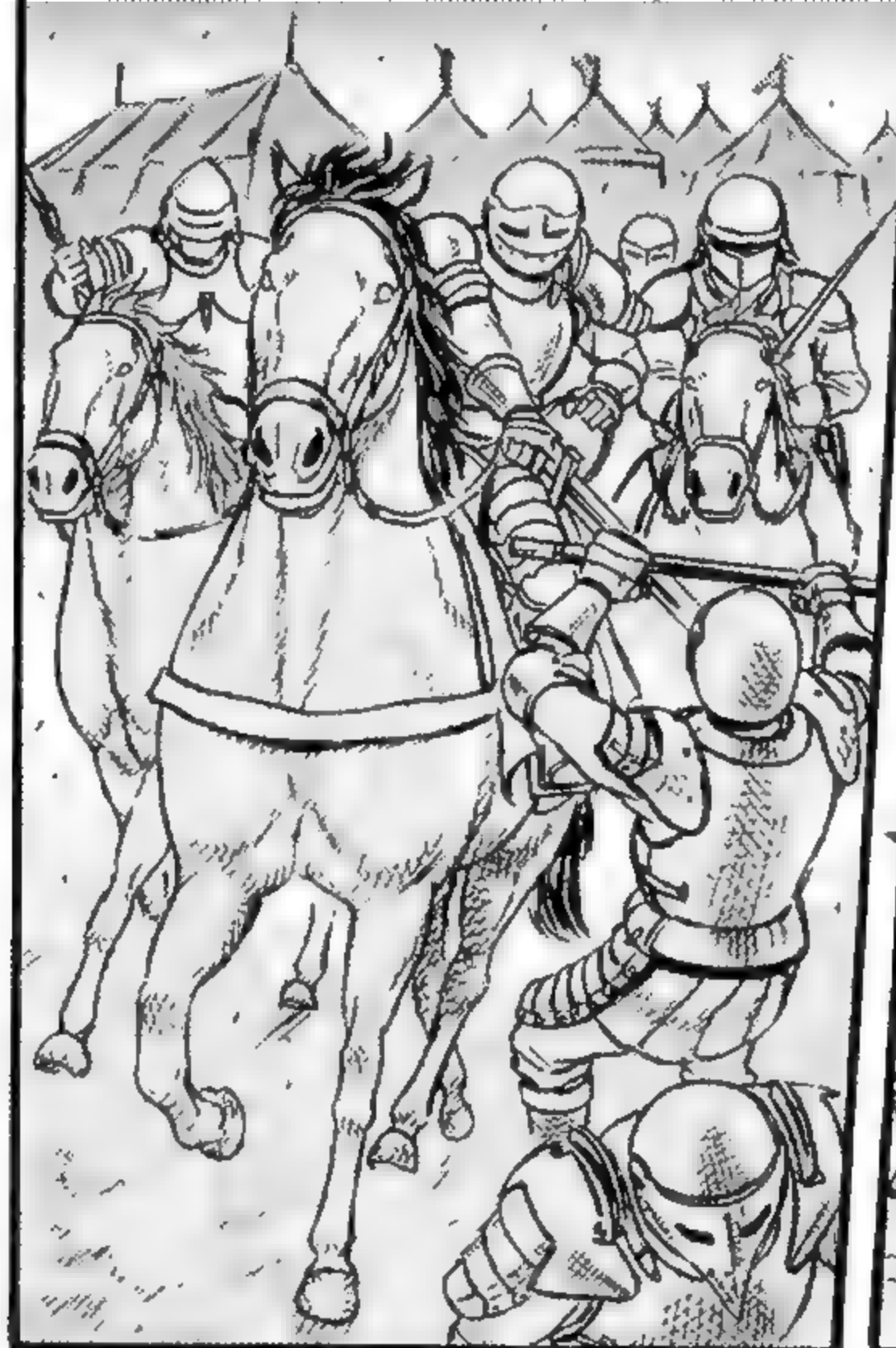


ATTACKING
FROM
BEHIND
.....?!

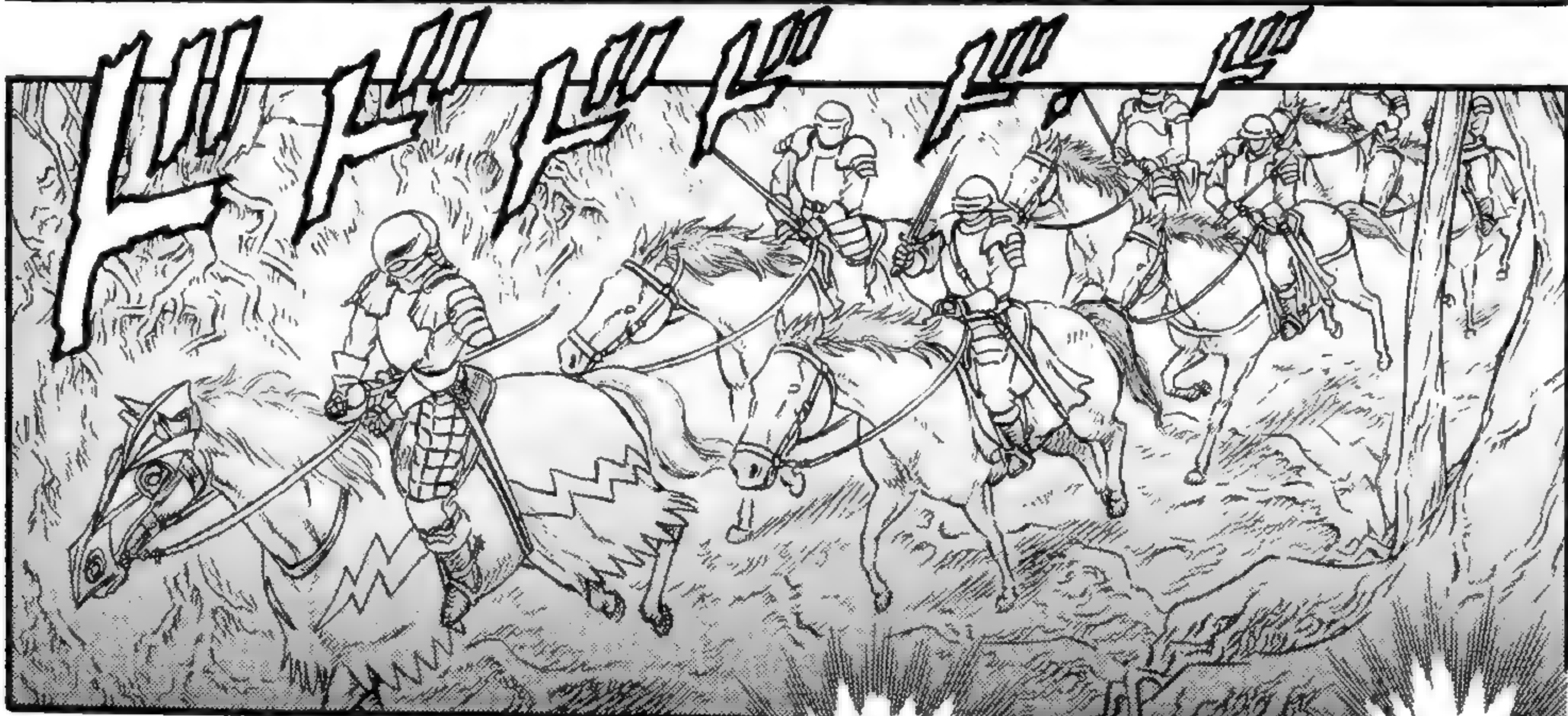
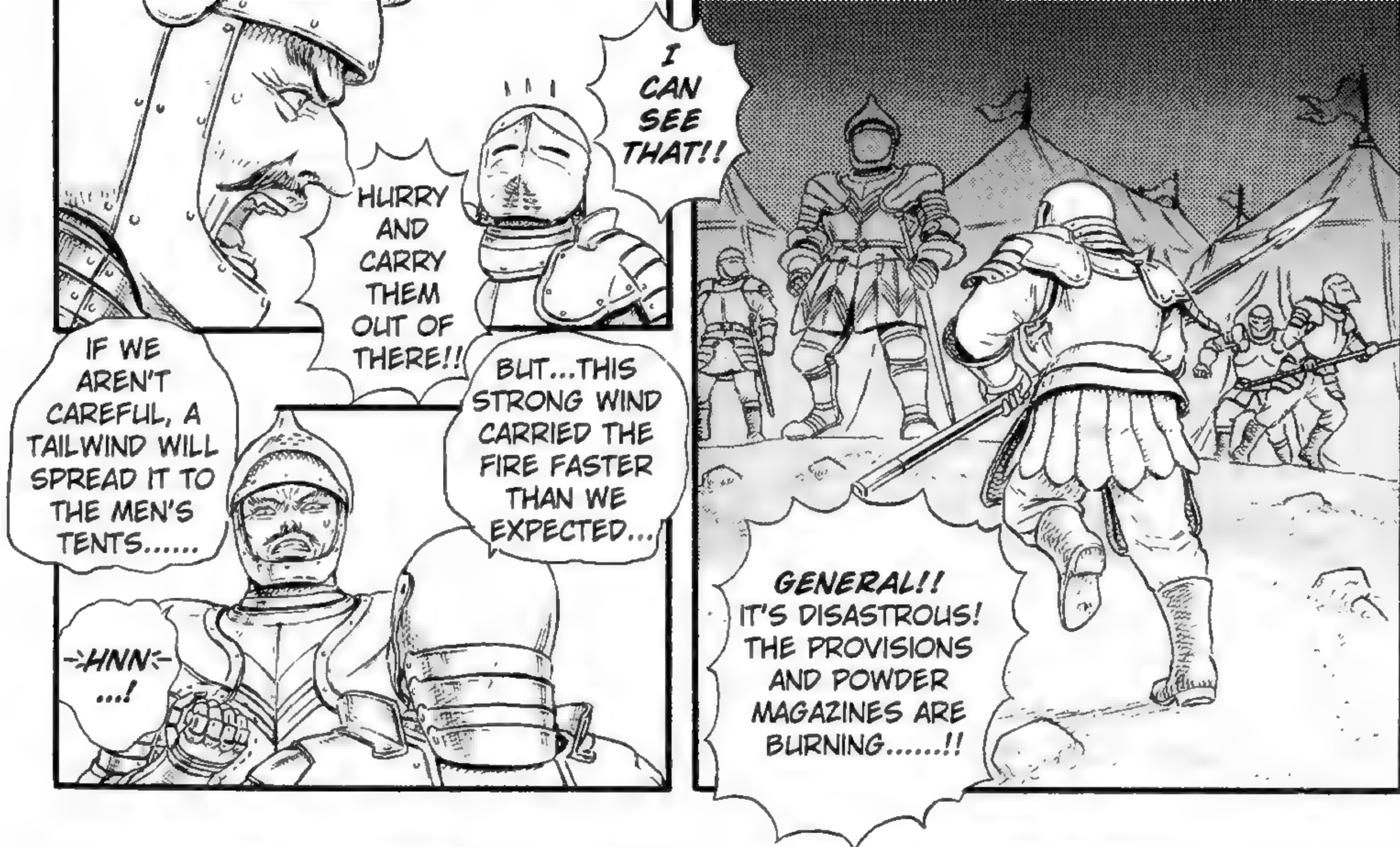
IT'S A
NIGHT
RAID!!







NOW
ESCAPE
!!





FROM
HERE ON
OUT, IT'S
MY JOB!!

THE GOLDEN AGE (6) END

מלשון

! STOP

This is the back of the book!

This manga collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format at the creator's request, maintaining the artwork's visual orientation as originally published in Japan. If you've never read manga in this way before, take a look at the diagram below to give yourself an idea of how to go about it. Basically, you'll be starting in the upper right corner and will read each balloon and panel moving right to left. It may take some getting used to, but you should get the hang of it very quickly. Have fun!



COMICS & GRAPHIC NOVELS / MANGA / HORROR

BERSERK

**KENTARO
MIURA**

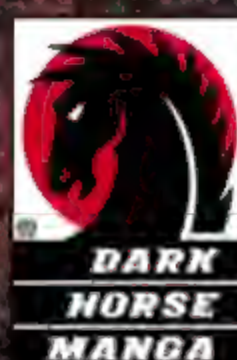
4

三浦建太郎

Now that the evil count has been killed and dragged to hell by the demon lords of the Godhand, Guts, the Black Swordsman, recalls his horrific upbringing and his brutal "benefactor," the mercenary Gambino, whose parenting skills leave much to be desired. His bleak childhood spent wandering from battlefield to battlefield, Guts' growing skills as a slayer catch the eye of many, including the legendary Griffith, warrior leader of the Band of the Hawk, who is eager to test the fighting prowess of the young swordsman. As usual, any time that Guts is involved, there'll be hell to pay!

Created by Kentaro Miura and the inspiration for the wildly popular anime series, *Berserk* is an unholy hurricane of blood, carnage, and horror—followed by more blood, carnage, and horror! Brutal, crude, and darkly funny, *Berserk* is not exactly the book for the theater crowd . . . unless the theater features pit fights!

This collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format, as originally published.



DarkHorse.com

**FOR READERS 18+
FOR MATURE
READERS**